

مخبر البناء الحضاري للمغرب الأوسط  
جامعة الجزائر (2)

# الموراني الجزائريين عبر العصور سَلَمًا وَحَرْبًا

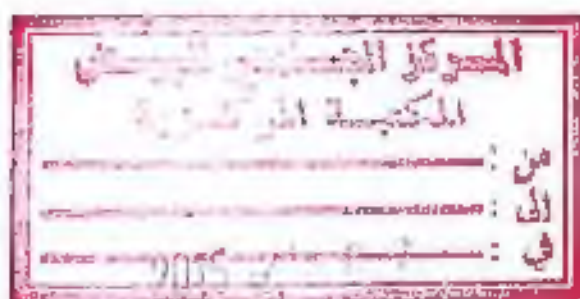


كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية



مخبر البناء الحضاري للمغرب الأوسط (الجزائر)  
جامعة الجزائر

## الموانئ الجزائرية عبر العصور سלما وحرىا



كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

المكتبة الجزائرية للدراسات التاريخية

أعمال الملتقى الدولي  
الموائع الجزائرية عبر العصور "سلا وحرية"  
المنعقد يومي 07-08 ديسمبر 2009  
قاعة المؤتمرات العامة، جامعة الجزائر

مفتحات مخبر البناء الحضاري للمغرب الأوسط (الجزائر) إلى نهاية  
العهد العثماني- جامعة الجزائر

## منظم الملتقى

مخبر البناء الحضاري للمغرب الأوسط (الجزائر)

---

## جامعة الجزائر

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

---

### اللجنة التنظيمية :

#### رئيس اللجنة التنظيمية :

- أ.د. عبد العزيز لمرج / مدير المخبر

- أ.د. محمد بن عميرة

- د. محمد الهادي حارش

- د. أحمد شريفي

### الأعضاء المنظمين :

- بن جدو عبد الفتاح

- جمعة إبراهيم



### اللجنة العلمية :

- أ. د. عبد العزيز لعرج
- أ. د. محمد بن عميرة
- د. عبد الحق معزوز
- د. رشيد تومي
- دة. لطيفة بشاري حرم بن عميرة
- دة. بن بلة خيرة

### لجنة القراءة :

- أ. د. محمد القورصو
- أ. د. مولود عويمر
- أة. دة. عائشة غطاس
- د. محمد لحبيب بشاري
- د. بن يوسف تلمساني
- دة. مليكة القورصو
- د. عبد العزيز شهبي
- د. إسماعيل بن نعمان
- أ. د. ديسي سليم

### الكتابة والأمانة العامة :

- ♦ الأئمة مطالبي أمينة
- ♦ السيدة جريدة بولالوة
- ♦ الدكتورة موساوي عريبة سليمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## إهداء

إلى روح الأستاذة الدكتورة عائشة غطاس  
التي بذلت جهداً معقبراً في إخراج هذا الكتاب والتي كانت تحرص  
بشدة على نشر المقالة أو المداخلة التي ساهمت بها لكن المنية  
اختطفها قبل تحقيق أمنيتها ، إنا لله وإنا إليه راجعون.

1865

My dear Mr. Garrison

I have just received your letter of the 14th inst. and am  
glad to hear that you are so much interested in the  
cause of the colored people. I am sure that your  
kindness will be of great service to them.



## الفهرس

### .المحور الأول :

الأهمية الإستراتيجية للموانئ الجزائرية عبر العصور ..... 15

. إبحار الكنعانيين إلى أمريكا في الألف الأولى قبل الميلاد ..... 17-35

د. محمد بهجت القبيسي

أستاذ محاضر في جامعات

حلب وتشرين والقاهرة سابقاً

. مدينة المهدية ، مستعمرة تورمانيدي في بلاد الإسلام

منتصف القرنين السادس الهجري / الثاني عشر ميلادي ..... 37-72

د. رشيد تومي

قسم التاريخ- جامعة الجزائر

. دور ميناء طرابلس الغرب الإستراتيجي في العصر الإسلامي ..... 73-86

د. معمر الهادي القرقوطي

جامعة السايح من أبريل- ليبيا

. البحرية الجزائرية في القرن السادس عشر من خلال كتاب تحفة الكبار في

أسفار البحار لكاتب جلبي (1608 - 1656م) ..... 87-117

د. هشام سوادي هاشم

قسم التاريخ-كلية التربية / جامعة الموصل

. الموانئ الجزائرية من خلال مشروع أطلس موانئ

ومسالك العالم الإسلامي الوسيط (APIM) ..... 119-130

د. علاوة عمارة

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة الأمير عبد القادر- قسنطينة

- ..... 157-131 الأندلسيون وتشيط حركية الواجهة البحرية للمغرب الأوسط  
أ. رفيق خليفي  
جامعة الأمير عبد القادر- قسنطينة
- ..... 175-159 أثر الميناء في نشأة وتطور عمران مدينة الجزائر  
أ. بوقزامة كريمة  
قسم علم المكتبات والتوثيق- جامعة الجزائر  
مشروع البحرية الجزائرية في عمليات إنقاذ
- ..... 213-177 الموريسكيين الأندلسيين خلال القرنين 16 و17م  
د. حنفي هلايلي  
جامعة سيدي بلعباس
- ..... الدور الحالي لميناء العاصمة في تفتح المدينة على منطقة البحر المتوسط  
..... 230-215 أ. عباس منصور ليلي / أ. يعزى بركاني أمال  
جامعة هواري بومدين للعلوم والتكنولوجيا  
كلية علوم الأرض والجغرافيا والتهيئة القطرية
- ..... 268-241 أهمية ميناء إيول- قيصورية (شرشال الحالية)  
أ. الزهرة زعيبي  
قسم التاريخ- جامعة الجزائر
- ..... دور البحرية الجزائرية في القضايا الإنسانية الخارجية  
بين القرنين الخامس عشر والتاسع عشر الميلاديين ..... 292-269  
أ. مصطفى داودي  
جامعة الجلفة
- ..... 293-306 Ville et port d'Alger Berkani- Baziz Amel et Hadjiedj Ali.....  
Berkani – Baziz Amel et Hadj redj Ali

## المحور الثاني .

الدور الاقتصادي للموانئ الجزائرية عبر العصور ..... 307

عنابة، مهد ولديفة (هيون) .. 309 323

د. شافية شار

قسم التاريخ- جامعة الجزائر

موانئ شرق موريطانيا القيصرية ..... 325-346

د محمد الحبيب بشاري

قسم التاريخ جامعة الحرائر

الليبيون والبحر ..... 347-368

د محمد لهادي حارش

قسم التاريخ- جامعة الجزائر

الصيد بحري بالمواحل المغربية في العصر الوسيط ..... 369-402

د محمد بن عميرة

قسم التاريخ- جامعة لجرائر

التباد التجاري بين موانئ التجارة والأندلس .. 403-430

أ. د. محمد لوحد دنون طه

عميد كلية لتربية/جامعة الموصل

القل البحرى في إمارة بين عبد الواد ..... 431-452

د لطيفة بشاري (روحة بن عميرة)

قسم التاريخ- جامعة لجزائر

مساء مستفانم ودوره في تطور المدينة ..... 453-469

أ بلجورى بوعيد لله

معهد الآثار- جامعة تلمسان

المناطق ودورها التجاري ..... 471-498

أ. بعيبة عميروش

قسم التاريخ - جامعة الجزائر

515-499 ..... العلاقة التجارية بين الجنوب البحرئري والموانئ  
د. عبد العزيز شهبس

المدرسة العليا للأساتذة - بوزريعة

534-517 ..... العلاقات التجارية بين إيالة الجزائر ولهمود  
د. بابل رهمونة

جامعة مفسكر

566-535 ..... دور ميناء بحاية في النشاط التجاري البحري "الكراسته"  
أحمد ركي بادية

قسم التاريخ - جامعة الحرائر

Place du port d Alger dans le renforcement du role des transports  
maritimes de l'Algérie ..... 567-583  
Abbas Leila Enseignant chercheur  
USTHB-FSTGAT-LGAT

المحور الثالث :

585 ..... دور الموانئ الجزائرية في بحروب عبرافصور  
المرسى لكبير بوهران ودوره في الملاحة

623-587 ..... المتوسطية من النشأة إلى الاحتلال الإسباني

د. محمد حسن

جامعة تونس

العزو الإسباني لمسن و لموانئ الجزائرية

645-625 ..... وهران والمرسى الكبير أنمودج

د. صيرينة الواعر

المدرسة العليا للأساتذة - جامعة قسنطينة

702-647 ..... النشاط البحري للأسطول الجزائري خلال العهد العثماني

د. حبر الدين شقرة

قسم التاريخ - جامعة أدرار

# **المحور الأول**

**الأهمية الإستراتيجية للموانئ  
الجزائرية عبر العصور**





## إبحار الكنعانيين إلى أميركا في الألف الأولى قبل الميلاد

أ.د. محمد بهجت قبيسي  
أستاذ محاضر في جامعات  
حلب وتشرين والقاهرة سابقاً

بداية تحية إكبار وإجلال لأرواح شهدائنا في فلسطين وبينان  
وإعراق والصومال والسودان، وبعد :

يعود الفصل في هذا البحث إلى علامة عبد الحق هاضل  
لقائته المشورة في محلة اللسان العربي المغربية العدد 3 ربيع الثاني  
1385 آب أغسطس 1965، وإلى رئيس وزراء سورية السابق الدكتور  
معروف الدواليبي في كتابه دراسات تاريخية في أصل العرب  
وحصارهم لأنسانية المشور في بيروت عام 1966، حيث أبرز نقشاً  
كنعانياً وجد في البرازيل.

وحد النقش في البرازيل بمنطقة بارينا سنة 1873 وقد أعنت  
عن هذا النقش صحيفة . Dagblac Van Zanc-Houlanc الصادرة في 21  
تشرين أول/أكتوبر 873، واكتشف هو دون حوكس كوستا  
Don Joaquin Decostal ولدخل إلى قرعة لنقش مباشرة ثم يعود  
للتعليق عليه :

## قراءة نقش البرازيل

السطر 1 : 

حرف الحزم : ن ح ن ا ب ن ك ن ع ن م ص د ن م ه ق ر ت ه م ل  
ك س ح ر ه ش ل ك

تفريق الكلمات : نحن بن كنعن م صدن م ه قرت ه ملك سحر ه  
شلك (نا)

اللفظ المقترح : نحنا بني كنعان م صيدون م ها قاريت ها  
ملك : سحر ها شلكنا

التفسير : نحن بني كنعان من صيدون من مدينة الملك ،  
في السحر فقد شلكنا

السطر 2 : 

حرف الحزم : ن ا ا ل ا ي ز ي ر ح ق ت ا ر ض ه ر م و ن ش ت  
ب ح د ل ع ل ي و ن م

تفريق الكلمات : إلى أي ز ي رحقت أرض ها رم ونشت بحد  
لعليونييم

اللفظ المقترح : إلى أي ز ي رحقات أرض ها رم ونشي بحد  
لعليونييم

التفسير : إلى هذه الأرض البعيدة ، (العالية) ، وضحيانا





حرف الجزم : م ت م وش ل ش ت ن ش م ب ا ي ح د ت ا ش ا ن ك  
ي م ت ع ش ر ت ا ب ر

تفريق الكلمات : متيم وشلاشة نشيم باي حد ت أشانك يم ت عشرة  
آبر

اللفظ المقترح : متيم أشلاشة نشيم باي حد ت أشانك يم ت عشرة  
آبر

لتفسير : رجن وثلاثة نساء لوحدهم حتى أخذ البحر عشرة  
عمال (مهرة مفا)

لسطر 8 : 1n ʔɪɣmɬoɣvɪɣmɬo xɛmʔɪɣa

حرف الجزم : ح ب ل ت ي ا ع ل ي و ن م و ع ل ي و ن ت ي ح ن ن ا

تفريق الكلمات : حبلت يا عليونم وعليونت يحنب

اللفظ المقترح : حبالتي يا عليوييم وعليونات يحنا

التفسير : فوا حسرتنا، أيها الآلهة والآلهات لعليون (نطلب

منكم التوفيق كي) يحنن بعضنا على بعض

## التعليقات اللغوية

لقد سمي لكنعانيون أنفسهم بني كنعان ولم يسموا أنفسهم  
لفينيقيون أو بوبيقيون أو بونيون، إذ ما هي القصة بالرجوع للوثائق  
التاريخية نجد تطور هذه الكلمات والتي أساسها : بني كنعان  
كما يلي :

وجدنا أن الكنعانيين سموا أنفسهم في النقوش بني كنعان، فمن أين أتت كلمة فينيقي ؟ ؟	
بالعربية لكنعانية	<p>1- بني كنعان : </p> <p>ب ن ك ن ع ن</p> <p>2- بني كنع : </p> <p>ب ن ي ك ن ع</p> <p>3- بني ك : </p> <p>ب ن ي ك</p>
بالعربية المصرية	<p>4- في حو : </p> <p>و خ ن ف</p> <p>5- في كو : </p>
باليونانية "	<p>6- في ك + (فني كوس) باليونانية ولا حقتها ومن :</p> <p>7- فيكو ΦΙΝΙΚΟΣ س :</p>



باللاتينية	[	8- فونيتي : (مُستفزة)	8-
		فونيكو PHONICUS	9-
		مرا	
		فونيتي : PHONIC	10-
		فوني PONI = PHONI	11-
(★) أخذت لبريانية كلمة «فيسيكوس» من العربية المصرية «فني خو» <sup>2</sup> .			

أما التعليقات للعوية الأخرى من النص فنجد ما يلي :

- 1 لم تعني [مرا]، وردت في شعر اللهجة العربية ابعثانية (الفصحى) يقول حميد بنثنه :  
لا أنسى م الأشياء لا أنسى قولها  
وقد قربت بصوى أمصّر تريد  
لها تعني لهدم، وتأتي بمجار لتعريف.
- 2 لقاربت تعني لقربة، المدينة، مكان الاستقرار ونلاحظ  
3 هـ تمثل اسم لأقاربت إجاريت (أي المدينة)، ويمكن  
قراءتها لقربا لتأثير اللهجة لعربية الآرامية على اللهجة  
العربية الكنعانية بثوت أداء التعريف (الألف باحر الكلمة)  
لقرت + ا = قرتا وهي مدية قسنطس في الجزائر.
- 4 اسعرا : بمعنى وقت لصباح الباكر
- 5 [شالكنا] . بمعنى اسلكنا، (سلكت الرياح بنا) فذوتنا  
العاصفة
- 6 [أي زينا : هذه

7- لرحقاتا : واسعت بعدات ، لرحقات أرضاً أى الأرض البعيدة  
الواسعة.

8 لرم : عالي وفي العدائية الرامة = المنخفض ، بركة المياه،  
وهي من التصاد العوى. والرم هنا تعني (البعيدة)، وفي  
الأرامية والكنعانية تعني العالي. مثل . لعين رمتا = العين  
العالية في منطقة الريداني ولا يعلوها عين أخرى.

9- لتشتي : نضحني بالماء غرقاً.

10- لبحدا : بأحدن.

11- لأدرا ، قادر ، عظيم وحدنا هذا الإبدال في نقوش جزر البليار  
الكنعانية :

أدسك = قدسك

لأذن لأدسك ملكقاريت

أي : الأذن من قد ستك يا مَلِكُ القرية

12- اعصيون جبراً اسم ميناء. راذ لها "كروس" صوت الياء  
الساكنة، ونحن نسابره. أما في النقش فقد وردت (عَصُون)  
وفي التوراة على البحر الأحمر، لكس من المسكر تواتر  
الأسماء. صور في عمار وصور في لسان، كما سري.

13- ليم سيفنا : يم = بحر، سيف : ميناء. سيف الكويب (شطل -

ميناء) يلمظها أهل لكويب حتى الآن سيف الكويب)

14- لتسبع : تسافر بالبحر

## ١- نسع في العذائية :

- أ- الإنساع : الحال ، واحدها (نُسْعٌ).  
 ب- (نُسْعٌ) ولمُسْعًا - من أسماء ربح الشَّيْء (لدقة مهبتها)  
 ج- (النسْع) سَيْرٌ تُصَمَّرُ على هيئة أَعْنَةُ النَّعَالِ تُشَدُّ  
 به الرَّحْلُ ، والجمع (النساع) والنسوع) والنُسْعُ

## ب- نسع في العبرية :

נ נ ס י ע ה : (نساعة) : سفرة ، سفر ، رحلة

ن س ي ع ه

نظر - قاموس ي. قوجمان ، مادة (ננס) ، ص 554 ، مكتبة  
 المحنّسب ، توريح دار الحيل ، بيروت.

وبرى أَنَّ أساس الكلمة نسعا : صار بقوة الريح على  
 شريعة السفر ، ولا سيما نَ المعنى في العذائية هو أدق ،  
 حيث يقول (من أسماء ربح الشمال لدقة مهبتها) أي لدقة  
 اتجاهات هبوبها ، وهذا ما يحتاج إليه قائد السفينة  
 الشراعية المعتمدة على الرياح

وبعد هذا المعنى الرئيسي أحدثت للكلمة مديولات متصلة  
 بها ومنها : (الإنساع) الحال التي تستعمل في الأشرعة  
 ومنها (نساعة) في العبرية لتعني السمرة والرحلة ، التي  
 كانت تحصن سمر البحار المعتمد على لرياح فاستقل  
 مدلول الكلمة إلى كل أنواع السمر

ح لم نجدها في السريانية (قاموس كوستاز) في حرف (النون)،  
إنما في مادة ~~نعم~~ وتعني : فرقة، جيش.

سري ع

15 نعم . تعني نعم، لا تزال في عربة التوراة، وفيها قب  
مكاني.

16- آنيات : مفردا آنة أي سمية، و(آنيات) سمن.

17- ليحدوا : يحدو بعض بعضاً أي (معا).

18- لشتيم : اثين. ولمطها بحركات السكون والياء المعالة كما  
نلصطها بعاميات بلاد الشام (بمشق) : لثين (اساء ساكة  
والياء معالة).

19- لشنيم : جمع لشنة أي (سنة)، و لجمع في الكنعانية بالياء  
والميم، والجمع في الأمازيغية والآرامية بالياء والنون. فجمع  
كلمة (حمل) في الكنعانية (جلميم) وقد أخذتها عبرية  
التوراة عدا سفر دانيال وبعض من أجزاء سفر عزرا، وجمعها  
في الآرامية (جلمين)

20- لسبيا : من حدر لسن، وفي الآرامية والكنعانية لسن تعني  
(حاصر)، ومنها اسم [إسبانيا] فاسم إسبانيا لس لا تينياً ولا  
يونانياً ولا جرماًياً، بل هو اسم كعاني (راجع لحصارة  
الهيثيقية في إسبانيا، يولي بركوفيتش تسيركن، جروس  
بروس للصاعه، طرابلس، لبنان، ص 17) وهو اسم طبيعي  
حيث إسبانيا محاصرة بالبحار وشمالها محاصرة بجبال

البرثيه. وتحليل الاسم [إسبانيا] حيث [ا] = ا = ها = لتثيه،  
 وجمع نسبنا = لسابينا بحالة النكرة، وفي التعريف الآرامي  
 الكنعاني تصاف الألف بآخر الكلمة مثل [قرت = قرتا]. وهما  
 لسابينا وبإدخال الألف تصبح [سابينا] لكن الألف تلتقى النون  
 (تأكلها) فتصبح [سبانيا] مثل : [قدس = قدسين + قدسيا]

وليس قدسينا، دار - دارين - داريا، سور - سورين - سورنا  
 'ما كلمة [سبينا] فأصبحت تعني حرفياً حاصرنا لكنها أتت  
 بمدلول كلمة [حول]، أبحرنا فحاصرنا الجريرة، أو أبحرنا  
 حول لجريرة ونظن أنها [لسابينا] خطأ إملائي بتكرار الباء  
 [الحما] : أرض الخبز والحيرات.

-21

ليد بعل أي هوة بعل، والمقصود ببعل هنا هو [بعل حداد] إله  
 البرق والرعد والأمطار والرياح وهو إله الذي يحدد الأنواء  
 وهناك آلهة أخرى تحمل اسم بعل مثل (بعل صمّون) و(بعل  
 رشما) و(بعل حامون) (إله البراكين لحامية) و(بعل) هما تعني  
 تماماً كلمة (رب) فأقول (رب اسماء) و(رب ليبس) و(رب  
 العمل) وكلمة (يد) هما أخذت مدلول القوة

-22

لولا لُهايترا . أي (ولا نؤاب) من فصح (أتى - أتى) أما الهاء  
 فهي زائدة (راجع كتابنا . ملامح في فقه اللهجات العربيات  
 من الأكادية والكنعانية وحتى السبئية والعدينية، الأحرف  
 ابتداء وهي : الهاء و لنون والعين، ص 190 - 195)

23

[حبران] : الحبر هو لصديق، والأخبار = الأصدقاء والزملاء

-24

- 25- لقباً - بمعنى (ضَهْرًا)، ولا تزال نستعمل في بلاد الشام كلمة لَبَّاءَ  
بمعنى (طَهْرًا) فنقول - لَبَّاءَ هَلانَ فجاءَ أَي : (طَهَّرَ فلانَ فجاءًا).
- 26- (هون) : تعني (هنا) نستعملها في عامياتنا.  
وفي النص : لَبَّاءَ هونَ مَا أَي : (ظَهَرَ هَا مِنْ
- 27- لعتيم) = رحال. أخذ المعنى من سياق النص، كما ذهب إلى  
ذلك "كروس".
- 28- انشيم = نساء. ولاحظ هَا أَنَّ الجمع مذكر حيث الجمع في  
المؤنث في كافة اللهجات بالألف والتاء، أي يجب أن تكون  
انثى = نساء، لكن لاحظنا كثيراً استعمال الجمع  
المذكر للمؤنث كما في عامياتنا ثَلَيْتُ نسوانَ ذهبوا - ثلاث  
نساء ذهبن، نقول ذهبوا ولا نقول ذهبن لاحظ اجمع المؤنث  
في السطر /8/ عليّة = عليّوات.
- 29- لبأي حدا : أي لوحدهم.
- 30- لعتا ، تعني حتى ، ولا تزال تستعمل في عاميات لبنان حتى الآن.  
وهناك برنامج تلفزيوني في محطة المستقبل اسمه لَوْقَفَت  
قَلَّتْ (بإبدال القافيات همزات) (ت) تعني حتى.
- 31- (أشانتك) ذهب وشأنه بالخير، بمعنى أخذ وهي موحودة في  
نقش (أُسَيْنَ سِنُهُمَ) ذو الكتاتين والأصريفة (التيصياعية)،  
والشهير خطأ باسم نقش (ماسينيسا).
- 32- (أبر) ، عامل ، في لسان العرب : الأبر - مصلح الزرع ، العامل.  
نقول العامل الحاذق، ومنها الإبرة، ومن يؤثر النخل فهو أبر



- 33- نحباً التي تعني - حسرتي، أسفي، وبني وهذه الكلمة لا تزال تستعمل في مدينة حماة وريفها حيث يقولون خنالتي عليها، أي يا حسرتي عليها
- 34- لينا: أداة نداء.

### التعليقات الجغرافية

من أبرز الكلمات لجغرافية المتعلقة في النص هي - صيدون - رحقات الأرض - عصيون جبر - يم سيف.

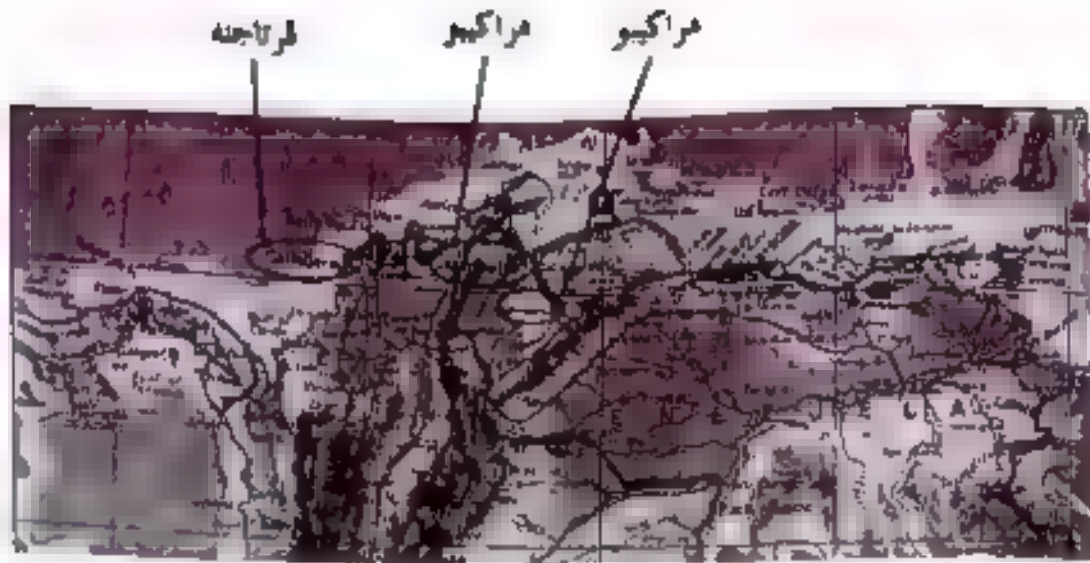
وجاء في السطر (7) أخذ نحر عشرة عمال مهره (دليل بعد المسافة) فأما صيدون فهي معروفة جنوب بيروت بـ 40 كم تقريباً وأما رحقات لأرض فهي مدلول على بعد المكان وما يؤيد هذا البعد أنهم وصلوا وقد فقدوا عشرة من عمالهم (بحارنهم) المهرة، وأما عصيون جبر فهما تقع الحيرة فيما إذا عرفنا أن الاسم ورد في التوراة على أنها مباء على البحر الأحمر هما هذا اجمع بين صيدون (لبحر المتوسط) (البحر الكنعاني آنذاك) وعصيون جبر على البحر الأحمر فأما صيدون فهي صيدا الحالية ويؤيد ذلك ورود اسم الملك أحي ر م (أحiram) في النقش الذي بحده في نقوش لبنان الكنعانية، من ما هي القصة علمنا مد عشرين عاماً أن هناك كتاباً صدر باسم كمال صليبي عنوانه (التوراة جاءت من شبه جزيرة العربية)<sup>3</sup> يصحح به مواقع الأسماء الجغرافية التوراتية لعدم تاسقها مع الواقع الجغرافي.

بمعنى أحر أن يكون موقع عصيون جمر اسوه عنها على البحر الأحمر فهذا أمر مشكوك فيه لكن لا يستبعد أن يكون لدينا عصيون جمر أخرى على الساحل الشرقي لبحر الكعبي والدليل على ذلك أن تواتر الأسماء في المدن وساطق فهو معروف فلدنيا صور في عمان على المحيط الهندي وصور في لبنان حلب في الشام وحلب في اليمن البعيد في الشام والبيك في الحجار صيد في لبنان وصيدا (بريه) جنوب دمشق وحصرموت في اليمن وحصرميت في بلاد المغرب العربي.

ما كلمة يم سيف : فكلمة يم بمعنى البحر معروفة أما كلمة سيف فتعني مناء ولا تزال مستعملة في الكويت حتى اليوم ويموون لك لهكتبي في سيف الكويتا وهي منطقة على ساحل بحر الكويت لعاصمة

أما مسيرة لهذه الآيات (لسمن) اعشرد فلا شك أن نرجح أنها أخذت طريقها عن طريق موانئ البحر المتوسط منها لبدا وأويا وصبرتا (الليبية) وقرطاج (قرتاجنه)<sup>4</sup> في تونس وبجاية والجزائر العاصمة التي كنت حرراً صغيرة متفرقة ووهران وملييه وسسته<sup>5</sup> ولم تأخذ الطريق الشمالي لكثرة حلهه.

ومن أشهر أيضاً أن أحد كلمات كنعانية حفرافنة في أميركا الجنوبية هذه قرتاجنه ومراكيبو وحليج مراكيبو في شمال أميركا الجنوبية الأولى (قرتاجنه في كولومبيا) والثانية مراكيبو في فنزويلا ص. 94 من The New Oxford Atlas :



### التعليقات التاريخية

ما هو تاريخ هذا النقش البعض قال بعد مار قرطاح سنة 146  
 قم حيث الكنعانيون راكي بحر مهرة فكان ذلك.

ولكن ورود اسم الملك أحي رام (أحيرام) يعني هذا التاريخ  
 حيث صيدا وصيدون كانت تحت ظل الحكم الإغريقي (السلوقي)  
 في بلاد الشام سنة 164 قم ولا وجود لملك اسمه أحيرام.

لكن من المرجح أن يكون النقش في القرن 6 / قم أي أن  
 بني كنعان سكان محيط البحر المتوسط في جُنه آنذاك كانوا  
 مسيطرين على البحر بمعنى آخر، أن بني كنعان اكتشفوا  
 أميركا قبل كريستوفر كولومبوس بـ (21) بواحد وعشرين قرناً  
 على حد أدنى.

## صحة النقش

إن النقش المذكور غير موجود الآن ولهد قصة من أراد المزيد فعليه بكتاب المنبقيون وأميركا (فصول شغلت العالم) الذي قام بترجمته وتحقيقه الدكتور عبد الله الحلو (دار فكر للأبحاث والنشر) بيروت 1991.

وجد النقش في منطقة باريبا في البرريل، وانتقل من يد ليد وتم استساخه فلديا ثلاثة استساخات تختلف في بعض حروفها من نسخة لأخرى بعدد لا يتجاوز الخمسة أحرف، ثم خرج علينا بعض المستشرقين ليقولوا أن النقش مزور وهذا لا بد أن ندلي بدلونا فمن له مصلحة بالتزوير ومن يسعى لاتهامه بالتزوير ؟

- (1) القوميون السوريون في سوريا، الطبيعية لا اعتبارهم أن التاريخ، الكنعاني (العبيقي) أساساً في أيديولوجيتهم.
- (2) الأمازيغيون في المغرب العربي.

وهذا نقول به حتى منتصف القرن العشرين لم يكن لدينا نحن القوميون اسوريون ونحن الأمازيغ أي محتص في هذه الكتب ليقوم بتزويره

لكن ذو المصلحة في ادعاء بتزويره هم المستشرقون ذوو الفكر التوراتي حيث أن الكنعانيين هم الأعداء التاريخيين لليهود ودخولهم لفلسطين ومحاربتهم الكنعانيين ولا سيما في مدينة أريحا

نعم الفكر التوراتي هو الذي له المصلحة في إخفاء البش  
واتهامه بالتروير، (إن كن هناك تزوير).

في نهاية هذه المحاضرة وصيبي إلى الأجيال القادمة بإعادة  
قراء هذه النقوش بأيدينا نحن عرباً عازة كالأمازيغيين وعرباً  
مستعربة كالعديانيين.

وأخيراً :

أحييكم لحسن استماعكم باللهجة العربية الأكاديمية فأقول :

أحي أتّ حملالك ملك علي (أي ملك علي حياني).

كما أحييكم باللهجة السيد المسيح العريية الأرامية لأقول .

بطوبأ وسلام أي مطب وسلام

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أ.د. محمد بهجت قيسي

## الحواشي

- (1) المرجع : عبد الله الحلو الميليقيون وأمريكا ص 44 من 65
- (2) في قراءات جديدة قاموا إنَّ «فني خوه» الواردة في بعض الكتابات المصرية القديمة تعني إنحار ، وهذا قد يكون صحيحاً حسب سياق وأتساق النص . ولا ننسى أنَّ الـ «فني خوه» أي «فني كوه» (أي «الكتعائين» مشهورين بالأحشاب ، وأنَّ حاجة مصر من الأحشاب كانت من أرض «بني كعاف» (نبار اليوم) وصانع لأحشاب هو (لمخار) . فكلمة «بني كعاف» = «فني حو» = «صانع أحشاب» = «بجار» ، والكلمة إذاً هي مدلول للكلمة وبيست الأصل ، كما أسمى نوع من القماش الدمشقي بـ (الدمسكو) نسبةً لدمشق . وكذلك (الموصلين) هو قماش ينسب إلى الموصل فهو مدلول للكلمة وليس بأصل ، وكما أسمى اليوم الأبيق بلباسه بـ (البازيري) وليس من شروط الأبيق أن يكون بازيرياً وكلمة (مدمشق) تعني متحضر وكلمة (ميسثير) أيضاً تعني محضر بالسريانية لأنهم أصبحوا حصارة وهكذا أسمى البجار (فني حو) نسبةً لبني كعاف أصحاب لحشب . ولا ننسى أنَّ كلمة «كعافي» في نصوص تل العمارنة لوح رقم 1/150 وردت بمعنى تاجر وهؤلاء الكنعانيون من أمهر التجار تاريخياً ثم قالوا أنَّ (ضنيكوس) تعني في اليونانية (الأرحوان) ، هذا صحيح لكنّه مدلول للكلمة وليس أساساً ، كما أسمى الصعور المصنوعة من مادتي (الكولس والمدمسيات) بـ (الصيصي) نسبةً للصين بلد الصنع ، أو أسميها بـ (المالقي) نسبةً لمالقا (في شبه الجزيرة الهندية الصينية) والتي تصنع هذا النوع من الصعور لصحرة أبص وهكذ . أعطي اسم شعب بني كعاف ، والذي صحفَ إلى (ضنيكوس) تعني مادة الأرحوان والتي اشتهر بصناعتها واستخراجها بني كعاف اللذين هم (ضنيكوس) باليونانية لراجع بحث مدلول في كتابي ملامح في فقه اللهجات العبريات من الأكادية والكنعانية وحتى السامية والعربية ، ص. 234. أما



أن أقول أن معنى الصبي هو الحرف أي كلمة صبي تعني حرف فهذا شين يحتاج للإستصمام. مثال آخر : في دمشق الشام يقول تولد سأتي إليك بلصفوري، فيذهب ذهن الجمع فوراً إلى مُطهر الأولاد، حيث اشتهر عائلة لصفوري بتطهير الأولاد، وهكذا، فمدلول كلمة صفوري أصبح مساوياً لمطهر (صفوري=مُطهر).

(3) يشك في نسب الكتاب لكمان صليبي حيث احتضمه تاريخ شهابيين (أي تاريخ حديث) إنما أعطي هذا الكتاب له بعبارات لا يعرفها.

(4) قرطاج ترخيم بكلمة قرتاحه وليست قرت حدش (انقرصية) لكن أرادوا أن يتوالتوا المنطقة حيث كلمة حدش في عبرية لتوراء يعني حديث. وأما معنى قرتاحه فهي (القرية الحنة) المدينة الحنة ولا نسمى أن قرت حدش مدينة موجودة في حريرة قبرص.

(5) أصلس العالم لعربي والإسلامي. شوهي أبو حليس دمشق ط 9/ 1002، ص 24

(6) اسم الشام قديم من القرن التاسع عشر فيم في بعض اللغات المصرية

أ شام يم = الشاميين.

والقرية هذه هي قراءة غير مقبولة حيث المحصن (φ)

يشير إلى مكان وليس إلى شعب

أ شام لوم مثل التتوين = شام.

حيث [ أ ] سادق تصد التسعة، حيث قول : أمهيبا

بمعنى لمهيبه (اسم علم من نقوش احرير) وأقول أجاريت

لتعني احرير = حريرة = قرية = مدينة (نقوش اجاريت)

فإذا كانت أورشليم عاين لراء وأين للام.



# مدينة المهدية، مستعمرة نورماندية في بلاد الإسلام منتصف القرنين السادس الهجري / الثاني عشر ميلادي

د. رشيد تومي  
قسم التاريخ- جامعة الجزائر

## 1- دوافع تطلعات النورمان تجاه شمال إفريقيا

في شهر فبراير سنة 1091م/484هـ احتل النورمان NORMANDS<sup>(\*)</sup> برعامة الكونت روجر الأول "Roger I"، مدينة بوطو Noto الواقعة بجنوب شرق حوض صمصمة وشكل هذا الحدث نهضة للمقاومة الإسلامية المحلية التي استمرت حوالي ثلاثين سنة<sup>1</sup>، وإيدانا معلوما نقول نعم الحكم الإسلامي بالحريرة بعد وجود د م قرنين ونصف من الرمن ويؤشر أيضا إلى ميلاد مرحلة تاريخية جديدة ذات تأثيرات بالغة وعميقة بالنسبة لأوروبا وعالم البحر الأبيض المتوسط على حد سواء

لقد كان من الطبيعي ألا يتوقف النورمان في رحلتهم عند حدّ السواحل الشمالية للمتوسط إذ اعتقد هؤلاء العراة الشماليون الذين اشتهروا بروح المعامرة المياضه وطموحتهم انجامة، أن حوص هذا البحر هو بمثابة هضاء حيوي يجب احتواؤه لما له من أهمية إستراتيجية في المحالين الاقتصادي والأمني، ومن ذلك شكل السعي إلى احتلال

سواحل شمال أفريقيا أحد المظاهر البارزة للسياسة البحرية النورماندية في المنطقة وكان مهندس هذا التصور هو الملك روجر الثاني (١) حامل كل آمال وتطلعات آل هوفيل والذي لم يأل جهدا في سبل تأكيد سيادة النورمان في عالم البحر المتوسط<sup>(٢)</sup>.

وفي إطار هذا الاهتمام، تعد بلاد إفريقية<sup>(٣)</sup> من بين أقاليم المتوسط التي حرص روجر الثاني على إلحاقها بعرشه لما تشكله من امتداد طبيعي وعمق أمني واقتصادي لتخه. إذ رأى هذا الأخير أنه بات من الضروري بمكان، احتلال أفريقية وذلك بتخفيف منابع الخطر الصادر عن دولة الزيريين<sup>(٤)</sup> بإفريقية التي عادت الإجهاز بجيشها على راضي صقلية وجنوب إيطاليا<sup>(٥)</sup> وكذا لاستئصال شأفة نشاط القراصنة الذي عدت مدينة طرابلس وحزيرة جربة منطلقا له مما أثر سلبا على الأوضاع الاقتصادية والأمنية للبحر المتوسط وتأتي أيضا تطلعات روجر الثاني، تجاه سواحل شمال أفريقيا بشكل عام، ضمن سعيه الحاد إلى بسط السيطرة النورماندية على المصدرات الاقتصادية للمتوسط من خلال إحكام القبضة على تجارة الصحراء وفرض رقابة محكمة على طرق التجارة والاتصال الرابطه من لحوصين، العربي والشرقي لهذا البحر، وجزءا هدا الحرص، يتعلو توقُّه لشديد إلى تحويل مجدل عرشه، إلى مركز ثقل لتجارة البحر المتوسط برمتها<sup>(٦)</sup>.

## 2- لعلاقة النورماندية الزبيرة قبل احتلال النورمان لمدينة المهديّة

وساء على هذه النوايا التوسعية، ظن روجر الثاني يتربص بأحوال أفريقية ويتحنّ الفرصة للإحهاز على أراضيه، لكن في ابوقت ذاته، وعلى غرار أبيه روجر الأول، حافظ على جسور العلاقة مع الزيريين والتي وصفت بأنها حسنة وحيدة أحياناً ومتقلبة ومتأزمة أحياناً أخرى<sup>(3)</sup> وقد نُشر المؤرخ أماري إلى هذه لعلاقة في إحدى مراحلها، أي في عهد

علي بن تميم، وأمر أنها "دون حرب أو ستم"<sup>(4)</sup> وهي بذلك أشبه بالحرب الباردة وأما ابن الأثير فإنه كشف عن لتفاهق والتخدع اللذين تميز بهما موقف روجر الثاني، وفي ذلك نقول

وأقام رجار لفرحي مظهرًا للحسن - الأمير الزيري - به مهادنة وموافقة وهو مع ذلك يُعمر الشواشيء ويكثر عددها وآلاتها...<sup>(5)</sup> . على أن هذه العلاقة غير المستقرة، طلب على هذا الحال إلى أن تعرضت مدينة بقوصرة Neotera بإقليم قلورية Calabre - جنوب إيطاليا - عام 516 هـ / صيف 1122م، بحملة عسكرية شنها جيش المراتبين بقيادة أبي عبد الله سمون، وذكر ابن عذارى أن هذا الجيش "سبى نساءها وأطفالها وقتل شيوخها وسلب جميع ما وحده فيها فلم يبق له... روجر الثاني أن المحرك بذلك والمسبب به هو أمير أفريقية الحسن بن علي لما تقدم بينه وبين أبيه من الوحشة"<sup>(6)</sup>

على أن هذه الحملة العسكرية على جنوب إيصليا، شكلت نقطة تحول في العلاقة النورماندية الزيرية حيث أوجدت لروجر الثاني مبررا قاطعا لإقرار أمر غزو أهرقية دون رحمة<sup>(٩)</sup> وخاصة أنه أيقن أن هذا الهجوم ما هو إلا ثمرة للتحالف الزيري المرابطي الذي أبرم في عهد عسي، واند الحسن<sup>(١٥)</sup> ومن ثم عقد روجر العزم على تأديب الحسن الزيري<sup>(١٥)</sup>، وضربه في صميم ملكه وذلك باحتلال مدينة المهدية "حاصرة إمرة الزيريين"<sup>(١١)</sup> ومن ذلك لم يلبث الطرفان، روجر الثاني وحسن، أن انكب على إعداد اعدة المطلوبة لخوض حرب قد يصل أمدها ويشتد آوارها<sup>(١٢)</sup>

الواقع أن مشروع احتلال مدينة المهدية قد مر بمحاولتين عسكريتين كاستحتين تحلهم هجوم، لا يبدو أن يكون سوى استفزاز حاطف نوح جمع لغنائم فحسب<sup>(١٣)</sup> فيما فشلت الحملة الأولى ونجحت الثانية نجاحا باهرا. لقد نطلقت لحملة الأولى عقب التوتر المذكور بين الحسن وروجر الثاني في شهر جمادي الأولى عام 517هـ/26 جوان-26 حويية عام 1127م، بقيادة أمير أمراء البحر جورج الأنطاكي Georges d'Antioche<sup>(١٤)</sup> لكن هذه الحملة، على الرغم مما أحيط بها من أسباب الفوز والنجاح إلا أنها آلت إلى الفشل الذريع حيث هزم الجيش النورماندي هزيمة مكررة بجزيرة الأحاسي<sup>(١٥)</sup> في الثامن والعشرين من شهر جمادي الأولى عام 517هـ/24 جويلية عام 1127م. وعبر ابن أبي سيدر عن النكسة النورمانية

حدث قال : " لم يرجع منها ، بل صقلية إلا قدر مائة مركب ولم ينج  
من الخيل إلا فرسين " (٤١) .

وقد قلل الكتاب أمارى منذ البداية ، من أهمية هذه حملة  
إذ انتهى إلى أنها مجرد اندفاع جامع وانتقام فوري ، تمتقر إلى خطة  
ناضجة وهي خالية من شروط عملية عزو وفتح مُظمة (٤٢)

3- احتلال النورمان لمدينة المهديّة عام 543هـ / 1148م (ظروفه ، دافعه ،  
تحقيقه) :

وأما المحاولة الثانية الكسحة لاحتلال مدينة المهديّة والتي  
كالت بالفوز لمين فإنها وقعت في سنة 534هـ / 1148م. وكان قرار  
توجيه هذه حملة العسكرية قد صدر في مرحلة كانت تسود أوروبا  
 وإفريقية أوضاع حاسمة. فمن جانب أوروبا العربية فإنها بدت تعيش  
على وقع حملة القديس برنارد Bernard ' على دير كليرفو  
clairvaux (٤٣) الداعية إلى الحرب المقدسة في المشرق لإسلامه ، إثر  
سقوط إماره لره الصليبية (٤٤) وتمثل هذه الدعوة فرصة ثمينة  
بالسبة لروح الناس لإعلاء شأنه في أوساط العالم المسيحي وذلك  
بالانقصاص على إحدى قلاع المسلمين بإفريقية \* هن دون أن يحيد  
عن نطاعته التوسعية بالساحل الحسبي للمتوسط. وأما إفريقية  
هكت في هذه الحقبة ترزح تحت وطأة أزمة اقتصادية خائفة  
وأوضاع اجتماعية حالكة. وقد عبّر بن أبي دينار عن هذا الوضع

لمرري فقال : " في هذه السنة - 146/494م - كان القحط بإفريقية  
حتى فرّت غالبية الناس إلى صقلية"<sup>(20)</sup> .

ثم يؤكد ابن الأثير هذه الكارثة التي حاقت بالمغرب  
الإسلامي بقوله : "وكانت الشدة دوام الفلاء في جميع المغرب من  
سنة سبع وثلاثين إلى هذه السنة 148/493م - وكان أشد ذلك  
سنة اثنتين وأربعين" 147م-<sup>(21)</sup> . وحتى يضاعف من تصاقم هذه الأزمة  
الداخلية الإفريقية، بدر روجر لثاني بالامتناع عن تصدير الحبوب  
إلى هذه الإمارة الإسلامية، باعتباره المولى الأول للزيريين بهذه المادة  
الأساسية. "وأكل الناس بعضهم بعضا وكثر الموت في الناس"<sup>(22)</sup>  
وبيّن ابن عذاري أيضا هذا الواقع الاليم، فقال : "ولما ستولى صاحب  
صقلية على هذه المدينة -المهدية- كانت بإفريقية مجاعة عظيمة"<sup>(23)</sup>

وهكذا يكون روجر الثاني قد أحاد اختيار الموعد المناسب  
لتوجيه ضربة قاسية لمدينة المهدية، قاعدة ملك الحسن، الذي بلغ  
حقا في هذه الآونة أقصى درجة الوهن والاضطراب. وعبر ابن الأثير  
عن هذا الضنك الرهيب بقوله "وعظم الأمر على أهل البلد .. وكان  
أهل البيت لا يبق منهن أحد ولقوا أمرا عظيما فاعتم رخار هذه  
الشدة"<sup>(24)</sup> ويشير الكاتب في حديثه إلى مرض وباء هناك كان قد  
أرجى سدوله على منطقته إفريقية، وشخصه المؤرخ الهادي إدريس  
بأنه مرض الطاعون<sup>(25)</sup> .



ولاشك أن هذه الظروف الحالكه السائدة بإفريقية قد  
شجعت روجر الثاني على تسيير حملته ضد المهديّة، إلا أن العامل  
المحرك ولمعكل لهذه الهجمة العسكرية إنما يكمن في الأزمة التي  
دبّت بين الحسن الربري ويوسف حاكم مدينة قابس، باسم محمد  
بن الرشيد الأصغر، مفادها أن يوسف، العبد المملوك للرشيد بن  
كامل، قُتل على عرّ محمد بن الرشيد ثم لم يتوزّع عن إعلان  
ولائه السافر للملك روجر الثاني مما أثار عطف الحسن الذي تدخل  
بالقوة وأنهى تمرّد يوسف وعاقبه بالقتل. وقد شجّب روجر الثاني من  
حابه هذا التصرف واعتبره إهانة واستفزازاً له، وردّ عليه بمحاولة  
احتلال مدينة قابس، ولكن إذا كان روجر الثاني قد فشل في  
اقتحامها<sup>(2)</sup>، لا أن هذه الأزمة عجّلت بتصميمه لاحتلال مدينة المهديّة  
وخاصّة أنّه وُفق في بسط سيطرته على جزيرة حربة عام 529-  
530/1135م ومدينة طرابلس عام 54/1146م<sup>(3)</sup>

وهكذا حركت الآلة العسكرية النورماندية بكل ثقلها  
تحت إمرة لقائد الشهير جورج الأنطاكي سنة 543/1148م  
وقد ذكر ابن الأثير أنّ روجر الثاني عمّر لأسطول وأكثره قبله  
مائتين وخمسين شبا معلّوة رخالاً وسلاحاً وقوة وسرّ الأسطول عن  
صقلية<sup>(4)</sup> قاصداً مدينة المهديّة.

على أن انطلاق هذا الأسطول لم يلبث أن بلغ إلى أسماع الحسن  
الزبري، عبر أن قائد الحملة أوهمه أنّ وجهة الأسطول هي الأراصي

البيزنطية، فاطمان وأحلد إلى السكينة. ويروي ابن الأثير عن طابع لتمويه الذي أضفاه حورج الأنطاكي على هذه الحملة، فأورد أن الأسطول النورماسي حينما حل بجزيرة قوصرة<sup>(26)</sup>، وهي بين المهديّة وصقلية، صادفوا بها مركبا وصل من المهديّة فأحد أهله وأحضروا بين يدي حرجي مقدم الأسطول فسألهم عن حال إفريقية ووجد في المركب قمص حمام فسألهم هل أرسلوا منها شيئا فحلفوا أنهم لم يرسلوا شيئا فأمر الرجل الذي كان الحمام صحبته أن يكتب بخطه أننا لم وصلنا جزيرة قوصرة وحدنا بها مركب من صقليه فسألناهم عن الأسطول المحدث فذكروا أنه أقع إلى جزائر القسطنطينية وأطلق الحمام فوصل المهديّة فسُرّ لأمير الحسن ولباس<sup>(26)</sup>

وقد بنى حورج الأنطاكي خطته على أسس مهاجمة لمدينة على حين غفلة من سكناها ومن ثم حرص على بلوغ المهديّة وقت السحر، غير أن عاصفة هوجاء أخرجت وصول الأسطول إلى حين بزوغ النهار وكان ذلك يوم الاثنين من شهر صفر 221 جوآن من نفس العام<sup>(27)</sup>. ولما انكشف أمره أبلغ القائد جورج الأنطاكي، الأمير الربري الحسن، بأن العناية من هذه الحملة هي إزال العقاب بضلة يوسف وتمكين محمد بن الرشيد من استرجاع عرشه الصائغ بمدينة قانس، باعتباره تابعا وحليفا لروجر شاني. ولتمس منه أيضا إمداده بقوة عسكرية تساعد على تحقيق هذه المهمة. معتمدا في هذا الطلب، على الاتفاقيات المبرمة بين روجر شاني والحسن والتي تدوم صلاحيتها عشر سنوات حسب العرف الدبلوماسي لسائد آنذاك<sup>(28)</sup>

وثمة اتفاقية أبرمت بين روجر الثاني والحسن عام 436هـ/1140-1141م وهي إذن هازالب سارية المفعول من الناحية الرسمية على الأقل<sup>(29)</sup> ونهب ابن بي دينار في القول بأن الحسن الربري قد أعلن بموجبها، ولاء وتبعيته للملك روجر الثاني<sup>(30)</sup>.

وقبل أن يبادر باتخاذ أي قرار تجاه التماس جورج الأنطاكي، استشار الحسن نصحاء من المقهاء وأعيان المدينة فما بتبعي عمله حيل طلب لنورمان وكان ردهم هو وجوب المقاومة وحماية المدينة من العزاة، والتقين من قدرات لمدينة على رد المعيرين على أعقابهم<sup>(31)</sup> الواقع أن الحسن وجد نفسه أمام وصعبة حرجة ومحيرة للغاية ذلك أنه أدرك إدراكا يقينا هذه المرة، أنه يواجه قوة نورماندية يصعب عليه معاربتها في ظل غياب مستنزمات الحرب الضرورية، إذ كانت حاجة السكان إلى المأوى لا تكفي إلا لأيام معدودة فقط<sup>(32)</sup>، كما أن جزء من قوات جيش الحسن كان مشغولا في شمال الإمارة حيث انهمك في مساندة محرز بن زياد الفادي، صاحب مدينة المعينة. صد ابن حرسار، حاكم مدينة تونس<sup>(33)</sup>، وهو ما يؤدي حتما إلى إضعاف الطاقه الدفاعية للمدينة وفي ذات الحين حذر الحسن واستنصر مشاركه المسيحيين بقواه في العدوان على مدينة قابس، وهي خطيئة لا تعترف في نظره ومن جانب آخر رأى الحسن إحكامه عن موازنة النورمان في هذه المناسبة يعد حرقا سافرا للمعاهدات القائمة سية وبين روجر الذي مما سيفضي إلى استنكار وعضب هذا الأخير<sup>(34)</sup> وهكذا نجح جورج الأنطاكي في فرض نمويه مُحكم،

زعرع به معنويات آل ريري وكذا في إثارة لغط حول مسألة دلت  
محسومة في حسابات النورمان.

على أن الحسن الريري لم استعصى عليه حل هذه المفصلة  
المروضة عليه، وفي ظل انهزامه النفسي ولعجز العسكري  
للمدينة<sup>(35)</sup>، أثر الاسسلاام والخلو عن عرشه حقن دماء المسلمين  
وحفاظا على 'عراضهم وملاكهم' وقد اشتهر بمقولته المشهورة وهي '

'سلامه المسلمين من القتل والأسر حيرا إلى من الملك  
والقصر'<sup>(36)</sup> ولم يلبث الحسن حيثذ، أن غادر المدينة تارك إياها  
لمصيرها المحتوم، متوجها إلى مدينة اعلصة، وهي بمقرنة من تونس،  
عند صاحبها محرر بن زيد<sup>(37)</sup> ومعه افراد عائلته وما تيسر من أمتعه  
- ما عسى ثمنه وقل وزنه - وقد أثار هذا الموقف دعرا وهولا مرعبين  
داخل مدسة المهدية، ذلك أن الأهالي سرعان ما اقتدوا بأمرهم  
الحسن، فمدفح الكثير منهم إلى خارج المدينة فيما لا يعضهم إلى  
لكائس وبيوت النصاري ملتصق من أهلها النخدة والحمية.

وكانت نتيجة هذه الفوضى العرمة أن فقدت المدينة  
تمسكها ومناعتها إذ أضحت دون حامية أو قيعة تقيها من شر  
النورمان وتحميها من خطرهم الداهم. وقد يسر هذا المشهد الأليم  
لجورج الأنصاكي سبيل الدخول إلى المدينة واسولى عيها "بغير مابع  
ولا مدافع".

وحدث ذلك في يوم الاثنين الثاني من صفر سنة 543هـ/22 جون

148م.<sup>(37)</sup>

## - سياسة النورمان تجاه أهالي المهديّة

الواقع أن احتلال النورمان لمدينة المهديّة، يعد محطة حاسمة في تاريخ سياسة لتوسع النورماندي بالبحر المتوسط، تحسده هذه المدينة، من قاعدته سياسيّة غير هيمنة وعمق إستراتيجي لعرش النورمان في منطقة المغرب الإسلامي. ويمثل هذا الصّبح لنورماندي أيضاً بداية عهد جديد بالنسبة للمهديّة وإيداً مشهوراً بلحاق هذه الأخيرة بمملكة روجر الثاني لتحوّل إلى مستعمرة نورماندية نموذجية في بلاد الإسلام.

على أن خصوصية الحكم النورماندي بمدينة المهديّة، أفرز عكس ما توقعه سكانها من مجلّ أجني عاظم وديك حرّاء ما مارسه جورج الأنطاكي، قائد الحملة العسكريّة، من سياسة تتمّ عن كثر من الحكمة وبعد اسطر ذلك أن هذا القائد لم يتصرّف تجاه الأهالي لمسلمين بمنطق الانتقام وتسلّط الغالب على المغلوب وما ينمحصّ عن ذلك من سطو ونهب وبتهاك للأعراس والحرّامات، بل نهج نهجاً تديرياً ضمن عصمه، لمسلمين والمسيحيين، كل شروط السّعة والاستقرار والأردهر وفي هذا الصدد أظهر جورج الأنطاكي تجاه أهالي المهديتين<sup>40</sup>، حملاً وتنصراً لا يمكن أن يصدر، إلا من قائد ذاهية ومحب، عليم بحوال العرب وطبائعهم. ودقّق بن عداري هذا الوصف فقل له "فكان هذا اللّعين -جورج الأنطاكي- عارفاً بعورات المسلمين بالمهديّة وغيرها". ودكرت المصادر الإسلاميّة أنه عامل الناس برهق شديد ويسرّ شروط العودة

للمهاجرين الفارين بعد أن أمن الجميع على أنفسهم وأموالهم وذويهم  
وكان أكثر رفقا مع من تخلف من أفراد عائلة الحسن حيث بادر  
بإرسالهم إلى صقلية للإقامة بها. وعن قصر الحسن فقد أحاطه  
بالحماية المطلوبة وأمن أمواله وذخائره النفيسة ثم وضع لأختام على  
أبواب الخزائن

وقد عبّر ابن الأثير عن المشهد الذي أعقب سقوط المهديّة،  
فاورد الحقائق التالية . "فلما ملك المدينة بهت مقدار ساعتين وبودي  
بالأس فخرج من كان مستخفيا فأصبح حرقى من لعد فأرسل إلى  
من قرب من العرب فدخلوا إليه فأحسن إليهم... وأرسل من حسب المهديّة  
الدين تخفوا بها جماعة ومعهم أمن لأهل المهديّة الذين حرقوا منها  
ودوب يحملون عليها الأطفال والنساء وكانوا قد أشرفوا على الهلاك  
من الجوع ولهم بالمهديّة خبايا وودّع فلما وصل إليهم الأمان رجعوا فلم  
يمض غير جمعة حتى رجع أكثر أهل البلد"<sup>(38)</sup>.

وقد قدر حجم هذه الثروة بما جمعه آل ربري طيلة قرنين من  
الزمن<sup>39</sup>. وكمسؤول على قوة الاحتلال النورماندي حرص جورج  
الأنطاكي على انهوض بأوضاع المهديتين الاقتصادية والاجتماعية  
ومن ذلك سعى إلى ضمان تدبير إداري محكم للمدينتين وإلى توفير  
الشروط الضرورية لنعت التجارة ودهارها، وكذلك قطاع العدالة  
وهو أساس الملك، فقد حظي باهتمامه بشكل ملحوظ أخذاً في

الحسبان بخصوصيات الإسلامية لأهالي<sup>(41)</sup>. وقد وقف لتيجاس  
عند هذا الواقع الذي أعقب الاحتلال فقال :

وهرق عليهم مالا وطعاما أقرصهم إياه فصحت أحوالهم  
واعتبط الناس بالمهدية لما رأوا من عدل البصاري فعمرت أحسن  
عماره<sup>(42)</sup> ويؤكد ابن أبي ديار هذه الحقيقة بقوله - وعمر عدو الله  
المديسين روية والمهدية ودفع للتحار رؤوس أموال وأحسن لفقرائهم  
وقدم قاصب رصيا - من لدنهم يحكم بين الناس ومهد قواعد  
لبلدبر<sup>(43)</sup> ويقر ابن الأثير أن جورج الأنطاكي أحسن إليهم -  
الأهالي - وأعطاهم أموالا جزيلة<sup>(44)</sup>. وعلى حد قول ابن خلدون  
فإن هذا القائد أقر سكان المهدية على الحرية<sup>(45)</sup> دون الضرائب  
السائدة الأخرى<sup>(46)</sup>.

ومهما سكن من أمر هذه لرويات العربية التي حطت هذا  
الحدث المؤلم في التاريخ لاسلامى فإنها تميزت بالبراهة الواضحة  
ونصبت القائد جورج الأنطاكي وأثبتت على معاملته السمحاء تحاة  
أهالي المهديتين، إلا أن هذا الموقف لا ينبغي أن يحجب عن الأنظار،  
الطابع الاستعماري لهذه الحملة النورماندية وأهدافها الحفية والسعيدة  
والمسيئة إلى مصالح منظمه إرقيقه كلها وليس هناك من شك أن  
للعامل الأمني والاقتصادي والعسكري مكانة واضحة في سياسة  
توسع النورمان بالبحر المتوسط<sup>(47)</sup>. لكن لا يجب إعمال العنصر  
الديني كدافع لاحتلال سوح إفريقيا وكعامل فعال بتوطيد أسس

الحكم النورماندي بالمنطقة وإذا كان الكاتب جون ماري مارين Jean Marie Martin يفي تأثير الدين على سبب النورمان الإفريقية<sup>(47)</sup>، إلا أن المؤرخ الفرنسي برسك (H) Bressc قد تحدث عن اهتمام النورمان ببعث أسس الكنيسة الكاثوليكية وتعزيزها داخل مستعمراتها الإفريقية وذكر دورهم في إعادة تنشيط أسقفية المهدي وإقبالهم سنة 157م على إعادة فتح سقفة سيلا Sibilla، بجزيرة جربة. مع إعادة إعمارها بمبصر مسيحية وذهب برسك برأيه إلى أن إعادة بناء كنيسة إفريقية بعد أحد أهداف احتلال مدينة المهدي<sup>(48)</sup> وأشار التيجاني إلى أن جورج الأنطاكي قد أولى اهتماما بالغا بالمسيحيين عقب احتلال المهدي، حيث جرى نقلهم إلى سهل يوصل بين المدينتين وأسكنهم به حتى يشملهم دون شك بحمايته ورعايته<sup>(49)</sup>.

وأثناء حكم النورمان تحولت مدينة المهدي مع زويلة إلى ملجأ يؤوي إليه كل مسيحي إفريقية لهارب من تهديد أشوره في الساحل الشرقي وكذا صفت المومحين في الساحل العربي وعلى أثر ثورة مسلمي زويلة الفاشية على لحكم اسورماندي عام 1157/1155م، عثر الملك غليوم لأول (1154-1166م) مطرنا - رئيس أساقفة على هذه الضاحية مما يعزز مركز الكنيسة بها<sup>(50)</sup> ولا يستبعد برسك وجود العلاقة بين هذه السياسة، اندسية المسيحية والثورات التي طالت المستعمرات لنورماندية في إفريقية<sup>(51)</sup>، فيما رأى المؤرخ أبو العافية Abulafia(D.) أن احتلال اسورمان للمهدي وما ارتبط به من محاولة



تبحث أسس الكنيسة الإفريقية، يمثل عامل تشجيع للجالية المسيحية بإفريقية كما يحسد نهاية للعبودية التي وقع تحت يرها الأسرى المسيحيون بهذه المنطقة والذين كانوا قد سقطوا في قبضة البحرية الإسلامية<sup>52</sup>. ولكن مهما يكن من أمر هذه أسس لدينه فإن المؤرخين مثل (F Chalandon) والهادي روجر إدريس يعترضان بالعلاقة العضوية بين هذه الثورات الإفريقية وسياسة الاضطهاد الديني التي انتهجها النورمان تجاه الأهالي<sup>53</sup>.

وعلى كل فإنه يتبين أن الحكم النورماني بإفريقية بشك عام، وعلى الرغم من إسناد حكم المستعمرات لأعيان الأهالي المسلمين المحبين والمقيدين بوحود أبنائهم رهائن في مدينة بالرمو، عاصمة المملكة، قد اتبع سياسة تقوم على أساس تعزيز أركان المسيحية عن طريق تشييد وتثبيت الأسقفيات والكنايس وكذا حشد العناصر المسيحية محلية في مواقع معصومة ما يوفره ذلك من حماية وصما للكنائس النورماني. ولاشك أن هذه لعناصر قد استخدمت في الإدارة محلية كحراس للقلاع وكقوة رادعة يعتمد عليها في قمع كل أشكال العصيان. وهكذا بُنِيَ من هذه الممارسات كلها بحيث وصح وصدرح إلى العصر المسيحي من قبل النورمان واستعموه بشكل ناعم ومعكم في سبل تعزيز وتثبيت حكمهم في مستعمراتهم لإفريقية بشك عام والمهدية بشكل خاص<sup>54</sup>.

وأما من الناحية السياسية فكانت مدينة المهدي تحظى  
 بمكانة خاصة لدى المملكة النورماندية لأنها تشكل في نظرها  
 عمقا استراتيجيا لها في البر الإسلامي وهي أيضا رمز تواحدها في  
 إفريقية وقاعدة امامية تحفظ على استمرار السلم النورماندي  
 بمنطقة المتوسط، ويميز عن هذه المكانة الرفيعة ما تحتويه المدينة من  
 صهوة النورمان وكبار نبلائهم وذكر ابن الأثير أن بالمهدة " أولاد  
 سوك الفرنج وأبطال الصرسا"<sup>(537)</sup>، وقال المراكشي في معجمه " فيها  
 الروم النورمان - أصحاب الدوقة"<sup>(538)</sup> وأما ابن خلدون فقد أورد أن  
 " بها أولاد سوك ولزعماء من الفرنج"<sup>(539)</sup>، وذكر التيجاني أيضا أن  
 " بها حينئذ ولاية ملوك الفرنج وأبطالهم"<sup>(540)</sup>.

إن احتضان المهدي لهذه الفئة ذات المكانة الاجتماعية السامية  
 والصدرة القتالية العالية بأعشارهم مرسدا مهرة، إنما يدل على ما  
 تنتظر المملكة من هذه القاعدة الامامية من دور فعال في تأكيد  
 وتعزيز سيادة المملكة في هذا الوسط الإسلامي

وتجسد أهمية هذه المدينة أيضا، لحامية العسكرية  
 النورماندية المرتبطة بها ولتي يمدد صاحب الحقل الموشية حججها  
 بثلاثة آلاف محارب ولاشب أن هذه امفرقة تعثل رأس البحرية للحيش  
 النورماندي في إفريقية وتحلت قوتها الصاربة من خلال القسوة التي  
 قمت بها ثورة أهل زويلة عام 551/1156-57 م<sup>(541)</sup>

وقد استعطب انجانب المالي، هو الآخر بمدينة المهديّة، اهتمام الملك روجر الثاني، حيث أمر هذا الأخير بسك عملة ذهبية تزن القطعة الواحدة أربعة غرامات ومائته وثلاثة وخمسين م ع وحجمها اثنان وعشرون مليمترا. وعلى هذه العملة نقشت العبارات التالية : 'ضرب بأمر ملك المعظم رجار، المعز بالله بمدينة المهديّة سنة ثلاث وأربعين وخمسمائة وعلى الوجه الآخر ما يلي . حمد لله حق حمده وكما هو أهله ومستحقه. ملك رجار امير بالله. وبأني هذا لإنجار المالي، باعتباره مظهرا من مظهر لسيادة لكل كيان، ليصبح رمزا لاستقلال اقتصاد المهديّة خاصة والمستعمرات السورماندية الإفريقية عامة، عن النظام المالي الإفريقي السائد في هذه الفترة، كما يصفى طابع الشخصية السورماندية على ملك إسلامي أصبحت تبعته لتح صقلية أمرا مقصبا<sup>(60)</sup>.

وهكذا يعتبر احلال روجر الثاني لمدينة المهديّة صفحة جديدة في تاريخ المملكة النورماندية- بحوب إيطاليا- ونجاح باهرا لسياسة هذه الدولة، لتوسيعه، الرامي إلى بسط السيطره على مجال حوي واستراتيجي، وهو البحر المتوسط. كان التواجد فيه موقوف على الإمبراطوريات العريقة فقط. إنها نتيجة لا يجمعها إلا من وفرت لديه الاستعدادات بكاملة وهي مجتمعة وملموسة عند عصر النورمان. إن هذا الانجار ليشه إلى حد بعيد ما حققه دوقهم من آل هوتفيل في بلاد الشام من خلال بناء إمارة صليبية رائدة بأنطاكية في نهاية لقرن 11م وبداية القرن 12م الواقع أن ما حاره النورمان في إفريقية

وخاصة المهدية من مكاسب ملحوظة وما لها من انعكاسات  
جيوستراتيجية في عالم المتوسط، يستحق وقعة تأملية من أولي العلم  
والبصير لإقامة لجسر التاريخي الرابط بين ماضي وحاضر المنطقة  
لمعرفة أسباب ومراحل تطورها وفهم حقائق التاريخ المحكمة فيها  
والمنكره في أكثر الأحيان. وعلى كل فإن عمر مستعمرة المهدية  
لم يدم طويلا إذ هبت رياح التحرير من مراكش أدت إلى استئصال  
شأفة الحكم. نورماندي بها حيث استرجعها عبد المؤمن الموحي  
من قبضة النورمن، ولكن بعد جهد جهيد ومُصر، في يوم عاشوراء  
أي اليوم لعاشر من شهر محرم سنة خمس وخمسين وخمسمائة/71  
جائقي عام 1160م. والمعروفة سنة الأخماس. وبذلك عادت مدينة  
المهدية إلى حظيرة الإسلام، إثر حكم نورماندي مسيحي مدته اثنتا  
عشرة سنة.

## الهوامش :

(١) - ينتمي النورمان أصلاً إلى شبه جزيرة اسكندنافيا Scandinavie. ويعني هذا المصطلح رجال الشمال Nanh-Men ويُعرف هؤلاء أيضاً بالميكيج V kings ي سكن الميوردات Pionis. وفي إطار رحلتهم على أوروبا- شرقاً وغرباً في القرنين التاسع وعاشر الميلاديين، والمعروف عند المؤرخين بدروب الميكيج، يستقرب مجموعهم منهم في منطقة بشمال غرب فرنسا وذلك بعقبى الاتفاق الذي أبرمه رعيمها رولو Rollo. Rulon- عام 911 م مع ملك فرنسا الغربية شارل البسيط Charles le simple (893 - 922م) سميت هذه المنطقة 'نورماندي' Normandie. نسبة إليهم ومن هذ الأقليم انطلقت أسراب من النورمان نحو جنوب إيطاليا، وفي فترات متتالية، بحث عن مستقبل أكثر إشراقاً وازدهاراً وكان أن انضم هؤلاء المهاجرون النورمان تحت بواء أمرته المتصارعين، كمجاربين مرفقة لكن سرعان ما تحولوا إلى فاتحين يعملون لحسابهم الخاص، مستغلين بحكمة نافع اضطراب الأوضاع السياسية بهذه المنطقة وقد تألق ضمن هذه الأفواج النورمانديين المفامر، وبشكل بارز، أبناء أسرة هوتميل Hauteville الذين اشتهروا بشجاعتهم ودهائم ورياسة حاشم، فكان لهم يدك النصيب الأوفر من السلطان ولجد في هذا الموطن العريب ولييد ومن هؤلاء يدكر عليوم د الدراع الحديدية Gu. laumo bras de fe ودروغ Dragon وهسري On roi وروبرت حويسكارو Robert Guiscard وروجر Roger فاتح صقلية الشهير نفة مصدر ومراجع تناولت هذه الصفحة من اتاريخ الأوروبي في العصور الوسطى بحص منها بالدكر 'عشور (سعيد عبد المساح) تاريخ أوروبا في العصور الوسطى، بيروت، 1972م ؛ المدنى (أحمد توفيق) : المسعون في جزيرة صقلية وحبوب إيطاليا، تونس، 1945م وأنظر أيضاً

Chronique du M<sup>e</sup> Cassin. Traduction de Calmette (J) Textes et Documents, Moyen-Age, T. I, Paris, 1953 ; Guillaume de Poulis, La Geste de Robert Cuisard. Traduction et Commentaire par Marguerite Mathieu Palermo 1961 - ornerie vital, Historia ecclesastica. Traduit par Gu. zot (F P G), collection des Memoires Relatifs à

J Histoire de France, Paris 1925 ; Guillaume de Jumièges Historia Normannorum, Traduction Guizot, Paris, 1869 ; Delarc (O), Les normands en Italie depuis les premières invasions jusqu'à l'avènement de saint Grégoire VII, Paris, 1883 ; Mussel (Lucien), les Peuples scandinaves au M-Age Paris, 1951 ; Decretaux (Y), Normands Papes et Moines, Cinquante ans de conquête et de politique religieuse en Italie Méridionale et en Sicile Paris, 1974 ; Lavissee (E), Histoire de France depuis les origines jusqu'à la révolution T II, Paris, 1844 ; Chalandon (F), Histoire de la domination Normande en Italie et en Sicile, T I<sup>er</sup>, Paris 1907 ; Lot, (F) Naissance de la France, Paris, 1948 ; Happon (L), les Barbares des grandes invasions aux conquêtes Turques du XI<sup>e</sup> siècle, Paris, 963

(١)- على الرغم من تمكث الصف الإسلامي بحريزة صقلية، وما أبحر منه من ضعف ووهن وبغثه طاقته، فإن لحيش النورماندي العاري قد لقي متاعب مصيبة بسبب مواجهة المسلمين له، وتؤكد هذه الحقيقة المدد الطويلة التي كلف النورمان لاحتلال الجزيرة وقد عبر عنها اشريف الإدريسي في رويته فقال : " إلى أن استولى - أي روجر لأول - على جميعها أي صقلية - عتة وقهرا وفتحها قطرا وقطرا، وملكها ثغرا فقنرا وذلك في مدة ثلاثين عاما". الإدريسي برهة ممتدة في احتراق لافاق، نقلا عن 'ماري (ميكيلي) المكبيه لغربية الصقلية، ليبسك، ٨57م، ص. 26.

وذكرت المصادر الإسلامية حدث سقوط الجزيرة في قبضة النورمان لكن دون الإشارة إلى تفاصيل المصومة المحلية مما يوحى إلى سهوهم لفتح 'نورماندي لهذا القطر ولعل هذا السكوت هو تعبير لهؤلاء المؤرخين المسلمين عن استيائهم واستنكارهم لانتشار الدخيلة التي نالت صعبه مرتعا حصيبا بها، كانت تهيئتها تمرق شمل المسلمين بها وضياع الجزيرة كلها وعن موضوع حلال النورمان بجزيرة صقلية والظروف المساعده لذلك ارجع إلى 'نويري نهاية الارب في فنون الأدب، نقلا عن المكتبة لغربية الصقلية ليبسك، ٨57م، ص 445 448 ؛ ابن أبي بيدر المؤنس في أحبار إفريقية وتونس، نقلا عن لمكتبة لغربية الصقلية ص. 533 534 ؛ بن حليون العبر، نقلا عن م.ع.ص، ص 484 485 ؛ ابن الأثير الكامل في لتاريخ، نقلا عن م.ع.ص، ص 275 278 ؛ أبي الصفاء المحتصر في أخبار البشر، نقلا عن م.ع.ص، ص 414 ؛ إحصاء

عباس العرب في صقلية، الفهر، 959 م. ص. 32 - 133؛ أماري (ميكييلي)  
تاريخ مسلمي صقلية، ترجمة من الايطالي د. محمد سعد إبراهيم وغيره، المجلد  
الثالث، الكتاب الخامس، ص. 61-178، وعن المرجع الاحصية ارجع إلى

Malaterra (Geoffroy). Historia Sicula, dans Muratori (L.-A.). Rerum Italicarum  
Scriptores, livre III, 1<sup>re</sup> partie (Dec 1925-Mai 1928) ; Chalandon (F.). Histoire de la  
domination normande en Italie et en Sicile. Tome I<sup>er</sup>, pp. 19-211, 327-340 ;  
Bazancourt (le Baron de). Histoire de la Sicile sous la domination Normande depuis la  
conquête de l'île jusqu'à l'établissement de la monarchie. Paris 1946, p. 86 et  
suivantes ; Gautier (d'Arc). Histoire des conquêtes des Normands en Italie, en Sicile  
et en Grèce. Paris, 1830 p. 2-3 et suivantes ; Laprimaudaire (Elie de), Arabes et  
Normands en Sicile et en Italie du Sud. Paris 1868 p. 249 et suivantes.

(هـ) توفي أبوه الكونت روجر الأول عام 110م وبوت أمه الوصاية عليه إلى سنة  
112م. وكان سنة قد بلغ حينذاك سبع عشرة سنة. تزوج ملك في 25 ديسمبر  
عام 1130م ارجع إلى أماري، تاريخ مسلمي صقلية، المجلد الثالث، ص. 340.  
34 وانظر أيضا : Chalandon, op. cit., I, p.p. 355-360.

(2) أنظر : Chalandon, op. cit., p.p. 367-368.

(ج) تمثل على وجه التقريب منطقة المغرب الأدنى. وقد جاء في تعريف ياقوت  
الحموي أن حد أفريقيا من طرابلس الغرب من جهة برقة و لاسكندرية إلى  
بحاية، وفيل إلى مليانة معجم البلدان، المجلد الأول، بيروت 1955، ص. 228  
(د) ينتمي الريزيون، إلى قبيلة صنهاجة الليبية امبرية. سمي هؤلاء بهذا  
الاسم نسبة إلى ريزي بن مناد الصنهاجي (المتوفي عام 360هـ / 971م) مؤسس دولة  
بن ريزي بالمغرب الأوسط عن تفاصيل قيام دولة بني ريزي ارجع إلى  
القيفشيدي، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، ج 5، القاهرة، 1922 م، ص.  
124-75 ؛ حسن حسني عبد الوهاب) خلاصة تاريخ تونس، تونس، 1983م،  
ص. 05-114 ؛ مارسيه (ج. G. Marçais)، مقال الزيريون في دائره المعارف  
الإسلامية ج. 1، ص. 2-23

(3) عن تطلمات الزيريين في عهد منهم بن المعز بن باديس (454-501/562هـ)  
108م) تجاه صقلية و جنوب إيطاليا، ارجع إلى ابن الأثير تكامل، نقلا عن

م-ع، ص. 277 ؛ لتويري ، نهاية الأرب ، بقلا عن م-ع، ص. ص. 447 - 448 وانظر  
أيضاً .

Hady (Roger Adris), la Berbérie orientale sous les Zandès X<sup>e</sup> - XII<sup>e</sup> siècles, Paris, T. I, p.p. 283-286 ; Deuve (J.), les seigneurs de l'ombre les services secrets Normands au XII<sup>e</sup> siècle Ed. ch Colet, 1995 p. 174 , Chalandon, op cit., I P.P 202, 205-209

(4)- ابن الأثير الكامل، بقلا عن م-ع، ص. ص. 286 أمري ، تاريخ مسلمي  
صقلية، ج. I، ص. 393

وانظر أيضاً : Perrin (Ed. Ch.) l'Allemagne - l'Italie et la papauté de 1125 à 1250. Paris. op cit., I, p. 368 - pp. 78-79 ; Chalandon op. cit. I, pp. 367-368.

تحدث المؤلف شالند عن أهمية دور صقلية في لحركة التجارة بالبحر  
المتوسط فيما نشر كل من الهادي ، دريس والكتاب دوف Deuve ، إلى الموقع  
الاستراتيجي لحريرة جربة والدور الذي قد تلعبه في التحكم في لحركة  
التجارة بين غرب وشرق المتوسط. انظر . Deuve op. cit. p. 177 ; Idnss H.R), op

cit., I, p. 346 وعن دواعي اهتمام النورمان بعالم المتوسط. رجع أيضاً إلى  
Marin (J M) - l'altas Normandes XI<sup>e</sup> - XI<sup>e</sup> siècles p. 365 , Granta Francesco I regno  
tra realta Europea e vocazione Mediterranea, ds Potere, società e popolo nel età dei  
due gughelmi dans atti de le quarte giornate Normanno Sveve, Bari 8-10, ottobre,  
1997 p. 71

(5)- اشتهر الكونت روجر الأول بعوقفه الإيجابي تجاه ليريريين حينما رفض  
المشاركة في حملة عسكرية ضد مدينة المهديّة إلى جانب الحنوسين والبيريين  
بحجة الترامه باتفاق الصلح الذي يربطه بالأمر البربري بميم عن هذه الصعقة  
من العلاف النورمانده البربر ، لسياسيه والاقتصاديه في عهد روجر الأول وابنه  
روجر الثاني، أرجع إلى ، المصادر الإسلامية الموجودة في مكتبة العربية  
الصقلية، الصفحات 280-282 و382 383 و393 و454-456 و486 وما بعدها و535  
؛ أمري ؛ تاريخ مسلمي صقلية، م. I، ص. 170 ، 71 ، 189-190 ، 362-366 ؛  
توفيق الطيبي أمين ، العلاقات بين جزيرتي حربة وصقلية في أواخر لقرون



الوسطى (1100-1500) ضمن مجلة البحوث التاريخية، العدد الأول، يناير 1984،  
ص. 140-141؛ وانظر أيضا :

Maslatrie (Le Comte de), Traites de Paix et de Commerce documents divers  
Concernant les relations des Chrétiens avec les Arabes de l'Afrique septentrionale au  
Moyen-âge. Paris 1866, pp 29-33 ; Mercier (E) Histoire de l'Afrique septentrionale  
depuis les temps les plus reculés jusqu'à la conquête Française, Paris 1888, Tome II,  
pp 42-59 ; Idris, H. R., op cit, I pp. 287-320-322-324 ; Deuve op cit, pp 73-  
175 ; Chalandon, op. cit, I, pp 331-332, 369-373.

(6) أمري : تاريخ مسلمي صقلية، م II، ص 366.

(7) الكامل، نقلا عن - م-ع-ص، ص. 285-286.

(8) البان، نقلا عن م-ع-ص، ص 371 وانظر أيضا ابن الأثير، الكامل،

نقلا عن م-ع-ص، ص 282؛ السجاني : رحلته، نقلا عن م-ع-ص، ص 393-

394؛ بن خلدون : العبر، نقلا عن م-ع-ص، ص 487.

(9)- أنظر : Chalandon, op cit, I p. 373.

(10)- أمري : تاريخ مسلمي صقلية، م III، ص. 374 وانظر أيضا :

Hady (R.), op cit, I, p. 334.

(أ) يقول عنه التوبري 'كنت ولايته بمهد من أبيه علي بن يحيى هاستقل

بعد وفاة أبيه وبه من العمر آداب اثنتا عشرة سنة وشهور فدير دولته صمدل

الحصني وحفظ الملك. " دام حكمه على إفريقية من 451/71م إلى

454/74م؛ التوبري : نهاية العرب، نقلا عن م-ع-ص، ص 456، وأرجع أيضا

إلى : لفلشدي صبح الأعشى، ج 5 ص 129 وانظر أيضا Hady (R.), op

cit, I, p. 333.

(أ) - تصل مدينة المهمة على البحر المتوسط، تقع جنوب مدينة تونس، تحس

موقعا جغرافيا حساسا يكمل لها لحصانة والحماية الكاملتين وقد عبر

المراكشي في معجبه تعبيرا وافيا عن موقعها وإمكاناتها لدفاعية فيقول :

وهي من معاقل المغرب المهمة لأن يبنها في عهده الإحكام ولوثقة بلعي أن

عرض حائط سورها مشا سنة أفرس في صف و حد ولا طريق بها من البر إلا

على باب واحد ولبحر في قبضة من في البلد يدخل لشبي مركب- كما

هو بمقاتلته إلى داخل دار الصناعة لا يقدر أحد ممن في البر على منعه " نقلا  
عن م-ع-ص، ص، ص. 319.

(12)- عن ظروف وحجم هذه الاستعدادات أوجع إلى ابن الأثير : الكامل،  
نقلا عن م-ع-ص، ص. 282 - 283 ؛ البيهقي : رحلته، نقلا عن م-ع-ص، ص.  
394 - 396 ؛ ابن أبي دinar : المؤنس نقلا عن م-ع-ص، ص. 536 ؛ ابن عدي  
البيهي، نقلا عن م-ع-ص، ص. 371 - 372 ؛ ابن خلدون العبر، نقلا عن م-ع-ص،  
ص. 487 ؛ الباجي المسعودي الخلاصة، القصة في أمرء أفريقية، تونس،  
1233/1866م، ص. 51 ؛ يذكر المزيخ الفاطمي، ابن ميسر، أن الحسن سعى  
لدى الخليفة الفاطمي بمصر، لحافظ لدين لله (524-544هـ/30-1149م).  
يلتمس منه وساطته لحل الأزمة المستحكمة بينه وبين روجر الثاني، بن ميسر  
أخبار مصر، في :

Recueil des Historiens Orientaux T. III, Paris 1884 p. 468

(13). حدث في عام 536/1140-41م عن هذه الحملة "رجع إلى لتيجاني  
رحلته نقلا عن م-ع-ص، ص. 398-399 ؛ ابن عذاري البيهي، نقلا عن م-ع-ص  
ص. 372 - 373 ؛ ابن أبي ديدر - المؤنس نقلا عن م-ع-ص، ص. 537 ؛ الباجي  
المسعودي : الخلاصة اسمية، ص. 51-52، وانظر أيضا

Chaandon, op cit, I, pp 159-160 ؛ Hady ( R.I ), op cit, I, pp 347 - 348

(هـ) ذكره لتيجاني باسم "جرجير بن فلان الأنطاكي" شهد في بيئة الشرق  
وبالاصبط في أنطاكية بالشام. كان عربيا يسمي لعرب. انضم إلى بلاط  
تميم الزيري بالمهدية ولم يال ثقته عينه مسرفا عما سعى حرية الأماره الماله،  
ولما مات يحيى توحس حيلة من أسه علي، مما جعله يشد الرحال سرا إلى بالرمو  
بصعيدية، فاستقر عند روجر الثاني. وفي بلاطه هد الأجير عظم شأنه وتأنق  
نحمة حتى صار أهم شخصية في إدارة الملكة، إذ تولى بالفعل مهام رئيس  
وزراء ووزارتي السيف والشمس. لمعرفة لمصايل عن هذا القائد أرجع إلى ،  
شبحي : رحلته، نقلا عن م-ع-ص، ص. 392 ؛ ابن خلدون العبر نقلا عن م-  
ع-ص، ص. 487 ؛ الباجي المسعودي الخلاصة اسمية، ص. 5 ؛ أماري : تاريخ

مسمي صقلية، م III، ص. 354 - 355 وانظر أيضا : Chalandon, op. cit. I, pp.

274-275 (هـ) - تقع بشمال المهدية ويبعد عنها بعشرة أميال فقط.

(14) - المؤنس، نقلا عن م-ع-ص، ص. 536

تحدثت المصادر الإسلامية، نقلا عن م-ع-ص، عن هذه الحملة انور مبنية  
ونشأتها وهي الكامل، ص. 282-284، رحلة التيجاني، ص. 394-397؛ الذين

المغرب، ص. 37-372؛ المؤنس، ص. 536؛ العبر، ص. 487. وانظر أيضا

ابن حمديس ديوانه، تصحيح

وتحقيق إحسان عيام، بيروت، 1960م، ص. 255؛ اساحي المسعودي

لخلاصة النعمية، ص. 51؛ حسن حسني عبد الوهاب؛ خلاصة تاريخ تونس،

ص. 118؛ أماري؛ تاريخ مسلمي صقلية، م III، ص. 374، 38. وانظر أيضا

Chalandon op. cit., I, p. 377؛ Hady (R.I.), op. cit., I, pp. 334-337

(15) - أماري؛ تاريخ مسلمي صقلية، م I، ص. 374.

(هـ) - يقع هذا الدير بجنوب فرنسا

(هـهـ) - تقع شمال العراق أسسها بطريرك الأول Baudouin في مارس عام 1098م.

وتعد أول إماره صليبية تقوم في المشرق الإسلامي استردها لقائد عماد الدين

ربكي، صاحب الموصل و حلب من أيدي الصليبيين عام 1141/1144م. عاشور

سعيد عبد الفتاح، الحركة الصليبية، المكتبة الانجلو المصرية، القاهرة،

1963م، الجزء الثاني، ص. 605-606.

وانظر أيضا : Brehier (L.) l'Eglise et l'orient, Paris, 907, p. 77

(16) - أنظر : HADY (R.I.), op. cit., I, p. 355.

(17) - المؤنس، نقلا عن م-ع-ص، ص. 538

(18) - ابن الأثير، الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 292

(19) - أبو الصداء، المختصر، نقلا عن م-ع-ص، ص. 46

أشار إلى هذا الموضع لإفريقي الصمصم والتفصيل أكثر من ابن خلدون العبر ص.

300-50 وألتيجاني وحلقه، ص. 399 وأسي لمداء، المختصر، ص. 46 في

المكتبة الصقلية، ونظر أيضا «تويري» : نهاية لإرب في هنري لأرب، بحقيق

- الأسناد عبد المجيد ترحيبي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 424 هـ / 2004، الجزء الرابع والعشرون، ص. 136.
- (20)- البيان، نقلا عن م-ع-ص، ص. 373.
- (21)- الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 292.
- ذكر أماري وضع إفريقية المسيحية وحرص روجر الثاني على استغلاله للهجوم على إفريقية. تاريخ مسلمي صقلية، م II، ص 407.
- (22)- الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 292. وانظر أيضا HADY(R.I), Op. cit., I, P.355.
- (23)- عن تخصيص هذه الأرملة الداحية ارجع إلى المصادر الإسلامية أبو ردة في المكتبة لعربية لصقلية منها: لكامل ص 290-292؛ المؤنس، ص. 538-539. العبر، ص. 489، 499-500؛ رحلة النيجاسي، ص. 384؛ أماري؛ تاريخ مسلمي صقلية، م III، ص. 403-405 وانظر أيضا Mercier op cit., II, pp. 86-87, Mas Latre, op. cit., p. 43 ; Hady (R.I), op. cit., I, pp 353-355
- لعل سبب عجز روجر الثاني عن فتح مدينة قابس يرجع إلى ضعف الأسطول السورماندي الذي كان الملك قد رج بمعظمه في حرب أخرى مع الإمبراطورية السزبطة أماري تاريخ مسلمي صقلية م II، ص 405-406 وانظر أيضا Charandon, op. cit., II p. 163 ; Hady (R.I), op. cit., I, p 355
- (24)- عن احتلال اسورمان بحرية وطرابلس رجع إلى المصدر الإسلامي نقلا عن المكتبة لعربية لصقلية منها: بركة لمشتق، ص. 73؛ الكس، ص. 786-290؛ رحبه النيجاسي، ص. 384، 388-389؛ المؤنس، ص. 573-578؛ أسيان ص. 372-373؛ وفيات الأعيان، ص. 642؛ المختصر، ص. 416-416؛ العبر، ص. 798-499 النويري المصدر السابق، ج. 24، ص. 135-136 وانظر أيضا توفيق لطبيعي العلاقات بين جريزتي جربة وصقلية، ص. 144-146؛ أماري تاريخ مسلمي صقلية، م III، ص. 394-395، 401-402. وانظر أيضا Gohvin, le Maghreb central à l'époque des Zirides, Paris, 1957, p 147, Mercier, op. cit II, pp 84-86, Mas Latre, op cit p 42,45, Deuve op cit p. 77, Hady (R.I), op cit., I pp.345-346, 351-352 ; Chalandon, op. cit., II, p. 159-161
- (25)- الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 292-293.

اختلفت المصادر الإسلامية في تقدير حجم الأسطول النورماندي حيث ذكر النيجاسي ثلاثمائة مركب وقدرها ابن حلسون بمائتين وخمسين من الشواني ثم ثلاثمائة مركب وليس ثلاثمائة وخمسين كما أوردها الهادي روجر (درسن، ويتمق أبو الفداء والنويري مع بن الأثير فيما كتفى بن أبي ديار يمونه فحشد جيشا عظيما وبعث من مراسكب مشحونة بالسلاح وآلات الحرب" رحلة النيجاسي والنويري : المصدر السابق، ج 24، ص. 136-137 نقلا عن م-ع-ص، ص. 399 ملخصا، نقلا عن م-ع-ص ص. 406؛ المعبر، نقلا عن م-ع-ص، ص. 488، 501؛ ابن أبي دینار، المزنس، نقلا عن م-ع-ص، ص. 539؛ النويري : المصدر السابق، ج 24 ص 136 وانظر أيضا : Hady(RJ), op.cit 1, p 355.

(٦) فوصرة هي بعللاريا Porcelana يقوى الحموى أنها جزيرة في بحر الروم بين المهدية وحريرة صقلية وذكر أبو الصداء في كتابه تقويم البلدان أنها جزيرة قبالة إهرقية بالقرب من تونس وبينها وبين صقلية بحرى يافوت لحموي معجم البلدان، ج 4، ص. 200-201 تقويم البلدان، صمحه وطبعه رينود Renaud والبارون دي ميلان Destane، باريس، 1840م ص. 188

(26) الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 293

أورد ابن خلدون هذه الفكرة أيضا المعبر، نقلا عن م-ع-ص، ص. 501

(77) ابن الأثير : الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 291؛ الشيباني : رحله،

نقلا عن م-ع-ص، ص. 409؛ ابن خلدون : المعبر، نقلا عن م-ع-ص، ص. 40

وانظر أيضا : Chalandon, op. cit II pp. 163-164.

ورد من الأثير رواية تصيد بان بحسن كال قد أوفد أحد قواده إلى ربحر برسالة فخذ لنفسه وأهله أمانا. "الكامل نقلا عن م-ع-ص، ص. 291 يوحى هذا الخبر بان الحسن قد بان صمنا من ربحر وحل سم هذا أوفق عن حياة منه ؟ لكن الأمر الذي لا ريب فيه، هو أن الحسن لم يحاول مغادرة المهدية مع عائلته قبل وصول أنورمان إليها وتحذر الأسارى إلى أن مثل هذه المبادرة تتدفى

كلية مع طابع المبرية الذي اكتشف عاية هذه الحملة منذ انطلاقها ارجع إلى  
Hady (R I), op. cit., I, 355-356.

(28)- ابن الأثير - الكامل، نقلا عن م-ع-ص ص 293 ' النويري : المصدر  
السابق، ج. 24، ص 137 ؛ التيجاني رحلته نقلا عن م - ع-ص، ص 399 ؛  
ابن خلدون العبر، نقلا عن م-ع-ص، ص 50 ؛ البجلي المسعودي، نفس  
، ص. 408، ونظر أيضا : المرجع، ص. 52 ؛ أماري تاريخ مسلمي صقلية، م  
Hady (R I), op. cit., pp 356-357 ; Mas'atne, op. cit., p 43 ; Mercier, op. cit., II p  
87 ; Chandon op. cit., II, p. 164.

(29)- ابن الأثير : بكامر، نقلا عن م-ع-ص، ص 286 ' ابن أبي دينار :  
المؤنس، نقلا عن م-ع-ص، ص 573-538 وانظر أيضا

Hady (R I), ibid, chandon, op. cit., II, p 160 ; Mercier op. cit., II, p. 85

(30)- المؤنس، نقلا عن م-ع-ص، ص 537-538

(31)- ابن الأثير الكامل نقلا عن م-ع-ص، ص 293-294 النويري  
لمصدر السابق، ج 24، ص 137 ؛ ابن خلدون العبر نقلا عن م-ع-ص، ص  
501 وأنظر أيضا

Hady (R I), op. cit., I, p 357 ; Mercier, ibid

يدكر أبو المدا، عكس ذلك حيث يقول "فجمع كبراء بلاد واستنارهم  
فأروا ضعف حالهم وقلة المرونة عندهم" اختصر نقلا عن م-ع-ص، ص 46

(32)- ابن الأثير الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص 29 ابن خلدون العبر،

نقلا عن م-ع-ص، ص 50 ؛ أماري تاريخ مسلمي صقلية، م. III، ص 408

(33)- ابن خلدون : العبر نقلا عن م-ع-ص، ص 488 ؛ التيجاني رحلته نقلا

عن م-ع-ص، ص 399 ؛ الساجي المسعودي نفس المصدر ص 52

(34)- ابن الأثير الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص 394 النويري المصدر

السابق، ج 24، ص 137 ؛ أماري تاريخ مسلمي صقلية، م. III، ص 408 وأنظر

أيضا : Hady (R I), op. cit., I, p 357.

(35)- أماري تاريخ مسلمي صقلية، م. III، ص 408

ذكر الكاتب سرهك أن الحسن طلب المساعدة من ملوك الإسلام، ولما لم يحييوه رحل عن المهديّة. الواقع أنه يعد الكاتب الوحيد الذي أورد هذه لمكرة سرهك (سماعيل) من حقائق الأحبار من دول البحار، الجزء الأول، لقاهرة، 2 13هـ/1894م، ص. 409.

(36)- ابن الأثير الكامل، نقلا عن م-ع-ص. 294، الفيحاني، رحلته، نقلا عن م-ع-ص، ص. 399-400؛ النويري المصدر السابق، ج. 24، ص. 137.

(37)- لما طالت إقامته بالملقة لمس الحسن السام والاسثناء من صاحبها ومن ثم قرر لتوجه إلى مصر لكن لما خشى من لوقوع في قبضة حورج الأطاكي شد رحاله إلى عبد المؤمن بن علي الكومي بالمغرب الأقصى. وأقام صاحب المرطاس أن الحسن ذهب إلى الحرائر عقب سقوط المهديّة، وبقي بها إلى أن وصل عبد المؤمن إليها وحمه معه عند عودته إلى مراكش بالمغرب الأقصى. ابن الأثير الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 295-296، الفيحاني رحلته، نقلا عن م-ع-ص، ص. 400؛ ابن أبي رزق الفاسي الأيمن لمطرب، نقلا عن م-ع-ص ص. 403.

(37) تناول ابن الأثير هذا الحدث الحاسم، والمعروف "بالكائنة الشعبة" عند ابن عداري، بقدر ملحوظ من التفصيل والدقة والوصوح، الكامل، نقلا عن م-ع-ص، ص. 294-295؛ وأنظر أيضا النويري، المصدر السابق، ج. 24، ص. 137؛ البيان، نقلا عن م-ع-ص، ص. 373 وحول هذا الحدث ارجع إلى المصدر لاسلامية نقلا عن المكتبة العربية انقلب وهي رحلة التيجاني، ص. 349-400؛ العبر، ص. 488-50، المؤسس، ص. 539؛ المحضر، ص. 6-417؛ الأيمن المطرب، ص. 403 انصهدي التوفي بالوفيات، ص. 697؛ بن حلكان وفيات الأعيان، ص. 642؛ انقلشندي؛ صبح الأعشى، ج. 5، ص. 125. وأنظر أيضا؛ الباجي المسعودي نفس المصدر، ص. 52 سرهك؛ نفس المرجع، ص. 409؛ إماري تاريخ مسامي صفة م III ص. 408 وما بعده وأنظر أيضا

يشير التيجاني إلى أن الدخول إلى المدينة وقع بعد وصول الأسطول بسبع ساعات وحسب رواية "ابن الأثير و التويري وأبي الصداء" فإنه حدث بعد مضي ثلثي النهار وأما ابن خلكان فإنه وضع هذا الحدث في اليوم الثاني عشر من شهر صفر والأرجح أنه أخطأ في ذلك لأن هذا التاريخ يناسب يوم سقوط مدينة سوسة. عن الاحتفال النورمانسي لسوسة يمكن العودة إلى المصادر الإسلامية المذكورة أعلاه والواردة في المكتبة العربية الصقلية.

(38)- أورد التيجاني اسم لمهديتين ويقصد بها المهدي وروية لاتصل هذه الأخيرة بالحاضرة البربرية. وذكر ياقوت الحموي أن المسافة التي تفصل بينهما لا تتجاوز رمية سهم أو طول ميدان، معجم البلدان، ج 2، ص. 961 وح. 4، ص. 696.

(39)- عن هذا الموضوع رجع إلى المصدر الواردة في المكتبة العربية الصقلية ومنها : الكامن ص. 294-295 ؛ رحلة لتيجاني، ص 400 ؛ العبر ص 458 ، 500 ؛ المحضر، ص. 7 ونفس المصدر، إصدار دار لنجار لصاحبها أديب عارف الرئيس، 1380هـ / 1960م، الجزء الخامس، ص 30 ؛ المؤسس، ص. 539 ؛ وفیات الأعيان، ص. 642 ؛ البيان، ص. 373 وأنظر أيضا : التويري، المصدر السابق، ج. 24، ص. 137 ؛ حسن حسني عبد الوهاب - نفس المرجع، ص 19 ؛ سرهنت المرجع، ج 1، ص. 409 ؛ لباجي لمسعودي - نفسه - أمري تاريخ مسلمي صقلية، ج III، ص 409-411 وارجع أيضا إلى Chalandon op.cit. II p. 164 ; Mas Latrie op.cit., p. 43 ; Hady, op.cit., I, p. 358 ; Mercier op.cit., II pp 87-88 (40)- أمري تاريخ مسلمي صقلية، م III، ص. 410 وأنظر أيضا :

Chalandon op.cit. II, p. 164 ; Hady, op.cit., I, p. 358.

(41)- رحيبه نقلا عن م-ع-ص، ص. 400 وردت هذه الصكرة أيضا في كتاب

الحلل الموشية في ذكر أخبار المراكشية، نقلا عن دبل م-ع-ص، ص. 62-63

(42)- ابن أبي دينار - امرس، نقلا عن م-ع-ص، ص. 593 وأشار إلى ذلك أيضا التيجاني : نفسه.



- 67

(58)- رحلته، نقلًا عن م ع ص، ص. 401.

(59)- التحال الموسية في ذكر أخبار المراكشية، نقلًا عن ذيل م ع ص، ص 63

(60)- لمعرفة شكل هذه العملة أوجع إلى Abdul-Wahub(H.M), Deux Dinars Normands de Mahd II, Extraire de la revue Tunisienne, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestre, 1930, Tunis, 1930, pp 2-3.

## المصادر والمراجع المعتمد عليها :

### I- المصادر العربية :

- ابن الأثير الجزري (توفي عام 630هـ/1232م)
- ✧ الكامل في التاريخ، في المكتبة العربية الصقلية، ليسك، 1857م.
- الخريف الإدريسي (توفي عام 548هـ/1154م).
- ✧ نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، في المكتبة العربية الصقلية، ليسك، 1857م
- الباجي المسعودي (توفي عام 1297هـ/879-1880م).
- ✧ الحلاصة النقية في أمرء أفريقية، تونس، 1281هـ/1866م
- النجاشي (توفي عام 869هـ/1464م)
- ✧ رحلته، في مكتبة العربية الصقلية، ليسك، 1857م.
- ابن حميس (توفي عام 527هـ/1133م)
- ✧ ديوانه، حققه وصححه الدكتور إحسان عباس، بيروت 1960م
- ابن خلدون (توفي عام 808هـ/1406م)
- ✧ كتابه العروديون لمبتدأ والحبر، في حكمة العربية الصقلية، ليسك، 857 م.
- بن حلكان (توفي عام 681هـ/1281م).
- ✧ وهبات الأعيان وأنباء أرمغان، في المكتبة العربية الصقلية، ليسك، 857 م.
- ابن أبي ديار (من علماء القرن 12هـ/18م)
- ✧ المؤرخ في أخبار أفريقية وتونس في المكتبة العربية الصقلية، ليسك، 1857م.
- ابن أبي زرع الصاسي (توفي بعد عام 724هـ/1324م)

- ❖ الأتيس المطرب يروض لقرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينته فاس،  
في المكتبة العربية لصقلية، ليبست 1857م  
الصفدي (توفي عام 764هـ/362م).
- ❖ سوفي بالوثقيات في المكتبة العربية لصقلية، ليبست، 1857م  
- ابن عدري (من علماء القرن 7م/12-13م)
- ❖ ليبس المغرب في أخبار مغرب في المكتبة العربية لصقلية، ليبست 1857م.  
- أبو القداء (توفي عام 732هـ/1331م).
- ❖ مختصر في أخبار البشر، في المكتبة العربية للصقلية، ليبست 1857م  
❖ تقويم السدر، صححه وطبعه رينو ولدرو، دي سلان باريس، 1840م  
- لقششدي (توفي عام 821هـ/1418م).
- ❖ صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، الجزء الخامس، القاهرة، 922م.  
- مؤلف مجهول.
- ❖ كتابة الحلل الموشية في ذكر الأحبار المراكشية، ألف في القرن 8هـ/14م،  
في المكتبة العربية للصقلية، ليبست 1857م.  
- امراكشي (توفي عام 620هـ/1223م)
- ❖ كتاب المعجب في تحييص أخبار المغرب، في المكتبة العرسة للصقلية  
ليبست، 1857م.  
- ابن ميسر (توفي عام 677هـ/278م)
- ❖ أخبار مصر في Recueil des historiens orientaux T.III ، Paris ، 1884م.  
- النويري (توفي عام 732هـ/1332م)
- ❖ نهاية لأرب في فنون الأدب، في المكتبة العرسة للصقلية، ليبست، 857م  
- ياقوت الحموي (توفي عام 626هـ/1229م).
- ❖ معجم البلدان، ط. بيروت، 1955م. طه طهران، 1965م

## II- المصادر الأجنبية :

- Chronique du Mont Cassin. Traduction Calmette Joseph. dans textes et documents. Moyen-âge. Tome II, Paris. 1953
- Gualtierre de Pouille La Geste de Robert Guiscard Traduction et Commentaire de Marguerite Mathieu - Palermo, 1961,
- Matalerra Geoffroi Historie Sicula , dans Muratori(L.A). Rerum Italicarum Scriptores, T.V, 1<sup>re</sup> partie. Dec. 1925- Mai 1928
- Ordene vita. historia ecclesiastica. traduction Guizot(F.P.G). dans collection des Memoires Relatifs à l'Histoire de France, Paris, 1825

## III- المراجع العربية :

- إحسان عباس .
- ✦ العرب في صقلية، الفهر، 1859م
- أماري ميشال
- ✦ المكتبة العربية الصقلية، ليسك، 1857م
- ✦ تاريخ مسلمي صقلية، الجزء الثالث إعداد د محب سعد إبراهيم، لي مونتيه، فيونسا، 2003م
- توفيق الطيبي أمين
- ✦ العلاقات بين جزيرتي صقلية و صقلية في أواخر القرون الوسطى (1100-1500م)
- صنع مجلة البحوث التاريخية (مركز دراسة جهاد الليبيين ضد القرو الإيطالي)، العدد الأول، يناير 1984م
- حسن (حسي عبد الوهيد) :
- ✦ خلاصة تاريخ تونس، تونس، 1983م
- سرهيك (إسماعيل) :
- ✦ من حقائق لأخبار عن دول لبحار، الجزء الأول، القاهرة، 1312/1894م
- عاشور (سعيد عبد المناح)
- ✦ الحركة الصليبية، ج2، القاهرة، 1963م
- ✦ تاريخ أوروبا في العصور الوسطى، دار نهضة العربية، 1972م

- مارسبه جورج (Marques George) :

مقال ، "الزيريون" ، في دائرة المعارف الإسلامية ، يصدرها باللغة العربية أحمد الشنتاوي ، إبراهيم ركي ، حورشيد عبد حميد بوس المجلد الحادي عشر - الملتني (أحمد توفيق) :

• المسلمون في جزيرة صقلية وجنوب إيطاليا ، تونس ، 365 1945/م.

#### IV- المراجع الأجنبية ،

Abdunohab(H) : Deux dinars Normands de Mahdia Extrait de la revue Tunisienne 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestre Tunis 1930

- Bazancourt le Baron de Histoire de la Sicile sous la domination des Normands depuis la conquête de l'île jusqu'à l'établissement de la monarchie, t. I., Paris , 1946.

- Brehier(Louis) L'église et l'orient au Moyen Age Paris, 1907

- Breser(Henri) Le royaume d'Afrique et l'archevêché de Mahdiyya, des échanges et colonisation dans la Méditerranée médiévale sous la direction de Michel Balard et Alain Ducellier, Publication de la Sorbonne

- Chalandon(Ferdinand) Histoire de la domination normande en Italie et en Sicile T I, II, Paris 1907

- Decarreaux (J) Normands papes et moines cinquante ans de conquête et de politique religieuse en Italie méridionale et en Sicile, Paris, 1974,

Deuve(Jean) Les seigneurs de l'ombre Les services secrets normands au 12<sup>e</sup> siècle. éditions Charles Colet, 1993

Delarc(O) Les normands en Italie depuis les premières invasions jusqu'à l'avènement de Saint Grégoire VII, Paris, , 1883

Gautier(art) Histoire des conquêtes des normands en Italie en Sicile et en Grèce, Paris. 1830

- Gianti(Francesco) Il regno tra reati europei e vocazione mediterranea di potere, società e popolo nell'età dei due guglielmi, da alla del re quarto grande normanno Sveve Bari 8-10 ottobre 1997

- Golvin(L) Le Maghreb central à l'époque des Zirides, Paris, , 1957

Hadji(R I) La berberie orientale sous les Zirides, X<sup>e</sup> XII<sup>e</sup> siècle T I, Adrien-Maisonneuve Paris 1962

- Lapinmandra(Ed) Arabes et Normands en Sicile et en Italie du sud. Paris. 1868

- Lavissier(E) Histoire de France depuis les origines jusqu'à la révolution, T II. Paris 1844

- Lot(Ferdinand) Naissance de la France, Paris, 1948

Martin(Jean-Marie) Italie Normandes XI<sup>e</sup> XII<sup>e</sup> siècles, ed Hachette , 1994

- Mas Lavielle (Baron de) Traité de paix et de commerce, et documents divers concernant les relations des chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrionale au M-Age, Paris, 1880.
  - Mercier(E) Histoire de l'Afrique septentrionale depuis les temps les plus reculés jusqu'à la conquête française. T. I, II, Paris, 1888
  - Musier(Lucien) Les peuples scandinaves au Moyen Age Paris, 1951
  - Verri(E.Ch) L'Allemagne l'Italie et la Papauté de 1125 à 1250 Paris
  - Sinigaglia(G.B) Il regno di Guglielmo I in Sicilia, Palermo, 1929
-

## دور ميناء طرابلس الغرب الاستراتيجي في العصر الإسلامي

د. عمر الهاوي الترقوطي  
جامعة السابع من أبريل- ليبيا

لا يحرص على الباحثين والمؤرخين أهمية الموقع الجغرافي المتميز، الذي يحظى به ميناء طرابلس بين المشرق والمغرب الإسلاميين، خلال العصر الوسيط، حيث يقع هذا الميناء في شمال غرب ليبيا<sup>(1)</sup>، وما زاد في أهميته وقوعه في الجهة البحرية المواجهة لدول غرب أوروبا والمسافة بين طرابلس ومالطة والمدن الإيطالية (حتوة، بيرا، البندقية) وفرنسا أقصر من مسافة بين الموانئ الليبية الأخرى ونك لموني<sup>(2)</sup> وقد كسب هذا الموقع ميناء طرابلس مكانة اقتصادية بارزة في النشاط التجاري على لصعيدين لدخلي، والخارجي، منذ أن تأسست مدينة طرابلس، على يد الصيحيين، في القرن الثامن قبل الميلاد. وقد استمرت أهميتها كميناء إلى الآن، وزدت أهميتها بعد الفتح الإسلامي، وذلك عندما شطت حركة الفتوحات الإسلامية حيث كان ميناء طرابلس من أهم الموانئ الليبية، التي سخدمت كمواقع لتجميع وتمويل انطلاق الحملات

---

(1)- محار أبو عجيل: دور ليبيا في النشاط البحري العربي الإسلامي  
(طرابلس: مجلة البحوث التاريخية السنة الرابعة عشر العدد الأول 1992م)، ص 105.

البحرية الإسلامية<sup>(١)</sup> فضلاً عن نشاط حركة تجارة القوغل مع إفريقيا خلال هذه الفترة حيث يرتبط ميناء طرابلس بأفريقيا بعدد من الطرق التجارية البرية وقد كانت الصلة الوطيمية بين التجارة الصحروية والتجارة البحرية من أهم السمات التي لارمتها طوال العصر لوسيط إذ تشير عبد العزيز العلوي إلى أن كل منهما مرتبطاً بالأحر، فيؤثر ويتأثر به سلباً وإيجاباً<sup>(٢)</sup>. وهو ما يجعلنا نؤكد على أهمية ميناء طرابلس باعتباره أحد الأطراف الفاعلة في هذه العلاقة، خاصة وأن هذا الميناء له من المؤهلات الاقتصادية ما يسمح له بالقيام بهذا الدور، فالإقليم المحيط بالميناء غني بإنتاجه الزراعي و لصاعبي وثروته الحيوانية، فضلاً على أن الميناء توفرت فيه عدة شروط كالمياه العميقة، والمناخ المناسب.

وفي هذه المشاركة رأيت أن أتناول دور ميناء طرابلس الاستراتيجي في العصر الإسلامي بالتركيز على محالين مهمين هما العسكري والتجاري

---

(١)- علاقته بالتجارة الصحروية بالتجارة البرية في المغرب - (أعمال ندوة التجارة في علاقتها بالمجتمع والدولة عبر تاريخ المغرب) انقسم الثاني - جامعة الحسن الثاني كلية الآداب والعلوم الإنسانية، 989 م، ص. 261

(2)- عبد الحفيظ فضل الميار، انحصارة الفينيقية في ليبيا (طرابلس :مركز جهد الليبيين لدراسات التاريخية والسنة 2001) ص. 142



## أولاً : المجال العسكري

إنّ موقع ميناء طرابلس على البحر وسط الطريق منحه إلى أفريقيا من الشرق إلى الغرب كان له دور بالغ الأهمية قبل وأثناء وبعد مرحلة الفتوحات العربية الإسلامية، فقبل الفترة الإسلامية اختار الميسقيون موقع المدينة لسببين اثنين .

أولاً / وجود مينائين من أحسن الموانئ في شمال أفريقيا<sup>١</sup>، يمكن استخدامها في وقت واحد، على غرار مدينة صور وعدد من المدن الفينيقية الأخرى في المتوسط.

ثانياً / الأراضي الحصنة الممتدة في الجنوب والجنوب الشرقي حتى الحبن والاستفادة من هذه المساحة في الزراعة لتت اعتمد على مياه الآبار والأمطار وعند ما سيطر الرومان على إقليم طرابلس سنة ١46 قم، ودهرت موانئ هذا الإقليم ومنده في القريين الأول والثاني لليلاد وخاصة في عهد الإمبراطور سبتيموس سيفيروس (193-211م)<sup>٢</sup> وقد أصبح ميناء طرابلس في هذا العصر بالإضافة إلى مينائي مدنة وصبراتة مراكز رئيسية تصلها السلع من أواسط إفريقيا وتسر عن طريقها إلى روما ونستقبل بعض البصائع والمصنوعات كاخرف

---

(1)- جون رايت - تاريخ ليبيا عند أقدم العصور، ترجمة عبد الحميد لمبار، أحمد البروري، (طرابلس - مكتبة المرجاني، 993 م)، ص. 23  
(2)- أحمد محمد أنيسة، التاريخ السياسي والاقتصادي لمدن الثلاث (صبراتة، الدار الجماهيرية للشر والتوزيع والإعلان 1993م)، ص. 7

والمخار والزعاج والرحام والأسحة والمسوحات القطنية والحريرية<sup>(١)</sup>  
وعندما فتح عمرو بن العاص طرابلس أصاب بها أحمال بزيوت (زيوت)  
كثيرة مع تجر من تجارها فباعه وقسم ثمنه بين المسلمين<sup>(٢)</sup> ويبدو أن  
أحمال الزيتون هذه كانت معدة في الميناء لنقلها إلى بلاد الروم ومن  
المعروف أن طرابلس وأفريقية قد اشتهرت بإنتاج الزيت منذ القدم.

إن أهمية ميناء طرابلس على ساحل الشمال الأفريقي جعل  
الرومان يهتمون بها اهتماماً كبيراً، فأحاطوا لمدينة بسور مربع  
معدا الجهة الشمالية التي تطل على البحر وذلك لسفلى منها  
الإمدادات وهو السبب ذاته الذي دفع عمرو بن العاص لفتح طرابلس  
لتأمين حدود الدولة الإسلامية من خطر الروم ورغبة منه في مواصلة  
الفتوحات الإسلامية في المغرب وقد تحقق له ما أراد باستيلائه على  
المدينة ويمكننا أن نحدد بدايات دور ميناء طرابلس العسكري في  
إفريقيا من انطلاق حملة عبد الله بن أبي المرح عام 27هـ/647م،  
على إفريقية حينما وصلت سرية عربية إلى ميناء طرابلس واستولت

---

(١) - أحمد بن يحيى البلازي فتوح البلدان (تحقيق عبد الله أنيس الطباع  
وعمر أنيس الطباع بيروت - مؤسسة المعارف، 1957م)، ص 25  
(2) - المسيد عبد العزيز سالم المغرب الكبير (العصر الإسلامي) ط2  
(الاسكندرية - الدار القومية للطباعة والنشر، 1982م)، ص 70

على مركب بيزنطي كان راسياً به وأسر المسلمون من فيه ثم قتلوهم بأمر من ابن أبي السرح<sup>(١)</sup>.

وهناك رواية معادها أن عبد الله بن أبي السرح أشاء حملته على إفريقيه طلب من نائبه على مصر عقبة بن عامر الجهيني أن يرسل إليه سفن من الشرق لتحمل غنائم المسلمين<sup>(٢)</sup>، والتقى بها في ميناء طرابلس

إن مدينة طرابلس بحكم ميثاقها الحيد كانت مركزاً لانطلاق الفتوحات البحرية الإسلامية في البحر المتوسط، فعند تولية رومع بن ثبات الأنصاري على طرابلس من قبل معاوية بن حديج سنة 46هـ / 666م، قام بقيادة غزوة في سنة 47هـ / 667م ضم خلالها جزيرة حريرة كما لا يستبعد بعض الباحثين أن يكون ميناء طرابلس دور في نشاط الأسطول العربي في الحوض العربي للبحر المتوسط في العهد الأموي خصوصاً في حصار القسطنطينية الثاني 99هـ / 717م<sup>(٣)</sup>

كما رسل عبدة بن عبد الرحمن (10، 5هـ / 728-733م) حملة بحرية بقيادة المسنير بن الحجاب الحرشي هزمها مائة وثمانون سفينه يعتقد بها خرجت من ميناء طرابلس باتجاه جزيرة صقلية، فأطال حصاره للجزيرة حتى داهمه نوبت وحاول العودة إلى هاضمته التي أطلق

---

(١)- أبو بكر عبد الله بن أبي عبد الله المالكي رياض النفوس، نشره حسين مؤنس القاهرة مكتبة النهضة المصرية 1951م، ص 17 أسيد عبد تعيرر سالم، المرجع السابق، ص، 87.

(2)- مختار أبو عجيله العجيل، مرجع سابق، ص، 80.

(3)- كاميلو مانعروسي، العلاقات بحرية بين ليبيا وإيطاليا ترجمة أحمد المهوي (بنغازي منشورات جامعة قاريوس، 1992م)، ص، 24.

منها خلال فصل الشتاء ففرقت معظم سفنه، فلم تبق إلا سبع منها، بالإضافة إلى سفينة القيادة، وقد رسوا جميعاً في ميناء طرابلس<sup>(1)</sup>.

وفي العهد العباسي أصبحت مدينة طرابلس مدينة أساسية في ولاية إفريقية بحكم أهمية موقع موانئها على البحر المتوسط كنقطة دفاع جعلها تلعب في ذلك الوقت دوراً عسكرياً وسياسياً مهماً وفي هذا الصدد يشير بن الأثير إلى أن بعض اسمن التجارية العربية تعرضت لسطو من قبل الأسطول البيزنطي المتمركز في جردره صقلية<sup>(2)</sup> مما جعل الحليفة لعباسي هارون الرشيد يهتم بتحصين مدينة طرابلس من جهة البحر، وقد قام ببناء سورها هرثمة بن عيسى<sup>(3)</sup> والي إفريقية تحسباً لأي هجوم بحري بيزنطي من جهة شمال

وقد اهتم الفاطميون بالموتىة اللينة مما أدى إلى ازدهار النشاط العسكري والتجاري بها ومن بينها بناء مدينة طرابلس التي أصبحت في هذه لفترة قاعدة لأسطول صقلية. فقد كنت تتوعد عليه السفن محملة بالعدائم والأموال من ولاية صقلية كان ينفقها بصير الحزان وإلى طرابلس على صيانة الأسطول<sup>(4)</sup>، ويدفع منها مرتبات جنده، ويكتب لخليفة الفاطمي لمراسلين لله بياها بذلك

---

(1)- عز الدين بن الأثير: الكامل في التاريخ، ج 2، (بيروت: دار صادر، 1965م)، 25/2

(2)- باقوت الحموي: معجم البلدان، ط 2 (بيروت: دار صادر، 995 م)، 25/4

(3)- صاحب مصطلح مفتاح ليبيا منذ المتح حتى انتقال الخلافة، المطبوع في مصر (ليبيا) منشورات الشركة العامة للشرق والتوزيع والإعلان، 1978م، ص 229

(4)- معجم البلدان 25/4، أبو عبد الله البكري، المسالك والممالك، (ليبيا) دار العربية للكتاب، 992 م، ص 653

ومهما ساعد على نشاط ميناء طرابلس وازدهاره عسكرياً  
وتجارياً<sup>1</sup> اوضح المثالي الجيد الذي يحظى به وقد أشارت بعض  
المصادر الإسلامية إلى ذلك، من بينها معجم البلدان لباقوت الحموي  
الذي عاش في ق. ٦هـ، والمسالك والممالك لأبي عبيد الله البكري  
الذي عاش في ق. ٦هـ في حديثهما عن طرابلس ومرساها بقولهما  
"ومرساها مأمون من أكثر الرياح"<sup>2</sup>.

إن مدينة طرابلس بحكم مناتها الجيد وموقعها البحري المهم  
طمع فيها النورمانديون الذين حاولوا الاستيلاء عليها فقد وجه  
روجار الثاني ملك النورمان أسطولاً عسكرياً وحاصر طرابلس في  
ذي الحجة ٩٣٧هـ / 2٩ يونيو ١١43م<sup>3</sup>، إلا أنه لم يفلح في حصار المدينة،  
حيث قامت قبائل بني هلال بنجدها وقل الحصار عنها، وعاد بذلك  
حيش النورمان إلى صقلية بحراً

لقد حاول روجار الثاني مرة أخرى استيطره على لمدينة  
ولاستحوذ عليها، وذلك سعياً منه لسيطره على المفذ التجاري  
المهم، فشن عليها هجوماً بقيادة جورج الأطاكي في 6 محرم سنة  
٥4١هـ / ١8 يونيو ١146 م الذي تمكن من ختلها<sup>4</sup>

(١)- رمصار لمبروك خليفة - الحملة النورمانية على طرابلس، ٥4-٥٥/ 46

١١58م، طرابلس مجلة لبحوث التاريخية بعدد الأول، 200١م، ص. 85.

(2)- عبد الله التيجاني، رحلة الشحاني تحقيق حسن عبد الوهاب، (ليبيا  
الدار العربية للكتاب، 198١م) ص. 139.

(3)- رحلة التيجاني، ص. 246.

وفي القرن الثامن الهجري نورد شهادة الرحالة عبد الله التيجاني الذي زار طرابلس في هذه الفترة، إذ يقول "وبخارج باب البحر منها منظر من أنره المناظر، مشرف على الساحل حيث مرسى المدينة، وهو مرسى حسن متسع تقرب المراكب فيه من البر، وتصلب هناك اصطفاف الحيات في أوادها"<sup>(1)</sup>.

وفي سنة (755هـ-1354م) فكر الأميرال الجوى قليب دوريا في الهجوم علي طرابلس، فأبحر بأسطوبه المكون من خمس عشرة سمية حربية ورسى بالميناء وأمر جنوده بارتداء زي التجار والانتشار في الأسواق ومراولة الأعمال التجارية وفي ظلام الليل سلق حوده أسوار المدينة واستولوا عليها وجمعوا لأغنام والأموال والأسرى ونقوها إلى حوة، وصلت المدينة تحت سيطرة الجوين لمدة خمس أشهر حتى وصلتها الحدة من السلطان أبى عمان المريني ودفع فديتها 50 ألف قطعة من الذهب<sup>(2)</sup> ومع بداية الدولة الحفصية في افريقية، رحب أهالي مدينة طرابلس بهذه الدولة لقرب أصحاب اقرار منها، وكان تعيين أول وإلى حفصي بطرلس سنة 626هـ / 1228م<sup>(3)</sup> ومند

(1)- أبو عبد الله محمد بن محمد اللواتي المعروف بابن بطوطه تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، (بيروت: دار المصادر، 1964م) ص. 663  
صالح لصادق السباني ليبيا في عهد الموحدي والدولة الحفصية (لحماسية - مركز جهاد النسب للدراسات التاريخيه 2006م)، ص. 315.

(2)- صالح لصادق السباني، المرجع السابق، ص. 288.

(3)- ي عبد الله محمد بن عليون الطرابلسي التذكار هبمن ملك طرابلس وما كن بها من لآخبار نصحيح وتعليق الطاهر الزاوي (الحماسية دار أوي للطباعة والنشر ونوزيع 2004م)، ص. 135.

ذلك التاريخ لم تفصل نهائياً عن الدولة العنصرية. وإن خضت وثيرة هذه التبعية ابتداء من سنة 865هـ / 1460م، حيث بدأت الثورات والانتفاضات، وأخذت تتشكل بعض الحكومات المحلية، حتى سقوط غرناطة آخر القواعد الإسلامية بالأندلس 898هـ / 1492م، حيث اتجه الأسبان بأطماعهم إلى سر الشمال الأفريقي بحجة مطاردة المسلمين الفارين من بينهم، إلى العديد من المدن المغربية.

اتجه الأسبان بنظرهم إلى طرابلس لأنها كانت ((أقوى مركز يتخذ لمواجهة الخطر العثماني في البحر المتوسط، ذلك لكونها مدينة في شرقي الشمال الأفريقي، وأقوى نقطة لصداف عنه من الهجوم عليه من الشرق، وأقرب نقطة لتمويل ونجدة الحشوش التي تعرفو (والشرق))<sup>(1)</sup> ويصيف ابن عليون بقوله ((فكان مركزها الحفرا في الطمع في الاستيلاء على ثروتها يدفعان الطامعين في الاستيلاء على البلاد الإسلامية))<sup>(2)</sup>.

### ثانياً : المجال التجاري

كانت طرابلس من أهم المواني الأفريقية المطلّة على البحر المتوسط، خلال العصور الوسطى. وذلك لموقعها الحفرا في المتمير على طرق المواصلات البحرية ولكونها من القواعد البحارة الرئيسة وأهم المحطات البحرية، حيث كانت مرفأً له أهميته في تبادل

(1) نفس المصدر : ص. 136.

(2) كاميلو مابروني المرجع لسابق، ص. 29.

التجاري وملتقى أوروبا وبلدان وسط أفريقيا وهي إحدى المحطات المهمة على الطريق التجاري الذي يربط بين لموانئ المصرية وأسبانيا<sup>(1)</sup>، كما أن موقع طرابلس وبشتها، تأهل تجارها بأن يكونوا وسطاء تتم عن طريقهم الصفقات التجارية حيث كان الميناء يستقبل القوافل القادمة من الصحراء والقادمين عن طريق البحر<sup>(2)</sup> وفي إحدى الوثائق التي يعود تاريخها إلى سنة 971م، نجد بأن تجاره البندقية كانوا يصدرون الأخشاب والأسلحة والحديد إلى ميس طرابلس الغرب وتقوم نفس السفن بقل بضائع وسط أفريقيا من طرابلس إلى إيطاليا<sup>(3)</sup>، ويتحدث بن حوقل في صورة الأرض في نهاية القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي عن النشاط التجاري بمدينة طرابلس ومينائها بقوله: "وهي مدينة يبصاء من النضر الأبيض على ساحل البحر، حصينة ذات ريبض صالحة الأسواق... وبها الجهاز الكثير من الصوف المرتفع، وطقان الأكسية الفاخرة الزرق، والكحل لنفوسية لسود والبيص الثمينة إلى مراكب تحط ليلاً ونهاراً، وترد بالتجارة على مر الأوقات لساعات صباحاً ومساءً، من بلد الروم وأرض المغرب بضروب الأمتعة والمطاعم"<sup>(4)</sup> ويصيف بأن

---

(1)- جانكلود زليتر - طرابلس مستقًى وريا وبلدان وسط إفريقيا 1500-1795م، ترجمة حاد الله عزوز الطلحي، (ليبيا امداراجماهيرب للبشر والتوزيع، 2001م)، ص. 23.

(2)- كاميلو ماتروني، ص 25، 26.

(3)- ابن حوقل البصري صورة الأرض، (بيروت منشورات دار مكتبة الحياة، 1979م)، ص. 71، 72.

(4)- نفس المصدر، ص. 72.



أهل مدينة طرابلس، إذا هدمت السفن إلى الميناء لإرسائها وواجهت صعوبات في ذلك بسبب الرياح البحرية وشدة الأمواج فإنهم يتطوعون بقواربهم ومرسيهم وحنالهم لمساعدة تلك المراكب وإرسائها بأقصى سرعة وبدون مقابل ولا كلفة من أحد<sup>(1)</sup> مما يدل على النفوس الطيبة لدى التجار الطرابلسيين

وقد أهدت بعض المصادر خلال سنتي 146، 58 م<sup>(2)</sup> بتطور العلاقات التجارية بين ميناء طرابلس والمدن الإيطالية البحرية مثل جزيرة صقلية وحموة وبيرا والسدافية وذلك بحصول ميناء طرابلس على امتيازات تجارية خاصة مراوغة النشاط التجاري مع تجار صقلية وبقية المدن لبحرية الإيطالية<sup>(3)</sup>

وفي فترة تبعية ميناء طرابلس للدولة الموحدية، وقعت هذه الأخيرة معاهدات مع حكام الدول لأوربية على رأسها بيزا (بيضة) التي وقعت معاهدة مع الدولة الموحدية تدفع بموجبها العشر في مقابل استخدام موانئها، وقد استمروا في مبدلاتهم مع طرابلس مثلما كان لهم مع غيرها من المواني في دولة الموحدين<sup>(4)</sup> حيث نجد ما يشير إلى

---

(1) - [توري روسي : ليبيا منذ الصباح حتى سنة 911 م ترجمة حليمة النيسي،

ط. 2 (ليبيا : الدار لعربية للكتاب، 99 م)، ص. 154

(2) - [كاميسو مانعروني، مرجع سابق، ص. 36.

(3) - [كاميلو مفروس : إيطاليا في الأحداث البحرية انظر المص.، ترجمه محمد محمد، الباروي (الحمائية مركز جهاد الليبي للدراسات التاريخية،

98 م)، ص. 32

(4) - [بعض المرجع : صبح الصادق اسباني، مرجع السابق، ص. 426

ذلك في الرسالة التي بعث رئيس بيزا أوبالد إلى الحليفة أوى يعقوب يوسف الموحد يطالبه بالتدخل لإيقاظ سفينة لهم من الأسر كانت تحمل قمحاً إلى طرابلس جحت قبل وصولها إلى الميناء وقام القراصنة بحجزه وأسر بحارتها<sup>(1)</sup> ومن الواضح أن تحاره ميناء طرابلس مع المدن الإيطالية انتعشت في هذه الفترة لتوجه البحار الإيطاليون من جنوة البندقية وبيزا إلى أسواق طرابلس التي كانت أكثر رواجاً من أسواق المدن الليبية الأخرى مستفيدين من الامتيازات التي منحت لهم، وهذا ما يؤكد الجغرافة الإدريسي بقوله 'ومدينة طرابلس مدينة حصينة عليها سور، وهي في نحر البحر، بيضاء حمسة الشوارع - متقنة الأسواق وبها صناع وأمتعة يتجهز بها إلى كثير من الجهات'<sup>(2)</sup>

وهذا ورد في وثائق حنيزة أن السفن العائمة بين الشرق والغرب كانت ترسو بميناء طرابلس كما أفادت بأن أربع سفن أبحرت من الإسكندرية إلى طرابلس في يوم واحد<sup>(3)</sup> كما أن الرحالة المغربي بن رشيد السبسي زار طرابلس سنة 685هـ / 1286م قادماً من الإسكندرية مما يدل على وجود علاقات تجارية مينة بين بلاد المغرب وبلاد المشرق، كما سبقت الإشارة إلى زيارة لرحله التجاني إلى المدينة

(1)- الشريف الإدريسي: نزهة المشتاق في حراق الأماق، مجلد ١، (بيروت: عالم الكتب، 1989م)، ص. 279.

(2)- صالح مصطفى مفتاح: مرجع سابق، ص. 230.

(3)- برنشميك روبر: تاريخ إفريقية في العهد العفصي من القرن ١٤ إلى القرن ٥، م، ترجمة حمادي الساحلي (بيروت: دار العرب الإسلامي، 1988م)، ١ / 204، 205.

وفي سنة 757هـ / 1356م عقد حاكم طرابلس ابن محكي مع جمهورية البندقية معاهدة تجارية وصلاح وأبرم معها معاهدة أخرى سمح بهذه الجمهورية باستغلال ملاحه رأس المخير (جزيرة صرو) على أن تدفع بموجبها أجور وإتوات لطرابلس ويحق لحاكم البندقية تعيين قنصل نائبا له في طرابلس<sup>(١)</sup>.

ويبدو أن نشاط الحركة العمرانية في المدينة والتجارة في هذا الميناء استمرت حتى في الفترة اللاحقة قسيل دخول الأسبان حيث يشير الحسن الوزان في القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي بقوله : "إن مساكن لمدينة فحمة إذا ما قورنت بمساكن تونس وفيها لكل صناعة أو تجارة مكانها الخاص"<sup>(٢)</sup>.

لقد ساهمت طرق القوفل البحرية في ازدهار تجارة هذا الميناء الذي تربطه بباقي المراكز التجارية في بلاد السودان منها :

- 1- طريق ينطلق من طرابلس حتى عدامس نحو أفريقيا
- 2- طريق من طرابلس إلى ودان.
- 3 الطريق الثالث يمتد من طرابلس ولبنه إلى فزن وكور وبرتو وبحيرة تشاد

لاشك أنه من الأسباب التي أدت إلى ازدهار لتجارة في ميناء طرابلس ورواجها ، وأن الذي جذب لحجار إليها من أوروبا والمشرق العربي وآسيا وعمرها ودفعهم إلى التبادل التجاري في المنطقة هو

---

(١)- الحسن بن محمد لوران المعروف بليون الأفريقي وصف أفريقيا تعرب محمد حكي ومحمد الأخضر (بيروت - دار لعرب الإسلامي 983 م)، 97 / 2

(2)- جان كلود زيتز، المرجع السابق، ص. 22

كثرة البضائع المحلية منها والمستوردة وتنوعها حيث كانت طرابلس بمثابة الميناء البحري الذي تصل عن طريقه صادرات بلاد السودان إلى أوروبا من بينها التمر والحلود وريش لنعام والعاج والرقيق... وغيرها كانت تصل إلى طرابلس وتونس، حيث ورد ذكر العاج في الواردات الإيطالية خلال القرنين الرابع والخامس عشر، وكان ريش النعام مدوناً في تسعيرة النقل البحري لمدينة بيزا<sup>(1)</sup> وفي المقابل كانت الصادرات الأوروبية تصل إلى بلدان المغرب وبعد طريقها إلى بلدان جنوب الصحراء، ومن بين تلك السلع النحاس والأسلحة كالسروع والخوذ والسيوف التي تأتي من لمبارديا والأقمشة الصوفية والقطنية والحربية وورق بيزا<sup>(2)</sup> وعطور الهندية والمصنوعات الزجاجية من البندقية أيضاً كما شملت الخيول من الشمال لأفريقي

مما سبق يتضح أن ميناء صر صس كان يحتل مكانة مهمة في النشاط البحري بحري الإسلامي السلمي والحربي، وما كان يميز به هذا الميناء من موقع جيد مأمون الجانب من جميع الرياح وأن أهميته هذا الميناء تتضح من خلال استقاله لمركب الأسطول البحري الإسلامي وبرور دوره في لصنوحات من خلال ربط ساحل بلاد المشرق بالمغرب العربي كما هو معروف نواية وحقة وصل ويشعرنا بأن حركة التجارة بين أوروبا وأفريقيا ما وراء الصحراء وبين المغرب ودول المشرق قائمة باستمرار دون انقطاع

(1) جان كود رينير، المرجع السابق، ص. 23

(2) المعطيات العامة في هذا التقديم متوفرة على موقع الأنثروبولوجيا

# البحرية الجزائرية في القرن السادس عشر من خلال كتاب تحفة الكبار في أسفار البحار لكاتب جلبي (1608-1656)

د. هشام سوادي هاشم  
قسم التاريخ - كلية التربية  
جامعة الموصل

شهد القرن السادس عشر نشاطاً واسعاً للبحرية لجزائريه التي أحدثت تمرداً شامها شرقاً صوب سواحل الشام وصولاً إلى السواحل العثمانية الأمر الذي تزامن مع التغير الذي طرأ على السياسة العثمانية وتوجهاتها نحو الولايات العربية لاسيما منذ عهد السلطان سليم الأول (1512 - 1520)، الذي عمل على بناء قوة بحرية يستطيع من خلالها اسراع السيادة لبحرية من لدول الأوربية في لحوض لغربي لبحر المتوسط وقد برز البحاران عروجاً وحوض حير الدين المعروف برباروسا (أى ذو السيف لشقراء) اللذين كانا يملكان سلطاناً قوياً محددين من مباءة حيكل الجزائر قاعدة لنشاطهما لبحري.

نار هذا النشاط لبحري هتمام واحد من المؤرخين العثمانيين في القرن السابع عشر وهو كاتب جلبي (1608 - 1656) الذي وضع كتاباً مهماً في تاريخ لبحرية العثمانية و الموسوم بـ (تحفة الكبار في

اسمار البحار) وأبدى طبع في ستانبول باللغة العثمانية القديمة سنة (١٠١٦) في مطبعة إبراهيم متصرفه وبعد هذا لكتاب من أهم المصادر التي درست وأرحت للبحرية العثمانية ونشاطها في حوض البحر المتوسط وقد أورد حلي صفحات كثيرة للكلام عن نشاط البحرية الحجازية وسيكون كتاب اسمار البحار هو الأساس الذي يستقي البح مدونه العلمية لتشكيل الصورة التاريخية لنشاط البحر الحجازي في القرن السادس عشر

والحمية قد يستخرج الباحث من أصل تاريخي واحد حقائق متنوعة عن اللغة والعقائد والعقود والعلوم لمعرفة المحتملة وفي كثير من الأحيان تصل الحقائق إلى الباحث دوم ترتيب أو تقسيم وهذا النمط من الحقائق هو من أهم الخصائص التي تميز بها الحقيقة التاريخية عن غيرها وهذا ما جعلني اعتمد على كتاب تحفة البحار لكتاب حلي أساسا لدراسة موضوع بحثي.

### سيرته الذاتية

ولد عبد الله مصطفى أو ما يعرف عبد العرب بحاجي خليفة، والمعروف عند الأوربيين بكتاب حلي، في استانبول سنة 1608 في أسرة متواضعة هبوه كان كاتباً صغيراً في الديوان العسكري العثماني، وبعد أن أنهى تعليمه الأولي انخرط مع أبيه في الديوان العسكري سنة 1623 ليتدرب على الأعمال الكتابية ولم يلبث أن شغل وظيفة ثانية متواضعة هي محاسب في وحدات الجيش العثماني

في الأناضول، وفي سنة 1629 اشترك في الحملة التي قادها الصدر الأعظم حسر باشا على بغداد، وفي السنوات الثمان التالية عمل في الحملات العسكرية التي قادها السلطان مراد الرابع (1623-1640) ضد الصفويين وأنان مكوث الجيش العثماني في حلب خلال سنتي 1632-1636 سعى كاتب حلي إلى الاستعانة من الثقل الثقلي والإرث لمعركة لهذه المدينة، حيث أعجب بها ودهش بمكناتها العظيمة وما تحويه من مصادر غنية عن الثقافة العربية والإسلامية هذا فمحص محنوباتها وتدوين عناوين المخطوطات ومصمومها

وبعد عودته إلى استانبول ورث ثروة طائلة التي إليه بعد وفاة عدد من أقاربه ساعدته إلى درجة كبيرة في التفرغ لتحصيل العلم والمعرفة فاصرف لمدة عشر سنوات لدراسة التفسير والحديث والمنطق واللغة ثم تحول إلى دراسة الرياضيات وملك والحفراية والطب ويفصل لنا سيرة من حياته في ترجمته التي كتبها بقلمه وألحقها بأحد كتبه وهو "ميران الحق في اختيار الأحق" وتسوف تاريخ حياته إلى العام السابق لوفاة أنه كيف كان يصرف مبالغ طائلة لاقتناء الكتب ثم لم يلبث أن اتسعت شهرته وبدأ يحطو شيئا فشيئا في مجال التدريس وقد هرع إلى مد العون إلى قائد الجيش العثماني محمد باشا في عام 1648 فعينه باشا بالدائرة المالية لديوان الجيش وبهذا ثبت عليه بالتالي لقب حاجي خليفة وبعد هذا الأمر يذكر أنه لقب بهد اللقب بعد أن حج وترقى بين الكتاب إلى مرتبة

البابية عن رئيس الكتاب وذلك ان صغار الكتاب كانوا يسموهم  
للارمين وفوقهم الحلفاء الذين يسموهم الرئيس الأعلى للكتاب<sup>1</sup>

وسبب خبرته المالية عهد اليه السلطان محمد الرابع (1648-  
1687) للبحث عن الوسائل المتاحة لإجراء التحسينات على ميرانية  
الدولة وقد وضع حاجي خليفة مذكرة رجعها للسلطان اسمها  
(دستور العمل في إصلاح الحال) سنة 1693 عكس فيه تصويره  
لسياسي حول الانحطاط الذي للدولة العثمانية والأجراء المطلوب  
لإصلاح الحال ومعالجته في شأن الدولة ويكون ذلك دراسة في إصلاح  
يتحاور الإصلاح الديني ليحل مسائل اجتماعية وسياسية واقتصادية  
والمسألة الملته للخطر في هذا الكتاب تبني حاجي خليفة للمنطق  
الحلدوسي في تفسير التاريخ لقائم على إعمار الدول ومؤكداً أن  
الدولة العثمانية بحاجة الى عادة النظر في أساليب الانتاج الزراعي  
وتحديد المؤسسة العسكرية في ضوء التقنيات الحديثة وتنظيم الموارد  
المالية للدولة<sup>2</sup>

**المحور الأول** البحرية الجزائرية في عهد الأخوان عروج وبربروسا  
يتفق معظم مؤرخي العرب الحديث أن القرن السادس  
عشر كان بحق العهد الذهبي للبحرية الجزائرية حيث شهد هذا  
لقرن صراعاً قوياً بين البحرية الجزائرية وبعض القوى الأوروبية  
(الاسبانية - البرتغالية) التي حاولت التوسع في سواحل المغرب العربي  
قبل سقوط الأندلس عام 1492م وقد بحثت البحرية الجزائرية في



إيقاف هذا التوسع وحفظه مقصراً على السواحل دون الدواخل،  
وبرزت خلال هذه لفترة شخصيات إسلامية لعبت دوراً كبيراً  
في التصدي للتوسع الأوربي وأهم هؤلاء الإخوان عروج وحير  
الدين بروسا<sup>١</sup>

ينتمي الإخوان أروج وحير الدين إلى أسرة تعود في أصلها إلى  
حريرة مدلي حيث كان أبوهما يعمل عسكرياً (اسباهياً) في جيش  
السلطان محمد الفاتح واشتهرت أسرتهما بالعمل التجاري لاسيما بعد  
أن تخلص عروج من أسره بمساعدة أخيه حير الدين ثم تولى قيادة  
سفينة البحار العثماني لشهير علي ريس الذي تعرف عليه في مدينة  
أداليا ليقوم بقل الأحشاب والتجارة فيها وبعدها دخل في خدمة  
السلطان المملوكي فأنصوه العوري لكن الأمر لم يدم طويلاً عام  
بعدها إلى داليا ليعمل على تجهيز أسطول الحديد بمساعدة ابن  
السلطان باريك الثاني العثماني الأمير قورقورد الذي كان معروفاً  
براعيته للبحارة وسعيه لتخليص الأسرى العثمانيين من أيدي فرسان  
رودس وبالفعل منح عروج سفينة كبيرة بدأ فيها نشاطها البحري من  
حديد بالإعارة على البحر الناعة لرودز والفرصة على سفنها

في هذا الوقت كانت دول المغرب العربي تعاني أوضاعاً  
سياسية مضطربة بسبب السيطرة الأسبانية على أجزاء كبيرة منها،  
والأسباب بعد إبنائهم الحكم العربي الإسلامي في الأندلس فنتهم  
أراحوا من طريقهم أكثر قوة كانت ممكن أن تحول دون توسعهم

في السواحل المغربية فالأنظمة السياسية في تونس والحرير صدد  
تعيش انهيارا عسكريا وسياسيا واصبحا للعيان لذلك لم يكن في  
البحر المتوسط أسطول الاسلامي بوسعها بساف بعدم القوات  
الاسبانية التي اصبح في مقدورها لسيطره على اى منطقة ترعيب في  
لسيطرة عليها ، لاسيما وان الحكومتان الاسبانية واسبانيه كانتا  
سعيان إلى الهيمنة على الطرق التجارية الشرقية وتضمين قواعد لهما  
على سواحل أفريقيا الشمالية تأمين مصالحهما

غير أن الحكومة الاسبانية لم تكن تستهدف فقط قمة  
المراكس التجارية بل كانت تتبع سياسة استعمارية بكل معنى  
الكلمة ، ساعية إلى مو صلة سياستها التي بدأتها في الأندلس والتي  
تمثلت في إبادة المسلمين لذلك سعى الأسبان إلى السيطرة على ميناء  
وهراة غربي الجزائر سنة 1509م بعد أن قتلوا 4000 من سكان  
لمدينة وأسرو 8000 آخرين، واحتلوا بعدها ميناء بحاية ولم يمضي  
وقت طويل حتى وقعت في أيديهم مدن عديدة منها الجزائر وتونس  
ومستعالم وشرشال ودلس

وفي حصم هذه الظروف وصل عروج وأخوه خير الدين إلى  
جزيرة حرية التي احدها قاعده لنشاطهم البحري حيث لم يمض  
وقت طويل حتى ذاع صيتهما بما حصلا عليه من غنائم كبيرة  
لكهما بمرور الوقت أدركا أن جزيرة جربة غير مأمونة لهما  
لكونها مكشوفة ولا توجد فيها قنعة يمكن الاحتماء بها عند

الضرورة، الأمر الذي جعلهما يبحثان عن مكان آخر تتوافر فيه شروط الأمان فنوجهن إلى سلطان توسن أبي عبد الله محمد الحفصي طالبين منه منحهم ملادا آمناً في مملكتهم. وكان السلطان الحفصي يدرك جيداً القدرة التي يمتلكها الأحرار عرواح وخير الدين ولتي من الممكن استغلالها والاستفادة منها لصالحه، فوافق على منحهم منطقة حلق الوادي مقابل حصول على خمس ما يحصلون عليه من غنائم<sup>9</sup>

استمر سطول عرواح بممارسة نشاطه البحري بالإغارة على السمر الأوربي حتى عد بمرور لوقت الوحيد القادر على مواجعة الأساطيل لإسبانية الأمر الذي دفع الحاكم السابق لحاية الأمير عبد الرحمن إلى الاستنجاد به وكان عرواح يدرك جيداً أن إسعاده بحاية سيكون له تأثير كبير على مستقبله لذلك لبى بسرور طلب لأمر عبد الرحمن الذي جهزه بثلاثة آلاف مقاتل اصاف إليهم عرواح 200 من بحارته وحاصرت هذه القوات قلعة بحاية لكن لم تستطع السيطرة عليها وفي المعركة صيب عرواح بدم وحلال ذلك وحد عرواح أنه لا يمكن له الاستمرار في نشاطه البحري لمواجعة التوسع الأوربي بالاعتماد على إمكانياته لداتيه المحدودة، إذ لابد له الاستعانة بإمكانات دولة كبيرة فاتحه نظره إلى الدولة العثمانية الإسلامية لذلك أرسل أحد بحارته وهو بيري ريس إلى السلطان سليم الأول الذي رحب به ومنحه سميتين حريتين كبيرتين محترتين بالسلاح والعتاد وأذن له أن يحدد ما يشاء من البحارة من الأناضول<sup>10</sup>

مثلاً مر بنا سابقاً احتل الأسبان مدن عديدة كان أهمها مدينة الحرائر التي فرض على سكانها صرائب كبيرة أثقلت كاهلهم مما دفع حاكمها سالم التومي إلى الاستعداد بعروج لتحريض المدينة من الاحتلال الإسباني وتعهد له بالسماح له بالإقامة في مدينة الحرائر ولم يتأخر عروج في تلبية الدعوى فأرسل أسطولاً إلى ميناء الحرائر وسار مع 800 من بحارته بطريق البر وانظم إليه 5000 من المتطوعين من أبناء القبائل في هذا الأثناء بدت القوات الأسبانية المرافطة في المدينة بالانسحاب منها إلى ميناء بيون الأسباني لمقابل للسواحل الحرائرية لأدراكها صعوبة الوقوف بوجه القوات القادمة ليدخل عروج وقواته المدينة سنة 1516 وسط حماوة كبيرة من لسكان والأهالي<sup>1</sup>

شكل دخول عروج للحرائر صدمة كبيرة للأسبان جعلهم يصابون بقلق كبير، ولحقيقة أن مرور الإخوة بربروس كقوة عسكرية لا يستهان بها وقع الأسبان في اضطراب كبير لأن مرور هذه القوة سيؤدي بالتأكيد إلى الحد من توسعات في السواحل الحرائرية خاصة والشمال إفريقيه عامة، الأمر الذي جعل الملك لاسباني شارلكان بالتعامل بحدية أكبر من الموقف الجديد، فأرسل في ايلول 1516 أسطولاً كبيراً ضم 400 سفينة حربية و140 سفينة نقل 15000 مقاتل إلى الحرائر التي حاصروها وقامت القوات لاسبانية بصربها بالمداخع وكانت المدينة تسقط بيد الأسبان لولا رسالة المدافعين واستماعتهم في الدفاع عنها مما أحرر القوات

الإسبانية على الأسعاب بعد ن تكبدوا 1500 قتيل وعدداً كبيراً من الأسرى وفقد الأسطول لاسباني معظم سفنه<sup>1</sup>

رغم موقف عروج الملبى لنداءات أهل لمرب إلا أن ما يؤسف له أن بعض الأمرء لم يرحبو بالماتحين الحديد (العثمانيين) و لتحتوا إلى الأسس متعالمين معهم على محاربة أبناء حلدتهم وكان على راسهم أبو حمو الثالث حاكم تلمسان الذي استنجد بالأسبان الذين سرعان ما قدموا له المساعدة ومدوه بالسلاح وتمكنت القوات الإسبانية من احتياح قلعة بني راشد التي كانت بيد العثمانيين وسارت نحو تلمسان المقل الرئيسي لقوات عروج وقاموا بمحاصرتها ودكها بالمدفع ورغم مقاومة عروج وقواته إلا أنهم لم يتمكنوا من الصمود بسبب ضخمة القوات الإسبانية مما صطوره إلى الأسعاب مع من بقي من قواته إلى خارج المدينة إلا أن الأسبان لحقوا به وقتلوه عام 1518<sup>4</sup>

بعد استشهاد عروج يذكر مؤرخ العثماني احد حوادث أن أهالي الحرائر طلبوا من أخيه خير الدين تولي إداره مدينة الحرائر هلبى طلبه<sup>5</sup>

وعلى الرغم مما انصف به خير الدين بربروس من قوة وشجاعة فيه أدرك صعوبه موقعه بعد استشهاد أخيه عروج، نظراً لصعب موقعه السياسي ومركزه الحربي ولأنه حشى من قيام تمردات من سكان الحرائر والمناطق المحاورة لها، فستعل الأسباب

دك الوضع بالهجوم على الجزائر حتما سمحت هذه الظروف بمغادرة بعض القيادات المحلية التي رفضت من قبل الانصواء تحت نفوذ عروج و خير الدين بربروسا، هارادت استعاده نفوذه وسلطتها فالرنديون عادوا إلى حكم تلمسان تحت الحماية الإسبانية، والسطن الحمصي يريد أن يمد نفوذه إلى الجزائر، كما أعلن أحمد بن القاصي سيطرته على مناطق رواوه، وثارت كل من تنس وشرسلف

لذلك كان خير الدين مدركا صعوبة صموده من دون الدخول تحت حماية دولة قوية تحميه لذلك لحأ إلى اهم قوة اسلامية في تلك الفترة وهي الدولة العثمانية، فقرر مفادرة الجزائر والذهاب إلى استانبول وجمع علماء واعيان البلاد واخبرهم بذلك الأمر، لكهم ردوا عليه بقولهم "يحب عليك المقام بهذه البلدة الاسلاميه لحمايتها، ولا رخصة لك في تركها بهمة للمقتدرس" وهذا دليل على إصرار الكثير من أهالي الجزائر على بقاء خير الدين لحمايتهم من المحاطر التي تهددهم من الأسبان لكن خير الدين أجابهم انه بقى وحيداً بعد استشهاد أخوته وليس له معين من بعدهم، لاسيما بعد ما راه من موقف الريانيين والحمصيين خلال محاربة أخيه عروج الإسبانيين ورفضهم دعائه لكن الأهالي أصرروا على موقفهم وناشدوه الموافقة، فاضطر خير الدين بربروسا على الموافقة وبعد ذلك عرض عليهم فكرة ربط الجزائر بالدولة لعثمانية صاحبه القوة الفعلية في المشرق العربي اذ انك لاسيما بعد انتصارات السلطان سليم الأول (1512-1520م) على الدولة الصفوية في عام 1514 وضمه

بلاد الشام ومصر والحجاز واليمن في عامي (1516-1517) بحيث أصبحت الدولة العثمانية على تماس مع المغرب العربي، وبذلك يتمكن من خلالها الحصول على الدعم المادي والعسكري الذي سيساعده في السيطرة على الجزائر والوقوف بوجه أعدائه<sup>1</sup>.

وكان هدف خير الدين بربروسا من ذلك هو ربط الحرائر بالدولة العثمانية، بل وكانت رغبته أن يذهب بنفسه إلى استانبول ليعرض على السلطان سليم الأول شخصياً أوضاع البلاد، وأنعاد قضية الحرائر، لكن علماء وأعيان الحرائر لم يوافقوا خشية أن يستغل الأعداء ذلك، وأشاروا عليه بأن يهودوا بعثة أو سمارة إلى السلطان العثماني تقوم بهذه المهمة عوضاً عنه، وتحمل معها رسالة باسم القاضي والخطيب والمفتي والائمة والتجار ولأعيان وكافة سكان الحرائر وقد تضمنت الرسالة عبارات الولاء العميق للدولة العثمانية والتقدير العظيم للسلطان والرغبة الأكيدة لسكان الحرائر في الاعتماد على الدولة العثمانية ووقع اختيار خير الدين بربروسا على العلامة الشيخ أحمد بن القاضي ليكون رئيساً للوفد. كونه شخصيه دينية علمية ودو دراية عسكرية بشؤون الحرب. فضلاً عن أن غاية خير الدين بربروسا من ذلك قتل رعيه احمد القاضي في القيام بأي روح للتمرد والاستقلال<sup>2</sup>.

عادر وفد الحرائر متوجهاً الى استانبول، حاملاً رسالة أهالي الجزائر التي جاء فيها ما يلي : "أن أهل المدينة هم عبيد للسلطان

العثماني، ليس لهم ملاد سواء، يهزعون إليه في موقفهم الحرج<sup>20</sup> ثم أشادوا بأفضال بابا عروج في مدافعة "الكفار لأنه كان ناصر الدين وحامي المسلمين المحاهدين في سبيل الله" إلى أن وق شهيداً في حصار الإسبايين لمدينة تلمسار، وحلمه أخوه المجاهد في سبيل الله أو التقى حبر الدين، وكان له حير حلم، فقد دافع عنا، ولم يعرف عنه إلا العدل والإبصار واتباع السنة الشريفة، وهو ينظر إلى مقامكم العالي بالعظيم والإحلال ويكرس نفسه وماله للجهاد لرضاء رب العباد وإعلاء كلمة الله، ومساط آماله سلطتكم العالية، مطهراً إحلالها وتعظيمها، على أن محبتنا له حالصة وبحر معه ثابته، ونحن ومبرنا حدام أعتابكم العالية وأهالي إقليم بجاية والغرب والشرق خدمة مقامكم العالي وإن المذكور حامل الرسالة المكتوبة سوف يعرض على حلالكم ما يحري في هذه البلاد من الحوادث والسلام<sup>21</sup>

صرح السلطان سليم الأول بهذه المعنة فرحاً عظيماً، لأنها تصع تحت نصرف الدولة العثمانية شواطئ المتوسط الغربية دون كلفة أو عناء في حين يرى أحد الباحثين أن صلة العثمانيين بالجزائر تعود إلى أواخر القرن التاسع الهجري/ الخامس عشر الميلادي حيث تقول "وفي بعض النصوص المحلية وحددا العثمانيين كانوا على صلة بأهل المدن الساحلية الجزائرية لاسيما علماء الدين يساملون معهم، ويحاربوا معهم العدو المشترك"<sup>22</sup>.



ومهما يكن من أمر فإن لبعثة الحرثية نجحت في تحقيق هدفها، عندما أعلن السلطان سليم لأول، موافقته على طلبهم. كما منح خير الدين بربروسا لقب باشا ورتبة بكليك أي أمير الأمر. وهذا اللقب يمنح صاحبه سلطات إدارية واسعة ويجعله قائداً أعلى للقوات المسلحة في هلمه وممثلاً للسلطان مدليل دعوة السلطان سليم الأول كافة حكام المغرب العربي إلى التعاون مع خير الدين باشا لصد الاحتلال الإسباني، ولكون الحرثية أصبحت تحت لسيادة العثمانية، فإن أي اعتداء على الأراضي التي يديرها خير الدين باشا بربروسا صدر بعد اعتداء على الدولة العثمانية<sup>24</sup>

ثم قام السلطان سليم لأول بإرسال قوة مؤلفة من (2000) إكساري مرودين بأمدھميه فضلاً عن عدد من متطوعي الأناضول بلغ عددهم (200) مقاتل أيضاً لدين سمح السلطان سليم الأول سحقهم ومنحهم نصر امتيازات الإكسارية وبذلك أصبح تحت أمرة خير الدين باشا بربروسا أربعة آلاف من جنود الإكسارية ومن متطوعي الأناضول الذين كور بهم خير الدين قوة لحرثية

أصبحت مدينة لجرائر بذلك أول أحرار المغرب العربي التي تدخل تحت السيادة العثمانية دون عمل عسكري اعتباراً من عام 1599م وبأمر أهلها بالدعاء للسلطان على منابر مساجدهم، وصرب العملة باسمه فأصبحت الحرثية آنذاك مركزاً حروبياً للدولة العثمانية لمواجهة الخطر الأوربي<sup>25</sup>.

أثار دخول الحرائر تحت النفوذ العثماني قلقاً لدى الأسبان. لاسيما بعد فشلهم في عام 1518 في السيطرة عليها. لذلك قررت اسبانيا معاودة الهجوم على الحزائر بالاتفاق مع سلطان تلمسان أبي حمو الثالث الذي أعادوه إلى عرشه بعد قضائهم على عروج. لكنه لم يستمر في حكمه طويلاً، فقد توفي بعد ذلك<sup>20</sup> ومع ذلك فإنهم مضوا في استكمال مشروع حملتهم ضد الحرائر، والتي ضمت (40) سميبة كبيرة تحمل على متنها (5) آلاف مقاتل من الأسبان الأوربيين وكان قائد الحملة نائب ملك صقلية هوكوندي ميكاو (Hugo de Moncade) واشترك معه في القيادة القائد الإسباني كورالفو ماريو دي ريبيرا (Gonzalvo Marro De Ribera) الذي مر بمدينة المرسى الكبير وأخذ معه حذاً وعتاداً ثم مر بمدينة بحانة وحمل الشيء نفسه إلى أن وصل أمام مدينة الحرائر 24 آب/ أغسطس من عام 1519 ولكن بحيرة ودكاء حير الدين باشا بربروسا. استطاعت قواته أن تلحق الهزائم بالقوات الإسبانية وسحقها. وتأسر أكثر من (3000) مقاتل، بينما انهزمت بقية القوات التي ما كادت لتعود إلى مراكزها في البحر حتى استقبلتها عاصفة هوجاء أعرققت في البحر حوالي (4000) مقاتل، ولم يسلم من هذه المعركة إلا القليل منهم. فكان نصراً مبيناً لخير الدين وقواته<sup>21</sup>.

كانت أول حملات خير الدين باشا بربروسا ضد الأسبان، التخلص من حامية قلعة السيون الإسبانية المواجهة لمدينة الحرائر

وانتي سببت الكثير من المصايقات لسكان برج المنار كونها  
فرصت رقابة شديدة على السكان وفيدت حركة سمهم<sup>27</sup>

وفي عام ١٩٦٩ بدأ حبر الدين باشا ببروسا في قصف حدران  
الحصن، الذي كان يحتمي فيه حوالي خمسمائة جندي. بفياده  
مارتش دي فيرعاس Mart n De Vergas محجرين بالأسلحة والعتاد الذي  
بحملهم في مأم من أي هجوم و لرد عليه لكن مدافع حبر الدين  
باشا ببروسا التي استمرت في القصف مدة ثلاثة أسابيع استطاعت  
أن تحدث فجوة كبيرة في الحصن وتمكنت قواته من اختراقه،  
والهجوم على الحامية الإسبانية. همتلوا وأسروا عدداً كبيراً منهم،  
بحيث لم يبق منهم سوى (2٩) جندياً مع قائدهم الذي استمر في  
المقاومة إلى أن وقع في الأسر ويذكر أنه مات حراً لعمل الشاى  
الذي احبر على القيام به<sup>28</sup>

بعد أن سيطر حبر الدين باشا ببروسا على حصن البيون،  
أمر بتهديم أسواره ثم عمل على تهديم الحصن بكامله ليقوم مكانه  
ببناء عمراى مهم لا يدل على عملية معمارية متميزة اميلكها حبر  
الدين، حيمأ أمر جماعة من الأسرى وبشراف بيائى جزائريين  
متخصصين، بنقل الصخور والحجارة التي تركمت من حصن  
البيون، كما أرسل السصر إلى الجهة المقابلة نحو الخليج، عند مرها  
تاما بتعوس، لحلب صخور رومانية قديمة من هناك. من أجل القيام  
ببناء حسر لربط البر بحريرة اصطلمة -حيث كان حصن البيون-

والذي سمي حير الدين. ثم قام بربط الحرر العشريين الموحود، هناك بعضها ببعض بناء دائري قوي، ليست فيه إلا فتحة واحدة، وبهذا انشأ مرسى لمدينة الحرائر يكون مقراً للأسطول ليحميه من لمواصف القادمة من العرب<sup>29</sup>

عزم حير الدين باشا ببروسا بعد ذلك على تحليص بقية المدر المحتلة من أيدي الأسبان. واستلزم ذلك إعداد جيش كسر بطرا للحاميات القوية التي كانت موحودة في تلك المدر، لاسيما في كل من وهران والمرسى الكسر لذلك دعا حير الدين باشا ببروسا المسلمين كافة إلى الانضمام إلى جيشه بسرعة ثم توجه بأسطوله المؤلف من (15) سفينة نحو السواحل لإسبانية. موقفاً فيها الحسائر التي صطر السكان على أثرها ترك قراهم<sup>30</sup> هوجد شارل الخامس ضرورة توحيه أسطول إسباني مؤلف من (12) سفينة حربية لمهاجمة أسطول خير الدين باشا، فأحدث مدافع الأسطول الإسباني تلقي بقناها على أسطول حير الدين باشا ببروسا من تحطيم الأسطول الإسباني كله عدا سفينة واحدة استطاعت أن يهرب. فكانت فرحة المقاتلين بهذا النصر لا توصف، حيث تمكنوا من السيطرة على القسم الغربي للبحر المتوسط الذي أصبح وكأنه بحيرة عثمانية، بعث على أثرها السلطان سليمان القانوني (1520-1566م) فرماً خاصاً (حظي شرفاً) إلى حير الدين باشا ببروسا يهنئه بهذا النصر، لاسيما بعد رفعه الراية العثمانية في قلب المغرب العربي<sup>31</sup>

وعلى الرغم من الحسائر التي لحقت بالأسبان خلال هذه  
 المترة، لكن ذلك لم يوقف عدائهم لحير الدين باشا بربروسا  
 وسكان الجزائر، حيث صمموا على احتلال هذه البلاد، لكي  
 يجعلوا من الساحل الحرائري الشرقي والعربي الذي سيطرور عليه  
 بواسطة مراكزهم في بحانه ووهران نقطة انطلاق لهم للسيطرة على  
 المغرب العربي كله ولهذا قرر الأمرطور شارل الخامس اعداد  
 حملته بحرية جديدة وضعها تحت قيادة اشهر وأبرع بحار حوى هو  
 الأميرال أندريا دوريا Andrea de Aurea. يتمكن من تحطيم قوة حير  
 الدين باشا بربروسا<sup>1</sup>

فهي عام 1563م عادر الأسطول لاسباني لمرسى الايطالي  
 الكبير وكان يتألف من عشرين سمييه، تحمل على متنها ألف  
 وحسمائه من المفاتلين الأشد، موجهة نحو الساحل الحرائري علما  
 أن حير الدين باشا بربروسا كان على علم بخروج هذا الأسطول  
 لكنه لم يكن يعلم وجهه ومع ذلك جمع أسطولاه المؤلف من أربعين  
 سمييه وأعلى حائه لطوررى في البلاد ثم علم أن هدف الحمله مدييه  
 شرشال تلك المدينة التي لها أهمية كبيرة كونها أكبر مركز من  
 مراكز الدولة الحديثة، ولبي حرص عروخ من قبل على تحصينها  
 عندما بنى لها قلعة قوية، والأحر للأحشاب معتمدا على عادات  
 لوشربس القرية منها للاستفادة منه في بدء السمن. كما كان  
 موقعها الاستراتيجي لسي يبعد 20 كم شرق الحرائر وغرب وهران،  
 يشكل خطرا على مدينة الحرائر القرية منها فصلاً عن معرفة

أندريا دوريا بحال المدينة التي لم تكن فيها حامية كافية لصداع  
 عنها عند تعرضها لخطر الحارحي، وإمكانية السيطرة عليها  
 سيكون أمر سهل<sup>١٥</sup>، وهكذا تمكن أندريا دوريا من اقتحام مدينته،  
 وعمل قتلاً ونهباً بالسكن. مما ساعده في ذلك معرفة الأسرار  
 لمحايي الأسرى النصارى وقت أسرهم وتعاونهم معه في ذلك العمل  
 لكن حير الدين باشا بربروسا لم يتركهم دون عصب، فقد برل  
 قواته لتعمل سيوفهم قتلاً بقوت أندريا دوريا، كما دمرت فدائف  
 مدفعه الكثير من سفن الأسطول الإسباني، فكبدتهم خسائر  
 كبيرة، سقط منهم أثر ذلك حوالي ألف وأربعمائة من الأسبانيين،  
 وتم أسر ستمائة منهم، فلم يبق منهم سوى ثلاثمائة مقاتل لادوا  
 بالصرار إلى سجنهم التي نحت من قنابل المدافع الحرائرية<sup>١٦</sup>

أما أندريا دوريا، فقد دهل من الصدمة، وتأكد أن لا قدرة  
 له على منازلة أسطول حير الدين باشا بربروسا والوقوف أمامه،  
 فقرر مغادرة المدينة، فلاحقه حير الدين باشا بربروسا، واستولى في  
 طريقه على سفينتين إسبانييتين محملتين بالموث والأعتدة وهكذا  
 فشل أندريا دوريا في عام ١٥٣١م في تحقيق هدفه، لكنه عزم على  
 الرد والانتقام من خير الدين باشا بربروسا الذي اعنصره عدوه الدود  
 لأنه نال من هيئته وهرمه في المعركة وهو الذي داع صسته في أوربا  
 كلها، كما نال من هيئة الإمبراطورية الأسبانية التي كانت تعد  
 أقوى دولة في أوربا آنذاك<sup>١٧</sup>

عاد حير الدين باشا ببروسا لمواصلة نشاطه البحري في البحر المتوسط، راعياً في السيطرة على الحوض الشرقي منه لذلك شرع في إعداد القوة اللازمة لهذا العمل، لاسيما حينما لاحظ ضعف روح الانضباط لدى الجيش الانكشاري، فقرر إنشاء قوة جديدة إلى حاسهم، هكون له جيشاً من (500) مقاتل من الأسبان الذين اعتنقوا الإسلام، وهرقة عن هذه الخطوة بسبب توالي غارات دوريا على شرق مالطا والمغرب العربي<sup>1</sup> وكرد فعل على هذه الغارات التي كان يشنها دورياً اضطر السلطان سليمان القانوني أن يوجه اهتمامه الرئيس نحو البحر المتوسط. بعد أن يحد له قيادة بحرية نواري قوة اندريا دوريا، فلم يحد أفصل من حير الدين باشا ببروسا ومجاهدي الجرائر للقيام بهذه المهمة لاسيما بعد أن وصلتته أخبار الانتصارات التي حققها حير الدين باشا ببروسا على الأسبان في المغرب العربي فأرسل السلطان سليمان القانوني رسولاً إلى ولاية الجرائر في ربيع عام ٩٣٣م يحمل أمراً باستدعاء حير الدين باشا ببروسا وقادته إلى استانبول<sup>2</sup>.

وصل حير الدين باشا ببروسا إلى استانبول في نهاية عام ٩٣٣م، واستقبل أفصل استقبال من السلطان القانوني الذي أكرمه مع رفاهه والسهم الحلع، ثم تداول معه في موضوع البحرية العثمانية ولما كان السلطان يتهيأ لحملة عسكرية ضد الدولة الصفوية وكان قد أرسل أولاً جيشاً بقيادة الصدر الأعظم إبراهيم باشا الذي وصل إلى حلب حينئذ ليقتضي فصل الشتاء ههنا، فقد اتجه حير الدين

باشا بربروسا إلى حلب ساء على دعوة الصدر الأعظم إبراهيم باشا وهناك حظي خير الدين باشا بربروسا ورفاقه بتكريم من الصدر الأعظم الذي بحث معه أيضاً موضوعات تحصن القوة البحرية العثمانية<sup>١</sup> وعاد خير الدين باشا بربروسا بعدها إلى استاسول حيث عين قائداً للأسطول العثماني "قبودان باشا" وهو لقب كان خير الدين باشا بربروسا أول من حصل عليه، فضلاً عن احتماطه بكلريك الحرائر ثم شرع بعد ذلك في إعادة تنظيم الأسطول العثماني، وساء سفن جديدة بإشراف بحارته والصيبي الذين جلبهم معه<sup>٢</sup>

وعلى أثر ذلك وحد السلطان سليمان القانوني ضرورة صم تونس إلى السيادة العثمانية. وقد دفعه إلى ذلك عوامل عديدة منها أهميتها الإستراتيجية ولنوسطها بين الحرائر وطرابلس العرب، وقربها من إيطاليا ومن حرية مالطة مقر فرسان القديس يوحنا حلفاء الإمبراطور شارل الخامس، فضلاً عن الإمكانيات الهائلة التي توفرها موانئها في التحكم في المواصلات البحرية في البحر المتوسط، كما أن اضطراب الأوضاع الداخلية للدولة الحمصية، ودخول السلطان الحمصي تحت الحماية الإسبانية شجعت السلطان سليمان القانوني على التصكير في إلحاق تونس بالدولة العثمانية<sup>٣</sup>

أعد خير الدين باشا بربروسا القوة اللازمة لهذا الأمر وبمساعدة السلطان سليمان القانوني، واتحه بأسطوله نحو تونس، حيث وصل عنابة، وترود منها بالمدد الذي بعثه حسن آغا والي



الجزائر، ثم ظهر أمام ميد، توسل في شهر آب / 1934م حيث تمكن من السيطرة على المدينة، وأعلن إنهاء الحكم الحمصي وتبعيتها لدولة العثمانية، وبذلك استطاع خير الدين باشا بربروسا أن يقوض سيطرة الإمبراطور شارل الخامس على المياه الصيفة في قبب البحر المتوسط، ولتي من خلالها ستمكن الدولة العثمانية من فتح باقي اجزاء المغرب العربي<sup>42</sup>

تابع خير الدين باشا بربروسا حربه مع السديقية، التي تمكنت من الاستيلاء على قلعة Nuovo على ساحل دلماشيا، لكن خير الدين باشا بربروسا تمكن من استردادها بمساعدة بكربك الروميلي خسرو باشا من ناحية المر هتائرت تجارة السديقية جراء هذه الحروب، ففي عام 1939م حدثت مجاعة فاسية في السديقية بسبب قلة الحبوب، فوحدت صعوبة كبيرة في توفير الطعام لمواطنيها بعد أن كانت تحصل عليه من الأراضي العثمانية لذلك سعت السديقية على أثر ذلك الى الدحول في صبح مع لدولة العثمانية، وبعد مباحثات على تحلي السديقية عن قلاعها في المورة وساحل دلماشيا والحرر التي سيطر عليها خير الدين باشا بربروسا في حملته السابقة ودفع ضمانات تلغ (300000) قطعة ذهبية للعثمانيين<sup>43</sup>

وبينما كان خير الدين باشا بربروسا مشغلاً في ناحية الأوربية، كان حسن آغا والي الحرائر هو الآخر يعمل على توطيد الأمن في البلاد، ووضع أسس الإدارة المستمرة ليتمكن من جمع

أطراف البلاد حول السلطنة المركزية الجزائرية، وبالتالي يركز جهوده في مقاومه الأسبان في الحوض الغربي للبحر المتوسط<sup>44</sup>

المحور الثاني . البحرية الجزائرية في عهد حسن باشا

كانت أول أعمال حسن آغا إحصاء مدينة مستعانة لدولة الحرث، ثم تقدم باتجاه الجنوب الشرقي واستولى على عاصم الرب (بكرة) وملحقاتها، وشيد هناك حصناً وأقام به حامية وفي أيلول ١٩٦٩م توجه حسن آغا بسطول مؤلف من (١٣) سفينة على متنها (١٣٠٠) مقاتل نحو بلد جبل طارق واحتل البلدة على حين غلة من أهلها ومن الحامية الإسبانية الموجودة فيها، وغنم منها الكثير من العنائم، ثم أخذ بالوغل في الساحل الإسباني الجنوبي، مستحوذاً على ما يقع تحت يده من أموال ومتاع وأسرى يسوفهم للبيع في المدن المغربية الشمالية<sup>45</sup>

اكتسبت الجزائر مكانة مهمة في عهد حسن آغا، جعلت البابا بول الثالث يستعبد بالإمبراطور شارل الخامس لإيقاف هذا الخطر، وينتهي بأن ذلك لن ينتهي إلا بالسيطرة على الحرث، لاسيما وأن هذا الإمبراطور سيأمن جانب فرانسوا الأول ملك فرنسا بحكم هدنة بيس لتي لم تنته بعد إلى جانب ذلك كان الإمبراطور شارل الخامس يسعى للسيطرة على الجزائر التي أصبحت تشكل خطراً كبيراً على السواحل الإسبانية بعدما أصبحت قاعدة قوية وحصينة للسلطان سليمان القانوني يستطيع من خلالها تهديد

السواحل الإسبانية وقد وجد الامبراطور شارل الخامس ضرورة الإسراع بغزو لجزائر لاسيما بعد أن وصلته أخبار من أوروبا عن نجاح سلطان سليمان القانوني باحتلال المجر، وإقليم بودا Buda وبست Pest في آب من عام 1541م وصممها تحت السيادة العثمانية بعد أن قامت بنحويل أكر كنائسها إلى مسجد، فكان ذلك بمثابة إهانة وتهديد كبير للدول الأوروبية<sup>46</sup>

لذلك أعد الإمبراطور شارل الخامس حملة من أكبر الحملات في القرن السادس عشر الميلادي وتحديدًا في عام 1541م صممت جيشاً مؤلفاً من قوات ألمانية وإيطالية ومن حوة، كما أرسل لساب نول الثالث قوة عسكرية يقودها حميد كولو، فضلاً عن مشاركة قوات فرسان الصليبيين يوحنا. بحيث أصبح مجموع قوات المتحالفين وعدتهم بحدود (16) سمية حربية وبحو (36000) بحار ومقاتل تحت قيادته أندريا دوريا وعدد من كبار المادة البحرية. بينما كانت القيادة العامة للحملة تحت قيادة الإمبراطور شارل الخامس الذي أراد أن يكون له شرف الاستيلاء على الجزائر ليحقق بذلك أهدافه السياسية والإستراتيجية في المغرب العربي<sup>47</sup>

وصل أسطول المتحالفين الأوروبيين أمام مدينتي الجزائر في 20 شربس لأول 54م واتحد من منطقة وادي الحراش اليسرى الواقعة شرقي الجزائر مقرأ له وفي هذه الأثناء جمع حسن أغا أعيان وكبار رجال الدولة في البلاد، وحثهم على الجهاد والدفاع عن البلاد قائلاً لهم " لقد وصل العدو إليكم ليسبي أساءكم وساتكم

هاستشهدوا في سبيل الدين الحنيف، هدم الأراصي فتحت بقوة  
السيف، ويجب الحفاظ عليها وبعمق الله النصر حليفنا، نحن أهل  
الحق... فاستجاب له الكثير من سكان البلاد، ثم أحد حسن عا  
في إعداد جيشه لخصوص المعركة<sup>48</sup>.

وفي هذه المعركة برزت شخصية الحاح بشير الذي كان له  
الدور الجهادي في قيادة القوات الحرائرية وإحراز النصر في هذه  
المعركة ومن جهة أخرى هبت عاصفة شديدة وأمطار غزيرة كانت  
السبب في تحطيم أغلب سمر الأسبان، وحرفت حيمهم ومؤنهم في  
البحر، فضلاً عن قتلها العديد من الجند وإغراقهم من على سفنهم،  
بل ساعدت هذه العاصفة عدداً من أسرى المسلمين كانوا يعملون  
مجدفين على السفن الإسبانية من الهرب، ومقاتلة الأعداء وهكذا  
ساعدت العاصفة على إشعال الهجوم الإسباني على الحرائر<sup>49</sup>

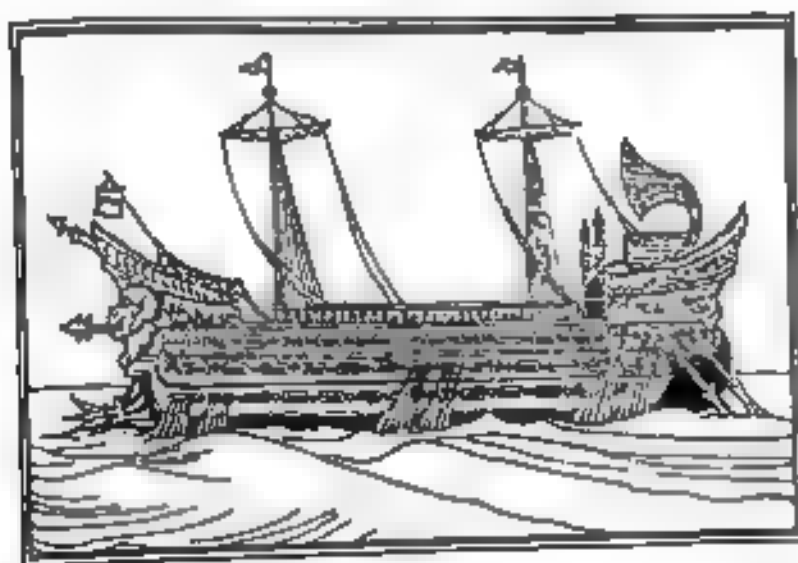
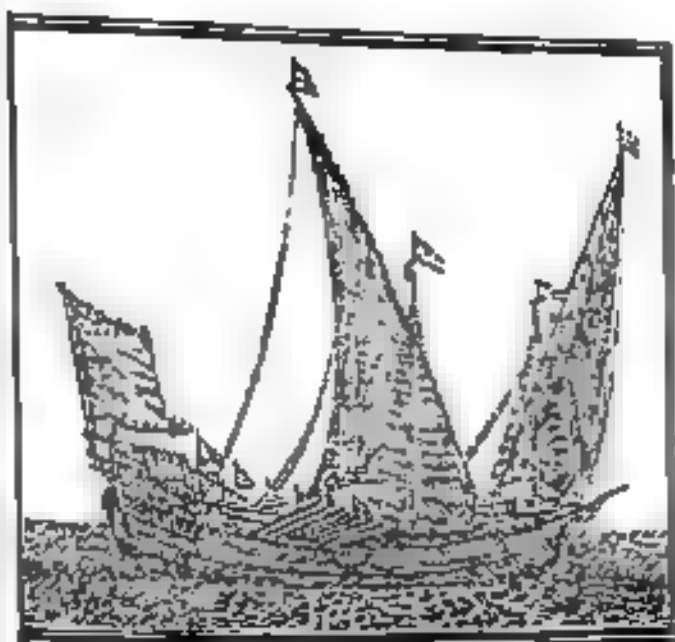
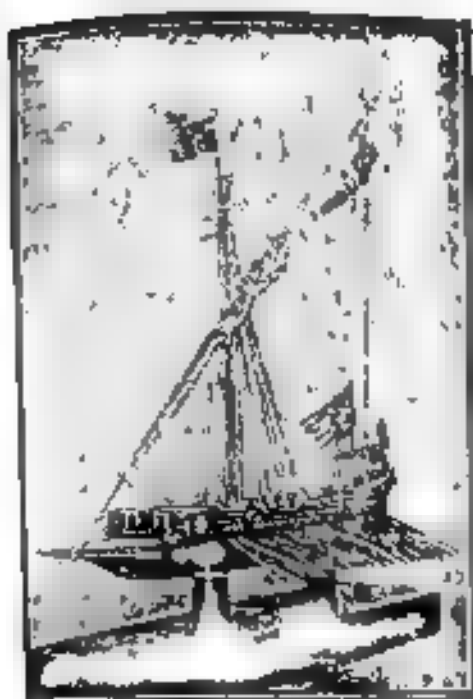
وفي أثناء ذلك وصل أسطول حير الدين باشا لفحدة الحرائر  
ومساعدة أهلها وحليفته حسن عا، إلا أنه كان قد وصل متأخراً،  
علماً أن حير الدين باشا تبرؤوا كان قد أعد مدد معرفته باستعداد  
إسبانيا لغزو الجزائر أسطولاً مؤلفاً من (100) سفينة ليوجه بصمها نحو  
شواطئ إفريقية، ويوجه النصف الآخر ضد الأسطول الإسباني، إلا أن  
رجال الديوان السلطاني لم يوافقوا في بداية الأمر على تخطيطه هذا  
لأنهم رأوا عدم إمكانية إرسال مثل هكذا عدد من سفن الأسطول إلى  
ولاية الجزائر والدولة العثمانية في حال حرب، لكنهم في الوقت ذاته  
وعدوا حير الدين باشا إرسال المدد بسرعة عند وصول الأعداء بالقرب

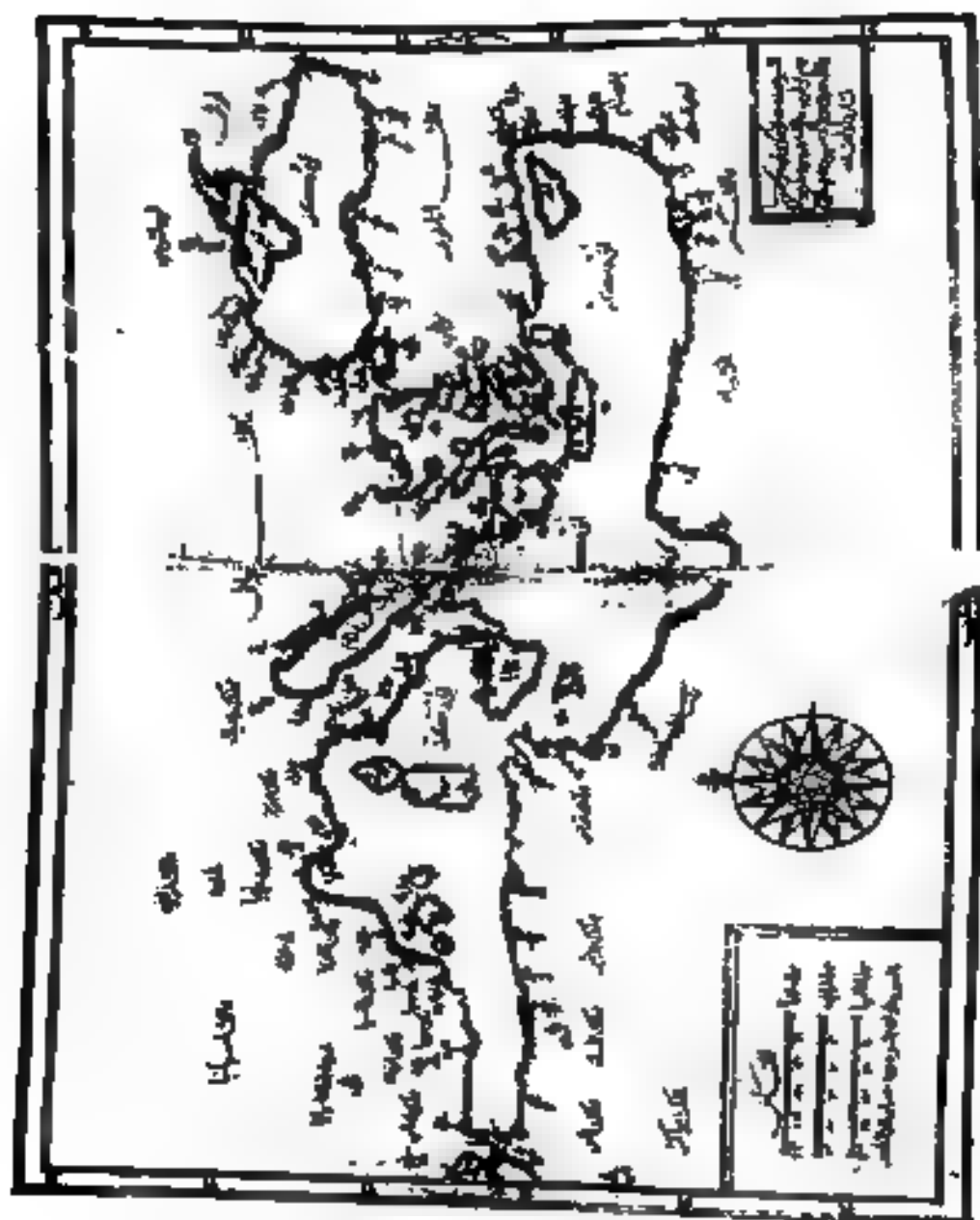
من ولاية الحرائر، وما أن سمعوا بوصول الحملة بالقرب من ولاية الحرائر حتى تحرك أسطول خير الدين باشا ببروسا نحو ولاية الحرائر، مع تعريجات كان قد بعثها السلطان سليمان القانوني إلى أهالي الحزائر بمويه لموقعهم. لكن خير الدين باشا ببروسا كان قد وصل بعد انتهاء المعركة واستباح أسطول الإمبراطور<sup>٤١</sup>.

كانت هذه الحملة هي آخر مشاريع الإمبراطور شارل الخامس ضد السواحل الحرائرية، وعلى ثراها أصبحت الحزائر في نظر أوروبا تلك المدينة التي لا تقهر ولا يمكن غزوها، وأعطت للحرائريين شعوراً قوياً بالمنعة والناس وقد وصف الشيخ حسن بن رجب شاويش في تاريخه المختصر عن ناشواب وعلماء الحرائر، وهو عبارة عن مخطوطة حرائرية، وصع الجرائر بعد الحملة بموله " وفرح الله تعالى عنهم، وهرح أهل الجزئر بهذا لنصر لعظيم وبقيت الجرائر كالعروس تحال في حبيها وحليها من رخاء الأسعر وامس الأقطار، ولم يبق لهم عدو يحافون منه وشاعت هذه لقضية في مشارق الأرض ومعاربها وبقي رعب المسلمين في قلوب أعداء الدين مدة من الزمن بأمر الملك المس...<sup>٤٢</sup>.

أما بالنسبة إلى حسن اعا فقد تلقى أثر انتصاره هذا، تكريماً من السلطان سليمان القانوني الذي منحه لقب "باشا" لحسن تدبيره ورباطه حاشه وهي المرة الأولى التي يمنح فيها السلطان مثل هذا اللقب لأحد العاملين في ولاية الحزائر<sup>٤٣</sup>.

نماذج من سفن البحرية الجزائرية في القرن السادس عشر.





خارطة توضح الموانئ الجزائرية في القرن السادس عشر  
كما رسمها كاتب حليبي

## الهوامش :

(1)- كلمة (جلبي) تركية الأصل وهي مشتقة جلب أي الرب وكانت تسمى بالأماس من كانت له علاقة بالله وقريب منه ولكنها صارت هجاء بعد سفلو على من هو متعلم في قومه أو صاحب مرتبة اجتماعية. كما تلقب أولاد السلاطين بهذا اللقب وفي العهد العثماني الأخير حمل هذا اللقب التجار أيضا انظر علي شاكر علي "مؤلفات حاجي خليفة مصدرا لدراسة لدراسة تاريخ العراق الحديث" بحث منشور ضمن كتاب (تحية تقدير للأستاذ من محاسن كليل) جمع وتقديم عبد الحليل التميمي (رغوان 999)، ص 77

(2)- حي اجي. مورتغان. مادة (حاجي خليفة) في دائرة المعارف الإسلامية المجلد السابع، ص. 235

(3)- بروسة لي محمد طاهر عثمانلي مؤلفهري (استانبول 1324). ج. 3 ص 219  
(4)- مورتغان المصدر السابق ص. 237 حادثة رباد اكتشاف التقدم الأول دراسة في المؤثرات الأوربية على العثمانيين في القرن الثامن عشر ط 1، (بيروت 1981) ص. 27

(5)- علي المصدر السابق ص. 80

(6)- رابعة محمد حصير عيسى الحبور، موقف القوى الإسلامية من النوسع الأوروبي في المغرب العربي 1492 - 1578، دراسة تاريخية (اطروحة دكتوراه، غير مشورة، كلية الآداب جامعة الموصل، 2006)، ص. 88

(7)- كاتب جلبي، تحفة الكبار في أسعار البحار، (القسطنطينية، 142)، ص. 12 وسشير إلى هذا المصدر لاحقا باسم تحفة الكبار والحقيقة قد احتلعت الروايات في تحديد أصل الأسرة منها من تذكر أن أبوه كان مسيحيا ثم أسلم ومنها تذكر أنه كان إماما في جيش السلطان محمد الثاني وغيرها من الروايات ولكن في رأيي أن رواية كاتب جلبي هي الأدق من بين جميع هذه الروايات لأنه كان الأقرب للفترة الرسمية التي ظهرت فيها الأحداث.



- عن هذه الروايات ينظر (أهر رصاص، شمال أفريقيا في العصر الحديث (لقاهرة، 1967)، ص 61 - حلال يحيى، المغرب العربي الكبير، ج 3، (القاهرة، 1966)، ص 20 - أحمد توفيق لمدني، حرب الثلاثين سنة بين الحرائر وإسبانيا 492 - 1792 (الجزائر د ت) ص 156.
- (8)- فاضل بيات الدولة العثمانية في المحال العربي، دراسة تاريخية في الأوضاع الإدارية في ضوء الوثائق والمصادر العثمانية حصر (مطلع لعهد العثماني - أواسط القرن التاسع عشر) (بيروت، 2007)، ص 531.
- (9)- تحفة الكبار، ص 3.
- (10)- نفس المصدر.
- (11)- نفسه، ص 13.
- (12)- نفسه، ص 14.
- (13)- نفسه، بيات، المصدر السابق، ص 532.
- (4)- تحفة الكبار ص 1.
- (5)- أحمد حودت باشا تاريخ جودت ج 1، (سدايول، 1309)، ص 134.
- (6)- الحبورى، المصدر السابق، ص 116.
- (7)- تحفة الكبار، ص 6.
- (18)- نفسه : الحبورى، المصدر السابق، ص 116.
- (9)- تحفة الكبار، ص 6.
- (20)- نفسه عند الجيل النعمي، أول رساله من أهالي مدينة لحرائر إلى سلطان سليم الأول سنة 1519 " المحله التاريخية المغربية العدد 6، يوليو - تموز 1976، ص 8.
- (2)- تحفة الكبار، ص 7 - لنعمي، المصدر السابق، ص 118.
- (22)- تحفة الكبار، ص 17 - 8.
- (23)- نفسه، ص 18.

- (24)- الجبوري، المصدر السابق، ص. 120.
- (25)- تحفة الكبار، ص. 18
- (26) الجبوري، المصدر السابق، ص. 121 ، بسا العسلي، حبر الدين برياروسا  
والجهاد البحري (1470-1547)، ص. 109
- (27)- تحفة الكبار، ص. 19
- (28)- الجبوري، المصدر السابق، ص. 127 ، علي عبد القادر حليمي، مدينة  
الجزائر نشأتها وتطورها قبل عام 1830 (الجزائر، 1972)، ص. 170.
- (29) تحفة الكبار، ص. 19
- (30)- نفس المصدر، ص. 20
- (31)- الجبوري، المصدر السابق، ص. 29
- (32)- تحفة الكبار، ص. 20
- (33)- الجبوري، المصدر السابق، ص. 130.
- (34)- المدني، المصدر السابق، ص. 222
- (35)- العسلي، المصدر السابق، ص. 125.
- (36)- الجبوري، المصدر السابق، ص. 131
- (37)- تحفة الكبار، ص. 20
- (38)- نفسه
- (39)- نفس المصدر، ص. 21
- (40)- نفسه
- (41)- نفسه
- (42)- نفسه : الجبوري، المصدر السابق، ص. 151
- (43) تحفة الكبار، ص. 21
- (44)- نفسه
- (45)- نفسه

- (46)- محمد خير هارس، تاريخ الحرائر الحديث من الفتح العثماني (إلى الاحتلال الجرائري) (بيروت، 1969)، ص. 36
- (47)- تحفة الكبار، ص. 21
- (48)- نفس المصدر علي محمد محمد الصلابي، أدولة العثمانيه عوامل النهوض وأسباب السقوط (القاهرة، 2004) ص 271
- (49)- تحفة الكبار، ص 22
- (50)- نفس المصدر، ج. الجبوري، المصدر السابق، ص 154
- (51)- الجبوري، المصدر السابق، ص 154
- (52)- تحفة الكبار، ص. 22

## الموانئ الجزائرية من خلال مشروع أطلس موانئ ومسالك العالم الإسلامي الوسيط (APIM)

د. علاوة عمارة

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة الأمير عبد القادر-

قسنطينة

تمود فكرة إنحار أطلس موانئ وطرق العالم الإسلامي الوسيط إلى عام 2002 عندما تم تسجيل مشروع ضمن أحد الأربعة مشاريع لوحدة البحث UMR8084 التابعة للمركز الوطني للبحث العلمي (CNRS) وقد تحولت وحدة البحث إلى معهد الإسلام الوسيط (Islam Médiéval) التابع بدوره إلى مركز الأبحاث (UMR 8167 Méditerranée-Orient) وتشرف البروفيسور فرنسوار ميشو (Françoise Micheau) على هذا المشروع الهام منذ نشأته، بعدما اقترحه مجموعة من الباحثين الفرنسيين المختصين في تاريخ البحرية الإسلامية والعلاقات التجارية. وإذا كان هذا المشروع ولید هیئة بحث فرنسية، فهو دولي في إنحاره، لمشاركة عدد معتبر من الباحثين الأجانب فيه ويهدف بالأساس إلى خلق قاعدة من المعطيات حول الموانئ المرتبطة بشبكة النقل والمبادلات التجارية للعالم الإسلامي الوسيط، من خلال تجميع معطيات خاصة بكل ميناء من الصين إلى الأندلس على امتداد

---

1- الصلة، تحقيق إبراهيم الأبياري، بيروت، 1989

المترة الزمنية الواقعة بين القرن السابع إلى القرن السادس عشر ميلادي. وهو التاريخ الذي يمثل تغييرا عميقا في هذه الشبكة البحرية بفعل التوسع الاستعماري الأوروبي.

إن مشروع APIM أنشئ بالأساس اعتمادا على قاعدتين معلوماتيتين. الأولى أنشئت على برنامج Filemaker المزدوج اللغة (انجليزية فرنسية)، حيث يقدم بطاقات معلوماتية عن كل ميناء وتتضمن البطاقة الأولى عددا من المعطيات منها

- الاسم الحالي والأسماء الماضية للموقع
- اسم المنطقة والدولة
- الموقع الحفري والملكي
- فترات نشاط الميناء بالقرون الميلادية
- خريطة للموقع
- المصادر المكتوبة والدراسات الحديثة حول الموقع

- البطاقة الثانية : الوصف العام للموقع
- تاريخ المدينة والميناء.
- الوصف الطبوغرافي
- تغيرات الموقع عبر التاريخ
- مساحة الميناء الساطة والحالية.
- تهيئة الميناء عبر العصور ، خصوصا التحصينات والساعات المحارية
- نوعية الميناء : عسكري، تحاري، صيد، قرصنة، مرسى.

- محطط الميناء

- تاريخ الموقع فترة ما قبل الإسلام، الصناعات الإسلامية

- نشاطات الميناء تجارية، عسكرية، دينية

- المطابقة الثالثة : الأبحاث الأثرية حول الموقع.

- تاريخ ونتائج الحفريات لأثرية حول الموقع.

- طبقات التربة الدالة على نشاط الميناء

- البطاقة الرابعة : المعالم التاريخية.

رصد المعالم المأصية والحالية للموقع

وصف خاص لكل معلم

صور خاصة بكل معلم (قديمة وحديثة)

المخلفات الأثرية التي لها علاقة بنشاط الميناء

- البطاقة الخامسة : الفخار.

- أنواع الفخار في الموقع

- الفخار المحلي والفخار المستورد.

- وصف وصور لأهم قطع الفخار

- البطاقة السادسة : المخلفات الأثرية الأخرى التي لها علاقة بالتجارة.

النقود

- الأدوات الحجرية.

- الأدوات الزجاجية

- الأدوات المعدنية

- صور لكل الأدوات

- البطاقة السابعة : معلومات بيئيوجرافية حول وصف مرافق المدينة والميناء والأدوات التي لها علاقة مباشرة بالتجارة.

- البطاقة الثامنة : الوثائق الإيكونوغرافية

رصد كل الوثائق الإيكونوغرافية التي لها علاقة بالموقع  
صور ، خرائط ، رسومات ، نقوش...

أما القاعدة المعلوماتية الثانية، فقد اعتمدت على النظام المعلوماتي الحفراي<sup>1</sup> (SIG) والذي يهدف بالأساس إلى توظيف الخرائط والصور المصنّية والصور الإيكونوغرافية في تحديد التوسع الملاحى الإسلامى من الصين إلى البرتغال مرورا بالبحر الأحمر

ليس هناك أي فصل بين القاعدتين في البحث المعلوماتي، نظرا لتجميع المعلومات على أسس مشتركة تكمل بعضها البعض.

تقدم المشروع منذ 2004

انطلق المشروع في 2003 وظهرت النتائج الأولية في 2004 والتي تم من خلالها إحصاء 398 ميناء في العالم الإسلامى، تم التركيز فيها خصوصا على ثلاث جهات :

- الحوض الغربى للبحر المتوسط : 86 ميناء

- البحر الأحمر : 50 ميناء

- الواجهة الحبوبية لشبه الجزيرة العربية 48 ميناء

---

- صلة الصلة، تحقيق عبد السلام الهراس وسعيد أعراب، الرباط، 1993

لقد تمت عملية تجميع معلومات وشواهد أثرية متوفرة في عين المكان في محاولة لإنشاء قاعدة بيانات خاصة بكل مباءة، فكانت الموانئ الحرائرية حاضرة في هذا المشروع وقد أوكل العمل إلى علاوة عمارة إضافة إلى الباحث الفرنسي دمنيك هالريان (Dominique Valérian)، أستاذ معاصر بجامعة باريس الأولى، لتغطية ساحل يمتد على مساحة 1200 كلم والمتميز بكثرة وتنوع هياكله الملاحية.

### الموانئ الجزائرية بين المعطيات النصية والشواهد الأثرية

بعد القطيعة الإستعمارية التي أحدثتها المتح الإسلامي مع المرحلة التاريخية القديمة في بلاد المغرب، لم تظهر الكتابات الأدبية الواصفة للمدن الساحلية والمراسي إلا في النصف الثاني من القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي وكان ذلك في الجغرافية الوصفية التي وردت في "صورة الأرض" لابن حوقل البصري أو في القرن الخامس الهجري/ 11م في "مسالك وممالك" أبي عبيد البكري تعطي لنا معلومات مهمة حول نشاط الواحة البحرية لبلاد المغرب الأوسط كيف كانت مرتبطة بفضاء مغربي-أندلسي، فقد أشار الأول إلى المراسي والموانئ التالية: مرسى الخرربة - حيجل - بحاية - بني جناد - مرسى الدحاج - جزائر مزعة - تامدقوس - شرشال - رشك - تنس - مرسى عطا - قصر الملوس - وهران - وسلان - أرجكوك<sup>1</sup>

---

1- الدليل والتكملة لكتابي الموصول والصلة، نشرت أغلب أقسام الكتاب من طرف إحسان عباس، بيروت، 1965-1973 أو محمد بشريمة، الرباط، 1984



في حين نجد أن عدد الموانئ والمراسي يتضاعف في جغرافية  
البكري مما يصير انتقال مركز الحياة المغربية من المناطق الداخلية  
إلى الواحة الساحلية بعد المجاعات الناتجة عن الجفاف وتشكل  
"المفتصات" الهلالية في مناطق المفتوحة خصوصا في بلاد الرب  
وقسطنطين وورجلان وصولا إلى متيجة وجنوب جبال وانشرس  
ويظهر في وصف البكري برور مجموعة من المدن الساحلية انطلاقا  
من مرسى الخزر وبونة ووصولاً إلى جيجل، وبجاية، ومرسى الدحاح،  
وتدلس، والجزائر، وتسن ووهرا وهنين<sup>1</sup>.

إن أي عمل لا بد من أن ينطلق من هذه المعطيات النصية، وإن  
كان من الصعب معرفة وتحديد عدد كبير من المراسي لروال أو تغير  
عدد من الطبويمات كما هو حال مرسى الدجاج ومرسى الروم ومرسى  
الشجرة مثلا بالرغم من استعمال عدد من الخرائط القديمة وحتى التي  
تعود إلى بداية الفترة الاستعمارية الحديثة، فإنه من الصعب معرفة هذه  
المراسي، الحالية في معظمها، في زمن البكري، من السكان

إن للجغرافية الوصفية دور بارز في تكمله معلوماتنا في الفترة  
الأخيرة من العصر الوسيط وبداية الفترة الحديثة من خلال كتاب  
الحسن الوران الماسي الموسوم بـ"وصف إفريقيا". هذا الأخير يصور

---

1- تحقيق أبو سهل صيام، القاهرة، 2001

2- نشر يحيى بوعزيز، الجزائر، 2002.

3- تحقيق ماريا خيسوس بيغيرا، الجزائر، 1981

لما الشبكة البحرية المغربية وأنشطة التجار المسيحيين في هذه الموانئ في القرن العاشر الهجري/السادس عشر الميلادي.

### الموانئ في مكتب الرحلة

لقد كانت لرحلة القاضي أبي بكر بن العربي الأثر في بلورة من الرحلة المغاربي الذي ارتبط بالسفر إلى المشرق لقضاء فريضة الحج أو لطلب العلم أو حتى لممارسة التجارة ولهذا فإن عبدا من الرحلات تهم بصورة مباشرة مشروع الموانئ نظرا لوصفها للمدن الساحلية وتسجيل الملاحظات الشخصية لصاحب الرحلة مما يمكننا من تتبع شبكات إنتاج وانتقال المعارف بين مختلف المناطق الساحلية وفي هذا الإطار، فإن المدن الساحلية الأندلسية تمكنت من مسح عدد من الشبكات مع الموانئ الجرائرية، خصوصا بعد استقرار القطب الصوفي أبي مدين شعيب بن حاية إن دور كتب الرحلة في رسم معالم الخريطة العلمية لا يتوقف عند هذا الحد، بل يصيدنا كذلك في رسم معالم الخريطة الروحية من خلال وصف أنشطة المساحد الحاممة وخصوصا أضرحة أولياء المدينة الساحلية، مما يعطي معيارا آخر لحركته السفل المرتبط بعقيدة الولاية وتعد كل من رحلات العبدري (ق 7 هـ/13م)<sup>1</sup> وابن الحاج النمري (ق 8

---

1- أنظر حول هذا الموضوع

Dominique Valeran, « Les affaires de Giovanni da Pontremoli au Maghreb après la chute de Constantinople », La conquête de Constantinople : l'événement, sa portée et ses échos (1453-2003), Actes du colloque de Tunis, 1-13 décembre 2003 dir. M. T. Mansouri, Calages du CERES, Serail histoire, 2008, p. 171-188.

هـ/14م) وعند الباسط الملطي (ت 1415/920)<sup>2</sup> من أهم الشواهد النصية في هذا الجانب.

### الميناء وتشكل جماعات العلماء

يلعب الميناء دورا محوريا في تنقل العلماء والتجار خصوصا مع نهاية القرن السادس الهجري/الثاني عشر الميلادي، بعد ترايد الصفط الهلالي والبربري على الطرق الداخلية. وقد دوت ذاكرة العلماء في عدد من كتب التراجم، التي من خلالها يمكننا اليوم رصد تنقلات العلماء بين مختلف المناطق والمدن. ويتمتع المدن الساحلية في بلاد المغرب الأوسط باستقبالها لعدد معتبر منهم إما كعابرين في طلب العلم والحج أو مقيمين بصفة مؤقتة أو نهائية وتحتل العواصر الأندلسية المقدمة في هذا الجانب، خصوصا بعد نجاح الجماعات المسيحية في السيطرة على أهم المدن الإسلامية في الأندلس. إن تتبع الأصول الجغرافية للعلماء يمكن في نهاية المطاف من معرفة المسالك البحرية للميناء مع عدد من المدن الأندلسية، كما يمكن أيضا من معرفة ميكانيزمات انتقال العلوم والمعارف، خصوصا ذلك الإرث الأندلسي المتنوع، وتطبيقا لعدد من المقاربات المنهجية، يمكن تتبع ظاهرة تشكل الجماعات واندماجها في المجتمعات الحضرية المحلية<sup>3</sup> وفي هذا الإطار يحتل كتاب "عنوان الدراية

1 Les poteries et faïences de Bouge Constantine D. Braham éditeur 1916

2 السيوطي حسن الحاضرة في أخبار مصر والقاهرة، تحقيق خليل منصور ط1، بيروت دار الكتب العلمية، 1418- 997 ، 287/2

3 Amel BERRKAN,BAZIZ Le port d'Alger et son impact sur l'organisation et le fonctionnement du tissu urbain, Mémoire de magister en aménagement urbain, USTHB, septembre 2002

هيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية" لأبي العباس الغبريني (ت 704هـ/1304م)<sup>1</sup> أهمية معتبرة باعتباره يشكل منوعراهمية علمية محلية، ويمكن الاستعادة من عدد لا بأس به من كتب التراجم الأندلسية والمراكشية خصوصا ابن شكوال (ت 1183/578)<sup>2</sup>، وابن الربير (ت 1309/708)<sup>3</sup> وابن عبد الملك المراكشي (ت 1303/703)<sup>4</sup>

### الميناء في ذاكرة الخطاب المنقبي

بعد التحول التدريجي لعدد من السحب العلمية في المدن الساحلية إلى التصوف السني البعيد عن التأثيرات الفلسفية الهلينية، ارتبطت الموانئ والمدن الساحلية بالولي الصالح مما يعني في النهاية حصر ذاكرة المدينه في شخصية الصوفي صاحب "الخوارق والكرامات"، وهو ما نلمسه خصوصا في عدد من المدن بونة (سيدي مروان الشريف)، بجاية (سيدي يحيى ثم سيدي التواتي)، الحراثر (سيدي عبد الرحمان الثعالبي)، وهران (سيدي الهواري وسيدي ابراهيم الناري) إن انتشار الولاية الصوفية له دور في رسم شبكة تنقل برية وبحرية حديثة

1 CNRS Pratiques et representations de l'espace dans les communautés méditerranéennes. par H.Ballier P. N. Hauranau et al. Pres France 1976

2 Gouvernal J. Huchet J.P. La logique du conteneur le principal enjeu de l'industrie maritime de lignes régulières. actes du colloques. IUT de Saint - Nazaire Université de Nantes. 1998

3 - مشورات كلية الآداب وعلوم الانساب بالرباط سلسلة بدوات ومبطلات رقم 109، لغناسون و لعالم المتوسطي، المغرب 2003

4 - Ministère des transports. Plan de développement stratégique des ports algériens. decembre 2005. Global Logistics FRANCE - Maftat et Nishol Engineers inc. Amship USA - Algeria

وفي عملية نشر الثقافة الروحية خصوصا في المراسي التي تتوفر على "رباطات" مما يجعلها تمارس سلطة اجتماعية قوية مبنية أساسا على ربط عدد من الجماعات بالمعلم الديني

إن شواهد هذا التحول نجدها مدونة خصوصا في كتب المناقب والمضائل والتي من أهمها "أسس الفقير وعز الحقيير" لآب القصد القسطيني (ت 1496/809م)<sup>1</sup>، و"روضة النسرين في التعريف بالأشياخ الأربعة المتأخرين" لآب صعد التلمساني (ت 1496/901م). والمسند الصحيح الحسن في مآثر ومحاسن مولانا أبي الحسن لآب مرزوق الخطيب (ت 1379/781م)<sup>2</sup>

### الوثائق اللاتينية : شهادة على اندماج الموانئ الجزائرية في الفضاء التجاري المتوسطي

تمتاز الوثائق والنصوص المسيحية التي تهتم الموانئ الحرائرية على امتداد العصر الوسيط المتأخر بالتعدد والتنوع فبدأت من عام 1136م هناك مجموعة من الوثائق محفوظة في دور أرشيف إيطاليا وإسبانيا وفرنسا وتتألف خصوصا من عقود التوثيق ووثائق الدواوين والاتفاقيات التجارية والدبلوماسية التي لها أهمية مباشرة في دراسة الموانئ الحرائرية، من أهمها مجموعة رجل الأعمال الحوي حيوفاني

1 Dubruc D. Transport intermodal portuaire : le cas de Hambourg Paris INRETS 2003

2 - العرفه الوطني للتجارة والصناعة، دليل المؤسسات الحرائرية لسنة 2007

3 - Gouvernal E. Les lignes maritimes et le transport terrestre : quels enseignements peut-on tirer du cas du RAIL LINK : cahiers scientifiques du transport n°44 2003

دا بنطريمو (Giovanni da Pontremoli) التي نشرت في بداية الثمانينات من القرن الماضي. وتبين هذه المجموعات من الوثائق تعدد الموانئ المقصودة من طرف التجار الأوروبيين والتي من أهمها بحاية ومرسى الخزر وبونة والقل والحرثر وهي

ونأتي الوثائق المصنفة في إطار دليل الموانئ (portulan) في المرتبة الثانية من حيث الأهمية، بحيث أنها تورد مسالك الموانئ مع وصف خاص بالجانب الملاحي. وتتوفر دور الأرشفة الأوروبية على عدد من الوثائق الخاصة بهذا المجال، خصوصا الدليل البحري البيري (portulan) الذي يعود إلى حوالي عام 1200 وتكمل كتب الرحلات المعلومات الأوروبية الخاصة بالموانئ الحرائرية، خصوصا في نهاية الفترة الوسيطة. كما يمكن إضافة الوثائق الإيكولوجية وإن كانت متأخرة عن زمن الدراسة، ولكن في الوقت ذاته تعطي لنا معلومات مهمة عن تجهيزات موانئ بعض المدن الساحلية قبل التحولات الكبرى التي شهدتها في بداية المترة الاستعمارية

### الشواهد الأثرية

تلعب المخلفات الأثرية دورا بارزا في رسم معالم لأطلس خصوصا آثار تهيئة الموانئ والأدوات المبحارية التي تمكن من معرفة انتقال السلع بين مختلف الموانئ المتوسطية وبرزح الموانئ الحرائرية

---

I Schéma Directeur d'Aménagement de l'Aire Métropolitaine d'ALGER, Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement, Version préliminaire, 2007

بعدد من المخطصات الأثرية خصوصا البنايات الدينية وتحصينات المدن وعدد لا بأس به من الأدوات الفخارية. وتتركز أهم الشواهد الأثرية في القالة وبونة وبجاية والحزائر وشرشال وهنن. وقد حضى المعار بدراسات مختلفة، من أشهرها تلك التي نشرها جورج مارساي (Gorges Marçais)<sup>1</sup> منذ قراءة قرن من الزمن.

### معلومات كافية حول موانئ، وناقصة حول أخرى

لقد أثبتت النتائج الأولية للقسم الخاص بالحرائر من مشروع أطلس موانئ ومسالك العالم الإسلامي الوسيط أن هناك تعطية معلوماتية غير متوارنة للموانئ والمراسي. فمن مجموع 41 مرسى وميناء، هناك فقط سبعة موانئ فقط تتوفر على تعطية معلوماتية وشواهد مادية تمكننا من استيعاب قاعدة بيانات APIM، من حيث المراحل التاريخية للمدينة وبعض المعلومات الخاصة بنشاط الميناء وهذه الموانئ هي مرسى الحرز، بونة، بجاية، تدلس، الحزائر، تنس، وهران وهنن.

في المقابل، هناك عدة مشاكل تواجه عدد من الموانئ والمراسي لقلة أو انعدام المعلومات حولها، أو عدم التمكن من تحديد أماكن تواجدها ويمكن في هذا الإطار الإشارة إلى متوسة ومرسى الدجاج، وبرشك ومرسى عطا

---

<sup>1</sup> René Lespes «Alger Etudes de géographie et d'histoire urbaine», Paris, Félix

Alcan 1930 page 622

# الأندلسيون وتنشيط حركية الواجهة البحرية للمغرب الأوسط

أ. رفيق خليفي  
جامعة الأمير عبد القادر  
قسنطينة

## تقديم

بعد أن انتهت عملية الفتح في الأندلس وأحدثت الأوضاع تستتب فيها أصبحت موارد الحد والطرد تختلف لصالحها، فأصبحت الأندلس هي المبادرة بشكل واضح لتوثيق الصلات مع المغرب الأوسط وغيره بأشكال متنوعة عبر ثلاث مراحل كبرى، هي مرحلة التجار ثم البحارة ثم النجالية

أولا التجار الأندلسيين وتنشيط حركية الواجهة البحرية للمغرب الأوسط قبل الحديث عن نشاط الأندلسيين في سواحل المغرب الأوسط ينبغي أن نعطي صورة عن البحرية الأندلسية لتوضح الرؤية بالنسبة للعقبات الآتية :

### أ- ظهور الأندلس كقوة بحرية

كان لطبيعة الأندلس البحرية والجغرافية دور أساس في ظهور قوة بحرية بها ، كونها منطقة معزولة عن العالم الإسلامي جغرافيا ، وكونها شبه جزيرة يحيط بها البحر (المحيط الأندلسي)



متوسط المحيط الأطلنسي) من جهاتها لثلاث، وكان ذلك سببا في  
معرضها لغارات وغزوات بحرية من الجهة الشرقية الشمالية  
بالتحصى من القدم ومن هنا كانت الحاجة ماسة إلى الاهتمام  
بالتحصن والأسطول

وإن عصر عشرة مائة في شؤون البحرية الأندلسية هو  
مركبة لجميع عصره وما يحمله من موروثة في هذا الميدان وأحيى  
هذا المولد هل نلنا لأسبانية وعرب اليمن لذين ستوطنا  
الأندلس حيث كانوا أكثر من عمرهم بعد هؤلاء المولدين، وهم  
معروفون عند رمر بعد بحصارهم وبركوبهم البحر فاليهم يسب  
أول أسطول عربي وكانت لهم تجارة رائجة، إذ عملوا على الربط  
بين الشرق والغرب أي بين الهند والصين من جهة وبين الجزيرة  
العربية وشام ومصر من جهة أخرى، لذا قيل أنعد الناس بحقه  
في المكسب بصري وحميري (أي بصري) ومن دخل فرعاية القصور  
والسوس الأقصى فلا بد أن يرى بصريا وحمريا، وهذا يعكس  
حقيقته وصف القديسي لأهل الأندلس حيث يقول عنهم أنهم  
يكثرون التحارب والعرب

ولعل هذا يصير التناقض لحاصل في حيوية النشاط البحري  
الأندلسي من الاهتمام لأول بالبحر ثم يكن صناعة رسمية تقوم  
عليه الدولة في مرحلتها الولائية والإمارية بل كان صناعة حماهير من  
الطموحين والمغامرين، فقد وصف أبو هريرة الذي تكمل سقل عند

الرحمن - داخل من العدو المغربي إلى العدو الأندلسي بأنه "كان  
يصر في ركوب البحر ليصره فيه"

فقد عوس البحارة الأندلسيون السلطة الرسمية فكانوا  
جماعات وكيانات تشمل بالبحارة واعزو اسخرى لحسابها الخاص،  
مركزين في الساحل الشمالي الشرقي من طرطوشة وبسسية  
ومركز آخر في الساحل الشرقي الجنوبي وتحديدا في مريه بحانة  
(أرش النمر) ومع مرور الوقت صبحت هذه الكيانات أشبه ما  
تكون بالجمهوريات البحرية، بولت إلى جانب لوطيين، لسالمني  
الذكر حراسة السواحل الأندلسية من خطر النورمان وغيرهم،  
وبولت إدارتها بيونات عريضة كاسرة بني سراج لقصاعية البمنية  
وبني الأسود العسائيين وبني رماحس وغيرها

أما الاهتمام لرسمي بالبحر فقد جاء نتيجة لتطور الوعي  
بصروزته من جهة وخطره من جهة أخرى، حيث شن النورمان سنة  
229هـ غارة على الأندلس من جهة البحر وتمكوا من التوغل إلى  
داخل الأندلس حتى وصلوا إشبيلية وكاتب آثارهم مدمرة في بعض  
المدن، فعند الأمير عبد الرحمن الأوسط بعد التخلص من خطرهم  
إلى بناء دار صناعة في إشبيلية في السنة الموالية، وكانت صناعه  
السفن تسير بوتيرة متسارعة جدا : فقد ذكر ابن حيان أن الأمير  
أرسل حملة سنة 234هـ لتأديب أهل جريرتي ميورقة ومورقة 300  
مركبا لخروجهم عن الطاعة وإضرارهم بالملاحة البحرية حين

معرضوا لسمم النحر والمساكين'. وهذا عدد معشر حدا مقاربه  
بالسنوات الخمس القليلة التي مرت على إنشاء دار الصناعة الأولى

وفي مطلع القرن الرابع الهجري الذي استهل باتفاق بين  
الفاطميين والثائر الأندلسي عمر بن حفصون كان العمل بموجبه  
يهدف الى أسباط البيت الأموي الحاكم وأرائه نهائيا لصالح أحد  
الطرفين، هادرك الأمير - الحليفة عند الرحمن الناصر قيمة  
الأسطول البحري فراد من اشياء دور الصناعة في كل من طرطوشة  
ومالقة ولقنة ودانية والجريزة الحصراء وغيرها، مما جعل المؤرخين  
يصمونته بأنه المؤسس الحقيقي للأسطول الأندلسي، الذي أضفى  
في هذه الفترة بدا لأسطول الفاطميين ممجدة البحرية الإسلامية  
لقرون- وأدى هذا إلى احصار الصراع البحري في الحوض العربي  
للمتوسط بين هاتين القوتين الإسلاميتين

وتحدر الإشارة هنا إلى أن الصراع الفاطمي الأموي لا يسعى  
النظر إليه من زاوية العداء التقليدي والاختلاف العقدي والمذهبي،  
وإنما من زاوية "حرب المواقع" أي السيطرة على المسالك التجارية  
والتحكم في تجارة البحر المتوسط خصوصا تجارة الذهب والرقيق.

والذي يعني هنا أن قوة الأسطول الأموي أوحد قاعدة صلبة  
لتحركات تجار وبحارة الأندلس خصوصا بعد رحيل الفاطميين إلى  
مصر سنة 351 هـ، لما وفر لهم من أمن في عرض البحر فكسوا  
حيرة هائلة في الملاحة البحرية مكنتهم من الوصول إلى الأقاليم

الهد والحصن، ومن ناحية القول بذكره على لرغم من التصريح  
القائم بين الطرفين المشار إليهما سلما إلا أن البحار كانوا  
يبحركون ويتقلون بين مواسي الحصنين بحربه كبيرة وأن حصل  
العكس فهو استثناء<sup>١</sup>

#### ب- البحار الأندلسيين في سواحل المغرب الأوسط

ساعدت وصعية المغرب الأوسط المتربع على مسافة ١20٠ كلم  
كشريط ساحلي تكثر فيه المواني والمراسي المهمة في رواج الحركة  
التجارية واستقطاب روادها من الأندلسيين بالخصوص

وقبل أن نتطرق إلى الحديث عن النشاط التجاري لهؤلاء  
الأندلسيين سنستعرض أهم المواني والمراسي للمغرب الأوسط كما  
وردت عند الجغرافيين مراعيين التسلسل الكرونولوجي لظهور مرلماتهم

أشار ابن خردادبة<sup>٢</sup> الذي أنهى كتابه حوالي سنة 2٦2 هـ إلى  
مرسيين فقط هما مرسى تونس الذي كان "عدوة الأندلسيين" شأن  
مرسى تونس، وكذا مرسى حريرة بني مرعة التي وصفها بأنها  
مدينة عامرة وعلى غاية من الحصص والسعة، وقد نقل عنه  
الإصطخري<sup>٣</sup> في النصف الأول من القرن 4 هـ نفس المعلومات لدا لن  
نصطر إلى ذكره.

١ وذكر اليعقوبي (ت 284 هـ) مرسى أسكيدة  
(سكيكدة)، مرسى حيجل، مرسى قلعة حطاب، مرسى ملر،  
مرسى دنهاحة، مرسى فروخ، تونس<sup>٤</sup>.

١- مرسى حوفا، البحادي<sup>١</sup> (توفي بعد ١٨٦هـ) فهو الأكثر  
 أهمية بالنسبة للمصادر المذكورة فقد ذكر مرسى الحرز، بونة،  
 حيجل، حياء، بني حماد، مرسى الدجاج، حرائر بني مرع،  
 مرسى شوشال، مرسى تفس، عطفا، قصر الملوس، وهران  
 و سدر، حوفا (المعروف)

٢- وذكر المقدسي (١٨١هـ) مكنل من مرسى الحرز، بونة،  
 مرسى الدونة، حيجل، مرسى الدجاج، حرائر بني مرع، تفس،  
 قصر الملوس، وهران، افكان

٣- ما العسكري (٤٨٦هـ) فهو مهم جدا وكتابه يضم مرسى  
 متعددة<sup>٢</sup> إذ ذكر مراسي لم نعد ذكرها في المصادر التي جاءت  
 بعده وهي احتمالا كالتالي مرسى الحرز، بونة، الخروبة، مرسى  
 بن الأمير، رأس الحمراء، تكوش، جزيرة عمر، مرسى الروم،  
 مرسى استورة، العفل، مرسى الشجرة، مرسى الخراطين، مرسى  
 الريتونة، حيجل، سبييه، بجاية، جزيرة حوبة، مرسى الدجاج،  
 مرسى بني جناد، حرائر بني مرع، جزيرة حبابية، مرسى الديان،  
 هور مرسى البطال (حبل شوة)، شرشال، جزيرة وقور، تفس،  
 قصر الملوس، معيلة بني هاشم، عين مروح، مرسى بني حليداس،  
 مرسى العرة (ساحل تيهرت)، مستعالم، أرراو، وهران، مرسى الماء  
 المدهون، مرسى أسطن، أرشقول، هين، مرسى عاسين (ساحل  
 بدرومة)، مرسى ترنانة، مرسى تابحرية<sup>٣</sup>.

٥ أما الأدريسي (ق ١٠ هـ) فهو مهم أيضاً ومصدره عديدة ، فقد ذكر مرسى الحرز، بونة، مرسى رأس الأحمر، قصبش، مرسى الروم، أستورة، القل، مرسى الرينوبة، حيجل، مرغيطل، هج الزرور، المنصورية، منوسة، بحاية، حرية (و حونة او حويه)، الدهس الصغير، الدهس الكبير، زهون، بني عبد الله، تدلس، بني حباد، مرسى الدحاج، تامدهوس، حر نرسى مرعسا، هور، البطال، شرشال، برشك، وقور، امتكو، الحور، تنس، قنوج، المراتين، حرائر الحمام، جوج، مستعالم، أرراو، المرسى الكبير، وهران، الحرشا، الدفالي، بني وزار، حرائر العسم، أسلان، أرشقول، حريرة لقشقار، مرسى الوردانية، هين، فكس، تاحريب، دهركييت.

إن عدم ورود ذكر بعض المراسي عند الأدريسي والتي ذكرها سلمه البكري ، يدل على أن السلطة الحمادية ثم الموحدية كانت تسيطر على حركية السفن الأندلسية من وإلى أراضيها، عن طريقة "مركزية التجارة في بعض المراسي المعينة" ، دون المساس بروح حركتها

6- أما صاحب الاستبصار<sup>30</sup> فذكر مرسى بونة، القل، حيجل، بحاية، مرسى الدحاج، حرائر بني مرغنة، لفائية (حنائية عند البكري)، شرشال، تنس، قصر الطلوس، وهران، مرسى حصن زيان، الوردانية، ندرومة، قرناة

هذه المراسم المتعددة ليست على تسوية واحدة من حيث الأهمية والمرايا بل تفاوتت في ذلك لطروقه متعددة وسجته الذاتية. اهتمام الفجار الأندلسيين بها، ومن الملاحظ أن ارتباط حيوة الواحده البحرية للمغرب الأوسط بالسيط الأندلسي أحد أبعاد هذه الحياه الأولى من القرن الثالث، وبلغت الذروة في القرن السادس، حين أصبحت العدوين كتابا موحدا تحت سيطة أمويين وفجار، يظهر مناهس آخر من خارج المنظومة البحرية الإسلامية التي تعالج الجمهوريات الإيطالية خاصة تحار حيوة التي وقعت أول معاهدة سنة 531 هـ / 1137م أو في السنة الموالية لها مع بحانه في العهد الحمادي، ثم شملت المعاهدات مراسمي أخرى وشكل كثيف في العهد الحفصي وهذه الحركية تنمي مراعم هنري بيرين Henri Pirenne الذي يحمل الفتح الإسلامي مسؤولية انهيار ما يسميه بحصاره البحر المتوسط

هأول مراسمي المغرب الأوسط من ناحية الشرق هو مرسى الخزر الذي اشتهر باستخراج المرجان الأحمر وتصديره الى مختلف الأفاق، إذ كان له رواج في الهند والصين ومعظم بلدان المحيط الهندي التي لا يوجد بها إلا المرجان الأبيض<sup>24</sup>، وهو أنفس مرجان الدنيا<sup>25</sup>، والمقصود بقول لقدامى "يقال في خصائص البلاد في الحواهر فيرور بيسابور وياقوت سرديب ولؤلؤ عمان ومرجان إفريقية"<sup>26</sup>، والحرر قرية وليست مدينة لكن اكتسبت مكانتها من

<sup>24</sup> Deluz J. L'urbanisme et l'architecture d'Alger: aperçu critique. Alger OPL, 1998, page 13

رواح بحاره المرحاض بها ووقود السماسره تنحدر من الاندلسيين  
مخصوصا، ولفساد هو بها ما كانوا يستوطنوه

اما بونه فبشهادة المزارحين والجغرافيين الرحاله كان اكثر  
تجارها من الاندلسيين الذين اعراهم حسن اسوقها وراح تجارتها  
وحسب ارباصها وبواحيها ورحص اسعارها وتنوع حاصلاتها، من  
فواكه وقمح وشعير وعسل وعصم وبقر ومختلف انواع الماشية  
والدواب بالاصافه الى وعود معدن الحديد بها بكثرة حيث يحمل  
الى مختلف الأقطار<sup>١</sup>

ومن لاسماء ذات الدلالة الواضحه كآثر للششاط البحري  
الاندلسي في ساحل المغرب الأوسط بحد المرسى المعروف بمرسى ابن  
الالبيري، الذي يسمونه البكري بذكره وإن لم يُصيّد إلا باسمه  
وموقعه في محال كتامة القبيلة والأرض<sup>٢</sup>، إلا أن ذلك لا يمنع من  
تأكيد وجود تجار البيرة الاندلسية بسبب معترة في هذا المرسى  
ترددوا عليه لفترة طويلة، أو أنهم أول من اكتشف صلاحيته للملاحة  
والتجارة وشهروا به فسمي باسمهم.

ولما كانت القلعة عاصمة بني حماد تقيص بالحبرات بمصل ما  
يحب إليها من مختلف أقاليمها كالراب وبلاد كتامة ورواوة، فإن  
واحتها البحرية المتمثلة في بجاية قبل تمصيرها، قامت بدور المرسى  
الرئيس الذي يتم فيه مختلف صفقات التبادل التجاري مع الاندلس،  
فكون مرساها "مأمون شتوي"<sup>٣</sup> يسمح للاستطلاع بهذا الدور، وربما



كان الأندلسيون الذين استوطنوا بحانه في القرون الأولى هم في الأصل تجار ثروا انصد لمرابها الصعبة عذشر بونه

ومرسى الدحاح من المراسي المشهور أيضا وإن كان مرساه غير 'مأمون' إلا أن دلب لم يمنع لأندلسيين من ارتقاده لوهرة خيراتاه من هوايكه حاصه التين- وهمج والناس ومواشي ما راد عن الحاحه وأغرق الأسواق المحاوره ، كما كانت تسكنه حالة أندلسية" منذ القرن الرابع على الأقل.

وحرائر بني مرعة منها يمر الى الأندلس ، ومرساها مأمون بمصده سمن الأندلس وإفريقيه ، وتحمل منه عللات بوابه وأرباصه الواسعة الحصينة كمتنحه ، فمن ذلك السمن والتين والفسل والمواشي السائمة".

أما تنس فقد وصفها كثير من الجغرافيين بأنها "عدوة الأندلسيين" يقصدها الأندلسيون بسفهم وبتجارتهم وبمصلوبها على غربها ، وهي أكبر المدن التي يتعدى منها أهل المشرق وأهل إفريقية إلى الأندلس<sup>1</sup> ، ومنها كانت مراكب الأندلس تعتار انقمع ونستورد مختلف أنواع الحبوب<sup>2</sup>

ونتي حلداس مدينة لطيفة بين تنس والشف يسكنها الأندلسيون<sup>3</sup> ، ونشاطهم غامص غير معروف ، وربما كانوا على علاقة بتجار الأندلس المترددين على تنس.

«هوان مدينه ومرسى فيها تقع مرسى مرسى  
 منطقة مسافة ما بينهما في يوم وليلة. ومرسى في شدة باردة  
 متعدد من الأسفل بكثير. هذا من جهة وسمو في كفة  
 والمواشي: لذا يسمونها الجحراهميون في هذه المرسى

ما أشهر مرسى ساحل غربي فمها مرسى مرسى  
 سطح مكنية أكثر يتصل في عهد في حديق و مرسى

وهذا مرسى آخر يصبها بحر فيل غربي مكنية  
 وبحر فيل مثل ينقل ومضى وربما وهي بحر مكنية في  
 أقل همة من مرسى السيفه بذكر و في قف مكنية كبحر  
 مرسى في غرب الأوسط هو مرسى ناخرب من مكنية ورحمة  
 لدى بعد مكنية فيل حلماة وعرفها المحطة السيفه و ترفيق  
 همة تحمل همة السيفه إلى الأسفل يعود على مكنية  
 المتعظم همة أموال وهوان حلماة وكذا لتعد تدير مكنية

## ثانيا - البحارة الأندلسيين وتأسيس المدن الساحلية

كان لتزايد نشاط البحارة الأندلسيين في حوض البحر  
 المتوسط ولعوامل أخرى أثر إيجابي على تطور نمو حركة العمران  
 في المغرب الأوسط وذلك بناء واعادة احياء مدن قديمة أصبح لها  
 شأن معتبر بالخصوص على الصعيد الاقتصادي ومنها تمس ووهير  
 واسن من المدن الساحلية فالعلاقات الودية المتميزة هؤلاء البحارة  
 مع قبائل بربرية صديقه. شجع على إنشاء هذه المدن واعطاءها صيغة

مهمته رائحة المحصور في تاريخ العمران العربي و لمي كانت قد  
 ظهره بوارها منذ القرن الثالث ، اما سباط الأندلس من عبر  
 البحارة هناك اثرهم الإيجابي و صعدا في المسيلة مع بني حمدون  
 مر بها و ليس مع بني صمادج وراء ثمة الدس أقطعهم الأمر  
 الحمار و المحصور بن لناصر بن عباس (481-498 هـ)'

لقد كانت بن مركز ومحطة هيفه تحاربه هامة في  
 الحوس العربي للموسط منذ القرن 2 ق م ، و بقيت كذلك في العهد  
 الروماني و كعصره أيضا حيث حدث اسم "كارتيبا او  
 كارساس (Carthago - Carthanas)" ، و في القرن 2 واه كان تردد  
 تحار البيرة وتدمير ومختلف مدن الأندلس على نفس شكل كثيف ،  
 و في فصل الشتاء حيث تتعدر حركة الملاحة البحرية بقيم البحار  
 قرب المرسى الى غاية انقضاء فصل الشتاء ثم يعودون الى الأندلس ،  
 ومن أشهر هؤلاء البحارة تحار تذكر المصادر الكركس وأن  
 عائشة والصقر وصهيب ، ممن هاوصهم سكن بنس الأصليين من  
 البربر ورعوا منهم في الانتقال والسكنى معهم وأن بنعدوا قلعها  
 سوقا ، مقابل ما يبدلون لهم من الفون وحسن المشرة ويقطعونهم من  
 أراضيهم لسيانهم ، هاأناهم لذلك وشرعوا في السيان مؤسس  
 لقرن الحديثة ، وذلك سنة 262 هـ وهي اد ذاك امارة علوية ، الا انه  
 بحلول فصل الربيع اعتل بعض البحارة واستولوا موضع المدينة  
 الحديثة هفادروها نحو بحانة الأندلسية ، وبقي الآخرون بها واموالهم  
 وعددهم يرداد كل موسم ، هاأرى ذلك بعض الأندلسيين الذين لم

سعى لهم إرساد المدينة إلى الهجرة نحو تونس، كما اعزى أهل سوق  
براهم مرحلوها إليها في أربعمائه بيت هلاقوا كل ترحاب وعون من  
هل تونس لحديثه<sup>1</sup>، وقد استمرت تعمير في زيادة المحطات التجارية  
للمغرب الأوسط في لعهدين الحمادي والموحدي على السواء<sup>2</sup> بفضل  
جهود هؤلاء الأندلسيين ومهارتهم التجارية التي أحدها عنهم مع مرور  
الوقت أصلاً، تونس

وتتشابه ظروف تأسيس وهران بظروف تأسيس تونس الحديثة،  
فقد كان البحارة الأندلسيون يتجمعون موضع وهران ويترددون عليه  
للتجارة فيه، وباتفاق مع سكانها من بصرى وبني مسقر من أردانة  
سنة 200 هـ قام محمد بن أبي عون ومحمد بن عدو وبقيت البحارة  
بنا، وهران<sup>3</sup> المدينة وسكنوها لمدة سبع سنوات، وفي ذي الحجة من  
سنة 207 هـ وقعت حنة حرت فيها وهران وصرمت النار في أسيتها،  
ثم أعيد تشيدها في شعبان من السنة التالية فعادت أحسن مما  
كانت بولاه محمد بن أبي عون من قادة البحارة الأندلسيين  
المؤسسين لها، واستمرت عمارتها في الانساع والرفق إلى غاية سنة  
343 هـ حيث أحرقها وحرقها يعلى ابن محمد أحد أمراء بني يصرى بعد  
أن أخرج أهلها منها، وبقيت على تلك الحال سبعين سنة ثم عميرت  
من جديد<sup>4</sup>

والحدير بالذكر هنا أن روايات مؤرخي الحرائر العثمانية  
وبعض معاصريهم يتجاوزون هذه المرحلة من تحديد بناء وهران على

يد بحاره الأندلس، ويقومون فقط عند 'سبوت' لاوتر من حكمة من  
حرر المعزوين لها، وما تعلق بالصرع من 'صدر' بضمير و 'صدر'  
أمويوا الأندلس من أحل السيطرة عليها

أيا ما كان الأمر فإن وهران بقيت معاهدة على حدودها بحرية  
و اتصال تجارتها بتحاره الأندلس استيراد وتصدير مرور اجناس مرسى  
المغرب الأقصى فقد ذكر عبد الحق لبادسي<sup>47</sup> في نهاية القرن ٨ هـ  
وبداية القرن ٩ هـ أن قاربا كبيرا كان محملا بالخير ونزلت وصرى من  
إشبيلية إلى مرسى بادس وعازما على لوحة إلى وهران

ولدينا بمودج آخر لبناء مدن لساحل مغربي تكرر مرة -  
يباشر البحارة الأندلسيين هذا العمل، وبما من طرف محطة  
الرسمية في قرطبة، والمدينة المعينة لها هي مدينة بني توفيق  
شرقي أرشقول، وهي مدينة قديمة كانت لمدينة نفسها نزلت  
أوفد إليها المنصور بن أبي عامر متولي أمور الخلافة الأموية في  
الأندلس في القرن الرابع حميد بن يزيد كساها وحددها<sup>48</sup>

وبمودج ثاني تكرر مع مدينة فكار وهي مدينة وسوق قديمة  
من أسواق ربات، على ساحل البحر متصلة بحبل وشريس من حور  
تلمسان على مرحلتين من أسل، كانت قد حربت فحدد سنها  
المصور بن أبي عامر على يد يعلى بن محمد البصري سنة 3٦٨ هـ  
"فعمرت وتمدنت وعظمت"<sup>49</sup>

إن الاهتمام بهاتين المدينتين البحريتين كان يهدف إلى تعزيز  
لتجارة المغرب الأندلسية من قبل السلطة الرسمية ولصالحها  
خصوصا وإن مدينتيه هكنا هم التركيز عليها باعتبارها سوقا مشتر  
منها مدينتيه

وأشير أخيرا إلى أن التركيب على ذكر المراسي والمدن  
الساحلية وما يقابلها من مثيلاتها في العدو الأخرى والمسافات التي  
تفصل بينهما<sup>١</sup>، له دلالة واضحة على متانة العلاقة بين لعدوتين في  
العصاء المتوسطي، سواء اتعلق الأمر بتقلات الأشخاص أو بالتصنيع  
والسلع أو بالأفكار والتأثيرات الحصارية

ثالثا: نموذج المدينة الساحلية الأندلسية: ازدهار تدلس في ظل بني صمادح  
لقد شهدت تدلس ازدهارا مشهودا في ظل بني صمادح أمراء  
المرية بعد سقوط مملكتهم على يد المرابطين في رمضان سنة 4٨4  
هـ. لكن لتحرر الحلاف الذي ذكره المؤرخون بخصوص مستقر  
بني صمادح بعد عبورهم إلى العدو المغربي، فهم يذكرون أحيانا  
أنهم استقروا بتدلس وأحيانا تنس وأحيانا الحرائر

فرواية أبي عامر السالمي<sup>٢</sup> التي نقلها ابن الأبار<sup>٣</sup>، ورواية ابن  
عداري<sup>٤</sup>، تصيد أنهم اقطعوا تنس واستقروا بها

أما رواية الحخاري التي نقلها الصعدي وابن الخطيب<sup>٥</sup> فتفيد  
أنهم استقروا بالجرائر وبها توفي أبو يحيى أحمد الأمير المخلوع

وإسافي الروايات على خلاف ما ذكر فهي تنفق على  
 أهلهم مدينة تدلس وهو المرحح لتطهر الروايات على ذلك، سيما  
 وقد سماها ابن خلدون وعمرها النوبري الذي نقل أخبار المغرب عن  
 مؤرخي السلالة الصنهاجية كتاب تعداد وإن الخطيب في موضع  
 ثل أو د البحر بحيفة الحرم حين قال "واسكنه بها (تدلس)  
 حسبا هو معروف دون أن يسمى الأمر عند الله بن بكنين  
 مؤرخ معاصر للأحداث

لم نجر تدلس من المدن و المراسي المشهورة قبل القرن  
 السادس الهجري حيث لا نجد لها ذكرا في مصنفات الأدب  
 الجغرافي العائدة إلى العصر الساساني، وأول من ذكرها هو  
 الإدريسي، ومن المرحح أنها كانت تابعة لمدينة بني حنادة على مفرق  
 من مدينة ومرسى لدجاج التي تبعد عنها بـ 24 ميلا، وهي إحدى  
 المدن الساحلية التي توحد بها حالية تدلسية من البحارة والتجار  
 ضمن محلات كتامة

وحتى نعلم أن مدينة تدلس قد هجرت منذ الزلزل الذي حل  
 بها أيام كونها مستعمرة رومانية (146 ق م ؟ 4م) وكان يطلق عليها  
 اسم Rousoukkhour، حيث استعملت كممرسى بحري للصيد، فهي  
 لم تشهد ازدهارا ستوقف الجغرافيين والمؤرخين وكذا الباحثين  
 المعاصرين إلا بعد أن حل بها بنو صمادج ومن معهم من أندلسي  
 المزية، وهذا ما حدا بعد لرحمن الحيلالي إلى اعتبار أن ابن

صمادح هو مؤسس تدلس<sup>١١</sup>، أما القنصان، المدرسي في ١٠١٤ هـ  
 فيرى في صمادح حل سداس سنة ١٠١٤ هـ والوا حارها من قبل  
 المنصور حلها نوالي حمادي لا يملك اسمه، هناك في أول الأندلس،  
 تدلس بعد تأسيس بحاية<sup>١٢</sup>، وهو قول لا يسبب إلى ذهابه بالقاهرة  
 التي أوردها ابن خلدون وهي الوحيدة من وراء تدلس الحمادي لا  
 تصم اسم تدلس التت

أيا ما كان الأمر فقد شهدت المدينة أيام بني صمادح أول  
 تمركز للأندلسيين وظهر أرواحها الأندلسية والمواقي التي  
 يرجعها الأندلسيون بمولده وهي على شرف صحبة الإمام أبو محمد  
 وديار ومبرهات وبها من رخص المواضع والأشجار والمطاعم  
 والمشارب ما ليس يوجد غيرها مثله، وبها الدم والبحر موجود  
 كثير وتبع حملتها بالثمان البصرة، وبخرج من عهد إلى التت  
 من الأفاق

كما بقي مرسى المدينة قرون بعد ذلك تروى فيه من  
 الأندلسيين البارحين من موطنهم الأصلي حتى بعد سقوط آخر  
 معاقلهم بقرنطة<sup>١٣</sup>.

لقد افترق ظهور تدلس صمدية وأرواحها الأندلسية والعمادي  
 والصفي بمرور بني صمادح بها وهذا له دلالة فيه فلا شك أن الأمر  
 الحمادي المنصور قد أقطعهم أرض تدلس على أساس المليك بأعسارها  
 أشبه ما تكون بأرض الموات<sup>١٤</sup>، فعملوا على تغيير حقلها إلى الأحسن



سجل معارفهم وتحاربهم الأدلسية في البناء والعمارة ومعالجة الأرض  
وسميه الأموال بالتحارة، بما في ذلك حياء الترف التي تدل عليها  
المسرعات التي عرفت بها تدلس، كما عملوا على بحث الحركة  
العلمية والثقافية للمصطفى إذ أصبحوا فيه للمؤلفين عليهم من الأدب  
والشعراء كتاب البناء<sup>١</sup> الأدلسي الشاعر المشهور

### خاتمة

إن أثر الأدلسيين في المغرب الأوسط لم يقتصر على سواحل  
هذا الفضاء الجغرافي بل تعدته إلى مدن الداخل كالمسيلة  
وقسنطينة وتلمسان وغيرها كما أن أثرهم تعدى المجال الاقتصادي  
التجاري والعماري إلى المجالات الاجتماعية والعلمية والدينية  
المذهبية، وهذه دعوة لكشف حواش هذه التحرية الفريدة وإثراء  
معالمها وتبسيط الأصواء على مميزاتنا وخصائصها، لأنها في النهاية  
تعبير عن حركية تاريخية في إطار فضاء المغرب الأوسط

## الهوامش

حسين بن علي نويصي اليمن الكسري، ط2، ص.بعض مكتبة الإرشاد،  
1422-1991، 1، 21-24

١- بن تميمه نهم بن محضر كرت السدر بن مطيع بربل، 1884  
ص ٩ مع ر نسخ معصومة لكتاب مختلف في صيف العار، آدم ميتر  
الحصارة الإسلامية في ثمر الرابع البحري، ترجمة محمد عبد الهادي أبو  
ريدة، بيروت القاهرة ر ر كتاب عربي-مكتبة الحانجي، 381/2

٢- المقدسي حسن نفاسيه في معرفة الأقاليم تحقيق محمد بن الصدي  
ط بيروت ر ر لكتاب لعلمة، 1424-2003، ص.190

٣- ابن لقوطيه تاريخ محتاج الأندلس تحقيق ابراهيم الأباري، ط1، القاهرة-  
بيروت دار الكتاب المصري- ر لكتاب اللساني، 410-1789، ص 47

٤- احسان عباس نجاد انجريين في بحارة الأندلس محله الأبحاث ( محلة  
الحامه لامرئكة في بيروت) النسخة 23، كتابون الأول 970، ص 3-14، عند  
العزيز سائم ومختار العددي تاريخ لبحرية الإسلامية في المغرب والأندلس،  
بيروت دار النهضة العربية، 1969، ص. 194-150 و 167-171، حسين مؤنس  
تاريخ المسلمين في البحر المتوسط، ط2، القاهرة : الدار المصرية اللبنانية،  
1413-1993 ص 97-101، عند العزيز سائم أسرات من قادة البحر الأندلسيين  
في العصر الإسلامي صغر بحوث إسلامية في التاريخ والحضارة والأثار، ط  
سروت : دار العرب الإسلامي، 1411-1991، 610-587/1

٥- ابن حيان المقتبس من أساء الأندلس، تحقيق محمود علي مكلي، بيروت  
دار الكتاب العربي، 1393-1973، ص.2

٦- عبد العزيز سائم و لعددي تاريخ البحرية الإسلامية، ص 73، 75

٧- الحبيب الحبحاني الحلمية الاقتصادية للصرع العاطمي-الأموي في المغرب،  
صغر ، دراسات في التاريخ لاقتصادي والاجتماعي للمغرب الإسلامي، ط2،





محمد حناوي حواش من العلامات الاقتصادية والتجارية في الحوض العربي والبحر المتوسط قبل القرن العاشر الميلادي ضمن العرب الاسلامي والعرب المسيحي خلال العصور الوسطى، تسبق محمد حمام، الترابط منشورات كلية الآداب، جامعة محمد الخامس، 1999، ص 152-156، حواش شاحت وكليمورد بورورد الاسلام في عالم البحر ضمن تراث الاسلام، ترجمة محمد رهبر السعوري واخرين، سلسلة عالم المعرفة، الكتاب رقم 8، 1985، 86/1 وما بعدها

24- لويس لومبار الإسلام في معده الأول، ترجمة وتعليق اسماعيل العربي، ط2، الحرائر المؤسسة الوطنية للكتاب، 1984، ص 102

25- مجهول الاستعمار، ص 126

26- السيوطي حصر المحاصرة في أخبار مصر والقاهرة، تحقيق خليل منصور، ط1، بيروت: دار الكتب العلمية، 1418-1997، 287/2

27- المقدسي أحسن التقاسيم، ص 183، 192، ابن حوقل صورة الأرض، ص 76، البكري، المسالك والممالك 234/2،

Charles Feraud Histoire des Villes de la Province de Constantine La Caïe Alger 1877 p 79-85  
Feraud de La Pr madaie - Le commerce et la navigation de l'Algerie - Revue Algérienne et Coloniale juin 1860 p 3-11

28- المقدسي أحسن التقاسيم، ص 184، ابن حوقل صورة الأرض، ص 77، البكري، المسالك والممالك 234/2، أبو العلاء تقويم البلدان، بشره رينود

والبارون ديسلان، باريس دار الطباعة السلطانية، 1840، ص 141، الحميري الروص المعطار، ص 119، هاطمة بلهوازي النشاط الاقتصادي في بلاد المغرب

خلال القرن 4 هـ، أطروحة دكتوراه دولة، جامعة وهران، 2004-2005 ص 286، رشيد بورويبة عناية من الفتح الإسلامي إلى أواخر العهد الموحيدي،

الأصالة، عدد 34-35، يونيو- يوليو 1976، ص 68،

Paul Louis Combaz Evolution des cités du Tell Hrakya de Ville au XIIe siècle Alger (D.P.U. 1986 Vol II p 67-71)

3٧- المسالك والممالك 2/6٧٠ موسى لفيال دور حسامه في تاريخ الخلافة  
بماطمية، الحرائر الشرحه الوطنيه لشبر والنورج ١٧٥، ص 4١

38- البكري، المسالك والممالك 2/26٨، الحميري الروص المعطار، ص 80-8١،  
لظاهر قدوري المسالك البحرية في المغرب الوسيط خلال القرنين ٩ و ٥ هـ،  
محنة التمامج، عدد 1١، ص ١١٦، 20١5، ص 2٧١

٣٩- ابن حوقل المصدر السابق ص ٦٦ البكري المسالك والممالك 2/246،  
الحموي معجم البلدان ٢٩/2٩٠، الحميري الروص المعطار، ص ٩٥

40- المقدسي أحسن التقاسيم ص 1٨4، ابن حوقل نفسه ص 7٨، البكري  
نفسه 2/247، الحميري الروص المعطار، ص 1٥3

41- ابن حردادة المصدر السابق ص 34 ابن حوقل منورة الأرض، ص ٦٨  
لاسطعري المصدر السابق ص ١١ البكري نفسه 2/242، الادريسي  
المصدر السابق 1/2٩2، معجول الاستبصار، ص 11١، ابن سعيد الجغرافيا،  
تحقيق اسماعيل المرسي ط2، الحرائر ديوان المطبوعات الجامعية، 1٩82،  
ص 142، بلهاري النشاط الاقتصادي في بلاد المغرب، ص 286

4٢- ابن سعيد نفسه، ص 142، الحميري الروص المعطار، ص 118  
Vincent Lagardere - Le commerce des céréales entre al Andalus et le Maghrib aux  
XIe et XIIe siècles - dans - L'Occident musulman et L'Occident chrétien au Moyen  
Age op cit p 123 150

43- البكري نفسه 2/251

44- المقدسي نفسه، ص 18٩، ابن حوقل نفسه، ص 7٩ البكري نفس  
المصدر السابق 2/252، بلهاري النشاط الاقتصادي في بلاد المغرب، ص 287

45- Mahmoud Agha Bouayed - Le port de Hunayn trait d'union entre le Maghreb  
central et l'Espagne au Moyen Age - dans - relations de la Péninsule Ibérique con e  
Maghreb siglos XIII XVI - Actas del coloquio (Madrid - 17-18 decembre 1987),  
Madrid, Instituto Hispano Árabe de cultura - ١988 p - 325 359

46- البكري، نفسه 2/264

47- J D Latham - Towns And cities of Barbary the Andalusian influence - in From  
Muslim Spain to Barbary London Vancrum reprints - ١986 p 189 190

40- هبة خليلي، أصول الإسلام في عهد الرسول، ط 1، دار الفكر، بيروت، 1414 هـ، ص 107-108.

41- رفيع خليلي، نفسه، ص 111-112.

42- محمد "صغير" عامر النوسج الضمني في عهد - الحجر المتوسط -، ص 101.

محمد الشفيق شبيبي الاحلال الروماني لبلاد المغرب، ط 1، المورد الموسسة الوطنية للكتاب، 1989، ص 11.

43- البصكري، المصدر السابق، 241-242، البصكري، المصدر السابق، ص 118.

سليمان السوي، أدها، التأسيس في أمة وملوك التأسيس، بحوث محمد علي الصليبي، ط 1، لندن، دار الحفظ، 2009، ص 89-90، [حسان عباس اتحاد البعريين في بحارة الأندلس، ص 4-5]

44- Allama Amara = L'animation de la façade maritime du Maghreb central - op. cit. p. 22.

عز الدين عمر موسى، النشاط الاقتصادي في المغرب الإسلامي خلال القرن السادس الهجري، ط 1، بيروت، دار العرب الإسلامي، 1414-1415.

ص 1، 2، 3، هشام بو - ميلك، علاقات الموحدين بالممالك الصخرية والقبائل الإسلامية في الأندلس، ط 1، عمان، دار الفرقان، 1414-1424، ص 388.

سلمية مصطفى محمد مسعد الحياء الاقتصادية والاجتماعية في إقليم عرناطة في عصري المرابطيين والموحدين، ط 1، القاهرة، مكتبة الثقافة الدينية، 1416.

2003، ص 161، 166.

45- أنظر عن أصل تسمية وهران

Fard Ben Rumlane = De l'etymologie de Wahan de Qualahran à Oran = Issam, N° 21 24 p 240 272

46- البصكري، المصدر السابق، 252-253، المراري، طلوع سعد السعود في أخبار وهران والبرائر وإسبانيا وفرنسا، تحقيق يحيى بوعزير، ط 1، بيروت، دار العرب الإسلامي، 1990، 1/ 96، الراشدي، الثغر الحماني في ابتسام الثغر

بوهري، تحقيق المهدي الموعدي، الجزائر: منشورات وزارة التعليم الأصلي والشؤون الدينية، ص 186، سليمان الباروني الأزهري الرياضية في اسمه وملوك الاناضية، ص 98-47، بشر مقببس مدينة وهران دراسة في حرافية العمران، الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب، 1983، ص 79-82.

47- الحاصمي فتح مدينة وهران، تحقيق مختار حساني، منشورات جامعة الجزائر، 2003، ص 45-46، ابن زرقا الرحلة القصرية، تحقيق مختار حساني، منشورات جامعة الجزائر، 2003، ص 210-212، أبي راس المسحكري عحاتب الأسفار ولطائف الأخبار، الجزائر: منشورات CRASC، 2003، 1 / 107-108، الرياني الترجمانة الكبرى في أحبار المعمور برا ويحرا، تحقيق عبد الحكيم المصلائي، المحمدية-المغرب: مطبعة فصالة، 1387-1967، ص 141، محمد بن عبد القادر الجزائري تحفة الراثر في تاريخ الجزائر والأمير عبد القادر، تحقيق منصور حقي، ط2، بيروت: دار اليقظة العربية، 1384-1964، 1 / 18-19.

48- عبد الحق السديسي المقصد الشريف والمرع اللطيف في التعريف بصالحاء الرب، تحقيق سعيد أعرب، ط2، الرباط: لطبعة الملكية، 414 - 1993، ص 106.

49- البكري المصدر السابق، 2 / 262.

50- الحميري المصدر السابق ص 440-441.

51- البكري الممالك والممالك 2 / 267-268، الزهري الحمرايا، ص 128.

الحميري بصره، 104، 340، القلقشندي، صبح الأعشى 5 / 109، 110، 150 52-

هو أبو عامر محمد بن أحمد عامر البلوي الطرطوشي، أصله من مدينة سالم من أهل العلم والأدب والتاريخ وهو أحد المصادر المهمة لأين الأبار في تكملته وفي حله، توفي نحو 559 هـ، ابن الأبار التكملة 2 / 26، ابن عبد الملك المراكشي الذيل 6 / 1 / 7، الصعدي الوافي بالوفيات 2 / 80، السيويني بنية

الوعاء 1 / 28

٩3- ابن الأبار، الرحلة السيرة 2 / 90.



- ٤٤- نعماني - لوفي بالتوفيق 287/17، أعمال الأعلام، ص. 192
- ٤٥- الأمير عبد الله بن تيمان عن الحادثة الصحفية، ص 203، المويري نهاية الأرب 24- 2٥، بن الحطيب أعمال لأعلام (تقسيم المغربي)، ص 97، ابن حليون العصور ٤، ٢٤، إسماعيل بن نعمان مدينة دلس - دراسة معمارية وأثرية 10-
- ١٢ هـ، 1٥-1٢ م. رساله ماحستير، جامعة الجزائر، 9٩- 1996، ص. 14
- 5٧- أبو حماد إحدى بطون قبيلة زواوة البربرية، استوطنوا سواحل حرجرة، وأهل ابن حليون ذكرهم، أسموا مدينة ومرسى عرف باسمهم، وتسمى الآن حبات تبعد حوالي 20 كلم عن دلس وحوالي 25 كلم عن مقر ولاية بومرداس الحالية، انظر ابن حوقل صورة الأرض، ص 77، البكري المصدر السابق 2/ 246، الإدريسي نزهة المشتاق 1/ 273، ياقوت المصدر السابق 5/ 125، مقديش، نزهة الأنظار 1/ 102
- 58- أنظر عنه الإدريسي نزهة المشتاق 1/ 259، مجهول الاستبصار، ص. 131، ياقوت المصدر السابق، 5- 125، ص في الدين البغدادي مراصد الأطلاع 3/ 1258 (وردت عنه باسم مرسى الرجاء)، مقديش نزهة الأنظار 1/ 9
- ٥9- أنظر مختلف مراحل تطور المدينة في العصر العديم إسماعيل بن نعمان مدينة دلس - دراسة معمارية وأثرية، ص. 10- 11.
- 60- A laoua Amara La nimation de la façade maritime du Maghreb central Ville Xlle siècle op cit p 15
- 61- تاريخ الجزائر العام 1/ 320
- 62- دائرة المعارف الإسلامية، مصر، مادة دلس 9/5 TADALLIS The Encyclopaedia of Islam. Article
- 63- نزهة المشتاق 1/ 259، ونقل عنه ذلك مقديش في نزهة الأنظار 1/ 92، وقارن بوصف الحميري لها في المصدر السابق، ص. 123
- 64- إسماعيل بن نعمان، مدينة دلس - دراسة معمارية وأثرية، ص. 7.

- ٦٥- أنظر حكم الإقطاع وإحياء أرض المواب والمسائل المصهية المتعلقة بذلك أبو يوسف يعقوب مكنات الحراج، تحقيق الممثل شلوي طذا بيروت دار الحديث، ١٩٩٥، ص ١٧٩-١٨٥، يحيى بن آدم القرشي مصاب الحراج، تحقيق أحمد محمد شاكر طذا بيروت دار الحديث ١٩٨١، ص ٤٦١-٤٦٨، ابن سلام الأموال، تحقيق عبد الأمير علي مهنا، طذا بيروت دار الحديث ١٩٨٨، ص ٢٦٨-٢٩٤، أبو نصر الدودي التلمساني الأموال تحقيق محمد أحمد سراج وعلي حمزة محمد، طذا القاهرة دار لسلام، ٢٠١٠، ص ١٣١-١٣٨
- ٦٦- أبو بكر محمد بن عيسى بن محمد للحمي المعروف بأبي اللبابة من فحول شعراء الأندلس مدح ملوك الطوائف ودخل بحايه وبها التقى ابن صمادح كما دخل تلمسان في حدود سنة ٩١٢ أنظر ترجمته، ابن حافان فلاند العنبر، ص ٢٥٦-٢٦٣، ابن الخطيب جيش النوشيج، ص ٩٥-٦٢، الأصمهاني الحريدة ١٠٦٧/١٧، ابن نسام الدحيرة ٢٧١/٢٥٢-٢٥٣ عبد السلام الهزاس أبو اللبابة، مجلة البحث العلمي، الرباط عدد ٢، ١٩٨٤، ص ٢٤٩-٢٥١، وعدد ١، ١٩٨٤، ص ٢١٣-٢٤٠.

## أثر الميناء في نشأة وتطور عمران مدينة الجزائر

أ.د. كريمة بوقزامة

قسم علم المكتبات والتوثيق

جامعة الجزائر

حسب المصادر التاريخية لم يكن لمدينة الحرائر شأن يذكر قبل العهد العثماني، الذي علا فيه صيتها وأصبحت في مصاف المدن المواصم تتحكم في الأقاليم التابعة لها، وتمتلك من أسباب القوة والجاه ما جعلها تفرص سيطرتها على الجزء الغربي من حوض البحر الأبيض المتوسط، وتحفله تحت رقابتها الخاصة طيلة ثلاثة قرون من الزمن تقريبا، وما كان لها أن تتبوأ هذه المكانة دون ميساتها الذي كان يوانتها الكبرى على العالم الخارجي وفي نفس الوقت حصنها المبيع ضد من تسول له بمسه الاعتداء عليها وحير دليل على ذلك الدحول الفرنسي لمدينة الجزائر الذي كان عن طريق منطقة سيدي فرج غير المحصنة والبعيدة نسبيا، رغم أن أقرب نقطة موصلة للمدينة هي مينائها

### 1- العلاقة التاريخية بين الميناء والمدينة

إن الباحث في نشأة وتطور عمران مدينة الحرائر يجد نفسه ملزما إلى تطرق لنشأة وتطور ميناءها، سواء خلال الفترة العثمانية أو الفترات التاريخية السابقة لها، فقد كانت هناك على الدوام علاقة

وثيقة من المساء والمدينة ولا تزال. ومن ينظر إلى المدينة اليوم يراها وكأنها تحبصر ميناها بالمائي البيضاء تغطي كل المرتفعات والمحدرات المقابلة للبحر : وكأنها تراقب وتستقرئ ما هو آت في الأفق البعيد وكذلك كانت في الماضي

وهذه العلاقة حسب المصادر التاريخية والأدلة الأثرية ، قديمة جدا وتبدأ مع استيطان المينيين بالمنطقة منذ حوالي القرن السادس قبل الميلاد<sup>(1)</sup>، فهي بهذا تعد من أقدم المدن التاريخية التي عرفتها البشرية، بغض النظر عن النساؤل الذي طرحه بعض الباحثين حول نشأة المدينة ودور السكان المحليين في ذلك، فعيب الدليل المادي الذي يؤسس للإجابة على هذا السؤال إلى حد الساعة ، جعل الباحثين في تاريخ مدينة الحرائر يسلمون بكون القيسقيين هم المؤسسون الأوائل لهذه المدينة

إذ كانوا ينشئون محطاتهم التجارية على الشواطئ الجنوبية للبحر الأبيض المتوسط، على مسافات مدروسة تتناسب والمسافة التي تقطعها سمنهم التجارية في اليوم الواحد، وقد تم اختيارهم للموقع حسب الأدلة الأثرية المتوصل إليها حتى وقتنا الحاضر في حجر جبل بوزريعة بسهل حي باب البحر أو ما يعرف أيضا عند البعض بباب جزيرة، على بعد كيلومترين من مصب وادي المعاسل وثلاثة كيلومترات عن مستنقعات الحامة وأول ماي<sup>(2)</sup>. وعلى مقربة من شاطئ هذا السهل تتمركز أربع جزر تعرض البحر، ممتدة من

الشمال إلى الجنوب في شكل صحور صححه ، مما يشكل مرفأ طبيعيا ترسو به المراكب البحرية ، ومن هنا بدأت العلاقة التاريخية بين مدينة الجزائر ومينائها

## 2- تطور المرفأ إلى ميناء

كان ميناء الجزائر عبارة عن مأوى طبيعي شبه مربع ، محصور من ارضة صحرية بها الصهور الأربعة الكبيرة الحجم والتي اعتبرت كشيء حرز نظرا لانساع مساحتها نوعا ما ، وهي التي أعطت الاسم الحالي للمدينة "الجزائر" \* . وكانت السفن خلال الفترة المينيقيية والفترة الرومانية وكذا خلال العهد الإسلامية المتوالية حتى مجيء الأتراك العثمانيين إلى الجزائر ، ترسو المراكب الصغيرة منها بناحية باب الوادي أما الكبرى فكانت ترسو في بناحية باب عزون<sup>14</sup>

وقد بقي هذا الوضع على حاله حتى بداية القرن السادس عشر الميلادي ، حيث أسهمت الأحداث والظروف التي سادت منطقة البحر الأبيض المتوسط ، خلال تلك الفترة ، في إدخال تغييرات كبرى على ميناء مدينة الجزائر وتحوله من مجرد مرفأ صغير إلى ميناء كبير وحصن المدينة المنيح ، الذي وقف في وجه الحملات العسكرية الأوروبية الشرسة ، التي كانت تسعى دوما للسيطرة على مدينة الجزائر التي أصبحت تهدد أمن أوروبا الاقتصادي ، بعد وقوعها في وجه القرصنة الأوروبية ♦♦

بعد سقوط الأندلس سنة 492م عمد الإسبان إلى مطاردة المسلمين الأندلسيين الفارين من بطشهم أينما حنوا وحث ما ارتحلوا، واحتلوا أثناء ذلك ضل المدن الواقعة على الشريط الساحلي الجنوبي للبحر الأبيض المتوسط بقرىها، من بينها مدينة الحرائر، وقد قام القائد الإسباني "بيدرو دهارو" "Navarro Pedro" بساء قلعة عسكرية فوق أصبر جزيرة من الجزر المقابلة للمدينة، وقد عرفت هذه القلعة أو الحصن باسم السيون ويعني في اللغة الإسبانية الصخرة الصغيرة، وظلت مدافع هذه القلعة موجهة نحو المدينة منذ تشييدها سنة 1510م "تهدد أمنها واستقرارها مرعنة أهلها على الخصوع والاسسلام، حتى بعد دخول الأحرى "بربروس المدينة سنة 1516م، وتم القضاء على الوجود الأسباني نهائيا بالمنطقة من طرف "خير الدين بربروس" وذلك بعد تحرير وحوده بالمنطقة بوضع الحرائر تحت الحماية العثمانية سنة 1519م، وتهديم القلعة لإسبانية "السيون" سنة 1529م واستعمال مواد بنائها في توسيع الميناء ولم يترك منها سوى برج واحد هو برج الفصار"<sup>١١</sup>، وبذلك دخل مساء مدينة الحرائر عهد جديدًا حافلًا بالأحداث والتحويلات، التي أسهمت بدورها في استتباب الأمن بالمنطقة وزدهار عمران المدينة وتطورها

### - التحويلات الكبرى التي عرفها الميناء في العهد العثماني

كانت بداية هذه التحويلات على يد "خير الدين بربروس"، فبعد تهديم البيون قام بردم الضرع الذي كان موجودا بين أكبر

صحرة أو حريرة واليابسة، ثم عمل على دمج الصحور أو الحرر الأربعة مع بعضها البعض وبذلك تشكلت حواضر الأمواج أي الرصيف المائي أو ما يعرف باسم المول، الذي يحسن إلى يومنا هذا اسم رصيف "خير الدين"، وقد استغرق عمله الإنشاء هذه مدة سنتين ليحتوّن بذلك حوض واسع وأمن لإرساء السفن تعلوه المارة الباهية برج المنار من الحصن الإسباني، بعد أن رُود الرصيف بسور عالي لحمايه المارين فوقه من الأمواج العاتية التي كانت تصرب البيداء عند هبوب الرياح الشعلالية والمريية، التي سجل التاريخ تدميرها لهذا السور الذي بقى في وجهها بين سنتي ١٥٩٢م و١٥٩٦م وكذا سنة ١٧٤٠م<sup>١</sup>؛ في هذه الأخيرة هدمت الكاسر وجرء كسر من الرصيف، مما أدى إلى إعادة بناء ما أتلفته للأمواج من حديد

كما كان للجوّ العام الذي ساد حوض البحر الأبيض المتوسط من قرصنة ومحاولة فرض السيطرة من طرف دول الشمال على السواحل الجنوبية للبحر المتوسط، من بين الأسباب التي جعلت مدينة الجزائر سقمص صد العدوان الأحصي<sup>٢</sup> ومن ثم السعي نحو الدفاع والتحصين فالتحكم في لحوض الغربي للمتوسط، حيث أصبحت ذات قوة يحسب لها لف حساب من طرف القراصنة والدول الساعية للسيطرة على المنطقة

ولم يتوان معظم من حكموا الجزائر بعد "خير الدين" عن تحصين الميناء وتعزيز دفاعاته للوقوف في وجه الهجمات الأوروبية الشرسة التي توالى على هذه المدينة منذ أن سطع نجمها في بداية

تصور السادس عشر ميلادي حتى بداية الربع الثاني من القرن التاسع عشر ميلادي تاريخ دخول الاستعمار الفرنسي للجزائر، وكان من أهمها وأكبرها على الإطلاق حملة "شارل الحامس" ملك إسبانيا سنة 1491م الذي اقتحم خليج الجزائر بأرمادة من السفن قدرت حسب المؤرخين بما يقارب السبع مئة وخمسون سفينة على متنها سنون ألف جندي، وقد ميّت هذه الحملة بهزيمة نكراء بقيت أحداثها تروى في القصص الشعبي لأساء مدينة الجزائر على مر الأجيال.

ولم تكرر إسبانيا وحدها من يترصد بمدينة الجزائر الدوائر بل كانت دول أوروبية أخرى تسعى إلى الإطاحة بهذه القوة المتنامية على الضفاف الجنوبية الغربية للبحر الأبيض المتوسط؛ ومن بين هذه الدول إنجلترا التي أرسلت عدة حملات باءت كلها بالفشل منها الهجوم الذي قاده اللورد "إكسموث" سنة 1816م، بالإضافة إلى حملات الهولنديين والدمركيين وكذا الفرنسيين اللذين قبلت سفنهم الحربية مدينة الجزائر سنة 1683م وهدمت نصف مبانيتها<sup>8</sup>.

كل هذه العوامل أدت إلى حرص حكام الجزائر خلال الفترة العثمانية للعمل على تحصين المدينة وتقوية قدراتها الدفاعية ضد الأخطار القادمة عن طريق البحر، وذلك بتعزيز أسطولها البحري سواء ببناء سفن حديدية أو بصم سفن تم الإستلاء عليها في عرض البحر، كما سموا حاهدين إلى تزويد الميناء الذي يمثل الواجهة البحرية للمدينة وصمام أمنها، بالأسوار والأبراج المرودة بدورها بمتحات مدفعية على جاهزية تامة للرد على أي هجوم في أي لحظة.



هتعد مد الرصيف وبناء الكاسر أصافوا أسوار حول الحريرة التي أهيم عليها "السيون" سابقا باستثناء جهتها لحيوية المفتوحة على المياء وذلك سنة ١٩70م كما بنيت فوقها صارتان إحداهما لإشعال النار والثانية للمداومة على حراسة المدينة والسفن الراسية في المياء من عذر الأعداء، وزيادة في الحرص هقد كان يستعمل الرصيف أنصب للحراسة، وقدرود ب حصون في وسطه وعلى كل أطرافه بها فتحات مدفعية، ينتهي الرصيف من جهة المدينة بباب كان يسمى باب الديوانة وعلى عتبة هذا الباب كان يتم دفع الصرائث الجمركية<sup>(٧)</sup>

هذا وقد كتب الحاسوس الفرنسي "توان" سنة ١808م يصف ميناء مدينة الجزائر على أنه أقوى نقطة دفاعية في المدينة، إذ يصم منه وثمانيون قطعة مدفعية جاهزة للعمل في أي لحظة، لهذا يصح من أرسلوه بعدم دخول المدينة من الميناء لأن محاولة اقتحامها من المياء سيكون لا محالة مآله الفش ككل مرة<sup>(٨)</sup>، وتطبيقهم لهذه النصيحة تمكر الفرنسيون من دخول مدينة الجزائر سنة ١830م عن طريق سدي فرج وسقوط هذه المدينة ونظرا لأهميتها ودورها الفعال في درء العدوان الأجسي عن المناطق الواقعة تحت وصايتها سقطت باقي الأقاليم التابعة لها تباعاً وعلى مراحل متتالية.

ورغم أن المدينة كانت محصنة من جهة البر أيضا بسور وخندق، مع وجود أبراج دفاعية وتحصينات حربية مزودة بمدافع مختلفة العيار على طول السور، إلا أن ضعف أسطولها البحري ومهاجمة العدو لها من جهة البر جعلها تقع فريسة سهلة بين يدي عدو

طالما متى نفسه بالسيطرة عليها ومن هنا يظهر لنا الدور الكبير الذي لعبه الميناء في صد الهجمات المتكررة على المدينة

وقد نهزت مدينة الحرائر الرسامين الأوروبيين بتحصينها فراحوا يصورونها بأشكال مختلفة كل حسب رؤيته، ويمكننا أن نتصور من خلال رسوماتهم تلك أسوار المدينة وحصونها وكيف كان الميناء يشكل خطا دفاعيا متقدما يحميها من أي هجوم بحري ويتصدى لأي عدوان خارجي محتمل، ونلمس ذلك من خلال حرص الرسامين على محاولة تقريب صورة المدينة بمختلف عاصمها الدفاعية خاصة الميناء ، الذي كان المعبر الوحيد للغنائم والحيرات التي كان يستولي عليها القراصنة في عرض البحر ومركز المبادلات التجارية مع التجار الأجانب، فمن طريقه تنتقل البضائع والسلع المختلفة من وإلى الحرائر، وبالإضافة إلى دوره الحربي لعب ميناء مدينة الحرائر دورا اقتصاديا هاما سمح بتوفير رفاهية العيش لأهلها، فتحصينات المدينة تتم عن مدى ثروتها وعناها.



رسم لمدينة الجزائر وواجهتها البحرية موقع باسم أ. أهلين  
في النصف الأول من القرن السابع عشر ميلادي<sup>(11)</sup>



رسم بريشة "جيرار فان كولن" يصور مدينة الجزائر وتحصيناتها  
سنة 1710م<sup>(12)</sup>

- عمران المدينة من إكوسيم إلى جزائر بني مزغنة :  
ما من شك أن منطقته خليج الجزائر وما حاورها بموقعها  
الطبيعي الخلاب على شاطئ البحر وترتبطها الخصبة، كانت أهلة  
بالسكان منذ العصور التاريخية الأولى، بدليل وجود بقايا أثرية  
ترجع إلى فترة ما قبل التاريخ كـ "بوليمات بني مسوس" مثلاً ، وهذا  
ما أدى ربما ببعض الباحثين إلى الاعتقاد بأن السكان المحليين هم  
أصحاب السفن في تأسيس مدينة الجزائر التي استمرت في النمو  
والتوسع على امتداد عصور متصلة، إلا أن الحفريات الأثرية التي  
جرت خلال الحقبة الاستعمارية وكذا بعد الاستقلال حتى يومنا  
هذا، أثبتت إلى حد الآن أن النواة الأولى لهذه المدينة كانت من وصع  
الفينيقيين القادمين من الشرق.

وإن استمر الوجود المبيضي بمدسه الجرائر لصدة طويلة ، تمتد من القرن السادس إلى القرن الأول قبل الميلاد ، إلا أنها لم ترق إلى مصاف المدن الكبرى التي أسسها المبيضيون ، وبقيت مجرد محطة تجارية انحصرت عمراؤها في مبسط على شاطئ البحر بمنطقة باب جزيرة دون الامتداد نحو الداخل وهذا بناء على الأدلة الأثرية المتوصل إليها حتى الآن وتمثلة في البئر المبيضية التي تم العثور عليها وسط شارع أول نوفمبر ، والأصرحة المكتشفة سنة 1868م بالحديقة التي كانت تعرف باسم "حديقة سيدي عبد الرحمان" ، بالإضافة إلى النقود المبيضية التي اكتشفت بحي باب الحريرة سنة 1940م ، والتي كانت تحمل الاسم المبيضي للمدينة وهو "إيكوسيم" Ikosim وتعني جزيرة الطيور.

وبعد ضعف المبيقيين وانهزامهم أمام الرومان في معركة "زاما" سنة 202 قبل الميلاد ، وخلال القرن الأول قبل الميلاد أصبحت مدينة الجرائر تابعة لروما تحت حكم الأهالي المحليين ، ولم تحصى بحق الأحياء الرومانية إلا بعد الهجرات اللاتينية التي عرفتها المدينة ما بين سنتي 64-79 للميلاد ، وقد غير الرومان اسمها من إكوسيم إلى إكوسيوم ، وتدل الآثار المكتشفة للصور الروماني القديم الذي كان يحيط بالمدينة على أن إكوسيوم الرومانية بنيت على انقاض إكوسيم الفينيقية بحي باب جزيرة مع امتدادها من الناحية الشرقية حتى ساحة "محمد توري" la Charte سابقا وشارع "وريدة مداد" ومن الناحية الجنوبية وصل امتدادها حتى شارع باب جديد ، أما من

الناحية الغربية فقد وجدت آثار السور الروماني بشارع "عبد الرزاق حدة" وثانوية "الأمير عبد القادر"<sup>(13)</sup>

ويمكن تفسير توسع المدينه بهذا الاتجاه في العهد الروماني بالتماشي مع الطبيعة الجغرافية للمنطقه التي تظهر في الناحية الشرقية أقل ارتفاعاً وأخصب أرضاً. كما أن التفسير الوحيد الذي يمكننا إدراجه هنا هـما يخص انحسار عمران المدينة في منطقة محدودة قرب الساحل خلال الفترتين الميسبقية والرومانية، هو كون الميسبيين تجار ولم تكن إكوسيم سوى محطة تجارية بالنسبة لهم. لهذا حرصوا على التمركز قرب مرسى طبيعي لاستغلاله كمرفأ لزوارقهم التجارية، أما الرومان فكان المرفأ هو همزة الوصل بين إكوسيوم وروما بعد أن أصبح البحر الأبيض المتوسط بحيرة رومانية

هذا وقد انتهى الوجود الروماني بمدينة الجرائر على يد انوندال اللذين حكموا المدينة من سنة 429م إلى سنة 534م أي زهاء قرن من الزمن أحالوها إلى خراب، وكانت نهاية وجودهم بشمال إفريقيا ومن ثم بمدينة الجرائر على يد البيزنطيين المسيحيين اللذين حاووا لاسترداد مستعمرات أجدادهم الرومان، لهذا كان عمرانهم امتداداً لبقايا العمارة الرومانية مع إدخال بعض العناصر الجديدة تبعاً للعقيدة المسيحية

ولم يدم بقاء البيزنطيين طويلاً كما حدث مع أسلافهم الرومان، وانتهى على يد لعرب القادمين من الشرق فاتحين مبشرين

بالاسلام كدين جديد وكان ذلك سنة ٦٣٤م، والعرب هم من أطلق اسم "الحرائر" على المدينة، هذا الاسم الذي استحب على البلد ككحل في العهد العثماني، ومن هنا دخلت مدينة الحرائر مرحلة تاريخية جديدة مختلفة عن سابقتها كما عرف عمرانها بمجى حديدا، تبعاً لتعاليم الدين الجديد الذي تبناه الأهالي وأصبوا بمبادئه، وفي هذه المرحلة توسعت المدينة نحو الحبل أو المرتفع لتتكون في مساحة من العارات البحرية

وقد سجل لنا المؤرخون أن مدينة الحرائر في بداية الفترة الإسلامية لم تعد كونها عبارة عن بعض البيوت المتواضعة مما جعلها لا ترقى إلى مصاف المدن الكبرى التي دأب حينها مع بداية انتشار الإسلام، لتعرف هذه المدينة بعض الازدهار والظهور على يد "بلكين بن زيري بن مناد" الذي رفع من شأنها فأرداد عمرانها في النصف الثاني من القرن العاشر للميلاد واستعادت علاقتها بالبحر فعاد النشاط إلى ميائها بعد الفتور الذي كان عليه"، لتعرف المدينة ازدهارا عمرانيا خلال الحكم المرابطيين بدليل المسجد الكبير الذي لا زال قائما إلى يومنا هذا، وإن دل اتساعه على الكثافة السكانية التي عرفتها المدينة تحت حكمهم فإن زخرفته وعناصره المعمارية تدل على ثراء المدينة من الناحية الاقتصادية في عهدهم، أما خلال الفترة الموحدية فقد حصعت المدينة لحكم قبيلة "الثغالبية" تحت وصاية الموحدين، وقد ازدهر العمران في عهدهم مع استتباب الأمن الذي لم يدم طويلا فبعد سقوط الدولة الموحدية :

أصبحت المدينة محل نزاع بين الدولة الحفصية في الشرق والدولة الزيانية في الغرب ولم يفصل في هذا النزاع إلا مجيء الأسبان ومن بعدهم الأتراك العثمانيين.

### - تطور عمران مدينة الجزائر خلال الفترة العثمانية

بدأ التوسع العمراني لمدينة الجزائر نحو المرتفعات والقصبة العليا بالخصوص ، التي انطلق في تشييدها "عروج" سنة 1518م واستمر تعميرها حتى سنة 1590م<sup>15</sup> ، وكان من أهم الأسباب التي أدت إلى تمديد مدينة الجزائر نحو المرتفعات استمحال القرصنة الأوروبية بالإصافة إلى التزايد الملحوظ في عدد السكان.

ويقسم عمران مدينة الجزائر خلال الفترة العثمانية إلى عمران داخل أسوار المدينة وعمران خارج أسوار المدينة، وكان عدد الديار داخل الأسوار نحو الخمسة آلاف دار سنة 1789م كما قدرها "فانثير دو برادي" "Venture de Paradis"<sup>16</sup> ، وقدرت قبل الحملة الفرنسية التي جرت سنة 1829م بحوالي ثمانية آلاف دار<sup>(17)</sup>

كما عرفت المدينة داخل الأسوار تقسيما إلى أحياء سكنية، مما يدل على اتساع عمرانها وتنوع العصر البشري بها، منها حي البحرية الخاص بالطبقة الأرستقراطية من الأتراك بالخصوص والمصالح التجارية البحرية، حي باب الوادي للتجار اليهود، وحي باب عرون للأجانب وأصعب التجارة من الأهالي، أما

حي القصة القديمة هلمرب، وحي المصيدة العليا أو الجديد،  
فلانكشارية والديات وأصحاب الماصب العليا في الدواة"

من خلال كل النقاط التي استعرضناها سابقا نجد ان  
عمران مدينة الجزائر في اردهاره وركوده وامتداده واحساره مكان  
مرتبطا على الدوام بالمياه والبحر، وهذا امنة المدينة من العدو الصادم  
من البحر ارداد نشاطها البحري واردهرت الحركة الاقتصادية بها  
وامكنها بذلك استقطاب العنصر البشري الذي يبحث دوما عن  
الامن والاستمرار والعيش الكريم، فقد طلت مدينة الجزائر منذ  
نشأتها على يد الصينقيين مركزا تحاريا هاما يربط بين المناطق  
الداخلية والبلدان البعيدة خاصة تلك الواقعة شمال البحر الأبيض  
المتوسط.

ويظهر الرسم التخطيطي التالي مراحل التطور العمراني  
لمدينة الجزائر من الفترة الفينيقية حتى الفترة العثمانية، وكيف  
توسعت وامتدت من البحر إلى المرتفع (الجبل) : استجابتا لضغوط  
ديموغرافية وإستراتيجية وسياسية، إلا أنها وفي امتدادها هذا بقي  
الميناء هو المطلق وهو النواة الأساسية التي تتجه نحوها كل البنايات  
فكانها تطل على البحر، وحتى شوارع المدينة وطرقاتها تلتقي  
جميعها قرب الميناء، فقد كان ولا يزال ميناء مدينة لجزائر حارس  
أمنها ورثتها الاقتصادية.





## الهوامش :

- 1- حلّيمي عبد القادر مدييه الحرّير بشأنها ومطورها هي " ١٩١١ " ، القادر  
ادرياء - 1972 - ص (و)
- 2- نفس المرجع ، ص 28  
Kien Henri, Les Lettres d'Alger - Blida Editions du Tell - Tisseret 2001 p107 3  
♦ طلق هذا الاسم على مدييه " الحرائر " مع ائتماع لاسلامى ودحوال العرب ، الى  
المسطح ، ثم توسع استعمال هذا الاسم ليشمل اقليم المغرب الاوسط من شرقه  
الى غربه ومن شماله الى جنوبه مع مجيء الانبال العثمانيين
- 3- بلقاصي بدر الدين ، بن حموش مصطفى تاريخ وعمران مدييه الحرائر من  
خلال مخطوط ألبير ديغولكس - الحرائر ، موهف للنشر - 1997 - ص 80
- ♦♦ لم يكن ينظر للقراصنة الأوروبيون ككهارحى عن المانور ، بل كطابت لهم  
هوانبهم الحاصه وكبوا ، يمارسون نشاطات النهب والسلب بمرحهم من ملوك  
بلدانهم ومباركهم أما القرصنة التي كانت تمارسها الحرائر ما بين لصرى  
السادس عشر والتاسع عشر فكانت تعد من باب لجهاد ردا على الاعتداءات  
التي كانت تتعرض لها لاسمى لدول لاسلامية والشعوب الضعيفة من طرف  
القرصنة لأوروبيين ، وكان نشاط القرصنة هذا يدبر أموال طائلة على المدينة  
وحكامها وكانت تجاره الرقيق الأبيض رائجة في تلك الفترة نظرا للعدد  
الكبير من الأسرى المسحيين الذين يتم استقدهم عشب ككل علية ، مما  
جعل الدول الأوروبية تسعى جاهدة للاطاحة بدولة الحرائر التي صلت صامدة في  
وجه كل الحملات عدة ثلاثة قرون من الزمن.
- 5- Kien Henri , op.cit.- P107
- 6- بلقاصي بدر الدين ، بن حموش مصطفى ، المرجع السابق - ص 80
- 7- نفس المرجع - ص 81
- 8- حلّيمي عبد القادر ، المرجع السابق - ص (170-174)
- 9- بلقاصي بدر الدين ، بن حموش مصطفى ، المرجع السابق - ص 81-82

- 10- نفس المرجع : ص 83
- 11- ديوان رياض الفتاح : القصص الهندسة المعمارية وعمير المدن بحيث  
تكميلى، 1984 - ص 64
- 12- نفسه، 70
- 13- حلیمى عبد القادر : المرجع السابق، ص 137 - 145
- 14- بلقاصى بدر الدين، بن حموش مصطفى : المرجع السابق، ص 26 - 27
- 15- Drey de Harbo - Histoire des Rois d'Alger - Alger - Editions (G.A. 1) 2004 -  
p 30
- 16- Venture de Paradis - Alger au 18me siècle - Paris - Fagnan (s.d.) - p 3 - 16
- 17- حلیمى عبد القادر : المرجع السابق، ص 224
- 18- نفس المرجع، ص 225
- 19- نفسه، ص 65

## مشروع البحرية الجزائرية في عمليات إنقاذ الموريسكيين الأندلسيين خلال القرنين ١٦ و١٧م

د حنيفي هلايلي  
جامعة الجيلالي يابس سيدي  
بلعباس

أدى استقرار الأتراك العثمانيين في مدينة الحرائر إلى تحويل نشاطات الجهاد البحري في البحر الأبيض المتوسط إلى مؤسسة وقد تحكمت طائفة الرياس، ابتداء من تواجدها في دار السلطان بطريقة شديدة الانتظام من حيث التوظيف والتنظيم والتمويل والعمليات الحربية، وقد أصبحت الطريقة الحرائرية بدورها مثالا يحتذى به بالنسبة لرحال الطائفة في تونس وطرابلس وكذلك جمهورية أبي رقراق

ولم يكر اهتمام الحرائر بالحيش البري أكثر من اهتمامها بالأسطول الذي كان يشكل محورا أساسيا في قوتها العسكرية حيث جعل منها قوة بحرية من الطراز الأول وذلك بهدف هجمات الأساطيل الأوروبية المتكررة، من جهة، وخدمة الإستراتيجية العثمانية في البحر الأبيض المتوسط من جهة أخرى.

وتعود قوة البحرية الجزائرية في العهد العثماني إلى عدة أسباب منها :

١. الموقع الجغرافي المصالح للجرانر وصيغة سواحلها المفتوحة على أوروبا والمتحكم في الحوض العربي للبحر المتوسط. على امتداد ١200 كلم وهو الأمر الذي جعلها طيلة الفترة العثمانية محط أنظار وصراع بين دول ضمتي شمال وحبوب البحر الأبيض المتوسط، حتى أطلق على مدينة الحرائر اسم "المحروسة والمبصرة ودار الجهاد".

ب. الظروف الدولية، المتمثلة في التنافس بين الدول الأوروبية وما تمحصر عن ذلك من صراع وتوترات، مثل العداوة بين فرانسوا الأول، ملك فرنسا، والإمبراطور شارل الخامس (١٥١6-١٥56م) عاهل إسبانيا وجرمانيا، وكذلك التنافس الهولندي -الفرنسي- الإنجليزي، فيما بعد على اكتساب المستعمرات والسيطرة على التجارة العالمية أثناء القرنين السابع عشر والثامن عشر الميلاديين.

ج. تحيد لأوروبيين المعروفين بالأعلاح (Renegats) في البحرية الحرائرية وهذا ما سمح لكثير منهم بشوء مرحلة مرموقة ومكانة عالية بعد اعتناقهم الإسلام وارتباطهم بالحرائر، رغم أصولهم المختلفة (إعريق، أسبان، مايورقيون، نابوليتانيون، كرسكيون، سردانيون، فرنسيون، إنكليز، هولنديون) وقد ذكر هايدو أن الأعلاح كانوا يشكلون حوالي ثلثي الشخصيات القيادية في الأسطول الحرائري هضم ستة وثلاثين راييس يقودون السمن بأكثر من خمسة عشر محداها، كان اثنا عشر وعشرون منهم من الأعلاح

د. لإيمان بحق الدفاع عن دار الإسلام بعد انهيار الأندلس وحلول الإنسان بالسواحل، وقد كان في طليعة من تطوع لركوب البحر لمواجهة سمر البصاري، هالي المدن لساحليه وعلى رأسهم جماعة الأندلسيين، ومن التحن بهم من الأعمال الدين اعتقوا الإسلام، وكانوا قبل ذلك يعاونون الجور في بلدانهم، حراء النظام الإقطاعي والاستبداد الملكي السائد آنذاك بالبلاد الأوروبية

وتتوه المصادر التاريخية بالدور التاريخي اندي لعه المهاجرون الأندلسيون في المرحله الأولى من تأسيس أبناله الجزائر (1516-1541م)، حيث ساهموا في الدفاع عن مدينتها ضد الغارات الإسبانية المتكررة وقد اشتهر الأندلسيون في أعمال القرصنة والنحاسية ومبادلة الأسرى والمشاركة المعانة في تمويل مشاريع الجهاد البحري<sup>4</sup> كما عمر الموريسكيون على تشييط حركة الجهاد البحري والهجوم المتواصل على السواحل الإسبانية بواسطة الأسطول الجراتري ويفصل معرفتهم الحيدة للغة الإسبانية وللأماكن الجغرافية والطرق البحرية وترجع المساهمة الحقيفيه لعناصر الجالية الأندلسية في ميدان الجهاد البحري إلى مجالات تحجير السفن بالمعدات<sup>5</sup>

هـ. استخدام البخارة الحزائرين الأساليب الحربية الملائمة مثل الانتحاق انعارات اصباحة واستعمال سادق البارود السريعة الطبقات والمدافع الخفيفة في هجوماتهم، وكذلك امتلاكهم السفن

نصوبه بحر، بحر دانيال في بحري بحر، وهي سفن من بحري  
بحرية ومنها بحريه - وحده - بحريه - بحريه  
وغيره - بحريه - بحريه

و غيرها بحر، بحر بحريه - بحريه - بحريه  
نقابة بحريه في بحريه من بحريه - بحريه - بحريه  
هؤلاء بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
بحريه، ودر بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
وغيره بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
وغيره بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
وغيره بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
وغيره بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
وغيره بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه

وتصورت ظروف بحريه بحريه بحريه بحريه  
نشاطا ملحوظا بتزايد قوة دول الأوروبية، وساعد الجهاد البحري  
الذي ترعّمته بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
المسلمين بالبحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
راية الدولة العثمانية كما سمح هذا الجهاد البحري بمحاصرة  
وتحصية البحريه الإسلامية. وبناتاني وضع حدا للتوسع المسيحي  
شمال إفريقيا وقد بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه بحريه  
البحريه، واكتسبت مكانة خاصة جعلتها بحريه بحريه بحريه بحريه

مواجهته المد الصليبي الذي يهدد سواحل المغرب واستتعبت حتما قوما  
سابقا تسمية "دار الجهاد" و"قلعة الإسلام"

كانت البحرية الحرائرية في العهد العثماني تتعدى حاسرها  
من ثلاثة مصادر أساسية وهي المرتقة المسيحيون وهم الأعلاج،  
والمسلمون من مناطق الإمبراطورية العثمانية ثم الأفية وهم  
الحرائريون من سكان الإيالة ومعظم أمراء البحر يتحدرون من  
المصدر الأول، فمن أشهر رياس القرن السادس عشر، عروج وخير  
الدين بريروسة، درغوث راييس، وعلي علي، هؤلاء الرجال هم الذين  
أشثوا إيالات الحرائر وتوس وطرابلس الغرب، وأعطوها اشكالها  
السياسية والعسكرية، وعليما أن يتساءل عن الأسباب التي دعت  
بالمسيحيين إلى اختيار مدينة الجرائر ملاذا للعيش، واعتناق  
الإسلام، ومن ثم ممارسة الجهاد البحري والاحراط في صفوف  
البحرية الحرائرية هل كان هذا بدافع تأثيرات العقيدة الإسلامية ؟  
أم لأزمة العقيدة عند هؤلاء ؟ أم لمصلحة ومضعة ذاتية ؟

والواضح أن الكثير من هؤلاء الأعلاج كانوا فقراء  
ومحرومون في بلدانهم الارتقاء من القهر والتعسف، مما جعلتهم  
يستفيدون من مداويل حركة الجهاد البحري، وأيضا الطمع في  
الارتقاء إلى أعلى مراتب السلم الاجتماعي، إذا علمنا بأن المؤسسة  
العسكرية في الجزائر كانت تضمن لهؤلاء تحقيق أحلامهم.



وقد كان هؤلاء يشكلون في مدينة الحرائر مجتمعا حليطا  
كرومبوليتي، ولكيهم متعاونين من أجل هدف ومصصلحة واحدة،  
فبعد منهم عناصر تركية الأصل، هم أكثر رعايا الدولة  
العثمانية، بالإضافة إلى الكراغلة والأندلسيين وبعض أهالي  
الحرائر والأعلاج الذين اعتنقوا الإسلام

وقد تصاربت الإحصائيات حول أعداد الرياس في مدينة  
الحرائر، فهي تقرير لحاسوس إسباني يؤكد أنه في سنة 1614م  
كان بالمدينة حوالي ستة آلاف قرصانيا، إلا أن الأب دان (DAN)  
هيحرم بوحود ثمانية آلاف سنة 1632م<sup>1</sup> وفي عهد الداى مصطفى باشا  
(1798 - 1805م)، لوحظ تجريد الأعلاج في الحرية ودحولهم بالمئات

ومن أشهر الرياس بدون شك، علي بتشين، وهو من أصل  
إيطالي، اسمه الحقيقي بتشينو (Piccino)، وما بين سنوات 1641  
و1641 أصبح رعيما للمطانقة بدون مزارع، والرجل القوي في مدينة  
الجرائر، حيث استطاع التغلب على الباشا المرسل من طرف الباب  
العالي بفضل ثروته الضخمة والمتمثلة في ملكيته لقصرين محجرين  
بمدينة الجزائر وعدة آلاف من الرقيق، والجوهر، وعشرات السمر،  
كما أضحت سلطة الرياس والإنكشارية والكراغلة بيده. وكان له  
حرسه الخاص وكان مؤلفا من المشاة والخيالة وحلال الثلاثينيات  
من القرن السابع عشر كان القساوسة العاملون على فدية الأسرى  
يتعاملون معه، باعتباره الحاكم الحقيقي للمدينة. ولعل

موته المبكرة في حويلية 1645" تدل على انه هُتل مسموما بأمر من حاكم الحرائر"

وقد وصل إلى المراتب العليا في أسطول الحرائر عدد قليل من الحرائريين هالرئيس حميدو، الذي قاد الأسطول خلال الحروب النابوليونية (1798 - 1814م)، كان حالة خاصة من حيث كونه قبائليا دون وجود قطرة دم تركية في عروقه فقد كان ابنا لحباط، وعرف بأنه كان يبحر على متن السفينة كحادم في عرفة الصباط وأخيرا رئيس وهذا قبل تسلمه لقيادة الأسطول

ومن المعروف أن شجاعة الرئيس حميدو وهو يقود المراك البحرية والمعانم التي يحلبها للخزينة، جعلت الداي حسن يكلّمه بقيادة سفينة حربية مزودة بـ 12 مدفعاً، وتحمل على متنها ستين بحار. وكان كثرة حساد الرئيس حميدو في مدينة الحرائر هو ما جعل أحمد باشا (1805 - 1808م)، يعمل على نفيه إلى بلاد الشام ومع محيي الداي علي الفصال (1808 - 1809م)، أمر بإحضاره وتكريمه وتكليمه بإعادة تنظيم الأسطول الحرائري من جديد، حيث شارك في حروب البحرية الحرائرية ضد الاعتداءات التونسية والمغربية، كما أصبحت التجارة الأمريكية غنائمه السفينة مما جعل الولايات المتحدة تضطر إلى دفع الإتاوة للحرائر مقابل سلامة سفنها<sup>2</sup>.

وكان الأتراك العادي اندحار أن يحارب مائة أو السبعين ألفاً  
وسمعتهم في معاركهم وله أن هبل أن يقينه و-استطاع حصار عليه  
أن يحار سحاح امبحانا بحروبه عليه دنواي الرباس"

ومن الضروري ممتنان أنه من عليه أن يصبح معرفه بعض  
القواعد النظرية لس الملاحة بتمفرقه حروجه الهجوم، وهراء  
التوصله واتجاهات الرياح وعهم الحرائط الملاحية، أو الاهتمام  
بالعمال عند الحاجة"

ويذكر الفضيل الفرنسي روني لومير (Rene Lemercier)، في  
رساله وجهها إلى السلطات الفرنسية، بأن مسؤول البحرية الحرائره  
طلب منه حرائط بحريه للعالم وأربعة أخرى خاصه بمواقع البحر  
الأبيض المتوسط، وكل ما يتعلق بالأمور الملاحية في رأس الرحاء  
الصالح وبحر الناس وسواحل احليرا" والحدير بالذكر أن البحرية  
كانت مدرسة قائمة بدانها إذ انصف رياسها باليقظة والتأقلم  
الجماعي مع السفينة، ومعرفتهم الحيدة بأمور البحر والسلاح

والدليل على أهمية رجال البحر، ما نقله لنا السفير المغربي  
التمقروتي أثناء إقامته بمدينة الحرائر سنة 1584" حيث كلف هذا  
السفير بمهمة إلى استاسول من طرف السلطان أحمد المنصور. وقد  
لاحظ أثناء زيارته للمدينة، قوة النظام الدفاعي لها، وكثرة  
المحدين بالإضاغة إلى ضخامة الأسطول الحربي بالميناء، إذ يقول  
"يتصف رياس الجزائر بالشجاعة واليقظة ومعرفتهم الحيدة بأمور

لبحر إلهم متفوقون كثيرا على رئاس البحر في ستابول. وهم بذلك برهون الأعداء أثناء المواجهات البحرية. أكثر مديري القسطنطينية الذين تمصهم التحرية والشكينة

وقد كان لهذه لطائفة كأي مؤسسة بحرية أخرى حينذاك رتب وطريقة للترقية تدرج إلى رتب داخل السمنية ومسؤوليات في القيادة البحرية العامة كان هناك طاقم كبير من الموطمين تحت قيادة الرئيس على طهر السمنية فهناك باش رئيس وهو مساعده الأول، وتحتصر مهامه في توزيع المهام على البحارة والسهر على الانضباط داخل السمنية، حوكة وهو كتب السمنية ويعمل كمحاسب وموثق إذ يسجل مداخيل ومصاريف السمنية في دفتر خاص ويجرد الفئات، وباش جراح وهو طبيب يتكفل بعلاج المرضى، ورئيس الطريق وهو قبطان لفئات بحيث أن كل سفينة تصم عصريين من هؤلاء، وتحتصر مهامه في السير الحسن لوصول الفئات إلى مدينة الحرائر، والإمام المكلف بتطبيق شعائر الإسلام ونزول القرآن على البحارة، ورئيس الإنارة البحرية التي ينظم الإشارات البحرية عند دخول السمنية الميناء، ورئيس المدفعية ومساعده وهم المكلفين بالإشراف على المدافع، والممون الذي يقوم بتوزيع حصص الغذاء ويشرف على حسن تنظيم الدخيرة

أما البحارة فهم العمود المقري لطاقم السمنية وينقسم البحارة إلى هوحين، الصوح البحري ويتمركز في مقدمة السفينة،

و نهوج تندى في الموحرة ويختلف عدد البحارة من سمية إلى أخرى،  
لذا تصم بعض العرقات حولي خمسمائة بحار، في حين عملت  
الأيالة عند ضرورة تزويد ثكنات الميناء باحتياطي إضافي من  
البحارة يصل عددهم في حالة الطوارئ إلى ثلاثة آلاف رجل<sup>1</sup>

عرفت الحرائر هجرة أندلسية واسعة وهامة خلال مراحل  
الهجرات الثلاث الكبرى نحو المنطقة، إلا أن الوثائق المتعلقة بها  
وبالحالية الأندلسية محدودة، والموحود منها ما يزال معظمه مورعا  
عبر مختلف أرشيفات دول البحر الأبيض المتوسط، زيادة على وصعية  
الحالية الأندلسية بالحرائر وطبيعة الحكم العثماني بالأيالة، كلها  
جعلت الدراسات الموريسكية الأندلسية بالحرائر تتأخر عن رميلاتها  
بتونس والمغرب الأقصى<sup>2</sup>.

وقد شهدت الجزائر خلال المرحلة الأولى من الهجرة الأندلسية  
التي تمتد من 1212م إلى 1492م، وصول موجات هامة من هؤلاء  
المهاجرين الذين تضاعف عددهم، وذلك مواراة مع حركة الاسترداد  
المسيحي (Reconquista)، وسقوط الحاضرات الإسلامية الكبرى  
بالأندلس كقرطبة 1236م، بلنسية 1283م، وإشبيلية 1284م، إلا أن  
حظ مدينة الجزائر من هذه الهجرة التي شكل معظم أفرادها رجال  
علم وثقافة، فقد كان ضعيفا نسبيا بمقارنتها بالأعداد الهامة التي  
نزلت على بحاية الحفصية وتلمسان الريانية، وهما المدينتان اللتان

كانتا تعدان من أهم المراكز الحصارية في المنطقة والملاهي .  
الريانية - الأندلسية السابقة من جهة أخرى

لكن بتأسيس الحكم العثماني بمدينة الحرائر (1517م)  
كأول قاعدة عثمانية في الصراع الإسباني العثماني والمشاط  
البحري الذي بدله الإحوة بربروسه في الحوض الغربي من البحر  
المتوسط من حملات بحرية واسعة على السواحل الإسبانية ، واستعائه  
الموريسكيين ونقلهم ، أعطى لمدينة الحرائر سمعة وشهرة في المنطقة  
واستقطب أنظار ليس فقط حكومات شارل الخامس (1517م - 1556م)  
وقليوب الثاني (1556م - 1598م) لتكثيف حملاتهم للحد من التوسع  
العثماني في المنطقة ، لكن كذلك العديد من مهاجري المرحلة  
الثانية التي تبدأ بسقوط غرناطة (1492م) لاحتياز مدينة الحرائر  
كملحاً ومن الحكم العثماني نفوذاً محدداً ومناسبا لأمالهم ، ولهذا  
ربطوا مصيرهم بالأتراك - العثمانيين<sup>2</sup> ، ولا نبأ إذا قلنا أنه كان  
لهؤلاء المهاجرين دور فعال في تثبيت الحكم العثماني بالحرائر .  
وهذا للمساعدات التي قدموها للأتراك للتصدي للهجمات الإسبانية  
من جهة والقضاء على الإمارات المحلية من جهة أخرى

في المرحلة الثانية من الهجرة الأندلسية والتي تبدأ بسقوط  
غرناطة (1492م) ، قصد المهاجرون الأندلسيون مختلف المناطق  
الساحلية للمغرب الأوسط ، واتخذوا من مدينة الحرائر كملحاً لهم ،  
ومن الحكم العثماني نفوذاً مناسباً لأمالهم وطموحاتهم وقد ربط

الموريسكيون الأندلسيون في هذه المرحلة مصيرهم بالأبرار العثمانيين، وكان لهم دور فعال في تثبيت قواعد الحكم العثماني بالجزائر وتمثلت مساعداتهم للعثمانيين من خلال التصدي للحملة الإسبانية المتكررة من جهة والمساهمة في القضاء على تمردات الإمارة المحلية بالجزائر من جهة أخرى. وبعد سقوط عرابطة عمل الأسبان على محاولة تصفية الوجود الإسلامي من المنطقة، وملاحظة الموريسكيين خارج شبه الجزيرة الإيبيرية في إطار حركة الاسترداد

وقد تركت الملكة الإسبانية الكاثوليكية إيزابيلا في وصيتها بعد موتها (1504م) "إني أرجو الأميرة ابنتي (جين) والأمير زوجها (غليب) وأمرهما بإطاعة وصايا أمنا المقدسة طاعة تامة، وأن يكون حماتهما والمدافعون عنها حسيما يقتضي واجبهما، وألا يكما من متابعة إفريقيا، ومحاربة الصغار في سبيل الإيمان."<sup>14</sup>

وتعود أصول الجهاد البحري الجزائري إلى منتصف القرن الرابع عشر الميلادي، بسبب الأزمة السياسية والاقتصادية التي عصفت بالمغرب الأوسط، والتي كانت من أهم عواملها هجرة مسلمي الأندلس إلى شمال إفريقيا، واستقرارهم في المراكز الساحلية إلى جانب مساهمتهم في تمويل سفن المحاهدين وتشجيعها بدافع الحماية من جهة، وبدافع الانتقام ممن طردهم من موطنهم من جهة أخرى.<sup>15</sup>

وقد وصفت إسبانيا لنفسها موضع قدم في إفريقيا، كان عبارة عن نقطة ارتكاز أمامية ممرله للدعاع عن سواحلها الخاصة. كما شيدت سلسلة من الملاع على طول الساحل لشمال إفريقيا، واستولت على بعض المراكز الساحلية الجرائرية مثل المرسى الكبير (1505م)، وهران (1509م)، ومستعالم (1511م)، وتلمسان (1512م)، وتيس (1509م)، وبحاية (1510م)، والجرائر (1511م)، وعانة (1512م) وكان الجهاد البحري في شمال إفريقيا، قد لمت أطار أوروبا المسيحية، ولا سيما مجاهدي الجرائر، الذين وجهوا نشاطهم ضد السفن الأوروبية، وسبوا الكثير من المتاعب للدول الأوروبية المواجهة للبحر الأبيض المتوسط، حيث نقلوا معهم الكثير من الأسرى والعائث. وتكملوا بعمليات إيقاد مسلمي الأندلس من محتهم، مما شغل الكثير من المؤسسات الدينية والسياسية الأوروبية آنذاك.

عاصرت مشروعات الدولة العثمانية في الجهة العربية للمتوسط، ظهور حركة عامة من رجال البحر، تستهدف العمل على حماية الموانئ والسواحل من التحشرات الإسبانية وتأمين وصول المهاجرين الأندلسيين على أكمل وجه، وكان من بين هؤلاء المجاهدين عروج وأخيه خير الدين بربروسة.

وبعد تأسيس الحكم العثماني بالجزائر (1519م)، كأول قاعدة عثمانية في الصراع الإسباني-العثماني بمنطقة الحوض الغربي



للموسم بدأ النشاط البحري الذي بذله الأخوة بربوروسه وحلفاءهم  
مثال صالح راس واندري راس ودرعوت ومراد راس وحسان  
ميرمياو، وفليج علي باشا

إن المغرب العربي والدولة العثمانية كانا يعثران، في نظر  
الموريسكيين "أرض الميعاد" والتي بإمكانها تقديم ما يحتاجونه من  
دعم يومي. وعلى الخصوص من سلاح للدفاع عن أنفسهم، وفي هذه  
الفترة لرمية بالذاب، سجل تراند اللاحثين نحو المغرب العربي  
بتداء من سنة 1570م، كما تمكن الموريسكيون من أن يحدوا لهم  
موقعا بالحرائر وقد أصبح وصولهم الجماعي مكثفا عندما بدأ  
النظام العثماني في الاستقرار

وتمكن خير الدين (1518-1535م) من جعل إيالة الحزائر قوة  
بحرية في المنطقة المتوسطية هرت إسبانيا وأرعدت أوروبا، و ستحق  
أن يطلق عليها "بلد الجهاد" وعلى مؤسساتها العسكرية "أكبر  
مدارس الإسلام البحرية". كانت معرفة خير الدين بالملف  
الموريسكي جيدة، مما حمله يعتقد في وحب إنشاء دولة قوية  
وموحدة بالمغرب الأوسط، والتي انطلاقا منها يكون باستطاعته  
استرجاع الأندلس مرة أخرى، والعمل على اتخاذ الموريسكيين  
من سياسة الاحتواء الثقافي والديني الذي مارسه محاكم  
دواوين التفتيش<sup>29</sup>

ومما يحدّر الإشارة إليه، هو أن معظم المؤلفين العربيين، قد وصموا عروج (1512-1518) وخير الدين ودرغوت وقلبيج علي (1568-1587م) بالقراصنة أو المعامرين المتوحشين، وكان مدلول القرصان محتقرا جدا وهو الشخص الذي يشعله إلا بالاستيلاء على العثائم والانقصاص على السمر وتدمير السواحل وهرص العبودية على الأسرى.

إنّ الموريسكيين سواء الدين كانوا مستقرين بعرناطة أو بمناطق أندلسية أخرى، كانوا منذ عهد مكر منشوقين للهجرة نحو شمال إفريقيا، وازداد هذا الشوق بعد قيام الحكومة الإسبانية بمزيد من الضغط ومحاولة منها إبادة من بقي من الموريسكيين. أما بالنسبة للمقيمين في المناطق الشرقية لاسبانيا، فكانوا يعزلون الشريط الساحلي الحرائري الذي لم يكن يعد سوى ساعات قليلة من الإبحار.

ومن جهة أخرى كانت الإيالة الحرائرية في نظر الموريسكيين، أكثر الإيالات العثمانية-المعاربية المهيأة عسكريا لتقديم الدعم والمساندة، وهذا بطرا لمعالية تحرك أسطولها البحري في المتوسط العربي، وكذا لخبرة قوادها وبحارتها أمام الأسطول الإسباني الذي يراقب كل تحرك بحري في اتجاه سواحله. إن القواد العسكريين والسياسيين والدينيين الإسبان كانوا يدركون جيدا مدى الوزن العسكري لإيالة الحرائر العثمانية في ملف

الموريسكيين، فقد سجل عدد كبير من الموهدين والمحترس الأسبان إلى الحزائر على أنهم "تجار كوريسكيون وكانالوبيون وإيطاليون وأهم، علاوة على البعد الديني كانوا يقومون بوطائهم التجارية مع المغرب العربي وهم من خلال رحلاتهم التجارية، كانوا الوسطاء والمهجرين عن الموريسكيين"<sup>43</sup>.

وحول المهاجرين الأندلسيين الذين قصدوا مختلف مناطق إيالة الحرائر بعد سقوط غرناطة (1492م) وأنواع أسطنتهم، فيمكننا أن نستقيها من المصادر المعاصرة لهذا الحدث التاريخي الهام، ورغم اختلاف لغة وحنسية كل من الحسن الوران<sup>44</sup> المعروف (بليون الإفريقي-Leon l'africain) في كتابه وصف إفريقيا ومرمول كريغال<sup>45</sup> (Marmol Carvajal) في كتابه إفريقيا- فقد تعرض كلا المؤلفان إلى تواحد الأندلسيين بالمنطقة وخاصة في كل من برشك، تلمسان، شرشال، والقلعة

وكان للمهاجرين في شرشال حوالي 5000 مسكن، والذين يكون نواتهم كل من الثغريين (Tagarnos)، والمدجنين (Mudéjares)، والأندلسيين، "وفي مدينة (القل) أكثر من ثلاثمائة من سكانها من المسلمين الذين هاجروا من قشتالة والأندلس، ومملكة بلنسية."<sup>46</sup> وكذلك مدينة القلعة، ذات الطابع الموريسكي الأصلي، والتي استقر بها في عهد حسن باشا 1546-1567، حوالي 300 عائلة من أصل مدجن وثغري، وفدوا عليها من

إقليم قشتالة والأندلس وبلنسية تذكر بعض الدراسات أن مجموعة هامة من الموريسكيين بعد خروجهم من الأندلس، لحزوا إلى سواحل خليج أريو قرب منطقة المقطع وهذا سنة 1492م، واستقبلهم أهالي المنطقة بحفاوة<sup>34</sup>.

وتشير المصادر الإسبانية إلى الحملة البحرية التي قام بها كل من أيدين رايس وصالح رايس (1552-1556) في سنة 1529م بطلب من خير الدين بربروسية وأسفرت هذه الحملة على نقل 600 موريسكي بلنسي، وكان هؤلاء ينتظرون البعثة والخلص من سمن الرياس العثمانيين عند مصب نهر أوفيلا (Ovila) وتمكنت تلك السفن من العودة بالموريسكيين إلى الجزائر، رغم الاشتباك البحري الذي وقع مع الأسطول الإسباني قرب حرر الباليار<sup>35</sup>، وقد اختار هؤلاء النزول بمدينة الجزائر، والاستقرار بسهول متباعدة وبواحي البلدة ودلس، وقد شجعت إيالة الجزائر حركة إنقاذ مسلمي الأندلس، وذلك بإيعاز من البيلرباي خير الدين مباشرة

في نطاق هذه الجهود التي كان يقوم بها البحارة الجزائريون من أتراك وأهالي من أهل مساعدة إخوانهم الأندلسيين، وذكر الكاتب التركي شلبي أن خير الدين وجه حوالي 36 سفينة إلى السواحل الإسبانية، وذلك خلال سبع مرات، لنقل ما يماهر حوالي 70 ألف موريسكي<sup>36</sup>.

وقد أشار كتاب عروات مروج وحيير الدين الى بعض الحملات  
 البحرية التي كان يقوم بها الإخوان بمرور سنة لانقاد الأندلسيين،  
 يذكر منها أن سمن حير الدين بعد أن تمكنت من ابتزاز على مدينة  
 مستعانة من أيدي الريانيين، توجهت إلى سواحل الأندلس  
 واستطاعت أن تنقل مسلمي الأندلس إلى الجزائر وبقية من كتاب  
 عروات أيضا رواية أخرى تتعلق بالمساعدة في إطار إنقاذ أندلسي  
 حمال المشار، الذين ثاروا ضد الحكومة الإسبانية سنة (1502م).  
 وقد وردت بهذا النص " أنه جهز لهم (خير الدين) سنة وثلاثين  
 جفنا (سفنا) فنزل أهل الجبل من الأندلس (أي التأثيرين المحاصرين  
 بالساحل)، فرفعوا نساءهم وأبنائهم ما قدروا عليه من أموالهم  
 وأثاثهم، فأتوا بها إلى الأجفان وسقوها بذلك وركب عدد كبير  
 منهم ورجعوا إلى الجزائر وخلفوا ألفي مقاتل من العسكر يحرسون  
 جماعة المسلمين الباقية بالأندلس خوفا عليهم من عائلة النصارى،  
 فلما وصلت الأجفان إلى الجزائر وخلفوا ما حملوه من الأندلس بها  
 رجعوا إلى ذلك الجبل لحمل بقية المسلمين، فتكرر ذلك منهم سبع  
 مرات وكان من جملة ما حملوه من أهل الأندلس على ما قيل سبعين  
 ألفا، وبقيت عادة أجفان الجزائر أنهم في كل سفرة يسافرونها  
 برسم الغنيمة يأتون إلى سواحل الأندلس برسم نقل جماعة  
 المسلمين<sup>3</sup>، وبسبب هذه الأعمال الجلييلة التي قام بها الأسطول  
 البحري الجزائري، دفعت بقايا المسلمين بفرنطة إلى الاستجداد  
 بالدولة العثمانية من خلال رسالة بعثها أهل الأندلس إلى السلطان

العثماني سليمان القانوني (1520-1566) عام (1541م)، أثروا فيها على جهود خير الدين، وأشادوا بمآثره وبطولاته بقولهم : "فقد كان بجوارنا .. المجاهد في سبيل الله خير الدين وتناصر الدين وسيف الله على الكافرين علم بأحوالنا .. فاستغثنا به، أغاثا وكان سببا في خلاص كثير من المسلمين من أيدي الكفرة المتعمردين وبقلمهم إلى أرض الإسلام وتحت إيالة طاعة مولانا السلطان ولعمارة مدينة برشك وشرشال ونواحي قلغسان، .."

وكان رد إسبانيا عنيفا عندما أسست ميليشيات مسلحة للرد على هجمات الأسطول الحرائري، الذي كان يرتاد على سواحلها لإيقاد مسلمي الأندلس. وكان من نتائج الحملات البحرية المتكررة للأسطول الحرائري على سواحل الأندلس، أن بادرت إسبانيا بشن حملة كبيرة على مدينة الحرائر في أكتوبر 1541م بقيادة ملكها شارل الخامس.

وأثناء حصار مدينة الحرائر من طرف السفن الإسبانية، ظهرت شخصيه حسن باشا نذري حث سكان المدينة على الصمود في وجه المحتل، وأشرف نفسه على عمليات تحرير المواقع الدفاعية وتحصينها<sup>١٥</sup> ولم يتمكن قائد الأسطول الإسباني أندري دوريا (André Doria) من اقتحام المدينة، وكانت الخسارة كبيرة في القوات الإسبانية حيث حطفت المعركة هقدان الأسطول الإسباني حوالي 150 سمييه ومقتل 10 آلاف رجل، وتمكن سكان الحرائر من الحصول

على كميات هامة من السلاح الذي تركه حيد شارل الخامس،  
وبذلك استعقت مدينة الحرائر لقب (الحرائر المحروسة)، وبعد مرور  
الزمن حرصت إيالة الحرائر قوايينها وسيطرتها على المنطقة حتى  
أصبحت في نهاية القرن السادس عشر أكبر قوة من بين المدن  
الحديدة في حوض البحر الأبيض المتوسط<sup>40</sup>

ويذهب بعض المؤرخين العربيين أنه لو لا دخول بلاد المغرب  
العربي في حظيرة الخلافة العثمانية، لأمكن لإسبانيا تأسيس  
مملكة على طول الساحل (المغربي)<sup>41</sup>، وللرد على مثل هذه  
الادعاءات التاريخية، فإنه يمكن القول أنه لو لم تكن الدولة  
العثمانية مشغلة بالفتوحات في المشرق وصراعها الدائم  
مع الصفويين، لأمكنها بمساعدة إيالة الحرائر من فتح الأندلس  
من جديد.

عرفت مدينة الحرائر قاعدة الحكم العثماني، هجرة مكثمة  
من طرف الموريسكيين الذين وصل عددهم مع مطلع القرن السابع  
عشر أكثر من 25 ألف موريسكي<sup>42</sup>، وباستقرار الحكم العثماني  
بالجزائر، تزايد نشاط حركة الجهاد البحري في الحوض  
المتوسطي، إذ اتخذ الصراع العثماني-الإسباني أبعادا عالمية.

إن المغرب العربي والدولة العثمانية كانا يعتبران، في نظر  
الموريسكيين أرض الميعاد<sup>43</sup> والتي بإمكانها تقديم ما يحتاجونه من  
دعم يومي، وعلى الخصوص من سلاح للدفاع عن أنفسهم، وفي هذه

لفترة الزمنية بالدات، سجل ترايد اللائح نحو المغرب العربي ابتداء من سنة 1570م، كما تمكن الموريسكيون من أن يحدوا لهم موقعا بالحرائر وقد أصبح وصولهم الجماعي مكثفا عندما بدأ اسطام العثماني في الاستقرار.

وتمكن خير الدين من جعل إيالة الجرائر قوة بحرية في المنطقة المتوسطية هزت إسبانيا وأرعدت أوروبا، واستحقت بأن يطلق عليها "بلد الجهاد" وعلى مؤسساتها العسكرية "أكبر مدرس الاسلام البحرية"<sup>44</sup> كانت معرفة خير الدين بالملف الموريسكي جيدة، مما جعله يعتمد في وحيث إنشاء دولة قوية وموحدة بالمغرب الأوسط، والتي انطلاقا منها يكون باستطاعته استرجاع الأندلس مرة أخرى، والعمل على اتحاد الموريسكيين من سياسة الاحتواء الثقافي والديني لدي مارسته محاكم دواوين التفتيش<sup>45</sup>

ومن جهة أخرى كانت الإيالة الجرائرية في نظر الموريسكيين، أكثر الإيالات العثمانية-المغربية المهيأة عسكريا لتقديم الدعم والمساندة، وهذا نظرا لمعالية تحرك أسطولها البحري في المتوسط الغربي، وكذا لحبره قوادها وبحارتها أمام الأسطول الإسباني الذي كان يراقب كل تحرك بحري في اتجاه سواحله إن القواد العسكريين والسياسيين والدينيين الإسبان كانوا يعلمون جيدا مدى الوزن العسكري لإيالة الجرائر العثمانية في ملف الموريسكيين، فقد سجل عدد كبير من الموفدين والمخبرين الإسبان



لى الجزائر على أنهم تحار كوريسكيون وكانالوبيون وإطاليون  
وانهم، علاوة على البعد اديني كانوا يقومون بوطائهم التجارية مع  
لمغرب العربي من خلال رحلاتهم التجارية، كانوا الوسطاء  
والمحجرين عن الموريسكيين<sup>46</sup>

وقد استمر تدفق تيار الهجرة الأندلسية نحو إيالة الجزائر،  
وخاصة بعد فشل الثورة الموريسكية (1568-1570م)، مما دفع  
بحاكم الجزائر آنذاك قليج علي باشا إلى التفكير في إمكانية  
تقديم المدد والدخيرة لمجاهدي غرباطة، حتى أطلق المزرخون على  
قليج علي 'بطل الإسلام'

لقد عبرت إيالة الجزائر عن تعاطفها مع الأندلسيين، فبعثت  
إليهم بالرحال وكمية من الدخيرة الحربية، وقد اعترف حكام  
الجزائر وعلى رأسهم قليج علي بأن الأندلس لا يمكن استعادتها  
بدون أسطول عثماني وقوة برية كبيرة، ولكن مع هذا فإن ثورة  
الموريسكس في اسبانيا كانت مفيدة لليبيا في شمال إفريقيا،  
لأنها حصدت القوات البحرية الإسبانية بالإضافة إلى تحميلها الجيش  
الإسباني الذي كان قد بقي في حوصر البحر المتوسط، كما أنها  
أعطت لقليج علي باشا فرصة ذهبية لمحاولة سيطرة الجزائر من  
جديد على ساحل الشمال الإفريقي كله<sup>47</sup>

ولا يمكن إغفال الدور الهام عند تعرضنا للمرحلة الثانية من  
الهجرة الأندلسية إلى إيالة الجزائر، دون الحديث عن مبادرة الإحوة

بربروسه وحلباهم كما سبق ذكره حيث عملوا جميعا على  
إخماد استعانة هؤلاء الموريسكيين والعمل على استقرارهم بمختلف  
مناطق البحر بربو ونكتشف لنا رسالة السيد أقيلا (D Juan Aguilá)  
إلى حاكم بلنسية في 21 أبريل 1541م، عند خروج أفواج هامة  
ومواصلة من موريسكي بلنسية نحو الحرائر، عقب فشل حملة  
شارل الخامس (1516-1556) على مدينتي الحرائر (1541م)<sup>49</sup>

وقد قام درعوت راييس بمل حوالي 1500 موريسكي من  
منطقة بلنسية في عام 1569م، وكان من نتائج فشل ثورة البشارات  
بغربطة (1570م)، بروج حوالي 30000 موريسكي بقيادة الحبيقي إلى  
الحرائر. وهذا على اثر اتفاق عقد ما بين الموريسكيين ودون خوان  
دي أستوريا (D Juan de Austria)، بتاريخ 30 ماي 1570م<sup>50</sup>. فحاكم  
الحرائر حسن فتزيانو (1577-1587م)، وكذا بقية البيلاربيات  
الساقين، قد قاموا بتسهيل إقامة الموريسكيين، إذ أن حسن هذا،  
قد جلب ألفي موريسكي من منطقة اليكانت (Alicante)<sup>51</sup>

إن إسبانيا التي تقدر حق التقدير الورى العسكري  
للعثمانيين، وخاصة التحركات البحرية للأميرال قليج علي في  
الحوض العربي للبحر الأبيض المتوسط، ومدى فعالية ذلك تجاه  
الموريسكيين<sup>52</sup>، وتمكن مراد راييس من شن غارة بحرية على  
سواحل لورقة (Lorca)، غرب قرطاجنة بعرض نقل الموريسكيين<sup>53</sup>  
في سنة 1585، وصلت أعداد من أهالي منطقة ككاتالونيا إلى

بحرير وكنت الحرائر والمدن المحاذرة كالبليدة والقلعة  
وشرشل. قد منلات هؤلاء الواعدين الحدد، وعليه فإن سكان  
مدينة تحرثر. أصبحوا بالفعل يتشكلون من عالمية أندلسية

وبالرغم من مشروع الهدنة الذي أقرته إسبانيا مع الدولة  
عثمانية سنة 1581م. إلا أنه ازدادت شقاوة هؤلاء الموريسكيين.  
لدين انتزع منهم كل شيء حق التملك، ودينهم الإسلامي. وفي  
هذا النطاق. استعانت هؤلاء من حديد بالجزائر والدولة العثمانية  
طالبيين منهما مدده بالأسلحة للدفاع عن أنفسهم ضد سياسة الدمج  
والاحتواء الديني والحصاري وعندما صعب عليهم الأمر عبروا إلى  
التراب المغربي. واستخدموا ميناء مرسيليا كمحطة للانتقال  
والإبحار إلى مدينة الحرائر وكان هذا قبل عمليات السبي الجماعي.

وفي سنة 1584م. وجه السلطان العثماني مراد الثالث (1574-1594).

1594م) هربا إلى حاكم الحرائر حسن فتزيانو، حيث يعرض عليها  
الفرمان بعرض سعر الأيالة أثناء قيامها بحملة ضد السواحل  
الإسبانية، ثم الأسبلاء عليها من قبل سمن تابعة لدوق مرسيليا  
المعروف باسم دوق هنري دي فيز (Duc Henri de Guise) الذي  
كان يحكم المنطقة على عهد الملك الفرنسي هنري الثالث  
(1551-1589م)<sup>34</sup>.

وقد أرسل الدوق معظم المسلمين الذين وقعوا في الأسر إلى  
مرسيليا على أساس أسرى حرب، وهناك بالسجن وحسب الذي أورد

البحر وحدوا اثنان من المسلمين وأربعة من المدجنين، الذين خرجوا من إسبانيا على أساس العبور إلى مدينة الجزائر، كانوا تقدموا إلى مرسيليا، إلا أنه تم القبض عليهم، وعوملوا معاملة أسرى حرب، وهذا بالقائهم في السجن والسعي لبيعهم لأحد أعداء المسلمين، وهذا هو النص كما ورد في الوثيقة<sup>35</sup> رسالة تعبر بأنه تم القبض على خمسة مسلمين من طرف الحاكم الكافر الذليل (يقصد به ملك إسبانيا)، وبعد خروجهم، ونظرا لمعرفتهم بأحوال الكافر الذليل، نزلوا بولاية مرسيليا التابعة لملك فرنسا (هنري الثالث)، في الوقت الذي قدمت من الساحل الغربي أو (دار الإسلام)، سفينة تحمل اسم (المسلمين الجدد)، والتي أثناء قصدنا للفرز والجهاد في بلاد إسبانيا، التفتت. . بالسفن التابعة لدوق فرنسا الملعون. . إن كفار هذه المنطقة أو قلعة (سان لوفيني)، قاموا بالاستيلاء على تلك السفن وتعذيب رياسها كما وضع مع معظم المسلمين، وتم إرسالهم على أساس أنهم أسرى حرب إلى ولاية مرسيليا. . وأثناء وجودنا بالسجن، وجدنا اثنان من المسلمين وأربعة من المدجنين، الذين خرجوا من أرض الكفار (إسبانيا) على أمل العبور إلى الجزائر، وقدموا إلى مرسيليا، إلا أنه تم القبض عليهم كذلك وألقى بهم في السجن على أساس بهمهم كأسرى إلى أحد الكفار<sup>36</sup>.

إن نص الوثيقة يعرض لنا بوضوح مصير الموريسكيين الذين قصدوا مرسيليا، ويكشف لنا أيضا خليفة الصراع الذي كان قائما بين إيالة الجزائر وفرنسا قبل معاهدة 21 مارس 1619،<sup>36</sup> خلال هذه

المتره قامت السفن التابعة لحصن باشا ومراد راييس بحملات عديدة ضد السواحل الجنوبية لفرنسا، في الوقت الذي قامت فيه السفن الاسبانية والجنوية تحت العلم الفرنسي بالاستيلاء على السفن الاسلامية في عرض البحر المتوسط، وهذا ما دفع الدولة العثمانية الى ارسال العديد من الأوامر إلى إيالة الجزائر لملاحقة هذه السفن والقبض عليها<sup>48</sup>.

ولعل هذه الوضعية هي التي كانت في البند الأول من معاهدة 21 مارس 1619م، بين فرنسا والجزائر، والذي يركز على أن الأسرى المسترقين من المسلمين الذين يفرون من أراضي الأعداء، ويلجؤون إلى فرنسا، تعطى لهم حرية العبور إلى الجزائر.. وإعطاء الأوامر إلى حكام المدن ومناطق حدود المملكة الفرنسية بعدم إرجاع وبيع هؤلاء المسلمين إلى أعدائهم<sup>49</sup>.

واستقر الأندلسيون في المرحلة الثانية من الهجرة، في مدن جزائرية كثيرة مثل عساة وبحاية ودلس وتقس، ووجد هؤلاء المهاجرون في الجزائر أرضا تشبه أرضهم، وأهلا كأهلهم، فاستوطنوا وساهموا في الحياة الاجتماعية بإدخال عنصرين رئيسيين . الأول تمثل في الكماح ضد الأسبان في البر والشور، دفاعا عن النفس ومحاولة لاسترجاع ممتلكاتهم، والثاني نشر أبناط الحصار الأندلسية في الجزائر<sup>50</sup>. ويرجع الفصل في هذه الهجرات إلى توسيع السبيج الحضري لمدينة الجزائر، قاعدة الحكم العثماني، حيث

أصبح لها مركزان رئيسيان يسكنهما الأندلسيون في دلس شرقاً وشرشال غرباً<sup>١٠</sup> ولم يتركز الموريسكيون في مدينة الجرائر بحسب، فقد تمكن رسون باشا (١٥٦٧-١٥٦٨م)، من إرسال مجموعته من لآحنى الأندلس داخل البلاد للالتحاق بالمجموعات لسابقة، والتي كانت تعيش بالبلدة والمدية ومطبانة وبحاية وقسنطينة<sup>١١</sup>، واستطاعت الحالية الأندلسية من تأسيس مراكز ساحلية وتعريز خطوطها الدفاعية، بمرعرون وشرشال، كما ساهم موريسكيو عرباطة ومرسية في بناء وتعمير المرسى الكبير، وحملوا معه قاعدة بحرية<sup>١٢</sup>، واستوطنت عائلات موريسكية أخرى المدن المجاورة لمدينة الجزئر، مثل البلدة والمدية، وانتشروا في ربوع أحياء مدينة الجرائر وخاصة باب الود وبولوعين والحامة والقبّة وبوزريعة وتقارين وتيلملي ومن الحقائق الثبته أن هذه المناطق، عرفت خلال هذه الفترة بحدائقها الخضراء ومزارها البيضاء<sup>١٣</sup>، بالإضافة إلى مساهمة الأندلسيين في توسيع عمران مدينتي هين ومستغانم<sup>١٤</sup> ونظراً لضغط السكاسي المتزايد على مدينة الجرائر العثمانية، فكر حكامها في تخصيص أماكن أخرى لإقامة المهاجرين الأندلسيين.

وكان لخير الدين السبق في ذلك، إذ يرجع له الفضل في تأسيس مدينة البلدة عاصمة المتبعة، حيث اقتطع أجزاء من سهولها لأفراد الحالية الأندلسية بفرص الاستيطان، وشيد بها مسجدا جامعاً سنة ١٥٣٥م. وحماما وفربا، وسارع لاس في بناء المنازل على

الطرار الأندلسي " فأصبحت البلدة مدسة الأرهار والنمار وعرفت باسم "الوريدة".

ويرجع المصل إلى عروج الذي ساعد الأندلسيين في الانتقال إلى منطقة البلدة، وأصبح سيدي أحمد الكبير الوالي الصالح الرمر المقدس للأندلسيين، حيث تحمل مسؤوليه الدفاع عنهم، وتمكن من تشييد عدة قرى للآحثين منهم، وهذا ما بين مدينتي الجزائر والبلدة، خلال سنوات 1502م و1521م، وبصورة عامة تمحصر خير الدين من حمل الثنات من الأندلسيين، ووفر لهم الاستقرار في مناطق صفاف الواد الكبير المعروف بواد الرمان قرب قنات شوة<sup>١١</sup> وفي سنة 1533م، استتجد سكان منطقة تيارة بسيدي أحمد الكبير، الذي وصع حدا لعارات الحليين<sup>١٢</sup>، بالإضافة إلى بروج بعض العائلات الأندلسية إلى منطقة لوريت (Lorit)، والتي تعد عن تلمسان بحوالي 7 كيلومترات، وبعد مضي عقد من الزمن، دخل هؤلاء مدينة تلمسان واتحدوها مقرا لهم<sup>١٣</sup> ويلاحظ خلال هذه المرحلة أن المناطق الساحلية العربية من الجزائر، كانت أكثر حظا في استيعاب هؤلاء المهاجرون عن السواحل الشرقية، وهذا يفسر بالقرب الجغرافي بين إسبانيا من جهة وللعلاقات الأندلسية-الزبانية من جهة أخرى. وأثناء انتقال المهاجرين الأندلسيين من وهران إلى المناطق المجاورة تعرض لهم الأعراب في الطريق ونهبوا أموالهم، حيث تذكر بعض المصادر أن بعض القبائل الوهرانية، كانت تقوم بأعمال وحشية ضد المهاجرين الأندلسيين، فتفقر البطون آملة أن تجد فيها

المحوررات وسعمل على تحريرهم من املاكهم، وقد سار على هذا نهج المؤرخ أبو راس الناصري في كتابه عجائب الانصار في حديثه عن المهاجرين الاندلسيين بعد سقوط غرناطة، مما ارتكبه قبيلة هرة بعباء أرزيو من تعذيب وتقتيل مما دفع بالشيخ محمد اقدار التوحيلي الذي استنصر لشيخ أحمدة العبد، وحته على ان يعرف بمشائر سويد على قبيلة هرة (بن احمدة وسبق)، حتى ان هرة بطشت بالاندلسيين " يصرون، بطوبهم لما يطون من اتلاع نحو حواهر"<sup>٧٧</sup>، وذكر المقرئ " فتسلط عليهم الأعرب ومن لا يحشى الله "

لم يشر المقرئ إلى عملية بقر البطون واستميتل، لأن ايه محاولة لمسير هذه الرواية على أسس تاريخية لا قيمة لها ولا معنى لأن كلمة بقر البطون لا تمت بصلة مع الأهالي بهذا نوع من الترييف والمبالغة، وذلك لما كان يتمتع به الاندلسيون من دهشية ورعد في حرائر قبل المرحلة السابقة لسقوط غرناطة إن القبائل الجرائرية في هذه الفترة كانت منحصرة وعير مستعدة للهجوم والبيع على إخوانهم في اندلس، وفي هذا الصدد فإن أعلية الرواة العربيين و(المغاربيين) في في تلك الفترة، مجمعون على أن بعض المدن والموانئ (المغربية)، قد أساعت استقبال الموريسكيين في وهران وتلمسان، حيث قام البدو بمسلهم وقتلهم وقد كتب المؤرخ الإنجليزي شارل لي (Lea) حول هذا الموضوع "لم يكن مسلمو تطوان متسامحين.. وقد أضيفت إلى الموريسكيين مأساة جديدة، وهذا إلى درجة أن جميعهم



لم يكتفوا بترحيل ليبلماوا أن هناك موريسكيين مسيحيين ثابتين في دينهم قد رحموا أو قتلوا، وهذا نتيجة رفضهم دخول المساحد، وفي البلاد المغاربية، وكقاعدة عامة، كانت آلام المهجرين شنيعة جدا، وعندما نزلوا بوهرا ن سموا لتبني خطة إنشاء دولة موريسكية. ولا شك أن الموريسكيين لم يكونوا يدركون الوضعية العامة، إلى أن عايشوا بأنفسهم كره العرب البدو لهم، وأنهم لا يرغبون الآن إلا في الرجوع إلى إسبانيا ليموتوا مسيحيين.

ومهما يكن من انتقاد لهذه الروايات فإن بعض الباحثين المعاصرين تسوا مثل هذه المواقف بهذه الفترة الحرجة، محلين إياها بشكل غير متورر وهو الأمر الذي جعلهم يرتكزون على لطابع عبر الإنساني والسلبى لموقف بعض الطبقات الاجتماعية للأهالي. هذه الوضعية الناجمة عن الموصى لإدارية والسياسية للمغرب، كونها ظاهرة تاريخية قديمة، ولمثلة في الصراع القلي وبهب الأملاك، لم يستطع النظام العسكري العثماني القضاء عليها

وإذا كان بدو وهران وتلمسان قد نهبوا أو سرقوا أملاك وثروات الموريسكيين الذين حلوا بالساحل المغربي، دون أن يقع القصاص عليهم، فهذا عبر معقول لأن الأهالي لم يكونوا على علم بمأساة الموريسكيين السياسية والدينية وعلى الخصوص حول نتائج طردهم من الأندلس، بل تم نهب هؤلاء لموريسكيين بسبب مظاهر الشراء المادية عليهم، ومن هذا المطلق تطرح التساؤلات التالية .

هل كانت السلطات تعلم بما ارتكبه البدو في حق الموريسكيين؟  
وهو كان هؤلاء واعور بعملية النهب والسلب التي مارسوها تجاه  
هؤلاء الموريسكيين الذين التحنوا إلى الساحل لمعاري كالتماس  
الأمن والحماية ؟

إن أعداد الموريسكيين الوافدين على إيالة الحرائر خلال هذه  
المرحلة، كان أقل إذا ما قورن بمثيله في كل من المغرب وتونس،  
وبرجحته في رأينا إلى تعرض هؤلاء المهاجرين البائسين للاعتداء،  
والنهب والسلب من طرف القنائل المحلية من جهة، وإلى طبيعة  
الحكم العثماني بالحرائر على أساس كونهما إيالة دار الجهاد  
ومحور صراع دائم مع القوى المسيحية في المنطقة من جهة أخرى.

ومما يلاحظ أن الأندلسيين خلال هذه الفترة كانوا يتعرضون  
إلى محاطر كثيرة في طريقهم إلى الحرائر، فمضلا عن الأصرار  
التي لحقت بهم من جراء عارات وهجومات الأعراب وبتشاور الأوسنة،  
نحدهم يتلقون أشنع أنواع التعسف والظلم على أيدي ربابنة السفن  
الإسبانية، وقد ينتهي بهم الأمر إلى العرق في البحر

## الهوامش :

- ١- شكل قسم من البحريين الأندلسيين المصروفين من ١٧٩٩ إلى ١٨٠٢، ص ١٤٤.
- ٢- مصعب نهرابي رقرقي، وكانوا حركة لجهاد بحري وفي ١٨٠٢، ص ١٤٤.
- ٣- عن الحكم السعدي بعاس وكونو جمهوريات صغيرة في سائر مدن الجزائر والرباط وسلا أنظر محمد، دروق الأندلسيو وهرانهم في ١٨٠٢، ص ١٤٤.
- ٤- القريب ٦ و١٧م، الد ر انيضاء إفريقيا الشرق ١٧٩١ ص ١٤٤.
- ٥- (1830-1518) Il hamissi Marine et marins d Alger à l'époque ottomane (1830-1518) (1830-1518) Université de Bordeaux III Mars 1986 T2 P 271.
- ٦- (3) - وولف، جون (ب)، الجزائر وأوروبا ١٥٠٠-١٨٣٠، مرجع سابق، ص ١٤٤.
- ٧- القاسم سعد الله، الجزائر لمؤسسة الوطنية للكتاب ١٩٨٦، ص ١٤٤.
- ٨- Le Royaume d'Alger Paris éd Jovet 1992 p 69.
- ٩- هلاسي، حيمي، النظام الحربي للجزائر عند مطبع المشرق ١٩٨٦، ص ١٤٤.
- ١٠- حتى سنة ١٨٣٠، أطروحة دكتوراه غير مشورة، جامعة سيدي بوعباس ١٩٨٤، ص ١٥٥-١٥٦.
- ١١- (6) حول نشاط رياس البحر وأهميتهم في الجزائر خلال العصر العثماني أنظر M. Bethamissi, op.cit, T1, PP 195-216.
- ١٢- جون (ب) وولف، المرجع السابق، ص ٢٠٠.
- ١٣- Jean L'AN Histoire de Barbarie et de ses corsaires des royaumes des vi les d'Alger de Tunis de Saïd et de Tripoli, 2ème édition. Paris P Rodet. 1637 PP 313-314.
- ١٤- Mouloud Gaidi L Algérie sous les Turcs Alger éd Mimouni 2ed Alger 1991, PP 167-170.
- ١٥- جون (ب) وولف، المرجع السابق، ص ٢٠٢.
- ١٦- Le Raïs Hamidou, A Jourdan, Alger 1859.
- ١٧- الشريف الزهار، مذكرات الحاج أحمد الشريف الزهار (تحقيق أحمد توفيق المدني)، ط2، الجزائر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ١٩٨٠م، ص ١٠٦-١٠٧.
- ١٨- كان بتراسه أميرال الذي يعد من أقدم العناصر في طائفة الرياس.
- ١٩- الشريف الزهار، المصدر السابق، ص ١١٧.
- ٢٠- (15) Bethamissi op.cit T1, P 163.

16 أبو الحسن علي التبروسي عالم معاصر من مشايخه في بلاد أحمد  
المصور الذهبي (١٤٦٠-١٤٦٦ م) وله عدة أعمال منها المستطبة في الهند  
التركية وينتشر فيها عن إقامته بالحرب وهو في سنة ١١٠٠ هـ في بلاد  
(17) مولاي، بلحميسي، الحرار من خلال الأحداث المعاصرة في عهد العثماني  
الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب 1982، ص ٥٠-٥١

18 Devouly (A) « La murmur de regence d'Alger », in R A (N° ١) 1869 P 388  
19 Vernet & Jourd' s. Tunis et Alger au XVIIIe siècle, présenté par Joseph Cuq  
Paris S. ١9٨٢ - ١٩٨٣ - ١٩٨٤

(20) ناصر الدين، سميدوني، الأندلسيون (الموريسكيون) بمقاصدهم تحرير  
(دار السلطان) أثناء اقربين لسادس عشر والسادس عشر، حكايات حكمة  
الحرار، العدد 7، الحرار 1993، ص 10-12

(21) إن التحرك العثماني في شمال إفريقيا وبحر حير لدين بروسه في ريف  
إيالة الحرار بلادوثة العثمانية، وبجاجة في إسقاط هذه السيول الأسدية سنة  
(1529)، ثم فتحه لتونس سنة 1534 والانتصارات المتلاحمة، جعلت لب  
الإسدي شارل الخامس يتحرك إيماناً منه بأن العثمانيين يمثلون تهديد مباشر  
لأمن لمسيحية ولعالمه بأوروبا

(22) محمد عبد الله، عمان، نهاية الأندلس وتاريخ العرب المستعربين ضد  
لقاهرة مكتبة الحاحي 1987، ص 240-245

(23) عبد الجليل، التميمي، رسالة من مسلمي موطنة إلى سلطان سليم  
القامون سنة 1٩4١، المجلة التاريخية المغربية، العدد ١، تونس 19٦٤، ص ٢٠-٢٤  
(24) هارس، محمد حير، تاريخ تحرير الحديث والمعاصر، دمشق للطبعة  
الحديثة، 1981-1982م، ص 13

(25) المصدر نفسه، ص 16

(26) عبد الجليل، التميمي، رسالة من مسلمي... مقال الصالح الذكر، ص  
107-100

(27) حول تأسيس إيالة الجزائر، ر ج ع :

- ٢٠- شارل اندري، هوثيان، المصدر السابق، ج ٢، ص ٣٢١-٣٢٠.
- (28) احمو، علي، الدولة العثمانية الاولى (١٤١٤-١٨٠٠م) دراسة مؤسسية، مجلة العلوم الاجتماعية، العدد 2، جامعة باس، ديسمبر ١٩٩4 م، ص ١٠7-١٤٤.
- (29) جون (ب) وولف، المصدر السابق، ص ١٩.
- (٣٠) عبد الحليم التميمي، الدولة العثمانية هضبة المورسطين المحلية التاريخية المعاصرة، العدد 23-24، تونس، نوفمبر ١٩٨١، ص 8.
- ٣١- ولد لحسن بن محمد لور في عرطاطه مارس عامي ١٤٧٩-١٤٨٠ م، توفي سنة ١٤٦٢، ووقع سمر في يد المرصنة المسيحيين وهدموا هديه الى السباليون العاشر الذي قدم بعميده واطلوا عليه سم حان ليون الإفريقي اشتهر بكتابه وصف إفريقية العرب راجع لحسن لور، وصف إفريقية، ترجمة محمد حجي ومحمد الأحضر ط ١، الرباط ١٩٨٠ ط 2، در العرب الاسلامي، بيروت، ١٩٨3، ج 2، ص 34.
- (32) مرمول كرجال، رحاله ومزج اسدي، كان حبير في اشؤون إفريقيا ووقع اسرا في العرب لأقصى سنة ١٩٩٠م وكذبه طبع بعد معركة ليبانت (١٥٦٧م).
- (33) مرمول، كارجال، إفريقية، ترجمه محمد حجو محمد ريسو محمد الأحضر، الرباط، الجمعية المغربية للتأليف و الترجمة ونشر، 1984، ج 2، ص 362.
- (14) Roland V. Hot, Arzew des origines à nos jours, Oran, Edition Perith, 3e édition, 1961, p. 64.
- (35) محمد عبد الله، عمار، نهاية الأندلس وتاريخ العرب المنتصرين، ط 4، القاهرة: مكتبة الحاحي، 1987، ص 388.
- (36) عبد الحليم، التميمي، رسالة من مسلمي إقبال السابق الذكر، ص ٦٩، وذكر عرامون عن إقبال 10 آلاف موريسكي، راجع Giarmont H. D. delort, Histoire d'Algérie sous la domination turque 1515-1830, Paris, 1887, p. 3.

- (37) مجهول كتاب عروات عرواح وحير الدين (تصحیح وتعلیق نور الدین عبد القادر)، الحرائر المطبعة الثعالبية، 1934، ص. 48 و 82
- (38) مجهول، كتاب عروات عرواح وحير الدين (تصحیح وتعلیق نور الدین عبد القادر)، الحرائر المطبعة الثعالبية، 1934، ص. 48 و 82
- (39) Haedo « Histoire des mis d Alger » Trad et annotée par (H D. de Grammont) A Jourdan, Alger, 1881, p. 62.
- (40) Braudel (Fernand) La méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II 2eme édition Armand col n Paris, 1966 T2 p 288
- (41) Guan L. « Quelques notes sur les entreprises des espagnols pendant la première occupation d Oran », in R.A. (N° 28), 1886, p. 3, 3
- (42) سعيدوني ناصر الدين، دراسات وأبحاث في تاريخ الحرائر (عهد العثماني)، الحرائر المؤسسة الوطنية للكتاب، 1984م ص 132
- (43) عبد الحليل، التميمي، رسالة من مسلمي المقال السالف الذكر، ص. 100-107
- (44) علي، آحقو، المقال السالف الذكر، ص. 134-154
- (45) جون (ب) وولف، المصدر السابق، ص. 39
- (46) عبد الحليل، التميمي، الدولة العثمانية، المرجع السابق، ص 8
- (47) MAXANGE Desfontain Eudj Ali Paris, Ed A Pedon 1930 p 120
- (48) جون (ب) وولف، المصدر السابق، ص. 84-85.
- (49) Chakib Benafri ENDULUSTE SON MUSULMAN Kalıntısı MORİSKO' LARIN CEZYİR' E Cuçu un Osmanlı YARDIMI (1492-1614), Ankara 1989 p. 100
- (50) ناصر الدين، سعيدوني، دراسات العهد العثماني، المرجع السابق، ص. 131
- (51) Haedo, Histoire, op. cit., pp 193-194
- (52) محمد، سي يوسف، قليج علي باشا ودوره في البحرية العثمانية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الجزائر، 1988، ص. 179
- (53) محمد عبد الله، عيان، المرجع السابق، ص 388
- (54) Chakib, Benafri, op.cit.p.35.
- (55) Chakib Benafri, op.cit.p

٤٨- نص اتفاق معاهدة 21 مارس 1614م على احترام الطرهبس "العرسي- الحراري" للمعاهدات المبرمة بين الدولة العثمانية وفرنسا، كما التزم الطرهبس بوقف كل الأعمال العدوانية ضد بعضهما البعض، وبصت المعاهدة على إمامة سلم دائم بين البلدين

(١٩٧) ابن الأوامر السلطانية لمهمة (مهمة دهتري)، والموجهة إلى بيلربايات الدولة العثمانية في القرن 16م، يثبت بوضوح تقوية المقاومة ضد الأسبان، معتمدة على إيالة الحرائر والتي كانت تعتبرها معورا إستراتيجيا في هذه المقاومة

(٥٨) جمال، قنار، معاهدات الحرائر مع فرنسا (١614-1830م)، الحرائر

المؤسسة الوطنية للكتاب، 1987م، ص266

(١59)- سعد الله، أبو القاسم، تاريخ لحرائر الثغاية، ط1، بيروت دار العرب الإسلامي، 1998، ج1، ص 141

(١60)- ناصر الدين، سعيدوي "الاندلسيون(الموريسكيون) بمقاطعة در السلطان آباء القرنين السادس عشر والسابع عشر"، حوليات جامعة الحرائر، العدد 7، 1993، ص 110

(61) Gaid J. Algerie sous les turques Alger ed Mimouni Zémeed S D, p 120

(62) -Alexander P) Djaglov - Mers El kebir - in R A (N 84) 1940 pp 157-185

(63) -M Gaid, op cit . pp. 103-104

(64) -Moulay, Belhamissi, Histoire de la marine algerienne (1516-1830), Alger, ENAL, Zémeed, 1986. p 53

(65) -Monlaj Jean, Les états Barbaresques, que sais-je Paris, P1'F, 1964, p. 72

(66) -Kamel Filali, Sainteté maraboutique et mystique Contribution à l'étude du mouvement maraboutique en Algérie sous la domination ottomane XVIe-XVIIe siècles, thèse inédite, Strasbourg, 1994 p. 134

(67) - Trumelet C, Blida, récits selon la légende, la tradition de l'Histoire, Alger, 1887, p. 577

(68) -Ravillard Martine, Bibliographie commentée des Mosques documents imprimés de leur origine à 1982, Thèse inédite Paris 1980, T2, p 148

١٧٧- ابن سحون الراشدي، الثمر الحماسي في انتصاف الثمر الوهرسي (تحقيق ونقديم) المهدي السعدي، قسطنطينة، منشورات التعليم الأصلي، سلسلة التراث ١٩٧٣، ص ٢٧-٢٨

١٧٨- المقرئ، شهاب الدين أحمد، مع الطيب من عصر الأندلس، الطيب، وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، (نشر وتحقيق إحسان عباس)، بيروت، دار صادر، ١٩٨٨، ج ٤، ص ٢٨

١٧٩- شارل، لي، العرب والمسلمون في الأندلس بعد سقوط غرناطة، (تعريب حسن الكرمي)، بيروت منشورات دار لبنان للطباعة والنشر ١٩٨٨، ص ٢١٢.



## الدور الحالي لميناء العاصمة في تفتح المدينة على منطقة البحر المتوسط

أ. / عباس منصور ليلي.

أ. / بعزیز بركاني أمال

جامعة هواري بومدين للعلوم

والتكنولوجيا - كلية علوم

الأرض والجغرافيا والتهيئة

القطرية

### الملخص

يطبع واقع العلاقات في ظل عولمة الاقتصاد العالمي، كثير من التدهور والاقصاء الذي يمر حراء هام منه عبر الموانئ خاصة التجارية منها، باعتبارها بوابات التفتح على الخارج.

وكما ان الحرائر قد التزمت منذ دخولها اقتصاد السوق وتوقعها على اتقان برشلونة ومشروع انضمامها في منظمة التجارة العالمية، بنهضة جميع قطاعاتها بما فيها قطاع النقل الذي تمثل فيه الموانئ أحد أهم الركائز المعتمد عليها لتطوير التبادل مع مختلف دول العالم، بحيث استمادت الموانئ خاصة لكبرى منها كميناء العاصمة، من سياسة حد طموحة تهدف إلى الرفع من قدراتها، طاقات استيعابها وتحسين كماعتها، حتى تتمكن من أحد مكائتها بين موانئ البحر المتوسط التي تشهد الحراء الأكبر من التبادل التجاري للحزائر.

تمكّن ميناء العاصمة منذ سنة ٢٠٠٢ وحتى يومنا هذا من تسجيل نشاط عبر عادي، تعبر بانمو نمو حركة نقل البضائيات والحركة الإجمالية للسلع. بحيث قدرت نسبة نمو نشاط ميناء في سنة 2008 بأزيد من ١٩ بالمائة بالنسبة لحركة الإجمالية و ٢٢ بالمائة بالنسبة للنقل بالحاويات. بينما سجلت حركة المسافرين تراجعاً بسبب بداية ظهور بؤر تحصن ميناء ونسبي نمو شريحة سياحية لسياسة تطوير وعصرنة الموانئ المصنفة في السنوات الأخيرة

ويصطلح ميناء العاصمة الذي يمر عمره (٢٠) سنة من حجم التبادل التجاري مع الخارج، بالاعتماد التقليدي. بالإضافة إلى الدور الجديد الذي يندرج في إطار تطبيق أهداف سياسة هيكلية وعصرنة الموانئ وقد مكّن النمو المتواصل لميناء العاصمة من تحسين دوره على المستوى المحلي والمتوسطي، كما مكّن العاصمة المدينة التجارية من تطوير علاقاتها بالميناء من خلال ما تمخضه من هياكل ومرافق ازدهرت مع نمو نشاط الميناء، والمتمثلة في المهن الجديدة المرتبطة بالميناء، بالإضافة إلى جميع عمليات التهيئة التي استمدت منها العاصمة والميناء في آن واحد، فيمكن القول بأن مستقبل نمو الميناء مرتبط بمستقبل تطور المدينة، التي ستها لتتمية أبعادها الدولية أكثر من أي وقت مضى.

**الكلمات المفتاحية :** ميناء العاصمة، منطقة البحر المتوسط،

عصرنة الموانئ، تطور المدينة، أبعاد دولية.

## مقدمة

ساهم الموانئ في ازدهار تشييده الحضرية للمدن الساحلية ودرجة أهميتها وطبيعة الدور الذي تؤديه نظر لضوئها نقاط عبور من وإلى الخارج تمر عبرها التبادلات التجارية التي تتسم بالصعامة والتنوع. فتتوسط من خلالها العلاقات بين ثلاث مستويات معاليه هي لخارج، الميناء، المدينة وطيورها

كما تمنح الموانئ للمدن الساحلية امكانيات لا تتوفر عليها مدن أخرى واقعة في الداخل. فالمدينة المينائية تكون بمثابة المدينة التي حستها الطبيعة و الإنسان معا. ليحتمل منها مدينة ليست كغيرها لا في الموقع ولا في الوظائف، مدينة تتحمل مسؤوليات أمن السواحل والتجارة والعلاقات الخارجية من جهة. فصلاً عن دورها في تحقيق النمو الاقتصادي بفصل موقعها، عادة، كمركز قوة عمراني من جهة أخرى.

كذلك هو الحال بالنسبة لمدينة الجزائر العاصمة وأكبر مدينة على المستوى الوطني التي تربطها بمينائها علاقات وطبيعة تقاطعية تارة وتكاملية تارة أخرى مما جعل كليهما يؤثر في الآخر سلباً وإيجاباً.

وكان ميناء الجزائر قد حقق في السنوات الأخيرة زيادة في النشاط وارتفاعاً في حجم الحركة التجارية، مكناه من تحسين مداخيله وتنوع زبائنه ومعونيه إلى خارج منطقة التبادل التقليدية، الشيء

الذي سمح بظهور نشاطات جديدة في المدينة ومختوم هذا العمل لها صلة وثيقة بهذا الأخير

وترتبط المشاريع الحثائية والمستصلحة المتعلقة بمدينة المدينة وتحسين أبنائها الدولية ودرجات تصورها على الخارج عموما وعلى منطقة البحر المتوسط خصوصا. بعمليات تطوير الميناء في نقاط عديدة نظرا للأهمية القصوى التي يمثلها وجود الميناء في قلب المنطقة المركزية للعاصمة كعناصر أساسي يؤثر في منظومتها الحضرية<sup>1</sup> فمن المتوقع أن يشهد الميناء ولشريط الساحلي الممتد شرق المدينة وغربها وحتى مناطق من طهيرها القريب، عمليات تهيئة ضخمة تكون في إطار تجسيد مشاريع حد طموحة شبيهة بتلك التي تعرفها مدن أخرى مبنائية من حوض البحر المتوسط والتي ينوحي من ورائها البروز على الساحة الدولية.

### طبيعة واتجاهات التبادل التجاري للجزائر عبر ميناء العاصمة :

تمكن على مدى عدة سنوات، ميناء الجزائر من تسجيل نمو مستمر في حجم الحركة الإجمالية للسلع بسبب توفر عوامل ديناميكية شهدتها الميناء، تتعلق بطرق التسيير الحديثة وبحجم الاستثمارات التي استفاد منها والتي سمحت له بتعميق طرق شحن وتصريح البضائع ومعالجة حركة العبور بكثير من الاحترافية، بحيث

---

1 Amel HIRKANIBAZI/ Le port d'Alger et son impact sur l'organisation et le développement du tissu urbain, Mémoire de magister en aménagement urbain.

1 SIEH septembre 2002

معالج ميناء العاصمة سنة 2007، أكثر من 11 مليون طن من السلع المختلفة مقابل 10.8 مليون طن حجم البضائع التي مرت عبر الميناء و9.24 مليون طن من البضائع استقبلها مهاتي الحاويات

والجدول التالي يلخص نشاط الميناء فيما يتعلق بحجم الحركة الإجمالية للسلع بين سنوات 2001 و2006

### الحركة الإجمالية للسلع بميناء العاصمة الجزائر

السنة	2001	2002	2003	2004	2005	2006
الواردات بالطن	5143767	5016839	4753797	5429747	5784923	7433317
نسبة الواردات	80%	81%	79%	79%	81%	85%
الصادرات بالطن	1259564	1177130	1236439	1432909	1333737	1298933
نسبة الصادرات	20%	19%	20%	21%	19%	15%
المجموع	6403331	6193969	5990236	6862656	7118660	8732250

ويظهر الجدول طبيعة نشاط الميناء الذي تسيطر عليه عمليات الاستيراد أكثر من التصدير المقتصر على المواد الزراعية، المعادن

والمحروقات. والعكس بالنسبة للواردات التي تتنوع فيها السلع والتي يمكن إدراجها في ثلاثة مجموعات هي : السلع المصنعة، الآلات ومعدات التجهيز التي مثلت 68.08، مواد غذائية وصيدلانية ومواد غير استهلاكية مثلت 31.92 من مجموع واردات الجزائر.

علما بأن سبب التذبذب البسيط في محمل الصادرات والواردات يعود إلى تقليص استيراد بعض المواد من حين لآخر بسبب ارتفاع أسعارها أو انتهاء العقود المبرمة بشأنها، لكن بصفة عامة تبقى الواردات في ارتفاع مستمر، بحيث مثلت سنة 2008 نصف عائدات التجارة الخارجية التي بلغت 78.23 مليار دولار بزيادة 15 مليار دولار عن السنة السابقة.

أما بالنسبة لتوزيع التبادل التجاري وفق المناطق الاقتصادية، فإن جزء هام منه يقتصر على منطقة التبادل التقليدي للجزائر والمتصلة في دول أوروبا والبحر المتوسط، فالدول الثلاثة إيطاليا، إسبانيا، فرنسا مازالت تعتبر أهم زبائن الجزائر رغم ظهور زبائن جدد من خارج المنطقة تتسم العلاقات معهم بالشدة وبالتنوع بآطر الجدول أدناه.

## أهم مناطق التبادل التجاري للبحر ثر سنة 2007

الدولة والمنطقة		نسبة	التجارة	نسبة الزيادة
		الخارجية	2006-2007	
منطقة البحر المتوسط	فرنسا	16.51	23.97	
	إيطاليا	10.60	70.63	
	إسبانيا	6.74	70.86	
	تركيا	2.80	12.05	
المجموع والمعدل		36.56	41.42	
خارج المنطقة	الصين	8.85	39.12	
	وم !	7.34	58.24	
	الأرجنتين	3.63	57.63	
	اليانان	3.43	40.83	
المجموع والمعدل		23.25	48.99	

«كانت منطقة المتوسط ولا تزال مجال عبور، لكن عوامل الحركة واتجاهاتها بين ضفتيها وبينها وبين العالم، اختلفت وتغيرت بفعل تأثيرات العولمة التي زادت من حجم التبادل في بعض النقاط لكنها كذلك حملته مقتصرًا على جهات معينة مظهرة الموارد





«ويحصد مستقبل تطوير العلاقات التجارية للدول  
حوض البحر المتوسط وبدون العالم عموماً لعوامل اقتصادية داخلية  
وأخرى تشهدها الساحة الدولية، التي ما هنت تمتع فيها الدول  
أكثر فأكثر على مناح جديد في العامل بنحكم فيه شروط  
المنافسة، والفعالية والقدرة على الإبداع في جميع المجالات، وتشهد  
منذ سنوات، منطقة البحر المتوسط التي تلعب فيها المدن المينائية  
دوراً محورياً، ديناميكية هامة تحركها الموانئ الأساسية أو ما  
يعرف بالموانئ الدعامة (ULS PORTS PIVOTS)

تحتل الموانئ الهامة نحوها حراً كبيراً من الحركة التجارية  
بالإضافة إلى جذب الاستثمار والعمالة المستقطبة عادة من مطهر المدن  
المينائية نفسها، بينما تعاني أخرى من شبه إقصاء بسبب مواقعها غير  
الملائمة والبعيدة عن ما يعرف بخطوط وأروقة الملاحة من جهة  
وبسبب نقص في مستوى تجهيزها وتدني نوع خدماتها، فمينا  
الجزائر مثلاً يعالج من 8 إلى 9 حاويات في الساعة مقارنة بموانئ  
مرسيليا- فوس وبرشلونة وجينوة تورو وهران بإيطاليا التي تعالج من  
25 إلى 30 حاوية في الساعة

وتمثل معظم موانئ المتوسط وبالأخص تلك الواقعة بالقرب  
من الجزر والضائق موانئ جد حيوية تسيطر على جزء كبير من

---

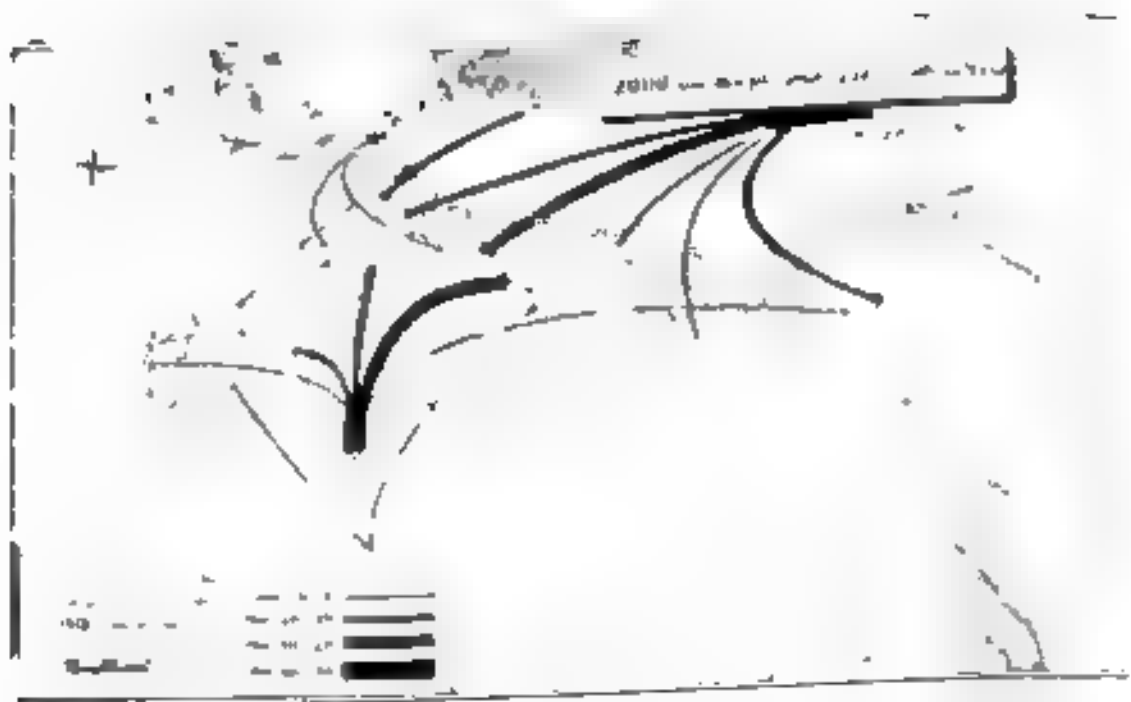
[ Gouvenal I , Huchet J P La logique du coteneur Le principal enjeu de  
l'industrie maritime de lignes régulières, actes du colloque, IUT de Saint-Nazaire,  
Université de Nantes, 1998

لحركة بحرية التي صبحت تتركز حولها أكثر من غيرها بسبب اجتماع لمصالح تجارية وعسكرية وبسبب رُسُوَ البواخر بها في طريق عبورها نحو مناطق أخرى عبر السردس و لوسفور نحو البحر الأسود مما أدى لتنافس أكثر من دولة للسيطرة عليها، « فقد رد اهتمام كثير من دول البحر المتوسط وشغلو بالسيطرة عليه، وقد بدأ هذا الانفعال في حملة الأحرار التي أقدموا عليها ومن بينها لعمري بالنفقات البحرية وتطوير بناء الترسات، وإستراتيجيته البحرية لزعيمه إلى السيطرة على المنافذ البحرية، وبإزعاج من كون البحر المتوسط لا يعثر إلا بالمائة من مساحة مياه الكرة الأرضية إلا أنه بحر يمتاز بحركة تجارية كثيفة من صمته وبينه وبين موانئ الأطلسي والبحر الأحمر عن طريق قناة السويس

وتتمر عبر البحر المتوسط 97 بالمائة من صادرات المحروقات بالنسبة للحرائر والتي هدرت بريد من 91 مليون طن، فبطرا لأهمية السوق الحرارية سوء، من حيث الاستهلاك أو من حيث التمويل بالطاقة وبعض المنتجات الأخرى تتجه كثير من المؤسسات العملاقة في ميدان النقل البحري نحو فتح فروع دائمة لها خاصة في ميناء العاصمة أكر موانئ الحرائر و تعتبر خطا ميدعار نحو إسبانيا وجيلسي نحو إيطاليا جزء هام من هذا السادل التجاري الذي يعدي صناعات محتملة في طهير المدن المينائية، أنظر الخريطة

---

1- مشورات كلية الآداب والعلوم لاسبانية بالرباط سلسلة ندوات ومناظرات رقم 109، المنشايون والعمال المتوسطي، المغرب، 2003



وتنافس هذه الشركات البحرية لشركات الوطنية للنقل البحري سواء المختصة في نقل المسافرين أو في نقل السلع مادام أن الشركة الوطنية للملاحة البحرية لا تغطي إلا 64 بالمائة من طلبات السوق وشركة النقل البحري للمسافرين لا تغطي إلا نسبة 05 بالمائة. وطاقة الشركة الوطنية للنقل البحري هي 766000 طن مقارنة بالشركات المغربية التي تمنح طاقة قدرها 3.7 مليون طن

وأدى التنافس بين المؤسسات الوطنية للملاحة البحرية والمؤسسات العالمية إلى فتح رساميل هذه المؤسسات أمام مؤسسات فرنسية - إسبانية التي سمحت باستقدام 8 بواخر إلى ميناء الحرائر وإنشاء شركات مختلطة مثل مؤسسة صميناال الحرائرية - الفرنسية وشركة عابر المتوسط، كما حلت سنة 2005 مؤسسة ألترام التي كانت قد أسست منذ 1974 بسبب المنافسة في ميدان النقل البحري.





يشترط المتعاملون وشركات النقل البحري التي تتعامل مع الموانئ الحرائرية وبالحصوص مباء العاصمة إحاد مناخ عمل يكون أكثر ملائمة فيما يعنى بصرعة معالجة البصائع وبطرق الشحن والتصرع وتتوصل المعومات بالإضافة إلى التحكم في التقنيات الحديدة للعلاحة البحرية، التي مازالت الموانئ الجرائرية لم تصل فيها إلى مستوى يمكنها من حذب المزيد من الحركة البحرية بحوها، ومع كل ما شرتب عن ذلك من عوئد مادية وعير مادية تستفيد منها بالدرجة الأولى امدية الميائية. وتعرف الحرائر نعطية حيدة من طرف شركات

CMA CGM, MSC, TAROS CONTENAR et MAERSK

كما تتمركز هذه الشركات في أهم موانئ البحر المتوسط مثل مباء مالطا، فاليسيا والحزيرة.

التحدبات الإستراتيجية لتطوير الميناء وتفتح المدينة على الحارج

تتهياً معظم موانئ العالم وخاصة الموانئ الواقعة في مناطق إستراتيجية تشهد المنافسة التي قد تؤدي إلى الإقصاء، لعمليات تعيير وتحسين مستمرة وصلت إلى حد نقل بعض الموانئ من مواقعها الأولية إلى مواقع أخرى أكثر ملائمة للعلاحة البحرية، كما تم فصل الوظائف في بعض الموانئ ولم تعد هناك موانئ تحاريه وللصيد البحري والبرهة في آن واحد بظرو، لتعارض طبيعة النشاطات مع بعضها البعض

أطلقت عمليات التحسين عن طريق إبحار مشاريع عملاقة مستهدفة  
في كثير من الأحيان المدينة والميناء معا، مما يخلق بمصر بنية حال فصل  
العلاقات الوطنية المتشابهة والمتكاملة فيما بينهما، مما أدى إلى  
توسيع مجال التعامل مدينة ميناء وتوزيع تأثيره على منطقة أضيق،

واستغلت موانئ البحر المتوسط الانتعاش الكبير الذي تعرفه  
الملاحة البحرية في المنطقة لمحاولة إعادة هيكلة مجالاتها وتنظيم  
علاقاتها بمدنها، فزاد معدل النقل متعدد الوسائل من 12 / إلى 17 / ،  
وهو النقل الذي يربط الميناء بمختلف الموانئ الأخرى برا وبحرا كما  
يكمل سلسلة توصيل السلع من البائع إلى المشتري أو كما يعرف  
بخدمة من «الباب إلى الباب».

كما تبحث الموانئ حاليا في شروط التبادل التجاري من خلال  
إخصاء علاقاتها بشركات الملاحة البحرية إلى عقود واتفاقيات  
تضمن لها حرية أكثر وتجعلها في مأمن من بعض الضغوطات التي  
يمكن أن تحدث من حين لآخر.

وأكثر التحديات التي تواجه موانئ البحر المتوسط وعلى  
رأسها ميناء العاصمة هو مسألة تحديث طرق تسييره وتجهيزه بالعتاد  
التكنولوجي اللازم وبالأيد العاملة المؤهلة، بالإضافة إلى عمليات  
أخرى أكثر صخامة تتمثل في توسيع الميناء أو نقله أو تدعيم نشاطه

---

I Dubruel D Transport intermodal portuaire Le cas de Hambourg, Paris, INRETS, 2003

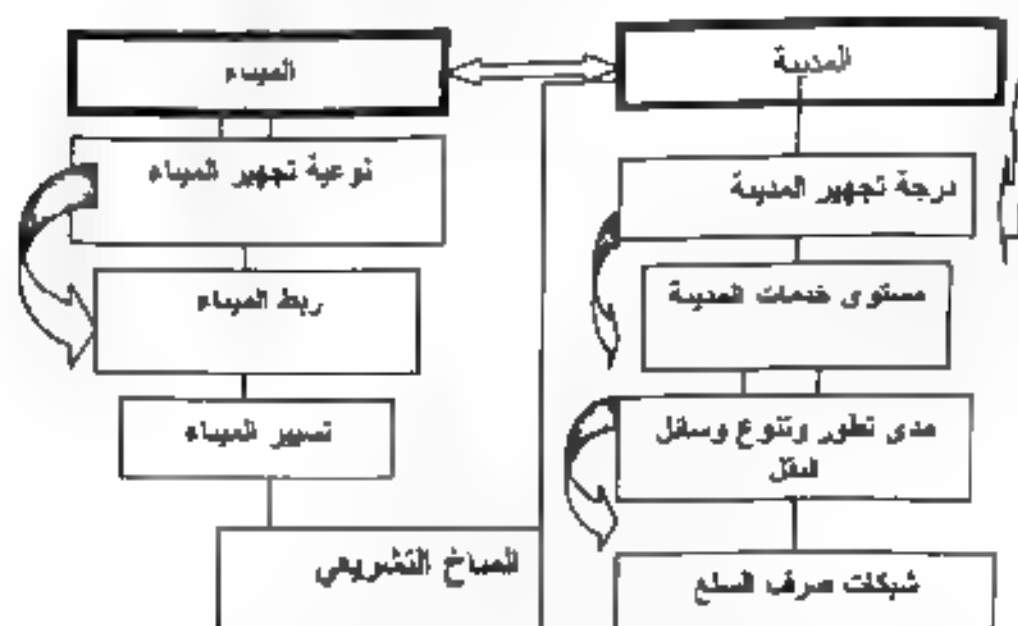
عن طريق إعادة توزيع الشاطئ التجاري بطريقة تضمن عوائد مالية لجميع الموانئ والمتعاملون التجاريون وشركات النقل والملاحة البحرية يبحثون في موانئ الجيل الجديد، وهي موانئ عصرية مجهزة ومتطورة، على الخدمات التي تكون فيها احترافية من حيث تأمين خطوط النقل واستعمال السلسلة اللوجيستية.

كما أصبحت المدينة - ميناء في قلب المواجهات التي سببتها عونة الاقتصاد باعتبارها مجالات مفتوحة أمام عوامل التغيير الداخلية والخارجية تتخضع المدن المينائية لمنطق المنافسة وتحاول أن توفق بين الإشكالات السياسية والاجتماعية التي تعرفها من جهة وبين ضرورة تطوير حجم ودرجة تجهيزها وهيكله المجال بداخلها وحولها من جهة أخرى.

أما التحديات التي تواجه المدن المينائية عامة ومدينة الجزائر خاصة فتتمثل في صعوبة التوفيق بين سياسة حضرية متعلقة بتنمية المدينة من الحاسب العمراني والاجتماعي والحضاري وسياسة توفق بين أبعادها المحلية الوطنية وأبعادها الدولية، مما يتطلب ضرورة تعدد وظائف المشاريع الكبرى الخاصة بالتجهيزات واستراتيجيات الاندماج في الاقتصاد العالمي التي يكون الميناء ضمن أهم عناصرها سواء ما تعلق بطرق التسيير وتنظيم وسائل النقل أو بهيكله المجال الداخلي وظهير المدينة



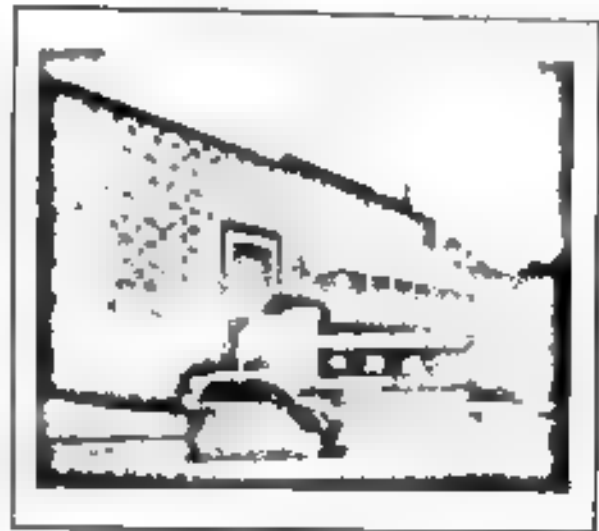
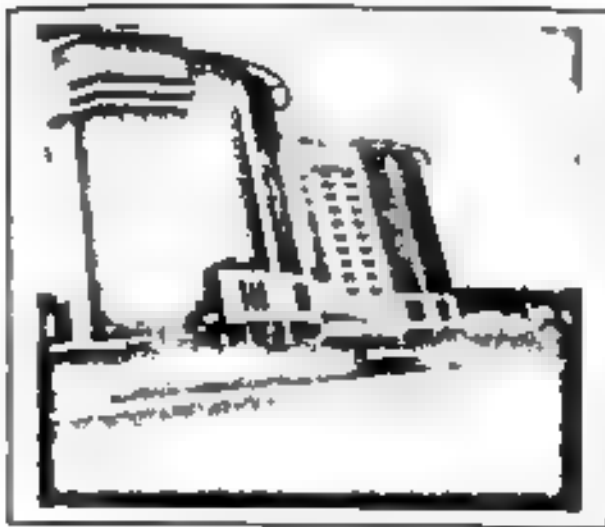
والشكل التالي يوضح العلاقات هدية- ميناء. وفي نص  
الوقت شروط تفتح كل منها على الآخر.



تستفيد المدينة من جميع الحركة التي يعرفها الميناء سواء  
استفادة مباشرة من خلال مناصب العمل التي يوهها الميناء أو من  
تموينها بالبصائع المختلفة، كما يمدّها كذلك الميناء بعلاقات مع  
الخارج عن طريق جلبه للشركات الأجنبية التي يستقدمها لتفتح لها  
مروعا في المدينة أو المجال القريب منها

ونظرا للنشاطات التي انتعشت في السنوات الأخيرة مع تحرير  
السوق وفتح باب الاستثمار أمام الخواص من داخل وخارج الوطن، زاد  
عدد المتعاملين التجاريين وتوسعت مجموعة المهن المرتبطة بالميناء مثل  
وكالات العبور والتخليص والجمركة وشركات التأمين والبنوك  
الوطنية والأجنبية، فالمدينة تتمركز بها 218 وكالة بنكية و140

وذلك ما من من بينها 17 مقر رئيسي توحيد في المحيط القريب من الميناء أو في الصحاحية كما انتشرت المكاتب في المدينة وفي أحياء مركزية وضاحية يغذيها نشاط الميناء المدر للأرباح، وهي مقرات للشركات الأجنبية ولفروعها العاملة بالجزائر، فتغير وجه أحياء بكاملها بمط عمراي عصري تشكل فيه البنايات ذات الواجهات الراحية والسكن الراقى جزء هام من هذه الأحياء. أنظر الصور.



وكذلك هو الحال بالنسبة لتجارة الحملة التي تستفيد من السلع المستوردة من الميناء فمن مجموع 52 مؤسسة استيراد للمواد الغذائية والزراعية، توحيد 9 منها بمركز العاصمة، وأمن مجموع 69 في الحديد والميكانيكا، و10 من 25 مؤسسة استيراد الآلات الكهرومنزلية وعتاد الكهرباء<sup>1</sup> ومن بين المؤسسات التي تتعامل مع الميناء والمدينة في نفس الوقت، نجد شركة سكة لينك أو ما يعرف به (RAIL LINK) وهي شركة فرعية من شركة النقل البحري

1- الفرقة الوطنية للتجارة والصناعة، دليل المؤسسات الجزائرية لسنة 2007.

CMA CGM التي نقلت خدماتها إلى الجرائر للتعاون بين شركات النقل البحري والنقل بالسكك الحديدية، بحيث تم ربط ميناء العاصمة بميناء مرسيليا عن طريق نفس مؤسسة النقل، كما تم ربط الميناء الحاف في منطقة الرومية بالميناء عن طريق خط خاص، ويمكن ذلك من تقليص الوقت إلى حد قياسي من 12- 15 يوم إلى 6 أيام لوصول الحاويات بين المينائين<sup>1</sup>

هذه المؤشرات الإيجابية تجعلنا نتفاعل بالدور الممكن أن يؤديه تفتح المدينة على الخارج خاصة وأن إمكانياتها المختلفة تبدو لا بأس بها، لكن بالمقابل هنالك في الوقت الراهن كثير من نقاط الضعف التي مازالت تشوه صورة المدينة سواء محليا أو دوليا، كمالات تد من الإشارة إلى التخوف الذي يمكن أن يصاحب عمليات التفتح مع دخول ظواهر عكسية وسلبية كتيارات سياسية، ثقافية، دينية وتيارات هجرة أما المؤسسات المتعددة الحمليات والمؤسسات العملاقة، فإنها عادة ما تفرض منطقتها على المجالات المستقطبة التي تمثل الموانئ أكثرها جذبا، لكنها في نفس الوقت قد تتطور بدون أن تخدم لا الأهداف الاقتصادية ولا الاجتماعية لذلك المحال (دولة).

طموحات مدينة الجزائر في البروز على الساحة الدولية :  
الإمكانات ونقاط ضعف الأداء الوظيفي :

---

1- Gouvernment E., des lignes maritimes et le transport terrestre quels enseignements-on tirer du cas du Rail LINK, Cahiers scientifiques du transport, n°44, 2003

ليست جميع البحار بنفس الأهمية ولا المدن القائمة عليها وهو  
لحال بالنسبة للأقاليم ذات المواقع الجيدة فما بالك بتلك الأقاليم  
الهامشية التي لا تتمكّن من إحداث حركية حولها بسبب  
المشكلات الاقتصادية والسياسية والسكانية المؤثرة في أدائها وفي  
علاقتها التجارية الخارجية

ويعرف منطقة البحر المتوسط التي تمر عبرها ثلث الحركة  
البحرية الدولية، وصفاً مشابهاً فيما يتعلق بمدنها المينائية التي تحتضن  
هيما بينها في كثير من الخصائص لكنها تختلف كذلك في  
الكثير منها

وترجع عوامل التقارب فيما بينها في بعض السمات، إلى تشابه  
الظروف التاريخية التي مرت بها خلال فترات معينة من وجودها،  
كما ترجع أسباب الاختلاف إلى عوامل عدة لعل أهمها هو التفاوت  
الاقتصادي الكبير فيما بينها، خاصة بين مدن الضفة الشمالية  
والجنوبية، هذه الأخيرة التي تعتبر معظمها أقل تقدماً وتطوراً

وتتمتلك كثير من مدن البحر المتوسط بما فيها الحرائر  
العاصمة، لكثير من الإمكانيات الطبيعية وغير الطبيعية، والمتعة  
في المساحات الشاسعة الجميلة والخلابة والتنوع البيئي والإيكولوجي  
الممكن استغلاله لتطوير المجالات السياحية خاصة وأن السياحة  
تعتبر من القطاعات التي يعول عليها كثيراً لبروز دول الضفة  
الجنوبية، لكن في ظل الظروف الحالية تبقى السيطرة شبه التامة

مقتصرة على بعض الدول فقط ونصيب الحرائر من السياحة الدولية  
ضعيف جدا بسبب عدم وجود البنى التحتية والمرافق الكافية لمثل  
هذه النشاطات، انظر الخريطة



تمتلك مدينة الحرائر إمكانيات أخرى يمكن ترميتها سواء  
لدعم دورها محليا أو دوليا فهي تضم 54 بالمائة من مجموع المناطق  
الصناعية للجزائر بعدد 6 مناطق جد حيوية خاصة مع فتح باب  
لاستثمار وتشجيعه أمام القطاع الخاص كما تمتلك 57 بالمائة من  
مجموع مناطق النشاط و23 بالمائة من اليد العاملة في قطاع الإدارة  
والتي يمثل فيها الإطارات العليا أزيد من 50 بالمائة

I- Schéma Directeur d'Aménagement de l'Aire Métropolitaine d'Alger, Ministère de  
l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement. Version préliminaire, 2007

تتمتع العاصمة كذلك بسيح مقاولاتي كثيف ومرافق وتجهيزات ذات بعد دولي سواء تلك المتعلقة بعالم المعرفة والعلوم مثل الجامعات أو ميدان لبحوث والتكنولوجيا مثل المراكز المتخصصة، فمن مجموع 518 محور بحث على المستوى الوطني تستعود العاصمة على 101 محور و14 جامعة و40 مؤسسة للبحث العلمي.

وهيما يحصر النشاطات الاقتصادية، فإن العاصمة تدو كذلك في وصية مقبولة. خاصة وأنها تضم 26 منطقة نشاط تشغل قرابة 100 ألف عامل و24 مشروع صناعي صحم و25 بالمائة من الاستثمارات الأجنبية وعدد كبير من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وصلت 10119 مؤسسة تمتع ٩٦ بالمائة من مناصب الشغل في الإقليم الشمالي الأوسط

وبالرغم من توفر الحرثر العاصمة على هذا الزخم الكبير من الإمكانيات إلا أنها مارالت تعتبر مدينة ناقصة تجهيز سواء بالنسبة للمرافق الأساسية أو تلك التي تمنحها بعدا دوليا وتمكها من التفتح على الخارج، ولعل أكثر نقاط الضعف بالنسبة للعاصمة هي المتمثلة في أدائها الوطني الذي لم يرق بعد إلى ما هو عليه في مدن أخرى، حتى تلك الواقعة في الصمة الجنوبية من البحر المتوسط.

فيسبب غياب إستراتيجية واضحة في هذا المجال، وبسبب التركيبة الحضرية غير المسحمة مع أهدافها كمدينة تريد أن تدعم قدراتها الوظيفية، مازالت المدينة التي تصم أحياء بها ارث حضاري

كبير غير مهتم به، تعيش انعكاسات المشاكل الحضرية والعمراية وحتى الاجتماعية، فالأحياء الصحوية المهمة وغير المهيكلة تشوه وجه المدينة وتخلق انعكاسات عميقة على استغلال المجال، مما يخلق إطارا حياتيا غير ملائم ولا وجه لائق بمدينة حباها الله بالموقع الحيد وبالإمكانات الطبيعية الهامة.

مشاريع التحسين الحضري ودعم الأبعاد الدولية للمدينة. أي تصور وأي إستراتيجية ؟

تعرف المدينة منذ سنوات، وفي إطار تطبيق توجيهات المخطط الوطني للتهيئة العمرانية، انتعاشا ملحوظا في كثير من المجالات خاصة تلك المتعلقة بالحوائب العمرانية التي يتوخى فيها تنمية المدينة وتطوير قطاعاتها الحساسة، كقطاع المال والأعمال وقطاع السياحة وقطاع الثلاثي الأعلى بصفة عامة، فلأول مرة سيكون للعاصمة مركز إدارة أعمال يصمم عددا كبيرا من المرافق ذات البعد الدولي

كما تستثمر السلطات العمومية لتحسين معالم المدينة، ببناء مرافق البنية التحتية وإنشاء الطرق وإصلاح الأحياء القديمة والأحياء العشوائية في المنطقة الحضرية للمدينة وإعادة بناء البيئة الأيكولوجية وغيرها من المنشآت الأساسية

وسعيا لبناء المدينة وإدارتها على مستوى رفيع وتحسين وطائف المدينة ومعالمها، تهتم المدينة بحماية البيئة وتسلك طريق التنمية المستدامة باعتبارها جزءا من إستراتيجية التنمية حتى أفاق 2025.

وتعمل المدينة على بناء واجهة ساحلية ومدينة مائية بهدف فتح

المدينة في الداخل على البحر وفتحها على الخارج عن طريق تجهيزها  
بمرافق الراقية، ستتخذ في منطقة خليج الحزائر وخاصة في الضاحية  
العربية كما سيعرف الميناء عمليات تهيئة كبيرة لأن الرفع من  
المستوى الوظيفي للمدينة مرتبط بتعمية الميناء والتوارن بين تنمية  
الميناء والمدينة.

وتعمل السلطات العمومية على تعزيز وضع المدينة كأكبر  
مركز عمراني له ورنه في هيكلة جميع المجال الوطني، بدعم  
روابطها الوظيفية داخليا عن طريق تطوير شبكات النقل  
والمواصلات، ومع الخارج عن طريق اتخاذ إجراءات على أكثر من  
مستوى، بحيث يكون الميناء أحد العناصر الهامة التي تنسج حولها  
تصورات تهيئة المدينة مستقبلا. وترتبط عمليات تهيئة الميناء بعمليات  
ستشهدها المدينة وموانئ أخرى قريبة تهدف إلى جعل الميناء ميناء  
دوليا حديثا وشاملا ومتعدد الوظائف. وتحطط المدينة بدء مشروع  
نقل الميناء شرقا، وساء منطقة لرسو السفن السياحية وسفن النزهة  
غرب منطقة الخليج.

## الخاتمة

يعتبر الميناء عنصرا هاما في الاقتصاد الوطني، إذ كل  
التبادلات التجارية الدولية تجري عن طريق البحر، لكن الفعالية  
والنجاح الاقتصادي مرتبطان ارتباطا وثيقا بدرجة تنظيم وتسيير  
الموانئ بطريقة حديثة ومنظمة، تضمن المردودية وفق مقاييس عالمية  
وخاصة ونحن نمر من احتكار النشاطات البحرية إلى فتح المجال



للسوق الحرة والمباشرة والموانئ الحرائرية بكل أصافها، غير مستعلة استعلالا عقلانيا يصمر المرودية المرحوء، خاصة الموانئ متوسطة الحجم التي تعاني مشكل انحصار وتيرة نشاطها في حين أن الموانئ الكبيرة تعرف نوعا من الضغط، كما هو الحال بالنسبة لميناء العاصمة

يقع ميناء العاصمة في قلب المنطقة المركزية للمدينة ويربط معها علاقات تتسم بالشدة والتنوع خاصة في السنوات الأخيرة بسبب زيادة نشاطه وحجم الحركة التجارية التي تمر عبره جزء هام من حجم الحركة البحرية والتبادل التجاري للجزائر يمر من ميناء الحرائر، الذي يبقى أول ميناء استيراد يعرف حركة كثيفة من المتوقع أن تزيد في السنوات القادمة، مما يحتم على الميناء، وفي ظل المنافسة الحادة القائمة بين موانئ البحر المتوسط، أن يطور في طرق تسييره وفي أساليب معالحته للحركة البحرية والتجارية من عمليات شحن وحركة وتخليص، خاصة وأن بعض المؤسسات النقل البحري العالمية فتحت لها فروعاً بالعاصمة مقدمة خدماتها التي قد تقصي المؤسسات المحلية العاملة في نفس الميدان.

تراقق عمليات تطوير نشاط الميناء عمليات تهيئة ضخمة تعرفها المدينة وتدحل في إطار دعم سياسة تفتحها على العالم وبالأخص على منطقة البحر المتوسط، المنطقة التي ترتبط بها الجرائر تاريخاً واقتصاداً، فمن المنتظر أن تأتي هذه المشاريع بالحديد وتضع المدينة على أول درجات الارتقاء إلى مصاف المدن ذات الأبعاد الدولية.

- 1- Schéma Directeur d'Aménagement de l'Aire Métropolitaine d'ALGER Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement, Version préliminaire, 2007.
- 2- Ministère des transports plan de développement stratégique des ports algériens Global Insight FRANCE , Maftai et Nisho Engineers inc, Amiship USA, Algérie, Décembre 2005
- 3- Gouvenal E , Les lignes maritimes et le transport terrestre quels enseignements peut-on tirer du cas du RAIL LINK, cahiers scientifiques du transport n°44,2003
- 4- Dubreuil D Transport intermodal portuaire le cas de Hambourg, Paris, INRETS, 2003
- 5- Amel BERKANIBAZIZ, Le port d'Alger et son impact sur l'organisation et le fonctionnement du tissu urbain, Mémoire de magister en aménagement urbain, USTHB, septembre 2002
- 6- Gouvenal E Huchet J P La logique du conteneur le principal enjeu de l'industrie maritime de lignes régulières, actes du colloques, IUT de Saint - Nazaire, Université de Nantes, 1998
- 7- CNRS Pratiques et représentations de l'espace dans les communautés méditerranéennes, par H.Baller, P. N.Bauratau et autres, France 1976
- 8- الغرفة الوطنية للتجارة والصناعة، دليل المؤسسات الجزائرية لسنة 2007.
- 9- منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط، سلسلة ندوات ومماظرت رقم 109، الفثمايور والعالم المتوسطي، المغرب، 2003

# أهمية ميناء إيول قيصريّة (شرشال الحالية)

أ.ة. الزهرة زعبي  
قسم التاريخ، جامعة الجزائر

## مقدمة

اشتهر البحر المتوسط في العصر القديم بتعدد موانئه التي كانت تعد قاعدة لإمبراطوريات بحرية، وكثرتها تتحلى من خلال المسافة القصيرة التي تفصل كل ميناء عن الآخر، بحيث لا تتجاوز مسيرة يوم واحد، وبما أن الجزائر هي إحدى البلدان المطلة على هذا البحر، فهي تتميز بتعدد موانئها التي كانت لها شهرة كبيرة بين شعوب العالم القديم.

ومن المعروف أن الموانئ هي أحد جوانب الإرث الإنساني الذي تناولته الكتابات التاريخية بإسهاب، بالإضافة إلى كونه مجال دراسة من قبل اختصاصات أخرى، لأن وجود الموانئ يكشف لنا عن مدى اهتمام الإنسان القديم بالبحر واستغلاله كوسيلة اتصال بمناطق أبعد. فهي صورة تعكس لنا تفاصيل كثيرة عن ذلك العصر، كالعلاقات السلمية والحربية بين الشعوب

ومع ذلك فإنني أجد الأبحاث الأكاديمية مقصورة في دراستها، وفي أحيان كثيرة تركز على بعض الموانئ التي ظلت بقاياها بادية للعيان أو تردد ذكرها في المصادر الأدبية، لذلك حامت هذه الدراسة كمساهمة في إثراء هذا النوع من الدراسات.

## دوايع إحتيار الموضوع

احتجعت لدي حملة من الدوايع جعلتني أختار ميناء إيول -  
قيصرية أوحرها في مايلي

- تواصل وعود ميناء إيول- قيصريه منذ عصر ما قبل التاريخ إلى  
الوقت الحالي

- تراس تواحد في العصر القديم مع موانئ تعد من أشهر الموانئ  
القديمه. والتي كانت قاعدة لإمبراطوريات بحرية، كميناء  
قرطاج، فاروس بالإسكندرية، والميناء الروماني أوستي.

- إرتقائه في فترات محددة خلال العصر القديم ليصبح ميناء عاصمة  
- لم تعط الدراسات المتخصصة لميناء إيول - قيصريه العناية  
الكافية مقارنة بورنه التاريخي، وبالتالي فإنه لم يدرس دراسة  
جدية من قبل المختصين سواء كانوا أثريين أو مؤرخين، وكل  
الذين تناولوه أشاروا إليه بشكل مختصر في إطار دراسة شاملة.

- عرف ميناء إيول - قيصريه خلال الفترة الممتدة من أربعينيات القرن  
التاسع عشر إلى غاية الستينيات من القرن العشرين أبحاث ميدانية  
وتقنيات أثرية على اليابسة أو تحت الماء، سواء من قبل مختصين  
أو غير مختصين. غير أن هذه التقنيات توقفت ولم يستغل الكثير  
مما كشف عنه في الكتابات التاريخية

- لمست خطورة تآكل سواحل أهريقيا الشمالية نتيجة للعت البحري  
وما ينجم عنه من إتلاف للآثار الساحلية وهي الحالة التي تعانيها  
شواطئ ميناء إيول- قيصريه مع الجُرُيرات المتواجدة فيه، فهذه

الظاهرة تشكل تهديدا يعمل على إخماد نشأة ماضي قد يمدنا  
بمعلومات وإجابات عن استفسارات كان ولا يزال ميدان البحث  
بحاجة إليها

### أهداف الدراسة

- إبراز أهمية ميناء إيول قيصرية خلال العصر القديم
- إمكانية تصنيفه ضمن الموانئ العالمية في ذلك العصر
- التحسيس بخطورة إندثار جزء من معالم القديمة في الفترة  
الإستعمارية أثناء إنشاء الميناء الحديث، وما لحق بها تبقى منه في  
الوقت الحالي من إهمال
- التأكيد على أن لإيول قيصرية مجموعة من الموانئ وليس ميناء  
واحد.
- لفت إنشاء الهيآت المعنية بأنه حان الوقت للإهتمام بهذا النوع من  
الدراسات، وضرورة إجراء تنقيبات أثرية تحت الماء، على غرار ما  
يحدث من أبحاث في مناطق محتملة من العالم، والإستفادة من  
الخبرات العالمية في هذا المجال والتعاون مع مراكز الأبحاث  
الدولية.
- إعادة ترميم أجزاء من الميناء وجعله معلما تاريخيا وسياحيا يذكر  
الجميع بقيمته وعظمته التاريخية لأنني اعتبره بحق ميناء عاصمة  
الدولة الحزائرية في العصر القديم.

المصادر التي تناولت ميناء إيول - قيصرية :

- ذكرت رحلة حابون القرطاجي التي قام بها في القرن الخامس ق.م  
عديد المواقع الساحلية المتواجدة في شمال القارة الأفريقية ومنها  
إيول - قيصرية، ولو أنه لم يذكر تفاصيل عن مينائها إلا أن ذلك  
يعد دليلا كافيا على وجوده في ذلك العصر.

- تؤكد رحلة سيلاكس Scylax التي حدثت حوالي 350 ق.م على  
العلاقات التجارية التي كانت تربط قرطاج بإيول - قيصرية ابتداء  
من القرن الرابع ق.م، ونحن نعلم بأن تلك العلاقات تتم عبر البحر  
بوحود ميناء.

- أشار بوليبيس Polybe الذي عاش بين 210 و 122 ق.م والذي قاد رحلة  
حول أفريقيا إلى وعود مراكز هامة في بلاد نوميديا وموريطانيا  
بما فيها إيول، لكن الجزء الخاص بهذه المعلومات ضاع ووصلنا  
بعض منه عن طريق من جاؤوا بعده ومنهم على وجه الخصوص  
بلين الكبير Plin l'ancien في الكتاب الخامس من موسوعة :  
"التاريخ الطبيعي"

- ذكر ديونور الصقلي Diodore de Sicile في كتابه : "المكتبة  
التاريخية" معلومات تتعلق خصوصا بالعلاقات التي كانت سائدة  
بين كل من مدينة قرطاج وموقع إيول، ولو أنه لم يذكر الميناء  
بصورة واضحة إلا أن ما قاله يدل على أهميته وقيمته آنذاك،  
خصوصا وأن الإتصالات بين قرطاج ومناطق البحر المتوسط

كانت في الأساس تتم عبر البحر ، وهذا يمتدح وجود ميناء قادر على احتواء السفن بمختلف أنواعها وأحجامها

- أما الجغرافيا في سترابون Strabon فقد ذكر الميناء بصريح العبارة وباختصار ، جاء فيها بأن مدينة إيول فيصيرية كان لها ميناء وتقابله جزيرة صغيرة

- بدوره دؤن بطليموس Ptolemee حوالي ثلاثين مركزا ومدينة ساحلية على الشاطئ الموريطاني ومن بينها بالطبع موقع إيول- فيصيرية ، وتكلم هو أيضا عن الحرية المقابلة للميناء والتي ذكرها باسم Psamathos

- من جهة قدم المؤرخ الروماني ديون كاسيوس Dion Cassius في مؤلفته التاريخ الروماني Histoire romaine معلومات مهمة عن التاريخ السياسي لموريطانيا منذ فترة حكم الملك بوكوس الثاني إلى غاية مقتل بطليموس وهي معلومات تفيد ولو بشكل غير مباشر في إعطاء صورة عن مدينة إيول- فيصيرية في ذلك العصر وبالطبع مكانة مينائها من خلال تلك الأحداث وخاصة دوره الدفاعي

- بالرجوع إلى مصادر العصر الوسيط نجد بعض الرحالة العرب قد أشاروا إلى ميناء إيول- فيصيرية ، فمثلا ابن حوقل الذي عاش في القرن العاشر تكلم عن آثار مدينة شرشال بما فيها الميناء ، إذ ذكره بكلمة مرسى بمعنى أن الميناء في عهده لا يزال مستغلا.

- مئة سنة من بعده نجد الجغرافي البكري يقول عنها في كتابه "وصف أفريقيا" بأن مدينة شرشال هي مدينة مهجورة وأن مينائها مغمور تحت المياه

نصوره لميناء إيول- قيصرية في العصر القديم وتحديدًا في العهد الروماني بناء على نتائج التنقيبات التي حدثت في المدينة خاصة من قبل A Ravonnie ، والإشارات الواردة من طرف الرحالة "شاو" ، حيث وصف Cagnat الميناء ووضع له مخططًا وقال بأنه كان مردوحا عسكري وتجاري، وتمكن من تحديد عدد وحدات الأسطول التي كانت تتواجد به

ومن الذين كتبوا عن هذا الميناء وأعطوه أهمية كبيرة المؤرخ المشهور "قرال" S.Gsell في . الأطلس الأثري للحرائر ورقة رقم ١١٤ . أعطى تعاصيل حد دقيقة عنه مستفيدا من الأبحاث التي سبقته . خصوصا وأنه كان من الذين عملوا ميدانيا في المنطقة ، وقد أفاده ذلك في إيجاراته العديدة ، أذكر منها على سبيل المثال لا الحصر .

Monuments antiques de l'Algerie ، والتي أشار فيها لميناء إيول-

قيصرية في الجزء الثاني منه.

كما أعطى معلومات وأهمية عن المدينة بما فيها الميناء في

الجزء الثامن من موسوعته التي تحمل عنوان . Histoire ancienne de l'Afrique du Nord ، وله أيضا دراسات خاصة بتاريخ مدينة شرشال منها . Cherchel, antique loi Caesaréa ، وهو بذلك يعتبر المؤرخ الرئيس لهذه المدينة ، حيث نشر عنها كذلك في سنة 1926 فصلا ضمن عمله

Promenades archéologiques aux environs d'Alger



من جهته قام le Commandant Quemard في سنة 1931 بإبرال  
غواصين في الجبرء الشرقي من المياء أسفرت عن وجود بقايا بناءات  
تحت الماء. وقد قام في هذه الفترة بإنجاز خريطة لشاطئ المدينة جمع  
فيها دلالات ثمينة، وقد نشر هاته الدراسة في عمل مشترك مع CF  
Lacoste حملت عنوان . Les ports antiques d'Algerie. La division  
navale de Maurétanie. Le port militaire romain de Césarée  
(Cherchell) Esquisse archéologique et historique d'après les  
,Revue maritime : في : découvertes et sondages les plus récents.  
ديسمبر 1932.

إلى جانب ذلك فإن علم الآثار البحرية لعب دورا في تعريفنا  
بالمياء في عصوره القديمة حيث قام مجموعة من الغواصين رفقة عالم  
الآثار Ph Diolé باكتشافات تؤكد وجود آثار غارقة في الموقع  
القديم، وقد سجل ذلك في كتابه : Promenade d'archéologie sous-  
marne الذي نشره سنة 1952 حيث نكلم في الفصل السابع منه عن  
ميناء مدينة شرشال التي مكث فيها 8 أيام وهي مدة قصيرة كما  
أوضح ذلك بنفسه، خاصة وأنه في كثير من الأحيان لم تسمح له حالة  
البحر بالفوص وبالتالي فهي دراسة غير كافية وموجزة رغم أهميتها.

من التقنيات المهمة والملفتة للإنتباه ما قام به Jean Lassus بين  
سنتي 1958 و1959 والتي نشرت نتائجها في . Comptes Rendus des  
Séances de l'Academie des Inscriptions et Belles Letres سنة 1959  
المجلد 103 رقم : 2 بعنوان : Les découvertes récentes de Cherchel

تتعلق خاصة بالميناء والجزيرة المعروفة باسم جومفيل Jomville . أكد من خلالها بأن الأثر الأكثر قدما المكتشف في تلك الجزيرة يعود إلى القرن السادس أو الخامس ق.م. والشئ المهم الآخر هو إكتشافه لتقايا المنارة القديمة التي أعطى تفاصيل وافية عنها

كما قام الإنجليزيان المختصان في الآثار البحرية R A York و D P Davidson بنشر كتابهما « Roman harbours of Algeria. Maghreb project » سنة 1968. وقد ذكرا مدورهما آثارا غارقة للميناء القديم، إلى جانب ذلك إكتشفا ميرة أخرى ميزت هذا الميناء ألا وهي الصيد البحري. حيث عثرا على أحواض لتربية الأسماك وبالقرب منها أحواض لتعليقها

ومن بين الدراسات التي لا بد من الإشارة إليها أطروحة الدكتوراه التي أنجزها : Ph Leveau بعنوان « Caesarea de Maurétanie, une ville romaine et ses campagnes » نشرت من قبل المدرسة الفرنسية بروما سنة 1984. وتعتبر دراسة تاريخية وأثرية على درجة عالية من الأهمية، تدور حول مدينة قيصرية عاصمة موريطانيا القيصرية وما جاورها. تطرقت الدراسة إلى ميناء المدينة والأهمية التي كان يتمتع بها لكن لم تعط تفاصيل كثيرة

أحدث الدراسات التي إستطعت الإطلاع عليها هي أطروحة دكتوراه تحمل عنوان « Les ports phéniciens et puniques. géomorphologie et infrastructures » قدمت من قبل : Nicolas Carayon ،

نوقشت بتاريخ 17 ماي 2008 بجامعة ستراسبورغ، تناول فيها صاحبها ميناء قيصرية خلال الفترة السابقة للعهد الروماني من حوانب عديدة : الميناء الطبيعي وحوض جريرة جواناتيل والرصيف وأشياء أخرى كثيرة

### الموقع وأصل التسمية

يبعد ميناء إيول قيصرية حوالي 100 كلم إلى الغرب من الجزائر العاصمة<sup>(1)</sup> وقد ساد الاعتقاد لمدة طويلة أن اسم الميناء المديم مأخوذ من اسم إله فينيقي<sup>(2)</sup> لكن الدراسات العلمية تؤكد أن إيول تعود إلى الأسماء التي تبدأ بـ «اللاتينية» والتي تعني جزيرة<sup>(3)</sup>، إذ نجد أن كل المواقع الساحلية للشمال الأفريقي التي تتواجد بقربها جزر تبدأ بحرف «إي» (إيحيطي) (حيجل الحالية) وإيكوريوم (الجزائر العاصمة) ولو تعمقنا أكثر في الموضوع سنجد أن أصلها فينيقي وتعني نفس المعنى اللاتيني أي جزيرة.

وإبتداء من عصر الملك يوبا الثاني (25 ق م - 23 م) أطلق عليها «قيصرية» عرفانا لقبصر<sup>(4)</sup>، وقد ذكر موقعها بهذا الاسم في مجموعة من المصادر الكلاسيكية منها كتابات بلين<sup>(5)</sup> وسترابون<sup>(6)</sup>. وذكرت بالإسمين معا أي إيول - قيصرية من قبل الجغراف في بطليموس<sup>(7)</sup>.

أما عن إسمها الحالي شرشال فلا يوجد تفسير مقنع وأكيد، رغم أن بعض الرحالة العرب كانوا قد أرجعوا إسمها إلى المهندس Shenschar الذي بنى حدارا شُبه بسور مدينة شرشال القديم.

### لمحة تاريخية حول ميناء إيول- قيصرية

من خلال المكتشفات الأثرية والمصادر الأدبية فإن ميناء إيول قيصرية مرّ في العصر القديم بمراحل متواصلة

### مرحلة ما قبل التاريخ

إلى غاية اليوم لم يعرف بالتحديد أوّل من أسّأ ميناء إيول- قيصرية، لكن تم الكشف عن وجود محلفات تعود إلى العصر الحجري القديم، وتحتوي على أدوات موسستيرية في مواقع قريبة جدا من الميناء، منها كهوف جبل شنوة بالإضافة إلى ذلك أكتشف ححرأ يعود إلى العصر الحجري النحاسي برأس جبل الشنوة المطل على الميناء. هذه الإكتشافات أدت بكل من P.R Giot و G Camps بتقديم فرضية قيام الشعوب الساكنة بالقرب من البحر في هذه المنطقة بالملاحة منذ ذلك العصر<sup>(8)</sup>. والتي رأى فيها Ph Leveau أهمية كبيرة لأن الأمر يتعلق مباشرة بالمرحلة التي تسبق محي الملاحين الفينيقيين<sup>(9)</sup>. وإن كانت المسألة بحاجة لدراسة أعمق إلا أنها تعتبر دليلا هاما على أن الميناء كان له وجود ودور منذ ذلك الزمن.

### المرحلة الفينيقية

ومع ذلك فإن الكثير من المؤرخين يرون أن الفينيقيين هم أوّل من أسس ميناء إيول- قيصرية مثل باقي الموانئ الأخرى، والدليل هو إسم الموقع الذي يعود إلى أصل فينيقي، وأيضا ذكره من قبل

المصادر الأدبية على أنه كان خلال العصر البونيقى ميناء باتم معنى الكلمة وليس مجرد محباً

أما المكتشفات الأثرية فهي عديدة ومتنوعة منها صنع Cymbale من البرونز أستخرج من تحت الماء أثناء تنقيبات عالم الآثار البحرية Ph Diolé كُتب عليه كتابات بونيقية تؤرخ بالقرن الثانى ق.م، وقطعة من تابوت ذو صنع فينيقي وجعارين مصرية وفينيقية<sup>(10)</sup>

وحدد أقدم أثر للمينيقين بالقرنين السادس والخامس ق.م من خلال ما تم العثور عليه في جزيرة حواسيل، والذي يؤكد بأنهم إستوطنوا حولها أي إستعملوا الحوض المائى الذي يمتد بينها وبين الشاطئ كميناء طبيعى، لكن لم تفصح هذه المكتشفات عن قيام المينيقين بتهيئته كميناء الحواجز والأحواض وغيرها، على غرار ما فعلوه في محطات أخرى<sup>(11)</sup> ومع ذلك فإنه إحتل المكانة الثانية في ذلك الوقت من حيث الأهمية ودوره في غربي البحر المتوسط بعد ميناء قرطاج

وقد كشفت التنقيبات التي أجراها G Vuillemot في الجزيرة أن هناك طبقات أقدم من الطبقة التي تعود إلى العصر الهلنستي، والتي حدد تاريخها بالقرن الخامس ق.م. كما أكدت البعثة الجرائرية الانجليزية التي قادها كل من T W Patter ونصيرة بن صديق سنة 1979، والتي بقبت تحت الساحة العمومية بمدينة شرشال

على وحوود طليقات تعود إلى نفس تلك الفترة تثبت أن الشريط الساحلي إستوطن من قبل المينيقيين<sup>(12)</sup>

والمعروف عن الصيقيين عند قدومهم إلى بلاد المغرب يقومون بالبحث عن المناطق التي بها خلجان أو التي تتواجد أمامها جزر لأنهم في البداية لم يكونوا يحدثون أية تغييرات على الموقع، وقد جلبهم موقع إيول - قيصرية لأنه يتوفر على شروط الميناء الطبيعي، فعزيرته تعتبر كاسرا للأمواج وتحميه من الرياح الشمالية الشرقية، لكن الأبحاث في الوقت الحالي لم تؤكد فيما إذا كانوا قد سوا سورا حول الجزيرة<sup>(13)</sup>.

#### المرحلة النوميدية

كان موقع إيول من ضمن ممتلكات مملكة المازيسيل أثناء حكم الملك سيفاكس Syphax، وبعد إنهزامه سنة 203 ق م أدمجت مملكته في مملكة الماسيل التي شكلت من قبل ماسينيسا<sup>(14)</sup>.

ارتقت إيول خلال هذه المرحلة إلى مصاف عاصمة في زمن الملوك النومديين منهم ميكيبيسا الذي حكم بين 148 و118 ق م، ثم الملوك المور : بوكوس الثاني الذي أنشأ فيها إقامته، وكان حليفا لقيصر خلال الحرب الأهلية الرومانية، وبعد موته سنة 33 ق م، وفي ظل عدم وجود وريث له، أخذ أوكتافيوس هذه المملكة<sup>(15)</sup> إن إختيار موقع إيول- قيصرية من قبل بوكوس كعاصمة لمملكته

يمسرها من الممكن، بوجود تجمع سكاني مهم بها لأهالي المنطقة المتأثرين كثيرا بالثقافة البوبقية

كما إتحدتها يونا الثاني عاصمة لمملكته موريطنيا التي صمت المغرب وثلاثة أرباع الحرث، وتجمع المصادر على أنه جعلها ميناء كبيرا، واستمرت كذلك أثناء حكم ابنه نطليموس (23م - 40م)<sup>(١٦)</sup>

### المرحلة الرومانية

بعد مقتل نطليموس من قبل الإمبراطور كاليقولا Caligula، قسمت موريطنيا إلى مقاطعتين بمصلهما نهر ملوية وهما : موريطنيا الطانجية وموريطنيا القيصرية التي إتخذت مدينة قيصرية عاصمة لها<sup>(١٧)</sup>، وبالتالي تواصل دور مينائها في هذه المرحلة إلى غاية نهاية العصر الروماني

ومنذ العهد الوندالي تمتعت هذه المقاطعة بنوع من الإستقلالية حيث إكتف الوندال ببعض المراكز الساحلية بما فيها بالطبع ميناء قيصرية، فجنسريق قائد الوندال كان منذ وصوله إلى شمال أفريقيا قد جعله محطه للأسطول الوندالي<sup>(١٨)</sup>

كما تواصل وجود هذا الميناء في العصر البيزنطي، لأن البيزنطيين كانوا قد حافظوا على نفس محط المدينة بما فيها الميناء لأنهم كانوا قوة بحرية بالدرجة الأولى، فإلقاء نظرة على الليمس البيزنطي يتضح ذلك، حيث كانت بقايا القلاع البيزنطية منتصبة حول كل ميناء ومنها بالطبع ما وجد حول ميناء قيصرية<sup>(١٩)</sup>

ورغم أن الميناء تواصل دوره حتى بعد العصر القديم إلا أن ذلك لم يكن بنفس الأهمية التي كان عليها في السابق، وهو ما يستخلصه من قول ابن حوقل "... وشرشال مدينة قديمة أرلية قد حُرقت، وهيها مرسى وبها آثار قديمة وأصنام من حجارة ومناير عظيمة" <sup>(28)</sup> وأرجع الرحالة شاو تحطيم معالم مدينة شرشال بما فيها الميناء إلى زلزال قوي جدا لدرجة أن الميناء أصبح يعج ببقايا المباني <sup>(29)</sup>

### هياكل الميناء

بالنظر للمخطط الذي وضعه R Cagnat لميناء إيول- قيصرية في العصر القديم (انظر الشكل رقم 1)، نلاحظ تقسيمه إلى ميناءين، وكما يقول فإنه اعتمد في ذلك على ما ذكره الرحالة شاو، وبالأستعانة بالمخطط الذي قدمه A Ravoisié، المتمثل في مخطط لميناء شرشال سنة 1840، كما اعتمد على أعمال بعض المهندسين والعسكريين منها مثلا الإكتشافات التي جرت سنة 1841 من قبل Richard قائد مازاهران والاكتشافات التي حدثت سنة 1843 من قبل Giret مهندس الجسور، وهي أعمال سمحت له بأن يكون صورة عن تهيئة الميناء قديما <sup>(30)</sup>. وعمله هذا نجده يتكرر في كتابات S Gsell <sup>(31)</sup> بل في كل دراسة تتعرض لميناء إيول- قيصرية.

### الميناء التجاري : (انظر الشكل رقم : 1 )

حسب المؤرخ Cagnat فإنه يقع في الجزء الشرقي، ويشغل الحيز العربي من خليج شرشال، يحده من الشرق كاسر الأمواج <sup>(32)</sup> الذي



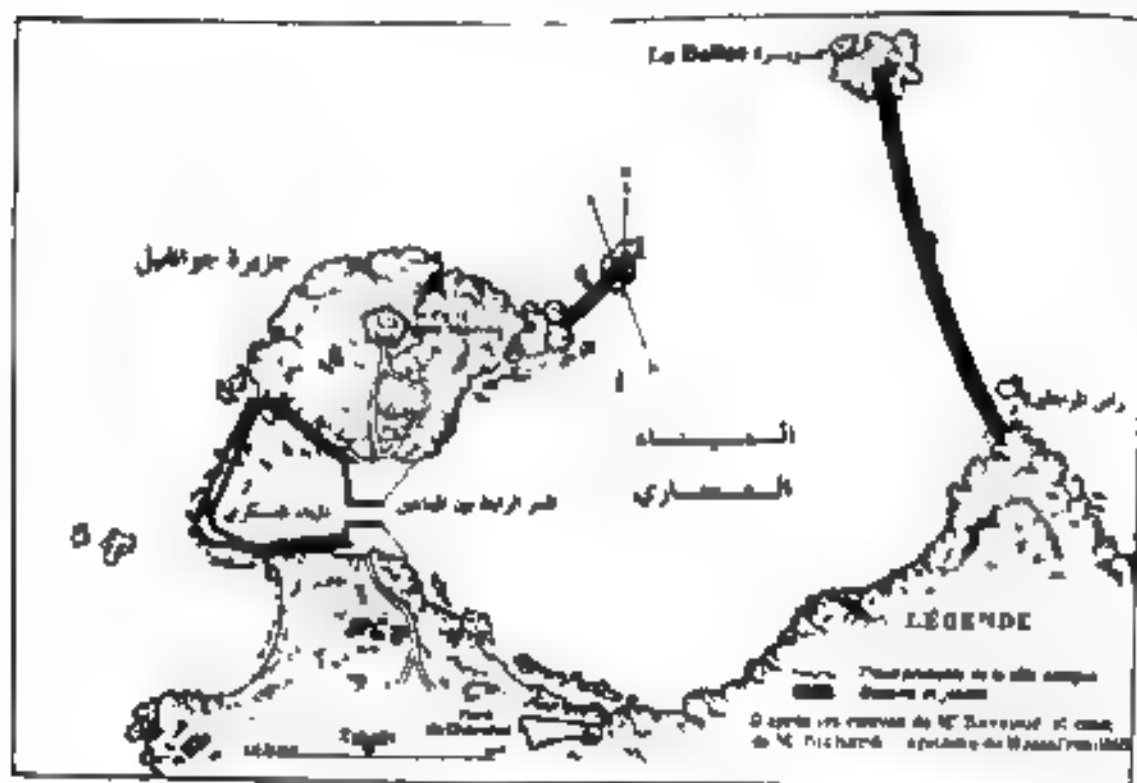
ينطلق من رأس المرباطين إلى غاية جزيرة la Balise، كانت بدايته عريضة عند الشاطئ ثم يصبح ضيقاً<sup>(25)</sup>. وإلى غاية اليوم يمكن رؤية الصخور البارزة من تحت الماء شاهدة عليه كما توصله الصورة.

حدّد مدخله من ناحية الشمال بين نهاية هذا الكاسر وبين طرف كاسر آخر يربط جزيرة جوانفيل بجزيرة موازية لها، وهو معرض بشكل كبير للرياح الآتية من الشمال<sup>(26)</sup>، وقدّر Ph Leveau مساحته بـ 9 هكتارات<sup>(27)</sup>.

يذكر Cagnat أن هذا الميناء يتصل بالميناء العسكري بواسطة مدخل ضيق قدره Ravoisier بـ 10.20 م أما Giret فقدّره في المخطط الذي وضعه بـ 15 م<sup>(28)</sup>.

ورغم كثرة الصخور وحطام المباني فيه لدرجة أن ديولي Diolé لم يستطع تقدير عمقه، إلا أن الأبحاث لم تهتم بدراسة هذا الكاسر، وبالتالي لم يعط تاريخاً محدداً له أو العصر الذي يعود إليه<sup>(29)</sup>، لكن N.Carayon قال بأنه يعود إلى العصر الروماني، لأن الكواسر العمودية la jetée perpendiculaire على الشاطئ لم يثبت وجودها

## شكل رقم 1 : مخطط ميناء إيول- قيصرية



### المرجع (بتصرف) : R.Cagnat, l'Armée romaine.

قبل العصر الروماني<sup>(30)</sup> ويرجع المورخ S.Gsell إنشائه إلى الملك يوبا الثاني<sup>(31)</sup>. أما ديولي فيرى بأن جزء من تلك الآثار سابقة للعصر الروماني، ويعتقد أن وفرة الحجارة والأعمدة وحطام المواني خاصة المتواجدة قرب الشاطئ تدل على وجود عمارات كانت قد بُنيت على الشاطئ وعلى ذلك الكاسر كما لفت إتباهه كسر أو ممر عند منتصف الكاسر لكن لم يتمكن من تحديد طبيعته، هل هو كسر أحدث في عصر لاحق أو أنه عبارة عن ممر أنشئ منذ البداية ويُعد أحد مداخل الميناء، وحسب رأيه فإن الفصل في ذلك يكمن في

رفع الأنصاف التي لاحظ عليها نقوشا يمكن أن تمد الباحثين بمعلومات وتجيّب عن إستفسارات<sup>(32)</sup>.

إن ما وحده ديولي من بقايا مبانى كثيرة تحت الماء يؤكد صحة مشاهدات الرحالة شاو في القرن الثامن عشر حين قال عندما يكون مستوى مياه البحر منخفضا، وهو ما يحدث في غالب الأحيان بعد هبوب رياح الجنوب والرياح الآتية من الشرق، نرى أن عمق هذا الميناء يردحم بالأعمدة الضخمة وحطام الجدران، وأشار في نفس السياق إلى الحماية الكبيرة التي كان يقدمها الميناء للسفن، وكانت المياهي المواجهة حوله تتمتع بدورها بحماية كلية من الرياح التي تهب من مختلف الجهات<sup>(33)</sup>.

ورغم أن كل الدين درسوا ميناء إيلول- قيصرية قد أجمعوا على أن هذا الجزء الشرقي يُعد الميناء التعاري

إلا أن Diolé خالهم، وقال بأنه كان ميناء للصيادين. وبالمقابل حدّد الميناء التعاري بالقرب من التجمع السكاني أي على الشاطئ وتحديدًا بالقرب من الخزانات عند مصب واد صغير في شاطئ رأس المربطين وهو المكان -حسب رأيه- الذي كانت تصطف فيه السفن التجارية للفيبيقيين والإغريق والبونيقيين<sup>(34)</sup>.

الميناء العسكري : (أنظر الشكل رقم : ١)

يقع بين جزيرة حوافيل والشاطئ، يتمتع بحماية جيدة من الرياح التي تهب من مختلف الجهات بمصل تلك الجزيرة، وهو يتطابق مع الميناء الحالي.

وصفه كل من Cagnat<sup>(35)</sup> و Gsell<sup>(36)</sup> بأنه الميناء العسكري، وكان محميا من ناحية الشمال بحرية حوافيل، ومن العرب بواسطة كاسر jetée يربط الجزيرة باليابسة. ولم يبق اليوم من الباءات القديمة أي أثر، لكن Carayon يرى عدم الحزم بأنه ميناء عسكري لعدم العثور به على شيء ذو خاصية عسكرية<sup>(37)</sup>.

يرجع البعض تأسيسه إلى الملك يوبا الثاني لكن في الحقيقة أن وجوده سابق للممالك الوميديّة، لأن الرحالة سيلاكس في القرن الرابع ق.م قال بأنه ميناء جزيرة، ولأنه أكتشف في الجزيرة ذاتها مخلفات تعود إلى المينقيين المعروفين بتهيئتهم للموانئ. وعليه فإن ما فعله الملك يوبا هو إعادة تهيئته وربما توسيعه.

قدر Cagnat عمقه بين 2.5 م و 3.2 م، وبإمكانه إستقبال 13 سفينة ذات صفين من المجاديف يصل طول كل واحدة منها 52 م وعرضها أكثر من 6 م<sup>(38)</sup>.

ظلت آثاره التي ذكرها الرحالة شاو والمتمثلة في سور ذو أروقة، دكاكين، ورشات لتصليح السفن، ودار الأسلحة بادية للعيان، وقد شاهدها كل من Ravoisié و Giret في الأربعينيات من القرن التاسع عشر<sup>(39)</sup>.

أُكتشف عند مدخله سنة 1847 هيكلان لسفينتين رومانيتين أثناء عمليات تجريف الميناء<sup>(40)</sup>، التي كانت نتيحتها المسح الكلي له وتغيير شكله بصورة نهائية ومُحي كل أثر للميناء القديم لدرجة أن Diolé يصنفه بعقدة ميناء شرشال<sup>(41)</sup>.

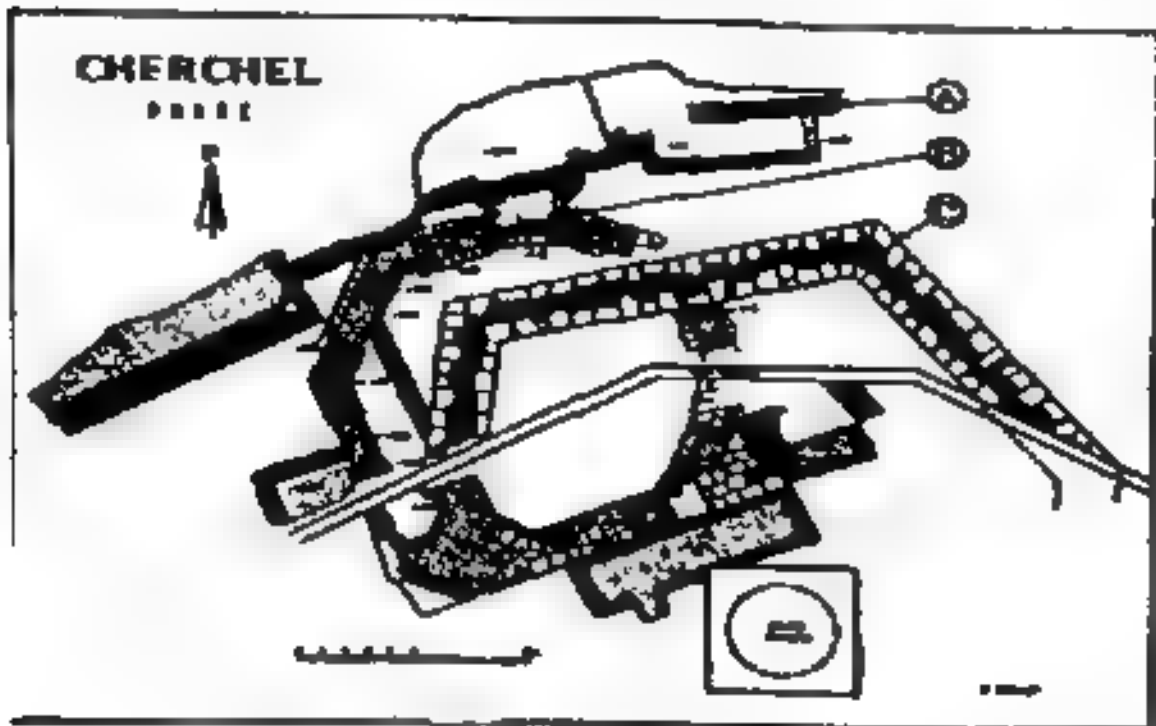
### موانئ أخرى إفتراضية

نمى Cagnat وحوود ميناء يقع إلى الغرب من الميناء العسكري، رغم أنه ذكر رأي متداول بين سكان المنطقة بوجوده، والسبب في رأيه أن المنطقة معرضة لرياح الغرب وأمواج البحر<sup>(42)</sup>. في حين عارضه Diolé وقال بأن تلك المنطقة ترحر باثار مباني وخزانات لا زالت باقية في مكانها تشير إلى مراكب كانت تستطبع المجيئ والرسو عند الرصيف الذي أنشأه الرومان بين الجزيرة والشاطئ. ورغم أن هذا الميناء معرض لرياح الغرب لكن بقايا الكاسر المهدم كانت تضمن له حماية كافية ويتصل هذا الميناء الإفتراضي بالميناء العسكري عبر ممر والدليل على ذلك أن المراكب في العهد العثماني كانت تدخل وتخرج من شرشال من جهتي الغرب والشرق، والدليل الآخر هو أن محططات الميناء التي أنجزت أثناء الفترة الإستعمارية تثبت أن الحوض الذي بني فيه الميناء الحالي كان له ممر غربي وحدد Diolé ميناء إفتراضي آخر يتواجد إلى الشمال أي أمام جزيرة جوانفيل، أطلق عليه ميناء متقدم، لأنه عثر على بقايا إسمنت تحت الماء إعتقد بأنها بقايا لكاسر أمواج يحمي الميناء من جهة البحر<sup>(43)</sup>.

## المنارة

قام Lassus بالتنقيب في جزيرة جوافيل وتم الكشف عن منارة ميناء إيول- قيصرية وهي عبارة عن منى ثنائي الأصلاع، قدر سمك الجدران بحوالي 1.62 م، وبلغ أعلى جزء من بقايا المنارة 3 م. لم يبق منها إلا أساساتها، (انظر التخطيط الذي يرمز له بحرف B في الشكل رقم 2) والتي بنيت حسب التقليد الهلنستي لذلك شبهها Lassus بمنارة الأسكدرية. وكانت قد بنيت بجوار هيكل يبدو أنه كان سابقا لوحودها والمشار إليه بالحرف A، وهناك بقايا قلعة تعود إلى العصر التركي أقيمت على جزء من أنقاض المنارة، وهي التي يدل عليها الحرف C<sup>(44)</sup>

شكل رقم 2 : تخطيط يمثل بقايا منارة ميناء إيول- قيصرية



المرجع : J. Lassus, les découvertes récentes, p. 221.

هناك شيء آخر مهم في إدعائاته Lassus وهو الهيكل الذي عثر على جزء من أساساته وأرجع تاريخ إنشائه إلى عصر الملك يوبا الثاني وسابق لوجود المنارة، وقال أنه كان يبدو من البحر مهيأاً لمشكله الصخري<sup>(49)</sup>، ورغم ذلك أحد أن يوبا رأى أنه لم يؤدي الدور المرحو منه فأقدم على إنشاء المنارة التي كانت منطقياً معلماً مهماً بشكلها وإرتفاعها وهندستها والدقة في بنائها التي لمت إنشاء Lassus نفسه، والتي لارالت تطرح تساؤلات تتطلب الإجابة عليها القيام بتقنيات.

### دور الميناء التجاري

يبرز هذا الدور من خلال أهميته في التجارة الخارجية، أي العلاقات التجارية التي عقدها مع مجموعة من الموانئ المشهورة آنذاك والمطلّة على شواطئ حوض البحر المتوسط. فقد إهتم الملك يوبا الثاني بالتجارة البحرية

مع شبه جزيرة إيبيريا، هككات البضائع الآتية والمنتجة من وإلى موريطانيا تمر عبر قادس، مالقا، وقرطاجنة. أما التجارة مع بلاد المال فتشهد عليها خاصة وفرة كسور مزهريات حمراء اللون مغطاة بطلاء شفاف أو مزينة بصور عليها علامات مراكز صناعتها، ككما عثر على نقود في حالة تعود إلى عصري يوبا الثاني وإبنه بطليموس<sup>(50)</sup>، بالإضافة إلى الصلات التجارية التي كان يعقدها هذا الميناء مع موانئ إيطاليا خاصة أوستي

## دور الميناء الدفاعي

يتجلى دوره الدفاعي من خلال مسائل عدة احصاها في  
لنقاط التالية :

- بداية إتخذة الفينقيون أو على الأقل جزء منه وتعديدا جزيرة  
حوانجيل كمنخبا لهم للإحتماء من الأخطار التي قد يمرضون  
إليها من قبل الأهالي<sup>(47)</sup>.

- يتجلى دوره الدفاعي أيضا من خلال وجود هياكل ومباني دفاعية  
منها مثلا المارة التي لم يقتصر دورها على إرشاد الملاحين بل  
كان لها دور المراقب.

- كان قاعدة عسكرية لأسطول الملك يونا الثاني إذ يرى العفشير  
بأن الإمبراطور الروماني أوغسطس سمح ليونا بذلك لأن وجوده  
ضروري خاصة لترويج التجارة

- جعله الرومان كمقر لإيواء إحدى فرق أسطولهم الحربي<sup>(48)</sup>، والتي  
بلغ عدد وحداتها كحد أقصى يستطيع الميناء إحتوائه حسب  
المؤرخ Cagnat 13 سفينة ذات الصفين من المحاديف، وهي عبارة عن  
سفن سريعة وخفيفة يصل طولها 52 م وعرضها أكثر من 6م<sup>(49)</sup>.  
وهي الفرقة التي أرسلت إلى قيصرية بهدف قمع الإنتفاضة التي  
قامت على إثر مقتل بطليموس والتي تحولت فيما بعد لتصبح نواة  
لأسطول مقاطعة موريطانيا القيصرية. أما عن دورها فهو متعدد  
المهام مقاتلة القراصنة والقيام بدور شرطة الشواطئ وحماية  
القوافل العسكرية التي ترسل من إيطاليا، وأهميتها تتجلى من



خلال وصفه تحت قبلة حاكم مملكة موريثيا "قيصرية  
تدعى كان مقروم قيصرية"

#### دور الميناء في الصيد .

من النشاطات الأساسية التي كانت لها أهمية صيد  
الأسماك وتجميعها حيث كانت حوض حصة يدك لارالت  
أثرها مفعورة تحت ماء. وهي عبارة عن حواص لتربية الأسماك  
ويانقرب منها هدف حوض تتضيق مع مشات تعليج لأسماك. لأن  
شاطئ هذه المنطقة يتمتع بوفرة لأسماك التي هفت الإستهلاك  
المحلي وتلأ آثار ته نكشف عنها من قبل كل من R.A York  
وDP Davidson<sup>1</sup>

#### خاتمة :

يتضح من خلال هذه الدراسة المتواضعة لميناء إيول - قيصرية  
بعض الملاحظات والتوصيات هي

- إلى عاية العصر الوسيط لآثرل بقايا لميناء تقدييه لإبول - قيصرية  
بادية للعيان.

- ثم تذكر المصادر القديمة المسارة، ولم تعط لميناء إيول - قيصرية  
أهمية كبيرة مقارنة بما ذكرته عن بعض الموانئ

الأخرى في البحر المتوسط، وهذا يدخل في إطار عدم اهتمام  
هذه المصادر بالمنطقة ككل إلا حينما يتعلق الأمر

تصلتها بأحداث البحر المتوسط وبالتالي فإن هذه المصادر،  
محصلة في إيراد معلومات واضحة عن ميناء بصرى له حضوره في  
العصر القديم.

- إن عدم ورود معلومات مفصلة عن الميناء في المصادر القديمة لا  
يفسر بقلة أهميته آنذاك أو أن دوره لا يدور، لأن المصنوعات  
الأثرية سواء على الياسة أو تحت المياه رغم قلتها أثبتت تحوله  
من مرعى طبيعي إلى ميناء إصطناعي، وأصبح من أشهر موانئ  
ذلك العصر، بهندسته التي لا تقل عن مواصفات أشهر موانئ  
العصر القديم خاصة الرومانية منها

- كان لميناء إيول - قيصرية عدة وظائف

- برز دور الميناء الحضاري السلمي بصورة أكثر قبل العصر  
الروماني، وظفى دوره الحربي على الحاسب السلمي ابتداء من ذلك  
العصر.

- حمل هذا الميناء إيول - قيصرية إحدى المدن البحرية الهامة في  
العصر القديم. فكما قال شاو كان كبيرا جدا ورحبا ومردحما  
بالمباني وكانت له فوائد كثيرة، تشهد عليها البقايا المبعثرة في  
قاع البحر.

- تدخل يد الإنسان في تهيئته واضحة جدا من خلال هياكله التي  
حمته من أمواج البحر والرياح، فهو عبارة عن مركب من  
الأحواض له مداخل مختلفة حسب إتجاه هبوب الرياح.

- إردهار المدينة متأث من الدور الرئيس الذي لعبه في المبادلات التجارية مع مختلف المناطق
- وحوود بقايا متناثرة في أماكن أخرى من الميناء دليل على أن إيول-قيصرية لم يكن لها ميناء واحد بل عدد من الموانئ كل حسب اختصاصه، فقد وجد رؤيتها من تحت الماء لفهم قيمتها.
- ضرورة المحافظة على ما تبقى من آثاره وإعادة ترميمها.
- تعد هذه الدراسة بسيطة وغير كافية لهذا المعلم العظيم بهياكله، بمكانته الاقتصادية والدفاعية، بمركزه السياسي والحضاري، وعليه فإنه لا زال بحاجة لدراسة ميدانية معمقة وشاملة

- (1) Stéphane Gsell Cherchel, Antiquae Iol Caesaræ Alger Imprimerie Officielle  
Sd p 9
- (2) Stéphane Gsell Promenades archéologiques aux environs d'Alger  
(Cherchel, Tipasa, le Tombeau de la Chrétienne) Paris Société d'edit in les Belles  
Lettres, 1926 p 8.
- (3) Nicolas Carayon. Les ports phéniciens et puniques Géomorphologie et  
infrastructures Thèse de Doctorat, Université Strasbourg II 2008, p 188
- (4) Stéphane Gsell, Histoire ancienne de l'Afrique du Nord, Paris Librairie  
Hachette, 1928, T 8 p 224
- (5) Pline l'Ancien Histoire naturelle traduit par Hubert Zehnacker, Paris Gallimard  
1999 V, 20
- (6) Strabon, Géographie Traduit par Amedée Tardieu, Paris Librairie Hachette,  
1880 XVII, 3, 12
- (7) S.Gsell op-cit p 230
- (8) G.Camps et P.R.Giot, " Le poignard chalcolithique au cap Chenoua", Libya.  
Anthropologie - Préhistoire, T8 1960
- (9) Philippe Leveau Caesarea de Mauretanie, une ville romaine et ses campagne.  
Roma Ecole Française de Rome 1984, p 9-10
- (10) Philippe Diolé Promenades d'archéologie sous-marine, Paris Editions Albin  
Michel, 1952, p 163
- (11) Nicolas Carayon op-cit p 188
- (12) Ph Leveau, op-cit, p 12-13
- (13) S Gsell, Cherchel , op-cit, p. 12
- (14) Ph Leveau, op-cit, p 11
- (15) Encyclopedie Berbère France Aix-en-Provence, 1992 T 11 p 1698
- (16) Ibid, p. 1698
- (17) Ibid.
- (18) E.F.Gautier, Gensetia ou des Vauvales, Paris Payot 1912, p 173
- (19) Ibid, p.275-276

(20) ابن حوقل (أبو القاسم بن حوقل النصيمي)، صورة الأرض، بيروت :

مشورات مكتبة دار الحياة، دون تاريخ ص. 78

- (21) Dr. Shaw Voyages dans la Régence d'Alger ou description géographique,  
physique, philologique, etc... traduction de J.Mac Carthy Paris 1830 p 269 270.
- (22) René Cagnat L'Armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique  
sous les empereurs, Paris Imprimerie nationale, 1913 p 280-281
- (23) S Gsell, Promenades archéologiques op-cit, p 80
- (24) R. Cagnat, op-cit, p.281
- (25) Ph Diolé, op-cit, p. 158
- (26) R. Cagnat, op-cit, p. 281
- (27) Ph Leveau, op-cit, p.48
- (28) R. Cagnat, op-cit, p.281-282
- (29) Ph. Diolé, op-cit, p.157
- (30) Nicolas Carayon, op-cit, p.654.

- (31) S Gsell Histoire ancienne . op-cit, p231
  - (32) Ph Diolé, op- cit, p 157
  - (33) Dr Shaw, op- cit, p 270
  - (34) Ph Diolé, op- cit, p 158
  - (35) R Cagnat, op- cit, p 281
  - (36) S Gsell Promenades archéologiques op- cit, p 80.
  - (37) Nicolas Carayon, op- cit p 500
  - (38) R Cagnat, op- cit, p 282- 283
  - (39) Ibid p. 282
  - (40) S Gsell, op- cit p 80
  - (41) Ph Diolé, op- cit, p 159
  - (42) Cagnat, op- cit, p 280
  - (43) Ph Diolé op- cit, p 157, 160- 162
  - (44) Jean Lassus, " Les découvertes récentes de Cherchel " Comptes Rendus des  
Séances de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, 1959, N° 2, V 103, p 222
  - (45) Ibid p 219
  - (46) S Gsell Histoire ancienne op-cit p 231- 232
  - (47) S Gsell Promenades archéologiques op- cit, p 8
  - (48) Ph Leveau, op- cit p 47
  - (49) Cagnat, op- cit p 283- 284
  - (50) Ph Leveau op- cit p 47- 48
  - (51) Ibid , p 49- 50
-

# دور البحرية الجزائرية في القضايا الإنسانية الخارجية بين القرنين الخامس عشر والتاسع عشر الميلاديين

أ. مصطفى داودي،  
جامعة الجلفة

إن الحديث عن البحر مقروبا دائما بالحصارة، وإن الحصارة على  
مر العصور ترتبط ارتباطا وثيقا بصفاف الأنهار وشواطئ البحر  
والمحيطات، ومن هنا فإنه مثلما قال المؤرخ الفرنسي (فرنان بروديل F  
Braudel) "المتحكم في البحر دوما هو المتحكم في الثروة"، وهو  
يملك كل مقومات السيادة والقوة، إلا أن الكتابات الغربية وهي  
تتحدث عن بلدان المغرب وعلاقتها بالبحر تحاول دوما أن تربطها بجهل  
البحر وعدم درايتها به، وفي ذلك قول (روبير مونتان R Montagne) إن  
المعارنة لا يحبون البحر ولا يعرفون عنه شيئا، وهو يحلق لديهم شعورا  
عميقا بالرعب"، وفي كناية عن جهلهم بالمنتجات البحرية وصف  
(فرنان بروديل F Braudel) أن الطبع الإسلامي لا مكان فيه لمنتجات  
البحر"، وإن سكان المغرب رغم أهمية المسطحات المائية لم يساهموا  
في النشاط البحري إلا بشكل محدود ومحلي أحيانا مثلما أشار (جون  
ديبوا J Des pois) ".

كل هذا يرسخ التحامل العربي على نفي صفات التميز لشعوب بلدان المغرب وتحريدهم من مظاهر القوة التي جعلتهم أسبادا نصترات على حوض البحر المتوسط، وكل ذلك بهدف التقليل من قيمة شعوب هذه البلدان، وإخفاء أمجادها. وكل ذلك يصب في الحيلولة دون ارتباط شعوب هذه البلدان بحذور ماضيها وجعلها مثل نباتات الرمال تظهر بسرعة وتفيب بسرعة لانعدام جذورها.

إلا أن الدارس لتاريخ الحرائر يجد بأنه يرتبط منذ أقدم العصور بالبحر ولهذا السبب بالذات فإن أي قراءة لهذا التاريخ لا تستحصر العمق البحري للجزائر تعد ناقصة باعتبار أن موقعها على ضفاف البحر المتوسط جعلها جزءا جوهريا في بناء تاريخها إما سلما أو حربا بل إنها في الكثير من الحقب التاريخية كانت محورا منفردا في ساء العلاقات بمختلف أشكالها حول هذا البحر بمختلف اتجاهاته، ومن هنا فإن البحر ظل دوما حاصرا في مجمل تطورات التاريخ الجزائري، ولم يقتصر دوره على المساهمة في النشاط الاقتصادي والسياسي بل تعداه إلى أدوار أخرى كان أثرها البعد الإنساني الخارجي الذي لعبته البحرية الجزائرية، وهو بعد تشع الدراسات التاريخية في التركيز عليه سواء على خلفية انعدام وجود "أرشيف بحري" وطني يضم كل الأصول ذات الصلة بالنشاط البحري الجزائري.

باعتبار أن الحلفية التاريخية لإبرر حقيقة هذه الحرية في تلك  
الفترة تحكم في شأيا تلك الأصول، وقد يما قالوا ، "إذا ضاعت  
الأصول ضاع التاريخ معها"<sup>5</sup>.

ومن هنا تبرز إشكالية الموضوع في مدى حقيقة البعد  
الإنساني في نشاط الحرية الجزائرية ؟

وهل كان هذا البعد يرتبط بالقوة والمصلحة أم أنه حقيقة  
خلقية قيمة أملت الشخضية المكونة لهذه الحرية ؟

وينبغي أن نوضح قبل تحليل هذه الإشكالية وأبعادها أن  
الأسطول البحري الجزائري لم يكر حديث الشاة بزوغ العهد  
العثماني سواء من حيث مادية التكوين أو شخضية التقويم باعتبار  
أن الحرية الجزائرية عرقت طيلة تاريخها الطويل عدة مراحل متميزة  
سواء قبل بزوغ فجر الإسلام في بلاد المغرب أو بعده لما تشكلت نواة  
هذه الحرية في إطار الأسطول الإسلامي في بلاد المغرب انطلاقا من  
الفتح الإسلامي لهذه البلاد في القرن الأول الهجري / السابع الميلادي  
حيثما كان لهذه الحرية دور كبير في التصدي للخطر البيزنطي،  
خاصة بعد معركة ذات الصواري (34هـ/654م) بشواطئ  
الإسكندرية مرورا بإنشاء دار السمن بأفريقية في عهد ولاية حسان  
بن ثابت بتوجيهات من الخليفة الأموي الراشد عمر بن عبد العزيز  
(99-101هـ) رضي الله عنه واستقدام الصناعات المهرة لهذا الغرض من  
مصر وغيرها مما جعل هذه الحرية تنتقل من دور التصدي إلى دور



تحتدي. وذلك بإبحار مهام كبرى أبرزها العبور إلى الأندلس (١٢٠٢هـ / ١٨١١م). وفتح صقلية على يد الفقيه المالكي أسد بن الصرات (١٢١٢هـ / ١٨٢٩م - ١٢١٣هـ / ١٨٢٨م) في العهد الأعلي، وأصبح هذا الأسطول في مراحل متقدمة يفرض السيادة الإسلامية على حوض البحر المتوسط<sup>١٥</sup>.

ومد القرن الخامس الهجري / لحادي عشر الميلادي بدأت البحرية الحرائرية تعرف نوعا من الاستقلال عن باقي الأساطيل في بلاد المغرب، وأصبحت تشكل قوة بحرية خاصة كان لها دور مهم في مواجهة التحدي المسيحي خاصة في عهود الحماديين (١٠٠٧-١١٦٣م) والمرابطيين (١٠٥٦-١١٤٧م) والموحدين (١١٣٠-١٢٢٦م) وبني ريان (١٢٣٦-١٢٥٤م). وتركزت قواعدها بمدن عناية وبجاية ودلس ووهران والمرسى الكبير. ومع بداية العهد العثماني في أوائل القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي برغ نجم البحرية الجرائرية بعد محاص عسيرة وفي ظل صراع دولي عنيف من أجل السيطرة على سواحل حوض البحر المتوسط العربي، وقد أكسبها التحكم في خيوط هذا الصراع شبه هيمنة على حوض هذا البحر، ولم تعد تقتصر مهمته على حماية الحدود الساحلية الحرائرية وصعان مصالح الدولة الجرائرية الحديثة أثناء العهد العثماني (١٥١٨-١٨٣٠م) بل حملت على عاتقها بعدا إنسانيا متميزا يتمثل في الوقوف إلى جانب الشعوب المظلومة، وبات هذا البعد يمثل النشاط الأبرز في حركة البحرية الحرائرية التي نشأت أصلا تحت شعار الإنقاذ، وكان

الملفت في تحقيق هذا البعد هو أنها لم تضع موارد تفرقة بين الشعوب الإنسانية، سواء على خلفية الدين أو العرق، بل كان نشاطها مثاليا في عدالة التحرك وهو نشاط نادر ما نقرأ نماذج عنه في نشاط بحري سابق، وقد برر ذلك عبر محطات تاريخية نكتفي بإعطاء ثلاث نماذج رئيسية تتمثل في .

#### 01 . حرب الإبادة في الأندلس

لقد ارتبط التاريخ الأندلسي عبر العصور ارتباطا وثيقا بتطور الأحداث في بلاد المغرب مثلما تأثرت بلاد المغرب بتطور الأحداث هناك، ولم يشذ تاريخ البحرية عن ذلك باعتبار أن الأندلس كانت حاضرة في مجمل مراحل تكوين الأسطول البحري لهذه البلدان بدليل أن الأمر الذي جعل المرابطين أو الموحيدين أو المرينيين يهتمون ببناء الأساطيل وتعميرها كان سبب الأوصاع في الأندلس والرغبة في الاستجابة لنداء أهلها، وحبا لجهاد أعدائها

كما كانت النكبة الأندلسية وحرب الإبادة هيها حاضرة بقوة في إراز نجمي الأخوين بربروسا (عروج وخير الدين) ومعهما تم تشكيل الدولة الحرائرية الحديثة ونواة أسطولها البحري الذي سيكون له الكلمة الفصل في حوض البحر المتوسط وتحمله عبأ نصرة وإنقاذ الأندلسيين بشتى طوائفهم من تلك الإبادة الجماعية التي تعرضوا لها خاصة بعد سقوط غرناطة (897هـ-1492م) هذه النكبة التي لم تعرف البشرية طيلة تاريخها الطويل أبشع وأمر منها لدرجة

تقييدها بالمراسيم والأوامر الملكية، حيث صدر عام (897هـ-1492م) قانون الحرية الإنسانية القاضي بتعريم المسلمين وتحريم إقامة شعائهم الدينية وإغلاق المساجد، كما قام الكاردينال (خمينيث) بإحراق عشرات الآلاف من الكتب<sup>(٧)</sup>، وفي (907هـ/ 1501م)، منع على المسلمين حمل السلاح، وأعطيت لهم مهلة ثلاثة أيام لمغادرة الأندلس والمخالف لذلك يحكم عليه بالموت من قبل محاكم التفتيش المقامة من أجل ذلك الغرض<sup>(٨)</sup>، ولم يترك لهم خيارا يخفف عنهم هذه النكبة إلا إحصائية التصير والرّدة عن الإسلام بقاء على المرسوم الملكي المؤرخ في (908هـ/ 1502م) من قبل الملكة إيزابيلا والذي حُيّر فيه أهل الأندلس إمّا التّصير أو مغادرة غرناطة وكلّ بلاد الأندلس، ولا يبقى ذكراً فوق سن الرابعة عشر أو أنثى فوق سن الثانية عشر بعد شهر أفريل من تلك السنة إلا إذا تنصروا، وخلال هذه المدة رحل عن غرناطة أزيد من ثلاثمائة أندلسي واعتبر الباقين متصيرين بموجب المرسوم، وأطلق على هؤلاء إسم (النصارى الجدد) أو (الأندلسيين المواركة)، حتى هؤلاء الذين تنصروا صدر في حقهم أمر ملكي يوم (22 ربيع الأول 917هـ/ 20 يونيو 1511م)، يلزمهم بأن يسلموا سائر الكتب العربية التي لديهم لمحاكم التفتيش وأن لا يتخاطبوا باللغة العربية وتعددت نحوهم لوائح الممنوعات التي تحضر الختان، وقتل كل مخن ولا وقوف اتجاه القبلة، كما حضر الاستحمام في حقهم والاعتسال وارتداء الملابس

العربية، وراح صحبة هذه المحبة عشرات الآلاف وبابشع صدور  
التعذيب والقتل.

ولم يكف الأندلسيون طيله محبتهم من طلب الهدنة من  
المسلمين وممالكهم القائمة حتى قبل سقوط غرناطة، وهاموا بأرسال  
وهدين الأول إلى السلطان العثماني بايزيد الثاني (١٤٤١-١٤٦١م) وذلك  
قبل سقوط غرناطة بحمس سنوات ومعه رساله حربه من قبل  
الأندلسيين إلى الدولة العثمانية مرهوفة بتقصيدة شعر جاء فيها:

الحصرة العلية! وصل الله سمادتها. وأعلى تحلمتها، ومهد  
أقطارها، وأعز أنصارها، وأدل عداتها حصرة مولانا وعمدة ديننا  
ودنيانا، السلطان الملك الناصر، ناصر الدنيا والدين، وسلطان  
الإسلام والمسلمين، قانع أعداء الله الكافرين، صهف الاسلام،  
وناصر دين نبينا محمد عليه السلام، محيي العدل، ومنصف المظلوم  
ممن ظلم، ملك العرب والعجم، والترك والديلم، ظل الله في أرضه،  
القائم بسنته وفرضه، ملك البرّين، وسلطان البحرين، حامي الديار،  
وقانع الكفار، مولانا وعمدتنا، وكهضا وعيشنا لا زال ملكه  
موفور الأنصار، مقرونا بالانتصار، محلّد المآثر والآثار، مشهور  
المعالي والفعار، مستأثرا من الحسنات بما يصاعف الأجر الجزيل،  
في الدار الآخرة والثناء الجميل، والنصر في هذه الدار، ولا برحت  
عزماته العلية محتصة بفصائل الجهاد، ومحررة على أعداء الدين من  
بأسها، ما يروي صدور السفع والصعاع، والسنة السلاح بأذلة نفانس

الدحائر في المواطن التي تألف فيها الأحابر مفارقة الأرواح للأحساد ،  
سالكه سبيل الفائرين برضا الله وطاعته يوم يقوم الأشهاد "

سلام عليكم من عبيد تحلّصوا بأندلس بالغرب في أرض غربة  
أحاط بهم بحر من الردم زاخروبحر عميق ذو ظلام ولحة  
سلام عليكم من عبيد أصابهم مصاب عظيم يا لها من مصيبة  
سلام عليكم من شيوخ تمرّقتشيوخهم بالنتف من بعد عزة  
سلام عليكم من وجوه تكشفت على جملة الأعلاح من بعد سترة

سلام عليكم من بنات عواتقيسوقهم اللبّاط قهرا لخلوة  
سلام عليكم من عجائر أكرهتملى أكل حنزير ولحم جيفة  
عدرنا ونصرتنا ونُدل دينناطلّمنا وعمولنا بكل قبيحة  
وكنا على دين النبي محمدبقاتل عمال الصليب بنية  
وتلقى أموراً في الجهاد عطيمةبقتل وأسر ثم جوع وقلة  
فجاعت علينا الروم من كل جانب بجد وعزم من خيول وعدة  
فكنا بطول الدهر تلقى جموعهم فنقتل فيها فرقة بعد فرقة  
وفرسانها تزداد في كل ساعةوفرساننا في حال نقص وقلة  
فلما ضعفنا حيموا في بلادناومالوا علينا بلدة بعد بلدة  
وجاموا بأنماط عظام كثيرة تهدم أسوار البلاد المنيعه  
وشدوا عليها الحصار بقوة شهورا وأياما بجد وعزيمة  
فلما تفانت خيلنا ورجالنا ولم نر من إخواننا من إغاثة  
وقلت لنا الأقوات واشتد حالناأحطناهم بالكُره خوف الفضيحة

وحولنا على اساننا وساتنا من ان يؤسروا او يقتلوا شر قتله  
على ان نكون مثل من كان قبلنا من الدحر من اهل البلاد القديمة  
فها نحن يا مولاي نشكو اليكم هذا الذي بناه من شر هرقنة  
عسى دينا يبقى لنا وصلاتنا كما عاهدونا قبل بقص العريمة  
والا فيعلونا جميعاً عن ارضهم باموالنا للعرب دار الاحسة  
هانتم بحمد الله حير ملوكنا وعزتكم تعلو على كل عرة  
وتم سلام الله قلت ورحمة عليكم مدى الايام في كل ساعة

فقرر على إثرها السلطان العثماني إرسال قوة انقاد بحرية  
تحت قيادة كمال الرئيس وأيدن باشا على وجه السرعة وذلك سنة  
(892هـ / 1487م) واستطاع أن يصرب سواحل مالطا وصقلية وسردينيا  
وكورسيكا ثم حرب سواحل إيطاليا وإسبانيا وهدم العديد من  
القلاع والحصون المشرفة على البحر المتوسط، ولكنها حوشت في  
الأخير من قبل الدولة الحمصية في تونس فأفسدت هدف هذه الحملة  
ولم يكتب لها أن تحقق سوى إجلاء ثلاثمائة ألف أندلسي نحو  
المغرب والجزائر<sup>(10)</sup>.

أما الوفد الثاني . فأرسله الأندلسيون إلى الدولة المملوكية في  
مصر والتي لم يستطع قائدتها الأشرف سيف الدين قايتباي (1468-  
1496م) وسيلة للمساعدة سوى إرسال وفد إلى البابا ثم إلى الإسبان  
لإبلاغهم بأنه يوحد في مصر والشام مسيحيون يتمتعون بكامل  
حرياتهم الدينية، ولا يتعرض لهم أحد، وأنهم سيقومون بقتل جميع

لمسيحيين وحبسهم على اعتناق الإسلام. إن قام الإسبان بقتل  
 مسلمين واحبسهم على التنصر. إلا أن لاسبان والبابا لم يهتموا  
 بهذا التحذير ومضوا في محطط الإبادة الذي بدأوه " ، إلا أن العيب  
 الأعظم في إبقاء الأندلسيين تحملته الدولة الحرائرية الناشئة حديثاً،  
 وبقيادة أسطولها البحري الذي شأت نواته الأولى بقيادة الأحوين  
 عروج وحير الدين من رحم المحنة الأندلسية وشعار الإبقاء الذي كان  
 السبب الأول في بروزهما على مسرح الأحداث، خاصة بعد استعادة  
 الأندلسيين بهما وطلب النصر وقد تمت الاستجابة لذلك عبر ثلاث  
 محططات هامة. يهدف أولهما إلى إبقاء الأطفال والنساء والمشردين  
 الذين حوصروا وطردوا من الأندلس، وأصبحوا بين خيارين أحلاهما  
 مرّاً. فإما أن يصادوا داخل وطنهم وإما أن يهاجروا ويتركوا الأوطان  
 نحو بلاد إخوانهم في بلاد المغرب عساهم يشتمون من خلالها رائحة  
 الأندلس. وقد استمر هذا المحطط طيلة القرن العاشر الهجري/  
 السادس عشر الميلادي، وذلك بواسطة الأسطول البحري الحرائري،  
 الذي كان يقوم بحملات بحرية علنية وسرية لإخلاء الأندلسيين نحو  
 بلاد المغرب خاصة الجزائر، حيث أرسلت سنة (935هـ/1528م) حملة  
 بقيادة القائد صالح رايس، وأيدن رايس لإبقاء ستمائة من مسلمي  
 بلنسية المصطفيدين عند مصب نهر أوفيلا (ovila) وقد حاضوا  
 معركة بحرية عيفة ضد المعربة المسيحية الإسبانية في مياه  
 الجزائر الشرقية (الليار)، وفي سنة (992هـ/1584م) قام القائد حسن  
 فيزيانو بنقل حوالي ألفي أندلسي إلى الجزائر من نواحي

(البيكات) <sup>١٠</sup> . وبين هذين الحملتين أرسل خير الدين العديد من البعثات إلى الشواطئ الإسبانية وقد بلغت بحسب الروايات التاريخية ثلاث وثلاثون حملة بحرية باحثة بين سنتي (١٥٢٨ - ١٥٥٤م) . وحملات من أبرزها تلك لحملة التي قادها خير الدين نفسه . حيث ذهب في ستة وثلاثين سفينة باحثة الأندلس بقل فيهم عدد كبير من الأندلسيين إلى الحرائر وترك ألف مقاتل لحراسه الأندلسيين السابقين وتكررت عملية الإنقاذ هذه سبع مرات متتالية ، حتى بلغ ما نقلته سفن خير الدين لوحده إلى شواطئ بلاد المغرب نحو سبعين ألف أندلسي <sup>١١</sup> . وبالحملة فإن عدد الأندلسيين المطرودين حسب رواية المؤرخ الإسباني (بفاريثي) بلغت خمسة ملايين نسمة منهم مليونان من اليهود . وقد كان عدد سكان إسبانيا كلها يومئذ ثمانية ملايين نسمة <sup>(١٢)</sup> .

أما المخطط الثاني فكان يقوم على توفير المتطلبات المادية للأندلسيين المحاصرين والمحوعين في بلادهم ، والتكامل بأولئك الفارين والمرحلين من بلادهم نحو بلاد المغرب ، حيث أن خير الدين ومن ورائه الشعب الجزائري قد أكرم الأندلسيين أيما إكرام ووسع لهم في أرض الحرائر وتركوا أحرارا في اختيار البقاع والأماكن الصالحة لسكنهم ومزاولة حرفهم .

أما المخطط الثالث فكان شعاره دعم المقاومة الأندلسية لأولئك النصاري الفاصبين ، خاصة ثورة حمال البشترات التي اندلعت



يوم ١٩ أبريل ١٨٠٨م وأمر بالهجوم في ٢٠ أبريل ١٨٠٨م على المدعو  
 هرحر هرحر وأمر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر  
 إسلامهم وذلك بعد عدة محاولات ثم أخيراً تم حبال الشرايات  
 وأخيراً تم فتح الإسلام في ٢٠ أبريل ١٨٠٨م وأمر بالهجوم على  
 وأخيراً حبالها هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر  
 يوسفها فتال هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر  
 فيها نصارى المحلار هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر هرحر  
 المواين الطائفة والعودة إلى سور معاهدة الإسلام هرحر هرحر هرحر  
 عبد الله الصمير (١٤٠١ / ١٨٠٨م) وقد عرفت البحرية الحرائرية حاصرة  
 منذ الوهلة الأولى لدخول هذه المعركة حيث أرسل سنة ١٢٦١هـ / ١٨٦٤م  
 القائد (علي) ليطه حرب الغصانيات بحبال الشرايات بالأندلس،  
 وقد أرسل لهذا الغرض الإمدادات شاطئ (المرية)، وفي العام التالي  
 أرسل إليه من الحرائر الفداد والدحار مع الخشوعين الإسكشاريين  
 لمساعدة معاهدي الأندلس، وباتفاق مع ذلك فكانت البحرية  
 الحرائرية تقوم بحملات نحو السواحل الإسبانية قصد الضغط على  
 النصارى أو الأسبان، وإضعافهم، وكان من أبرز تلك الحملات  
 حملة (صالح رايس) الذي قام بمهاجمة السواحل الإسبانية سنة  
 (١٥٤٣م) وحوضه معركة (روراس با لا موس Roxas Palamos)،  
 وحملة (علي) سنة (٩٧٧-٩٧٨هـ / ١٥٦٩-١٥٧٠م) الذي قام بصربات  
 متكررة خلال هذه السنة على السواحل الإسبانية ومائط، إضافة  
 إلى الحملة البحرية لسنة (١٢٨٩هـ / ١٨٦١م) وعارة (مراد رايس) على

(الثورة) وانجده حسانر حسيمة واليهما من الايام (1792م) وقد سعى هذا القائد بحملته الشهيرة سنة (1793م) لاداء ما من حريته (مديره) في المحيط الاطلسي، والتي ما منها الى الجبال، باخراس فكيفيتها وذلك اذلالا للبرماليس<sup>1</sup>

## 2. فك الحصار الأوروبي على الشعب الفرنسي

بعد قيام الثورة الفرنسية سنة (1789م) وإلغاء الشعب للامام الملكي في اوت ( 1792م) والاعلان عن النظام الجمهوري، دخلت فرنسا في مرحلة تغير حدي وعلى قتل المسؤولين الداخلي والخارجي، خاصة في علاقتها مع اوروبا باعسار ان الدول الأوروبية لم تستصع بدعة الحكم الجمهوري واعتبرته انقلابا لا يخدم المصالح الأوروبية التي باتت مهددة من عدوى الثورة الفرنسية والخطر المحدق بنظامها الملكي، الأمر الذي جعل فرنسا تدخل في عرلة عن العالم بعد فرض الدول الأوربية حصارا حائضا عليها، وباتت مهددة على جميع الأصعدة فسادت المجاعة وحصد الخربة من الأموال، الأمر الذي جعلها تستعبد بالدولة الحرائرية من أجل إخراجها من هذه العرلة، باعتبار أنه لا توجد قوة في العالم تستطيع أن تكسر الحصار المضروب على فرنسا سوى البحرية الحرائرية.

وقد حسد الموقف الحرائري الشامل تجاه هذه المسألة تلك الرسالة التي بعث بها الداوي (حسن باشا) ردا على رسالة الشنصر التي بعثت بها الحكومة الفرنسية وقد جاء في رسالة الداوي<sup>(2)</sup>، "لن

برهمن أي طلب لجمهوريه اذا كان لدينا ما نطلبه منا وعندما يكون في متناولنا، هالمواد الغذائية والحيول الحيدة، هذه هي أهم منتوجاتنا، هالصيديق الحقيقي هو ذلك الذي يعلن عن نفسه عند الحاجة، هذه هي مبادئنا على استعداد لأن نمدكم بالحبوب وبالمواد المعاشية من كل نوع، وبكلمة واحدة كل ما تطلبونه، لأننا نشعر أنه في عمار الحرب العامة التي تواجهونها ضد مثل هذا العدد من الأمم الأوروبية فإنه من المستحيل أن لا تواجهو صعوبات في اقتناء ما أتم بحاجة إنيه من المواد الغذائية والسلع الضرورية الأخرى"

وقد تمت عملية فك العزلة عن الشعب الفرنسي عبر وسائل متعددة كان أبرزها .

. اعتراف الداي حسن (1791-1798م) بالجمهورية الفرنسية الأولى بتاريخ 20 ماي 1793م بعد الرسالة التي بعث بها المجلس التنفيذي المؤقت للجمهورية الفرنسية بتاريخ 03 ماي 1793م والتي شرح فيها للداي التغيرات الطارئة التي حدثت بفرنسا

. كسر الحصار عبر المساعدات المادية التي كانت تنقل عبر الموانئ الجزائرية إلى فرنسا، ومن أمثلة ذلك عملية شحن مائة سفينة من ميناء وهران سنة 1793م بخمسة وسبعين ألف قنطار من القمح وستة آلاف قنطار من الشعير، إضافة إلى مساعدات غذائية متنوعة كالصوف والجلود والزيوت واللحوم والخبيل وغيرها، بالإضافة إلى كل ذلك أصدر الداي أوامر بفتح أبواب أسواق

شرق وغرب ( لسانه وغروب ) امام لسان لفرنسية لحماية من  
قبل الثورة الحرائرية

وقد شهد بذلك مؤرخون الفرنسيون، ومن أبرزهم المؤرخ  
(باردون) لذي قال " كانت لحرائر أرسلت بكميات معتبرة من  
الحبوب لفرنسا التي كانت تعاني القحط "

كما ذكر شاعر ثورة لحرائرية مهدي ركريا (1908-  
1977م) في إنيادته الشهيرة بمصل الحرائر على فرنسا حينما قال

وحأمت فرنسا	عكا كراما	وكما الأولى يطعمون الطعاما
فأنظرهم	قمح الذهبى	وكم تبطر الصدقات اللثاما
وأوحى له	قمح عروبا	فأطلق هذه لقروح سهما

المساعدات المالية التي قدمت إلى فرنسا بصيغه القروض بدون  
هوائد ربوية منها خمسة ملايين فرنك ذهبي بالإضافة إلى قروض  
أخرى خصصت لشراء القمح، وقد أشارت إلى الدراسات التاريخية  
الفرنسية مثل ما كتبه ( إيقوربو ) " بل وقد منح الداى الجمهورية  
الفرنسية أثناء حروب الثورة قروضا بدون فائدة في الوقت الذي  
كان يزودها أيضا بالحبوب مما أنقدها من القحط "

. التدخل العسكري ضد بعض الدول الأوروبية لحماية المصالح  
البحرية الفرنسية ومن ذلك أنه لما أسرت سفينة فرنسية في عرض  
المتوسط سنة (1795م) من قبل العفر الإسبانية أمر الداى حسن  
على الفور بإرسال اثني عشر سفينة بحرية من نوع المدفعية

لملاحقة السمر الإنسانية وتمكنت فعلا هذه العملية من استرجاع  
السمنة الفرنسية وإطلاق صراح ربانها<sup>(٢١)</sup>

. إعفاء القناصل الفرنسيين من تقديم الهدايا للداي مثل ما هو  
معترف به دبلوماسيا وذلك تحفيها على فرنسا  
- تسليم جوارات سفر وإشارات بحرية جزائرية للسفن الفرنسية كتمويه  
بحري حتى لا تتعرض للاستيلاء عليها من قبل السفن الأوروبية

ومن كثرة وقوف الجزائر مع فرنسا في محنها كان يشاع في  
أوروبا مقولة هي " لو لم توجد الجزائر فإن فرنسا كانت ستعمل  
على إنشائها ولو أدى ذلك إلى وزنها دها<sup>(٢٢)</sup>"

حملة نابليون بونابارت على مصر (1798م)

تمثل الثورة الفرنسية منعطفًا جديدًا في إعادة بناء العلاقات  
الدولية السائدة آنذاك، وفي طورة المصالح المشتركة بين الدول  
الأوروبية وفق منطق حديد اختلطت فيه الوطنية المتطرفة بحب الفوز  
من أجل السيطرة، وهو ما جسده الحركة النابليونية في أوروبا أو  
خارجها، حيث عمد جيش الثورة على رسم الخارطة الأوروبية من  
جديد والعمل على تفكيك التحالف الأوروبي القديم وتشيت  
أعضائه انطلاقًا من توقيع معاهدة الصلح مع بروسيا بتاريخ 15 أبريل  
1795م ثم مع هولندا في 16 ماي 1795م وإسبانيا بتاريخ 22 جويلية  
1795م، ولم يبق في المواجهة المباشرة مع فرنسا على الساحة الأوروبية  
سوى النمسا وإنجلترا، حيث انفرد نابليون<sup>(٢٣)</sup> بالنمسا وحقق ضدها

«تصدرات عسكرية حاسمة» انتهت بتوقيع الهدنة في 18 أبريل 1796م، ورغم محاولات فرنسا المتعددة لإحصاع بريطانيا للأمر الواقع الجديد في أوروبا خاصة بالطرق العسكرية بقيادة نابليون بونابارت - الذي حصل في بداية 1798م بأن مشروع إحصاع بريطانيا عسكرياً أمر مستحيل وفيه من الخطورة على فرنسا مالا يمكن أن يتوقع، وأن السبل من بريطانيا والصعق عليها لتغيير مواقعها تجاه فرنسا والحصول للأمر الواقع لا يتحقق إلا بصرب مصالحها الحيوية التي تمثل الرئة التي تنفس منها بريطانيا اقتصادياً وهي تجارتها الشرقية على شبه القارة الهندية، ولا يتأتى ذلك إلا بالسيطرة على مصر وقطع الطريق بين بريطانيا ومصالحها الحيوية<sup>21</sup>، ورغم هذا التبرير الطاهري لتحرك نابليون نحو الشرق والذي يؤيده منطق الأحداث التي شهدتها أوروبا عقب الثورة الفرنسية إلا أن المسعى الخفي لكل هذه التحركات هو التوسع والاستعمار، وما اختيار مصر إلا لدواعي إستراتيجية يمكن لفرنسا من خلالها صرب عصمورين بحجر واحد، وكان أولهما عزل بريطانيا عن الشرق وصرب مصالحها وإرغامها على القبول بالأمر الواقع في أوروبا العربية وهو ما تحسد في المؤتمرات الأوروبية اللاحقة، وثانيهما هو العمل على إضعاف الحلفاء العثمانية وذلك بفصل حماها الشرقي عن الغربي وتحقيق أمر واقع يمكن أن يضغط من خلاله على مواقف الباب العالي وعلى إيالاته في الشرق والعرب، وتجسد هذا البعد في عمليات الانتشار الواسع الذي انطلق به جيش بونابارت الذي لم يكتف باحتلال مصر بل

تعداه إلى محاولات السيطرة على بلاد الشام، وهو ما يحسد هكتره  
النوسع والاحتلال التي عزمت هرسا على تحقيقها عقب الثورة

وما المواقف المتخذة من قبل بريطانيا والدولة العثمانية كرد  
فعل تجاه الحركة النابليونية في الشرق إلا تأكيداً لتلك التخمينات  
المفسرة لحقيقة تلك الحركة النابليونية ونكتف في هذه المداخلة  
بالتركيز على حقيقة الموقف الجرائري الذي اكتسب طابعاً إنسانياً  
داعماً للشعب المصري، وينبغي أن ندرك بأن المواقف الإنسانية لا  
تقف عند حدود الدعم المادي بل إنه في الكثير من الأحيان تكون  
المواقف السياسية أبلغ من أي دعم مادي باعتبار أنه لا معنى لخبز  
يقدم وموقف سياسي صامت تماماً مثلما يحدث الآن في مواقف  
الدول العربية اليوم تجاه القضية الفلسطينية لأن الشعب الفلسطيني  
بحاجة إلى مواقف سيادية أكثر من حاجته للمساعدات المادية

ويمكن أن نفسر الموقف الحرائري تجاه الحملة الفرنسية على  
مصر<sup>(14)</sup> من وجهتين الشعبية والسياسية، أما الشعبية فعند أن تسمع  
الشعب الحرائري نبأ دخول القوات الفرنسية إلى مصر خاصة عن  
طريق وفود الحج الحرائرية التي تمر عبر مصر حتى عم استياء  
شعبي شديد تجاه هرسا وبات الرعايا الفرنسيون لقيمون بالجزائر  
مهددون وقد أكدت ذلك رسائل سيلف المؤرخة في (25 و 27 ديسمبر  
1798م) و(25 جانفي، 07 فيفري 1799م) والتي وصف فيها فقدان

الفرنسيين لمكاستهم التي كانوا يتمتعون بها لدى الناس، حيث  
«صاح يبطر إليهم بازدراء وعدم اكتراث»<sup>125</sup>

وكان لهذا الموقف الشعبي الأثر الأكبر في الموقف السياسي  
الحزائري تجاه هذه القضية، يضاف إليه النضام مع الدولة  
العثمانية ساء على الرسالة الموحدة إلى الداي من قبل الباب العالي  
والتي طالب فيها من الداي بإعلان الحرب على فرنسا، ويبغي أن لا  
تساغ وراء فكرة أن موقف إعلان الحرب أملت الطاعة للباب العالي  
وليس من مطلق داي بدليل أن الرسائل التي بعث بها السلطان  
العثماني إلى الداي تحمل في طياتها تبريرات متعددة تصب كلها في  
محاولة إقناع الداي باتخاذ ذلك الموقف وعمليات الإقناع لا تتوافق مع  
فكرة حرص المواقف التي تصدر في شكل فرمان وليس عبر  
الرسائل وأن الاستياء الشعبي كان له الأثر الأبلغ في اتخاذ هذا  
الموقف والذي اتخذه الداي بعد الاجتماع الموسع للديوان المحول له  
إتخاذ المواقف السيادية الحساسة، حيث تم إعلان الحرب رسمياً ضد  
فرنسا في ديسمبر 1798م، وبموجب ذلك القي القبض على القنصل  
الفرنسي ومعه ثمانية عشر فرنسيا كانوا مقيمين بمدينة الحرائر  
كما أرسلت تعليمات لباي قسنطينة تأمره بإغلاق مراكز الوكالة  
الإفريقية في كل من عنابة والقاله وحجر ممتلكاتها وسجن عمالها  
المقدر عددهم بـ 98 عاملاً<sup>126</sup>.



وتحسيدا لموقف الحرب ذلك قامت البحرية الجزائرية كصوة  
تصيديه بالقيام بعدة عمليات حربية تحاد السفن والمصالح الفرنسية،  
وكان الرئيس حميدو من أشهر الشخصيات التي حسدت ذلك الموقف  
بعملياته المتكررة ضد السفن الفرنسية أشار إليها دفتر المفانم والتي  
من أبرزها<sup>(١٢)</sup> :

إحتجار ومطاردة السفن الفرنسية أينما وجدت  
- غزو السواحل الفرنسية والعودة بمفانم متنوعة .

وقد بقي هذا الموقف الحربي للجزائر تجاه فرنسا طيلة فترة  
الاحتلال الفرنسي لمصر وكان من أكثر المواقف التي شكّلت  
صفطا كبيرا على فرنسا نظرا لقوة الجزائر على حوض البحر  
المتوسط، ولما تمثله من مصالح إستراتيجية لفرنسا

وحلاصة القول أن نشاط البحرية الجزائرية طيلة تاريخها  
الطويل لم يبق حبيس الحدود الإقليمية للجزائر ولم تقف عند حدود  
مصالحها الخاصة وإنما تعدتها إلى المساندة والوقوف إلى جانب  
الشعوب المظلومة في تحرك إنساني شهدت عليه محطات تاريخية  
متعددة، اكتفيا بالإشارة إلى النماذج السابقة التحليل، والملفت في  
التحريك الإنساني الجزائري أنه لم يكن قرين مصلحة مادية أو  
شروط مسبقة مثلما تتعامل به القوى الكبرى في هذا العالم اليوم  
والتي لا تطعم جائعا حتى يدفع ثمن ما أطعم به حتى ولو بسلب  
الشخصية، وأن إثبات هذه الحقيقة تؤكد طبيعة وصورة ونتائج

التحرك باعتباره أن الموقف الحزائري تجاه تلك القضايا المذكورة لم يكن من مطلق الحقيقة المشتركة التي تجمعهم مع الشعوب المتحرك بحوهم بدليل أن عملية الإيقاد والمساعدة للأندلسيين قد شملت المسلمين واليهود بالتوازي إضافة إلى أن الاختلاف الحدي بين الشعبين الحزائري والفرنسي لم يمنع في لحظة الحصار والجوع والمسغبة التي عاشتها فرنسا عقب ثورتها الشهيرة من تحرك الجزائر إنسانيا لإيقاد هذا الشعب بدون أي استعمال لهذه الظروف للاستفادة من مصالح شخصية، وأن العرض من هذا التحرك لخصه الداي حسن باشا في رسالته الموجهة للحكومة الفرنسية بقوله ( فالصديق الحقيقي هو الذي يعلن عن نفسه عند الحاجة، فهذا هو مبادؤنا )<sup>١٢٨</sup> (قنان ص. 57).

مما يبين أن حقيقة التحرك الإنساني للبحرية الحزائية أملت المبادئ والقيم التي تكونت عليها هذه البحرية منذ نشأتها سواء العامة أثناء الصبح الإسلامي أو الخاصة تحت شعار الإنقاذ على يد الإخوة بربروسا، والملفت للإنتباه أن الجزائر دفعت ثمنها عاليا نظير وقوفها الإنساني، سواء مع فرنسا أثناء الحصار وما ترتب عنه من ديون أو تجاه المسألة المصرية وما سببه من حنق فرنسي على الجزائر وكان كليهما من الأسباب البارزة التي أدخلت الجزائر عصرا مظلما من الاحتلال الذي أهقها كل عوامل القوة<sup>١٢٩</sup> ولم تستفد منه الجزائر إلا وهي في صنف عالم متخلف بعد ما كانت سيدة في البحر المتوسط.

## الهوامش :

1. بروديل هريان البحر المتوسط، ترجمه عمر بن سالم، تونس، 1980، ص 21.
2. Ferhat (H) (Le Maroc et la mer), R J P I M n°6 2eme trimestre, 1979, p 29-2
3. بروديل هريان البحر المتوسط، ترجمه عمر بن سالم، تونس، 1980، ص 123.
4. Des poés (J) (Le destin de l'Afrique du Nord - remarques poétiques), R J P M 4 n°206, 1er trimestre, 1949, p34
5. أسد رستم، مصطلح التاريخ، ط 1، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، ص 1 وما يليها
6. نصر الدين سعيدوني، ورفات حرائرية، ط 1، دار العرب الإسلامي، بيروت لبنان، 2000م، ص 187-190
7. لوي كارديناك، الموريسكيون الأندلسيون والمسيحيون، ترجمة عبد الحليل التميمي، ط 2، 1984م، ص 67 وما بعدها
8. المقرئ، نصح الطبيب، تحقيق إحسان عباس، ج 1، بيروت، 1988م، ص 527 / الأندلسيون المواركة، عادل سعيد شياوي، ط 1، مطابع انتر ناشيونال، القاهرة، 1983م، ص 191-192
9. محمد علي أورخان، مأساة الأندلس وموقف العثمانيين، مجلة حراء، ع 5، أكتوبر / ديسمبر 2000
10. أنظر نبيل عبد الحي رضوان، جهود العثمانيين لانقاذ الأندلس واستردادها، مكتبة الطالب الجامعي، ط 1، مكة المكرمة، 1988
11. سلمى الخطراء الحيوسي، الحصار الإسلامي في الأندلس ج 1، مقال ليووارد باثريك هاريج، تاريخ الموريسكيين السياسي والاجتماعي والثقافي، ترجمة عبد الواحد لؤلؤة، ط 2، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، 1999م، ص 321 / محمد علي أورخان، مرجع سابق
12. نصر الدين سعيدوني، مرجع سابق، ص 202، 203

١٠. محمد، م. "الله غدير"، نهاية الأندلس الماهرة، ١٩٩٩م، ص 284/ عبد الرحمن الحيلالي، تاريخ الجزائر لعدم، ج ٢، ط ٢، 1982، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص ٩٨.
11. عبد الرحمن الحيلالي، المرجع السابق، ص ٩٦-٩٤.
1٢. عادل سعيد شواوي، مرجع سابق، ١٩0 وما بعدها.
1٣. محمود بن عبد الله، مساهمة بحرية ياله الجزائر في حروب الإمبراطورية العثمانية البحرية ما قبل 103٠.
1٤. نصر الدين سعيدوني، مرجع سابق، ص، 205.
15. جمال قنان، العلاقات الفرنسية الجزائرية (١٦٩0-1830)، المؤسسة الوطنية للاتصال النشر والإشهار، 2005، ص، ٩7.
1٦. مولود قاسم بايت بلقاسم، شخصنة الجزائر الدولية وهيبتها العالمية قبل سنة 1830م، ج ٢، ط ١، دار البعث، الجزائر، 198٩، ص 118.
20. نفسه، ص، 1٩0.
21. جمال قنان، مرجع سابق، ص، 201.
22. ولد بابليون بونابارت سنة ١٧٦٩م بجيرة كورسكا وهو من أصل إيطالي، دخل في شبابه في المدرسة العسكرية الفرنسية والحيش الفرنسي، ولما بلغ سن السبع والعشرين أوكل إليه قيادة الحيش بالمطر لما أظهره من مهارة فائقة في شؤون الحروب، وخاص حروب متعددة في أوروبا وخارجها أنظر (حضري براون، تاريخ أوروبا الحديث، ترجمة على المرووقي، مطبعة الأهلية الأردن، ص 3٩١ وما بعدها).
23. جمال قنان، مرجع سابق، ص، ٩١ وما يليها.
24. إسماعيل أحمد باغي، محمود شاكر، تاريخ العالم الإسلامي الحديث والمعاصر، ج 2، دار المريخ ن الراس، ص، 18.
25. قنان، المرجع السابق، ص، 100.

26. جمال قنان، مرجع سابق، ص. 98.

27. البير دوقال، لرئيس حميدو، تعريب محمد العربي الزبيري، المؤسسة الجزائرية للطباعة، الجزائر، ص. 31 وما بعدها / عبد الرحمان الحيلالي، مرجع سابق، ص. 284.

28. قنان، مرجع سابق، ص. 57.

29. للاستفادة أكثر في هذه المسألة انظر :

. محمد الميلي، موقف المؤرخين الأجانب من تاريخ الحرائر، مجلة الأصالة، ع. 14-15، 1973، ص. 58.

. أبو القاسم سعد الله، منهج المرسيين في كتابة تاريخ الجزائر، الأصالة، ع. 14-15، 1973، ص. 12.

. نصر الدين سعيدوسي، وثائق حرائريه، ط. 1، دار العرب الإسلامي، بيروت لبنان، 2000، ص. 26-27.

GAZEL Introduction In Histoire et histoire de l'Algerie par E. ALCAN 1931, p. 6-7

## **Ville et port d'Alger**

### **Une histoire urbaine partagée et un avenir commun incertain**

**Berkani-Haziz Amel\* &  
Hadjiedj Ali\*\***

**\*Chargée de cours, LGAT-  
FSTGAT-USTHB\*\* Professeur  
LGAT-FSTGAT-USTHB**

L'évolution du rapport ville-port est marquée par des changements qui se sont opérés au fil des ans. Le port primitif était entièrement intégré dans la cité marchande, et son activité, pourtant limitée à l'époque aux échanges de marchandises, lui confère un rôle essentiel, celui d'être le pivot de toute la dynamique urbaine qui se déclenche aussitôt qu'un port est en fonctionnement. Celle-ci se mesure par l'installation dans les espaces proches du port : des souks, des petites industries, des commerces de toutes sortes. Le port devient alors, un élément indissociable et fortement lié à la centralité urbaine. Avec la ville, il marque une interdépendance et une association très étroites qu'il a gardées pendant de longues années.

Les grandes prémices annonçant la séparation de la ville et du port, devenu industriel donc nécessitant beaucoup d'espace, sont devenues perceptibles. La situation contemporaine affiche un certain mouvement qui va vers l'affranchissement total de la ville avec son port. Ce mouvement est accentué par la complexité croissante de la technologie navale et la spécialisation des installations portuaires, nécessitant une plus grande profondeur des eaux.

#### **Ville et port d'Alger : de la symbiose au conflit**

L'histoire du port d'Alger est étroitement liée à celle de la ville même et à celle de la colonie. Un regard rétroactif nous permet d'éclairer les origines de la ville et du port : ses activités et les étapes de son évolution. « *le port d'Alger a été, pendant de longues années, considéré avant tout comme un organe militaire de ravitaillement, de*

*refuge, de défense et au besoin d'attaque»<sup>1</sup>*. Aussi, il permet d'identifier les rapports qui les ont unis pendant de longues années

L'évolution d'Alger et de son port a connu trois périodes distinctes :

- La période précoloniale, caractérisée par un établissement humain sur un site naturel accidenté sur lequel a été édifiée une magnifique «Casbah» avec un petit port parfaitement intégré
- La période coloniale marquée par la cohabitation de deux tissus urbains totalement différents, et par un port en développement répondant aux besoins de l'époque
- La période post-coloniale, caractérisée par un développement anarchique et incontrôlé de la ville et une distension du port se faisant dans l'espace hérité

L'histoire nous renseigne sur la morphologie très contraignante du site d'Alger qui a fait que ni les Romains d'Icosium, ni les Berbères, ni les Arabes, ni même les Turcs, ne poussèrent leurs murs au-delà des limites naturelles

La ville turque, présentée comme un amoncellement de maisons au pied d'une colline énorme, coupée par de multiples ravins, s'harmonisait parfaitement avec son minuscule port et sa courte jetée. Ce dernier fut le principal facteur économique de la ville avant même l'arrivée des Turcs

La prise d'Alger par les Français s'est faite rapidement et les militaires éprouvaient une première difficulté dans l'appropriation de l'espace hérité ; même la darse des turcs s'avère insuffisante et trop peu sécurisante pour accueillir les navires de guerre et de commerce

D'un accès plus facile ; la zone située plus près de la mer suscita un intérêt particulier. Les premiers travaux commencèrent près du port, au plus près de la mer. Une ville à l'image européenne se construit donc parallèlement à celle-ci. Les transactions –importations, exportations – se faisaient principalement par le biais de cet élément vital pour la ville qui est le port, et les liens qui se tissaient entre ce

---

<sup>1</sup> René Lespes « Alger, Etudes de géographie et d'histoire urbaine », Paris, Felix Alcan, 1930, page 622

couple uni, leur traçant pendant de longues années une destinée similaire marquée dans l'histoire

C'est pourtant le second empire qui va permettre à la ville de se moderniser à l'instar des autres villes françaises, Paris et Marseille en l'occurrence. Le plan de Guillaumain et de Laroche mis en œuvre en 1855, visait l'unification de la ville européenne qui était jusque là bicéphale (le noyau qui jouxte la ville turque et celui de Mustapha) par une façade unique visible depuis la mer. DELUZ mentionne à ce propos « les soulèvements du front de mer qui tout en constituant l'une des beautés d'Alger, condamnent la ville à être définitivement coupée de son port »<sup>1</sup>

La période post indépendance est marquée par une évolution rapide et anarchique de la ville qui s'est étalée rapidement du côté de l'Est, le long de la côte. La réalisation de l'autoroute Est a encore prolongée la rupture de la ville qui s'est séparée non seulement de son port enfermé dans une enceinte métallique mais aussi de la mer

Le manque de terrain s'est fait de plus en plus sentir avec l'accroissement et la densification du tissu urbain. Une situation conflictuelle s'est instaurée entre la ville, en quête d'espace pour résoudre les problèmes urbains, et le port qui, n'ayant pas connu de développement significatif, recherche de l'espace pour s'adapter aux nouvelles exigences de la technologie maritime

### **Le port d'Alger : un organe engorgé face à des défis à relever**

Le port d'Alger assure une fonction d'une importance majeure, non seulement pour l'économie urbaine mais aussi nationale. Cette importance se mesure par l'intensité des différents flux matériels, à savoir la marchandise, la population, mais aussi immatériels, en l'occurrence les capitaux, les informations...etc

Vieux de plus d'un siècle, le port d'Alger n'a pas connu d'extension spatiale, depuis l'indépendance, des aménagements internes et intrinsèques ont été nécessaires afin de faire face aux nouveaux besoins de la navigation maritime

---

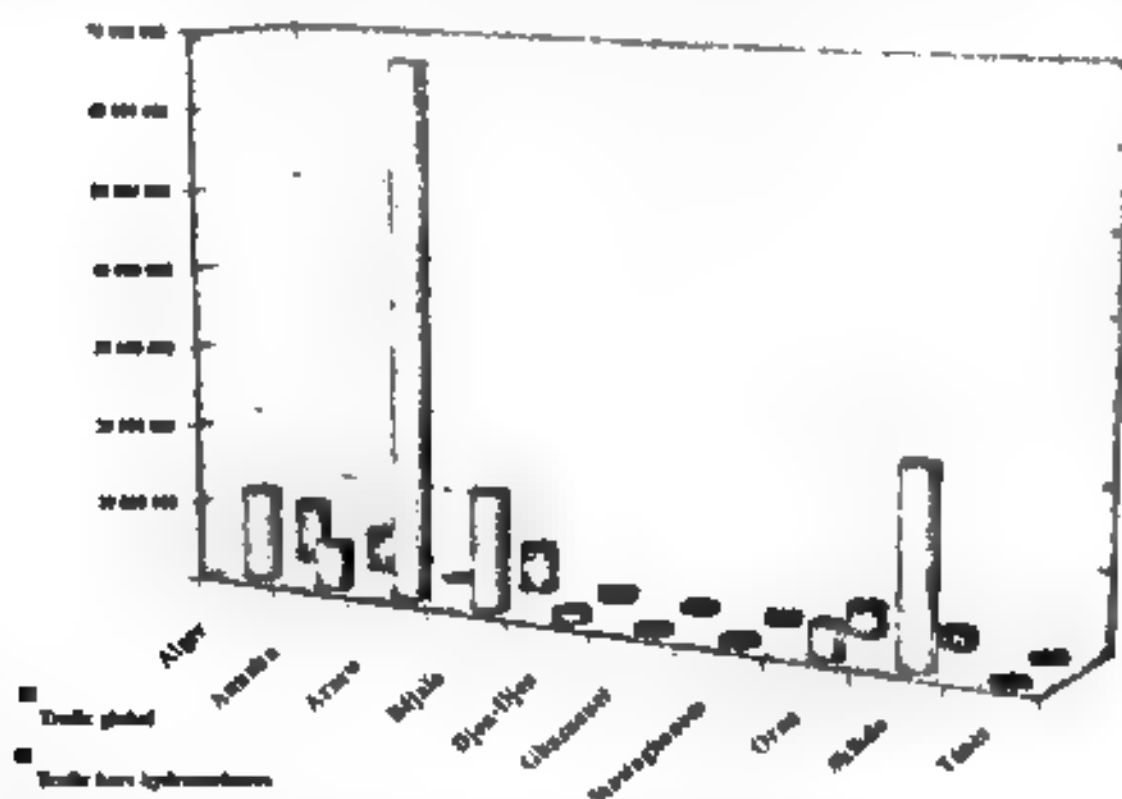
1- Deluz, J. J. L'urbanisme et l'architecture d'Alger, aperçu critique. Alger OPU, 1998 page 13



Néanmoins que 90 % des échanges avec l'extérieur se font par voie maritime et qu'Alger y participe avec une forte proportion. En volume d'activité, le port d'Alger demeure le premier port commercial du pays avec plus de 5000 navires traités en 2008 pour plus de 12 millions de tonnes de marchandises diverses dont environ 80% importées.

L'étude comparative avec les autres ports nationaux commerciaux montre son individualisation dans le traitement des conteneurs avec 606 000 EVP (il équivalent vingt pieds). Afin d'avoir une idée plus claire sur la situation du trafic portuaire des ports algériens, nous avons, pour l'année 2007, reporté le graphique suivant.

Répartition du trafic par port



La libéralisation du marché extérieur s'est soldée par un déferlement important d'importateurs privés. De ce fait, le port d'Alger ne cesse de relever le défi quant à sa capacité de chargement, de déchargement et surtout celle de stockage. Le fait que le tiers de la marchandise acheminée vers l'Algérie arrive par ce port détermine l'ampleur de son activité et la pression qu'il subit d'où la nécessité d'un fonctionnement 24h/24h et ceci sept jours sur sept. En effet, à des degrés de dépendances différents, une grande partie du territoire national est desservie par le port d'Alger. La délimitation de ce vaste hinterland est parfois très complexe tant les échanges se chevauchent et les flux se

mêlent. A travers le mouvement de marchandises qui débarquent et embarquent, nous avons esquissé l'hinterland fournisseur et récepteur du port. Ce dernier est présenté sur la carte suivante.



Les exportations de l'Algérie touchent en premier lieu les hydrocarbures, le reste ce sont des produits alimentaires, les semis produits ou autres. Plus du quart du trafic hors hydrocarbures se fait par le biais du port d'Alger. Plus de la moitié des opérations d'exportation proviennent de la wilaya d'Alger. Le reste arrive de l'arrière pays (voir sur carte l'hinterland fournisseur).

En ce qui concerne les importations, Alger s'individualise avec près de trois-quarts des opérations. Le reste dessert un grand nombre de wilayas (voir sur carte l'hinterland récepteur). Il est quasiment impossible de préciser avec fiabilité certifiée la destination de la marchandise importée car de fausses déclarations ne sont pas à exclure. Néanmoins, le nombre important d'importateurs au port augmente la probabilité de traduire la réalité des faits.

Les résultats montrent que le port d'Alger dessert la quasi-totalité du territoire national notamment des villes portuaires, à

port de Annaba, Inel, Bejaia et Oran. Si cette situation met en évidence la pression exercée sur le port d'Alger, elle révèle, d'autre part, la sous-exploitation des autres grands ports nationaux. Cette préférence du port d'Alger s'explique en grande partie par l'efficacité et la performance qu'offre ce port par rapport aux autres, mais aussi par le fait qu'un grand nombre d'importateurs trouvent des clients à proximité dans la capitale même.

Par ailleurs, la lourdeur dans les procédures administratives le manque d'espace et de moyens techniques pour le traitement de toute la marchandises qui transite par Alger, ont entraîné une situation de congestion sans précédent à laquelle le port doit, encore une fois, relever le défi.

### **Des aménagements portuaires pour maintenir le cap**

Comme nous l'avons soulevé antérieurement, le port d'Alger souffre d'un problème « d'espace » pour accueillir le flux de marchandises restant pendant des mois abandonnée sur les lieux. L'infrastructure portuaire n'a pas suivi le rythme du développement des importations et des exportations de l'Algérie. En effet, de multiples constructions datant du début du siècle s'avèrent vétustes et beaucoup d'infrastructures en usage, sont inadaptées aux techniques modernes.

A cet effet, un programme d'urgence destiné à faire face au trafic a été entrepris. Il a touché le côté gestion qui s'est soldé par une restructuration organique de l'EPAL. Entamé en 1995, ce programme a conduit la création de plusieurs directions dont celle des travaux et développement ayant pour but la création d'une dynamique de développement et de modernisation des installations et infrastructures portuaires. Plusieurs travaux ont donc été réalisés dans ce cadre :

- L'aménagement et l'équipement de la gare maritime
- La réhabilitation de l'entretien des bâtiments d'exploitation des magasins et des terre-pleins
- L'entretien de l'éclairage du port
- La réalisation de clôtures et de guérites de sécurité
- La réalisation d'un bâtiment pour la capitainerie et d'un hangar « anti-pollution »
- La réalisation dans chaque zone du port d'un bâtiment regroupant les services opérationnels ; à savoir accouage, manutention et

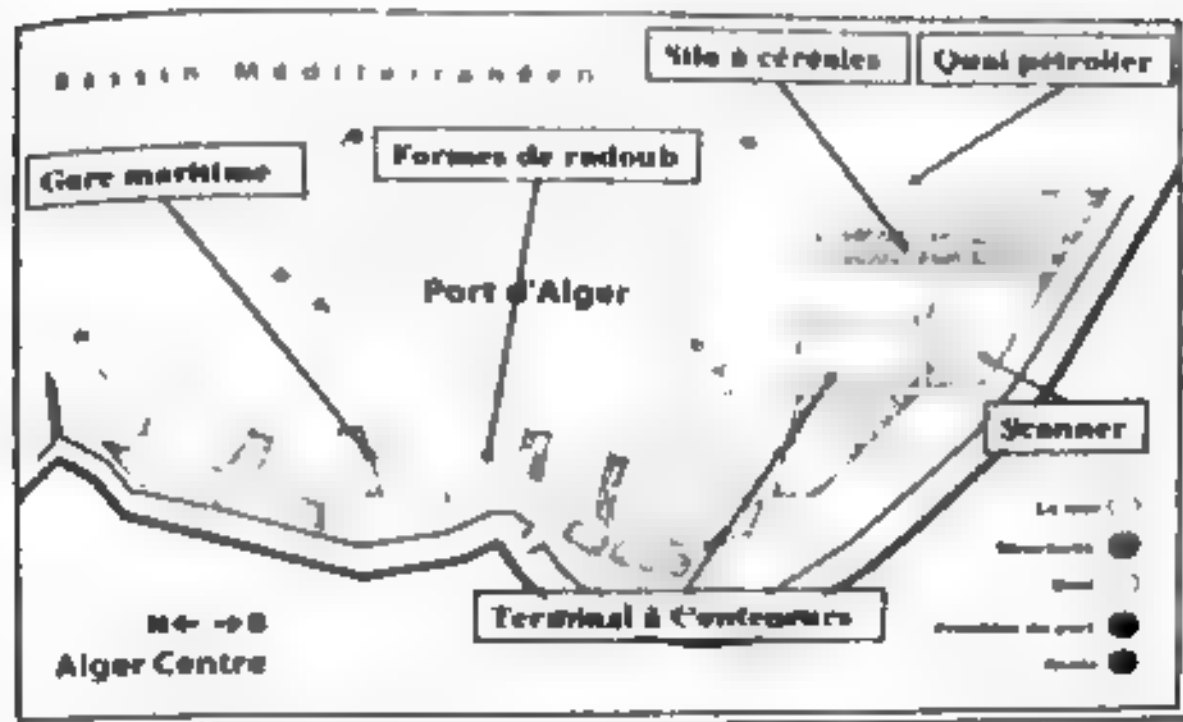
logistique en un lieu unique dit secteur intégré afin de faciliter les démarches commerciales aux usagers.

Dans le cadre de la réalisation de ces aménagements, un certain nombre de démolitions a été nécessaire, ce qui a permis au port de récupérer 2ha de surface exploitable.

Par ailleurs, afin de réhabiliter le maximum de surface dans l'enceinte portuaire et les affecter à l'exploitation commerciale et au stockage, l'entreprise portuaire a mis en œuvre un programme de délocalisation des entreprises ou industries polluantes (exp SONELGAZ, ENCG des corps gras et ELIROWA) et toutes les activités n'ayant pas de liens indispensables avec le port. L'office national de la signalisation maritime, l'entreprise de construction, de réparation des bateaux de pêche (ECOREP) et l'entreprise générale d'entretien et rénovation (EGER) marine ont également été concernés par cette démarche. Il faut tout de même signaler que cette opération devrait permettre la restitution de 6,6332 ha.

Parmi les programmes ayant visé l'amélioration du rendement de cet organe, la réalisation du projet des silos. Projets silo à céréales et silo horizontal de l'ONAB. Cette réalisation a aussi nécessité plusieurs démolitions ayant permis la récupération de 670 m<sup>2</sup>, au niveau de la rue de Digne. Afin de faciliter le traitement de la marchandise, le port s'est doté d'installations spéciales (rampe RO-RO) et d'un terminal à conteneurs inscrit dans le programme de développement (1987/1988). Malheureusement cette réalisation a été rapidement dépassée et sa capacité de stockage qui s'élève à 5870 conteneurs s'avère insuffisante d'où la création de zones extra portuaires.

Remarquons que tous les aménagements et les extensions qui se sont effectuées au cours de son développement, ont été réalisés par récupération ou par remblaiement de la côte pour atteindre les profondeurs permettant l'accueil des navires de commerce de première génération. Ces projets qui ne sont pas sur un site nouveau, mais dans la zone d'exploitation déjà existante (voir croquis suivant) ont permis au port de s'agrandir sur lui-même.



La paralysie guet de près ce port qui continue à recevoir un flot important de bateaux restant en rade pendant plusieurs jours voire le mois. Leur nombre est tellement important (atteignant des pics de 40 à 50 navires en attente), que nous pouvons constater de visu l'encombrement de la baie d'Alger. La perte de temps passé en rade et en opérations de déchargement à quai se répercute négativement sur l'économie nationale et les finances du pays. Face à cet état d'engorgement chronique du Port d'Alger, d'autres mesures récentes ont été prises. En effet après l'extension de la plage horaire des douaniers, pour faciliter davantage les procédures relatives au dédouanement des marchandises importées et la création de nouvelles directions notamment celle relative aux scanners, l'entreprise portuaire s'est lancée dans une joint-venture. Un leader de la gestion et de l'exploitation portuaires Emiratis de Dubaï Port World (DPW) est aux commandes au port d'Alger depuis 17 mars 2009. Les premières directives tombent, il s'agit d'interdire à compter du 1er octobre 2009, le déchargement au port d'Alger des marchandises non conteneurisées – notamment les produits alimentaires, les véhicules non conteneurisés et les cargaisons de rond à béton et de bois. Les car-ferries seront orientés vers le port de Djendjen, dans la wilaya de Jijel située à l'Est du pays, et ceux de Mostaganem et de Ghazaouet à l'ouest du pays. Les autres produits concernés par ce déroutement seront acheminés vers les ports d'Oran, Mostaganem, Arzew et Ghazaouet à l'ouest, Ténès et Béjaïa au centre et Djendjen, Skikda et Annaba à l'Est.

## **Quelle responsabilité de la ville dans l'engorgement du port ?**

Le cas d'Alger demeure compliqué par rapport à la complexité de son phénomène urbain. L'absence de triches portuaires et l'enchevêtrement des espaces urbains et portuaires ont fait naître une tension dans l'appropriation du foncier.

Si le port (zone d'exploitation) et la ville d'Alger sont fonctionnellement deux espaces bien distincts, spatialement ils forment une seule zone géographique bien homogène. Seule la clôture pourrait nous renseigner sur leur séparation physique. Sous l'effet de la rareté des terrains, notamment dans ces zones à forte centralité, il devient de plus en plus difficile de cerner les limites terrestres du port de celles de la ville.

Tout port, en plus de son espace traditionnel (quais, caisses, zones de stockage, etc.), dispose d'espaces extérieurs appelés domaine terrestre où sont localisés les fonctions et les services liés aux portuaires et dont la gestion relève des autorités du port. C'est généralement l'arrière port immédiat qui en fait usage et que l'on appelle : le domaine portuaire.

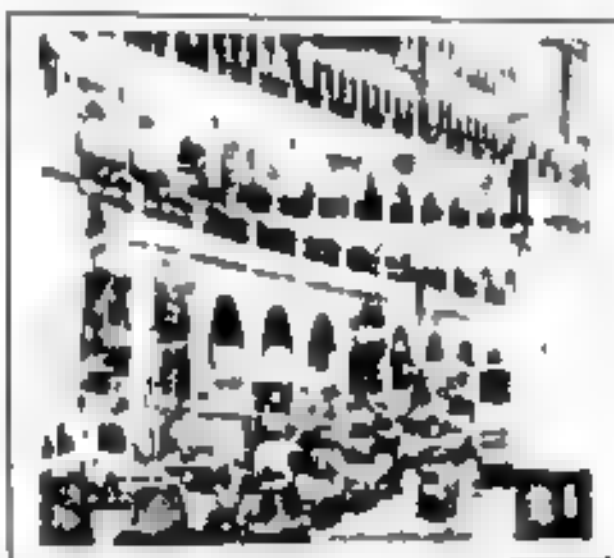
Au fil des ans, le quartier du port a été dénaturé et dévié de sa mission initiale en tant qu'espace annexé à la zone d'exploitation du port pour, entre autres, le soulager de certaines fonctions de stockage ou d'entreposage.

Plusieurs hangars ont donc été récupérés, détruits et remplacés par des structures ayant des fonctions répondant aux espérances de l'urbain. Combien de locaux étaient utilisés pour des besoins maritimes, se sont vus reconvertir en logements ou en locaux commerciaux ? Ces amputations n'ont fait qu'aggraver la difficulté de la gestion de l'espace portuaire, qui est passé par des moments d'engorgement très sévères, réglés par des solutions palliatives prises souvent à la hâte et sans aucune étude préalable. Jusqu'à nos jours, des problèmes liés au fonctionnement du quartier en question sont présents. Les photos suivantes nous éclairent sur la situation.

**Le quartier portuaire au  
niveau de Tafourah**



**Le quartier portuaire au  
des voûtes niveau**



Ce quartier a beaucoup perdu de son cachet d'antan et de grandes surfaces font usage<sup>7</sup> au service de la ville. Il renferme des parkings qui sont au nombre de quatre, dont deux sont à étages. L'un d'entre eux, situé en bas de la grande poste et s'étalant sur une superficie de 0,20 ha, est réservé à la wilaya d'Alger. L'autre, dénommé Béziers, localisé dans le quartier de l'Agha, comporte 3 étages et s'étend sur 0,81 ha. Le troisième, Bonetta, situé au niveau de la gare maritime sur 0,98 ha, dispose de 5 étages, seul le rez-de-chaussée est mis à la disposition du port. La gestion de ces trois parkings, revient à la ville qui en est propriétaire. Le dernier, situé dans le quartier de l'Agha, s'avère le plus petit en matière de superficie, à savoir : 0,11 ha.

Par ailleurs, le cas des voûtes demeure très révélateur de l'empiétement de la ville sur le domaine portuaire. Une grande partie des voûtes du front de mer et celles de la rampe Poirel est actuellement utilisée pour le commerce de gros, d'autres ont été récupérées (logements et commerces) pour la réalisation du projet «carrefour du millénaire», préconisé par les gestionnaires de la ville dans le cadre du GPU (grand projets urbains d'Alger). Toutefois, il demeure que 4,80 ha sont encore destinés au port et leur gestion est passée au gouvernorat du grand Alger de l'époque. Un grand espace «Tafourah» du domaine du port, faisant lieu de stationnement des véhicules importés, a été déployé au service des transports suburbains.

Ces derniers furent ensuite transférés à quelques mètres plus loin au niveau de l'ex gare routière, transférée à son tour au Caroubier Tafourah a, pendant une période, été occupé par le C O L S (centre des œuvres universitaires et sociales) Mais, depuis quelques années, les transports suburbains ouest algérois y reviennent L'ex gare routière fait aujourd'hui fonction de parking alors que juste en face une parcelle de terrain séparé du port par la route Lahcene Hamdani est réservée pour les transports suburbains Est algérois Par ailleurs, des zones de stockage, dont des hangars et des entrepôts, localisés à El Hamma utilisés au profit du port, ont été rasées dans le cadre de la restructuration de ce quartier

### **Quelle destinée pour le port d'Alger ?**

La réflexion sur le devenir du port auquel est liée la destinée de la ville devrait conjuguer les aspects techniques, économiques, urbanistiques et environnementaux afin de pouvoir dégager les solutions les plus appropriées à la singularité de ce cas

Le port d'Alger est loin d'être concurrentiel à l'échelle internationale Son activité reste modeste par rapport à celles de Rotterdam ou Singapour qui traitent plus de 400 millions de tonnes par an ou encore Marseille avec ses 96 millions de tonnes (2007) Elle l'est aussi par rapport à celles de quelques pays africains à l'exemple de Casablanca avec 21 millions de tonnes par an<sup>1</sup> Il est clair qu'aujourd'hui, la structure portuaire, avec tous les travaux de modernisation réalisés, est dépassée face au commerce maritime moderne Il est difficile de croire qu'un porte- conteneurs de 10 000 à 70 000 T portant jusqu'à 4600 conteneurs<sup>2</sup> pourrait franchir les portes maritimes d'Alger

Techniquement, ce port n'a plus les moyens pour être à la hauteur des grands ports internationaux Son avenir ne peut se baser que sur des investissements et des opérations de modernisation des installations sur place S'il doit maintenir son site, il doit se livrer à un développement sur mer avec tous les coûts que demande cette

---

1- [www.newworldclippedia.org](http://www.newworldclippedia.org)- [www.apda-ports.org](http://www.apda-ports.org)

2- C'est l'un des plus grands navires ayant pris les routes maritimes Quid 2005 page 1820



opération qui probablement n'est pas la meilleure vu le rapport « coût de l'investissement et rentabilité ».

Les solutions pratiques, peu coûteuses et palliatives, adoptées jusqu'à présent par le port d'Alger, ne sont à notre sens, pas efficaces car elles ne s'inscrivent ni même dans une vision prévisionnelle pour le long terme et restent des solutions conjoncturelles qui sont vite dépassées. De ce fait, il apparaît qu'à terme, la délocalisation du port devrait s'imposer.

Le courant du transfert des ports vers des lieux plus appropriés a été adopté par les grandes métropoles du monde qui, aujourd'hui, sont à la hauteur de la demande du gigantisme marin. Mais il faut signaler que certaines expériences ont révélé que, soustraire définitivement un port de son contexte urbain entraîne un déclin économique, parfois même démographique et une perte d'emplois. La délocalisation partielle du port de son assiette primitive fut une solution qui a permis à certains ports de se débarrasser des activités nuisantes, polluantes et/ou nécessitant de vastes espaces pour leur développement, en y gardant toutes les activités ayant trait au transport, au loisir et à la pêche. Le maintien total du port dans son site est, dans certains cas, imposé par des facteurs exogènes (physique, économique), dans d'autres, il est dû à l'état des infrastructures portuaires relativement récentes, pouvant contenir une modernisation sur place.

Les expériences vécues ailleurs et dont nous pouvons évaluer aujourd'hui les effets, montrent que le découplage ville/port a permis de régler le problème d'espace recherché, aussi bien par l'une que par l'autre et a réussi d'assurer l'épanouissement de l'activité portuaire, comme il a permis de soulager les quartiers proches du port des nuisances qu'inflige cet organe à son environnement en matière de pollution, de bruit, et d'encombrement.

Pour conclure, nous pouvons dire que, la réflexion sur le développement de la ville portuaire d'Alger en général et de son port en particulier, devrait dépasser le cadre spatial de leurs territoires respectifs. Il faudrait absolument évaluer la situation du fonctionnement des ports nationaux et revoir leur capacité de productivité et de ce fait, estimer le rôle futur du port étudié et par conséquent porter des actions à long terme. Ces actions doivent être à

Le tableau ci-dessous résume les différents types de structures de site et les avantages et inconvénients de chacune. Les structures de site sont classées en fonction de la manière dont les pages sont organisées et de la manière dont les liens sont structurés. Les structures de site peuvent être classées en fonction de la manière dont les pages sont organisées et de la manière dont les liens sont structurés. Les structures de site peuvent être classées en fonction de la manière dont les pages sont organisées et de la manière dont les liens sont structurés.

## **المحور الثاني**

### **الدور الاقتصادي للموانئ الجزائرية**

#### **عبر العصور**

## References bibliographiques :

- Chaline, Claude – Rodrigues Malta, Rachel  
Ces ports qui créèrent des villes  
Paris, L'Harmattan 1994 p. 299
- Deluz JJ  
L'urbanisme et l'architecture d'Alger : aperçu critique  
Alger, PierreMardaga Edition, OPC,1988, p. 195
- Lespes René  
Alger : Etudes de géographie et d'histoires urbaines  
Librairie Felix Alcan, 1930 p. 817
- Berkani Baziz Amel  
Le port d'Alger et son impact sur l'organisation et le fonctionnement du tissu urbain  
Thèse de magister en aménagement urbain  
FSTGAT – USTHB, 2002
- Rapport final : Delocalisation des entreprises du port d'Alger  
Direction exploitation réglementation EPAL Port d'Alger
- Le Port d'Alger  
Revue mensuelles  
Annuaire statistique des ports de commerce : ministère des transports

## عنابة، الميناء والمدينة (هييون)

أ.د. شافية شارن  
قسم التاريخ جامعة الجزائر

### مقدمة

تقع هييون جنوب غرب مدينة عنابة، وتملك موارد طبيعية متنوعة، كما تتوفر على منطقة خلمية غنية، وما زاد من أهميتها الاقتصادية اختيار المينائيين في القرن الثاني عشر قبل الميلاد ميناءها لربط المنطقة بالعالم الخارجي سنحاول من خلال هذا البحث دراسة النشاطات الاقتصادية للمدينة والاطلاع على علاقاتها التجارية والحصارية خلال الحقبة الرومانية الممتدة من منتصف القرن الثاني قبل الميلاد إلى القرن الرابع ميلادي باعتبارها أروع عصوره، كما سنحاول إبراز أهمية هذا الميناء المتوسطي ودوره في تطور وازدهار المدينة

كما يستدل من اسمها، هييون مدينة ملكية ( residence ou ville royale)<sup>(1)</sup> وكانت مكانا حصينا لحصن ثروات وكنوز الملوك النوميديين، شأنها في ذلك شأن مدينتي ثالة وقسنطينة. بعد استيلاء الرومان عليها في عام 146 ق. م، أصبحت تابعة لمقاطعة إفريقية البروقنصلية (تونس)، وارتقت في عام 78 ق م من مرتبة بلدية (Municipium augustani) إلى مستعمرة، وعرفت تطورا كبيرا حتى

إنها صارت في القرن الثاني ميلادي المدينة الإفريقية الساحلية الثانية بعد قرطاجنة

يحتل ميناء هيبون الطبيعي موقعا استراتيجيا ، حيث يقع بين سلسلتين جبليتين هما جبل إيدوع ورأس الحارس (cap de garde) اللتين تحميانه من الرياح الغربية والشمالية الغربية العاتية ، وتكمن أهمية هذا الميناء البحري ، في كونه يقع بالقرب من موانئ بشطة ، إفريقية كمينائي سكيكدة وقرطاجنة ، وأوروبية كمينائي سردينيا وصقلية.

وقد زادت أهمية هيبون نتيجة التحولات التي شهدتها عبر العصور ، حيث بعد أن كان محطة فينيقية<sup>(١)</sup> ، وأحد الموانئ الرئيسية لنوميديا<sup>(٢)</sup> ، أضحت منذ أواخر القرن الأول قبل الميلاد ، نتيجة توسع دائرة نشاطه ، أحد الموانئ المخصصة لتموين روما (port annonaire) تتولى حمايته ودعمه وحدات من للأسطول الروماني<sup>(٣)</sup> ، وتشرف على مشاطاته شرطة خاصة<sup>(٤)</sup> ومن ثم يمكن القول أن هذه العوامل وأخرى ساهمت في تنشيط ميناء هيبون لإقامة علاقات متنوعة داخلية وخارجية.

أولا) الحياة الاقتصادية في هيبون بين منتصف القرن الثاني قبل الميلاد والقرن الرابع ميلادي

اشتهرت هيبون منذ الفترة البونيقية<sup>(٥)</sup> بوفرة وتنوع مواردها نذكر منها.

## ١) الموارد الطبيعية والحرفية

لقد جعلت الظروف الطبيعية من هينون منطقة زراعية مهمة. حيث تتوهر على سهول ساحلية ذات تربة خصبة، وعلى مناخ معتدل يتميز بكثرة أمطاره<sup>١</sup> واعتدال حرارته في معظم أيام السنة، واحتوائها على عدة محاري مائية منها أودية موديبا وموحر والسيبوس (Seybous)، بالإضافة إلى وحوها بالقرب من بعض البحيرات مثل بحيرة فيتزارة. وقد اشتهرت أراضيها بزراعة القمح كما يتضح من آثار محازن العلال والمطامير (Horti) ومطاحن القمح المنتشرة فيها<sup>٢</sup>

إلى جانب القمح انتشرت زراعة الزيتون التي نتجت عنها صناعة الزيت، كما ادهرت زراعة الكروم التي أدت إلى إقامة صناعة النبيذ كما يتضح من تماثيل إله الخمر بوحوس (Bacchus)

بالإضافة إلى القمح والزيتون والكروم، كان للمنطقة ثروة غابية معتبرة، ومن ثم مارس سكانها الصيد (الصورة رقم ١) وتربية الماشية التي ترقب عنها قيام صناعة نسيجية<sup>٣</sup> وحلدية، كما اعتنوا بالصيد البحري مما ساعد على تطوير نشاط تمليح السمك<sup>٤</sup> وصناعة مرق الحوت (garum) الرائجة آنذاك.

إلى جانب المنتجات الزراعية والحيوانية احتوت المنطقة ثروة معدنية هامة تمثلت في وجود مناجم الرصاص والحديد الواقعة في غربها (مناجم كدية وعين مكرة وعين الرمان)<sup>٥</sup>، التي صاحبها صناعة تعدينية كصناعة الأسلحة والحلي<sup>٦</sup> كما تضم المنطقة محاجر الرخام

«الأيص» (محاجر هلمة ومحجر الفحوج) التي تولدت عنها صناعة تحويل الرخام<sup>(11)</sup> والملاحظ أنه نتيجة كثافة الحرف سالمة الذكر حصّست لها أحياء كاملة، وقد كوّن الحرفيون اتحادات وبقابات (corporations) من أجل تنظيم نشاطاتهم، وحماية حقوقهم، كما هو الحال بالنسبة لبقابات عمال الميلاء وأصحاب السفن<sup>(12)</sup>.

## 2) التجارة

دفعت ضرورة تسويق منتجات هيبون السكان إلى إنشاء أسواق مختلفة مثل السوق اليومي (Macellum)<sup>(13)</sup>، وكذا السوق الأسبوعي (forum)<sup>(14)</sup> وتشهد على ازدهار التجارة شبكة الطرق البرية العديدة التي تنطلق منه أو تصل إليه (الصورة رقم 2).

### أ- الطرق الغربية :

- طريق هيبون سكبيكة.

// قسنطينة

// الخنج

// ميلة

// قالمة

// شرشال

### ب) الطرق الجنوبية :

- طريق هيبون سوق أهراس



. // مداوروش

. // تنسة

. // هنشير بسرياني (Ad Majores)

. // سيدي عقبة (Badras) . بسكرة

. // تموقادي

وإلى جانب الأسواق وشبكة الطرق هناك النصب الملية  
الكثيرة المتواحدة في أراضيها<sup>(18)</sup>، وكذا أعداد الأوران المصنوع  
بعضها من الذهب الخالص<sup>(19)</sup>، رد على ذلك انتشار تماثيل إله  
التجارة مركور (mercure)<sup>(20)</sup>.

وما دما بصدد الحديث عن موضوع التجارة، فإنه من  
الضروري البحث عن علاقات هييون التجارية الداخلية والخارجية،  
وعن آثارها.

## ثانيا) العلاقات التجارية لهيون

### 1) العلاقات التجارية الداخلية

كانت لهيون علاقات تجارية داخلية مع مدن مجاورة كثيرة  
كقسنطينة والخنج وقالة ومداوروش وتنسة<sup>(21)</sup> وغيرها، وهي أراضي  
معروفة بأهميتها الاقتصادية.

### 2) العلاقات التجارية الخارجية

أقامت هييون علاقات تجارية مع بلدان إفريقية ومتوسطية.

## أ) العلاقات التجارية مع البلدان الإفريقية

تعاملت هيبيون مع قرطاجة قبل سقوطها باعتبارها قوة اقتصادية كبيرة في البحر المتوسط وقد راد عامل الحوار والانتماء في تعزيز العلاقات بين المدينتين. ومما لا يدع مجالا للشك، هو أنه إلى جانب قرطاجة كانت تربط هيبيون علاقات مع بلدان إفريقية أخرى كثيرة كموريطانيا القيصرية وموريطانيا الطنجية إلى جانب ليبيا (empona) وتتلخص صادرات هيبيون إلى هذه الأخيرة في الريت والرخام<sup>(23)</sup>.

## ب) العلاقات مع البلدان المتوسطية

\_ تنصدر شبه جزيرة إيطاليا وجزرها الثلاث البلدان الغربية التي تربطها علاقات مباشرة عبر ميثاني أوستيا (Ostie) وبورول (Pouzzoles)<sup>(24)</sup>، وكان من أهم صادرات هيبيون القمح والزيت والرخام مقابل الأواني المغارية والزجاجية والمعدنية.

\_ إلى جانب إيطاليا كانت تربط هيبيون علاقات بإسبانيا تتلخص في تصديرها للزيت والحيل<sup>(24)</sup> مقابل الرصاص والقصدير، كما كانت تصدر إلى بلاد العال الريت والتين والرخام مقابل القصدير وبعض الملابس<sup>(25)</sup>.

تشير المصادر إلى وجود علاقات بين بلاد الإغريق وهيبيون قائمة على جلب هذه الأخيرة للنبيذ والمرهريات والأواني الفضية، مقابل القمح والرخام والأحشاب<sup>(26)</sup>.

لم تنق علاقات هيبون محصورة في بلدان الحوض العربي للبحر المتوسط بل توسعت لتشمل بلدانا شرقية كمصر وفينيقيا وفلسطين وسوريا وكبادوكيا (Cappadocia) <sup>(1)</sup> وبلاد المرس وحسب القديس أوغسطين كان تجار هيبون يتنقلون حتى الهند والصين لجلب حيراتها المتمثلة في الأحجار الكريمة والأقمشة الحريرية <sup>(2)</sup>.

بعد عرضنا لعلاقات هيبون الداخلية والخارجية، ينبغي في اعتقادنا البحث عن آثار نشاط هذا الميناء وهذه العلاقات على المدينة

### (3) آثار نشاط ميناء هيبون على المدينة

نتيجة نشاطات مينائها ووفرة مواردها الاقتصادية وعلاقاتها التجارية الواسعة، أصبح سكان مدينة هيبون يتمتعون بمستوى معيشي جيد كما يتحلى من خلال المساكن الريفية الفخمة ذات الطوابق العديدة والمزينة بالفسيفساء <sup>(3)</sup>.

وبالإضافة إلى مساكنها، اشتهرت المدينة بمرافقها العامة منها الحماماتها الشمالية والجنوبية، التي ضاهت حمامات كركلا بروما <sup>(4)</sup> والتي كانت مجالا للراحة والاستحمام والتثقيف كما امتازت بمسرحها (الصورة رقم 3) المتعدد النشاطات كالمروض المسرحية الكوميدي والتراجيدية، إلى جانب عروض الغناء والرقص والنشاطات الفكرية كالشعر والبلاغة والتاريخ وعلم الفلك (الصورة رقم 4)، فضلا عن الفلسفة، كما يتأكد ذلك من خلال

التمثال الذي أقامه سكان هذه المدينة للميلسوف الرواقي هرانتون (Fronton)<sup>31</sup> تحليداً للذكراء.

ولما كان ليهيون مياطر طبيعية خلابة وتتوفر على مرافق متنوعة قصدها الناس من كل صوب للتمتع بالصيد والملاحة<sup>32</sup> وبفضل مينائها تمكن رجال الثقافة والفكر الأفارقة أمثال أبوليوس (Apuleius)، المحذر من مداوروش من التوجه إلى بلدان عديدة كليبيا وبلاد الإغريق<sup>33</sup>، وسمحت للقديس أعسطين بزيارة كلٍّ من قرطاج وروما، وقد ساعدت هذه الظروف أيضاً المفكرين ورجال الدين الأحناب على مراسلة وزيارة أب الكنيسة المسيحية.

إلى جانب الحياة الفكرية النشطة، يبرز من خلال الكنز الذي عثر عليه في عين المكان المتضمن لـ 7499 قطعة نقدية من البرونز<sup>34</sup>، أن المدينة كانت تتعم برخاء ورفاهية.

بعد تناولنا ليهيون الميناء والمدينة توصلنا إلى حملة من النتائج ندرجها كالتالي :

. ساعدت عوامل طبيعية وبشرية هيبون أن تصبح قوة اقتصادية تطورت على مرّ العصور، من العهد الفينيقي إلى العهد الروماني مروراً بالعهد النوميدي.

. أدت حيوية مينائها إلى تنشيط تجارتها الخارجية مع بلدان عديدة أفريقية ومتوسطية.

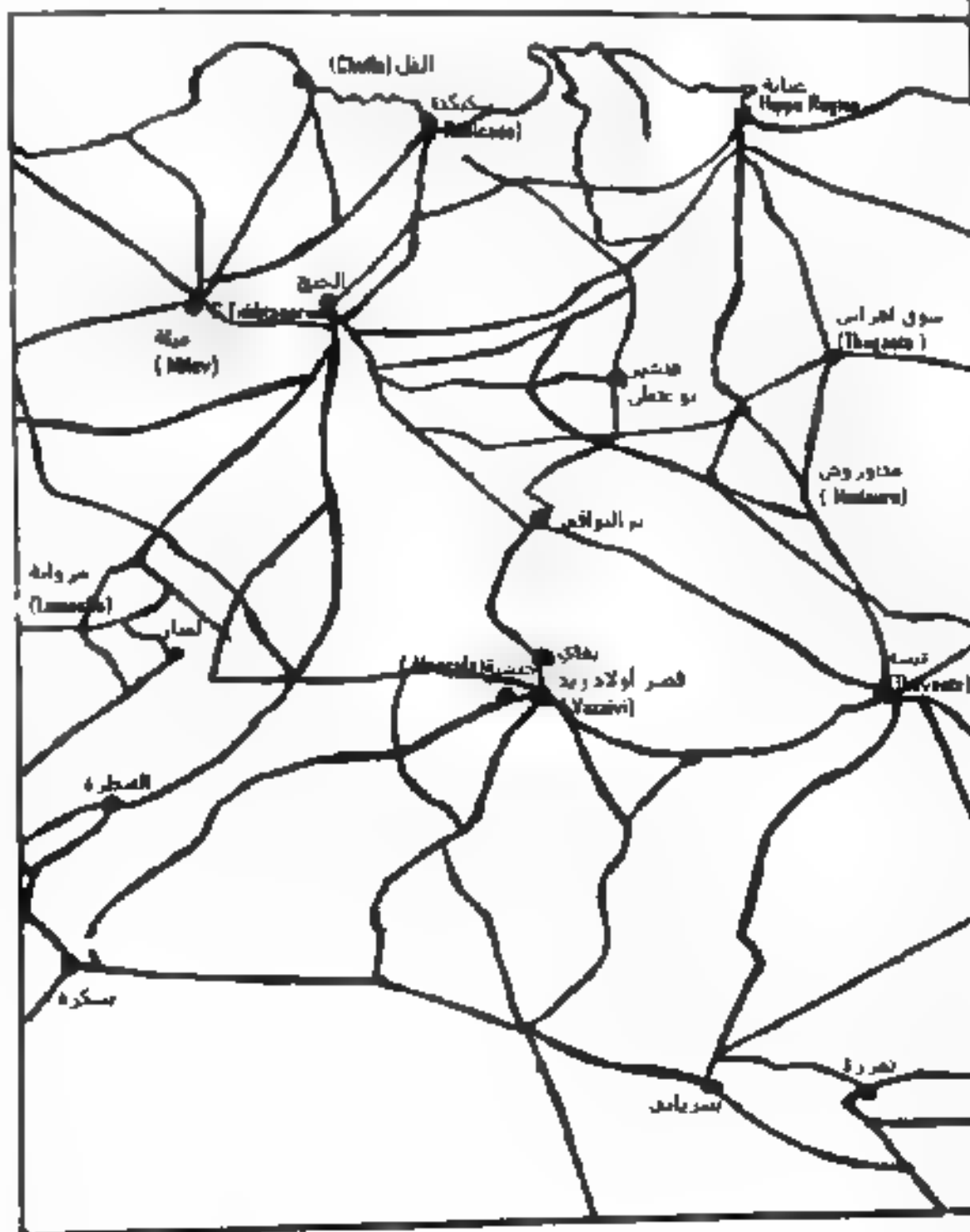
ساهم الازدهار الاقتصادي الذي شهدته المدينة بفضل مبياه في  
 تشييط الحياة الثقافية وسهل تنقل نحة المحتمع إلى المراكز  
 الثقافية العالمية أذاك، بهدف الاطلاع على اخر ما حادت به  
 قريحة المصكرين والإطلاع على ما وصلت إليه الحضارات الأخرى  
 وفي نفس الوقت، كان بلوساتل المادية والمكرية التي تتوفر في  
 عين المكان أكبر الأثر في احتداد العلماء والباحثين الأحاس  
 نتيجة لجميع هذه التطورات بررت علامات الرفاهية والعيش الرعد  
 والرقى في هيبون كما تدلنا معالمها ومراقفها



فيسباء الصيد

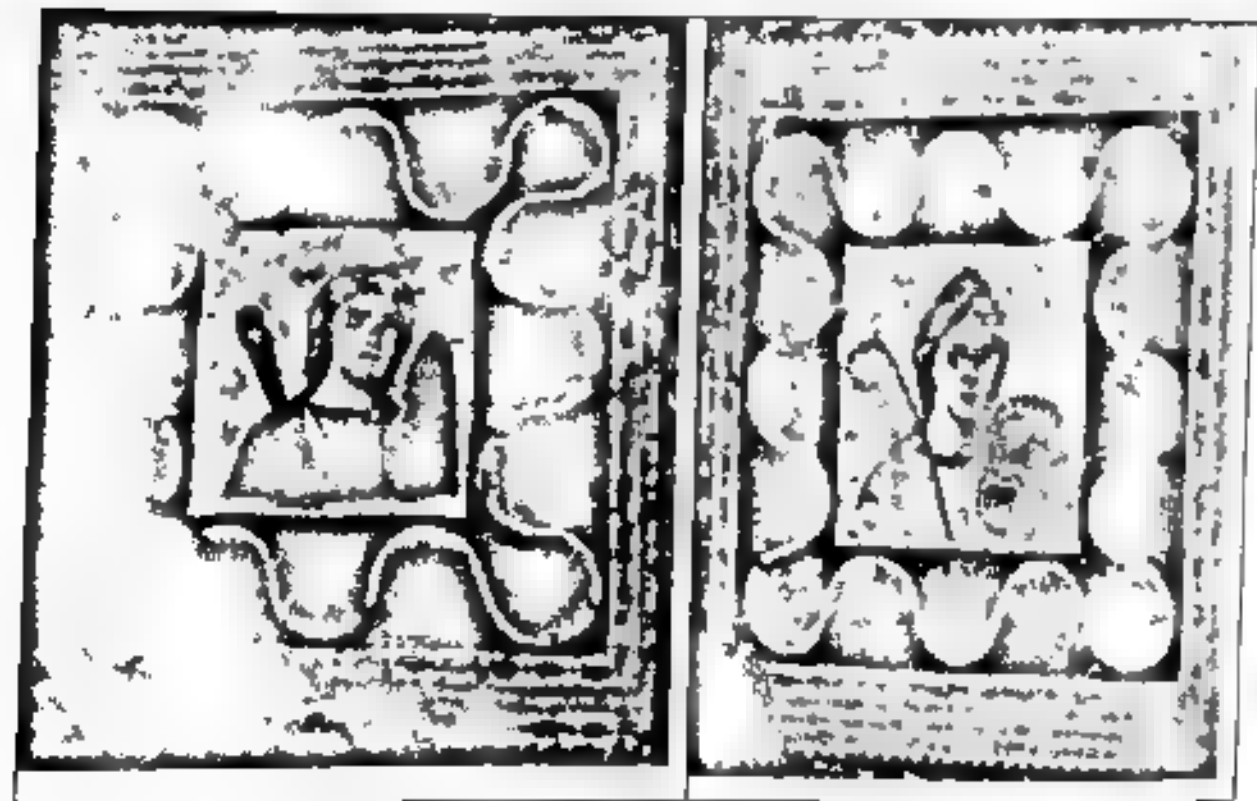
دحمانو، (س)، هيبون، ص، 127

( الصورة رقم 1 )



( الصورة رقم 2 )

مخطوط هيبون (الصور رقم 3)



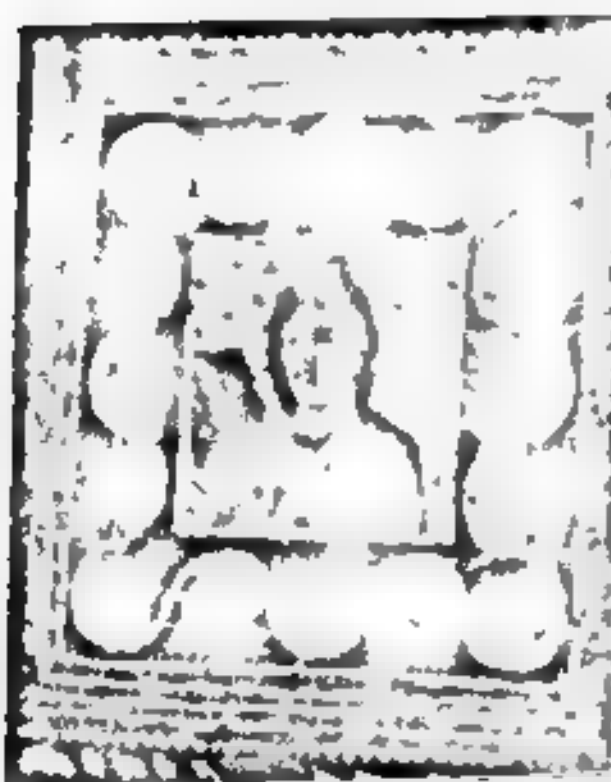
ثالي ( Thalie ) ملبومان ( Melpomene )

إلهة الكوميديا إلهة التراجيديا



تاريسيشور (Terpsichore) بوليمي (Polynne)

إلهة الرقص والغناء إله الشعر الفنائي



أوراني (Urania) كليو (Clio)



## إلهة الملوك إلهة التاريخ



كوليوب (Colliope)

إلهة البلاعة والشعر الملحمي

(الصورة رقم 4) ربات القنون والعلوم

عن Marec, E. V. Une nouvelle mosaïque des musées à Hippone

Libya archaeo 1968, T. VI, 1<sup>er</sup> semestre, pp. 127-138

## الهوامش :

- 1) Gsell(S), histoire ancienne de l'Afrique du nord, Germiny , 1971, T. V, p248
- بالإضافة إلى Mazard(J), corpus nummorum mararchaenique France 1955 p152
- هيون، حملت ثلاث مدن إفريقية اسم مدينة ملكنة، وهي على التوالي تميدا (Thimidarcta) ومدينة حمام دراجي (Zama regia)، ومدينة زما (Camps (A), Massinissa ou le debut de l'histoire libyca 1960 p 275
- 2) Gsell (S), op.cit., T II, p. 151
- 3) Mazard (J), op.cit., p. 152
- 4) إضافة إلى دوره العسكري والسياسي في نوميديا وموريطانيا القيصرية كان لستيفوس نشاطات تجارية في عين المكان ندرًا على أرباحه طائلة تتماشى وتطاعات هذا القارئ كما كان على رأس جمهورية تتكوّن من أربع مستعمرات هي سكبكدة وميلة والقلو فسطيطية، BAXCVI T. V Marec(F), inscriptions d Hippone libyca archeo 1956 IV 2p300, Gsell(S), op.cit. 18 P 138
- 5) CIL VIII 5230, Gsell (S), atlas archéologique d Algérie, F 9 n°59
- 6) عثر في هيون على مسلة بونيقية خاصة بالحصوبة (Gsell(S) op.cit. T IV, p 27)
- 7) CIL VIII 5351 Matrot (C) le musée d Hippone BAH 1913 4 T 33 P 147
- 8) Hamman (AG), la vie quotidienne en Afrique du nord du temps de saint Augustin Paris, 1979
- 9) p. 307 Lassus(J), l'archeologie Algérienne libyca archeo 1958 VI 2
- 10) Ibid., P 9
- 11) Ibid.
- 12) Gsell (S) AAA F 9 n°2
- 13) CIL, VIII 21103
- 14) Marec F., Hippone la royale antique Hippo regias Alger 1958 P 310 Matrot (AM) les petits métiers à Hippone libyca archeo BAC, 1940 P 95
- 15) Gsell (S), AAA F 9 n°3
- 16) تمّ صنع الحرار والمصابيح والقرميد راجع، شارن (ش)، النشاط التجاري في نوميديا وموريطانيا القيصرية، الحرار، 2002/2001، ص 207 / 205
- 17) نفسه، ص. 290.
- 18) Lassus (J), l'archeologie, P 245
- 19) شارن (ش)، المرجع السابق، ص. 267. / 258
- 20) Gsell (S), op.cit. F 9, n°59
- 21) Lassus (J), op.cit libyca, VI 1958 p245
- 22) Hamman (AG), op.cit., P.p38.46

(23) شارون (ش)، المرجع السابق، ص 460 / 467 / 469.

(24) نفسه، ص 441.

(25) نفسه، ص 493 / 495.

(26) Sempricius (H), les ports et la vie maritime antique de Carthage à Targuiet, Paris 1957, t. I, p. 201, 205, 206, 21.

(27) شارون (ش)، المرجع السابق، الجزء الثاني، ص 444 / 449.

(28) Leveau (A) le commerce de l'Afrique romaine, BSAC, 1912, XXXI, p. 307.

(29) Crest (S), AAA, t. II, 87, Leveau (S), L'enceinte à Narmache d'Elppone au temps de saint Augustin MEF, 1964, 2, 18.

(30) Lassus (J) l'archéologie, P p227-238.

(31) Mateu (L), inscription, P 292.

(32) Pline le jeune, lettres panegyriques de Trajan, belles lettres, Paris 1947, IX, 33.

(33) Sempricius (H), op.cit., P 207.

(34) Lassus (J) op.cit., P 248-249.

## موانئ شرق موريطانيا القيصرية

و محمد الحبیب بشاري  
تسم (التاريخ جامعة الجزائر)

استطاعت قرطاجنة ان تهيمن على الحوض الغربي للبحر الأبيض المتوسط هيمنة كلية ومدون صراع من القرن الخامس حتى القرن الثالث قس ميلاد. هذا القرن الذي شهد خروج روما من سهل اللاتيوم وسيطرتها على كل شبه جزيرة ايطاليا بعد صراع مرير مع مختلف الشعوب و لدويلات المتواحدة بها، ومنها بوجهت باطرها التي الحوض الغربي للبحر المتوسط. وهذا ما جعلها تدخل في صراع مع قرطاجنة استمر من 264 إلى 146 ق.م. تمير بصيف ثلاث حروب عرفت بالحروب البونية، انتهت بروال دولة قرطاجنة وتحول معظم أراضيها إلى مقاطعة رومانية تحت اسم "مقاطعة افريقية" (Provincia Africa).

لقد حمت روما من انتصارها على قرطاجنة والقوى الأخرى في حوض البحر الأبيض المتوسط مثل مقدونيا مكاسب مادية معتبرة، انعكست إيجابا على المجتمع الروماني بحيث شهد مستواه المعيشي تحسنا ملحوظا، لكن ذلك كان على المدى القريب إذ سرعان ما تغير الوضع وبرزت التناقضات الاجتماعية والاقتصادية الحادة بين مختلف طبقات المجتمع الروماني، بعد أن استحوذت الطبقة الأرستقراطية على ثمار الانتصارات العسكرية، وهمشت طبقة العامة وخاصة المزارعين الصغار والمتوسطين عماد الزراعة والجيش

لرومانيين، جعل قضايتهم أراضيهم لصالح الطبقة الارستقراطية  
لتي سعت عيانتهم بسبب وجودهم في جهات الحرب لمدة رسمية  
طويلة، و لافلاسهم لعدم قدرتهم على منافسة المواد الزراعية  
المسوردة، وتستحوذ على املاكهم، وتستغلها عن طريق العبيد مما  
دفع بالمرارعين الصغار والمتوسطين إلى الهجرة إلى المدن الكبرى  
وعلى رأسها روما

وبطرا لسوء تفسير الصيغات الواسعة واعتماد اصحابها على  
مسيرين سحريين ويد عاملة في أغلب الأحيان غير ماهرة حيث  
تتكون اساسا من العبيد، تراجع انتاج المواد التي تكون العداء  
الاساسي للمواطن الروماني وعلى رأسها الحبوب والزيتون، مما  
اصطر المسؤولين الرومن العمل على تموين السوق الرومانية بالمواد  
الاساسية بأسعار منخفضة ابتداء من عهد الأخوة عراكوس، ومحا  
ابتداء من سنة ٩8 قم بمبادرة من القنصل كلوديوس (Clodius)  
لاكثر من 320 ألف شخص، وهو العدد الذي انحصر في عهد  
يوليوس قيصر إلى 1٩0 ألف، وارتفع من جديد في عهد الإمبراطور  
أغسطس إلى 200 ألف، وابتداء من عهد الإمبراطور سبتموس  
سيفروس أصيف الزيت إلى المواد المورعة مجانيا<sup>(١)</sup>

وبصفة عامة كلما تقدما في الزمن رادت حاجات المواطن  
الروماني من الحبوب والزيت، وبهدف كسب شعبية واسعة كان  
المسؤولون الرومان يعملون على إرضاء مواطنيهم بتلبية مطالبهم



أو البحارة الحرة. لذلك عملت روما على ضمان وصول هذه المحاصيل إلى المنطقة الساحلية لتقلل بعدها من موانئ موريطانيا الشرقية إلى الأسواق الرومانية عبر ميناء أوستيا (Ostia)، ولهذا الغرض استعلت روما الموانئ والمحطات البحرية القرطاجية السابقة وقامت بتوسيعها ومن أهمها مينائي بحاية (صالداي، Saldae) وسيدي ريحان (موسلوبيوم، Muslubium)، وهو ما تؤكد المحطات الأثرية التي عثر عليها في ميناء أوستيا وحصنة تستاكسيو (Mont Testaccio) من جهة والنصب الميلنة واثار الطرقات التي ربطت مراكز الانتاج في السهول العليا بالمينائين المذكورين<sup>1</sup>.

#### الموانئ

إن مراكز التصدير، وكما ذكرنا، إنما تتمثل في مينائي بحاية وسيدي ريحان، وهي في الأصل محطات تجارية قرطاجية استعملتها روما بعد أن أخضعت المنطقة لمودها.

#### أ. ميناء بحاية

يقع ميناء بحاية في خليج واسع (خليج بحاية) بين جزيرة منصوريه والياسنة عند مصب وادي الصومام، وهو الملحأ الوحيد الأمر بالنسبة للسفن في الساحل الشرقي لمقاطعة موريطانيا القيصرية ثم موريطانيا السطيفية ابتداء من نهاية القرن الثالث ميلادي<sup>2</sup> وقد دفعت أهمية موقعه القرطاجيين إلى إقامة ميناء منذ وقت مبكر، إذ ورد ذكره في القرن الرابع قبل الميلاد في رحلة

سكبلاتكم" كمحطة بحرية أقامها الفرصحيون لاستغلالها في رحلاتهم البحرية سواء للاحتماء بها في حالة الظروف ساحية غير ملائمة للأنهار أو للتمون أو التعامل مع الأهالي وقد عبر في خطبه على اند هرطاحية كثرة منها قبور محفورة في حصر وصب حيدرره ودكباد، شيفيه و بونقيه ومع هفد - فرصحه حيد - على المنطقة اثر بهرامها في الحرب الموية سنة ١١٠٠ هـ حيث عسيه بحاله اثر مملكة بومديا بقاده ماسييه ثم ساء مر بعد وبتعه بطورب التي شهدتها المنطقة بعد حرب بوعرضه انتقلت لخطه لعدد من حدود ودي الموشه (المويه) عرب في وادي الامعاء ، تكبر شرف الى مملكة موريطايه ، واستمرت على هذا الوضع حتى وفء ملك بوحوس الثاني سنة ١١٣٠ ق م دور ترك وريب فانت مملكه الى اوكتاف، لكن هذا الاحبر حكمها دون صمها في املاك روماء وكتفى باقامة بعض المستعمرات بعضها في موانئ هرطاحيه قديمه، تمهيدا لصمها مستقبلا ل تكون ظروف السياسية والعسكرية ملائمة، ومن بين المستعمرات ايجيخلي (جبل) وصالداي لساحليتين ومستعمر توبوسوكتو (Tubusactu) على صماف وادي الصومام في الداخل

وتدل النقوش التي وصلنا أن مستعمرة صالدي خصصت لقداماء جنود هرقة عسكرية تحمل رقم سبعة، لذلك حملت اسم "legionis VII aug (ustae) sald (itanac) (ol (cmae) pul (iae) "unmunis"، ورغم احتماء لكثير من اثار المدينة لرومانية بعل



التعبيرات التي شهدتها عبر مختلف عمر حر مظهره سرور لآدم خاديه  
 القبيحة التي وصلت إلى مدينة شرقية بغير عناية سرور وعمرها  
 فقد عثر في العديد من مواقع على عهد عمر سرور في بصرى وشار  
 الساحة العامة، ١٢٠٠ وقد وجد بصرى القديمة، وعصر الحدودية  
 الأكاديمية الاقتصادية صعبة مظهره في مدينة سرور، نهاية،  
 فان الفصل في مظهر في مدينة لا يمكن أن يكون في مظهر  
 ميسرها سوء كبر في عمر بصرى بصرى في بصرى، نساخيه  
 (Cabotage) أو نحرية في بصرى بصرى بصرى في بصرى  
 الوحيد الواقع في شرق مدينة بصرى في بصرى - بصرى بصرى  
 بقوله في بصرى في بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 صالداً (Salda) ويظهر في بصرى بصرى بصرى بصرى  
 للمدينة أين شوهدت في القرن التاسع عشر في بصرى بصرى بصرى  
 اختتم اليوم بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 نتيجة لترسات التي يحمي في بصرى بصرى بصرى بصرى  
 مدينة صالداً في بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 المياطو المحاذرة، بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 وسكان السهل في بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 الوقت كانت السفر تصل بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى  
 المتوسط، وبصرى بصرى بصرى بصرى بصرى بصرى

ويظهر أن هذا الازدهار استمر حتى العهد الإسلامي حيث  
 كتب الإدريسي عن مدينة بحية ومدينة بحية في وقتنا هذا مدينة

المغرب الأوسط وعين بلاد سي حماد والسفن إليها مصنعة. والقوافل والامتعة متجهة إليها برا وبحرا والسلع إليها مخلوقة والبصائع بها بافعة. و أهلها مياسير تحار. وبها من الصاعات والصناعات ما ليس بعشر من البلاد. وأهلها بحالسون تحار المغرب الأقصى وتحار الصحراء وتحار الشرق. وبها تحل لشدود وبيع المصانع بالأموال المتصورة. وبها بؤد ومرارح ولحطة والشعير بها موحودان كثيرا. و من سائر المواضع

لقد ساعد هذا النشاط على استقرار عدد كبير من السكان في ندسه حتى اضطرت السلطات المحلية لى تمويل المدينة بالماء من توحه عر فناء بحل طوبها الى 30 كلم. وهي القضاة التي لا تزال بعض اثارها نادية للعيان حتى اليوم"

الى حبيب مياء صالداى، وجد مياء ثار في شرق مقاطعة موريطانيا القيصرية وهو مياء سيدي ربحان (موسلوسوم) الذي يقع بين صالداى وشوبا (زيمه) عند مصب وادي أعريون، حيث تصله الطرقات الأبية من لأر صي الداخلية التي تحمل مختلف المنتجات الرزعية والصناعية كحبوب وزيت سهول سطيف ومحانة ونظرا لأهميتها الإستراتيجية أقامت بها روما مخازن كبرى لاستقبال مختلف المحاصيل والمنتجات التي تدخل في نطاق الصربية السنوية او لتي تقتنيها عند الحاجة قبل إرسالها إلى ميناء أوستيا، وهو ما يظهر من اسمها "Muslubium horreorum" أو "Muslubio horrea"<sup>(1)</sup> وقد ورد

ذكر هذه المدينة كمركز روماني من طرف بعض المصادر لأدبي  
والمادية منها مسار أنطونيان (I A) Saldus - colona - musabio  
Saldus colona - musabio (I P) وطاولة بوتنجر "horreta- choba municipium

## الطرق البرية

لقد لعب هذا الميناء دور مهم في حياة التجارة لمناطقة  
موريطانيا القيصرية ثم موريطانيا السفلى، كما لعب هذا  
الأساسيان لايصال منتجات المنطقة الى الخارج وخاصة في روما  
ويتأكد ذلك من ربطهما بالمناطق الداخلية بشبكة من الطرق  
تصلهما عبرها مختلف المحاصيل الزراعية والسياسة والحيوانية  
ولصناعية رغم صعوبة الصاريين وقد جهزت روما هذه الطرق  
شبكة من المحارز تجمع فيها المحاصيل المختلفة سواء في نطاق  
السياسة السوية أو البحارة الحرة وقد تمثلت هذه الطرق في

### 1. طريق سطيف - صالداي

ما أن احتلت روما منطقة السهول العليا الشرقية حتى عملت  
على تأمينها بإقامة خط الليمس الجنوبي للحد من حركة البدو  
الرحل بين الشمال والجنوب، مما يسهل عليها استغلال القدرات  
الزراعية الواسعة التي تتوفر عليها المنطقة، لتموين السوق الرومانية  
بما تحتاجه من مختلف المواد الضرورية كالحبوب والزيت، خاصة  
بعد تردي الوصف الغذائي للمواطنين الرومان الذين أصبحوا مهددين

شجع المحاعة في نفس الوقت بيعت روم طرقاً تربط مركز الاقتصاد الكبري بالمواشي لسقل عرفة مستجاب التي يدفعها الأهالي على شكل صرانب<sup>١٢</sup>، أو التي ينفذها من طرف متجار (Negonatores)، أو السلطة من هذا المنطلق بيعت روم طرقاً - ث اتجاه جنوبي شمالي، أي من المناطق الداخلية إلى مناطق ساحلية حيث المواني مثل طريق سطيف جعلت نفس ريت يصب في عب وطريق سطيف موسلوينيوم وسطيف بحرية لتتصير لفتح و ترب وعبرها من امتداد

وقد جاء في مسار الطوبس ذكر طريقين يربط بين سطيف بمدينة تحمر الأولى والتي مع طريقها<sup>١٣</sup> مسرا (كلم) بمحطات عين روة (Horrea) ثم عين دكور و مع نص من بيكلات (توبوسكتو) لتعبر بعدد نحو شمال شرقية متعة وادي الصومام حتى تصل إلى مبداء بحرية<sup>١٤</sup>

أما الطريق الثانية فتتطرق من سطيف وتمر بحمام عرغور (Ad Sava Municipium ثم ونداحة (Ad Olivam) و حبر بحرية . وهي نفس المحطات التي وردت في طاولة بوتغر مع تقديمه ونداحة عر حمام عرغور التي وردت تحت اسم (Ruzai municipium)

وبعض البطر عن بعض الملاحظات التي تسجل على هذه الطرق وعدم اتماق المصادر حول مسارها والنقاط التي تمر بها، وانعدام النصب الميالية التي تؤكد وجودها أحيانا، فإن الربط بين

سطيف عاصمة إقليم زراعي واسع وعاصمة مقاطعة موريطانيا  
السطايمية بمياء صالداي ابتداء من بهانه القرن الثالث ميلادي عبر  
مناطق حليته وعرة حيث تعبر حمال مغربس وعيببي وباسكنوش،  
تتدر مدى نمسك الرومان تتصلطة وتحر بحصان وصول محاصيل  
السهول العليا سواء كان الصمخ او الزيت الى الساحل لتقل بعدها  
بحو مياء اوستيا

## 2. طريق سطيف . سيدي ريحان ( موسلوبيوم )

الى جانب الطريق سالمة الذكر ، نجد طريقا ثانية تنطلق من  
سطيف لتصل مياء سيدي ريحان (موسلوبيوم) الساحلية وهذه  
الطريق تتبع طريق سطيف بحانه الاولى حتى عين دكوار (Ieshi)  
ومنها تتحرف نحو الشمال لتصل الى سيدي ريحان مروراً بحصن  
أكوا هريحدا (Centenarium Aqua frigida) ، أين تلتقي بالطريق  
التي تربط المراكز الساحلية من توكا شرقا الى بحاية غربا

## 3. طريق سطيف . جيجل

تتميز المنطقة الواقعة بين المدينتين بتضاريس وعرة ، حيث  
تتكون من كتل حلية مرتفعة تتجاوز احيانا 2000 متر. ومنها حمال  
السابور (2004م) وطيانور (1960م) وشيقرة (1602م) وتامرقدة  
(1626م)، إلى جانب وعود اودية عميقة<sup>13</sup>، ورغم ذلك لم يتردد  
الرومان في فتح عبرها طرقا تربط المناطق الداخلية بالساحل.  
وحاصة مياء جيجل لتصدير الزيت<sup>14</sup> وقد اختلفت الآراء حول هذه

الطرق ، فطاوله موزع " مدبر طريقين بريطان المديس ، تمر  
الاولى عبر سطايفس (في الـ شيرة) ثم القصر (Ad bastians)  
محيرة في عبر واحيرا حجل

اما الطريق الثانية هدم مسار الطريق السابقة حتى القصر  
ومنها نحه حتى مدنة شودة (Lilou) الساحلية ، ثم منحرف في اتجاه  
الشرق لتصل مدنة حجل

اما مسار انطون (IA) ، هذه عبر طريقين سبع الاولى نفس  
مسار الطريق السابقة التي وردت في طاوله يوسف اما الطريق الثانية  
تمر عبر عن الشيرة ثم القصر ومنها نحه نحو اد هيكوم (Ad  
Ikum) وأخيرا ميناء حجل

اما الدراسات الحديثة فليس مع المصدرين السابقين احيانا  
وتختلف معهما احيانا اخرى ، هذو هينورال (De Vignard) يرى أن  
الربط بين سطيف وحجل يمر عبر عين الكسرة ثم عرباؤون " ،  
وعند هذا المستوى منحرف شرقا منحرف حبل تامزقيدة لتمر بمر  
حبل تيبيران (Itharen) قرب بامسوت ، وعندها تلتقي بطريق ميلة  
حجل لتتوحه بعدها نحو هذه الاحيرة ' "

بيما يرى دي ماركوي (De Marquet) أن هذه الطريق تتجه في  
خط مستقيم من سطيف إلى عين الكسيرة (سطيفس) متبعة  
المحدرات الشرقية لحال الباور وتباور تاركة جبل تامزقيدة  
شرقها ، ومنها تمر عبر ممر جبل عوانة أين عثر على آثار رومانية في

كثير من موقعه . ثم بعد ذلك في عصر الامم حالي حصل لي لطريق  
السياحيه وعمدها تتعرف شرق في اتجاه حائل وما يدغم هذه  
أخرى وجود اثار طريق رومانية في عدة نقاط

ان كل هذه الطرق بطرح مسد ان بعد موقع اد القصور  
والسكك من ان راسي سككوه هي القصر . ولما ان هذه الطرق  
التي تغير حائل مرفعه يمر بحد رها لسديد في بعض المواقع  
خاصة في لوجه شمسية لحسن بمرور مما يصعب استعمالها في  
فصل الشتاء . في تغير راء امطاره وثلوجه . وبالتالي تتساقط عن  
لصيده التي تحسب روم من فتح طريق في هذه المنطقة . اذا استثنيا  
الاهمية لاستراتيجية عسكرية

ومهم حسب الآراء حول اسرار الذي أحدثته مختلف  
لطرق سائفة . فلوكد ان السلطة الرومانية سهرت على  
صمان وصول محاصر تسهل العليا الشرقية الى موانئ صالداي  
وموسلوبوم وحبلى تسفر منها الى صناء اوستيا لموين المواطنين  
الرومان . لان المسؤولين الرومان يعرفون انه في حالة عزهم عن  
تحقيق ذلك تكون ماصهم وحياتهم في خطر . إذ لم يكن  
المواطنون الرومان يترددون في استعمال العنف ضد مسؤوليهم لما  
يأخر وصول سكر المؤونة القادمة من المقرب عن موعدها

ان صمان وصول المواد الغذائية وغيرها من منتجات المقرب  
القديم الى روما لا يتوقف على فتح الطرق وبناء الموانئ فقط . بل

يتطلب تنظيم عملية جمع مختلف الضرائب، وفي هذا الباب أحبرت إدارة الضرائب كل المعيين بدفع الضرائب على نقل ما هو مفروض عليهم بالنسبة إلى محازن محلية، ومنها تنقل من طرف الإدارة إلى محازن جهوية اقيمت عادة في مراكز حضرية على طول الطرقات التي تصل إلى الموانئ من تجمع في محازن كبرى في انتظار شحنها نحو ميناء أوستيا، وهذا ما يستنتج من آثار بعض المحازن التي عثر عليها، ومن أسماء بعض المواقع، كما هو الشأن بالنسبة لعين رادة (Caput saltus horreorum)، وعين روه (Horrea Annicensia) ، ونيكولات (Tubasactu)، وسيدي ريحان (موسلوبيوم) ،

تذكر المؤشرات التي تدل على نشاط هذه الموانئ لا تنحصر في الآثار المنتشرة في أرض المغرب القديم فقط، إنما يحددها كذلك في أوستيا ميناء روما، وهضبة تستاكسيو، فبعد أن قام الامبراطور كلود بتوسيع ميناء أوستيا لصمان استقبال السلع القادمة من غرب الامبراطورية لرومانية، ومن بعده تراخان الذي بنى ميناء ثانيا بجانب الميناء الأول، فقد ميناء بورول دوره في استقبال السلع القادمة من مختلف الاقاليم، حيث أصبحت مختلف السلع المستوردة تصل إلى أوستيا، وقد وجد في هذا الأخير ساحة كبيرة تعرف بساحة الاتحادات الحرفية أو المهنية تضم 61 مكتبا تمثل مختلف الحرف التي تنشط في هذا الميناء مثل التجار والباعة والوراثين وغيرهم، وقد وضع أمام كل مكتب فسيفساء تبرز النشاط والمدينة أو المقاطعة التي يمثلها ويسهر على مصالحها، ومنها مكاتب التجار



المختلص سمور روما - د. جمال المصري، الدوحة، قطاع السلطة  
أو في نطاق استجاره الحر، فيها تسع مسالك، يقال بحاراً صغاراً  
يمرّكثرون في مواضع الممرات، أعينهم (التي) لا يهين من بطانة  
الطبيعة) وبالسمة لشارع هو مظهر استجاره واحد من حيث يمثل  
الأول مساء صغيراً لم يرد به عرب، إنما في ما يرد بالمراحع، وهو  
ميناة موسلويسوم، التي يظهر أن، على وجهها، لعمدة، لتفتح  
والرب ورسما الحديث الذي، حال في نطاق الاستجاره السنوية نحو  
روما في حين واحد من ذلك، وهو له حيز لا AlA يعتمد به  
يمثل تحار ميناة بحانه الذي، على وجهها، لا، في الحره، وخاصة  
منها الزيت والحمز إذا عثر على آثار الجرار التي استعملت في نقلها  
وهي تحمل حبه مدية، بوبوسه، هو (Moulin) (التي) لواقع  
حيث شرق صيدان على حده، وادي لعمدة، في مثل من هضبة  
تستاكسو (Moulin) ميناة أوسيتا،، وكذلك في عدة  
مواقع من مدينه روما منها Moulin delta Civita، وحمات  
ديوهلسيبوس، وحدائق تورلونيا

## الغاية

ستنتج من هذا العرض أن توسع روما في السهول الشرقية لمملكة موريطانيا اتسم به يدخل في نطاق محطام عام يهدف إلى إخصاء كل المغرب القديم لتحقيق أعر من سياسة واقتصادية، في وقت انهارت فيه الزراعة في شبه جزيرة إيطاليا وبرزت بوادر أزمة

بعد سنة حادة في روما. يسعى لقيادة نرومان الى كسب تأييد طبقة  
نعمه وصغار. الأمر والاستقرار. تلبية حاجات مواطنيها الذين تعودوا  
مدد مدد رسمي على حصوله على الغذاء. لاساسي محاسن

. ان روما سخرت كل الامكانيات المتنوعة في المقاطعة من أجل  
صغار تمزيق روما. سؤدد. نعدنية بها فيها المحطات القرطاجية  
نسافة. ومنها محطات صالدي (بحرية) وموسلوبيوم (سيدي  
ريحان) وابحطلي (بحري). لاهمة موانئ تصدر منها منتجات  
شرق موريطيا. قبصرية مثل سهول سطيف ومغارة في اتجاه  
ميناء اوست

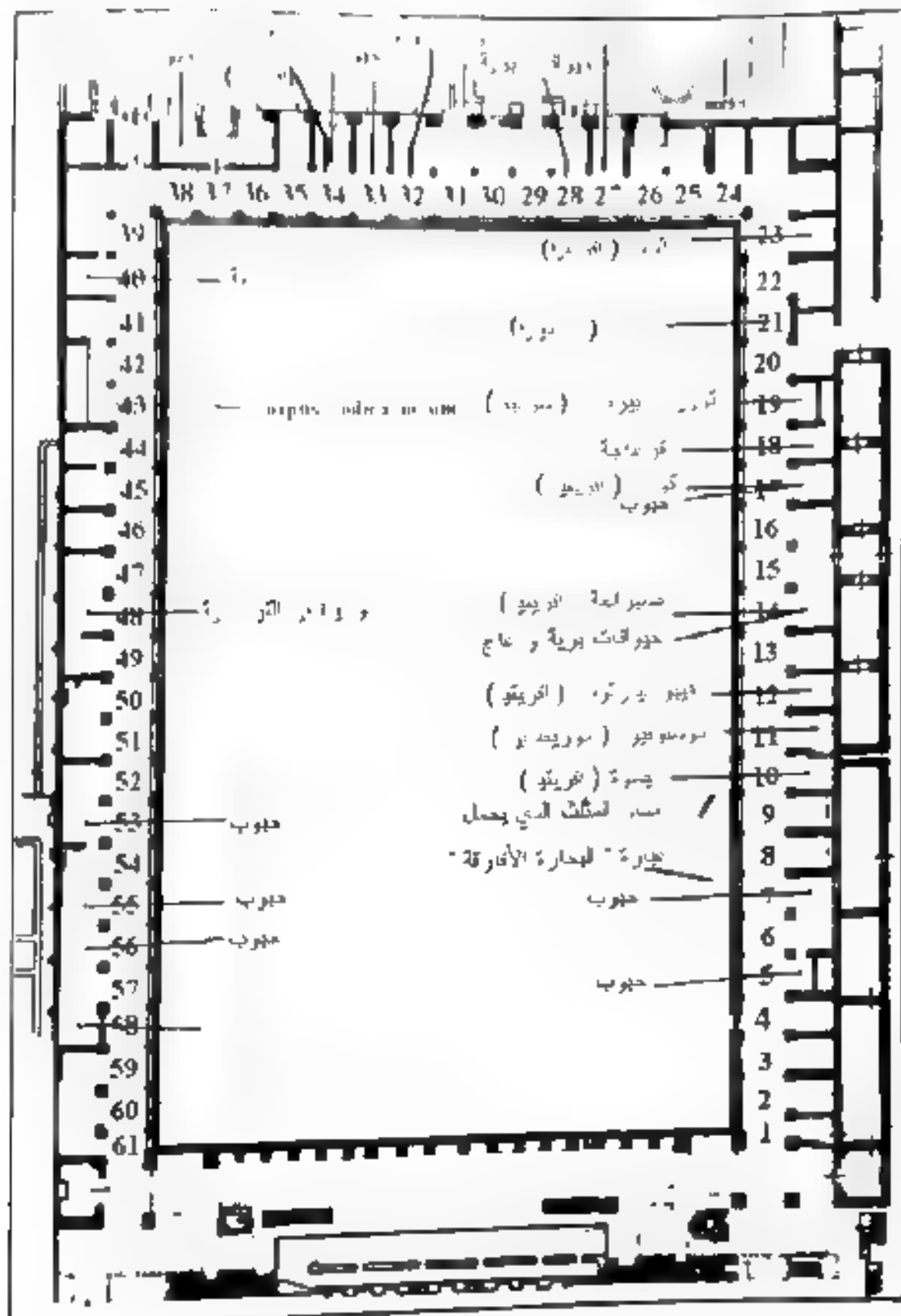
. ان روما لم تتردد في فتح شبكة من الطرق في مناطق تصاريسية  
وعمره تتميز بكثرة مرتفعاتها وبحاراتها وأوديتها. لربط مناطق  
الانتاج الزراعي بالموانئ وجهزتها بالمحارن التي تجمع فيها المواد  
العدانية التي ينقلها المزرعون نحوها سواء في نطاق الصربية  
السوية (الانوية) أو التجارة الحرة. في انتظار نقلها الى المحارن  
الموحدة في الموانئ في انتظار تصديرها. كما أقامت عليها  
المراكز العسكرية لتأمينها.

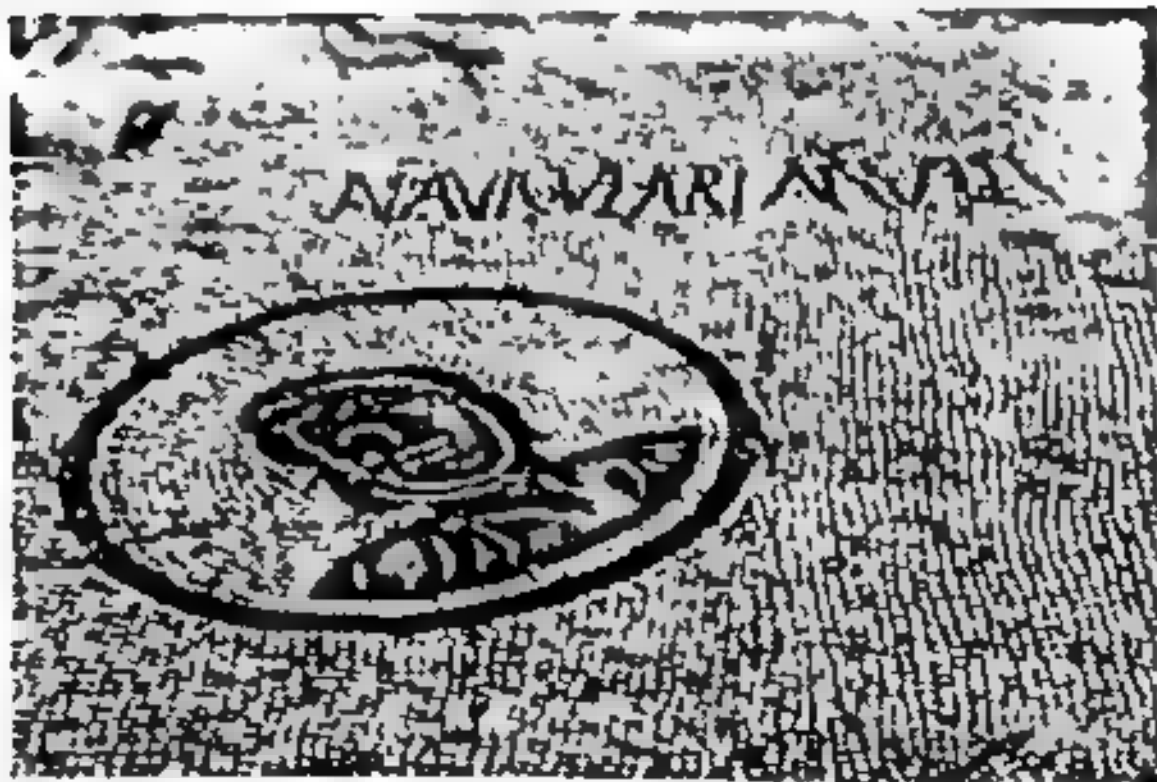
. تدل الآثار المادية التي عثر عليها في ساحة الاتحادات المهمة أو  
الحرفية، والمتعلقة في الفسيفساء التي تبرر نشاط بعض الموانئ مثل  
فسيفساء ميناء موسلوبيوم وفسيفساء ميناء صالدي. وكذلك في  
البقايا الفخارية التي تحمل أحتام بعض المدن الموريطانية القيصرية  
في هصبة تستاكيو وأماكن أخرى في مدينة روما. أن نشاط

۱۔ یہ ہے کہ اگرچہ اس کتاب میں جو کچھ لکھا گیا ہے، وہ صرف ایک  
 نقطہ نظر سے لکھا گیا ہے، لیکن اس کے باوجود اس میں جو کچھ  
 لکھا گیا ہے، وہ اس قدر جامع ہے کہ اس سے اس موضوع پر  
 کافی معلومات حاصل کی جاسکتی ہیں۔



خريطة الطرقات ومخازن المواد الغذائية في شرق موريطانيا  
القيصرية.





موسلوبيوم (Muslobium)

CIL XIV 4549, 11 NAVICULARI MVNI [LVI] VII [A] m HIC



CHILAN, 1904.

BY THE AUTHOR.

١- بلاتحظ ان سيموس سيفردس له عهده لا يربطه تيبس بل يربطه  
حدث كتاب لمبطله بكون لسوق بزمعانه بصره بربطه بغير محطه  
بوربها محط من حاس من حر

٢- بلاتحظ ان سيموس سيفردس له عهده لا يربطه تيبس بل يربطه  
حدث كتاب لمبطله بكون لسوق بزمعانه بصره بربطه بغير محطه  
بوربها محط من حاس من حر

٣- كما كان لشأن في عهد الامبراطورين ثيرون واثون  
٤- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٥- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٦- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٧- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٨- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٩- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٠- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١١- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٢- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٣- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٤- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٥- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٦- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٧- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٨- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

١٩- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٢٠- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٢١- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.

٢٢- Histoire romaine trad. E. Guizot, Paris, 1845, t. XI, 21.



29. C. I. L. XIV 4543. 11. NAVICVIARIMV (S) IV (VET) A (NI) IIIK  
 30. C. I. L. XIV 4549. 48. Mactariensis Cæsariensis  
 31. C. I. L. XVIII 2634, 2635. L'empire (R) – Le sud Africain à l'époque  
 Flavienn économique C. I. L. A C – Alger – 1957  
 32. C. I. L. , XV 2635 al. 62  
 33. C. I. L. XV 2635 c. 5. C. I. L. A C – Alger – 1957  
 34. C. I. L. , 2634 C – 2635d – C. I. L. A C – Alger – 1957

# الليبيون والبحر :

## محاولة بحث بعض المصطلحات المتعلقة بالبحر والصيد البحري في اللغة الليبية القديمة

و. محمد الهاوي عارش  
قسم التاريخ جامعة الجزائر

### ملخص

إنه يؤل اهتمام بالدراسات ليبية هتمه ش يحص "تعر" "صيد  
وكل نشاط يتعلق بالحياة البحرية و لا شطة مرتبطة بها عند ليبيا

قد يكون تفوق شعوب التي كانت على اتصال بالليبيين في  
هذا المجال (المسيقيون و لاعرق و لا ثم ثرومن ثابا) العامل  
الأساسي. وبالتالي اعتد لغة "تعر" بحرية "ليبيا" بامور البحر كآمر  
واقع، ولا حاجة إلى تركيز دراسات في هذا الميدان. زد على ذلك  
أن جيوب اللهجات الليبية التي تحدثت على كتابها حتى الآن، توجد  
بعيدا عن البحر، في المناطق الحولية المعروفة و الصحارى وبالتالي،  
لا تقدم مصطلحات في هذا المجال

إذا كان غياب المصطلحات مرتبطة بالبحر عند الليبيين  
القاطنين في المناطق الداخلية يشكل واقعا، فإنه من الخطأ تعميم  
هذا الحكم على كل سكان السواحل. فمسكان زوارة وشبه  
حريرة فروة في السواحل الليبية المتوسطية وبعض الجيوب على

السواحل لأطلسيه (السوس بالخصوص). يمكن أن تقدم بعض المصطلحات التي بدت في مناطق أخرى، وهو ما يجعلنا نسعى لجمعها ونعنها قبل أن يظاها السبان.

الحزائر 2009-09-01

لم يول المهتمون بالدراسات الليبية اهتماما لما يحص البحر، الصيد وكل نشاط ينقل بالحياة لبحرية والاشطة المرتبطة بها عند اللين رعم أن سواحلهم المتوسطية منها و لأطلسية. تتوفر على ثروة سمكة لا يمكن إعمالها في مجال لتغذية من ناحية وتندب الماخ الذي يجعل هذه السواحل ذاتها أحيانا عرضة للحماف، مما يصططهم لتأمين عدائهم اللحوء إلى ثروات البحر<sup>1</sup>، التي يبدو من اللقى الأثرية بها دحلت في عدائهم منذ فترة مبكرة<sup>2</sup>.

يسشتم من تلك اللقى سواء على السواحل الأطلسية أو المتوسطية لحوء السكان إلى استغلال الثروات البحرية في عدائهم منذ عصور ما قبل التاريخ. وهو ما تدل عليه أكوام الأصداق المؤكسة على سواحل لأطلسي من رأس سبارتل إلى أعادير، مرهوفة شطيا الصوان ونماذج بادرة من صاعة حجرية تدل على قدم تلك الآثار<sup>3</sup>.

1 R. Montagne " Les Marins Ind genes de la zone française du Maroc," *Hesperis*, T 3 ( 1923), P 2 1

2 Cf F. Laoust, " Pecheurs berbères du Sous" *Hesperis*, T 3 (1923) P 238

3 Idem

ومما يدعم هدم تلك الآثار في هذه المنطقة . ما وجدته قدم  
 المعتقدات البحرية اللبنة بناء على مدينتي الآلهة تسوت . وهي  
 محسلا عن ذلك المنطقة التي يشير فيها بليوبس الكبير إلى وجود  
 ضريح الآلهة "توسيدون" إله البحر . مما يدل على قدم التقاليد  
 البحرية في المنطقة<sup>4</sup>

وتشير نفس اللقى والبقايا إلى ثار ممثلة على تسوخل  
 المتوسطية في الساحل الوهراني في موقع تافورالت حيث بنصح  
 الوهرانيين ، مارسوا الصيد البحري منذ ما قبل التاريخ . وبعد في  
 منحدر القردة (Pu des singes) في صواحي بحية محطة يسكنها  
 صيادون ، عثر فيها على صوان منحوت وأدوات عظيمة ، وكذا بعض  
 الأدوات النحاسية صممها ثلاث صارات وفي موضع آخر في منطقة  
 القتائل ، تم العثور عليها في ملحا تحت الصخر (un arbre sous rocher)  
 على صارة من حديد مع أدوات من الحجر المنحوت وبعض القطع من  
 الفخار ، وتعود كل هذه البقايا إلى العصر الحجري الحديث

4. Montagne Op.Cit p.202

\* الآلهة توسيدون إله البحر عند الأعريق بدعكر هيرودوت . الأعريق ما عرفوا هذا  
 الإله إلا عن الليبيين

5. E. Lami. Op.Cit p.238

فصلاً عن ذلك، بدعوى استمرار اللبسين فقد هي في حوز  
التكديري للبعد في وجوده بعد ذلك من حيث المستكن الأصليين  
في النماره سمع به بره واد انهم يتوصلون الى ان النحر

هذا في ذلك انهم يتوصلون الى ان النحر في وقت لاحق على  
دواب صيد كالتصوير في الاعداد والاستكمال المختلفه، بعضها  
من البروير والاحمر من النحر في وقت لاحق من المبلات .  
اصافه الى ان النحر في وقت لاحق من النحر في وقت لاحق  
بالشمال التي استخدمها النحر في وقت لاحق في النحر

والمعروف ان النحر في وقت لاحق من النحر في وقت لاحق  
على عدائه من الاسماء واد النحر في وقت لاحق من النحر  
(الحدعية) كصور في وقت لاحق من النحر في وقت لاحق  
ودعها بالمحارب هذه النحر في وقت لاحق من النحر في وقت لاحق  
المحارب والاشترى من النحر في وقت لاحق من النحر في وقت لاحق  
الاستعمالات العسكرية

كان اللبسين في استعماله الحديثه سواء على سواحل النحر  
المحيط او النحر الاسطر المتوسط عند عصور مواعله في تقدم كما  
استخدموا الروارق التي تدفع بالمحارب في النحر المحيط او

1. "The History of the Arabs" by Ibn Khaldun, Vol. 1, p. 111.  
2. "The History of the Arabs" by Ibn Khaldun, Vol. 1, p. 111.  
3. "The History of the Arabs" by Ibn Khaldun, Vol. 1, p. 111.  
4. "The History of the Arabs" by Ibn Khaldun, Vol. 1, p. 111.

منه ريد : و هو ان في بحر مرسى رز، و منه خبره، و هو ان في

البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز

منه ريد : و هو ان في بحر مرسى رز، و منه خبره، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في

منه ريد : و هو ان في بحر مرسى رز، و منه خبره، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في

منه ريد : و هو ان في بحر مرسى رز، و منه خبره، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في  
البحر مرسى رز، و هو ان في بحر مرسى رز، و هو ان في

9. L. Serra Op. cit. p. 117

10. A. Jodin, Les ports de la Méditerranée, 2<sup>e</sup> éd., par H. aux Les Portes de la Méditerranée, Tanger (1967)

M. Ponsich et M. Tarradès, La Méditerranée occidentale, 2<sup>e</sup> éd., par H. aux Les Portes de la Méditerranée, Tanger (1965)

11. E. Laoust Op. cit. P. 24

12. Luis Serra Op. cit. P. 112

قلب. فهي تكشف عن وجود مصطلحات بحرية عند بعض  
 لسكان أحيانا بعيدين جدا عن بعضهم البعض، البعض يسكن  
 على السواحل الأطلسية والبعض الآخر على حواف البحر الأبيض  
 المتوسط في رورة وشبه جزيرة قروة في إقليم طرابلس.

قد يكون فعلا لتفوق الشعوب التي كانت على اتصال  
 بالليبيين في مجال البحر (المصيفيون والإغريق أولا ثم الرومان ثانيا)  
 العامل الأساسي. واعتبار بالتالي "قلة تحرية" الليبيين، بأمور البحر  
 كأمر واقع. ولا حاجة إلى تركيز الدراسات في هذا الميدان، ازد  
 إلى ذلك أن حيوب اللهجات الليبية التي حافظت على كيانها حتى  
 الآن، توحد بعيدا على البحر، في المناطق الحبلية المعزولة أو  
 الصغاري وبالتالي لا تقدم مصطلحات في هذا المجال

إذا كان غياب المصطلحات المرتبطة بالبحر عند الليبيين  
 القاطنين في المناطق الداخلية يشكل واقعا، فبه من الخطأ تعميم  
 هذا الحكم على كل سكان السواحل، فسكان رورة وشبه  
 جزيرة قروة في السواحل الليبية المتوسطية<sup>13</sup> وجزيرة حربة نتوس<sup>14</sup>  
 وبعض الحيوب على السواحل الأطلسية (السوس بالخصوص)<sup>15</sup>.

13 - E. Paradisi "I pescatori berberi de la penisola di farwaa (Tripolitania)" in *L'universo*  
 (Rivista bimestrale dell'istituto geografico militare), annex LXII n°2 (Mars - Avril  
 1962), pp 343-360 - E. Serra, "I monumenti e la terminologia marinaresca nel dialetto  
 berbero di zuara (tripolitania) in *Studi Maghebin*, III RUD (Naples 1971).

14 - E. Dauton "Les poissons Djerbiens" in *Djerba peches histoires artisanat* (Juin  
 1955) - R. P. A. Lewis "Le vocabulaire maritime arabe du golfe de Gabès et berbere de  
 l'île de Djerba" in *bulletin de l'atlantique Linguistique mediterrane* 10-12 (leo olschki  
 Florence 1970).

15 - E. Destaing *études sur la tacheifut du sous-vocabulaire France - berbere*,  
 (Paris 1920), E. Laoust, *op. cit.*, P 237-264.

بعض المصطلحات التي انتشرت في عصرنا الحديث،  
وهي ما جعلنا نسمي "لجمعها وبعثها قبل أن يطالبها السامع".

أما مثال اللينين من عند غصنر ما قبل التاريخ في القرنين  
المحاربين في غداهم، هاتنا نجد اليوم معظم المحادثات الأسبوعية  
التي تحمل اسماء لينيه (انظر الجدول رقم 1، ص 14).

أما الزوارق، فهي تحمل في الوقت الحاضر اسماء جديدة،  
على شكلها واستخداماتها للتسلية أو الصيد،  
الصيد الحقيقية، وتحمل معظم آخرها اسماء لينيه،  
وهي امرعة لسمية "فلوكة" المأخوذة من الملك العربية،  
تستخدم للتسلية، وهو شأن تناوت (Lanout) أو (Lanout)،  
الشراعية (انظر الجدول رقم 2، ص 11).

وصمن ادوات الصيد، نجد بعض الادوات تحمل اسماء  
لينيه منها الصنارة، الحطاف، الشباك، الطعم،  
والاسماء المتكلمة بطولم الرياح بعضها قديم جدا مثل تيشرش (1838) وبيش (1811)،  
(انظر الجدول رقم 3، ص 12).

وبالنسبة للأسماك، فهي لا تختلف عما هو موجود في البحار  
الأخرى، فمضلا عن وجود اسماء عادية لأنواع من الأسماك،  
نجد اسماء أخرى تحمل اسماء ادوات أو أشياء مشابهة لها،  
وهكذا نجد القوكة والمعركة والإبرة، وأخرى بخصوصيتها أو بلونها  
الأحمر، الأصفر، المرقش أو تشبيهها بالحيوانات البرية القط.



الكتاب السلحفاء وهكذا نجد كل البحر، مثل البحر، سلحفاء  
لبحر (أنظر الجدول رقم 4، ص 13)

رغم أن أسماء الأسماك تقدم بقصا كبيرا تتمثل في عدم  
لمن من معرفة الأنواع وعدم تحديدها، فمن حوالي 150- اسما  
هي من وجهة نظر الصوتية والمورفولوجية تنتمي إلى المجموعات  
الليبية الكبرى لمطقة لسوس لم يتم التمكن من تحديد ومعرفة  
إلا عدد ضئيل منها

أما فيما يتعلق بالبحر وحالاته من هدوء وهيجان وأمواج،  
فجد أن مصطلح البحر ذاته كاد أن يندثر، فلم يبق إلا في رواية  
وشبه حريرة هروء في ليبيا وزما جرة نتوس، وكذا بعض  
المصطلحات التي حاول أن ترصدها في الجدول رقم 5 ص 14

وفي الملك تم حفظ الأسماء الليبية الأساسية الشمس، القمر،  
البحر مع أسماء أخرى أقل أهمية كالمد والحرر، قوس قزح، كما  
نجد مفردات ليبية في التعابير البحرية للصيد حيث مارالت التنايد  
البحرية قائمة بينما اندثرت في غيرها أين دخلت تقنيات حديثة تم  
بموجبها إثراء المعجم بمصطلحات جديدة، أدى إلى فقدان القديمة  
(أنظر الجدول رقم 6، ص 15)

عموما يمكن أن نقول أن المصطلحات البحرية أكثر عرضة  
من المصطلحات الأخرى للاندثار، وأن تعدد الاقتباسات وتنوعها هو  
علامة قدم نشاط الحياة البحرية، فضلا عن ذلك فقد تشيبت

تأثيرت الحياة لمرية التي راحمت الصور المقتتسة من الحياة اليومية،  
كما يمكن الاعتراف بمحدودية المصطلحات البحرية الليبية بسبب  
بعد معظم الحبوب المنقوية عن البحر، فضلاً عن الضائع الجهوي، مما  
يزدي إلى عياب معجم موحد ومشتري وباء عليه سجل

11 فقر معجم اللغة الليبية أساساً في المصطلحات البحرية المشتركة  
لعدة جهات عموماً ماعد بعض الاستثناءات خاصة المستمدة من  
اللغة الرصية ( لمرية) وتم تسميتها في لغة البحر مثل 'صو Adu) الريح،  
ماهر دوست كشان (Dune)، أنزار (Anzar) لمطر (P.u.c)

12 نجد مع ذلك بعض الميادين حيث تمتاز بوحدها كأسماء  
الأسماك مثلاً، المصطلحات الخاصة بالرورق وأحرائه المختلفة،  
المصطلحات الخاصة بالبحر وحالائه، المصطلحات الملكية  
تشكل مبادئ التي تقدم خصائص مشتركة رعمما عن التشويهاات  
وتنوع المصردات المعنية

13 نجد استخدام أسماء ليلية حصراً وببعض المعنى لتحديد الرحويات  
سواء على الأطلسي أو البحر الأبيض المتوسط.



وتشبه صدقته المصنع			
كل أنواع الأصداق	Coquillages marais	صدف البحر	تيمولاس ، Ephorabon تعلالاس ، Ephal al
	Langouste	الحرار البحري	ارهن Azellan

## الجدول رقم 02 : السفينة وأجزائها

التسمية اللغوية	ما يقابلها في ما يقابلها في	ملاحظات
هنتكوو Fent'kko	العربية	المرسية
أعروو A'erwabo	حدعية	
	رورق، هارب	L'abracadabra
تافلوكت Falt'kti	سمية	من العربية
أنو، تاناوب Anau Tana'u	سمية شراعية	Bateau à voile (voiliers)
تافلوت Falt'ut	جدهف	بدقة معرقة pelle
تيمولا Teyu'a	لمحاذف	أفرو، بانكس A'frou, Banks
تيموسا، تافوست Teyussa	محور	شكارمو (في) karmos (رواية)
تيمرديوست Titerdiust		Autrelle
ايسوال Ismual	ربار، السير	Courme
ايريكرك Iziker	جبل	La corde
إكف Ikti	الجوحو (مقدمة السفينة)	La poue
أورا Ura	الكنوتل (مؤخرة السفينة)	La poupe
إغهديسن I'ghezdisen	القمص أو الرباط المثبت عموديا مع الصالب	Membrures
	مقام السفينة	

مقام للشباك	Date	التعريف	بيني
	En mer	المحرم	بحار مات <i>En mer</i>
	Pouca	برعوت	إكردان <i>Pouca</i>
الوسط			نورومين <i>Luzoum</i>
في الأمام (سوس)	Date	الداخل	الماور <i>Date</i>
زوار		الحرر الأمامي	بيني، تيست <i>Date</i>
		للسميد	
	Date	مرطك السميد	سامروعت <i>Date</i>
	Les machines de la mer)	البخار	ات-ويلول <i>At wil ul</i>
	Vale	الشراع	يلو <i>Yalu</i>
	Voules	لأشعة	يولا <i>Yula</i>
	stroppe de gouvernail	قيد الدفة	أساوال <i>Assaul</i>
حرفيا هاس	Ancre marine	أمرساء	أفريم-تادوت
السفينة			
Le plaque du voilier			
مدورة <i>Munivelle</i>	La poutre le d'avant	مصبك المجداف	أسكوي <i>Askut</i>
d'un moulin à bras	Un coque en bois	وسادة خشبية	تيمرديوس <i>Tilerdous</i>
مادة صمغية			
لرزة تفرزها	Révine	راتنج	بمبيعه <i>Tafija</i>
بعض النباتات			
لاسيما السنوبر	Sel	الملح	تيسنت <i>Tisem</i>

الجدول رقم 03 الصيد، أدوات الصيد

التسمية للبيئة	ما يقابلها في العربية	ما يقابلها في الفرنسية	ملاحظات
مريوق = Amr	صياد	Pêcheur	
يمرفن = Imrfin	صيادون	Les pêcheurs	
ثوكك = Thokk	صارة	Harpon	
شاقورم = Tachourm	أخصيب	La pêche et aussi à chasse	
اسوقومر = Asouqumer	موقع لصيد	Lieu de pêche	
انوقومر = Anouqumar	صيد	Pêcheur	
قومر = Gumer	صيد صطاد	Pêcher et aussi chasser	
سسسي = Sesssi	نضع	Apa	
أراق = Arag			
راقن = Iraggen	لساك	Filet	
تاسكيمت = Tasskim	لحطاف	Harpon	
الدور = A dur	رمصاص	Plomb	
أسقرس = Asgers	مرود، كبس	Musette du pêcheur	
إيعومدان = Ighumdan	لصياد		
إيمقدي = Imegdi	كلابه، ملقط	Tenaille	
أمريل = Amzil	مقص	Ciseau	
أماقديل = Amagdal	حداد	Forgeron	
من أعدل = de egedal	صياد	Chasseur	
تاساوت = Tassau	أصطاد بالتارقية	Chasser en Touareg	في التارقية
	مسحاح، منجر	Rabot	

الجدول رقم 04 : أسماء الأسماك

التسمية الليبية	ما يقابلها في العربية	ما يقابلها في الفرنسية	ملاحظات
اسلم Asle n	سمك	Poisson	
إسلمان Iselman	أسماك	Poissons	
سمك موسى Samet	سمك موسى	Sore	
تيسلحتا Tisc	سمك موسى	Sore	
أبرعار Abrar	المبرقش	Tachete	
أبرار	المبرقش	Tachete	
أحميل Agmila	البوري	Mulet	
تيمرقست Tilerqast	البوري	Mulet	
أوراع	البوري	Mule	حرفيا أصفر (Jaune)
طاوايه Tawayya	أسود أو سوداء	Negresse	إسم سمك لونه أسود
إيميس Ifis	حماة	Calmar	حرفيا ضبع
أوشن Ussen	دب البحر	Chacal de mer	
إيتبير	حمام، طيور	Pigeon de mer	
إيسن-بلال	حصان البحر	Hippocampe	
ال-عل Ugel	بونيت (سمك التور)	Bonite	
تسرقال Tasargal	بونيت (تور)	Sorte de Bonite	
تاسرغالت Tasergalt	بونيت	Bonite	
بوثيقرة Bu T gra	سلحفاة البحر	Tortue de mer	



<p>مدق حرهيا (Maille)</p> <p>جنس أسماك من الشلقيات تتميز بكبر زعانفها الصدرية معظم جشها - حرهيا : أفمي</p>	<p>Me va</p> <p>Gros poisson</p> <p>Baleine</p> <p>Baleine</p> <p>La raie</p> <p>Ang de mer</p> <p>Queue du poisson</p>	<p>مدق</p> <p>سمك كبير</p> <p>حوت بلين</p> <p>حوت بلين</p> <p>شفتين بحري (لباء)</p> <p>فلاك</p> <p>حياشيم السمك</p>	<p>Fig. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.</p> <p>أردورس بيلال Azardurle أبردق Abardag اسمان Aseban, Ashbon قافا (إدقافا) Gaga تيرمقت Erimet أعوري Agtari تالاشا Talafsha أهوشك (هشكا) Afusk, Efska</p>
<p>سمك من البهاريات أحمر Rouge</p>	<p>Baleine</p> <p>Dauphin</p> <p>Maquereau</p> <p>Omhrine</p> <p>Le pageau</p>	<p>حوت</p> <p>دلمى</p> <p>إسقمري</p> <p>شعشع</p> <p>الماحو</p>	<p>أشربريو Aserbriu أرايم Azaim, Iziamen أزروك Azerniq أزلمرا Azlemzā, aze, lenza أروفاغ Azuggagh</p>



الجدول رقم 05 : البحر وحالاته

ملاحظات	ما يقابلها في العربية	ما يقابلها في المرسية	التسمية الليبية
	البحر	La mer	إيلال، إيلال، Iel
	ساحل شاطئ	Rivage, plage	أفطاس Aftas, إفاسن Ifasen
	الشاطئ	Plage	أوهطاس Oustas
	لساحل، لشاطئ	Rivage, plage	تاهتاشت Tahat
	موج	Vague	تايوغت Tayyugt
	حبيج	Baie	تفيل Tinfil
	حبيج	Baie	إيم Im
حرفيا هم (Bouche)	البحر هادي	La mer calme	إيلال يطرس
حرفيا البحر دثم	البحر الهائج	La mer agitée	إيلال دامقران
حرفيا البحر كبير			إيلال يشور Yeccur
حرفيا البحر من	البحر هائج	La mer agitée	إلال دامشكون damescan Iel
حرفيا البحر صغير	حاج، (موج)	Barre	تادينقا Tadinga
En terrain (d'lev. Vague)	كشبان الرمل	Dune de sable Les dunes	إيحيدي Iadi إبحادن Ipaden
Terrain la	خليج	Baie	تامدم Tanidm
في لهه البربركة	رمل	Sable	إديهي édchi
في الشلعة أملال Am al	قبة	Fortin	أعاديير Agadir

	Cap rocher	رأس صخر	عبر
	Rocher	صخر	إسكندر
	Rocher	صخر	عزود
	Algerie	جبلات بحرية	جبل
L'ohar berjem البحر العميق	Muger		مرجحة
	L'port L'port		تاركة
			تيرس
	Banc de poisson	سرب سمك	أدغار Adghar ou am
حرفيا مكان endroit de السمك poissons	Lieu d'empacement	مكان، موقع	أدغار Adghar
هي الرياح الغربية	Vent de pluie	ريح المصير	أدوار و ز Adu ou zar
حرفيا جاء البحر	Haute mer Maree haute	مد البحر	إسكندر Ishar
	La mer est he le	البحر حزين	إلكي لبحر Ili.ki bhar
L'wigh = Lisse	La mer est calme	البحر هادئ	لويج لبحر Iwigh Ibhar
	Basse mer, plage	الجزر	تاغات Tagharte
أمان عوس Aman ghussen	Etre claire (eau)	صافية (الماء)	عوس Uhus
	Souffler (vent)	هبّت الريح	إصوص و صو Sudh-w'adhu

## الجدول رقم 06 الفلك وحالات الجو

التسمية الليبية	ما يقابلها في العربية	ما يقابلها في الفرنسية	ملاحظات
الطليح 1.	الشمس	Soleil	
أبور Avur	القمر	Lune	
أثري Pheridher	بحر	Mer	
إثران Ithren	بحوم	Pluies	
تسلطت وأمرار Tassit unzar	فوس قرح	Arc en ciel	
تعايورت Tamavort		Pleine lune	
أفاجن Aggagen	رعد	Tonnerre	
أقوق Aggug	مفيد	Une lune	
أمدلو Amedlu	سحاب	Nuage	
أسيقنا Assigna	سحاب	Nuage	
ثاقوث Tagoth	صباح	Brouillard	
أرق Arg	رعمه، حياح سمكة	Nageoire	
تافراولت Tafrault	رعمه، حياح سمكة	Nageoire	
تافروت Tafraut	حوص	Basson	
أسفاس Asugas	عام	An	
أبور Avur	شهر	Mois	
أس As	يوم	Jour	
أوسان Oussan	أيام	Jours	
أدورث Adourth	أسبوع	Semaine	
أسوتيط Asoudith	السنه	Année	

Dimanche	الأحد	نوحية Sunday
Lundi	الاثنين	باسم Monday
Mardi	الثلاثاء	تاشريث Tuesday
Mercredi	الأربعاء	توهريث Wednesday
Jeudi	الخميس	أسميس Thursday
Vendredi	الجمعة	تعمت Friday

- 1- Brunot, Notes lexicologiques et de vocabulaire maritime de Rano et Sane (Paris 1970)
- 2- Daalon (L.), "Les poissons Djerbiens" in Djerba peches-Epoques artisanat (Jan 1955)
- 3- Destang (R.), Vocabulaire Franco-berbere (étude sur la pêche et la chasse) (Paris 1970)
- 4- Gauckler, Musée de Constantinople (Paris 1892)
- 5- Jacot, Les établissements de pêche et la pêche aux Perles à Magador (Lange 1967)
- 6- Laoust (E.), "Pêcheurs berbères du sous" Hespéris, T. V (1923)
- 7- Laoust (E.), Cours de berbères maritimes (Paris Challamel (1921)
- 8- Laoust, Mots et choses berbères, Paris Challamel 1930
- 9- Louis (R.P.A.), "Le vocabulaire maritime - rano du golfe de Gabès et berbère de l'île de Djerba in bolletino dell'istituto linguistico orientale 10-12 (in oschko Florence 1970)
- 10- Montagne (R.), "Les Marns Libyennes de la zone française du Maroc" Hespéris, T. 3 (1923)
- 11- Paradisi (U.), "I pescatori berberi de la penisola di farwana (Tripolitania)" in l'universo (Rivista bimestrale dell'istituto geografico militare), année LXII n°2 (Mars - Avril 1962)
- 12- Ponsich (M.) et Tarradel (M.), garni et industries antiques de salaison dans la méditerranée occidentale (Paris 1965)
- 13- Serra (Luigi), "Le vocabulaire berbère de la mer", Actes du premier congrès d'études des cultures méditerranéennes d'influences arabo-berbères S.N.E.D. (Alger 1971)
- 14- Serra (L.), "L'onomatopée et la terminologie maritime - nel dialetto berbero di zuara (tripolitania), in scritti Maghehni II - III (Naples 1970)"

## الصيد البحري بالسواحل المغربية في العصر الوسيط

و محمد بن عميرة

قسم التاريخ

جامعة الجزائر

يرى Vonderheyden أن محاولة كتابة مقال حول الصيد البحري، ببلاد المغرب، في العصر الوسيط، تبدو معارضة، لأن الكتاب العرب القدماء لم يوردوا سوى معلومات شحيحة عن الموضوع، ولأنه يحتمل ألا يكون، في الواقع، كلام كثير يمكن أن يصل فيه، لاعتقاده أن الصيد البحري ولصاعات البحرية، على العموم، لم تردده في العصر الوسيط، سوى في أماكن محدودة حيث كانت لأساليب (lesprocedes) أجنبية وربما كان المستخدمون أيضا أحانب من أصول بونيقية أو أندلسية.

ولإسار البربري، حسب رأيه، لا يميل من تلقاء نفسه، لأشياء لبحر، مستشهدا بقول Gidel. فيما كتبه عن تاريخ إفريقيا الشمالية القديم من أن الأهالي (Les Indigenes) لم يتعاطوا الصيد البحري بكثرة، عندما كانت بلادهم مستقلة، وقد أجز عن وصول الصيقيس، ثم الرومان بعدهم، بطوير كبير، إن لم نقل إنشاء مصائد على السواحل المتوسطية لإفريقيا لشمالية، ويشك Vonderheyden أن



يكون قد نتج عن الفتح العربي (conquête arabe) توسيع تلك الإشباعات أو الاحتياط بها، على الأقل، فالقرى أملاحيه لم تحل بطبيعة الحال، لكن لصيادين، على ما يظهر، وحدوا صعوبات في بيع محصول صيدهم عبر أن ما يبدو للمعامل في مثل هذا الكلام، هو أن صاحبه يريد أن يحول من البربر، دنما، في حاجة الى احائب، من غير العرب للقيام بالأمور لصعبه، وتطور انفسهم، فكأنه بهذا يحاول تبرير التواجد الاستعماري الفرنسي في بلادهم

ويبرز نصي المؤلف ذلك بعدة أسباب، أولها السبب القداني، بقاصي من البربر لا يندققون كثيرا لحم الأسماك، وحجته على ذلك، ما يمكن ملاحظاته، في أنامه، من أن السكان القبائل القرييين حداً من موانئ الصيد أو مراكز تجمعات الأوربيين (المستعمرين) لمقونة حيداً بالأسماك لطرية، يحلونها طريفة طهيها ويحاول تفسر هذه الظاهرة بعدة فراضات، منها، كما يقول، التوجه لاسلامي (souci musulman) المتمثل في عدم أكل لحم الحيوانات غير المدبوحة، مع العلم أنه لم يكلف نفسه، هنا، بالاطلاع على مصادر المقه لاسلامي في شأن قصيه ذكاة أو دبح الأسماك

ويرد ثاني تلك الأسباب إلى وجود ممنوعات طوطمية، قديمة جداً، دون أن يبحث عن آثار تلك الممنوعات المحتملة أيضاً، والسبب الثالث يكمن، حسب رأيه، في كره البربر الفريري وعدم تعودهم على أكل لحم الأسماك، ويستمد Vonderheyden دليبه "الكافي" من

ر عُرِف استهلاك الاسماك في مدن حرة في جميع أرجاء  
 القديم، اعتماد على كونها حرة أو لا، في وادي دجلة،  
 الاسعفار (المرسى بالحرارة) لا تصاد بالاسماك في وادي دجلة،  
 (Bourgs) النوبسية المعروفة (Bourgs) تصاد بحرية في  
 في بطر، وبالحصص أولئك الذين قدموا بسيد في وادي دجلة،  
 أقل تدوفا للسماك، اصداقه الى كونه سيقرو داخل البلاد،  
 أقل ما يمكن قوله في مثل هذه الآراء والاحكام في عصر  
 ملحوظه، خاصة ما يتعلق منها بالحكم (نعمني) على ادوات العير  
 فالموضوع، ان ثنت صحته، يطلب بحث معمق في الاعمار  
 عوامل علمية كثيرة

وحسب نفس المؤلف دائما، فالسوق الدخيلة في وادي  
 القرية من السواحل، يبدو بها كانت دائما معبئة في وادي دجلة،  
 اصيد، مستشهدا مرة أخرى بقول (Moll) من ان وادي دجلة  
 المينيقية لم يكن في استطاعتها بيع مسحتها لمختلف  
 (tribus)، مصيما ان بعض لورشات التي استمر وجودها في العصر  
 الوسيط، لم تتمكن من توسيع سوقها، بدليل قول الرحالة  
 Marmol، في القرن السادس عشر "تصطاد سمك كثير بدفع  
 لكن الصيادين كثيرا ما يلقونها في البحر، لأنه لم يقبل احد على  
 شرائها" مع ملاحظة ان Vonderheyden لم يأخذ نفس الاعمار  
 لقصد من قول Marmol هذا ومن سبقه من المؤلفين، وهو وبرة صيد  
 الأسماك بحث رجح العرض على الطلب، وفي مثل هذه الحالات ما

رأى، في أياضها، وعلى مستوى سطح موانئها، إلى أن البحر قد أصبح  
هذه نضارة، وهو رأس البحر، واما ما ذكره في  
نفسه حين يذكر ما لا يمتدح به من موانئها، وأما لا  
نفس في الأمر في وجوده، أو دورا، ما هو الذي، خاصة إذا كانت  
ورشات بحريتها، لنفها، وما دور إلى الأمام، إلى أن لا يكون  
معها في اتحادها هذا الأمر الذي كان يحدث في رأسها، أن تكون  
خاصة دنيا غير على السور، أو ما فيها السور، من  
المساحل، في وجه منصات الصيد البحري

ويقول Vanderheyde من جهة أخرى، أن دور لا يكون  
كثيرا البحر كذلك، مما را به هذا ما ذكره H. van A في مقال  
عن عواصم في بلاد البحر في (Recht te kennen) وهو أن دور  
كانوا دائما ملاحين رديين (Peters)، ولم يكن من شأنهم  
يحشونه ولا تعرف عاليتهم صناعه ولا يوجد مرسى بحري، وهو  
Vonderheyde فكرته بما نقله وترجمه H. van M من مقال أجنبي في  
كتابته البحر في تقاليد وصناعة الأهالي، على ارتباط سائر، من  
241 ومعناه أن من دخل البحر (أي سافر فيه) ينبغي أن يغير نفسه  
صائغا، ومن خرج منه (وصل الميناء) يولد للمرة الثانية، ثم أن  
لماتحين العرب الذين عدلوا شينا شينا، خلال الفجر أو سيطر،  
مظهر العرب، كانوا شينا آخر إلا بحارة وأوقع أن لم يكن لديهم  
لا يقل كلاما كهذا، لا يقوم على أي أساس علمي بالإسناد إلى ما  
نُشتم فيه من رائحة اردراء العبر، والفرور بالنفس

ولتحدير الملاحظة ن Vondertayden بنقص اسمه في تعليق  
 كنه في هامش 2. صفحة 6 من مضامنه، جاء فيه : إن الأمازيغي،  
 ويلاحظ هنا انه تضادى التسميات التي سبق له وان استعملها . وهي البربر  
 أو لعرب أو الأهالي (Indigènes)، وكأنه يتحدث عن أساس الحريين، المهم  
 ان هؤلاء، في بطرو، يطهرون في أوقات استثنائية شيطيين جدا على  
 البحر. خلال العصر الوسيط. ومن المعروف أن لبربر المحاطين بالعرب،  
 على حد تعبيره، فتحوا (Conqurent). في القرنين الثامن والتاسع إسبانيا  
 وحرر الطيار وصقلية وسردينية ووصلو شواطئ البروهاس (provençe)،  
 وأن لأمراء لأعاليه الدين كانوا يحكمون البلاد التونسية (Tunisie)،  
 في القرن التاسع. كانوا يسيطرون على البحر. في منطقة مصائق  
 صقلية ولكن تقى عليها معرفة ما إذا كانت شمال إفريقيا تقدم شيئا  
 آخر عبر المسافرين. وما إذا لم يكن البحارة من الروم المعتقين  
 للإسلام. وقد كانت ذور لصناعة السفن في تونس ونجاية، ومنذ القرن  
 الحادي عشر الميلادي. حدث بلاد البربر تتحلى شيئا فشيئا عن نشاطها  
 البحري. ودخل المسرح البحارة البرمان ثم الحنويون وغيرهم، غير أن  
 أسره الحماديين الصغيرة احتفظت بأسطول للبحارة أو القرصنة، كما  
 اشتهرت. فيما بعد، أساطيل مدينة الحرائر التركية ولكن قراصينها  
 وربما قرصنة تونس ونجاية الح. كانوا أناسا جاءوا من الخارج ومهما  
 يكن، فما هي سوى بحرية نعل تجاري أو قرصنة، والأمر لا يعني  
 أسطول صيد بأعالي البحار (hauturiere).

ويلاحظ هـ Vonderheyden على الرغم من تقديمه بعض المعلومات الدالة على وجود نشاط بحري في سواحل بلاد المغرب الوسطية إلا أنه يصرّ على تحريد البربر، ومعهم العرب، من كل قابلية لممارسته لملاحه لبحريه، دون أي تبرير (مفردة وثقافت) .

ويرى Despons أن ظروف الصيد كانت، في حملتها حيدة، بما فيه الكفاية، وخاصة في طرف شمال إفريقيا (بلاد المغرب) ولكن السكان البربر، حسب زيه صرّحوا أنظر (ignore) عن لبحر مدة طويلة ولا يظهر أن الأمر كان دائما هكذا . فعندما كان لبعض أمراء المغرب سطول، خلال القرون الماضية، لم يكن اعتمادهم، على البحارة لمشاركة والأحاب وحدهم، وكلام Despons كما يلاحظ لا يختلف في مصمونه عن كلام Vonderheyden .

وفي رأي Rosenberger B فإن الإمارة البربرية، على سبيل المثال عرفت عدّة مواني مستعثة، كان الصيد البحري بها شيطا، ومن بينها عنابة وهذا يتناقض مع ما ذهب إليه Souville G من أن البحر لم يستعمل أبداً سكان شمال إفريقيا وأن ممارستهم للصيد البحري أو الملاحه لم تكن سوى ممارسة ثانوية، وما زال، في نظره، أغلبية البربر يعرضون عن البحر حتى في اباميا، ويلاحظ أن ممارسة العدد لقليل منهم للصيد البحري هو أقرب إلى الالتقاط (Cueille) منه إلى الصناعة<sup>4</sup> ويفسر ذلك بقلة ميلهم إلى هذه الحرفة وليس لقلة

استعدادهم لها. بدليل أنهم شحطون اليوم (في منتصف القرن العشرين) الاكثريّة في فرق لصيد<sup>(1)</sup>

ويسب Vanderheyden دهنه السمور من البحر الى لحراثريين، بصفه خاصه، دأبرا ان السيد Bernard A يردّها الى ردء الطروف الجفراة حيب أنّها قلله املايمه لبرور حضاره بحرية والوصع في توسر يحلف إلا ان الامرجه العربيه البربرية هي بصفها مع الإشاره الى وعود مجموعات عائلية، في عدة نقاط ساحلية مرتبطة حدا بأشياء البحر، تعيش من لصيد البحري، مد رمن طويل، ربما، مد العهد الميبقي، وهم غير مستعدين للتخلي عنه

والسؤال الذي يتبادر الى الدهن عند الاطلاع على ما كتبه Vanderheyden وغيره حول الحاف الاساسي من طروف الملاحه في شواطئ المغرب، في العصر الوسيط هو لماذا لم يدخل هؤلاء هذا الموضوع، في اطار طروف الملاحه في لحوض الغربي من البحر الأبيض المتوسط بصمفيه، الشماليه والجنوبية، وهذا من شأنه ان يوفر عنهم، ندون شك، جهدا كبير يبذلونه في القيام باهتراسات، كثيرا ما أبعدتهم عن الموضوعية ؟

والمعروف ان طروف الملاحه في المنطقة الغربية من حوض لبحر الأبيض المتوسط، لا تلائم النشاط الإسماعي في كل جهاتها، بما فيها الصميتين الشماليه الأوربية والجنوبية المغربيه، لأن المواقع المرفئية الحيدة بادرة بها همصات الأتهار الكبرى، التي يمكن أن

توجد لا بسبب إلا بصعوبة بسبب تفرق النهرى، والقطاعات  
الترابية الواسعة تنكس شواطئ بحيرية (lagunares) متغيرة جداً، في  
حين أن الشواطئ الصخرية كثيرة لصعوبة للهيئة، من جراء  
الاعتماد بآلية مُحيطتها بها ومن جهة أخرى فإن ظروف الأحوال  
لحوية غير مستقرة عادة، ولاعاصير التي تصيب الحوض الغربي  
المتوسطي يمكن أن تلحق دمارات من العنف تجعل ركوب البحر  
معبوداً لعدة أسابيع

هتمة موارد البحر تفرص في اليدوية، الترامات قاسية حد  
على الاشغال الأساسية، فليس عرت إذا أن يرى، خلال التاريخ،  
فرق واضح جداً، يحدث بين السكان المهتمين بتمية الموارد البحرية  
وسكان الريف، وهكذا تم احتلال الحوض الغربي من البحر  
المتوسط بواسطة جماعات صغيرة نشرت عبر آلاف كيوترات  
لساحل، ليس لها سوى علاقات ضعيفة مع الداخل، لكنها حافظت  
فيما بينها، على علاقات وثيقة جداً، إضافة إلى أن السكان  
الريفيين نزحوا عن الساحل، في غالب الأحيان، ولم ينشغلوا بتمية  
موارد البحر إلا نادراً، في بحيرات شاطئية معزولة، وبقي الصيادون  
إذا في عزلة تامة، وفي صراع مع صعوبات معبرة للحفاظ على تماسك  
ووجود مجموعاتهم السكانية التي تفضلها عن بعضها، أحياناً،  
مسافات هامة جداً، ومن ثم، فإن نشاط الصيد البحري لم يكن  
سوى امتداداً للمستعمرات القديمة التي استمرت إلى يومنا (منتصف  
القرن العشرين)<sup>1</sup>.

تلك هي وصعية الصيد والصيادين في كامل الحوض العربي المتوسط، ولا يمكن القيام بدراساتها في منطقة محدودة دون أخذ هذه المعطيات بعين الاعتبار، ومن ثم فإن معظم الآراء والافتراضات التي أدلى بها بعض دراسي هذه المسألة في سواحل بلاد المغرب الشمالية، في العصر الوسيط يحتاج الأمر فيها إلى إعادة النظر، مع اعتبارها، أولاً وقبل كل شيء، جزء من كل، بمعنى أنه لا يمكن دراسة الضفة الجنوبية من البحر الأبيض المتوسط بمعزل عن بقية انحائه. وهذا ينسجم تماماً مع رأي Doumenge M F القاضي بأن "فهم حياة الصيادين في حوض البحر الأبيض المتوسط يحتاج، قطعاً، إلى تصور مشاكل الحوض بكامله، على مستوى الموارد التي توفرها المياه، وفي نفس الوقت على مستوى التقنيات التي تمكن الإنسان من تنظيمها للاستغلال"<sup>14</sup>.

ولا يعرف على أي شيء اعتمد Vonderheyden فيما ذهب إليه في قوله بأن عدد صيادي السمك الأفارقة، في العصر الوسيط، يبدو لهولة لأولى قليلاً، وأن آلات صيدهم كانت بدائية، ومعرفةهم بأشياء لبحر رديئة، وأن جزء كبير من التقية الحالية، وكذا بعض أسماء الأسماك مشتقة من اللاتينية (Romane) وسنرى، كما يصيف، أن رداءة الآلات، إضافة إلى نقص الخبرة الملاحية، تصيران أن لصيد، في عرض لبحر، كان معدوماً، إذ كان الاكتفاء بالعمل في البحيرات الأحاجة بمصببات الأودية والحلجان الصغيرة المحمية، وفي المناطق التونسية حيث الرصيف القاري مغطى ببصعة



متروكاً مع عرقه في ن واحد. إن ما وصلتته من المعلومات  
 لحاصه بما كان يحري في عالم صيادي لبحر الأمازيغة (المغاربة)،  
 ما بين ثقبين نسابع والسادس عشر الميلادي (2-11هـ) قليلة  
 جداً مما لا يسمح له بطبيعة الحال، من إصدار مثل هذه  
 الأحكام المحصنة خاصة من المعلومات لقليلة، التي يشير إليها،  
 تفيد بارتفاع الصيد في عرض البحر، بالفعل، في أماكن كثيرة من  
 لسواحل المغربية ومنها سواحل حريرة حريرة والقالة وبحاه وسنة

وإذا كان لـ Vonderheyden الحق فيما قاله من أنه لا يعرف  
 أي شيء عن تنظيم نقابات الصيد، إن وجدت، وأنه لا يعرف جيداً  
 تلك المجموعات الشاطئية (overans) المتخصصة في صناعة يستحيل  
 تسميتها دلوطية. فإنه لا يرى أي مبرر لما ذهب إليه في قوله إن  
 الصيادين المغاربة، على ما يبدو، لم تكن لهم علاقات كبيرة مع  
 الحسن المحلي (البربر) وهو بفرص أن صيادي السواحل التوسية من  
 سلالات قديمة جداً من المغاربة العتيقيين، وأما صياد والسواحل  
 الحرائرية التي أهلها السويون، في نظره، فهي لم تشغل قليلاً إلا  
 بعد وصول المغاربة الأندلسيين الذين تحدثت عنهم المصادر العربية،  
 مستشهداً بما ذكره السكري من أن بحارة أندلسيين تعودوا على  
 قضاء فصل الشتاء في ميناء تنم التي عُمِّرت في نهاية الأمر سنة 875م  
 بحاليتين أندلسيتين إحداهما من البيرة (Elvira) والأخرى من مرسية  
 (Murcie)، كما ترددت جماعة أخرى من البحارة الأندلسيين على  
 وهران وأسست مدينتها سنة 903م، وكان يسكن مدينة مرسى

لدحاج. القرية من دلس أندلسيون كذلك، وباحتصار. بصيف  
Vonderheyden، يبدو أن عائلات الصيادين والبحارة كانت أحسية  
(exogenous) وأن طرق الصيد ودوقه حلت قديما إلى إفريقية  
تسويين، وحديثا الأندلسيين<sup>1</sup> ويحاول نص المؤلف تدعيم رأيه هذا  
بما نقله عن Gvelli S من أن إسباني قادم (Gades) استغلوا السواحل  
الإفريقية المغربية<sup>2</sup>

والسؤال أو الأسئلة التي يمكن طرحها على Vonderheyden  
هي هل إن قدوم الأحاب الذين تحدث عنهم واستقرارهم بمناطق من  
بلاد المغرب يعني أن تلك المناطق كانت حالية من السكان ؟ وهل  
أن هناك ما يثبت أن أولئك السكان، إن وحدوا، لم يكن لهم  
نشاط بحري ؟ وهل هناك ما يثبت عدم التعايش والاندماج بين أهل  
البلاد المغاربة وبين المهاجرين إلى بلادهم ؟ وهل ؟ وهل ؟ وهل ؟

مع العلم أن Vonderheyden، لم يعمد إلى توثيق كلامه، فهو  
مجرد رأي شخصي، بقصي بأن البربر ليس لهم ذوق للصيد البحري  
ولم يعرفوا طرق ممارسته، حتى وإن كان الحق إلى جانبه، في  
استقرار الفينيقيين قديما والأندلسيين حديثا في بعض نقاط سواحل  
المغرب، والنصوص تدعم هذا الأمر، فإننا نتساءل عن مصدر  
فكرته التي تجرد البربر أو الأهالي، كما يسميهم، من تذوق  
الصيد وحبهم لطرقه ووسائله، فهل يحتاج هذا المؤلف إلى من يقول

نه ر كده التاريخ يقوم على التوثيق وإظهار الحرج، ولا تقوم  
على الاعتراف المسبقة ؟

علماء المصادر العربية زودتنا بمعلومات كثيرة في موضوع  
الصيد البحري والصيداير، من ذلك أن الحسن لوزان ذكر، في  
حدثه عن حصر المحرس الذي شُيّد في عهده (ق 16م)، على بعد  
خمسين ميلاً من حريرة حرّة أن الكثير من سكان هذه الأخيرة  
كانوا يعملون، آنذاك، في السم والصيد البحري "أي أنهم كانوا  
يمارسون لصيد في السم ومما لا شك فيه أن تلك الحرفة لم تكن  
وليدة تلك الأيام وإنما كانت قديمة الوجود ويبقى التعرف على تاريخ  
نشأتها مرهوب بما قد نطلع عليه الوثائق في المستقبل

ومن جهة أورد ابن حوقل ( ق 10م / 10م) أن أهل صفاقس  
كانوا يصطادون الأسماك بكثرة بواسطة حظائر يزربونها" وهي،  
حسب Vonderheyden، عبارة عن لاث (engins) تناسب الصيد في المياه  
الراكدة، من مصبات الأنهار، وفي الجهات المحمية القليلة العمق،  
والحظيرة (Gords)، حسب هذا الأخير عبارة عن نطاق من العصي  
الطويلة (enceinte de perche)، يصعب على الأسماك التي تدخلها  
الخروج منها" مع العلم أن ابن حوقل لم يشر بهذه المناسبة إلى تسمية  
الزروب المعروفة في أماكن متعددة، كما يقول Vonderheyden "بل  
استعمل عبارة "حظائر يزربونها"، وقد أطلق الحسن الوزان تسمية  
الأسبرس (Spars) على أهم سمك كان يصطاد هناك موصفاً بأن

هذه التسمية ليست لآتيية ولا بربرية ولا عربية ومما ذكره الإدريسي (ق ٥٦ / ١2م) في مص الموصوع، أي الصيد في صفاقس، أنه كان يمارس "بصروب حيل"<sup>١</sup> أي بتقنيات خاصة

ولم تردوا المصادر العربية، مع الأسف الشديد بمعلومات من شأنها أن تبين لما طرق الصيد ولا أنواع الأسماك التي كانت تشكل العداء الرئيسي لسكان رباطات جبل أدار، جنوب تونس<sup>٢</sup>، والمنستير، بين سوسة والمهدية، وشقايص، بين المنستير والمهدية<sup>٣</sup> باستثناء سمك يسمى "حوت قلفط" اشتهر على ما يبدو في المنستير<sup>٤</sup>

وينفرد صاحب كتاب الاستبصار (ق 6 هـ / ١2م) بالقول : إن الحوت يتوالد في البحر ثم يعاديه صغيرا، لا يتعدى قدر اللوزة إلى بحيرة تنررت ليكر فيها، وعندما يأتي وقت سفاده وولادته (تكاثره) يعود من حيث أتى، وهناك يترصده الصيادون، عند خرج البحيرة ويصطادونه<sup>٥</sup>، وهذا يدل على أن الصيادين آنذاك كانوا منتهين إلى أن فترات السفاد والولادة أي التسرئة (Frai) مهمة جدا للصيد.

وكانت هذه الظاهرة تتسبب إما في احتفاء مؤقت لأسماك الشواطئ التي تبعد عنها وإما بتوافد أنواع مختلفة، في أوقات معينة من السنة، فينتهز الصياد تلك الفرصة ويتربص بها للحصول على عنائم مثمرة منها، فمشاهدة تلك العادات هي التي جعلت الصيادين يعدون لها مصيدات ثابتة، في البحيرات، ومعرفتها تعطي الصياد

المحرب إرشادات عن مرورها وعن سدره بعض نو عها . وعن الوقت  
للائم لصيد أفضل العييات ، قبل التسرئة

ويسمى *Fag and* ، مترحم كتاب الاستنصار ، الى لغربية ، ان  
هناك خلافا ، بين نصين معتمدين في ترجمته وهما النص الذي اعتنى  
بطبعه *Kremer A* ومخطوط الذي اعتمد عليه هو ، الى جانب نص  
ط *Kremer* ففي حين ورد في لاول ، فيما يخص الصيد بحيرة  
سررت ، "فيساد بالبقارة كما يصاد الحمام" ، ورد في مخطوط "A"  
فيساد في المحدث ( *au sein* ) الذي بينهما ، أي بين البحر والبحيرة ،  
ومنه ما يصاد بالبقارة " ، ويرجح *A lagnan* ما ورد في مخطوط  
وعلى أساسه كانت ترجمته ، ولم يأخذ بنص *Kremer* الذي يربط  
عملية الصيد بالبقارة ، في كل الحالات ، حتى عند "المحدث"

مع العلم أن نص *Kremer* يتفق عموما مع مضمون ما أورده  
كل من البكري والرهري ، حيث يذكر الأول أن الصيد يأتي  
"بحوت يقال إنه أنشئ الصنف المعروف بالسوري ثم يتبعها شجكته"  
ليخرج ما شاء من السمك " ، ويعلق *Vonderheyden* عما جاء في قول  
البكري من أنه عندما يأتي التجار إلى الصياد لشراء السمك يطلب  
منهم أن يحددوا نوع وعدد الأسماك التي يريدونها ليصطادها لهم  
موصحا أن ذلك يبدو متناقضا مع المعلومات التي نصيد بوحود صنف  
واحد في البحيرة ، في الشهر الواحد ، لا غير

وبدور الأنثى، إلى الزهري، أن الحوت في هذه البحيرة يصطاد بأسفاره، وهي سمكة بطنية على بشى أى نوع من الأنواع التي تظهر بها منه هبوط منها عدد في السابن والاحتاط ثم يلقي بها في البحر ليجتمع عليها الحوت، وعندها يرمي الصيادون عليها صر ريع (شبكة) وبأحدوا منها سمكات كبيرة

والملاحظ هنا أن بحس ط kreme لكتاب الاستحصار يوفق بين ما أوردته المصادر السابقة، ويضيف معلومات جديدة، منها أن الحوت يصطاد، عند خروجه من بحيرة سررت إلى البحر الأبيض المتوسط وبه يصطاد بالمقارة أو المقارة كما يصاد الحمام، والسمكة، حسب ربه هي أنثى حوت البوري، وهو هنا يتفق مع البكري ويختلف مع الزهري ثم يشرح أخيراً كيفية الصيد بها، إذ يكون ذلك بربط حبل في حرمس ♦♦ وثيق في شفتها ويلقى بها في البحر لتسير وتسمعها الصياد برورقه وشبكته، وعندما تدور عليها الذكور يرمي عليها الشبكة، ويُخرج ما تيسر ثم يعيد الكرة إلى أن يكتمى".

وقصة الصيد بطريقة المقارة، حسب Vonderheyden، ليست حراية لدرجة كبيرة، إذ ما يزال صيد الحبار يتم حتى الآن بنفس الطريقة المسماة "الصيد بالأنثى"<sup>4</sup>.

ويختلف أس زبل عن كل هؤلاء بقوله يحكى أن إناث الحوت تظهر كل شهر، ولما يجتمع حولها الذكور يلقي الصيادون

عليها شباكهم فيصطادون كميات كبيرة وتصيح زحمة بحلاف  
 هما في كور التراف دكور نحوت حول رنة يحدث حسب هذه  
 الرونة تلقائيا لا دخل للصيادين فيه على عكس رواية المؤلف  
 المجهول، ويختار Vonderheyden من كلامه هذا لاجير فيصيد في  
 المجد (Sud) الذي بينهما (أي بين "نجر ونجر") ومنه ما يصاد  
 بالبقرة فيترجمه كما يلي: on prend l'ort et le poisson au seul qui  
 separe la mer du lac de Bizerte  
 في المجد الذي بينهما" بمعنى انه اصاف في ترجمته كلمة على  
 الخصوص (Surtout) مما يؤدي، ولا شك الى تغيير المعنى الذي  
 يقصده صاحب النص الأصلي

المهم أن المصود من هذا الكلام، حسب Vonderheyden  
 هي المصيدة (La bordique) أي ما أسماه ابن حوقل بالحضائر المربعة،  
 وما أطلق عليه هو الرروب ويرى أن مصائد الأهالي الحالية، كما  
 وصفها grave، تبدو أكثر تطورا بالسيدة لمثيلها في عصر  
 الوسيط، وأن تسميتها تتغير، من منطقة إلى أخرى وتنتشر رروب  
 الأهالي (Indigènes) بصفة خاصة في مناطق حربة وصماقر وقرقة  
 وبحيرات: بيزرت وإشكال وتونس<sup>46</sup>

ويطلق تسمية الرروب، في الطرف الآخر من السواحل  
 المغربية، صيادو تطوان، على آلة شبيهة برروب بن حوقل والوران،  
 أكثر مما هي شبيهة بالرروب التونسية، إذ يمد M. Jary، حسب

Vonderheyden ن سمع شار تطوان يصطادون الشائل والموري  
في النهر. بزروب مثبه، عند منحرج حمرة في محرى الوادي  
وبدحل رحل قبلها (a l'annon) ويحدث صجحا فبطرد الأسماك نحو  
الحلف (l'Aval)

ويمكن التعرف، في نظر نفس المؤلف، بين الصيد بالزروب  
والصيد بالشصيرة الذي يمارس، حسب Brunat M في الصورة  
(Mogador) "حيث يسى حدار على قعر (fond) مبسط، من حجر  
حاف (rochers) يعطيه مد لبحر (Mara's haute) كلية وبعد حدوث  
المد تقدم لأسماك نحو الأرض، حلف الجدار، وعندما يترجع البحر  
اني عند الحرر يسرب الماء بين الأحجار، وتنقى الأسماك مأسورة.  
دون ماء، في علب الأحيان، بين الحدار والساطى"

ويسأل Vonderheyde عما إذا كانت هذه الطريقة معروفة  
في نهاية (au fond) خليج فاس، وفي نوحى طرابلس، على الرغم  
من أن المدو الحرر، هناك، أقل حساسية منه في المحيط الأطلسي  
بدرجة كبيرة

مع ملاحظته بأن السكان المحاورين لساحل طرابلس الذين  
كانوا قديما عند نهاية سيرت الصغرى، في عهد سربون (Strabon)  
يحتقرون الشباك والرمح، ويمتخرون بأنهم ينتظرون وقت انخفاض  
ماء البحر، بعد مدة ٠ للانطلاق خلف الجزر، والقبض بسرعة فائقة،  
على الأسماك مياغة، فوق الرمل المكشوف، وهي تحاول الوصول



إلى الماء، ويتساءل Vonderheyden أحير عما كان الأمر  
للاحقة قد تحلت عن ممارستها صيد مريح نهر البحر، الأمر نظام الماء  
والحرر قد تغير، بدرجة كبيرة منذ عهد سترامور

في شأن صيد المرحان (Marchand) وردت في جرد راحة ١٢٠٠  
بم عادة صيما، من شهر مايو إلى شهر أكتوبر وهو موسم صيد  
السنة، لكن في هذه الحالة يسمى أر باحد الصيادين في الحوض  
الوقت وحالة البحر الذي قد يعيق حركته لصليب المستخدم في  
الصيد<sup>٤١</sup>، ويقدر أن حوقل (ق. 4 هـ / ١١٠٠م) عدد القوارب التي كانت  
تستخدم، غالب الأوقات، في ثارة (إحراج) المرحان بحمصين قاربا  
واكثر، ويصعد على متن كل قارب حوالي عشرين رجلا<sup>٤٢</sup>

وقد حاول مقدسي وصف طريقة استخراج من البحر  
هذه أن العاملين في هذا الحقل يلمون على صلبان من خشب شينا  
من لكان المحلول ويربطون في كل صليب حبلين، بأحدهما  
رجلان، يرميان الصليب في البحر، في حين يشرع النواصي (rameur  
de corail) في الدوران بالقرب، ولما يتعلق الصليب بقرن المرحان (bail  
de corail) يجذبونه فيحرقون ما تنروح قيمته ما بين عشرة آلاف  
وعشرة دراهم<sup>٤٣</sup>

ويذكر صاحب كتاب الاستبصار أن البحارة يلقون على  
الصلبان جرّات (bourse) الكتان أو القتم (Chanvre) وبثقلوها  
بمراس (Ancres) ليلقوا بها في البحر، ويمشون بالزوارق فيسحب ذلك

الخشبان على قعر البحر ويحصر ما اعترض طريقه من مرجان ويتعلق بعصه في ذلك الخشبان فيأخذه. ويصيع بعصه الآخر في البحر. وهناك من ليس له. من الناس. حرفة سوى استخراجه \*.

وهناك طريقة تقوم. حسب الادريسي. على اصطياد المرجان بالات (ouls) ذات دوات (meches) كثيرة من القصب. وتدار تلك في اعلى المركب فتلتفت الدوات (الحيوط) على نبات المرجان القريب منها. وبعد ذلك يحدده ركاب القارب إلى انصهم مستخرجين الشيء الكثير منه مما يباع بالأموال لطائلة\*

وقد اصاب الفرويي بعض التفاصيل. فيما سجله. عما حكام له شاهد. عن كيفية استعراج المرجان. منها أن طول كل حشبة من الحشبتين اللتين يتحد منهما الصليب. ذراع واحد. وبعد صنع الصليب يشد فيه حجر ثقيل ثم يوصل بحبل. ويلقى فوق منبت المرجان بالبحر حتى ينتهي الى (قعره) قراره ويوخه القارب يميناً وشمالاً ومستديراً ليتعلق المرجان في دوات الصليب. وعندها يُقْلَع بقوة\*

وكان العاملون في حقله يحسون. حسب ابن حوقل. أرباحاً طائلة جعلتهم يكثرون الأكل والشرب والخلاعة. وقد كانوا يتعاطون نبيذ العسل فيسكروهم كثيراً ويسبب لهم صداعاً أشد من صداع نبيذ الذرة وغيره من الأشربة\*

وقد منع حكام تلك النواحي حق صيد المرجان الى شركات أوروبية منذ فترة مبكرة. رغم أن سكانها لم ينظروا إلى هذا الأمر

يعين الرصني، وممد القرن الثاني عشر الميلادي (1100م) والبالا،  
عشر احد النماذج يصطادونه ثم تلاحق الحيوانات، وفي سنة 1840م  
تعرضت مرسى الحرر لغارة هامة بها عابها (Holland and Roper)  
انقطعت المعاملات بين الطرفين<sup>1</sup>

ويقل Vanderheiden عن Holland من د ثبات تاريخ بحارة  
أسطورة مصادها أن السلطان الحمادي الناصر مؤسس بحارة بشار  
عن العرش لصالح ولده المصور ثم احسن ليلا، وذلك لان الوالي،  
سيدي تواتي، اظهر له ذات يوم، من خلال ثقب بربوسه، اثناء حوله  
في قارب، مدينة بحاية، وهي معرفة محربة، (بحسد مسي)  
لسقوطها القادم) واستمر البحث عنه مدة اربع سنوات، وفي النهاية  
عثر قارب صيد، صدفة، ذات يوم بجريه حربيه (حبره الباديه)  
على زاهد عار تقريبا، تحيل الحسم، هو السلطان نفسه، وكان قد  
عاش تلك المدة كلها في تلك الحريه على السمك، إذ كان كلما  
غطس يده في البحر تعلقت سمكه بكل اصبع من اصابعه،  
واستمرت إقامته هناك إلى أن توفي<sup>2</sup>

وقد يتساءل المرء عن الأسباب التي جعلت Vanderheiden يكلف  
نفسه رواية هذه الأسطورة في بحث من المروص أن يكون علميا ؟

والإحالة عن مثل هذا التساؤل بسيطة للغاية، إن العرض من  
ذلك هو استنتاج فكرة تهكمية مصادها أن "بعض الشخصيات، من  
أصحاب الخطوة السماوية، لم يكونوا في حاجة إلى آلات صيد

وبالنسبة لأعليه البشر فلا يمكن عطف اليد في الماء لأحد أن يسمي  
وإنما يتطلب الأمر آلات لذلك<sup>43</sup>

وحاء بكل هذا لعرض بدعم فكرته التي لحسن بها بحثه وهي  
أن "سائطة" (Rudiment) لألات حالت دون القيام بعمليات صيد واسعة  
النطاق وأن الاصطياد لم يكن يتم في عرض البحر بل كان يتم  
عابا، على الشاطئ، وخاصة في روايا المياه الراكدة والأعماق  
السيطة والبحيرات الشاطئية (باستثناء صد التي بالمصرية (Macbrague)  
والرماح (harpon) وأن الألات الرئيسية المستعملة هي حيط ذو سارية  
(ligne)، بالصصنة أو بدونها، وشبكات بسيطة (Rudimentaire)، وقد  
خصصت مكانة معينة لصيد الرروب، سواء في الأودية أو في البحيرات  
الشاطئية (lagunes) وفي الحلجان لصغيرة المحمية<sup>44</sup>

غير أن Vonderheyden كما يلاحظ اكتفى بالوقوف، في هذه  
الأسطورة، عند الجانب الذي يخدم فكرته وقد حصي عليه أو أهمل  
جانباً آخر لا يخدمها، ويتعلق الأمر بقارب الصيد الذي عثر على  
السلطان بحريه السادقه والذي يمكن أن يقوم دليلاً على ممارسة  
الصيد، في عرض البحر، وليس فقط في الأماكن التي عددها  
Vonderheyden والموضوع ما زال في حاجة إلى بحث، ونمل مبرر قلة  
المادة فيه يعود إلى كونه كان يتم بعيداً عن أعين الناس، ومن بينهم  
المؤرخون والجغرافيون، وقد يقتحم الأثريون هذا المجال في المستقبل  
ويساهمون في توضيح هذا الجانب التاريخي الحصري المهم.

ويفيد الوراء ان سكان مدينة باديس يعتمدون في عيشهم على  
السردير بالدرجة الأولى وأسماء أخرى معها، وكان الصيادون  
يصطادونها بكثرة لدرجة أنهم كانوا يحتاجون إلى مساعدات بعض  
الأشخاص لإخراج شباكهم من البحر لهذا كان فقراء الناس  
يتوجهون عادة، كل صباح إلى الشاطئ لمساعدتهم في مقاسم  
بحصولها على نصيب وافر من السمك بإحدويه وبوزعويه على قدر  
الذين يوجدون بعين المكان

ويتفق كل من الرهري وابن رسل على ان سمك التى يصطاد،  
عند أول حروجه ببلاد الأندلس، وفي جزيرة كريت التي تصل إليها  
رحلته، وفي أول يونيو يعود إلى مكانه، مروراً بمصيق جبل طارق،  
فيصاد عند طرف الفخ، وهو طرف جبل طارق أو جبل الصبح، ويصاد  
ما دخل منه في جور (خليج) مربلة ومليلة بالشباك، وما خرج منه  
على طرف الفخ إلى ساحل المغرب يصاد في المكان المسمى تامسان  
أو منتار، من عمل ستة : وأما ما شق منه على وسط المصيق، شرق  
جزيرة طريف، فلا يتمكن منه بل يعود من حيث أتى، ولا يفادر  
مكانه إلا في نفس الشهر من السنة الموالية

أما طريقة صيده فزيادة عن استخدام الشباك التي يتحدث  
عنها المصدران السابقان فإن الإدريسي يشير إلى استخدام رماح لها  
في أسننها أجمعة بارزة تتشب ( ترشق ) في الحوت ولا تخرج، وفي  
أطراف عصيها شرائط (حبال) طوال من القنب، ومهارة صيادي

سنة بالرمح لا مثل لها ويعتمد Vonderheyden أن هناك طريقه  
صيد تتطلب برهة صغيرة في عرض البحر، لا بد وأن تكون قد  
عرفت. على الرغم من أن المصادر لا تتحدث عنها بصراحة . إنها  
المصرية (La madrague)، وهي عبارة عن شبكة معقدة إلى حد ما،  
وممصلة، وتنصب عموديا على الشاطئ (rivage) لتوقيف مرور التّن،  
وقد تكون طريقه قديمة جدًا، لأن التّن كان يصطاد في فترة  
التاريخ القديم وخاصة في منطقة صقلية، ثناء رحلته نحو الشرق  
للتسونة، حيث يقرب كثيراً من لشواطئ (من 700 إلى 1500م)،  
وقد قدر عدد أسماك التّن المصطادة في مصر مدينة بنرت ستة  
1846 بأربعة إلى خمسة آلاف سمكة سنوياً. والآلات التي ما زال  
الصيادون يعملون بها، وعادات الحيل المرتبطة بها، لا يبدو أنها  
غيرت منذ قرون.

ويلاحظ نفس المؤلف أن كلمة Madrague المرسية مأخوذة من  
almadraba الأسبانية المستقة عن المصرية العربية، وتعني مكان  
الضرب، إذ أن الأسماك، عندما تستدرج إلى ما تطوله يد الإنسان من  
الشاطئ تتعرض للضرب بكل قوة الذراع (à tour de bras) بالفرّوس  
(raches) وسرعان ما تغطي الشاطئ حشّ دموية مثلما يحدث في  
معركة شيعية“ كما يُضرب أيضا عن بعد، مثلما ذكر الإدريسي

ويرى M. lombard أن الصيد كان يمارس إما بالرمح  
(harpon)، كما يحدث في أياها بمضيق صقلية، وإما بالمضربة أي

محمودة من الـ (Toum) البنية بوجه البها اسرب التـ وتسمى هذه  
 البنية (Toum) حاليا في صقلية، والمصرية عبارة عن قمة، على  
 سطحها (Toum) دواب أعماق (Toum) صيقة

وتميزت بـ (Toum) البنية على القول من أنه ليس في البحر  
 (Toum) ولا (Toum) من السـ، ولا تعرف لماذا يذهب الأول الى القول  
 انه لا بد من بل في معمور الأرض طربا إلا في لاندلس وتصيف لتالي إلى  
 اللاندلس المغرب هرب ستة مع أن المصدرين يتفقان على أنه كان  
 يصطاد بكثرة في جزيرة قريطش (كريت)، على سبيل المثال، وهل  
 يفعل أن يصطاد بكثرة في مكان ما ولا يؤكل منه طربا ؟

### صناعة تمليح الأسماك وتصبيرها

كانت بلاد المغرب، في فترة الساريح القديم ورشات  
 (Toum) التمليح (Toum)، إذ أن رحلة سيلاكس (Toum)  
 أشارت إلى ذلك، عند مدخل بحيرة السيبين، جنوب تونس،  
 حيث كان على الساحل لغربي من سرت الكبرى مكان يسمى  
 مدينة املاحات (Maqom Malchat)، كما كانت هناك ملاحات في  
 المستير (Monastir) وفي رأس قبودية (capoudia) بقاس ولدة  
 وكانت قرطاجنة تستقل أسماك معلوحة، قادمة من قارس (cadix)  
 في أوعية (vases) ١

وقد استمرت هذه الصناعة قائمة في جهات مغربية كثيرة إذ  
 يتفق أبو عبيد البكري مع صاحب كتاب الاستبصار في حديثهما

عن بصير و تعليج كل انواع الاسماك التي كانت تصطاد حسب رأي ذول من بحيرة تونس، وهي اثنا عشر نوعا، يظهر كل نوع منها في شهر معين من اشهر الاعجمية (ميلادية) ثم يختفي ليظهر في السنة الموالية مع ملاحظته ان اسماك المصنع يبقى سنوات صحيح نحرم، اي لا يتغير نومه ولا طعمه مما يدل، بدون شك، على إتقان تلك العملية وهو يعود دليلا بطسعة الحال، على نصيح التحرية

و ن كل نوع من تلك الانواع كان يُصاد، حسب رأي الثاني، في بحيرة سررت<sup>١</sup> لجهة ن لحومها كانت تصير وتبقى، في رايه، لذيذة الطعم، لسنوات عديدة وتصدر إلى جميع مناطق إفريقية وخاصة إلى مدينته تونس. مع ملاحظة أن غلتها كانت عظيمة<sup>٢</sup> أي أن مردودها كان كبير وكل نوع منها، إذا خرج في شهره يكون طيبا سميا<sup>٣</sup> وقد بلغ نصيب بيت المال، أي لصرنة التي تقرضها الدولة على الصيادين تلك البحيرة، في عهد المرويني (ق7هـ / 13م) اثني عشر الف دينار سويا<sup>٤</sup>، كما كانت في عهد ابن وثل (ق10هـ / 15م) حراسة خاصة تابعة لأمر تونس، تقيم قرب البحيرة، ومهمتها جمع نصيب بيت المال من عائدات صيد الاسماك<sup>٥</sup>

ولم يكن النوري الذي يصطاد من بحيرة دربه التابعة لولاية باجة، حسب كل من السكري وصاحب كتاب الاستبصار، يوجد في مكان آخر، حيث تمكر إخراج عشرة أرطال شحم وأكثر من حوت واحد منه، إذا كان كبيرا<sup>٦</sup>، وكان أهل تلك النواحي



ستمعور بك الشحم في مصابحهم<sup>٦٩</sup> كما كان هذا البوري أيضا يحفظ في العسل، وترسل إلى الخليفة الفاطمي عبيد الله المهدي في كل من القيروان والمهدية فبصله طريا، حسب السكرى<sup>٧٠</sup> الذي لم يتحدث، كما لم يتحدث غيره من أصحاب المصادر العربية، عن حالات أخرى لحفظ الحوت في العسل، عكس ما ذهب إليه عز الدين أحمد موسى من أن السمك كان يحمل . إلى المناطق الداخلية طريا، محفوظا في العسل أو مجمعا<sup>٧١</sup> مع العلم أن تكملة الحفظ في العسل، لا شك، وأنها كبيرة جد لدرجة يصعب على المستهلكين تحملها

ولا نتحدث المصادر أيضا عن تمليح الأسماك أو تصديرها ببحاية، في هذه الفترة، ولكن ما نقله Vonderheyden عن Maslatrie<sup>٧٢</sup> من أن الأسماك المملوحة كانت، حوالي ١٣٥٠م، ترسل، من سواحل بلاد الرير (بحاية)، إلى أوروبا، يوحي بأن هذه الصناعة كانت موحودة قبل ذلك هناك، وقد كان مستوح، لسرة الريرية (La Sorra de Barbane) يحظى بتقدير خاص من الأربيين، وهو عبارة عن بيض التملح وأمعائه، وهناك احتمال كبير أن يكون كاهيار بيض البوري (caviar d'œufs de mullet) معروفا ببحاية آنذاك، فهذه المادة (substance) تسمى Boutargue وهي كلمة مأخوذة من كلمة بطارخ العربية، ويسمى أيضا poutargue<sup>٧٣</sup> وتطلق كذلك على مبيض (Ovaire) الت<sup>٧٤</sup>

ومما ر عملية لصيد كانت مردهرد في كثير من الأماكن  
 ووقعه عرب بحرية إلا أنه ليس هناك ما يشير إلى وجود صناعه  
 بصير و تملح بها رغم أن سكان مدينه نادلنس (دلس)، بصفة  
 حصه كسو كهم. كما رأينا، يصطادون حوتاً كثيراً  
 بالثبات. عادة، حتى أنه لا يكر يباع أو يشتري، لكثرة، فيعطي  
 محب من يرعب فيه وعلى العكس من ذلك هناك مدينة نادلنس  
 (Hedis) التي يعيش سكانها حسب نفس المصدر، على السردين،  
 صده في سهل أخرى، كانوا يملحونها ويعشون بها إلى الحال

وكان يسكن مدينة ترعه. الواقعة على خمسين ميلاً، شرق  
 مصيو جبل طارق. صنادون تعودو على تملح السمك المحصطاد وبيعه  
 نحدار نحدال يُجعل برآ إلى مسافة عشرين ومائة ميل (200 كلم)  
 تقرباً في حال تلك المدينة حد يتدهور منذ أن احتلها البرتغاليون  
 سنة 1502م

ومما أهدانا به لقرويني أن يهود سبتة، كانوا يقددون سمك  
 موسى (La Sole) ويحملونه إلى الأماكن البعيدة للهدايا، كما  
 كان سمك أنش بيبس (يحمف) ليدحر، ويصدر إلى سائر بلاد  
 المغرب وإلى سائر البلاد بأوفر ثمن في زمن العرب والتين

ويصطاد بوادي سبو، حسب صاحب كتاب الاستبصار،  
 سمك الشبل (L. alve) الذي يصعد إلى منعه بحبل وارتين أو يقترب  
 منه وهذا الوادي هو نفسه وادي المعمورة، حسب ابن سعيد المغربي

الذي يقول إنه يواحد. عند احتلاط الماء المالح بالحيو، أي عند مصبه، مصمما أنه يصدر إلى جميع الأقطار<sup>79</sup>

وكان صيد المرجان مصدرا معتبرا بثروة، في بعض نقاط السواحل الجنوبية من الحوض العربي للبحر الأبيض المتوسط، إذ كان يستعمل كحلي للسيدات منذ العهد الروماني، أيام ثابستوس، كما استخدمه صياعو العصر الوسيط استخداما وسعا، وكانت ترسل منه كميات كبيرة لبلاد المشرق كي تصنع به السحاب، على سبيل المثال<sup>80</sup>.

ويفيد ابن حردادبه (نهاية القرن التاسع ميلادي) أنه كان يصدر من عمق بحر لروم، المحاور لبلد الأفرنج، السند (Inde)، وهو الجوهر المعروف عادة باسم المرجان<sup>81</sup> ويذكر المقدسي أن المرجان كان يجلى، بعد استخراجة، بأسواق، في ورشات خاصة ثم يباع حزاها (حملة) ويرخص<sup>82</sup>

وكان لبعض التجار، من مختلف الأقطار، أموال عند سماسة متخصصين في شراء المرجان، وبيعه<sup>83</sup> كما كان البعض الآخر يستأجرون أهل بواحي القالة على استخراج المرجان أي صيده<sup>84</sup>

وكان يصدر إلى جميع بقاع العالم، المعروفة آنذاك، وهو أرق (أغلى) شيء في الهند والصين<sup>85</sup> والمرجان الذي كان مطلوبا أكثر هو الأحمر لكن الأسود والأبيض يصنعان أيضا<sup>86</sup> ويشير الإدريسي إلى وجود سوق (ورشات) بسببة لتفصيل المرجان وحكه وصنعه حررا

(Joyaux) وثمنه وتطبعه، ثم يُسافر به إلى مختلف الجهات، وبالأخص عادة وجميع بلاد السودان، حيث كان يستعمل بكثرة<sup>١٦</sup>

وكان لسلطان المغرب، حسب ابن حوقل، " أماء " يراقبون حصيلة ما يستخرج من المرحاض، وناظر كان من بين مهامه " ما يلزم مما يحرج من هذا المعدن " ؛ ويقدر السكري حباية مرسى الخز بعشرة آلاف دينار<sup>١٧</sup> غير أن القرويني، فيما بعد، ذكر أن ليس للسلطان فيه حصة<sup>١٨</sup>

فصيد الأسماك إذا كان ممارسا في أماكن كثيرة من سواحل بلاد المغرب الوسطية، وكانت صناعة النملح والتحصيف قائمة في جهات كثيرة من هذه المنطقة منذ العهد لصيقي مما ساعد على تصدير عدة أنواع من الأسماك إلى المناطق الدحية وحتى إلى خارج حدودها، وبالأخص لمرحاض، بعد تصفيفه، ويمكن القول، أخيرا، أن المعلومات التي رُوِّدَت به لمصادر العربية، رغم قلتها، استطاعت أن تقدم دليلا كافيا على ازدهار حرفة الصيد، بين سكان السواحل المغربية من عرب وبربر، في العصر الوسيط، عكس ما ذهب إليه بعض الباحثين لأوروبيين، وعلى رأسهم

Venderheyden

- (1)- La pêche sur les côtes barbaresque au M. Age. P 3
- (2)- Id
- (3)- op. cit. pp 3-4
- (4)- Vonderheyden. Op. cit. p 4
- (5)- Ibid. pp 4-5
- (6)- L'Afrique Blanche, T 1. L'Afrique du Nord. Presses Universitaires de France Paris 1964. P 459
- (7)- Histoire économique du Maghreb. Handbuch der orientalistik. Erst PP 210-21
- (8)- la pêche et la vie maritime au néolithique en Afrique du nord, Bulletin d'Archéologie marocaine, T III, 1958-1959, P 15
- (9)- Sowille G. op. cit. P 15
- (10)- Ibid. p. 17
- (11)- Id. note 5
- (12)- doumenge M. F. Problème de la pêche en Méditerranée occidentale. Bulletin de l'association de géographes Français. n°=276-277. Juin-Juillet 1958. P 7
- (13)- Ibid. pp. 7-8
- (14)- op. cit. p. 8
- (15)- Ibid. p. 6
- (16)- op. cit. pp. 19-20
- (17)- Ibid. p. 20. note 1
- (18)- Léon L'Africain J. Description de l'Afrique. Traduit de l'Italien par A. Épaulard et annoté par A. Épaulard et autres. nouvelle éd. Paris 1980. T 2. pp 399-400
- (19) - صورة الأرض، ط 1، بريل 1967، ص 71
- (20)- Vonderheyden. op. cit. p. 22
- (21)- op. cit. pp. 22
- (22)- Description de l'Afrique. T. 2. p. 394
- (23) المغرب العربي من كتاب برهة المشتاق للادريسي، حققه وبيّنه إلى الفرنسية، محمد حجاج صادق، الحرائر 1983، ص 142، الترجمة الفرنسية، 130
- (24) أنظر الكوكبي المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب وهو جزء من كتاب المسالك والممالك، ط 1، بغداد، ص 84

- (25) أنظر اسحقوف المصنوع لمناقب حسان التورس ، ص 1
- (26) أنظر المالكي رياض النفوس في طبقات علماء مصر و زعماءهم وعبادهم وسياكهم وسير من اختارهم وفصلاتهم ووصفهم بشرف حسبي مؤسس، القاهرة 1951، ج 1، ص 422 فما بعدها
- (27) مؤلف مجهول كتاب الاستنصار في عجائب لامصر يسر نصر العربي Alfred de Kremer ، ط 1، هبيبة 1852، ص 16
- (28) أنظر Pierre A. Borge sur les côtes septentrionales de la Tunisie presses universitaires de France, Paris 1956, p 24
- (29) أنظر L'Afrique septentrionale au X le siècle de notre ère description extraite de Kitab el Ishqarn traduite par E. Fagnan constantine 1900, p 27, note 1
- (30) -الكري المغرب، الترجمة الفرنسية Ma palkin de Slane Description de l'Afrique septentrionale par Abou Obeid el Bekri Paris 1965 P 123
- (31) op.cit p 24
- (32) كتاب الجغرافيا، تحقيق اسماعيل العربي الجزائر 1982
- (33) كتبت النقارة في ط Kremer والنقارة في مخطوط A (E. Fagnan op.cit p 27, note 1) : وكتبت النقارة في نص الزهري (Id) مما يرجح الكلمة لصالح استعمال كلمة النقارة
- (34) كتبت هذه الكلمة في نص Kremer حوش، وكتبت حوش في مخطوط A غير أن Fagnan يرى أنه بالإمكان التمكيد في كلمة حرص ويعني عصا (Baton) أو ساقا (tige) (op.cit p 27 note 2)
- (35) مؤلف مجهول، ص 16، الترجمة الفرنسية (E. Fagnan op.cit p 27)
- (36) op.cit p 24
- (37) extraits relatifs au Maghreb, trad de l'arabe et annotés par E. Fagnan Alger 1924 texte arabe p 55
- (38) op.cit p 22
- (39) op.cit., pp 22-23
- (40) Ibid p 24
- (41) Ibid, pp 24-25
- (42) A Burrel op.cit p 27

(79) Vanderheiden op cit p 24 انظر

(80) Vanderheiden انظر

f op cit p 27

(81) Al-Muqaddas op cit texte le texte p 44 et 4, trait P

(82) صورة الأرض ص

(83) غروب الشمس ص

(84) غروب الشمس ص

f Faghat op cit pp 20

(85) Vanderheiden op cit p 32

(86) غروب الشمس ص

نظر

بلاد السودان ص

Tableau

(de l'Afrique & de l'Afrique p 171

(87) صورة الأرض ص

(88) غروب ص

(89) انظر بلاد ص

# التبادل التجاري بين الموانئ الجزائرية والأندلس في القرنين الخامس والسادس للهجرة

أ.د. عبد الواحد ذنون طه  
عميد كلية التربية / جامعة  
الموصل

التجارة بين سواحل شمال إفريقيا وشبه جزيرة الأيبيرية تعود إلى عهود ساحقة سبقت انتشار الإسلام في هاتين المنطقتين من العالم والموانئ المنتشرة على سواحل الشمال الإفريقي كانت في لوجود ومعد قرون كمساعد للتجارة الصحراوية على البحر المتوسط،<sup>(1)</sup> وتتوفر في مواردنا التاريخية والجغرافية نخبة من قصور الوسطى معلومات وفيرة عن حركة التجارة في هذه موانئ. وارتباطها بالتجارة الداخلية ولعل من أهم الموارد الأساسية التي يمكن الاعتماد عليها في إعطاء صورة عن التبادل التجاري بين الموانئ الجزائرية والأندلس في القرنين الخامس والسادس للهجرة. هي الموارد المعاصرة، التي سجلت حركة هذا النشاط ويأتي في مقدمتها، كتاب المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب، لابي عبيد عبد الله بن عبد العزيز البكري،<sup>(2)</sup> الذي صنفه سنة ١١٦٧/ ١١٦٨

1. Bas David in Africa in History London, 1968, p. 47

2. وهو جزء من كتاب الممالك والممالك، بشر المارون دي سلاز، تحرير.



١٠ " وهو يعتمد مصادر منقذمه مثل محمد بن يوسف الورق وعبره من المؤرخين و ليعرف فيه المتقدمين<sup>(١)</sup> ولكنه يقدم الكثير من معومات لمستفاه من الورق برسمه الموحدة في دواوين قرطبة<sup>(٢)</sup> ويأتي محمد بن محمد بن عبد الله الإدريسي (توفي سنة ٩62 هـ ١١٦٠ م) بالمرتبة الثانية في كتابه **نزهة المشتاق في اختراق الآفاق**،<sup>(٣)</sup> الذي يشير إلى التغيرات التي حدثت في الحياة الاقتصادية، لا سيما طرق التجارة، نتيجة للغزو الهلالي، والاحتلال النورماني، لبعض السواحل من شمال أفريقيا، وكذلك لقيام دولة المرابطين. ويأتي بالمرتبة الثالثة، المؤلف المجهول من القرن السادس الهجري، في كتابه **الاستبصار في عجائب الأمصار**،<sup>(٤)</sup> الذي صنفه سنة ٩87 هـ ١١9١ م ويبدو أن هذا المؤلف المجهول قد عمل في دواوين دولة الموحدين، وهو على الأغلب يُعيد معومات ليكري، لكنه كان حريصاً على ذكر ما أُستحدث في الزراعة والصناعة، والطرق التجارية أيام الموحدين<sup>(٥)</sup> ويمكن استخلاص معومات أخرى عن

---

يظهر عبد الواحد ذنون طه، "نصوص مغربية من تاريخ محمد بن يوسف الورق"، مجلة البحث العلمي، العدد ٣٨، لسنة ٦٦، الرباط، ٩88 82  
 2 يظهر سعد رعلول عبد الحميد، تاريخ المغرب العربي، الإسكندرية، منشأ المعارف، ١979، 30، ٩2

3 لقد تم اعتماد النشرة الموسومة بـ **المغرب العربي من كتاب نزهة المشتاق**، حققها ونقها إلى الفرنسية، محمد حاج صادق، باريس، ١983

4 نشر بتحقيق، سعد رعلول عبد الحميد، ط2، بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة، ١٩86

5 يقارن عزالدين أحمد موسى، النشاط الاقتصادي في المغرب الإسلامي خلال القرن السادس الهجري، بيروت، دار الشروق، ١983 25-26

بعض مداحه حفر عيه من معجم اللسان - عوف - حموي (١٠) في  
 ١٠ هـ - ١٢ هـ والروص انصار، محمد بن عبد الله بن حموي  
 (١١) في شرح شعر سحره - ربيع - عمر - (١٢) و من بعض الحكيم  
 نوحه من - كتاب نوح نصيب من عصر الأندلس الرطب،  
 شمري شمري نوحه - ١٣ هـ - ١٤ هـ - وعده حر من المصادر  
 و مرجع نتي شمير يه في نوح

كانت موسى حريرة تقع عينا تعرف بالمغرب الأوسط،  
 نتي كان مدوره حره من مغرب الكبير - قسامه الثلاثه الأدي  
 الأوسط و لا قصر ومن حر عيه اوصاع نوحارة نوحارة في هذا  
 نوحه نوحوي من شمال فريقي، لاند من سد، موحرة، أو تعهد عن  
 اوصاع شمري منطقة المغرب الأوسط في اثناء القربس الخامس  
 و لاندس نوحرة نوحه حكه هذه المنطقة خلال حقبة الدراسة،  
 مجموعة من نوحه شمريه والذول نتي ياتي في مقدمتها دولة بني  
 حماد، نتي عشت رسميا عام ١٠١٨ هـ / ١٠١٧ م بقيادة مؤسسها حماد بن  
 بلخير (١٠١٨ - ١٠١٩ هـ) (١٣) وقد امتدت هذه الدولة عربا إلى  
 فارس وشرق الأناضول، وكانت عاصمتها الأولى (شبر)، ثم قلعة  
 بني حماد، وكانت البلاد مزدهرة في ظلها، فتشظت الفلاحه،  
 وازدهرت الأسواق النوحارية (١٤) وعندما انتقلت العاصمة من القلعة إلى

١ ينظر عبد الحليم عويس، دولة بني حماد، بيروت، دار الشروق، ١٩٨١ ٤٧  
 ٢ عبد الله شريط ومبارك المهلي، معاصر تاريخ الجزائر السياسي والثقافي  
 والاجتماعي، تحرير مؤسسه الوطنية للكتاب، ١٩٨٩ ٩١

لحمه صحت لأخبره أنه مريض في شمال إفريقيا ويرجع ذلك  
 من موقع مصر على بحر في العلاقات التجارية التي كانت  
 تربطه مع موسى بحرية تجارية على بحر المتوسط. لاسيما  
 في أوروبا الشمالية

ويذكر هذا التاريخ بمرور ما تقارب بسبب ضعف هذه  
 الدولة وعجزها عن مقاومة بحر تحركه بريطانيا، التي استولت على  
 مساحات في عدن وعمرت من الحمادية من أهم مواردها وحياتها  
 الاقتصادية كانت كل الأمور لدى لعنه حملات القراصنة  
 صارت في تدهور موسى منهم، مثل عساة، وحيحل، والقل،  
 وشرشل. وتبين أن تشرت كثيرا من الحملات الصليبية<sup>(2)</sup>

وقد استطاعت دولة بريطانيا أن تمت نفوذها من مراكز  
 التي أنشأت من البحر المتوسط. واستولى يوسف بن تاشفين على  
 تلمسان، وكثرت على وهران. وتبين، وبلغ مدينة الجزائر<sup>(3)</sup> ولقد  
 ساعدت عصر العولم على ازدهار التجارة الخارجية، لاسيما نمو  
 البحرية التجارية في عهد علي بن يوسف بن تاشفين، وسيطرتها على

١. المرجع السابق ٧١.

2. المرجع نفسه ٨٠.

٣. ينظر بو العباس حمد بن محمد المر كشي. كتاب البيان المغرب في أخبار  
 الأندلس والمغرب تحقيق حسن عيسى بيروت، دار الثقافة، ١٩٦٧ 29/4  
 مجهول من تقرير شمس كتاب الحلال الموشية في ذكر الأخبار المراكشية،  
 تحقيق سهر ركار وعبد تقدر رمانة ندر السبعا، دار لرشاد لحدية،  
 ١٩٦٩ 2٩ عبد الرحمن بن محمد بن حسون، العبوديون المبتدأ الخبر،  
 بيروت، مؤسسة جمال للطباعة (دت). 186/6

موانئ شرق الأندلس، وحرر البليار وقد استطاع المرابطون أن يحكموا سيطرانهم على الحوض العربي للبحر المتوسط. الأمر الذي هيا لهم حمانه الطرق البحرية، وشمل ذلك موانئ المغرب الأوسط والأقصى والأندلس، مما أدى إلى تشجيع الرواج التجاري، وزيادة لسلع المعروضة في الأسواق<sup>(1)</sup> وأحدث الموانئ الحراتية، شأنها في ذلك شأن بقية موانئ المغرب العربي، تكيف وضعها مع هذه النهضة الاقتصادية لتتحد معظمها سمات العواصم التجارية الكبرى<sup>(2)</sup>

ولكن هذا الازدهار لم يستمر، فقد انتهت دولة المرابطين في الجزائر، بعد أن عمّر بها نحو خمس وستين عاماً<sup>(3)</sup> وذلك بعد صراع وحرب أهلية بين المرابطين والموحدين وقد استولى عبد المؤمن بن علي (424-558هـ/1030-1163م) على كامل المغرب الأوسط<sup>(4)</sup> وكذلك على تونس وهكذا حقق الموحدون الوحدة السياسية بين أقطار المغرب العربي كله، بعد أن كانت الوحدة بين أجزائه تكتسي بالطابع الاقتصادي والثقافي فقط ولذلك نجتمع المؤرخون على اعتبار هذه الحقبة من حياة الشمال الإفريقي، على أنها هي الحقبة الذهبية.

1 حسن أحمد محمود، قيام دولة المرابطين، القاهرة، 1957، 403.

2 سلامة محمد سليمان إهري، دولة المرابطين في عهد علي بن يوسف بن تاشفين / دراسة سياسية حصارية، بيروت، دار المدونة الجديدة، 1485، 287.

3 شريط والمبلي، المرجع السابق : 100.

4 الحلل الموشية : 135 : ابن خلدون، المصدر السابق 230/6-231.

ولكن بعد من الموحد من بطله الماهر استصر، حال دون إحداد قاعدة معبوه منبه لهذه الوحدة السياسية لهذا ما لشت بواذر السحت أن ظهرت<sup>(1)</sup> فلم تقطع الاضطرابات، ولم يخلد الشعب إلى السكينة، وهنت الثورات على الخليفة عبد المؤمن بن علي من كل مكان، ولم تنتهي إلا في سنة 549هـ/64م أي أن المنطقة عاشت في حياة مضطربة نحو ثلاث وثلاثين عاما بدءا من قيام الدعوة الموحدية عام 516هـ/22م، ثم بعم في أثنائها الشعب بالأمس والرجاء<sup>(2)</sup>

ثم بدأت حياة الشعب في المغرب العربي تستقر نسبيا، واستتب أمه، وأحدثت الحياة الاقتصادية تنعش، وأحوال الناس المعاشية تتحسن تحسنا مطردا وقد نهض الخليفة عبد المؤمن بن علي بالتجارة في الداخل والخارج ولم يصع الصرائب على التجارة الداخلية أما التجارة الخارجية، فقد نشطها، ووضع لها أنظمة، وعقد من أحلها المعاهدات مع المدن الأجنبية<sup>(3)</sup> ويشير أحد المؤرخين المحدثين (هنري تيراس)، إلى أن الخليفة عبد المؤمن هو الذي وضع أساس الأنظمة الاقتصادية التي سببت رجاء المغرب العربي في عهده وعهد خلفائه، فيقول، وكما يقل عنه عبد السلام علي علام،<sup>(4)</sup> "ولم تكد تمر ثلاثون سنة على اعتلاء عبد المؤمن أريكة الملك حتى

1 شريط والميلي، المرجع السابق : 103.

2 أبو العباس أحمد بن خالد الناصري السلاوي، الإستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى، الدار البهصاء، 1954 : 99/2.

3 عبد السلام علي علام، الدولة الموحدية في عهد عبد المؤمن بن علي، مصر، دار المعارف، 1968 - 255.

4 المرجع نفسه، 256 : ويظر

Henri Terrasse, Histoire du Maroc, Casablanca, 1949 380

مكارم، صحرائه، أثر الإحباط، فبمصل هذه المنجزات بلغت بلاد المغرب، مدافعاً من الأردهار لم تصل إليه من قبل".

وأما الوحدة السياسية للمغرب العربي ما لبثت أن شهدت زعماء الثورات والاضطرابات على سلطة الموحدين منها على سبيل المثال الثورة التي قادها ابن عاينة المرابطي، الذي كان والدًا على حرر الدواير هههم على رعاية في المغرب الأوسط، واستولى عليها من دون مقاومة مدبر في عام ٦٨١هـ/١١٨٦م<sup>(١)</sup> كما ثارت قبيلة زناتة في عهد الخليفة يوسف المستنصر بالله (٦١١-٦٢٠هـ/١٢١٤-١٢٢٤م)، وأخرجت المغرب الأوسط من سلطة الدولة الموحدية. كذلك أعلن أمير تلمسان بعمراس بن زيان استقلاله وأسس دولة بني عبد الواد سنة ٦١٠هـ/١٢١٢م<sup>(٢)</sup> ضمًا لقطع الوالي الحفصي على إفريقية. أبو ركريا يحيى الأول، علاقتة مع الخليفة الموحي، وجعل من تونس عاصمة للدولة الحفصية الجديدة، في حدود سنة ٦٢٨هـ/١٢٣٠م، ثم رحف واستولى على قسنطينة، وبجاية<sup>(٣)</sup>.

١ أبو العباس أحمد بن محمد بن عذاري المراكشي، البهان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب / قسم الموحدين، تحقيق، محمد إبراهيم الكثافي ورعاقة، بيروت، دار العرب الإسلامي، الدار البيضاء، دار الثقافة، ١٩٨٥، ١٦٦، وبيطر ابن خلدون، المصدر السابق : ٢٤٤/٦.

٢ ابن عذاري، البهان المغرب / قسم الموحدين ١٦٦-٣٦٢، محمد بن عبد الله التنسي، تاريخ بني زيان ملوك تلمسان مقتطف من نظم الدرر والعقيان في بهان شرف بني زيان، تحقيق، محمود بو عياد، الجرائر، المؤسسة الوطنية للكتاب والمكتبة الوطنية الجرائرية، ١٩٩٨ : ١١١-١١٢.

٣ ابن خلدون، المصدر السابق : ٦ / ٢٥٣، ٢٨٦-٢٨٧ : وبيطر : روبرار برنشفليك، تاريخ إفريقية في العهد الحفصي، نقله إلى العربية : حمادي الساحلي، بيروت، دار العرب الإسلامي، ١٩٨٨ : ٥١/١.

وعلى الرغم من كل التقلبات السياسية في عهد الموحدين .  
هنا التجارة والصناعة ازدهرتا في عهدهم ومما أعان على هذا  
الازدهار ما عمد إليه الموحدون من إصلاح نظام العملة . وقد إتسع  
نطاق المبادلات التجارية في عهدهم على مستوى الإطار المغربي .  
الأندلسي . فضلاً عن مجموع العلاقات بين المغرب العربي من جهة ،  
وبين البلدان الأوربية الواقعة على البحر المتوسط من جهة أخرى ،  
وكذلك مع بلدان المشرق .

ولقد بلغت الأهمية التجارية درجة عالية في المغرب الأوسط ،  
حتى أن الدول التجارية كانت تحتفظ بقاصص أجانب لحفظ حقوق  
رعايا دولهم وكانت أهم مراسي الحزائر التجارية حينذاك هي :  
هنيئ ، التي تعد مرسى تلمسان وطريقها إلى الأندلس ، ويليها شرقاً  
المرسى الكبير . وهران ، مستغانم ، تنس ، شرشال ، الجزائر ، مرسى  
الدجاج ، بحاية ، حبجل ، القل ، استورة قرب سكيكدة ، وبونة<sup>(1)</sup> .

إن استخدام الشواطئ المتوسطية ، سواء في المغرب أو  
الأندلس ، في القرنين الخامس والسادس للهجرة وما قبلهما ساعد  
على تطوير موانئ تلك السواحل باتخاذ الخلجان ، والحبال ، والجزر ،  
وأودية الأنهار ، ستاراً من الرياح ، أو اتخاذ مرسيين ، واحد للسفن  
الكبيرة ، والآخر للسفن الصغيرة ،<sup>(2)</sup> أو حفر المواني<sup>(3)</sup> فضلاً عن

1 يقارن شريك والميلي ، المرجع السابق : 111 .

2 الإدريسي ، المغرب العربي من كتاب نزهة المشتاق : 108 ؛ الاستبصار : 134 .

3 البكري ، المغرب : 59 .

ذلك فإن الملاحة في البحر المتوسط كانت ميسرة. لأن حركة الرياح الشرقية والغربية تساعد السفن على الإبحار، على عكس الوضع في المحيط الأطلسي، فإن السفن لا تتحرك إلا مع الرياح الغربية في موسم العواصف والأمطار

ولقد ساعد ازدهار السهول في المغرب الأوسط، وبقية أحزاء المغرب العربي، وظهور المدن التجارية في ساحلها في العصرين المراتبي والموحدي، على تبدل الطرق البحرية، وشمولها لأجزاء كبيرة من شمال وشمال غرب إفريقيا، فقد اتصلت سواحل هذه البلاد في العصر الموحدي بطريق بحري من نول لمطة،<sup>(1)</sup> إلى طرابلس، وهو طريق مماثل للطريق البري الساحلي. وكانت موانئ المغربين الأوسط والأقصى تتصل بموانئ الأندلس بعتابة السفن لهذا الطريق، أو ربما مباشرة من مرسى شمال إفريقي إلى ما يقابله من المراسي الأندلسية، كما سوضح ذلك في الفقرات الآتية

لقد كانت المراسي العديدة تنتشر على ساحل المغرب الأوسط، وفي الحقيقة على طول الساحل للشمال الإفريقي، والتي ما هي إلا مراكز تجارية بين شمال إفريقيا وبقية حوض البحر المتوسط.

---

1 ينظر: المصدر نفسه، 109، 113، 145.

2 نول لمطة من بلاد السوس الأقصى بالمغرب، على نهر كبير يصب في المحيط الأطلسي، كانت منطلقاً لإبحار السفن في المحيط، سمي بهذا الاسم لكثرة حيوان اللمط في المناطق المحيطة به ينظر: البكري، المغرب، 161، أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد المغربي، كتاب الجغرافيا، تحقيق، إسماعيل العربي، بيروت، المكتب التجاري، 1470، 111



ولقد كانت الاتصالات قوية مع الأندلس على وجه الخصوص في  
العصور المختلفة. وهناك العديد من الأدلة على أن هذه الموانئ كانت  
دائماً مكتظة بالسفن والتجار القادمين من الأندلس<sup>1</sup>.

وهذه الحقائق دونها الكتاب العرب بشكل واضح  
فالبكري، على سبيل المثال، يذكر هذه المراسي، ويدون أسماء  
الموانئ التي تقابلها على شاطئ الأندلس، والمسافات التي تفصل  
بينهما. الأمر الذي يشير إلى قوة الحركة بين هذه الموانئ في القرن  
الخامس وما قبله. ولا يوحد ما يمنع استمرار هذا النشاط بعد ذلك  
في القرون اللاحقة. ويشير البكري إلى أن مرسى هُنيْن،<sup>(2)</sup> كان في  
زمنه، "مرسى جيد مقصود"،<sup>(3)</sup> لكن هذا المرسى استمر في  
كونه ميناءً للربط مع الأندلس، لاسيما للسفن القادمة من المرية  
Almeria، حتى القرن الثامن للهجرة/ الرابع عشر الميلادي<sup>(4)</sup>.

1 ينظر: البكري، المغرب: 61، 65، 66، 70، 86

2 مدينة صغيرة يفصلها عن تلمسان، كما يقول الإدريسي، نحو أربعين ميلاً  
ينظر: المغرب العربي من كتاب نزهة المشتاق: 190؛ وأشار الحسن الورار إلى  
أن المسافة بين هُنيْن وتلمسان هي أربعة عشر ميلاً، والأصح أنها نحو أربعة  
وثلاثين ميلاً ينظر: الحسن بن محمد «تورس العاسي»، وصف إفريقيا، ترجمه  
عن الفرنسية، محمد ححي ومحمد الأحضر، ط2، بيروت، دار العرب  
الإسلامي، 1983: 15/2.

3 المغرب في ذكر بلاد إفريقيا والمغرب: 80

4 ينظر: خالد بن عيسى لبثوي، تاج المشرق في تلبية علماء المشرق، تحقيق،  
الحسن السائح، طبع بإشراف اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي بين  
حكومتَي المملكة المغربية ودولة الإمارات العربية المتحدة (دت): 148/2؛  
وينظر أيضاً: أحمد بن يحيى بن فضل الله العمري، مسائلك الأبصار في مسائلك  
الأبصار، تحقيق، مصطفى أبو ضيف أحمد، الدار البيضاء، مطبعة الجديدة.

135: 1988

وإن اتجهنا نحو الشرق، يقابلنا المرسى الكبير، الذي يبعد نحو ميلين عن وهران، وبه ترسو المراكب الكبيرة، والسفن السمرية، ومراكب أهل الأندلس تختلف إليه<sup>(١)</sup> أما ميناء جبل وهران، فهو مرسى كبير، يقابله من بر الأندلس مرسى أشكوبرش (Escombrea)، وهو المرسى القديم الذي نزل به البحريون قبل نرولهم في بحانة (Pechina)<sup>(٢)</sup>، وبينهما مجريان ونصف. ولوهران مرسى كبير للسفن يحمي من الرياح، لأنه في حوض جبل مرتفع مطل على وهران، ويبدو أن اهتمام الأندلسيين بمنطقة وهران تعود إلى حقبة أقدم فقد بنى هؤلاء البحريون هذه المدينة بقيادة محمد بن أبي عون ومحمد بن عبدون. وكانوا يتجمعون مرسى وهران ويتعاملون مع أهله من بربر قبيلة نمزة، وبني مسقس من وزداجة<sup>(٣)</sup> وقد استمر هذا المرسى بتجارته وأسواقه في القرن السادس للهجرة، حيث أشار الإدريسي إلى ذلك، وإلى علاقته التجارية مع ميناء المرية، وساحل بر

١ الإدريسي، المصدر السابق، ١٠٥-١٠٦.

٢ البكري، المصدر السابق، ٨١؛ وينظر: محمد بن عبد المنعم الحميري، صفة جزيرة الأندلس منتخبة من كتاب الروض المطار في خبر الأقطار، نشره وترجمه إلى الفرنسية، ليبي بروفسال، القاهرة-لیدن، ١٩٣٨، ٣٧؛ السيد عبد العزيز سالم وأحمد مختار العبادي، تاريخ البحرية في المغرب والأندلس، بيروت، دار النهضة العربية، ١٩٦٩، ١٥٠، ١٦٧.

٣ محمد بن عبد المنعم الحميري، الروض المطار في خبر الأقطار، تحقيق، إحسان عباس، بيروت، دار صادر، ١٩٧٠، ٦١٢.

٤ البكري، المصدر السابق، ٧٠، ٨١. كاتب مراكشي مجهول من القرن السادس الهجري، كتاب الاستبصار في عجائب الأمصار، تحقيق، سعد رعلول عبد الحميد، بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة، ١٩٨٦، ١٣٣-١٣٤.

الأندلس، فقد كانت أكثر ميرة ساحل الأندلس تأتي من هذا الميناء الحموي ومن المحتمل أن أهميته قد تناقصت بعد ذلك، الأمر الذي دفع ياقوت الحموي إلى القول، أن أكثر أهل مدينته وهران في رمة تحار لا يعدو نفعهم أنفسهم<sup>1</sup>.

وتقع بين مينائي وهران وتونس، مراسي عديدة كان لها دور في التجارة، وقد أشار البكري إلى ما يقابلها من مراسي الأندلس، ومنها مرسى عين فروح، وهو مرسى شتوي مأمور، يقابله من بر الأندلس مرسى أفلة، وهو مرسى مدينة لورقة (Moraca)، وبينهما ثلاثة محار<sup>2</sup> ومرسى أرشقول أو أرشحول، وهو أيضاً ضمن سواحل تلمسان، بيه وبينها سهل اسمه (ربدور) بطول خمس وعشرين ميلاً<sup>3</sup> وأرشقول تقع على نهر تافني، ومنه تدخل السفن اللطاف إليها<sup>4</sup>، وكانت تتمتع بحركة تجارية، ويقطنها التجار<sup>5</sup> وأحيراً مرسى مستعامة، الذي يقع بالقرب من مصب نهر شلف<sup>6</sup>.

---

1 المغرب العربي من كتاب نزهة المشتاق : 105

2 ينظر شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي، معجم البلدان، بيروت، دار صادر، 1977 : 385/5

3 البكري، المصدر السابق : 80

4 أشار الحسن الوزان، أنها تبعد نحو أربعة عشر ميلاً عن تلمسان، والأصح هو أربعة وثلاثون ميلاً ينظر وصف إفريقيا 6/7

5 البكري، المصدر السابق 77-78 وينظر الاستبصار 34 الحميري، الروض المعطار 26-27

6 البكري، المصدر السابق 69 وصف إفريقيا 32/2

أما مرسى تس، فهو مرسى صيفي، يقابله من ساحل الأندلس مرسى شنت بول (San Pola) في محافظة لقت الحالية (Alcázar) والتي عداقة وثيقة بالبحريين الأندلسيين، فهم الذين أسسوها سنة 1262 هـ 876م وقد أطلق عليها اسم تس الحديثة، تميزاً لها عن قلعة تس القديمة وسكن تس فريقان من أهل الأندلس من أهل الميرة، وتدمير، الذين كانوا يقصون فصل الشتاء فيها في حالة سمرهم من الأندلس وبطراً لكثرة توارد هؤلاء الأندلسيين على المنطقة ببصاتهم، فقد طلب منهم السكان المحليين من الأمازيغ، أن يتعدوها سوقاً، ويجعلونها سكناً، ووعدهم بالعون، وحسن المحاور، فأجابوهم إلى ذلك، وانتقلوا أولاً إلى القلعة وحتموا بها وانتقل إليهم من حاورهم من أهل الأندلس وغيرهم وقد هاجر بعض الأندلسيين وعادوا إلى بحانة بالأندلس، لعدم ملائمة مناح المنطقة لهم أما الماقون في تس، فلم يزالوا في ترايد، وثروة، وعدد، لاسيما بعد أن جاء إليهم نحو أربع مئة بيت من سوق إبراهيم المحاورة فتوسع أهل تس في مزارعهم، وشاركوهم في أموالهم، وتعاونوا على السيان<sup>(1)</sup> وهذا يدل على قوة الحركة التجارية التي كان يتمتع بها موقع تس، وتعاون سكان المنطقة مع أهل الأندلس في استثمار الموقع، والتجارة الخارجية التي تتعامل مع "كل الآفاق في المراكب"،<sup>(2)</sup> التي تحمل الطعام إلى الأندلس، وبلاد إفريقية، وإلى المغرب لكثرة الزروع عندهم<sup>(3)</sup>

1 أنكرني، المصدر السابق 61-62 ويظهر باقوت، المصدر السابق 48/2

2 الإدريسي، المصدر السابق 104-105

3 الاستبصار 111 ويظهر الحميري، المصدر السابق 138

ويلي مرسى نرس إلى الشرق، مراسي صغيرة، منها مرسى  
 حريرة وقور، الذي يقابل من بر الأندلس مرسى لقنت، ومرسى  
 شرشال، الذي يقابل مرسى مدبرة من الأندلس<sup>1</sup> ولكن هذا المرسى  
 لم يكن فعالاً لمدة ثلاثة قرون، بسبب هجر سكانه نتيجة الحروب  
 التي قامت بين الحمصيين وبني عبد الواد<sup>2</sup> ثم مرسى جنابية، الذي  
 يقابل مرسى مدينة دانية (Denia) في الأندلس ويلي هذا المرسى،  
 مرسى الحرائر، التي تُعرف بحرائر بني مرُجتي، وهو مرسى مأمون،  
 له عين عدة، يقصد إليه أهل السمر من إفريقية والأندلس،  
 وغيرها<sup>3</sup> يقابله من بر الأندلس مرسى بنشكلة (Peníscola) في  
 محافظة قسطليون (Castellon) الحالية، وبينهما ست مجار<sup>4</sup>.

ويلي هذا المرسى، مرسى الدجاج، وهو مرسى صيفي غير  
 مأمون، ويقابله من الأندلس حريرة ميورقة (Mallorca) ويحيط البحر  
 بمرسى الدجاج من ثلاث جهات، ويسكنه الأندلسيون، وقبائل  
 كتامة،<sup>5</sup> الأمر الذي يشير إلى التعاون والتبادل التجاري بين هذه  
 المنطقة من الساحل الحرائري والأندلس فقد كانت قبيلة كتامة على

1 البكري، المصدر السابق 66، الاستبصار 132، ويقارن الحميري،  
 الروض المظار : 340

2 الحسن الوزان، المصدر السابق : 34/2

3 البكري، المصدر السابق 66، الاستبصار 132، باقوت، المصدر السابق  
 132/2

4 البكري، المصدر السابق : 82

5 المصدر نفسه : 65، 82

سبل المثال تحلب السلع المختلفة من المناطق الداخلية لتحتل تصدر من هذا المرسى وغيره، لاسيما معادن الحديد والنحاس التي كانت تكثر في المنطقة الحبلية لتي تعيش عليها هذه القبيلة قرب الساحل

أما مرسى نحاية، فقد كان بالأصل مدينة إرالية قديمة اسمها الميبيقيون، ثم تحربت إلى أن حدها بالبحر بن عباس الحمادي عام 468هـ/1176م وقد ورثت نحاية حصاره قلعة بني حماد واتسع عمرانها بعد أن أصبحت عاصمة مملكتهم<sup>١</sup> وفي زمن البكري (توفي سنة 487 هـ/1094م) كانت عامرة بأهل الأندلس وبشرقيها نهر كبير تدحله السمن محملة. لى مرسىها المأمون، وهو مشقى، لصفه خارج محادة شبه الحريرة الأبيرية<sup>٢</sup> وبذل وحوود عدد كبير من الأندلسيين فيها على نشاط الحركة التجارية بينه وبين الأندلس، فضلاً عن أن السمن كانت تتطلق منها إلى جميع الجهات<sup>٣</sup>

وقد سمرت تجارة هذا الميناء في القرون السادس الهجري، حيث كانت السمن تُقلع إليه، وتنقل ما تحلبه القوافل من المناطق الداخلية من بضائع وامتعة وأصبح ههنا تحاراً مياسير، يعاملون مع غيرهم من التجار القادمين من المغرب الأقصى والصغراء.

---

١ المصدر نفسه ٣١ وينظر شمس الدين محمد بن أحمد المقدسي أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، بشر، دي غوية، ليدن ١٩٨٦-٢٢٦

٢ ينظر أحمد توفيق ليدني، كتاب الجزائر، الجزائر، المطبعة العربية، ١٣٥٠ هـ ١٩٦٠-١٩٧

٣ ينظر المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب ٨٢

٤ ياقوت، المصدر السابق ٣١٩/١ - الحميري، الروص المعطار ٨١

والشرق، فضلاً عن الأندلس وقد شجع على هذه التجارة البحرية، وحوود الحشب في وودسها، وحبالها، مما ساعد على انتشار دار صناعة الأساطيل والمراكب التجارية

و لى لشرق من بحانة ككت توحى مراس اقر أهمية. منها مرسى سببيه، الذى بدحل من حلاله السمن إلى حراس العافية. ثم مرسى حيحل، بالقرب من حمال كتامة العنة بالحاس ومرسى القل، ومنه تسير السفر الى مرسى ستورة، وهو مرسى مدينة تاسقده<sup>1</sup> وفي القرن السادس للهجرة، كان مرسى القل عامراً وعليه عمارات،<sup>2</sup> وهو المرسى الحاص بمدينه قسطنطينية،<sup>3</sup> حيث يبعد عنها نحو ثمانين ميلاً فقط،<sup>4</sup> ويرتبط مرسى سبككدة أيضاً بمدينه بمدينه قسطنطينية، وله ميناء جيد، يعد من المراسى التجارية الكبرى التي أسسها القرطاجنيون، ثم خربها الوندل، وأعاد العرب تأسيسها<sup>5</sup>

---

1 الإدريسي، المصدر السابق : 116

2 المصدر نفسه : 116

3 البكري، المصدر السابق : 82، وينظر الإدريسي، المصدر السابق : 124-125 الاستبصار 128

4 البكري، المصدر السابق : 83

5 الإدريسي، المصدر السابق : 125

6 الاستبصار : 127

7 ينظر الحسن الوزان، المصدر السابق : 54/2، هامش التحقيق رقم (15)  
8 المصدر نفسه 54/2

وبعد مرسى بونة (عمارة جانب) من مرسى نهمة وقد سى  
 الرومان هذه المدينة على ساحل البحر في نهر من نهر صبيح  
 وكانت تسمى في زمن البكري بمدينة روي ويها ويها مدينة  
 الحديثة نحو ثلاثة أميال ومدة بونة بنة حربية، وهي مرسى صبيح  
 مامور، ويسمى مرساها بمرسى لافوق، وهو من مرسى  
 المشهورة ( ) ويسكن حولها هائل كثيرة من عرب قبيلى مصمومة  
 واورية، وغيرهما ولكن أكثر تجارتها من لاسينس ( ) مما يشير  
 يشير إلى عظم التجارة مع الأندلس

لقد كانت هذه المراسى التي اشرنا إليها مركزاً للملح نبي  
 تحلب من المناطق الداخلية لكي تصدر منها في خارج البلاد  
 وكانت المواد المصدرة تشمل الكثير من سلع النخلة، مثل ذلك  
 الصوكة بأنواعها، لاسيما النجى ونسمرجى وكذلك التريوت،  
 والأصواف، والعسل، والأغنام، والمواشي. والقصير من روى شمس  
 والكتان من متيجة قرب مدينة الحرائر، ومن منطقة ضبة والتحديد  
 والرنيق من منطقة وهران، ولحطة والتعير وهم اللذان  
 الرئيسان في التجارة، واللذان كان يؤتى بهما من تعير من ناصق  
 الخصبة في البلاد<sup>4)</sup>

1 الاستبصار 127

2 البكري، المصدر السابق: 35، 82-83

3 ينظر محمد بن حوقل الصبيعي صورة الأرض بيروت، ١٧٠، ١٦٠، ١٥٠

البكري، المصدر السابق 65، 76، 77، 78، 88، 153

4 ابن حوقل، المصدر السابق 7٠، 7١، ٨٤ البكري، المصدر السابق ٨٤

69، 70



ويعكس المول بشكل عام أن الحساسات التي كانت مستوردة من الأندلس عن طريق الموانئ الحربية هي المصنوعات لحدده والمخارية، والأواني الحشوية، وأدوات الموسيقى، والمصنوعات المعدنية، لا سيما المذهبة منها، والوشى المذهب، والمسطح، والورق، والبريت، والآب نحاس والحديد، والساعات، والأفصاف المذهبة، وغير ذلك من الآلات التي تُحضر بها العروس، والحدود

أما غالبية الصادرات فكانت، كما نلاحظ، التمر والشعر، لا سيما من سواحل تنمس، والسهول العربية، والسكر والتمر والثيلة والشبّ والنحاس، والكسوة الصوف، وأدوات سروج الخيل، والخيول، والأعنام<sup>1</sup> ومن الملاحظ، أن الطعام كان أهم ما تُصدّره الموانئ الحرائرية إلى الأندلس، فضلا عن بعض المواد الخام الأخرى، من معدنية وغير معدنية في حين أن الأندلس كانت المصدر الرئيس، لا سيما خلال القرن السادس الهجري، لأغلب ما يُصنع من السلع، وعلى الرغم من أن بلاد المغرب الأوسط قد شهدت عملية

1 ينظر أحمد بن محمد المقرئ التميمي، نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق، إحسان عباس، بيروت، دار صادر، 1968، 201/1-202

2 ينظر الاستبصار: 133، 134، 136، 173، 189؛ أبو يعقوب يوسف بن الريث، التادلي، التشوف إلى رجال التصوف، تحقيق، أدولف هور، لرباط، 1968، 69

3 ينظر الاستبصار: 179، أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الزهرري (المسبوق)، كتاب الجغرافية، تحقيق، محمد الحاج صادق، دمشق، المعهد الفرنسي للدراسات العربية، 1968، 113-114، 117، 118-119 ابن سعيد المغربي (وأسرته) المغرب في حلى المغرب، تحقيق، شوقي صيف، ط2، القاهرة، دار المعارف، 1964، 246/2

تصنيع كسره، فقد كانت تسورد مصوغات كثيرة من الأندلس،  
لأن عدد السكان فيها كان في ازدياد مستمر

وفي محاولة لاستقراء لمادة المتوفرة عن بعض الموانئ الحرائرية  
في فترة البحث، يمكن التوصل إلى نوعية السلع التي كان يحتص  
بها كل ميناء من هذه الموانئ، وذلك استنادا إلى طبيعة البيئة  
المحيطة به، والنشاط الاقتصادي الغالب على ما يحيط به من  
السكان فمطقة هُيس، على سبيل المثال، كانت تتميز بكثرة  
المرارح والساتين، وكذلك وهران كانت كثرة الساتين والشعار<sup>325</sup>  
وبها أسواق كثيرة، وصنائع متعددة، وتحارات نافعة ومنها أكثر  
ميرة ساحل الأندلس، لاسيما مع مدينه المرية<sup>326</sup>، التي كانت تُصدر  
بدورها إلى الموانئ الحرائرية التحف المعدنية، والأسلحة، والآت  
الصفرة، والحديد، والسكاكين والأصاص المذهبة<sup>327</sup>

ويبدو أن محصول القمح الوفير الذي كان يتخذه سهل  
ريدور، الذي يفصل بين مرسى أرشقول وتلمسان، وهو قمح "مبارك  
مشهور بالبركة"<sup>328</sup> كان من أهم الصادرات التي تُحمل من هذا

1 ينظر موسى، النشاط الاقتصادي 325

2 الاستبصار 34،

3 العسكري، المصدر السابق 70

4 المصري، المصدر السابق 202/1، وينظر السيد عبد العزيز سالم، تاريخ  
مدينة المرية الإسلامية قاعدة أسطول الأندلس، بيروت، دار النهضة العربية،

1969 : 171

5 الاستبصار : 134

من المظاهر، ويصل إلى الأندلس عن طريق  
 ... في هذا المرسى، في حين أن مراكب  
 ... المعبر هرب وهران، وكانت تحمل  
 ... التي سبغت مرسىها للإستاح الرعوي، الذي  
 ... والموت ... لهذا طلبت هذه المنطقة ممدا  
 ... الأندلس ... هربيه، والبحرية مع المعر  
 ... هذه المنطقة بتسليتها الحصنة، وكذلك  
 ... والرياء، والبصر والعين الرحيفة الثمن.<sup>11</sup>

... يحاور مرسى بين مناطق كثيرة الزروع.  
 ... راعها سائده في المنطقة، وكذلك سائر  
 ... هذا ... لاسيما السفرجل الطيب المعق  
 ... في حديقته ونشوره وحسينه وتحرج هذه الصادرات  
 ... إلى اهرصيه والمغرب الأقصى<sup>12</sup>

وسوخر في منطقة برشك، هواضه ومرارح حطة وشعير  
 ... في شرشال التي تبعد عنها عشرين ميلاً، وتتميز  
 ... الحرم، والصروم، والتين، ولأهلها مواشي  
 ... ذلك الغسل، والحطة والشعير، مما يزيد عن  
 "الحاجة التي تتطلب التصدير".<sup>13</sup>

1 المصدر السابق 105-106

2 المصدر نفسه، 104-105 : الاستبصار : 113

3 المصدر السابق : 112-114

مرسى نحرى فكر هندى مرى . . . . .  
 نحرى . مرى . . . . .  
 لارىسى فى مرى . . . . .  
 وحدا . . . . .  
 لوشى من نحرى . . . . .  
 العس . . . . .  
 ولاقطار نحرى . . . . .  
 لمرسى نحرى

وتتميز نضيق محيطه مرسى نحرى، بوجود رمالهات  
 متصلة. "رحبطنهم مباركك وصائر القوكك واللعوم بها ككثرة،  
 وتباع بالثمن البصير، والمين حاصة يحمل منها شرنج طونا ومشور إلى  
 سائر الأقطار واقاصي المدائن والأمصار" ومرسى نحرى يقع على  
 خط جزيرة مبورقة التى تقابلها من مر الاندلس وكان عند كبير  
 الاندلسيين يسكنون فى مرسى نحرى . . . . .  
 هذه لمتحات الى بلادهم. . . . .  
 كرامة، الدين كانوا يقومون بنقل النخرة الى حليه الى حد الشبه

- 
- 1 المصدر نفسه : 114
  - 2 البكرى، المصدر السابق 82
  - 3 الادريسي، المصدر السابق : 119
  - 4 البكرى، المصدر السابق 85

من المواد المصدرة من ميناء بحرية، هذه كانت متعددة، وتشمل  
 الكثير من مصر بـ لا سيما السبع المصنعة، لأنه كان يوجد منها من  
 تصدّعت في تصدّج ما يمر به من بلادها، فبذلك من المزرع  
 التي تنمو في بواقيها مثل الحبوب والقمح والبن وعسره من  
 لصوكة وكان بها بصر من المعادن، كما في الطب، والبركة السالغ  
 الحودة والقطران، وقد ساعد وجود هذه المواد على إنشاء دار لصناعة  
 الأساطيل والخرابك والسفن البحرية، فبذلك من وجود الحبوب في  
 ودينها وحبالها هي لهذا السبب، ثابت ميناء لحركة تجارية  
 واسعة النطاق مع موانئ الهندس وغيرها من موانئ البحر المتوسط.

وكان يُصدّر من مرسى جبل النحاس المنوهر في حبال  
 كتامة قريية، فيجمل إلى أهرنقه وغيرها، كالأندلس مثلاً  
 كذلك كان منطقة جبل كانت مشهورة بالألوان والسم والفسل  
 والزروع الكثيرة، لا سيما لعب والنجاح وسائر أنواع الفواكه،  
 وكان مرسى النّقل، الذي يبعد نحو سبعين ميلاً إلى الشرق من  
 جبل، عامراً في القرن السادس للهجرة، وعليه عمارات وهو  
 مرسى مدينة قسطنطينية، حيث تنقل الصنائع المنتجة في منطقة هذه  
 المدينة، وكذلك من سطيف التي يكثر في أحيائها زراعة الحور،

1 الإدريسي، المصدر السابق: 116

2 البكري، المصدر السابق: 82

3 الإدريسي، المصدر السابق: 129

4 بيطر أحمد بن أبي يعقوب بن وهب بن وضح اليعقوبي، كتاب البلدان،  
 مشور مع كتاب الأعلام النفيسة لاس رسته، ليدن، 1892، 391

وتحمل لتصدر من الموانئ إلى سائر الاقطار، ومنها الأندلس، لأنه كان مائع الطيب، رخيص الثمن.<sup>1</sup>

وتتميز ميباء بونه بكونه مأموناً جداً، والمدينة بالذات كانت بونه محرية كثيرة الخيرات، لاسيما اللحوم والألبان والأسماك ولعلل 'هد' مصلأ عن السائين، وأنواع الفاكهة المتعددة التي يورث من ناديتها وكذلك القمح والشعير، والكتان الذي يُزرع بأرضها وكان أكثر سونم أهلها البقر الذي يُربى في أقاليمها وأراضبها الواسعة، هيتج اللحوم والألبان والسمن " فكانت بونه، والحالة هذه، محطة لتلقي هذه السلع الوفيرة، وتصديرها إلى مناطق مختلفة عبر البحر المتوسط ومن الحدير بالذكر، أن السكري يشير إلى أن " أكثر تجارها أندلسيون "،<sup>(2)</sup> لأمر الذي يحملنا يرجح بأن قسماً كبيراً من معاملاتها التجارية كانت تسير باتجاه الأندلس.

ويمكن القول في نهاية المطاف، أن الموانئ الحرائرية كانت في حالة حركة ونشاط تجاري واضح المعالم، شأنها في ذلك شأن جميع موانئ العرب الإسلامي، التي انتعشت بصورة عامة في عهدي المرابطين والموحدين، لاسيما بعد السيطرة الصليبية القوية التي أبدتها هاتين الدولتين على البحر، ولكن هذا لا يمنع من وجود فترات خمول

1 الإدريسي، المصدر السابق : 125-126.

2 السكري، المصدر السابق : 55، 83.

3 الإدريسي، المصدر السابق : 154.

4 المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب 82.

ويخصص سيجد الأبناع الحرسه اسى فستف تحصل بس الحى  
ولاحر ويخصص القول ان هذه اسخارة الخارجيه السى كسب تقوم بها  
الموائى لحريريه ما هي في الواقع، الا حلقه يستعمليه لحريره  
التجاره انداحليه الواسعه، لتي ثعلب بيقبل المسجد من والى هذه  
لموائى من المناطق المسحه في الدحل، هتسلا عن حريره البحارة  
عمر الصحراء من السودان إلى البحر المتوسط

محمد بن أحمد بن إبراهيم

مصدر الأمانة

1- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق /  
الطبعة الأولى: 1974، بيروت، دار الأمانة، 1974.  
2- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

3- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
والغريب / وهو جزء من كتاب المسالك والممالك، تأليف الباقون في سبيل،  
الطبعة الأولى: 1974.

4- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
5- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
6- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

7- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
8- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

9- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
10- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
11- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

12- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
13- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
14- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

15- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
16- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

17- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.

18- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
19- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.  
20- محمد بن أحمد بن إبراهيم، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، 1974.





- ١٤ - جف - محمد أنسري شمس الدين - مع الطوب من عصر الأندلس  
الطبيب بخصه - حسن محاسن بيروت - ١٩٨٩  
١٥ - حسن بن محمد - حاسي وصف إفريقيا ترجمته من الفرنسية  
محمد جعفر ومحمد الأحمر ط - بيروت - العرب لاسلامي ١٩٨٠  
١٦ - كتاب سهاد لندن من عبد الله بالهوت بن عبد الله الحموي معجم  
البلدان بيروت - ١٩٧٠

- ١٧ - نيعصوي أحمد بن بي يعقوب بن وهب بن - مع كتاب البلدان، مشو  
مع كتاب الأطلاق النفيسة لأمين رسته، لندن ١٩٧٢

## ب- المراجع الثانوية

- ٢٤ - برسبليك، زوبار تاريخ إفريقية في العهد الحفصي، منه إلى العربية  
حمد بن سحلي، بيروت دار العرب لاسلامي ١٩٨٨  
٢٥ - سالم السيد عبد العزيز تاريخ مدينة امية الإسلامية قاعدة اسطول  
الأندلس، بيروت، دار النهضة العربية، ١٩٦٩  
٢٦ - سائو والعددي السيد عبد العزيز وأحمد مختار، تاريخ البحرية في المغرب  
والأندلس، بيروت دار النهضة العربية ١٩٦٩  
٢٧ - شريط والميني، عبد الله ومبارك، مختصر تاريخ الحرائر السياسي والثقافي  
والاجتماعي، الجرائر المؤسسة لوطية للكتاب ١٩٨٥  
٢٨ - طه، عبد الواحد دبور، نصوص معربة من تاريخ محمد بن يوسف  
لوراق، مجلة البحث العلمي، العدد ٦٨، السنة ٢٠، الرباط، ١٩٨٨  
٢٩ - عبد الحميد، سعد رعلول، تاريخ المغرب العربي، الاسكندرية، منشاء  
لعارف، ١٩٧٩  
٣٠ - علام، عبد السلام علي، الدولة الموحدية في عهد عبد المؤمن بن علي  
مصر، دار المعارف، ١٩٦٨

- ١- عويس عبد الحليم، دولة بني حماد، بيروت، ١٩٥١، ص ١٠٠.
- ٢- محمود، حسن احمد، قيام دولة المرابطيين الداهية، ١٩٥٥.
- ٣- عيسى، محمد بن عويو، كتاب لخرائط خزر، الطبعة العربية، ١٩٥٥.
- ٤- موسى بن نصير، حمد النشاط الاقتصادي في المغرب الإسلامي خلال القرن السادس الهجري، بيروت، دار الشروق، ١٩٨١.
- ٥- الهرج، سلامة محمد سيدي، دولة المرابطيين في عهد علي بن يوسف بن تاشفين، دراسة سياسية جغرافية، بيروت، دار الشروق، ١٩٥٥.
- 6 Davidson, Basil, *Africa in History* London 1962
- 7 Festinger, Henri, *Histoire du Maroc* Casablanca 1949

# النقل البحري في إمارة بني عبد الواد من القرن السابع إلى القرن العاشر الهجريين (16.13م)

د. / لطيفة بشاري

(زوجة بن عميرة)

قسم التاريخ جامعة الجزائر

تبعد تلمسان، عاصمة لدولة لريانية، عن ساحل البحر الأبيض المتوسط نحو 150 كيلومترا، وكانت تمارس تجارتها البحرية عن طريق موانئها الواقعة بين نهر ملوية غربا ومدينة بجاية شرقا، وأهمها

مبىء هين الذي يبعد عن عاصمة البلاد بحوالي اثني عشرة مرحلة وهو حصن قديم، تحول إلى مبىء صغير، يمون مدينة ندرومة وأصبح مركزا لصناعة السمك عملت السلطات آنذاك على تحصينه، وتحصين المدينه، حوفا من هجمات القراصنة<sup>1</sup>

1 - الأديسي ( أبو عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن إدريس الحموي الحسني المسمي الشريف الأديسي ) وصف أفريقيا لبيبلانية مأخوذ من كتاب بره الشهابي في البحر في الأفق، ص 111-112، طبعه وشوه هري بيريس، طبعه الجزائر 1940، ص 111-112، السخري أحمد بن عبد العزيز بن محمد بن أيوب بن عمر أبو عبد الله المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب (وهو جزء من كتاب المسالك والممالك) نشره المارون دوسلان، طبعه الجزائر، 1957، ص 80، وهي حوالى 4 كلم  
Leon l'Africain Description de l'Afrique nouvelle édition traduite de l'italien par A. Paulard, Paris VI 1956, T 2 P 329

2 - الأديسي نفسه، البكري، نفسه عن وصف المدينة انظر  
Leon l'Africain id

4 - Marçais(G.) - Roman Recherches d'archéologie musulmane Revue Africaine 4eme trimestre 1928, Alger 1928 p 334

4 - Marçais(G.) - Les villes de la cote Algérienne et la piraterie moyen age dans A.I.F.O.I 137



وكانت المدينة من الأول وسكانها الميناء، فالأول يوهو  
 هو ميناء بني بحتاحها المسافرين، وهي موقوفة في المرسى  
 - سر وهذا لأحر يوهو أهم ما تنطيه عملية إرساء السفن،  
 - منة تكسرة من مكان وحماية<sup>1</sup> وكان البحارة، إذا اضطرت  
 - حور نحوه، سزلون سلعهم في المرسى الكبير، ويقلونها  
 - وسطه رورق صغيره لي ميناء وهران حيث تؤخذ إلى اسوق  
 - محارر مدينة، فكثرت السلع بأسواقها وازدهرت تجارتها<sup>2</sup>  
 - كان ميناء المرسى الكبير محطة لسفن حنة وبيرا ومرسلها وعند  
 - نصر<sup>3</sup> ه الثالث عشر ميلادي أقبلت عليه سفن برشلوقة<sup>4</sup> ويشهد  
 - سور لأفريقي بأنه لا يؤخذ ميناء يصاهمه في العالم كله، إذ  
 - تستطيع مئاب السفن الاحتماء فيه من العواصف<sup>5</sup> وبمصل الميناءين،  
 - مديني، أصبحت مدينة وهران مركز تبادل تجاري هام بين تونس  
 - ومدن شمال البحر الأبيض المتوسط<sup>6</sup> وبقيت كذلك إلى حر القرن

1 - لأدريسي، المصدر السابق، ص 67

2 - البكري، نفس المصدر، ص 70

3 - Marçais(G) Les villes de la côte Algérienne p 132, Léon L'Africain op.cit 2 P 342

4 - لأدريسي، نفس المصدر، البكري، نفس المصدر، ص 70

5- Dufourq. (ch F) L'Espagne catalane et le Maghreb aux XI<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> e siècle Paris 1966.p 134 p 134

6- Léon L'Africain Op.cit 2 P.342

7 - Olfrey, op.cit p 9, Fey, Oran p 90

البحر الأبيض المتوسط و كان له بعد من السدس عشر الميلادي، حيث بدأ  
الإسبان بهجومها، ثم احتلوها<sup>1</sup>

١٥٥٠، الموانئ الأخرى التي كانت تستقبل السفن التجارية على  
السواحل الشمالية

١٥٥٠، كانت سفن الأوربيين وخاصة الإيطالية،

تقوم في هذه المساء الصغير الذي اشتهر بتجارة الصوف

١٥٥٠، مدينته و أوغريو، وتقع بين وهران ومستغانم، على بعد

١٥٥٠، مدينته شاذي مدينته أريو الحالية، وكانت تصدر منه

الحبوب إلى كثير من البلدان<sup>2</sup>

١٥٥٠، مدينته بين دكان يستقبل السفن المغربية والأندلسية

والأوروبية، عازدهرت التجارة بمدينة تنس التي كانت تعد عن

مدينته وهران بحوالي ٢٤٤ ميلا<sup>3</sup>

وميناء برشك : الذي يستقبل، في بعض الأحيان سفنا من أوروبا<sup>4</sup>

وفي الغالب كان أهله يتقلون منه، يسلمهم وأهمها تنس

1 - Léon L'Africain op.cit. T 2 P 329

٢ - انظر بشاذي بنطيفه : البحيرة الحارثة لتلمسان في عهد الإمارة لرياييه، من  
القرن السابع إلى القرن العاشر الهجري (١٣-١٦م)، رسالة لنيل شهادة  
الماستر جامعة الجزائر ١٩٩٠ - ١٩٩١ هـ ١٩٨٠ - ١٩٨١ م، ص ٦٧ وص ٩٢،  
ص ٩٩-١٠٠

3 - Marçais(G) E. I. Art. Arzew, 2p 700, NI Le édo

4 - لأدريسي، المصدر السابق ص ٢٠٠

٥ - نفسه، ص ٩٧-٩٨

٦ - المصدر السابق، ص ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، Marçais (G) 1, les villes de la côte algérienne

- الإدريسي، المصدر السابق، ص ٩٧، وهي قوراييا حاليا، ( انظر  
Marçais(G) op.cit, p 1 ١٠٠

وأنضم إلى هوائى الحرير وجماده وموسى شيخهصون مصر  
رياح معبرة

وكذلك عهد شرشال لندى كان يوقع على ماء زبداء  
نحر من به مرمى مامون، يوقع على ماء مكن زبداء مكن من  
هريضة واندلس وغيره<sup>٢</sup>

وقد ربطت هذه المؤثرات، الشمس، القمر، من سماء  
كاتب تقدم معها تحارب، بطرق بحرية، بطرا، يوقعها على صاخر  
نحر لانس متوسط وهذه لخطوط لبحرية من كتاب مكن هذه  
لأمر، مكن خط لانتقال لندى كان موحود من موسى لندى نحر  
لأسلامي لندى لندرية كانوا يقلون سبعة مكن خط لبحري لخط  
موسى كل من طرس، وقنس، وصعاش، ونهد، وسوسة،  
وتونس، وسرت، والناله وعمدة وسككة وحده ونحر من  
وشرشال، ونس، ووهران، وهين، وسنة، وضحة، وأصيلا،  
ولعريش وسلا، والرباط ولف، ومالقة، والمريّة وكان صاحب

1 - L'Année Africain op.cit. T 2 p 444

2 - البكري، المصدر السابق، ص ٨١

٣ - الأديسي، المصدر السابق، ص ٦١ ٦٢

4 - الأديسي، المصدر السابق ص ٩٠ فما بعدها أن خطوطه (محمّد بن عبد  
الله اللواتي) الرحلة لمسماة تحف الطائر في غرائب الأقطار وعجائب  
الأسعار دار الكتاب السناني، بيروت- لبنان دار الكتاب المصري القاهرة

(دب) ص ٩٠ فما بعدها K u a Berberie or niale sous les

Etude des origines à la fin du XVe siècle, Paris, 1940-1947 T 2 p 218



بمصر من مصر... بعد ذلك... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

من مصر... من مصر...

La Berberie Orientale T 2 pp 208 209

سردية وبني قنس، في مدة عشرة ايام، تمريبا، ثم تقصد هازونة  
همستعالم، ومنها يسبل التجار بسلعهم الى مدينته تلمسان

ومدد عام 1468م، كانت تخرج، سنويا، سفيتان، من مينا،  
فلورنسا (نورتونيرانو) الى السواحل الشمالية لبلاد المغرب مروراً  
بحوة، وتتوجهان الى موانئ المغرب الأوسط وهران وهران وتخرج  
السفن من برشلونة في اتحاد موانئ بلاد المغرب<sup>1</sup>

وكانت سفن المسيحيين تستطيع الإرساء، بكل حرية، في  
موانئ بلاد المغرب وكان يمكن للتجار أن يتروكوا، فيها، بكل ما  
أرادوا من المواد العدائية والماء ومتطلبات الإبحار كما كان بإمكانهم  
اللجوء إليها والاحتماء بها، اثناء تعرضهم لخطر العواصف<sup>2</sup>

---

1 - اتبع هذا الطريق الحص الذي كان يركبه ابن بطوطة، عندما كان عائدا  
من مصر في طريقه إلى المغرب الأقصى، (المصدر السابق، 656-657)

2 - على اثر موت أدفوسينش الخامس، ملك أراغونة، وصقلية، ونبلي، وبعد  
تولي أخيه هرديساندا الأول، يوم 27 جوان 1468 م، قرر المجلس الأعلى لكونموية  
فلورنسا إعادة تشييط الملاحة رسميا مع سواحل بلاد المغرب، (Brunschwig  
op.cit., T.2, p 265)

3 - Brunschwig, op.cit., T.2, p265

4 - كانت برشلونة ملتقى الطرق المعبرية بين كل من ايطاليا، وهرنسا،  
اسبانيا، وكانت مركزا تجاريا هاما في تلك المنطقة بمصل موقعها  
الجغرافي، ومينائها المحصن، وأحواله المستعملة لساء وترميم السفن، وكان  
يحتوي على محارن واسعة للسلع المستوردة (Les villes marchandes au XIV et XV siècle Paris, 1948, pp 41-42  
Pernoud Regine)

5 - انظر المعاهدة التي تمت بين ابي حمو موسى، الأمير الرياني، والملك  
بطرس الرابع، ملك أراغونة، شارلي لطيفة، المرجع السابق، (Maslaine Traité  
de Paix et de commerce avec les Arabes d'Afrique Septentrionale au moyen âge  
Paris, 1866 T I P 185)

في القرنين السادس والسابع الميلاديين، فقد بدأت صناعة السفن  
 في مصر، وفي القرن الخامس الهجري (الحادي عشر  
 الميلادي)، بعد حلال الصليبيين إلى مصر، واستمر ذلك الصنيع رغم  
 الجهود التي بذلها الموحدون لإحيائها من جديد، واضطرت  
 الخلافة إلى طلب هامة على انفاص الدولة الموحدية إلى لاعتماد بدرجة  
 كبيرة على موانئها وبحارتها البحرية، على الأوروبيين  
 المسيحيين الذين حددوا صفوفهم في هذا المجال على المسلمين  
 عمومًا، ومن بينهم المغاربة ذلك من جمهوريات ومدن جنوب غرب  
 أوروبا، على رأسها الجمهوريات الإيطالية، أحدثت تهتم بصناعة  
 السفن لبحارتها وكونت للملاحين وبطمت الرحلات البحرية، في  
 شرق وغرب البحر الأبيض المتوسط، ابتداء من القرن الخامس  
 الهجري لحادي عشر الميلادي فقد أدركت تلك الجمهوريات أن  
 تطور الملاحة هو أساس ردهار النشاط التجاري بها، فبدأت في طول  
 وعرض سفينها وعدد أشرعتها لتزيد من حمولتها، وتضمن الراحة  
 للركاب، وكان تطور الملاحة أهم عامل لنمو بعض الجمهوريات  
 والمدن الأوروبية مثل اسبانية، وحنوة، وبيزا، وبرشلونة

ومن ثم ظهرت، في بحر الأبيض المتوسط، أنواع عديدة من  
 السفن، منها الصغيرة التي استعملت في نقل البضائع بين موانئ  
 الدولة الواحدة، ومنها الكبيرة التي استعملت لقطع المسافات

1 - السيد عبد العزيز سالم وأحمد محار الفادي تاريخ البحرية الإسلامية  
 في المغرب والأندلس، بيروت، 1969 ص 200 فما بعدها

2 - Brunelvig La herberie orientale, T 2, p 97

نظير وله مختلف المعارضة عموماً عن غيرهم في هذا المجال كما  
 استخدمت في تلك الفترة لمراكب ذات المحاديف وذات الأشرعة  
 القطنية أو الكتانية

ومن أنواع السمر التي استعملها التلمسانيون البسطة وهي  
 متعددة السطوح والأشرعة، تستعمل عادة لنقل البضائع : وكانوا  
 يستخدمون هذا النوع من السمر للتقليل بين إمارات المغرب الإسلامي<sup>1</sup>  
 كما استخدموا، كغيرهم من المغاربة والأوروبيين آنذاك،  
 "الحملة"، وهي مستديرة تشبه القصعة، وتقل فيها الشحنات

1- انظر السيد عبد العزيز سالم، وأحمد مختار العبادي، المرجع السابق، ص 200 فما بعدها

2- انظر بحاء باشا، التجارة في المغرب لإسلامي، من القرن الرابع حتى  
 القرن الثامن، تونس، 1976، ص 100

3- البسطة وجمعها بطمس ويسمونها الأوروبيون naves- navis-nef-nefane وتستعمل  
 أحياناً في المعارك البحرية (عادل زيتون العلاقات الاقتصادية بين الشرق  
 والغرب في العصور الوسطى، دمشق، 1400هـ/1980م، ص 56)

4- في سنة 1315م، أبحر مجموعة من التجار التلمسانيين، والبيجائيين، والبوسيين،  
 في بطة تلمسانية، كانت تقوم برحلة عبر موانئ المملكة الريفية

Dufoureq, commerce du Maghreb médiéval avec l'Europe chrétienne et marine  
 musulmane, données connues et problèmes en suspens (communication au congrès  
 d'histoire et de civilisation du Maghreb Tunis Décembre 1974 Actes du congrès  
 serie histoire n 01 Tome I Tunis 1979 pp 181 Dhina les états de l'occident  
 musulman aux XIIIe-XIVe siècles institutions gouvernementales et  
 administratives, Alger, 1984 p. 360

5- أطلق عليها الأوروبيون اسماً بمعنى Round Ships (عادل  
 زيتون، المرجع السابق، ص. 56)

حسبه ويعتمد على الشراع وقد تطورت صناعها في اواخر  
عصر اوسطنى حتى ظهرت في شتىال منوعه واحجام مختلفه  
وتستعمل الاوروبيون والمغاربه<sup>1</sup> . ومنهم التلمسانيون، الشوبيه  
و تسيبي وجمعها شواني . وهي مستطيله الشكل، وتتكون من  
عدة ضوايق كالفلهه محمزه بشراطين و ثلاثة، وتستعمل  
لمحاذيف في حالة سكون الرياح<sup>2</sup>

واصبحت عصبها اساسيا للاساطيل التجارية بعد  
تشيدي عند القرن الثالث لهجري التاسع الميلادي<sup>3</sup> وتحمل  
عددا قبيلا من السلاحين للدفاع عنها، في حالة تعرضها لهجمات

1- عادل ريتون، ص. 56-57

2 - بظر Bragadin Histoire des republiques maritimes Italiennes Venise  
Amli Pisa Genes traduction de l'Italien par R Juffé et R Jouan pp 41 42

3 - البكري، مصدر السابق، ص 83 . Defoucaq L Espagne catalane p 36

Brunschvig Deux Recits de voyage inédits en Afrique du Nord Abdelbasit b. Khal  
et Adorne Paris, 1936 P 67

4 - يطلق عليها الأوروبيون أسماء عديدة هي GALERE GALEE (ALLEY) وتسمى أيضا شيبية أو شابي، وهي نوع من سفن المعارة ويطلق أيضا على سفن  
حربية (عادل ريتون، المرجع السابق، ص 96، علي محمود فهمي التنطيم  
البحري الاسلامي في شرق المتوسط من القرن السابع حتى القرن العاشر  
الميلادي، ترجمه قاسم عبده قاسم، بيروت، 1402 هـ / 1981 م، ص 143

5 - السيد عبد العزيز سالم، وحمد معيار العبادي، المرجع السابق، ص 92  
هامش 2

6 - يصل عدد المحاذيف إلى المائة أحيانا (Brunschvig op cit p 67)

7 - عنه بظر علي محمود فهمي، المرجع الاسبق، ص 141-142

8. Bragadin, op.cit, p.337 ; Fey, op.cit., P40

المصر سنة ١٩٠٥، استحدثت في غالب الأحيان لفضل مصارع حربية  
الورق، مربعة السطح، مثل التوابل

وهذه حبات الحجر الأبيض المتوسط الحجم أحسن من الصفيح  
ومنها السطري وهي مزاجنة صغيرة، مثل قرد السواطي وهي  
الموسى المتعارفة والطراد أو الطرداء وهي سفينة صغيرة  
وسريعة، مرودة بالمحاذيف وشراع مثلب وهي مصوغة في  
ظهرها، استخدمها الحمويون، في القرن السابع الهجري الثالث عشر  
الميلادي، لنقل الخيل والمول للصلبيين، وحمولها أربعين قردا

١ - Fey op.cit. Pp 40-41

٢ - عادل ريتون، المرجع السابق، ص ٩٦

٣ - المصدر السابق، ص ٩٦

٤ - ابن بطوطة، المصدر السابق، ص ٩٦ وهناك نوع آخر من السفن يسمى  
الطراد، وجمعها طرادات وهي سفينة حربية صغيرة الحجم سريعة الحركة  
غير مدرعة، وهي من سفن البحر الأبيض المتوسط ولا تزيد طولها عن ستة  
أذرع وعرضها ذراعان ونصف ذراع (السيد عبد العزيز ستام وحمد معيار  
الصادي، المرجع السابق، ص ٢٩٢ علي محمود فهمي، المرجع السابق ص  
144-146 Fey op.cit. p 46)

٥ - السيد عبد العزيز ستام وأحمد مختار الصادي، نفس المرجع ص ٩٦

٦ - Bragadin, op.cit. p 41

٧ - صابر محمد دياب، سياسة الدول الإسلامية في حوض البحر الأبيض  
المتوسط، من أوائل القرن الثاني حتى نهاية العصر المملوكي القاهرة، ١٩٦٦.  
ص ١١٧ علي محمود فهمي، المرجع السابق، ص ١٤٧



هذه لأن المصادر المعروفة حتى الآن لم تتعرض لهذا الجانب. لكن انطلق بفتحة الافتتاح بأنهم كانوا يستفيدون، على الأقل، من خدمات كل الأنواع المذكورة، عند توقفها في موانئهم، كما يفعل غيرهم في موانئ أخرى.

في حين أن المسيطرين على التجارة البحرية، في تلك الفترة، كانوا أوروبيين مسيحيين، وعلى رأسهم الإيطاليون الذين كانوا يتقلون من أحلها في مناطق تقع خارج حدود بلدانهم، ومن بينها المغرب الإسلامي. ولذلك فإن المعلومات الموحدة، مع قلتها، في هذا الموضوع، تتحدث عن أوروبيين مارسوا النشاط التجاري، ما بين بلدانهم وبلاد المغرب الإسلامي. بما فيها تلمسان، مما يصرح على الباحث اتحاد أوروبا كنقطة انطلاق للرحلة التجارية بينها وبين بلاد المغرب الإسلامي.

وقد كانت الرحلة في البحر الأبيض المتوسط ترتبط بالطرق الساحية بالدرجة الأولى إذ تتحكم فيها الرياح واتجاهاتها. فالسفن الإيطالية كانت تقوم برحلة في السنة، فتقطع في الربيع، وتوجه إلى موانئ شرق البحر الأبيض المتوسط، ثم تمر عبر موانئ الحوض الغربي لتعود إلى إيطاليا في الخريف، أو تبحر في الخريف وتعود في الربيع<sup>1</sup>.

وكان البحارة، بصفة عامة، يهتدون في البحر بالنجوم، فهم يعرفون مواقعها، ويقدرّون ارتفاعها وأبعادها النسبية كما كانوا يتبادلون الإرشادات شفويا<sup>2</sup>. وعندما تطورت البحرية، بظهور

<sup>1</sup> - عادل زيتون، المرجع السابق، ص ٩٨-٩٩.

<sup>2</sup> - سجدة باشا، المرجع السابق، ص 110.



واستخدام وسائل جديدة ، والبوصلة<sup>1</sup> ، والخرائط ، اربعة .  
السفن الايطالية تقوم برحلات في السنة ، احدى اهما في الشرق والآخر  
في الصيف<sup>2</sup>

وكانت السفن ، في رحلتها مالا ما تاحا الى الساحل الى  
تحدى السواحل هلا سيف مباشرة بها حتى لا حال طائفي  
وتسير حول البحر الأبيض المتوسط ، ولا يستعمله الا في الصيف ،  
وعمر اقصر المسافات فتتمثل في خطوط موارد لخطوط الحدود  
حيث تساعد الرياح على السفر ، ومنها خط يربط بين مصر  
ميورقة وبين ميني الحرائر ودلس ، وآخر يربط بين سواحل مدنيه  
والغرب لاوسط اي الموانئ الواقعة بين وهران والخرائب ، وفي  
الحال كذلك ، من لقرن السادس الهجري العشر الميلادي الى القرن  
العشر الهجري / السادس عشر ميلادي<sup>3</sup>

---

1 - عرف الايطانيون بوصفه منذ أواخر لقرن الثاني عشر الميلادي ، Bragadit, (op.cit. p 23) إلا أنهم لم يستعملوه في البحر الأبيض المتوسط الا في نصف الثاني من لقرن الثالث عشر الميلادي ، فاحدث استعدادها بطور جديد في عالم الملاحة والتجارة البحرية ، بحيث تمكّن اسفار من استثمار أموالهم أصب من مرء في العام الواحد (عادل زيتون ، المرجع السابق ، ص 60) ، وسحب البوصلة بالقيام برحلات طويلة (Bragadit, op.cit. p 24) واستعملها السطلاحون في القرن الثالث عشر الميلادي (Dutourcq, op.cit. p 45)

2 - حددت الحرائط البحرية حركة الرياح واتجاهاتها في يد به القرن الرابع عشر الميلادي (عادل زيتون ، المرجع السابق ، ص 61-46 Dutourcq op.cit. p 46)

3 - عادل زيتون ، المرجع السابق ، ص 58-59

Dutourcq, op.cit. p 45, note 4

اما الأسبان فكانوا على اتصال دائم بموانئ الامارة الروسية  
منذ بدء القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي، انطلاقا من  
حديقة ميورقة

ولم يحضر هذه الرحلة محددة، فهي تحسب في الغالب لليلة في  
المسحبة، خاصة الرياح والانقلابات الجوية، وحالة البحر

وسرع سرعه السفن كثيرا في الفصل الواحد، بل في السفر  
الواحد وعلى العموم فان الرحلة المباشرة بين ساحل مرسية مثلا،  
وبين ميناء تنس تدوم زهاء وعشرين ساعة في بعض الأحيان تدوم  
الرحلة، بين الحرائر وبين ميورقة اثني عشر يوما ويعمل أقصى حد  
للسرعة الى اثني عشر أو ثلاثة عشر ميلا في الساعة والمتوسط  
حوالي خمسة أميال في الساعة الواحدة<sup>1</sup>

ولا تذكر المصادر سوى معلومات قليلة حول حمولة السفن  
منها ان حمولة السفن الايطالية كانت تتراوح بين 300 و 600 طن.  
خلال القرنين الثالث عشر والرابع عشر الميلاديين<sup>2</sup> وقد بلغت

1 - Ibid 46 et p 120

2 - Ibid p 46

3 - سافر عبد الباسط بن خليل يوم السبت 14 ربيع الاول 871 هـ / 24 أكتوبر  
1466 م في شوية من افندة، من ميناء وهران إلى بحاية ودامت الرحلة يوما  
كاملا لانعدام الريح واستعمال المحاديف (Brunschwig Deux récus. p 67)

4 - انظر بحاة باشا، المرجع السابق، ص 100

5 - عادل رينور، المرجع السابق، ص 97

وكانت هذه هي الحالة في مصر في القرنين الثامن والتاسع الميلاديين، حيث كان  
 الفلاح يدفع ثمن محصوله للربان (المالك) بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للملك بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الملك يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للفلاح بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الفلاح يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للملك بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الملك يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للفلاح بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الفلاح يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.

وكانت هذه هي الحالة في مصر في القرنين الثامن والتاسع الميلاديين، حيث كان  
 الفلاح يدفع ثمن محصوله للربان (المالك) بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للملك بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الملك يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للفلاح بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الفلاح يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للملك بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الملك يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الربان يدفع ثمن المحصول للفلاح بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.  
 وكان الفلاح يدفع ثمن المحصول للربان بمعدل 50% من القيمة السوقية للمحصول.

1- Dufourcq, op.cit, p.44

2 - عادل ريتون، المرجع السابق، ص 57

3- Dufourcq, op.cit, p.44

۱۔ اگر کوئی شخص اپنے لیے کسی اور شخص کی طرف سے کیا گیا کوئی کام دیکھ کر اسے پسند نہ آئے تو اسے اس کام کو کرنے سے انکار کر دے۔

[illegible][illegible]

مؤلفه: د. لالا، 'مطالعات'، المجلد الخامس، الذي يعكس جزء من عبء  
 ... (Ibid p 97, note 8)

2 Datasheet of cit pp44.4b

1. في سنة 1113 هـ انشأ جماعة من بحايه الى الحراسه في مسجد شرعيه في  
 2. سنة 1460 هـ انشأ جماعة من تجار تلمسان وودهران في الشرق  
 3. في سنة 1460 هـ انشأ جماعة من مسجديه جنوبيه  
 4. Brunsehuy, Deux recits de voyage pp 118-119 Brunsehuy, op. cit. p. 112  
 5. Brunsehuy, op. cit. p. 112 Brunsehuy, op. cit. p. 112 Brunsehuy, op. cit. p. 112

وهما سعلو بسطيم النقل فقد وسعت بعض الترتيبات  
وقوانين بسطيم العلاقة بين اصحاب السمن والتجار، فكانت  
"عقود بين الطرفين اصحاب السمن والتجار قبل القرن السابع  
الهجري، الثالث عشر الميلادي، شمويه، تعتمد على ثقة المتبادل  
بينهما، لكن بطور الملاحة وازدهار لشاط التجاري، بعد ذلك،  
ادى الى ظهور قوانين رسمية، وعقود كتابية، حددت مسؤولية كل  
منهما تجاه الآخر

فهي الجمهوريات الايطالية، ظهرت قوانين اعصت لتاجر  
وحادته واعتمته من تكاليف النقل، والرمته بدفع تكلفة شحن  
بصانعه فقط، وكان اصحاب السمن لا يسمعون للتجار، حيث،  
أن ينقلوا الحيوانات على من سمهم<sup>١</sup>

وكانت السمن التجارية تبحر، في البحر الأبيض المتوسط  
على شكل أساطيل، والأسطول، يتألف من سميتين على الأقل،  
ترافقها سمن حربية، تحرسها، وترد عنها هجمات القراصنة<sup>٢</sup>

وقد اهتمت المدن الساحلية بتكوين الملاحين، فالجمهوريات  
الايطالية كانت تلزم رئاسة السمن التجارية أن يصطحبوا معهم عدد  
معيًا من أبناء النبلاء لتدريبهم على الملاحة. كما كانت تعني

---

١ - عادل زيتون، المرجع السابق، ص ٩٥-٩٦

٢ - نفسه، ص ٩٨

بمنوبه مشاغلهم وذهبوا الى بلاد المغرب والأندلس المناسبة لهم  
وكذلك صياد شارب الماء الى اقاليم الأندلس في اوروبا  
وكشفت الملاحة البحرية في تلك البحار من بعض الأخطار  
وهي سبب في الاصابة الى العواصف البحرية والمغابر المسنة  
الخطيرة، وتيارات الخلجان، في البرصية<sup>1</sup>  
وكشفت البرصية عملا في بلاد المغرب في تلك الفترة  
ادى الى انتشار حالة الحر والبلل والجدبات وازداد القتل بين  
بحارة السواحل الشمالية وبنى السواحل الجنوبية للبحر الأبيض  
المتوسط، أي بين المسلمين والمسيحيين بصفة عامة، وفي بعض  
الأحيان كان البحار أنفسهم يمارسونها وبنى الملاحة خصوصا بحالي،  
طويلا، من هذا الشكل الذي كان يشهد حادثة في هبيل الجحور  
ولم تكرر أعمال الفراسية بقصر على البحر، بل كانوا يتجنبون  
الفرص فيبرلون السواحل، ويضطرون الطرقي، ويحفظون الناس،  
هينشرون بذلك الدعر، والحواف، في هلوب المدحان، ويرجعون  
التجار وهناك بعض المعلومات سجلها مصادر تاريخية عن بعض  
مغامرات التلمسانيين من هذه الطائفة وبين أن التلمسيين كانوا  
يعتمدون كل الفرص للهجوم على سواحل تلمسان ولم يتوقفوا حتى  
بعد عقد المعاهدات<sup>2</sup> هي ربيع ١٢٨٦م، استولى القائد التلمسي

١ - عادل ريتون، المرجع السابق، ص ٩٨

٢ - نفسه، ص ٦١

٣ - أنظر Marquis (L) et les villes de la côte algérienne p 136

٤ - أنظر المعاهدة التي تمت بين أبي سعيد عثمان بن يعمراسن وملك اراغوة  
ادهوش الثالث سنة ١٢٨٦م (بشاري لطيفة، المرجع السابق، الملحق رقم ١)

Gudlem Eschba، في البحر. على سلع حلبها احد رعايا الدولة  
الريانية. وهو ميمون بن عطار، عندما كان عائدا الى بلاد من  
حزيرة صورقة وبعث السلطان عثمان بن يعمراسن احتجاجا الى الملك  
حقمة الثاني، ليمنع رعاياه من أعمال القراصنة<sup>1</sup>

وفي نفس السنة، أمر حقمة الثاني بمحاكمته الميورقي Per  
Dalman الذي قبض على التاجر العباس التلمساني، عندما كان  
متوجها بسلعه إلى جزيرة ياسة وأطلق سراحه. حتى يؤكد  
للسلطان الرياني عثمان، أن تحار بلاده يستطيعون ممارسة نشاطهم  
بمملكته في أمان<sup>2</sup>

وفي 1 أويليه 1289 م قدم اليهودي الميورقي، سعدون بن عدا،  
شكوى، ضد القراصنة ميررويق Pere Roig وحوم دي كاستيل Jaume de  
Castell وبيرسقردي كالمات Berenguer de Calfat الذين استولوا على  
مركبة يوم 24 جوان في مياه سر<sup>3</sup> كما أن القطلانيين، برشلوبيين  
وميورقيين، حاصروا سواحل تلمسان عام 1319 م لمدة شهر، وحطموا  
أسطول أبي حمو موسى الأول، واستولوا على سفينة كان هذا الأخير  
قد أحرها من برشلونة وكرر البرشلوبيون والبلمسيون الحصار،  
واستولوا على سفينة يملكها أخو السلطان الرياني<sup>4</sup>

في ظل هذه الظروف كان التحار التلمسانيون يصطرون في  
بعض الأحيان، إلى دمع صربية فردية للسلطات الأراغونية، حتى

1 Dufourcq, op.cit., p. 347

2 Dufourcq, op.cit., p. 438

3 Ibid., p. 329 note

4- p. 470 Dufourcq, op.cit.

بهم ، وحمي سلعهم ولكن بحار الدولة الريفانية لم يبقوا  
عدائه في الأندلس أمام هذه الأعداء بل كانوا يقومون برد الفعل من  
ذلك أنهم هاجموا سنة ١٢٠٢ م. القطلانيين في عرض البحر فقتلوا  
سبعة عشر ، وأسروا بعضا منهم ، واستولوا على بعض ممتلكاتهم<sup>١</sup>

وفي محرم سنة ٨٦٥ هـ أوت ١٤٦٤م، أحصر إلى مدينة تلمسان  
١٢. حشر بصرى من لفرنج، أسروا من ساحل هين وكانوا وردوا  
إليها بمركب لحطب المسلمين والأغرة عليهم بالطرقات<sup>٢</sup> .  
فعدم منهم ستة و هتدى الناقور<sup>٣</sup>

وقد كانت أعمال القرصنة تتسبب، من حين لآخر، في  
حدوث اضطرابات مسلحة في البحر، بين المسلمين والمسيحيين  
وكثيرا ما كانت تأخذ طابع رسميا كما حدث بين أرغونة  
وتلمسان، في سنوات ١٢٥٦ م ١٢٥٦ م و١٢٦٦م و١٢٧٥ م، لكن كمة  
المصالح الاقتصادية، المتمثلة في العلاقات التجارية، كانت أرحح في  
نهاية الأمر<sup>٤</sup>

وللتحفيف من حدة هذه الظاهرة السلبية على التجارة البحرية،  
عمدت مختلف الدول إلى العمل على توفير أكبر قدر ممكن من

---

1- Ibid p348

2 Dufourcq, op.cit.p484.

3- Brunschvig,Deux recits p 41

4- Id

5 - Brunschvig,Deux recits, p.41



الأمم، لاسمها، وفي هذا الإطار، كانت السفن تخرج في قوافل، حتى  
تقاوم على الدمار، في حالة تعرضها لهجوم ما، وكانت تلجأ أحيانا  
إلى الاستعانة بحراس المعبر، فسميت الجمهوريات الإيطالية رحلاتها  
إلى مراحل في مثل مروجيه بصاحب سمها اسطول بحري خاص  
للمحراسة، وراعتها لنقطة الحراسة الموانئ، ويبقى في انتظارها هناك  
لحين عودتها، من يجسأحيها ثانية، وقد نشأت مرسيليا في النصف  
الثاني من القرن الخامس عشر الميلادي وحدة بحرية من ثلاثمائة  
حارس للسواحل، لضمان أمن الملاحة

وهكذا كانت إمارة قلعة تستقبل السفن المغربية  
والأروبية في موانئها الممتدة، والملازمة في أعينها للإرساء ووفرت  
المحارن للسلع، ومتطلبات وسائل النقل البحري فكانت موانئها  
وحاصه هين ووهران، محط استقبال أنواع عديدة من السفن  
الإيطالية، والفرنسية، والاسبانية إلى جانب المغربية وهكذا لعبت  
إمارة قلعة دورا لا يستهان به، في ميدان النقل البحري فساهمت  
بذلك في ازدهار الحياة الاقتصادية

---

١ - نعيم ركي فهمي، المرحع السابق، ص ١٧٩

2 - Perroud, Les villes marchandes au II<sup>e</sup> et siècle, Paris 1948, pp. 45-46



مدينة مستعمرة وميناء من خلال مصادر والمراجع :

لـه تـكـن سـو حـل اـتـحـر اـنـر مـجـهـة فـي اـلـعـصـور اـلـقـدـيـمـة ، وـالـدـلـيـل  
عـى ذـلـك كـتـبـ عـص مـو فـعـب شـهـرة كـبـيرة كـمـر اـكـر لـتـجـمـعـات  
شـريـة مـا هـت بـطـرـيـقـة او سـا حـر فـي اـنـشـاء عـدة مـدن اـصـبـح لـها شـان  
كـبـير مـبـد مـعـد . وـلـكـي هـد لا يـنـي مـو لـ حـم مـعـص اـلـمدن بـتـيـعـة رـدـاءة  
سـوا حـنـها . وـهـو مـا عـكـس عـى عـلاـقـاتـها اـلـتـجـارـيـة اـلـمـحـرـيـة .

وـسـعـيـول مـن حـلـل هـد مـد حـة اـنـر ر دور المـوا سـي فـي تـطـور  
اـلـمدن وـذـلـك مـا حـد مـدـيـة مـسـعـة وـمـبـاـثـها كـنـمـودـح لـهـذـه اـلـدـرـاسـة .

وـقـد عـنـمـ مـيـب عـى قـو ل مـزـحـيـن وـالـجـمـعـر اـفـيـيـن وـالـرـحـالـة  
اـلـديـن تـطـرـقـو نـي تـزـيـج مـدـيـة وـاـثـرـها . وـسـنـعـمـل عـلى اـسـتـقـراء  
وـاـسـتـقـاء بـصـوـص هـو لـا . مـزـحـيـن مـعـرـفـة لـدور اـلـذي لـعـبـه اـلـمـيـنـاء فـي  
تـطـور اـلـمـدـيـة

تـشـيـر اـلـكـثـيـر مـن اـلـمـصـادر وـالـمـراجـع اـلى قـدم مـدـيـة مـسـتـفـانـم  
حـيـث يـصـفـها مـار مـو ل كـر بـحـل (Marmol Carbajal) بـأن . .  
مـسـتـعـام مـدـيـة مـو عـة فـي اـلـقـدم مـا هـا سـكـان اـلـبـلـاد اـلـأصـليـون عـلى  
سـفـح حـل مـطـل عـلى سـا حـل اـلـمـحـر لـها مـرسـى حـيـد لـكـه بـعـيـد قـلـيـلا  
عـن اـلـمـدـيـة <sup>٣</sup> . فـي حـيـن تـدـكـر مـعـص اـلـروا يـات اـن اـلـمـيـنـيـقـيـيـن قـد  
وـحـلـوا اـلى اـلـسـوا حـل اـلـعـرـيـة لـبـلـاد اـلـمـعـر بـو اـسـتـقـروا بـمـسـتـفـانـم<sup>٤</sup> ،  
وـيـؤكـد ذـلـك وـحـود مـواقـع اـثـريـة عـثـر هـيـها عـلى صـخـور كـتـب عـليـها

بالحط المسيمي في دوار الحرازته بالقرب من "كيرا" وأخرى  
بسيدي محمد بن علي معروضة بمتحف وهران

أما في العهد الروماني فالمصادر المتعاضدة مستعانم بادرة،  
وتذكر بعض المراجع أن المدينة يرجع أصلها إلى الميناء الروماني  
القديم "موريستاغا" (Murustaga) الذي حدد موقعه على بعد أميال من  
المدينة إلا أنه لا يوجد أي أثر لهذا الميناء على الموقع الحاصل بالمدينة

وترجع Presse L ذلك إلى زلزال عيب ضرب مدن عديدة من  
الساحل الإفريقي، وقضى على ميناء موريستاغا وحرره إلى البحر،  
ويذكر أن ذلك كان متراميا مع حكم الإمبراطور الروماني قائلين  
(Gallien) في القرن الثالث ميلادي<sup>4</sup>

ولكن هذا لا يفي وحود العديد من المناطق المحيطة بالمدينة  
تشهد على التواجد الروماني، مثل كيزا

وأما في الفترة الإسلامية فإن المعلومات حول مدينة مستعانم  
ومينائها خاصة في القرون الأولى منه تكاد، تكون معدومة، وكل  
ما أوردته المصادر يتسم بالعموميات، حيث يذكر بعضها أن مدينة  
مستعانم كانت تابعة في عهد الإدارة إلى أحمد سليمان بن عبد  
الله بن الحسن بن الحسن أبي إدريس الأكبر، إلى أن تغلب عليها  
زيري بن مناد الصنهاجي سنة 342هـ/953م بدعم من الفاطميين<sup>5</sup>

وتحدر الإشارة إلى أن مدينة مستعانم كانت على العهد الفاطمي  
تابعة لولاية تيهرت التي كان يحكمها أحد ولاة الدولة الفاطمية<sup>6</sup>

وفي النصف الثاني من القرن الخامس الهجري (11م) سجل  
المرايطون صعودهم على المغرب الأوسط ودار البحر، وكانوا يسمون  
تاشفين، الذي افتتح في حدود سنة 400هـ (1009م) مدينة وهران  
ومستعانم وحمال وأنشأ ريس وأعمال شلف باجمعها إلى الجزائر.

وتذهب حل الكتابات سواء العربية منها أو الأمازيغية إلى أن  
تأسيس مدينة مستعانم كان على يد هذا القائد الداخلي في النصف  
الثاني من القرن الخامس الهجري، حيث بنى بها مرصعوا حربيا  
يدعى حصن محال، استقرت حوله حامية مرايطية للدفاع عن  
المدينة ضد الهجمات القادمة من البحر، وكذا احتياط الثروات  
الداخلية للقنائل المحاورة، وحول هذا الحصن المشهور بنج محال  
نما عمران المدينة.

ولعل ما يدعم هذا الطرح وصف ابن حوقل الموهبي سنة 480هـ  
المبطقة الواقعة بين تنس ووهران بقوله "... ومنها ما يقصد تنس إلى  
مدينة وهران مراسي لا مدن بها شهيرة" <sup>43</sup>، وربما يدل هذا على أن  
مدينة مستعانم لم تكن سوى قرية صغيرة أسسها بعد ذلك يوسف  
بن تاشفين عند عروه للمغرب الأوسط.

وفي النصف الثاني من القرن الخامس الهجري (11م) يذكر  
اسم مستعانم لأول مرة من طرف البكري الذي يصفها ضمن المدن  
الواقعة على الشاطئ وتحيط بها الأسوار، حيث يقول "... وبين قلعة  
دلول هذه ومدينة مستعانم مسيرة يومين وهي على مقربة من البحر



و زريو والمرسى الخمس، وهذه كلها دلائل على أن ميناء  
مستعانة لم يكن مباحا لمرسو السفن

وفي الممر السابع البحري (أ) أم) يحدها على بن سعيد. نفس  
عمول وفي شرقها أي تنسأ مستعانة وهي حدس مفهوه  
وبينهما سبوت ميلا ونصف في شرقها نهر سلف، وتقابلها على  
ساحل الأندلس دانية المسافة بينهما ثلاث محار ونصف، وفي شرقها  
مدينة الحرائر...<sup>12</sup>

ويعلق إسماعيل العربي على هذا القول بأن مستعانة التي  
ذكرها البكري ووصفها ضمن المدن الواقعة على الشاطئ ونحوه  
لم يدرجها ضمن قائمة المراسي التي أوردتها معا ببعض تفسيرها أنها  
لم تكن تستخدم للحط والإقلاع في عهده، على أن ابن سعيد المغربي  
يقول هي مرص معراوة التي تقابلها على ساحل الأندلس ديب

ويمكن أن نستنتج أيضا من عدم ذكر مرسى مستعانة من  
طرف البكري والإدريسي في القربين الخامس والسادس نهريين  
لربما إلى القوس البحري الذي، ترسمه الواحة عربية، والمعرض  
للرياح القوية الآتية من العرب، ولقد أثرت هذه الظاهرة بصورة سلبية  
على نشاط الميناء في تلك الفترة، عكس ميناء زريو الذي كانت  
تلجأ إليه السفن التجارية لأنه كان محمي من الجهة الغربية (انظر  
الخريطة رقم 02).

ومن المؤكد أنه لا يمكن نفي وجود مستعالم مباء بالمعنى  
الحضري عن مباء / ١٤٦١ هـ / ١٨٤١ م، وذلك لنفس السبب<sup>20</sup>.

ومن المؤكد أن ذكره عن طرف علي بن سعيد المغربي في القرن السابع  
هجري عرّفه مكنون قد تطور في هذه الفترة إلى مرسى صغير  
ترسو به سفن صغيرة، وكانت بها علاقات تجارية محدودة مع بعض  
مدن بلاد فارس خاصة وان إنشاء الموانئ ونوسيعها قبل القرن السادس  
هجري كان ينطوئ هذا وامكانيات ماريه كبيرة<sup>21</sup>.

ومستندنا أنه نذكر مدسه ذات أهمية كبيرة في تلك الفترة،  
مثل أن سمها ذكر لأول مرة من طرف لبكري في القرن الخامس  
هجري. ووصفها الاندريسي في القرن السادس الهجري بالمدينة  
"صغيرة، كما يمسر عدم ذكر مينائها ويطن نموها إلى إحاطتها  
ربما بعد أكثر أهمية مثل تنس ووهران وتلمسان

وفي القرن الثامن الهجري (١٤١١ م) تصف لنا لوحة من الرخام  
منقوشة بخط اندلسي وصفا دقيقا ومهما لما قام به السلطان المريني  
أبي الحسن بعد فتحه لمدينة مستعالم، وهي اللوحة لتأسيسية  
للمسجد الذي بناه سنة 742 هـ / 1341 م ويقول ألفرد بال (Alfred Bel) أن  
بناء هذا الجامع هو الدليل الوحيد على مرور حكام فاس بمستعالم<sup>22</sup>.

ومما وجد مكتوبا على هذه اللوحة أن السلطان المريني أبي  
الحسن وقف على الجامع الكبير حابوتين بالسوق الكبير وبعض  
الأفران، مما يدل على أن المدينة توسعت ونشطت بها التجارة، ولا



شك أنه كانت هناك مبادلات تجارية مع المدن المجاورة. كما ن  
مبانيها كان يستخدم لنفس الغرض مع النصف الآخر من البحر  
حتى أهل محبي المريبيين.

حيث تذكر بعض المراجع أنه في سنة ٦٦٦ هـ (١٢٦٨ م). بلغت  
قيمة المبادلات التجارية من السطحات الصالونية (اسبانيا) ومستعانة  
حوالي 3000 دينار ذهبي من الواردات و٦٨١ دينار ذهبي من  
الصادرات. حيث كانت مستعانة تصدر خلود الحيوانات و لشمع  
الباتني، وتستورد الصاعات الحديدية والأقمشة

وفي النصف الأول من القرن التاسع الهجري (١٢م) أورد  
الحميري نصا مشابها لما جاء به كل من الكري في لقرن الخامس  
الهجري والإدريسي في القرن السادس الهجري، والواضح أنه منقول  
عنهما، بحيث لم يصف شيء على ما ذكرناه

وفي القرن العاشر الهجري (١6م) يصف لنا الرحالة حسن  
الوران مدينة مستعانة، وبعد أن أشار إلى تاريخها القديم وحصارتها  
الكبيرة، يصف لنا المدينة في الفترة التي عاصرها، فيذكر  
أراضيها الخصبة وساقينها ودورها الحربية، ونوه بوجود صناعات  
كثيرون ينسجون الأقمشة، وفي الأخير يشير إلى مبانيها الصغيرة  
الذي كانت تقصده السفن الأوربية للتجارة، حيث يقول  
"مستعانة مدينة بناها الأفارقة على ساحل البحر المتوسط وكان  
لها في القديم حصارة كبيرة وسكان كثيرون وفيها صناعات كثيرون

يسعون الأقمشة لها مباء صعر كثير ما يقصده لسفن الأوربية  
لكن أصعبها لا يحققون أرباحا مهمة لشدة فقر السكان

ويتضح لنا أيضا من قول الحبر لور أن مباء مستعانة بقي  
على حاله ولم يتطور كثير بدليل وصفه بالمباء الصعر، وهو وصف  
الوصف الذي يشير إليه ابن سعيد المرسى

ولقد أعطى معنى اللاحثين الأندلسيين مع مطلع القرن  
السادس عشر ميلادي واستقرارهم بمدينة مستعانة وصواحيها  
انتعاشا كبيرا لنشاطها الاقتصادي وبموجب التوسعات، حيث  
عرفت زراعة القطن انتشارا كبيرا في عهدهم

وربما يعود هذا إلى شط مباء مستعانة، وربط سكانها  
علاقات تجارية مع الدول المحاورة، بدليل وصف مارمول كاربحال  
في القرن 11 هـ / 17م مباء مستعانة بالمرسى الجديد حيث يقول بأن  
" مستعانة مدينة موعلة في القدم بها سكان البلاد الأصليون على  
سفح جبل مطل على ساحل البحر لها مرسى جيد لكنه بعيد قليلا  
عن المدينة "K

وفي القرن الثاني عشر هجري (18م)، عرفت مدينة مستعانة  
تحت سلطه باي الأيالة العربية مصطفى بوشلاغم، انتعاشا كبيرا  
لنشاطها الاقتصادي والتجاري وكذلك العمراني، حيث قام هذا  
الباي ببناء عدة مشآت عبر كامل الأيالة

وَسُتَعْلَمُ الْبَايَ مَصْطَلَمِي بوشلأعه ميبء هءه المءبء لربط  
علاقت تحارىه مع الصفة الاخرى من البحر لىوسط. بءلبل به بعء  
اعءء حءلال الاسءاء لمءببء وهران سنة 1146هـ/1732م. لم بسطع  
هءا الباي الءفاع عىها. فءرج مئها وبقل مقر حكمه لى مسءعام.  
وبرجع مارسال بوءان (Marcel Bodin) اءءبار هءا الباي لمءببء  
مسءعام بءلا من معسكركم الءى كاءت عاصمة البائلك من قبل. الى  
ءاءءه للءروء بالعناء والسلاء عمر المباء من طرف الانءلبر. كما  
كان فعلم بلك فى مباء وهران. وهءه ربما اىضا بشارء الى اعاءه  
ءببء المباء لىصبع ءاهرا لاسءقبال السمن

وبى سنة 1808م يصمها القاءء بوءر (Boulin) بآئها مءببء  
صفىرة معصبة ولا بوءء بها ءركءة ئءارىة. وربما يقصء هئا  
الشاطء الءءارى للمباء. وهءا طبعىفا لان مباء المءببء كان  
مءاصرا من طرف الاءءلال الاساسى بوءران. ولم ءعرف المءببء  
الاسءقرار الا بعء الطرء البهانى للأسببار من وهران من طرف الباي  
مءمء الكببر سنة 1207هـ/1792م<sup>32</sup>.

وبقى مشكل مباء مسءعام ءءى بعء الاءءلال المرنسى  
للمءببء سنة 1833م. ءبء ءشبر معظم المراءع انه ءءى سنة 1885م  
ءاربء بءاءة البباء الءبى للمباء لم بكن هءا الآخر صالء لرسو  
السمن. ولا يقدم لها ءءماءة الكاءببء<sup>33</sup>

حتى ان مدنية مستعالم لم يحدد اهمية ، تولاها مهمة ا.ا.ا.  
الاحتلال الا بعد اشتائها للمياه . وذلك لتخص الميناء الرابع الدولة  
الأتية من العرب)

وهنا يعبر احد الكتاب المرشحين عن حالة ميناء مستعالم  
بعد الاحتلال فيقول " كان العمال عند نقلهم السلع الى السفن  
يدخلون على بعد أمتار في الماء لوضع السلع في السفن ، وفي حالة يعبر  
الحو تسرع السفن للاحتماء في ميناء اربو الطبيعي وقبل بناء الميناء  
سي رصيف ميناء متواضع على طول 80م على الجهة اليسرى لمصب  
وادي عين الصغراء الذي يمر وسط المدينة ، وبمضت بذلك الصرة التي  
كانت تستغرق في نقل السلع وبعد احد ورد من مسئول مستعالم  
وبين الحكومة الرسمية تقرر بناء الميناء "

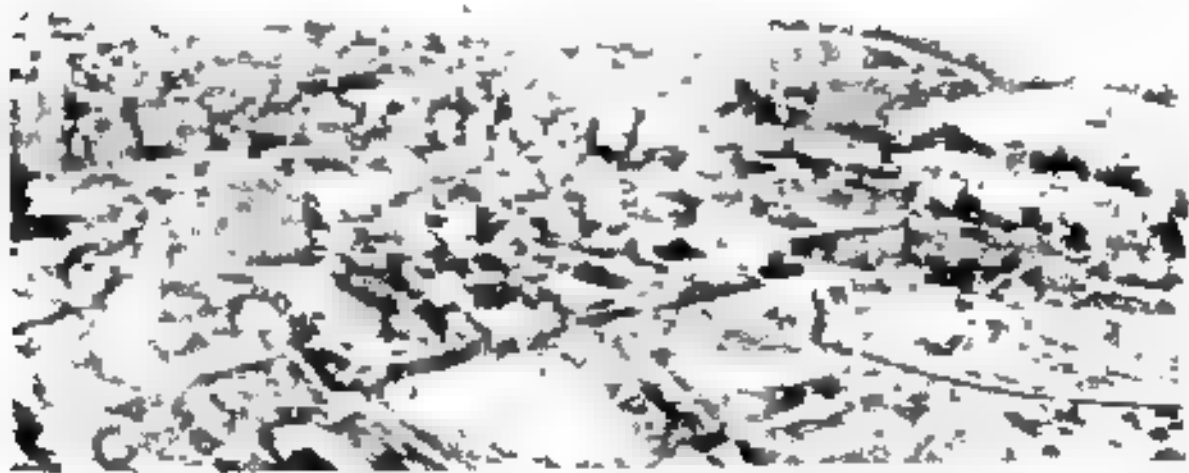
والذي يوهر حاليا الأمن لكل السفن حتى الكبيرة الحمولة  
منه " انظر (الصورة رقم 01)، و(الصورة رقم 02 و03)

#### خلاصة البحث

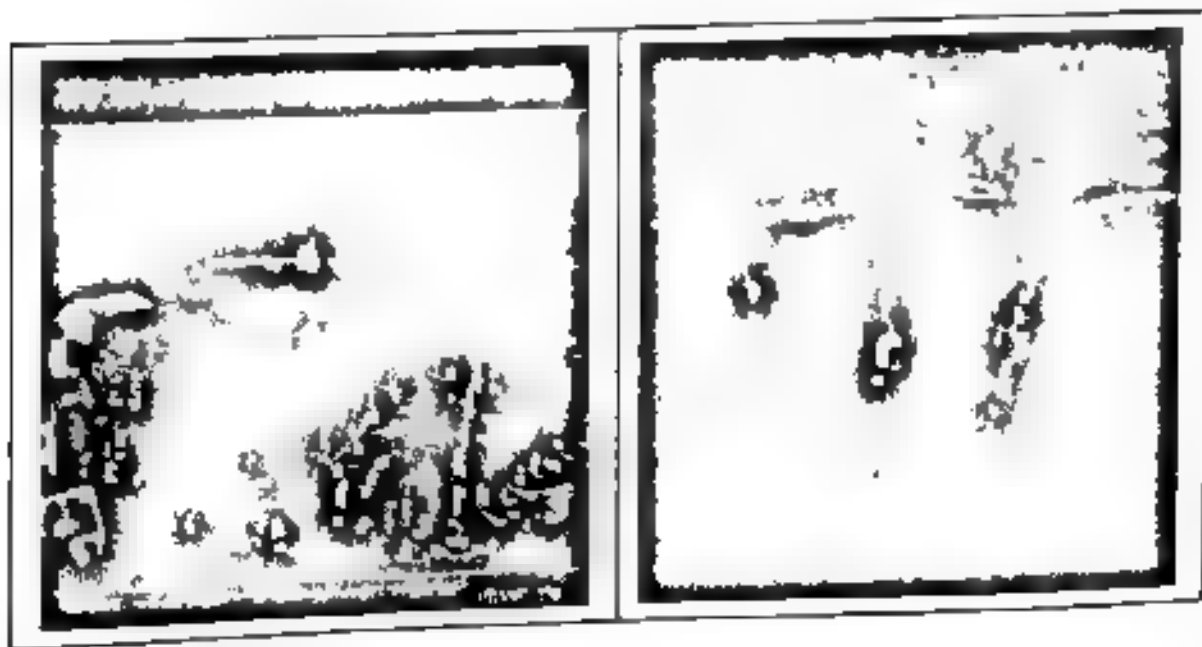
لقد ساعدنا الإطلاع على بعض مؤلفات المؤرخين والرحالة  
الذين تطرقوا لمدينة مستعالم بالوصف أن نستشف الدور الذي كان  
يلعبه ميناء مستعالم بالنسبة للمدينة ، وحاولنا من خلالها تقريـب  
الصورة التي كان عليها الميناء ومدى اهميته بالنسبة للمدينة ،  
واستطعنا ان نخرج بالنتائج التالية

من مدنية مستعانة احدها في التطور في ميناء صالح للملاحة البحرية، حتى ان معظم المصادر والمراجع لا يتحدث عن مستعانة، الا وتشير إلى صغر حجم مبانها او عدم صلاحيتها للنشاط البحري، وبالتالي فان ميناء المدينة قد اثر سلما في تطور المدينة يعود نشأ الميناء بالسلط على تطور المدينة الى القوس البحري الذي ترسمه واجهته البحرية، والمعرض للرياح الالوية شدة من العرب والتي غالبا ما تكون عيبه، حيث كانت ساحة السور الراسية قبل بناء الميناء الى ميناء اريو المؤمن من الجهة الغربية - اما دوره الايجابي ( غير مباشر ) فكان رد الهجمات الاسبانية على المدينة، وذلك بحكم ان الميناء كان غير صالحا لرسو السفن ومنها الحربية، حيث يذكر مارسال بودان ان الاسبان لم يقوموا بأي جهود لاحتلال مدينة مستعانة بعد الحملات الثلاث الماشلة للكونت دي الكودات (Conte D Alcaudete) سنوات (1543م- 1547م- 1558م)، ويصر ذلك بصعف ميناء المدينة، ويستدل بالرسالة التي كتبها الأمير Juan André Doria سنة 1593 "مستعانة ليس فقط لا تحتوى على مرفأ ولكن أيضا على ملحق، فهي مدينة صغيرة احتلت بدون مساعدة الأسطول من طرف الجنود الذين قدموا من وهران..."<sup>36</sup>.

- بالرغم من موقع الميناء المعيب ووقوفه حائرا أمام نمو التجارة البحرية للمدينة في العصور السابقة، إلا انه تم معالجة هذا العيب الطبيعي والتغلب عليه بعد مرور 60 سنة من الاحتلال.



الصورة رقم 01 مدينة مستغانم ومينائها في الفترة الاستعمارية



الصورة رقم . 02 و 03 ميناء مستغانم في الوقت الحالي

RENNANSON



الخريطة الطبوغرافية لمدينة مستفانم

١٠ - Jacob (M) - Histoire de Mustazamem des sultans d'Alger (Paris) S.N.E.D. Alger 1976 P. 4

١١ - Jacob (M) - Oran et l'Algerie en 1807 notice historique - scientifique et économique T 2 Oran 1888 P. 2

١٢ - مرمول كرجال - وصف إفريقيا - ترجمه عن العربية محمد جعي

وخرول ج ٢ - دار نشر عرفة - الربط - المغرب - ص ٢٠٠

١٣ - L'Or de l'Oranie - Livre d'Or de l'Oranie - E. L. A. - Paris 1976 P. 4

١٤ - P. L. A. - B. - 1976 P. 4

١٥ - P. L. A. - 1 - Itineraire de l'Algerie de la Tunisie et de Tanger - Paris 1976 P. 4

١٦ - Lallemand (CH) - L'Ouest algerien - Chelone - Paris 1976 P. 16

١٧ - Gsell (st) - Atlas Archeologique de l'Algerie - F. 2 - Paris 1911

١٨ - عبد الرحمان نجيلي - تاريخ الجزائر العام ط ١ - ج ١ - دار الثقافة

بيروت - لبنان ١٩٩٠ ص ٢٠

١٩ - ربيع بوع - المغرب العربي تاريخه وثقافته - ط ١ - ج ١ - دار الهدى - عين ملينة

الجزائر - 2000 ص ٢٠

٢٠ - س. بي. ربيع - الأندلس المغرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب

وتاريخ مدينة فاس - دار المنصور لطبعة ونوافة الربط - المغرب - 1972 - ص

143 نشر

٢١ - عبد الرحمان بن حدود - المغرب وديوان المبتدا والخبر في أيام العرب والعجم

والبربر ومن عاصرهم من نوي السلطان الأكبر - ط ١ - ج ١ - ص 220 - وج ٢ -

ص 55 - دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان 1992

٢٢ - Jacob (M) - L'Algerie pittoresque ou histoire de la regence d'Alger

Toulouse, 1845, P. 114

٢٣ - انظر - أحمد توفيق المدني - كتاب الجزائر - ط ٢ - المؤسسة الوطنية

للكتاب - الجزائر (دث) - ص 237



Mustaghanem (G. J. Op. cit. p. 72) Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

Mustaghanem. In view of the importance of the

- 23 - محمد بن عبد المنعم الحميري، **الروض المبطر في خبر الأقطار**، تحقيق  
احسان عباس، دار القلم للطباعة، بيروت-لبنان، 1979، ص. 558.
- (29) - الحسن بن محمد الوزان، **وصف إفريقيا**، ط. 2، ج. 2، ترجمة محمد  
حجي، ومحمد الأحصر، 1983، ص. 32.
- 24 - ناصر الدين سعيد وسي، **دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر في العهد  
العثماني**، ط. 1، دار العرب الإسلامي، بيروت، 2000، ص. 558.
- (27) - Barbier (J) *Itineraire historique et descriptif de l'Algérie* Paris 1899  
P 234
- (28) - مازمول كوربحال، **المصدر السابق**، ج. 2، ص. 350.
- (29) - الأعيان عودة المراري، **طلوع سعد السمود في أخبار وهران والجزائر  
واسبانيا وفرنسا في أواخر القرن التاسع عشر**، تحقيق ودراسة : يحيى بوعزيز،  
ط. 1، دار العرب الإسلامي، ج. 1، بيروت - لبنان، 1990، ص. 276-279.
- (30) - Bodin (M) *Tradition indigenes sur Mostaganem itineraire Historique et  
Légendaire de Mostaganem et de sa région*, Oran (S.D) P46
- (31) - Boutin : *Reconnaissance des villes fort et batteries d'Alger* publiés par  
Gabriel esquer Paris , 1927 P 124
- (32) - أحمد بن هلال التلمساني **رحلة محمد الكبير باي العرب الجزائري إلى  
الجنوب الصحراوي الجزائري**، تحقيق وتقديم محمد بن عبد الكريم، ط. 1،  
عالم الكتب القاهرة، 1969، ص. 25.
- (33) Anoyal (J.) « *Mostaganem port méditerranée* » Revue municipale de  
Mostaganem le année N1 août septembre octobre 1955 p.04
- (34) Anoyal (J) « *Création d'un port . Projets et réalisation* » Revue municipale  
de Mostaganem, 1er Année, N 2, 1955-1956, P 11
- (35) - X *Le vieux Mostaganem* in journal d'économie politique régional. N 17, 25  
septembre 1920. p07
- (36) Bodin (M.) . Op Cit, P 11-12

## الفنادق ودورها التجاري في المغرب الأوسط

أ.ة نعيمة حميروش

تسم التاريخ جامعة الزمراة

لقد ازدهرت الحياة التجارية في المغرب الأوسط للإسلامي وبخاصة في بداية القرن التاسع الميلادي. هكتب انوسن نصاحيه التي أنشأها الملاحة الأندلسيين بمثابة أول خطوة بحه عنها تكوين مدن بحرية ككتس الحديثة ووهران ونوبة لحديثة ومرسى الخور ومرسى الدحاح وميناء بجية، وهو ما نبرزه حليا ككتب لرحله على رأسهم ابن حوقل في القرن الثامن الميلادي والكرى في القرن العاشر والإدريسي في القرن الثاني عشر الميلادي من خلال ذكرهم لموانئ ومراسي المغرب الأوسط ودورها في نشوء أهم طرق الملاحة البحرية في البحر المتوسط مع الإشارة إلى نشاط تتجار الاندلسيين في هذه الموانئ<sup>١</sup>.

كما أن الموقع الإستراتيجي الذي يتمتع به المغرب للإسلامي المطل على البحر الأبيض المتوسط جعله محط أنظار الدول المتوسطية التي تسعى لتوسيع مصالحها التجارية والتوغل في افقارة الإفريقية طيلة العصور الوسطى. حيث أبرمت في القرن الثاني عشر لميلادي وتراما مع الحركة الصليبية ونمو الحركة التجارية للمدن الإيطالية، سلسلة من الاتفاقيات بين المغرب الإسلامي والإيطاليين

لم تصلب في يد به بعد . سابع سنة ميلادي فقتلت حماد بن  
 لواندن في البحار مع سبعة من أصحابه الأسرى حينما سقط  
 سيفه وخودهما في البحر فمات في البحر فمات في البحر  
 الثاني عشر ميلادي هذه ما نحن في اتفاقيات تجارية التي  
 أبرمتها الدولة الموحدة مع حماد بن باد حيث في سنة 1111م  
 حيث أبرمت باحريين وموسين في باد من طواف طلب المغرب علي  
 بن يوسف بن تاشفين حملت على ظهرها بعث دبلوماسيه وهاتك حوت  
 مفاوضات بين الدولتين على ثوبا لتوقيع على معاهدة سلام  
 وتجارة سنة 1133م

وفي سنة 1149م عقدت الدولة الموحدة اتفاقية مع جمهورية  
 جنوة تضم عددا من السود التجارية تتعلق بتجارة الحبوب في تونس  
 وطرابلس وسنة وسلا وبحاية كما هدفت هذه الاتفاقية إلى حفظ  
 السلام بين البلدين وصمان علاقات طيبة . وكانت الدولة الموحدة  
 تحدد الموانئ التي ترسو فيها السفن المسيحية . وفي سنة 1150م  
 أبرمت معاهدة مع تحار بيرا لم تسمح لهم بالمتاحرة إلا في سبتة  
 ووهران ، وبحاية ، وتونس ، والمرية . ولا ترسو سفنهم في بقية الموانئ  
 المغربية إلا في حالة الظروف المأخية السيئة<sup>4</sup> . كما انضمت بعد  
 ذلك كل من مدينة أمالفي ومدينة السدقية ومرسيليا إلى المندوبة  
 التجارية على موانئ الساحل الشرقي<sup>5</sup> . كما صب القنطاريون  
 انشغالهم منذ القرن الثالث عشر على النواحي والسيطرة على أهم

الموانئ المغربية كبحاية وتونس والمهدية ووهران والحرائر وطلحة  
وسنة والجزيرة وحبل طارق<sup>٥</sup>

ولعلّ تطور تحارة مدن المغرب الأوسط واهتمام المدن الإيطالية  
بها، دعمه اهتمام السلطة بإشياء المؤسسات الاقتصادية والتجارية  
كدور صناعة السفن، الأسواق، القيسريات، والأهم بالنسبة لهؤلاء  
التجار المسيحيين المتواهبين إلى موانئ المغرب الأوسط، هو الاهتمام  
بإشياء الصادق التي تعتبر المأوى الوحيد لهم

وقد شجعت الصادق الموحودة في بحاية مثلاً، التجار المسيحيين  
على المحي، والمكوث بها، خصوصاً في القرن الثالث عشر الميلادي  
عندما سمحت الدولة الموحدية للتجار المسيحيين الحبوبين والبيريين  
والمرسلين بقاء هادق لهم<sup>٦</sup>، وهذا ما يعني أن هؤلاء التجار الأوروبيين  
أصبحوا يمتلكون امتيازات اقتصادية مهمة في المنطقة، واكتسبوا  
مراكز تجارية ثابتة، وأن السلطة الحاكمة تشجعهم على الاستمرار  
في نشاطهم التجاري، ومن الطبيعي أن يرداد إنشاء هادق التجار  
المسيحيين في كل الموانئ والمدن الساحلية والتجارية في المغرب.

فما هو دور الصادق في تدعيم تجارة المدن المتوسطية في موانئ  
المغرب الأوسط ؟ وكيف كانت سياسة السلطة المغربية تجاه هذه  
المؤسسات ؟ من هو المسؤول عنها ؟ كيف تم تنظيمها ؟. هذا ما  
سوف نحاول الكشف عنه من خلال هذه الدراسة.

نفس بعض التسميات التي تطبق على المشاتل المعدة لاستقبال  
 مسافرين في الدوة الإسلامية، ووردت بأسماء مختلفة فسميت في  
 بلاد الشام (لحبات) والتي يعود أصلها إلى اللغة الفارسية، حيث  
 كانت تعني المنى المقام على الطريق لايواء الفواهل والحدود، وفي  
 مصر "توكلات أو (قسدريه) وهي رومانية أو (كاراخان سراي) وهي  
 تركية وتعني (حصن لقادة)، و(سمسرة) في اليمن، و(فندق) في  
 المغرب والاندلس التي يرجح البعض أنها واردة من اللواتية  
 (Pandokeion)<sup>١٤</sup>

والفندق في المغرب الإسلامي هو اصطلاح يدل على محل  
 للزور أو لاقامة المسافرين خاصة من التجار ودوابهم وسبعهم، وهو  
 عبارة عن مبنى كبير به مجموعة من الحرات، تعرف بالبيوت،  
 جميعها تحيط وتشرف على فناء رئيسي يتوسط المبنى، وتكون  
 معظم المداخل من دورين، ولها مدخل واحد يؤمنه صحنه يسمح  
 بدخول الدواب التي يتم بواسطتها نقل السلع من وإلى الفندق<sup>١٥</sup>

وقد شاع استخدام مصطلح الفندق في أقطار المغرب  
 الإسلامي، حيث عرف منذ عهد مكن، فقد كان يوجد في المرين  
 الثالث الهجري/ التاسع والعاشر الميلاديين، فندق بميلة في المغرب  
 الأوسط يسمى فندق فرحون نسبة لمالكه، وفندق اللزميين  
 بالقبروان برفادة<sup>١٦</sup>، وبما أن ميلة مدينة صغيرة، فهذا يؤكد وجود  
 الفنادق قبل هذه الفترة خصوصا بالمدن الكبرى<sup>١٧</sup>

وقد كان لكل بلد صدق في المغرب الإسلامي دلالة وسعمال  
قد لا يطبق أحيانا على المفهوم المتعارف عليه، وهو ما تحدده المهام  
التي ارتبطت بالصدق، والتي يمكن ان نستخلصها من خلال بعض  
الإشارات الواردة في المصادر الإسلامية، حيث نجد أكثر المهام  
شيوعا لصادق المغرب ما يلي :

استعمال الصادق للإقامة برل ، حيث كانت مكانا لإيواء  
العرباء، وقد تعددت هذه الصادق في المغرب كما تشير إليه كتب  
الرحالة، وكانت مقصدا للغرباء من مختلف الطبقات الاجتماعية،  
حيث يشير حسن الوران إلى بعض الممارسات الرذيلة التي كانت  
تنتشر في فنادق فاس<sup>1</sup> وكان عددها كبيرا حيث يذكر السستي  
ثلاثمائة وستون فندقا بـ"ستة"، وبلغ عدد الفنادق في فاس المعدة  
للتجار والمسافرين والعرباء أربعمائة فندق وسبعة وستون فندقا أيام  
الناصر الموحدي<sup>2</sup>، ويرجع إزدياد عدد هذه الفنادق كون بعضها  
جمعت بين الإقامة والمهام التجارية فنجد

استعمال الفنادق كوكالات تجارية تقوم بإستقبال وتخزين  
السلع، فقد ارتبطت العديد من فنادق المدينة بنشاط التجارة الداخلية  
وتجارة القوغل، حيث كان يتم استقبال البضائع القادمة من مختلف  
المدن في الفنادق وهناك تتم المبادلات والتخزين، إذ كان بالفنادق  
حجرات الإقامة بالدور العلوي ووسائل التخزين والعمل بالدور  
الأرضي فيشير السستي إلى فندق عام الذي يشتمل على ثلاث طبقات





استعمال المصطلح في الصياغة العربية، لقد وجدت العديد من المصادق التي ، لجميع حرفه وصياغات متشابهة، فكانت تحتوي على مصطلح "الحرف" والخلفاء والملايين إلى غير ذلك من الصياغات التي كانت تؤول بهذه المصادق

استعمال المصطلح ، هو حالات للتجارة الخارجية، حيث استُخدم في المغرب اعداد من القرن الثالث عشر الميلادي فنادى لنجار المسلمين، وهي اسية خاصة للوكلاء التجاريين المسيحيين وعاملهم وأصبحت هذه المصادق بنمو الحركة التجارية للمدن الإيطالية في موانئ الحوض الغربي للبحر المتوسط

هجرة المغرب الأوسط بنشاطه التجاري في القرن الثاني عشر الميلادي كما سبق ذكره، اقتضى إقامة أمكنة لنزول المسافرين من التجار فخصصت أبنية لذلك الغرض ومنه نشأ استعمال مصطلح فندق للتعبير عن مقر إقامة التجار المسيحيين، على أنه لم يثر على ما يفيد عن وضع هذه المصادق قبل القرن الثالث عشر الميلادي، ومعظم المصادق القائمة من هذا النوع يعود للعهد الموحد والقليل منها قد يعود إلى العهد المرابطي وبالمفهوم الذي عرفت عليه هذه المصادق التي تعرض لها في هذه المقالة فقد يكون هذا الاستعمال قد برز خلال هذه الفترة فقط وإن تلك المصادق أحد نتائج التطور التجاري ونشاط حركة الموانئ التجارية، ولعل المصادق التي وجدت قبل وتذكرها مصادر التاريخ الإسلامي في المغرب كانت مصطلحاً مرادفاً لما يعرف

في العمارة الاسلاميه بالحاح هكاتب مؤسسه تحاربه تروود التولا،  
بالسكن وتحرين سلطهم وخدمات اخرى

### الهدق مكان لإيواء التجار المسيحيين

اقام التجار المسيحيون في المغرب في هداق خاصه تحصص لقوايل  
صارمه، حتى ييسر لهم انعام اعمالهم على اكمل وجه في المون  
ويرجع ذلك النوع من المناهي الى بديه العهد الموحدي، حيث استقر في  
المدن الساحليه، وذلك تسهيلا للتجار الواهدين إليها والعمل على راحتهم  
اشاء تواحدهم وقد احتوت مدن المغرب الأوسط كمدينة بحايه  
وتلمسان على عدة هداق. وحمل كل هداق اسم الحاليه التي تقيم فيه  
ولا تراحمها حاله أخرى فقد وجد في تلمسان هداقان حصصا لاقامة  
التجار الواهدين من حيوه والسدقيه . كما حصص هداق للميورقيين  
في مدينة بونه، وهداق للتجار المرسيليين في بحايه

وكان مصطلح الهدق كان يشير الى حي كبير أو مدينة  
صغيرة تقع إما بحوار المدينة المغربية أي في رخصها، أو داخل المدينة  
وفي أهم مراكزها، أي حول المسعد أو بالقرب من دار الأشرف  
على عمالة الديوان<sup>١٢١</sup>

وقد اهتم كل من أهل بيرة وفلورسا وحيوة والسدقيه  
والصقليين ومرسيليا وميورقة والأراغويين والروسيين وكووط  
مونبليي الدين كانوا رعايا ملوك ميورقة واراغون حتى سنة ١٤٧٠ م  
بإقامة مؤسسات تجارية بالمغرب، وكانت تونس والمهدية وطرابلس

وحدية وتلمسان وسببة ووهران من أهم المدن التي توحد بها هنادق  
المسيحيين وقد كان لبيرة وجوة مراكز تجارية بكل من صفاقص  
وقابس وسلا منذ القرن الثاني عشر. وقد جاء في وثيقة لأراعون أن  
تجار حبوة كانت لهم وكالة دائمة وإعفاء خاص بحجل<sup>٢٢</sup>

ويقطر هذه العنادق في الغالب الأعم التجار المسيحيون  
والقضاصل. خاصة منهم ممثلي الشركات التجارية الأجنبية، التي  
تقوم بعملية التصدير والاستيراد والإشراف على التجارة وتنظيمها  
ولعلها كانت تتمتع بحصانة تشبه في هذا الأمر البعثات الدبلوماسية  
والسفارات<sup>٢٣</sup>. لذلك أصبح المندق في المغرب يشغل مكانة هامة في  
العمران الاقتصادي

ولا تشر المصادر التاريخية الإسلامية إلا نادرا الى وصعية  
العنادق وبرلاتها في المغرب الإسلامي، في حين تعتبر الوثائق  
والاتفاقيات أكثر ما يعيد في تتبع تاريخ العنادق ووصف وصعية  
التجار الأحاب وحياتهم اليومية في المدن الإسلامية<sup>٢٤</sup>، وكان التجار  
المسيحيون يفضلون الإقامة قرب البحر<sup>٢٥</sup>، فكان المندق في المغرب  
المكان الأكثر أهمية بالنسبة لهم، لا يوحد بطبيعة الحال في كل  
مدن المغرب الأوسط، ولكن ما إن تظهر لدولة أوروبية الأهمية  
التجارية لمنطقة أو مدينة معينة في المغرب الإسلامي حتى تسعى عند  
السلطة للحصول على عقار مخصص لإيواء جاليتها من تجارها  
وعندما لا توجد مثل هذه المؤسسات يستخدم المندق أو الخان

الإسلامي لذلك فقد كانت بحاية حلقه وصل تحاري مهمة لذلك  
أقدم البيريين بأعداد كثيرة فيها في القرن الثاني عشر ' ' . وكانت  
هناك اتفاقيات تضمن لهم الامتيازات التي حصلوا عليها في شمال  
أفريقيا. مع أنه من الصعب تحديد تاريخ أول اتفاقية بين المغرب  
وبيرة إلا أنه أقدم تلك الاتفاقيات التي وصلتنا تعود لسنة 1230م، وقد  
حاء في أحد بنودها منح البيريين حق إقامة فنادق وحمامات ومقابر  
وكنائس في كل مدن إفريقية ومملكة بحاية ' ' ، ومع أن الحوييين  
كانوا يمتلكون مناصب هامة في العديد من المدن حيث تشير اتفاقية  
1230م إلى أن معارن الحوييين إلى معارن الحوييين في تونس كان  
أوسع من معارن البيريين غير أنها لا تتورع في كل المدن التي تتاجر  
فيها حوة لذلك كانوا يضطرون لكرء أمكنة لتخزين سلعهم في  
معارن أحبية، وفي اتفاقية سنة 1236م طورت فيها حوة من  
امتيازاتها في المغرب حيث حصلت على حق ساء فنادق معصولة عن  
فنادق غيرهم من الحالات المسيحية في المدن التي كانت تتاجر فيها  
' ' وكان للبندقية اتفاقيات مع المغرب منذ 1230م في مصر فترة  
اتفاقيات حوة وبيرة ومرسيليا، ولكنها طورت امتيازات تحارها في  
تونس وبجاية إلى الحد الذي وصلته بيرة، فقد نصت اتفاقية في  
أفريل 1251م مع محمد أبي عبد الله والذي يضمن لمدة 40 سنة حمية  
الأمير لتجارة البندقية البرية والبحرية، ويمنحهم الحق في إقامة فنادق  
لهم في كل المدن التي يتأخرون فيها، وفي 1252م منح أمير تونس  
لتجار فلورنسا امتيازات تجارية وحق إقامة كنيسة وفندق بتونس

أنه يكفى من لضرورة إقامة هادق في المدن الثانوية التي  
 تاجر بها مسيحيون فكان لا يمكن الاكتفاء بمحل صغير عن  
 ساحر مسحية أخرى حيث يودعون بضائعهم في أماكن ملك  
 نعرف عام ١٦٠٠م يصع تحت تصرف التجار البيريين منزلا في حالة  
 نعد وجود هادق في المدينة، وكان هذا الحق محولا لكل  
 مسيحيين الذين منحهم السلطان امتيازات تجارية، ويذكر حسن  
 بوري ن صاحب قسطنطينية أمر بساء منازل ومخازن للحيويين الذين  
 كانوا يتحرون في مينا سكيكدة. كما كانت هادق  
 مسيحيين موحدة بحي واحد ومعاورة لبعضها البعض وقد حرصت  
 المعاهدات على تفريق الهادق لكي تستقل كل دولة بمصدقها <sup>١٠</sup>

وعلى هذا الأساس صحت الهادق مقرات سكنية مستمرة  
 يستأجره نقيمون نوقت طويل أو بصورة مؤقتة، مع ذكر أنه لا  
 بعد مدة تاريخية تشير إلى إقامة التجار مع عائلاتهم في تلك الهادق  
 ويرجع ذلك كيد إلى منهم من اصطحاب واستمدا م ساء من نيات  
 حسمهم من طرف لسلطات المعربة كما نعدر عليهم المروح ساء  
 من أهل البلاد. فالأشارات النادرة والواردة في المعاهدات حول  
 وجود لساء لا تذكرهم كبروحات للتجار وهذا ما تشير إليه اتفاقية  
 ١٢٦٦م بخصوص فنصل القناليين في بحاية ودخله المادي والذي  
 يتصمر الآخر ودخل المصدقين والحانة، أجر شقق ومعامل كلا من  
 الصاع والساء. وعلى الأغلب أن هؤلاء النسوة يعملن في  
 المصدق. كما أن بعض الوكلاء التجاريين كانوا يصحبون



استثنى التحار و لمدة عون في غلب الأحياء من ' شخص بسده 2  
ذلك تعطيمات المدن التجارية الحصرية الأوروبية

ولم تحس المعاهدات التي أمضاها الدول المسيحية مع الملوك  
المعارة على اعطاء الحق لمواطنيهم لأقامه فندق غير متوفر على مفسره  
وكيسه، إذ توجد عقرة حاصه بالحالبه المسيحيه قرب المدينه،  
وكيسه يزدون فيها شعائرههم وطقوسهم الدينيه بحرية لدرجه ان  
أصواتهم كانت تسمع من الخارج"، وكانت هذه الكنائس  
بسيطة في بنائها، وهي عبارة عن عرقة كبيره، لا تسمح بارتفاعها  
وعلوها كثيرا\*، وقد عرفت كنائس الحنويين والبريين باسم  
القديسة مريم العذراء *Samie marie*، ولعل رجال الدين الذين يقومون  
بشؤون هذه الكنائس ويديرونها، كانوا يعيشون من قبل أساقفة  
مدنهم الإيطالية<sup>4</sup>، ففي سنة 1272م طلب تحار بيرة بحاية من  
أسقفهم رجوع الكاهن حافيروا اسي فر من المفرد بعد الحملة  
الصليبية التي قادها لويس التاسع على تونس<sup>5</sup> وكان لكاهن بيرة  
لقب حوري (curi)، وقد كان حوري بحاية كحوري بيرة تبعا  
لكبير أساقفة بيرة ويؤدي له جزية سنوية وكانت إحدى متاجر  
المدينه بتونس تحت تصرف مقر الخوري الذي يخصصه لأموره  
الخاصة<sup>6</sup>، ولم تكن للجمهوريات الإيطالية في تلمسان كنائس  
أخرى خارج المدينه

كما كان الصناديق موضع الاحتجاج فهاضي تصديق له من  
عندهم انحراف قرار حماشي كما كان الحال سنة 1248م لما اجمع تجار  
والبحارة في كتيبة الصديق المرسلين بحاجته بتفصيلاته

### سور العندق

يحيط بالعندق سور خارجي عالي سميك تحدر من مبني من  
الحجر أو الآخر يقام من هياكل مختلفة لحصينات ويقصده من  
المسارات الأخرى، وله باب واحد معدر ومطلب يؤدي إلى ساحه مبنية  
بالاشجار تحيط بها اروقه فيها مدخل للمدارج والمخيمات تحاط  
بالتحار ، وبمثل هذه السور أو لحدود حدود تصديق بحيث تشير  
إلى ذلك بعض الاتفاقيات مثل الاتفاق الذي كان بين مملكة راعون  
وتونس حيث طلبت من أن ترفع اسوار عندق الحصن حتى لا  
يتمكن من الدخول إلا من البواب الرئيسي . كما مثل حماية  
لهؤلاء التجار وسلعهم من سكان المدن، وفي هذا السياق شار من  
عداري إلى تحار حصة الدين انتهت أموالهم التي في هداقيهم في  
سبته، ثم وقع الصلح وبموحه عوض أهل سنة لجويين عما  
فقدوه ، وفي سنة 1243م في بحاية تعرض التجار المرسلين لتصرف  
لأنهم رفضوا تادية لصرائب وتسليم السلع قبل أحد ثمنها، كما  
شكلت الحانات المتواحدة في الصادق مصدرا لتصرف بين التجار  
والسلطات الإسلامية، حيث أن المسلمون يتسللون لشرب الخمر  
وكان أصحاب الحانات يبيعونهم رغم أن ذلك كان ممنوعا، ففي  
سنة 1273م طرد القنصل القطائوسي في بحاية حيث انه



بالتسيير السيئ للقضلية والسماح ببيع الحمر في مدي محصنة لإقامة التحار<sup>١٤</sup>

وكان السور وسيلة للتفريق بين فنادق الطوائف المسيحية ، هي سنة 1234م أدت شدة لصراع بين البيريين والجنوبيين إلى طلبهم من السلطة في تونس من رفع السور من أجل التفريق بين الصنفين ، مرتفع تحاور فنادق كن من بيرة وحصة والسدقية ولكن لا يسمح للتحار من الاتصال من فنادقهم إلى الفنادق الأخرى ويفصل بينهم السور<sup>١٥</sup>

تتم حراسة الباب الرئيسي لفندق حرس شديدة وكل مداحنه مراقبه ، من طرف بوابين يحارون عادة من سكان المدينة اشهود لهم بالأمانة والصدق ويعتقرون حرما من شرطه المدينة ، ويحق لهم أن يمعوا لأشخاص غير المرعوب فيهم ، سواء كانوا من أهل المدينة أم أجانب ، من دخول الفندق ما لم يكن لهم ترخيص من القصل ، أو غير مصحوبين بأحد المترجمين أو موظف من موضعي الحمارك ، وحتى رجال الشرطة المسلمين لم يكن يسمح لهم بالدخول إلى الفندق إذا كانوا يريدون أحد التحار لمضيف فيها ، وقد يتوجب عليهم الاتصال أولا ومباشرة بالقصل الذي يشرف على لتاجر ومعالجه الأمر معه<sup>١٦</sup>

### التخطيط المعماري للفندق

لقد كانت الفنادق ذات تصميم معماري واحد تقريبا في مختلف المدن وعلى مرّ العصور ، فهو عبارة عن مبنى مربع الشكل



## الصدق مكان لتبادل السلع

من الحديث بالذكر أن الصدق في الممرور كان ...  
مخصص لإيواء البحار المسيحيين، بحفظ هذه البضائع ...  
ساع بالحمل، هوظيفته في التحرس وبيع جوده ...  
مكان لتبادل لسلع، وكان الصاء من ...  
موصفا للمحارثات والاتصافيات حيث يتم فيه ...  
وتلب المدلات كانت تحدث بين البحار ...  
كان بالإمكان إيجاد تحار أحاس أو حتى مسلمة.

هم تمنح الإتفاقيات والمعاهدات للأوروبيين ...  
تجارتهم الى حواف الصحراء، وأما كانوا يسطروا ...  
التجار المسلمين واليهود الحملين بالصنائع التي ...  
الداخلية وبلاد السودان<sup>١٨١</sup>.

## دور القنصل في تسيير الصدق

كان ممثل الحاليات المسيحية هو القنصل يعين في الممرور ...  
المستول عليه والذي يتولى تنظيمه كان يتم تعيين الصاميل ...  
طرف التجار الذين يعيرون من بينهم مستول وممثل لهم أمام الصاميل ...  
المحلية، ولكن بسرعة أحدث حكوماتهم مهمة تعيين الصاميل ...  
ترسيمهم<sup>١٨٢</sup>، ولكن المرسلين ولادة طويلة من الزمن قد ...  
لماطبيهم التجار الذين يتراوح عددهم من عشرات إلى عشرة على ...  
الأقل حق انتخاب قنصل من بينهم في الموانئ التي تعين فيها البلدية

محاسب وكاتبو سمرقو لشخص انعم بهذه لطريقه فضول تلك  
الهمة هناك من كان يرفض كما هو الحال بالنسبة لتاجر في  
بحاية سنة 1298 م

اما فنحصل قطالونية هذه ان كان حسابا يعين من طرف التجار  
هذه على العموم بتة تعيينه من طرف بلدية برشلونة . مجلس المنة . في  
بحابة . وفي تلمسان بعينه تلك لكونت ملك أرغون كونت  
برشلونة . وكان فنصل السقيع يعين من طرف دوق البندقية  
وحده . وقد يتكون القنصل مراقبا من طرف سلطة أعلى مرتبة  
منه فهي تلمسان تفوق سلطة القائد الأعلى (قائد القوات  
القطالونية) سلطة القنصل الذي له سلطة القنصل بين الرعايا  
والتجار القطالانيين . وهو بمثابة القاضي الأعلى للمسيحيين<sup>(1)</sup>

كانت مدة خدمة القناصل قصيرة تتراوح بين سنة وسنتين<sup>(2)</sup>  
وكانوا جميعا ينتمون إلى طبقة التجار حيث أن مرسيليا قد منعت في  
حوالي القرن الثالث عشر اختيار القناصل على تجار الخمر  
والسماسرة . ومن ثم لا تدخل في مهام القنصل الإشراف على متجر  
الخمر . ففي سنة 1276 م . 1274 م طرد القنصل القطالوني في بحاية  
حيث اتهم بالتسيير السيئ للقنصلية والسماح ببيع الخمر في مباني  
مخصصة لإقامة التجار<sup>(3)</sup> .

وفي بعض الأحيان يحدث خلاف بين القنصل وأتباعه ، ففي  
سنة 1285 م في بحاية طلب من تجار جاليته تصريح ممنهم المحملة

سأفصح ولسأفصح بها نحو فطأءما التي تحتاج الى تحرير هدد الماء  
تحرير من هجوم الفرنسيين عليها ، ولكن التحار حاهوا على أرباحهم  
مهرعوا حمولتهم ، بل أكثر من ذلك بوجهوا الى حاسم بحايه  
و'شأنكوا' من تصرفات القنصل ، فقام هذا الأخير باعتقاله

كما قد تؤثر الحلافات والالتزامات بين التحار من نفس  
الخاصية على القنصل ويتهم هذا الأخير بالميل لفتة على حساب فئة  
أخرى . وهو ما حدث لقنصل الميورقيين في بحايه في سنة ١٦٦١م الذي  
أنهم بكونه محرما

تعطى المعاهدات الحق للقنصل في مقابلة لسلطان مرة في  
الشهر لمعالجة القضايا الخاصة بحاليتها سواء التجارية أو القضائية في  
حانة الحلاف بين أي تاجر مسيحي ومسلم ، فموجب معاهدة ١26٩م  
بين بيرة وتونس يسمح للقنصل بمقابلة الوالي مرة في الشهر ، كما  
يمكنه مقابلة والي المدينة التي يقم بها مباشرة وفي كل الأوقات  
للنصر في اشتغالات حاليتها<sup>٤</sup> ، أو مرة في الأسبوع في حالات نادرة<sup>٥</sup>  
وإذا كان القنصل العام يوحد في مدينة ما ، فإن بوانه كانوا يمثلونه  
في مدن أخرى وشرفهون على فنادق لهم<sup>٦</sup>

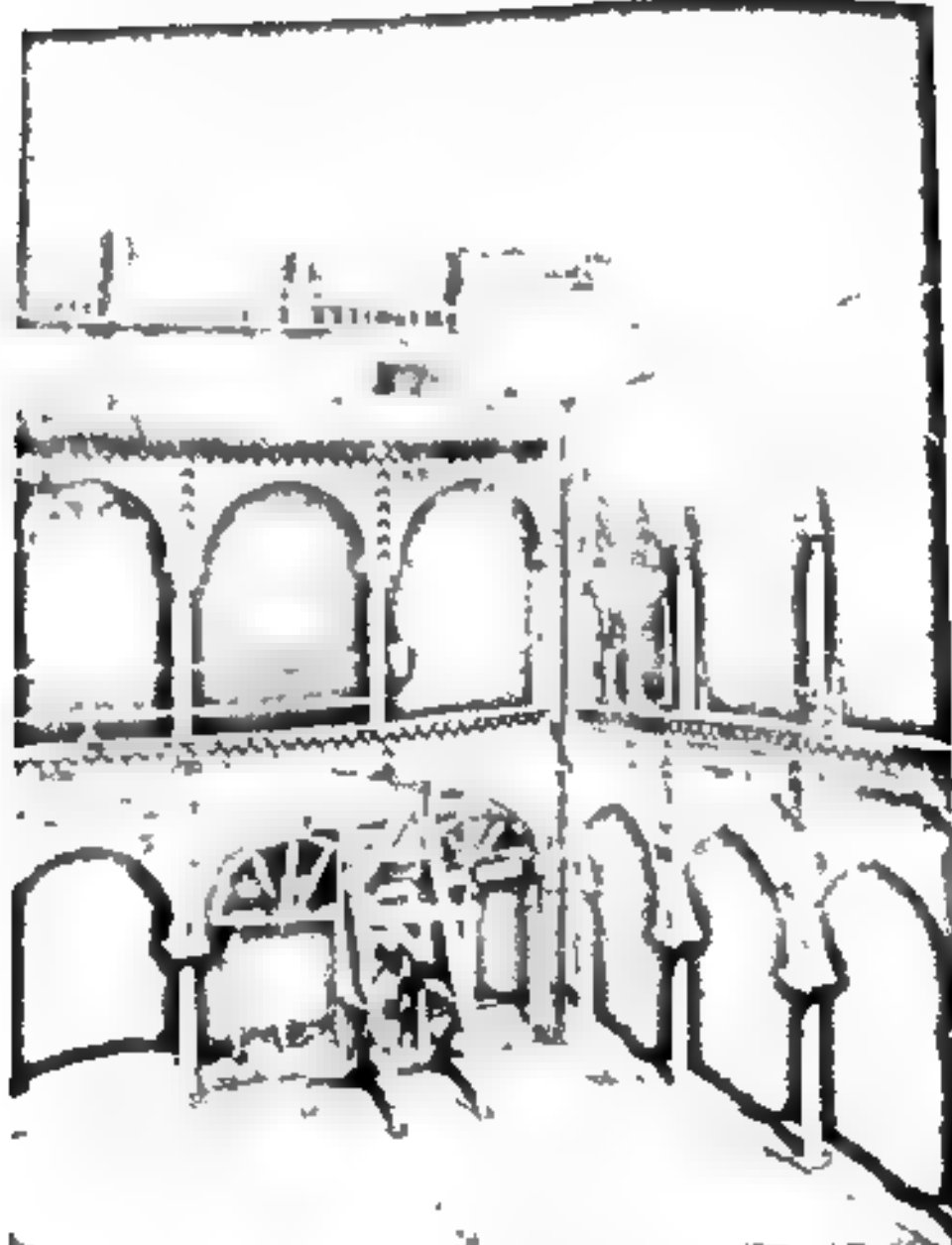
ويسمح للقنصل باصطحاب أربعة أو ثلاثة خدم وحصانين ،  
وعلاوة على ذلك كان القناصل يتصرفهون في عدد كبير من الأعوان  
المكلمين بوظائف ثانوية مثل الوكلاء ومستخدمي الفنادق والكتبة

و تعديل وكان الفصل يقطع جزء من دخل الصدق الذي يشمل  
مبلغ كراء غرف الصدق ولحارن كراسا له

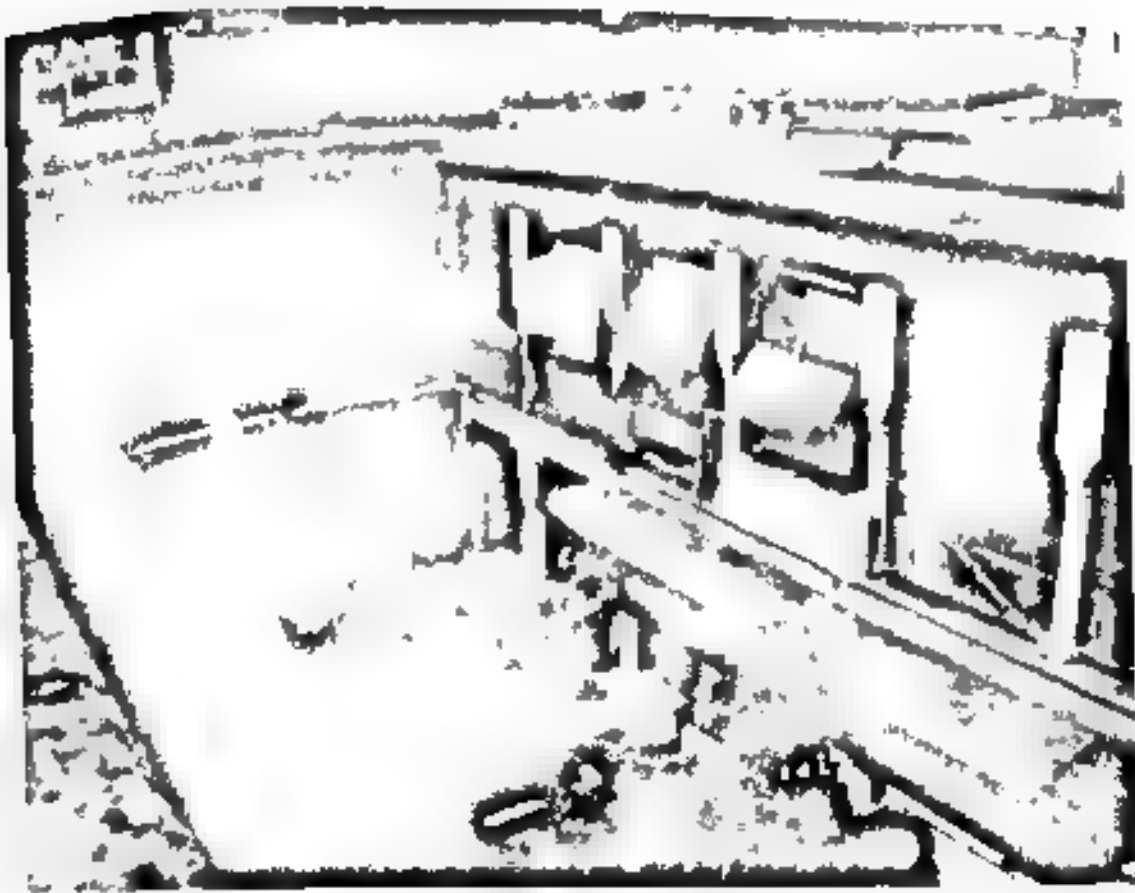
فقد كان للقصاصلة سلطة الفصل في كتل الموانع المدنية  
والتجارية التي تحدث بين مواطنيهم وكان يطبق عليهم القوانين  
والاعراف الحارة في بلادهم وذلك في القضايا التي لا يوجد بها أي  
طرف آخر أجنبي<sup>١٨</sup>

على العموم تمثلت الوظائف الأساسية للفصل في تسخير شؤون  
الصدق وإدارته، وفي القضاء بين الحالات المسيحية والدفاع عن  
مصالحها سواء تجاه السلطات المحلية أو الأجانب

وفي الأخير يتضح من خلال كل ما ذكرناه، أن هذه الصناديق  
في المغرب كانت تمثل أحياء تجارية لمجتمعات مسيحية صغيرة تعبر  
عن هويتها السياسية وتمارس حريتها الدينية في ظل حماية السلطة  
الإسلامية، ومرتبطة بالنشاط الاقتصادي للموانئ المغربية الإسلامية  
عن طريق احتوائها لتجارة تلك الموانئ



لوحة 01 بناية فندق قديم بالجزائر



لوحة 02 بناية فندق قديم -الرباط .

الصور مأخوذة من الموقع الإلكتروني

[www.2.ac-lille.fr/arabe/caravanserails.htm](http://www.2.ac-lille.fr/arabe/caravanserails.htm)



## الهوامش :

- ١٠) أنظر ما ذكره الرجال : جغرافيتي سمس في تصف سمس - الأوسط ابن حوقل صورة الأرض مسس - - - - -
- لسان، 1992، ص 7076، أبي عبد المكري - - - - -
- والمغرب، مكتبة المثنى، بغداد، ص 818، أبي عبد الله - - - - -
- الإفريقية وحريرة الأندلس مقس من كتاب سمس سمس في حارة - - - - -
- تحقيق وتقديم وعليق سماعيل بقرني، - - - - -
- 1983، ص 153، 161، 169، 175-17

Tra des de paix et de commerce et documents divers  
 des chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrionale au  
 8<sup>e</sup> siècle

- نظر كذلك، عبد بهادي ثاربي، تاريخ سمس سمس - - - - -
- إلى اليوم، مطابع فضالة - المحمدية، 1987، المحلر الحمد، ص - - - - -

p 106

- ٩) أنظر علاوة عماره، دراسات في تاريخ لوسيط البحر و العرب لاسم
- ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2008، ص 144

- ١٠) عمر سعيدان، علاقات اسبانيا القطلانية سمسار في سمس - - - - -
- 4 م دراسة وثائق ورسائل ومعاهدات وتعليق وبحاير صبعه - - - - -
- التوسنة، 2002، ص 48

Le L'ATK p 89-90

Encyclopedique de L'islam traduction Yve Thoral  
 de Jacques Berque article Fundug Caravanserai p. 132-75  
 p 75

10. القاصي البعير كذب ههنا ندموه نحصو ههنا الدسراوي،  
نصبه لثله ديوان مطبوعات الجامعة بخراس سرسك الوطنية لتوزيع  
تونس، 1486، ص 7، 529.

11. إبراهيم حركب، نشاط الاقتصادي الإسلامي في عصر بوسيط  
أفريقيا الشرق، الدار البيضاء 1486 ص 101 أوشر تكري الى عدد كسر من  
المادق المنشرة في مختلف بحاء لمرب ص 35، 36، 40، 42، 49، 54.

12. الحسن ابن محمد الوران القاسي وصف أفريقيا ترجمه محمد جعي  
محمد الاخير، طعة 2، در لعرب الاسلامي، لبنان، 1983 ص 231-232

13. محمد بن القاسم الأنصاري السني اختصار الأخبار عما كان شعر سنية من  
سني الأخبار تحقيق عبد الوهاب بن منصور طعة 2، الرباط، 1983، ص 78

14. ابن أبي زرع قاسي، روض لمرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدنه  
قاس، الرباط، 972، ص 46-48

15. ابن القاسم الأنصاري، نفس المصدر، ص 39، والمصريه يقصد بها اسقه  
16. الحسن الوران، نفس المصدر، ج 1، ص 233

17. مثل هندق الزيت، هندق اللحم، هندق الملح أو هندق لخصر، حيث همت  
هذه الأسماء باعتبارها المادق التي حنصت بتجميع وتسويق هذه الأنواع من  
السلع أنظر براء 751 وكان يوجد في بحاية ونوس هندق احمر وخصر  
بتجميع وبيع الحمر بموافقة ومرافعة السلطان، أنظر

Abd ALKIL, Traites de paix, p213

18. ابن القاسم الأنصاري، نفس المصدر، ص 38-39

19. يحيى بن عمر الأندلسي، كذب أحكام السوق، تحقيق محمود علي  
مكي، الطبعة 1، مكتبة الثقافة الدينية القاهرة، 2004، ص 78

20. أنظر جود عبد الكريم يوسف، الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية في  
المغرب الأوسط خلال القرنين الثالث والرابع الهجريين، ديوان المطبوعات  
الحاممية، الجزائر، ص 81

١٤٠٠، ودرستند که در آن زمان، این شهر را «بازار» می‌نامیدند.

١٤١ حسن الوریان، بعض المصادر، ج ٢، ص ١١

Max LATRIE Traité de paix, p 92 (documents 2273)

١٤٢ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

١٤٣ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

١٤٤ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

١٤٥ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

والمشرق، بيروت، ١٩٦٤، ص ٩٩

١٤٦ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

Charles Emmanuel Dufourcq La vie quotidienne au haut moyen âge et au moyen âge Paris ١٩٧٥ p116

Max LATRIE Traité de paix, p 92

١٤٧ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

(22) Charles E. DUFOURCQ L'Espagne catalane et le Majorquin VIIIe et XIe siècles, Paris, 1968, p. 52

١٤٨ «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠  
Max LATRIE Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations des catholiques avec les arabes de l'Afrique septentrionale au moyen âge

(23) «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠

(24) Dominique VALEZAN Les marchands latins dans les ports méditerranéens : une minorité confinée dans des espaces communautaires ? Identités confessionnelles et espace urbain en terre d'Islam, ed. Métop. Actes du colloque Dismont, REVMIM 107-110, 2005, p. 439

(25) «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠، و «بازار» در لغت‌نامه‌ی دهخدا، ج ١، ص ١٠٠  
Max Latrie Traité de paix des relations commerciales de l'Italie septentrionale avec l'Algérie au moyen âge, l'extra du tableau de la situation des établissements Français en Algérie 1843-1844 Imprimerie royale Paris 1845, p 89

(32) Ibid p 10

(33) Ibid p 13

(34) Ibid p 14-15

(35) Max LATRIE Traité de paix, p 92

، بلر سعد بك عبد الهادي التاري، المرجع السابق، ص ١٠٠، حسن انور ان، نفس

المصدر، ج ١، ص ١٠٠

(١٣٦) عبد الهادي التاري، نفس المصدر، ص ١٠٠

(١٣٧) دراب، ص ١٠٠، المرجع السابق، ج ١، ص ١٠٠-١٠١

(١٣٨) De toutres Op.cit. p120

وبدور دومنيك ان النساء موجودات في المندى واللاي شمر اليهن المعاهدات  
هي حوارى المعاهد اولاد بقوا مع سيادهم وبعد ابن عمودون بيهي في كتاب  
نساء دور الحراج عن كشف رؤوسهن خارج المندى كما يهي عن ان يصحون  
منفس هنادى البحار والعرب، امرء، وفيه شارة إلى وجود نساء يعطن في المندى  
بالمغرب والأندلس

أنظر (Dom que Valerian Op.cit. 440)

و ابن عمودون البيحيي رساله في القضاء والحسنة تحقيق هطمة الادريسي،

طبعة ١، در ابن حرم، لبنان، 2009، ص 10، 11، 113

(١٣٩) Mas LATRIF Traité de paix p 140-141 Dom que Valerian Op.cit p340

(١٤٠) 6 p. Mas Latrîe, Aperçu des relations commerciales

١٤١) سامي سلطان، "الحايات الابطالية في الدولة الزيانية" مجلة سرتا، عدد

١١، أبريل ١988، ص ١١

(١٤٢) Mas Latrîe, Aperçu des relations commerciales, p14

أنظر كذلك، سامي سلطان، نفسه

(١٤٣) التاري، نفس المرجع، ج ١، ص 213

(١٤٤) 2 Dom que Valerian Op.cit. 44

(١٤٥) Mas LATRIF Traité de paix, p90 Atallah Dhina Les états de l'occident  
musulman aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, Alger OPU/ENAL 1984 p380.



(63) Max LAIRIE Op.cit 442-443

(64) Max LAIRIE Op.cit p 183-184

(65) Dufourcq Op.cit p117

(66) Max LAIRIE Traité de paix p 88

46\* بر مشيخ تاريخ قريية في عهد الحمصي ج ص 465

(67) Dufourcq Op.cit 12

46\* وهو معاهدة 25 مارس سنة 1800 بين بونابرت وحمصيا

Max Latre, Aperçu des relations commerciales p14

(69) Dufourcq, Op.cit 1, 8

بطر كذلك عمر سعيد في علاقات الحمصيا معطلابية بتلمسان، ص 55,54

(70) عبد الهادي التاري، مصر المرحع، ج 5، ص 230

(71) Dufourcq Op.cit.p 19-20

(72) Ibid p 118-119

(73) -Ibid

(74) -Max LAIRIE, Traité de paix, p 87

Max Latre, Aperçu des relations commerciales p11

46\* بر مشيخ تاريخ قريية في عهد الحمصي، ج 1، ص 467

46\* نفس المرحع، ج 1، ص 464

46\* نفسه

46\* المرحع لسابق، ج 1، ص 467

# العلاقة التجارية بين الجنوب الحراري والموانئ من خلال أعمال "كارت" CARI III

د. عبد العزيز شهس  
المدرسة العليا للأساتذة  
بوردو

## تقديم

عاش أرسنت كارت CARI III ، من 1840 إلى 1900 ، في  
1840 كان ضابطاً برتبة نقيب في سلاح الهندسة البحرية الفرنسية ،  
بالحرارة كما كان عضواً باللجنة العلمية الحرارية و - - - - -  
وظهرت أعمال كارت في مجموعة الأرشيف - - - - -  
للحرارة خلال سنوات 1840 1841 1842 ، والتي - - - - -  
الحكومة الفرنسية . وكانت تنقسم إلى خمسة أجزاء

1 العلوم التاريخية والجغرافية (16 مجلد)

2 العلوم الطبية (مجلدان)

3. الصيرياء العامة (مجلدان)

4 العلوم الفيزيائية والحيوانية والنباتية والجيولوجية (16 مجلد)

5. الآثار والفنون الجميلة (3 مجلدات)

فحص "كارت" مجموعة العلوم التاريخية والجغرافية بحراس هما

- الجزء الأول يمثل في «دراسة للطرق التي يسلكها العرب بالجزء الجنوبي من الجزائر وعمالة بوسر» وكان الهدف من تلك الدراسة، هو وضع خريطة جغرافية بتطرق في تلك المنطقة الجزء الثاني تمثل في «بحوث في الجغرافية والتجارة البحرية الجنوبية» فكتب بالمصحح عن حركة تجارة بين مختلف مدن الجنوب الجزائري، وكذا المصانع التجارية

كما قدم «كارت» في معالقات أخرى عدة أعمال، من أهمها «عن تجارة الجزائر مع إفريقيا الوسطى وبلدان المغرب»

ولا شك أن الطرق هي الرابط بين المناطق المختلفة وعسى يقوم حركة التجارة الداخلية والخارجية، كما يرتبط بعض هذه الحركة بالموانئ البحرية على الساحل الشمالي، لاسيما من حيث الواردات والصادرات

وبذلك كانت أعمال «كارت» مهمة، وحديثة بالدراسة والتقديم في هذا المجال

### الطرق

« Etude des routes suivies par les arabes, dans la partie meridionale de l'Algerie et de la Régence de Tunis »<sup>1</sup>

قسم «كارت» الجزء الأول من أعماله إلى نقاط انطلاق ووضع لها أرقام ويمكن أن يختصر المراكز الكبرى وارتباطها بالشمال الذي يصلها إلى الموانئ



نقطة الانطلاق رقم ٩ تحصر بسكرة (ص 58)

يجوز كارت تعلم أن بسكرة حاليا هي مستعمرة من  
صرف خرساني وموقعها إذا هو محدد بدقة ونحن هنا نعطي  
ناتج - رست التي وصفت بعد الاحتلال، كمعطيات حقيقية،  
معرفه بعض المحطات المرتبطة

ثم يقوم بعرض التفاصيل كالتالي .

محطات الوصول 1 الحرائر عن طريق بوسعادة 17 مرحلة

عن طريق المسلة ..... ٩8

2 قسطنطينية ..... ٩9

3 طيف ..... ٩٢

4 قسنة ..... ٩٦

أولا من بسكرة إلى الجرائر (ص 59)

عمود بوحد طريق يصلان من بسكرة إلى الجرائر

هذا طريق الأول يمر جنوبا على بوسعادة

والطريق الثاني يمر شمالا على المسلة

1) من بسكرة إلى بوسعادة : (ص 59 - 63)

يقوم كارت بعرض مفصل للمراحل من حيث العدد وأسماء  
الاماكن والمحطات ويقسم المسافة بين بسكرة وبوسعادة على ثلاث

محطات بمختلف مراحلها، فطريق السرق من بسكرة إلى مدوكال  
يحدد بـ 22 مرحلة

ويمر المسافرون المنحرون عموما من بسكرة إلى مدوكال،  
بالأوطاية والحمام، وهما محطتان في الطريق من بسكرة  
إلى قسطنطينة

ثم يقوم بتقسيم الطريق بين بسكرة ومدوكال إلى محطات  
ومراحل كما يقوم بتحليل الطريق المؤدي من بسكرة إلى بوسعادة  
عن طريق مدوكال، ويستخلص أنه يحتوي على ٩١ مرحلة

بينما المساحة بين بسكرة وبوسعادة عن طريق الوسط تقدر  
بـ 44 مرحلة

(2) من بسكرة إلى المصيلة : (ص 63 - 64)

لا يوجد إلا طريق واحد يمر على مدوكال وعين الكلبة،  
ويتكون من 22 مرحلة.

ثم يعطي "كاريت" تفاصيل تلك المراحل

(3) من بوسعادة إلى الجزائر : (ص 64 - 65)

- من بوسعادة إلى سيدي عيسى بن محمد = 2١ مرحلة
- من سيدي عيسى إلى سور العزلان = ١١ مرحلة
- من سور العزلان إلى حمزة (البويرة حاليا) = ١0 مراحل
- من حمزة إلى وادي الريتون = 5 مراحل

من وادي الزيتون إلى الجزائر = 21 مرحلة  
النتيجة من بوسعادة إلى الحرائر = 68 مرحلة  
كما يشرح تفاصيل هذه المراحل.

4) من المسيلة إلى الجزائر . ( ص 66 - 67 )  
يوحد طريقان من المسيلة إلى الجزائر، أحدهما يصل إلى  
سيدي عيسى وهو طريق الغرب، والآخر وهو طريق الشرق يمر على  
لواردة، ويلتقيان في حمرة

طريق الغرب من المسيلة إلى سيدي عيسى = 12 مرحلة  
المسافة بين المسيلة وحمرة عن طريق سيدي عيسى = 33 مرحلة  
- طريق الشرق من المسيلة إلى حمرة عبر الواردة = 28 مرحلة

#### حوصلة

1 الطريق من سكرة إلى الحرائر المار بوسعادة هو كالتالي =  
117 مرحلة

بوسعادة .. 49 مرحلة

سيدي عيسى .. 21 "

حمرة .. 21 "

الحرائر .. 26 "

2 الطريق من سكرة إلى الحرائر، مروراً بالمسيلة هو كالتالي =  
98 مرحلة .

سنة ١١ مرحلة

سنة ١٢ بحسب

٢١ حمراء

الحرائر ..... 26

ثانيا . من سكرة إلى قسنطينة . ( ص 68 75 )

يوحد طريقا رئيسيا يصلان من سكرة إلى قسنطينة ،  
والطريق الاول يمر ساقية والمسطرة .

والطريق الثاني يمر بحمل الأوراس ، ولكنه قبل العصور  
سبب القنائل التي تعيش في الحمال ، وتحمل الطريق عبر امر  
لمسافرين معزولين

١ الطريق من قسنطينة إلى سكرة عبر القنطرة - 6٦ مرحلة ،  
وهو كالتالي :

الانطلاق من قسنطينة - مول الاصنام . 24 مرحلة

باتنة -

- مرحلة الاكسور 10

- القنطرة ٩

- لوطاية 7

- سكرة 10

## 2 الطريق من قسطنطينية إلى بسكرة عبر الأوراس،

يمر في الشرق من الطريق السابق. ويمر سرغوت، ومعه، وحمور،  
والمريمر. وتتراوح مسافته بين ٦٩ و ٩٠ مرحلة حسب فرعي الطريق.

كما نشرح تكرار تصاعيل هذه الطريق والمسافات بين  
محطات

## ثالث من بسكرة إلى سطيف (ص ٦٤ 81)

يمر الطريق من سطيف في بسكرة عبر ضفة أو مدينتها

طريق ضفة تتراوح مسافته بين ٩٠ و ١٠٠ مرحلة، حسب فرعي الطريق.  
2 طريق مدينتها تحدد فيه المسافة بين سطيف وبسكرة بـ ٥٥ مرحلة

## رابعاً من بسكرة إلى تبسة : (ص 81 89)

يمر الطريق من بسكرة إلى تبسة عبر حمة سيدي باحي

### 1- من بسكرة إلى خنقة سيدي باحي

توجد ثلاثة طرق من بسكرة إلى حمة سيدي باحي فالأول  
يمر بـهودا، والثاني يمر بقرطه والفرع الثالث وهو الأفضل يقع  
جنوبي لصرعين السابقين معاديا معزى وادي حدي، في حمة  
حوش سيدي صالح ثم ينحرف إلى حقة سيدي باحي عبر تاجين  
مثل لصرعين الآخرين، ومتيفا معزى وادي نعرب

وتحدد المسافة بين بسكرة وحقة سيدي باحي كالتالي

من سكر. من خنقة سيدي باحي عمر نهودا. وبادس = 2  
 باحي كادي  
 نهودا = 4 مراحل  
 سكر  
 خنقة

- من سكر الى خنقة سيدي باحي عمر فرطة. ورزية نود.  
 وبادس = 24 مرحلة. كالتالي  
 فرطة 4 مراحل  
 - ورزية نود 11  
 - بادس 3  
 - خنقة 1

من سكر الى خنقة سيدي باحي عمر سيدي عقبه. وحوش  
 سيدي صالح. ورزية الواد. وبادس = 20 مرحلة وهي كالتالي  
 - سيدي عقبه 4 مراحل  
 وحوش سيدي صالح 10  
 - ورزية الواد 5  
 - بادس 3  
 - خنقة سيدي باحي 7

2- من خنقة سيدي ناجي إلى تبسة  
 توجد أربعة طرق تؤدي من خنقة سيدي ناجي إلى تبسة  
 كالتالي :

الطريق الأول يعبر حيرن وسيجة النمامشة، ومسافته = 36 مرحلة  
 الطريق لثاني يعبر حلال والسبيجة، ومسافته = 42 مرحلة  
 الطريق الثالث يعبر حلال وسيدي عبيد، ومسافته = 52 مرحلة  
 الطريق الرابع يعبر بودحان وسيدي عبيد، ومسافته = 45 مرحلة  
 لسيجة وهذا تكون المسافة الاحتمالية بين بسكرة وتبسة =

73 مرحلة

وقد شرح كازيت تفاصيل الطرق والمسافات والمحطات،  
 وتكلم عن المحطات القديمة، وأخرى مقاربات، ووضع تعليقات

### نقطة الانطلاق رقم 11

من حقة سيدي باحي إلى ترولت ( ص 97 )

يمر الطريق من حقة سيدي باحي إلى قسطنطينية بحيران.  
 وتكون المسافة من حقة سيدي باحي إلى حيران 9 مراحل، ومن حيران  
 إلى قسطنطينية 18 مرحلة، وبالتالي تكون المسافة الإجمالية 27 مرحلة

### نقطة الانطلاق رقم 55

تعتبر تقرت عاصمة وادي ريع ( ص 220 - 225 )

1) من تقرت وصولاً إلى : - بسكرة. .... 46 مرحلة

- سيدي خالد. .... 50 \*

- البيض. .... 43 \*

دمند ..... 74 \*

2) يمر الطريق من تقرت إلى بسكرة عبر قرى وادي ربع وصولاً إلى المعبر، ومسافته 26 مرحلة

ومن المعبر إلى بسكرة، توحد ثلاثة طرق هي

- طريق الوسط..... 18 مرحلة
- طريق الغرب يمر مليلي..... 24 مرحلة
- طريق لشرق يمر سيدي عقبة 20 مرحلة

ويذكر "كاريت" جميع القرى والأماكن التي تعبرها الطرق ويحدد المسافات مع التعليقات

3) من تقرت إلى سيدي خالد. ( ص 236 - 237 )  
يمر الطريق عبر المعبر، وتقدر المسافة بـ 90 مرحلة - مع تفاصيل كثيرة

نقطة الانطلاق رقم 56 :

من تماسين إلى تقرت، تقدر المسافة بـ 3 مراحل

نقطة الانطلاق رقم 57 :

من كوينين (إحدى القرى الرئيسية بوادي سوف) وصولاً إلى  
( ص 242 - 250 )

تقرت..... 24 مرحلة

- الميصر..... 30 مرحلة (عرقمار)
- بسكرة . ٩١ مرحلة (عبر الميصر أو المعبر)
- تنسة ٩١ مرحلة (عبر الحرف)



ويعبر حذرب كل اسماءبل لدقيقه للمحطات والاماكن

نقطة الانطلاق رقم 63

عرداية (عاصمة وادي ميراب)

1- من عرداية إلى تقرت = 82 مرحلة ( ص 264)

وشركت المسافة من نوقت إلى عرداية كالتالي . بليت

عمر . 5 مراحل

بحيرة ..... 15 "

بقوسة. . 17

قرارة. .... 27 "

غرداية. .... 18 "

2) من غرداية إلى بوسعادة ( ص 271- 272)

يعبر الوطني وركار، وتقدر المسافة ب 115 مرحلة

نقطة الانطلاق رقم 64

من متيلي إلى غرداية = 10 مراحل ( ص 272)

نقطة الانطلاق رقم 65

من القرارة إلى غرداية = 8 مرحلة ( ص 272-273)

نقطة الانطلاق رقم 67

ورقلة (عاصمة الواحات) ( ص 276 - 297)

- من ورقلة إلى القرارة. .... 24 مرحلة

- من ورقلة إلى ثقوسة. .... 6 مراحل

من ورقته إلى الاغواط يوحد طريقان أحدهما يمر عبر عرداية ١١٠  
مرحلة

- من ورقلة إلى عرداية، ..... 32 مرحلة
- من عرداية إلى الاغواط، ..... 62 "
- والطريق الآخر يمر القزارة = ٩4 مرحلة :
- من ورقلة إلى القزارة، ..... 24 مرحلة
- من القزارة إلى بريان، ..... 16 "
- من بريان إلى الاغواط، ..... 54 "

### التجارة

Recherches sur la geographie et le commerce de l'Algerie  
Meridionale " ١١ "

وهي الجزء الثاني من اعمال "كاريت CARETTE" في  
هذا الموضوع

قسم "كاريت" هذا الجزء الى ثلاثة كتب، ويهم هذا الموضوع  
الكتابان الأول والثالث

الكتاب الأول : مناطق التبادل، جاء فيه : (ص 10 - 88)  
١) - تقسيم الجرائر الجنوبية إلى ثلاثة أقسام وكل قسم يضم  
المناطق الرئيسية وموقعها الجغرافي، وعواصمها، وعدد مدنها  
وقراها، وإنتاجها، ونشاطها

منصفه صحراء شرقية

منصفه صحراء شرقية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء وسطية

منصفه صحراء وسطية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية

2. منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

3. منصفه صحراء مغربية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

4. منصفه صحراء مغربية

الكتاب الثالث هو منصفه صحراء مغربية

1. منصفه صحراء مغربية

2. منصفه صحراء مغربية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

منصفه صحراء مغربية، وشرقها، والأوطانية

وذكر كارت جميع السبل التي تقوم هذه الحركة بحركتها في مناطق التي تسيطر عليها، والأسواق التي تعمل فيها في استعمال مثل للمساكن والمدية، وتبارت، وسعيدة، ولشلمة، وثنية لأحد، وحندل وبوعار، من ناحية العرب. أما من ناحية الشرق فقسطنطينية، ووادي العثمانية، وتلاعمة، وبوسعادة، والمسيطة

ويعتبر بوسعادة حقة وصل يوما بين مدينتي لحرائر وسكان الريان، فهي تصل بسسكرة، وتقرت، والاعواط، ووادي ميراب، ومفتوحة على المدينتي عربيا، وقسطنطينية شرق

## 2- الحركة الخارجية (ص 146 204)

وهي العلاقات الحرائري بعماله تونس، والمملكة المغربية ومناطق الجنوب

يشير كارت إلى أن المواد المستوردة من أوروبا، والمتمثلة في النسيج و مواد التحميل، والحديد، وغير ذلك من السلع، تأتي من إيطاليا وفرنسا ومالطا إلى المملكة المغربية عبر جبل طارق، وإلى عمالة تونس

ومن هناك تجد المصنعات الأوربية طريقها إلى الجنوب الحرائري، كما تصله داحلة مباشرة من موانئ وهران، و لحرائر، وبحاية، وسككدة، وعماة

ويلعب الجنوب الحرائري دور الوساطة في الحركة التجارية لخارجية، بين مناطق جنوب الصحراء، والمناطق الشمالية التي تعتبر أيضا مناطق وموانئ للسلع المصدرة إلى أوروبا والمستوردة منها.

## (2) النقود، والمكايل، والأسعار (ص ١٠)

بين كارتب تعدد السود المستعمله و حملات مختلفه  
والأسعار باحلاف المناطق في الحبوب الحرائري

## (3) المنتوجات الرئيسية للجزائر الجنوبية

### 1- زيت الزيتون (ص 4 216)

ساح الزيتون في حدائق سكره وسفوح جباله  
لاوراس، وحيال الفناس واعتبار ساح سكره من ريس سريور  
هي منها من حبال لاوراس، وتسوقه الى تونس وري ريد

سما انتاج الفناس من الزيتون فهو يمد من قصبه سكره  
سرسال عربا وسوق حرة من ريت لريون في سكره  
الجزائر، ليصدر الى مرسيليا، ومنها الى باريس

### 2- أقمشة الصوف (ص 216-220)

ينتج الحبوب الحرائري - الربيوس، ونحاف، ونحلا  
ولراني، ولكن يبقى اساحه قليل لمعاله سكره  
والمناطق الشمالية

### 3- التمور والنخيل (ص 220-228)

تنح التمور في البيئات الصحراوية لماسية لها، وبكر  
اساحها لاسيما في وحات توت، وتيديكت ولاحوص  
ميراب، وورقلة، وتقرت، ونماسين، والرسر وري سوه

وہمہ قدری کل ماضی حریر میں قدم نہیں چھڑے  
 کتنے عرصہ گزرے ہیں اور۔

وہی ماضی جس عرصہ میں شب سحر نے لاف می ڈھو  
 شرب مکتوب حد و استقامت۔ جس نے سحر کے کتب نسبت  
 کتب نسیمی جس۔ حقہ جس و غرض حرق

## نحوہ سرانجام :

تیسرے پہلے حصہ۔ سر۔ و سہولت تحصیل خطہ توحید  
 محصلہ لائحہ نحوہ بحریر نحوہ و سہولت لائحہ کے  
 ماضی نحوہ

## ۱۔ البرود و غیرہ اس ۶۶

میں وہ ماضی متعہ سرود کے بحریر نحوہ مصنفہ  
 تیس۔ و اول۔ سر، حیث بوحہ فاحہ مع البرود

و بحہ کثرت ترجمہ نصیب، و معلومات کثی و زده کے  
 حد و مصنف و مصنفہ

## خلاصہ

میں حلال تقاریر تصانیف، تمکک سرسہ میں مد و حقوق ہی  
 مختلف ماضی و ریخت نحوہ بحریری نا اشمال و مونی اساحیہ،  
 و ذلک اہمیت ہی حرکت تعاریہ، و لاستفادہ میں الثروات

1. La collection Exploration scientifique.

L'Exploration scientifique de l'Algérie a été publiée par ordre de gouvernement et en six fascicules.  
Paris. Imprimerie royale. 1844-1845.

La collection comprend les ouvrages publiés par l'Etat, les matériaux collectés pour l'exploration scientifique.

Sciences physiques, 4 volumes.

Sciences médicales, 7 volumes.

Processus pénal, 1 volume.

Sciences politiques, 1 volume.

Archéologie et Beaux-Arts, 1 volume.

2. Carotte. L. Du commencement de l'Algérie aux Arabes et aux barbaresques. réponse à la note de M. de la Fontaine, directeur de la commission des recherches scientifiques.

4. Courcier. Paris. 1844.

3. Carotte. L. L'Algérie, les sciences, les arts, les lettres, l'Algérie et de la Régence de Tunis. Imprimerie royale. Paris. 1844.

4. Carotte. L. Recherches sur la géographie et l'histoire de l'Algérie. Suivies d'une notice géographique sur les parties de l'Algérie. Imprimerie royale. Paris. 1844.

# العلاقات التجارية بين إيالة الجزائر وليفون خلال القرن الثامن عشر ودور اليهود فيها

الاستاذة بليل وحمونة  
جامعة معسكر

في تناول العلاقات الأيالة مع ليفون خلال القرن 8 م، يصعب  
في استقراءه بالبحر، خاصة بالعلاقات العامة والعلاقات الخاصة  
باليهود الذين سيطروا على نصفه شبه كامله على التبادل التجاري مع  
هذه الميناء المتوسطي وهي اسواق التجارية المزدهرة 22 هـ  
18 م، لم يكتفوا بفتح المصانع المصدرة على متن السفينة Braganin  
الميناء 18 مصادره المصطفى حوريف حال Joseph jacque de Marseille  
تم احصاء 18 محفل يهودي، ومسلمين ومسيحيين لحساب 24 باجر  
يهودي، و1 باجر مسلمين وتاجرين مسيحيين.

ويعود أهمية علاقة الأيالة البحرية مع ليفون التي احتلت  
المرتبة الثانية بعد مرسيليا إلى يهود ليفون، الذين زادت هجرتهم  
نحو الجزائر خلال القرن 17 م، باعتباره العصر الذهبي للقرصنة،  
هجوم هؤلاء عبر مختلف المدن الجزائرية وكانت هذه الفئة تحت  
حمايه القنصل الفرنسي مقابل دفع حقوق القنصلية كعلاوة أو أجر  
امساك (Casuel)، بسبب المصايفات الإدارية ولذلك لأن الأقليات  
الأجنبية لم تحصل لديها تمثيلات دبلوماسية



وبوسعت هجرة يهود ليمبورج، بعد ان دأب مسيبتهم في حوض البحر الابيض المتوسط، وأوربا كبحار أقوياء فقد استعادوا من ميثاق الامتياز لدى اصطلاح عليه Livornana والذي سمح للبحار اليهود بالاقامة في موانئ سيرا pize وليمبورج. فموجب هذا الامتياز سمح لهم دوق توسكانا' باشاء محارن للصناع واقامات للعبد، مصدرها القرصنة

وقد سمحت علاقة هؤلاء اليهود مع بني حلدتهم بالحرار، وتنقلاتهم المستمرة بين المدينتين بتسويق البضائع. التي يصعب تصريفها، في الموانئ الأوروبية وثبت لوثائق، والصكبات اهمية المبادلات مع ليمبورج، ومرسيليا، من خلال التجار الكمار الذين وردت اسماءهم بصفة تكرارية في السجلات التجارية كعائلة ابوقية، وسفوريو، وبوشناق، وهالسي، وسرور وغيرها من العائلات وأسست العائلات الليمبورجية التجارية المنقلة إلى الحرار، شركات ووكالات تعد اللبنة الأولى للشبكة التجارية اليهودية، التي تحول نشاطها الى احتكار فعلي للتجارة الخارجية، فكانوا تحت حماية الداي، وحكومة الأتراك، وقبائل هرسا وانجلترا، ويقول شالر في هذا الصدد :

"ان مراسلتهم مع اليهود الآخرين المقيمين في الخارج جعلت منهم الطائفة الوحيدة من السكان التي لها معرفة صحيحة بالشؤون الخارجية"

وكانوا المصدر الأساسي لسرب المعلومات حول شؤون  
الأيالة السبسية، والاقتصادي وعن القرصنة لصالح السلطات  
لرسمنة التوسعية، ولقاصيل الأحاب بما عن طريق الرواية  
الشمهية أو الرسائل

### أهمية العلاقات التجارية مع ليفورن

لقد عرف يهود ليفورن كيف يستفيدون من الاضطرابات  
والتحولات التي طغت حوض البحر المتوسط منذ القرن 16 م. ومن  
التشتت الجغرافي لمصرين منهم من الأندلس الذين تم توظيفهم في  
لهاكل التجارية المنتشرة في جنوب أوروبا وإيالات شمال إفريقيا.  
فقد استغل هؤلاء معرفتهم بقضايا العملة، وباللقاب، والمعاملات  
التجارية، التي فافت إمكانيات حكام الحرائر" إلى جانب مهارتهم  
ونعدام السوك، في تنشيط وحلق نظام من القروض والصمات  
بقوائد حيالية

وبمحص نشاطاتهم الوسعة جعلوا من ليفورن، ومرسليا،  
والحرائر، مثل دهبيا ومحور رئيسيا، لنشاط لتجاري المتوسطي،  
فهي موانئ لتجارة متعددة"، ومراكز تجارية بين أوروبا ودول المغرب

وقد احتلت العلاقات التجارية الحرائرية عامه، واليهوديه  
خاصة مع ليفورن مكانة مميزة في التجارة الخارجية للإيالة فهي  
تحتل المركز الثاني بعد مرسيليا، لوحود أعداد كبيرة من اليهود  
وهجراتهم المتزايدة فقد وحدوا كل التسهيلات التجارية، ويتأكد

ذلك من خلال ديمامكية حركة الهجرة اليهودية بين ليفورن والحرائر بصفه مستمره اما عن طريق المماسه شخصيه او في شكل العلاقة بين التاجر ووكيله Le majeur et le teneur فعلى سبيل المثال لا لحصر كان اسلمون ليفي بزام وكيللا لآبيه حايم اليرا ليفي) في مدينة الحرائر، واسحاق سبور، وكيللا لآبيه يعقوب ستورا (1770) وحاصوب اسرايل دي توبس الذي ذهب الى ليفورن وترك بالحرائر اخوه حاكوب اسرايل وابنه اسحاق وبذلك تكون العلاقة بين التاجر ووكيله هي علاقة قرابة (عائليه)

إن العلاقة التجارية المسية على الروابط العائليه جعلتها تحتفظ بأعمالها وتجاريتها بليفورن مدعمة ايها باستشارتها بالجزائر، بدلا من أن تهاجر كتليه إليها وبذلك تكون حركة الهجرة اليهودية مجرد حركة لرأس المال التجاري ليهودتي المبي على الربح الذي قد يصل إلى 400، فحركة رجال المال و الأعمال اليهود لم تكن ترتبط بالرعة في الاستقرار في منطقته معينة وذلك هو حال أبراهام بوشعرة (ابن مقدم الطائفة اليهودية الذي استقر فترة في ليفورن حيث تولى اشغال أبيه)<sup>14</sup>، ثم عاد إلى الحرائر في 1767

لقد لاحظ Filipini اعتمادا على سجلات الصرث سنة 1804 أن البيوت التجارية اليهودية ذات الأصل من شمال إفريقيا تمثل 42.64% من مجموع البيوت التجارية ونُدفع 41 63 من مستحقاتها

• 'P. ، ويشكل يهود شمال اهرميا 440 من مجموع الصن  
نسيطة ونسب 'نحارة' الدلائل التي رسوم العمل المعبر في هي

سمون كوهي باكري 440/1111 هـ 1111 هـ مستحضات مذهوعة

• 440/1111 هـ 1111 هـ مستحضات مذهوعة

• 440/1111 هـ 1111 هـ مستحضات مذهوعة

هذه السموت مشكلة بطور مشابه اليهود في تحارة ليمورن ،  
انصرف الاول والثاني بعد لهما دراعا في الحرار وهي يعكس لنا  
حقيقه "تمود انالى لليهود الدين استعادوا ايضا من نظام  
الكمبيته اذ تبادلوا بوجها السلع مع ارون ، اسيا واهريقيا وقد  
نعود دور النجاح التجاري لليهود ليمورن الى ما قام به حاكيت  
Jaquet الذي نجح في توطيد علاقاته مع الطبقة الحاكمة بالحرائر  
بتقديم خدمات استشارية ونحسسية عن البلاد الاوروية

## العلاقات التجارية

بمصل هذه المنة شطت المادلات التجارية مع هذا الميناء ،  
فهم عنصر فعال في الدائرة التجارية ، اذ يقومون بدور الوسيط الذي  
يقدم رأس المال - القرض - بسعر فائدة 3% في الشهر أي 36 %  
سنويا ، فكم هي الأرباح التي يحنونها من وراء هذه العملية  
البنيكية ؟ وعالبا ما يكون تسديد هذه القروض في ليمورن لدى  
عملهم هناك.

## أ.السفن المستعملة

بعد تناول العلاقات التجارية من الحصري التعلق إلى الوسائل التقنية وهنا سنعتمد على Halpin الذي تفحص انحصارات الارشيفية<sup>٩</sup>، ألا وهي السفن التجارية باعتبارها أداة لتجارة ومعظمها من النوع المتوسط<sup>١٠</sup> (كالبولاكز والترينة والبث)، مما هي جنسية السفن التي اعتمد عليها التجار في عملية المبادلات بين الحرار وليمور<sup>١١</sup>، وهذا الجدول يبين حسيبة هذه السفن خلال لقرن ١٨م



... من خلال الحداد الضرورية في استعمال السفن  
التي كانت السفن التجارية ليس فقط من الأمان ولتصور بل حتى  
مع مناطق شمال أفريقيا والدول الأوروبية، وبمعكس النسب الواردة في  
الحداد، سيطرة السفن الفرنسية وكذلك الانجليزية والهولندية في  
النصف الأول من القرن 18م. بينما تظهر في النصف الثاني سيطرة  
الدول المحاذية للسود والبندية ورافورا، حيث تراجعت الحاجة الى  
السفن الفرنسية باستثناء سنة 1776، فاستنتج " أن اليهود استعملوا  
سفن ذات حمليات ترتبطها بالاياله معاهدات واتفاقيات.

أن طبيعة العلاقات التجارية وحركة رأس المال تجعلنا نعتقد أن  
المحركات الأساسية والشركة الأم مقرها ليس إيطاليا بل الجزائر،  
فليصور تمسكهم بسهولة الانحراط في الأوساط التجارية المتوسطية ثم  
العالمية، أما الشركات والوكالات الملحقة مقرها المركزي ليفورن<sup>1</sup>  
التي تتوفر فيها شروط تأمين البضائع (اذ تم تأمين البضائع من الجزائر  
الى ليفورن سنة 1780 بمبلغ Pezzè 14 226 اي ما يعادل 69.702 ليرة)

إن أهمية الميناء كونه منطقة عبور للبضائع المستوردة  
والمصدرة للمناطق التي توحد معها علاقات مباشرة، فمن خلالها تقام  
استثمارات تجارية مربحة خاصة للتجار الكبار الذين يسعون إلى  
صمان علاقاتهم التجارية مع ليفورن وتوسيع أفاقها التجارية كـ  
كوين سودال Coen Sudel ودينوس<sup>2</sup>، والميزة الأخرى أن العلاقات  
بين الطائفة اليهودية اتخذت شكل التكتل العائلي كعائلة بوشعرة

استبداد بادشاهي ومؤسسه ١٨٥٤ لم مع نهاية القرن ١٨م، انعطاف  
 بعد نه هوية التي باستورها "الاحتشاشي" والسياسي

## في الصادرات

تعدد وتوسع صادرات امانه الحرامر نحو ليمورن، وتأتي في  
 مقدمه المواد المتصدرة المواد الأولية التي بلغ متوسطها خلال القرن ١٨م  
 ١١٠٠٠ وهي موجهة لليمورن الثورشات الانطاليه والأوروبية بالإضافة  
 التي تصدير الحبوب مختلف انواعها، هواني بابلوك الشرق (عناية،  
 الفاضل والقل) كانت ترسل التي ليمورن كميات كبيرة من القمح  
 التي جلبت التي لا سمح في المناطق لايطاليه لصناعة العجائن، ويمر  
 حجم تصدير الحبوب بمرحلتين

• ١١٠٠٠ ١٧٦٠ سمير الربع الأول بسبب شديدة ١٧٦١

• ١٧٦١ ١٧٦٥ تعرف مبيعات الحبوب نحو ليمورن قفزة بمعدل  
 ١٠٠٠٠

ويعود ضعف المرحله الأولى الى المناهضة الشديدة لميناء مرسيليا  
 (تجارها وشركتاتها) التي تعمل على استيراد اكبر كمية ممكنة من  
 هواني الشرق لحرامري ليمورن تحتل المرتبة الثانية، وراس المال  
 المستعمل للتوريد والتصدير لم يتجاوز المليون من الحبيبات التورية"،  
 سيما يحتلف الوضع في ١٧٦٨ و ١٧٦٩ إذ ارتفع تصدير الحبوب إلى  
 ١٨٠٠٠ بسبب الطرهيّة السياسية وهي الثورة الفرنسية والحاجة الماسة  
 للقمح، فقد استعاد هذا الميناء من حياده في هذا الصراع





محرر في شبرو سنجع من شمال فاسوق الليفورنة بحاحة  
 . بعد ذلك

ومسورة حدودا عن لسنر التي دخلت ليفورن قادمه من  
 نحرر

1830-1826	1825-1821	1820-1816	1798-1794	نشرت
133	91	64	54	عدد لسنر

يتبين أن تحركة لتجارية قد اشتدت مع نهاية القرن 18م  
 وبداية القرن 19م باستغلال الظرفية السياسية (الحروب  
 النابوليونية) وكسب إلقاء لامتيازات الفرنسية.

### ج. الواردات

لا تشكل واردات شمال إفريقيا عموما من ليفورن سوى  
 12.6% أو 6.6% وتبقى الواردات متواضعة مقارنة بالصادرات، لقد  
 دهن ميناء مرسيليا ليفورن في أسواق شمال إفريقيا، والحدول  
 لتالي<sup>35</sup> يوضح حجم الواردات من هذا الميناء

السنوات	القيمة التورية	باليرة النسبة %	مجموع واردات شمال إفريقيا	النسبة %
1765	489979	8.61	91991	15.98
1771	317032	6.90	731055	16.16
1775	300345	5.83	832715	16.16
1780	479955	4.83	1248912	12.57
1785	663558	5.64	1812955	15.37
1790	676935	4.69	2164564	14.58
1795	776160	1.76	3679757	8.33

نماینده فدراسیون و نماینده انجمن

مختص به بعضی نامہ و لا روسہ الاخری

ويعتبر فيها

تسعة مائة - في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 واحد مائة - في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠

في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠

في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠  
 في سفور سوار ١٠٠ وحقه ١٠٠

## د. التهريب

تعتبر عملية التهريب وما يتجر عنها عادة من نشاط بحري موازي في الأسواق السوداء من النشاطات التجارية ولها كسب بطريقة غير شرعية ذات الانعكاس السلبي والايجابي ودان مردودة كسره

زعم محاطرها العديدة، وهذا النشاط لم يبدأ في القرن 16م بل في القرن 17م معروها قبل ذلك، ومبدأولا حتى القرن 17م "دفعان هذا النشاط يحملي خاصة في مجال الأسلحة والمعدات الحربية التي كانت محاطرها محظورة نحو الحرابر من بعض الدول الأوروبية"، ومع ذلك، فإن الحرابر تحصل دائما عليها لأنها كانت تستعمل بنشاطا كبيرا بالبلد، وهو النشاط الذي وجد منه اليهود محالا للرجوع

وكان يهود مرسيليا ولينوزن همزة وصل بين الحرابر وهولندا في تهريب الأسلحة إذ يمكنون لأنالته من الحصول على المواد المحظورة في أسواق أوروبا، كما أنهم عملوا كعملاء مزدوجين يقدمون أفضل الخدمات لمن يدفع أكثر في حالات الحصار أو المساطعة

إن السراء لبابوية، والمراسيم الملكية المادة 11 من السراء 11 coena domini تعاقب كل من يبيع أسلحة ومعدات حربية للمسلمين

في نهاية القرن الثامن عشر اشترى اليهودي صمويل موافي Samuel Moatti بصانع من مرسيليا محصور تصديرها بموجب قانون 12 نيلفيوس العام 1111 الموافق لساير 1704 والتي كان الداي حسن بحاجة إليها

وكانت ليمورن أحد المراكز الأساسية لهذا النشاط ليس فقط بالنسبة للبصائع المحظورة بل حتى في ما يخص الحوارات، وتروير الوثائق والأسماء والرايات، فالكثير من الوثائق الليموربيه تعلمنا أن العديد من سفن البندقية محملة بقمع المشرق كانت تحمل



1. Med Amine "Géographie des échanges commerciaux de la région d'Alger de l'époque ottomane 1472-1830" R.H.M. N° 71-72, 1993, P.41

ACI A 1A29 رشيف القنصلية الفرنسية بالجزائر

2. ACCM. Serie C article 5, dossier juifs à Aix et à Marseille 1672-1771

3. Tassy (L.) Histoire du Royaume d'Alger, Paris: Ed. Karysel 1992, p.159

4. Eisenbeth (M.) Les juifs en Algérie et Tunisie à l'époque turque (1516-1830) in: historique algérienne, Alger, p.156

د. محمد بن يهود في الجزائر في العهد العثماني ( من مطلع القرن الثامن

عشر و حتى ١٨٣٠ ) أطروحة غير مطبوعة، إشراف محمد خير فارس دمشق

ص ١٨

١٠- الدكتور عبد الكريم قنصل امريكا في الجزائر ١٨٢٩ تعريف اسماعيل العربي

7. Filipini "Les juifs d'Afrique du Nord au XVIIIe siècle et la communauté d'Alger"

(NRS n° 1984, p.60)

١١- الدكتور محمد خير في عهد ريس البحر مغرب عبد القادر زبانية

9. Filipini Les juifs d'Alger pp 6-61

١٢- الدكتور محمد خير في إصدار المجلات وتلقى العلم في ١٨١١

١٣- ربيع طلبة نعود الى بلدهم الجزائر من بينهم حوريف باكري

١٤- الدكتور علي رشيف الوطني بباريس ١٨٤٩-١٨٦٠

١٥- وهو المرحوم تم إصدار صندوق من الكتب العربية نحو التحرير على متن

سعيدة فليخ غريبه ص ١٠٠

10. Filipini "Les juifs d'Afrique au XVIIIe siècle" RHM 1977 P145

11- دادة محمد بن المرحوم السابق ص ١٢٣

12. Hadley (M.J.M.) Le livre d'or des israélites Algériens, Alger: Ed. Bouvier, 1987, p.1

13. Filipini L'oeuvre d'Alger, p.62

١٤- يسمى اليهود الى الانقاء على الرابطة العائلي مع الطائفة اليهودية بيموري حتى

عن طريق الزواج مثل رواج الفاجر Joseph Bensimon من الجزائر و Sara Rachid

باجر ليصوري

١٥- Filipini L'oeuvre d'Alger, p.62

16- ibid

18- Tassy op.cit p 176

كان حاكميت محجرا للسفن amateur محسنا للرمة الشعب، وبدلي  
معلومات بها يحدث بالدول المسحية

19- Jacque Taib entre port au Magreb a la veille de la colonisation Ed El Bine  
michel 1994 p 48

20- Filipini op.cit p 125

21- ibid P 126

22- ibid

23- Lages,ve le port d Alger Alger (S D) p 62

24- Edupani Les juifs p 64

على سبيل المثال كان نشاط التاجر سلمون كوهن بكري مرتبط بالأمور  
والأوامر التي تلقاها من قبل الشركة الأم

25- Filipini Lavourne op.cit p 159

26- Lespes R Alger Etude de geographie et d'histoire Paris 1930 p 159

27- Filipini Lavourne op.cit p 132

28- Paradis (V) Tunis et Alger au XVIIIe siecle paris Ed Sine bad 1983 p 286

29- العربي التبريزي النجاء لحارجية ص 143

30- A C C M Serie K art 92,objet,consulat de Lavourne et al des batiments français  
arrivés a Lavourne 1772-1730

31- Haddey op.cit p 28

32- Filipini Lavourne et al op.cit p 137

33- ibid p 139

34- A O M 15 M1 49 vol 380

Amne Med geographie des échanges commerciaux de la regence d'Alger a la fin  
de l'époque ottomane 1972-1830 R H M pp 309-310

35- Valenc (L) Le Maghreb avant la prise d'Alger paris Ed flammatio 1969 p 113

36- Filipini Lavourne et al op.cit p 129

37- Lacoste (L) La marine algerienne p 42

38- Paradis (V) op.cit p

39- Valenc (L) op.cit p 76

40- Haddey op.cit p 3

41- دادة محمد نفس المرجع السابق ص 141

42- Samuel Ferah "les consuls de France et la contrebande dans le port franc de  
Lavourne l'époque de Risorgimento"

منذ 1676 وجد التهريب في نظم إعماء الصنائع من نصرايب في ليغورن،  
باعتبارها ميناء حر المهم ان تكون موجهة للتصدير



10 The same as A1 A  
 40 The same as A1 A  
 From the same as A1 A  
 15 The same as A1 A  
 10 The same as A1 A  
 15 The same as A1 A

# دور ميناء بجاية في النشاط التجاري الحرفي - الكراسنة - خلال العهد العثماني

أ.ة. مباركي ناوية  
قسم التاريخ جامعة الجزائر

## تمهيد

من خلال هذه لمداخلة سأحاول بسليط الأنوار على الدور التجاري لمدينة بجاية خلال العهد العثماني وكيف أن نشاطها التجاري حينها ارتبط ارتباطا وثيقا بمينائها، وحينها عامة علما أن التركيز سيكون بالدرجة الأولى على النشاط التجاري والحرفي الذي كانت تشكل مدينة بجاية، وميناءها المركز الرئيسي له، وهو تحارة الكراسنة

## 1 - موقع مدينة بجاية

كانت مدينة بجاية في العهد العثماني مدينة على شكل مدرج فوق المنحدرات السفلية لحبل قوراي (Gorah) الذي يبلغ ارتفاعه حوالي 660م وتطل على خليج يسمى باسمها يحميه عدد كبير من الكتل لصخرية عالية " حيث يمتد في قاعدة جبل

---

( ) إسماعيل العربي "بجاية من خلال البصوم الغربية" في مجلة الأصالة لعدد 19 - عدد خاص بجاية، السنة الرابعة صفر - ربيع الأول 1394هـ مارس - أبريل 1994، وزارة التعليم الأصلي والشؤون الدينية الحرائر، ص 68

قوربا، رأس معروف برأس بواق (cup houe)، وهو يتقدم في البحر  
تحت سدة حريرة تسمى، ويحدد ميلاد خليج بحاية الطويل  
وسمع مدينة بحاية بمناخ معتدل في الصيف لوقوعها في  
الجهة الشمالية الغربية من هذا الخليج، وفي فصل الشتاء تسقط  
الأمطار الغزيرة في منطقتها، وهذا ما يفسر على المنطقة التي تقع  
فيها مدينة بحاية بالعائات الراحرة بشجار الزيتون، والصمصاف،  
والسرو. وغيرها من أقدم العصور كما كانت بحاية واقعة  
بالغرب من وادي الصومام الذي كان يصب في البحر محاديا لها من  
جهة الشرق".

وتبعد مدينة بحاية عن مدينة الحرائر بـ 35 فرسخ (140 كلم)  
- فرسخ (lieue) واحد يساوي حوالي 4 كلم- وبـ 56 ساعة بالسفينة في  
المضيق الحميلة، وتبعد عن جبل بحرا بـ 12 فرسخ (48 كلم).  
وتبعد عن سطيف مسافة يومين من المشي أي 20 فرسخ (80 كلم).  
وعن قسطينة (سيرا) تبعد بـ 30 فرسخ (120 كلم) وأخيرا تقع على

---

EDOUARD LAPÈNE, *Vingt Six Mois à Bougie ou Collection de mémoires sur sa*  
*conquête* Chez ANSELIN et GAUTHIER LACROIX, Libraires, Paris 1838 p. 3

21، راجع بوبار، "بحاية من خلال بعض الرحالة المسلمين"، في مجلة الأصالة  
العدد 19، عند حاص ببحاية، سنة الرابعة صفر- ربيع الأول 1334هـ/مارس-  
أفريل 1974، ص 66

1 SHAW, Thomas Voyage dans la Regence d'Alger ou Description  
Géographique Traduit de l'Anglais et augmenté par J Mac Carthy chez Marlin  
Editeur Paris, 1830, p 334

بعد هرب ( 261 كلم) من عسائه (هينون) وهذا هو العهد الثاني،  
 تحول من موقع بحاية هذا جعل منها عروس اسباحل لاحتومها جميعا،  
 بين البحر، ونحل وترعت على خليج يعبر من اهم لخلعان الى  
 توضع قرب لاوسط-الحرار وهو عساره عن ميناء طبيعي محمي  
 وحصير ونها كانت عند اقدم لحق التاريخه مظهر مثل من  
 يرف وهذا ما انها لتكون عاصمه الامرء الحمديين، وهناك  
 عساره وما يميزها عن غيرها من المدن حينها انها كانت مدينة  
 تعيش مع طبيعة حيث انه داخل اسوارها كانت هناك مساحات  
 حصراء ونحار تتوزع عليها الدور، والمسالك

## 2- وضعية مدينة بجاية في العهد العثماني

في البداية أشير إلى أن البيانات التاريخية التي تسول تاريخ  
 مدينة بجاية في ظل الحكم العثماني تركز على ظروف انبثاقها  
 تحت حكمه لعثماني في عهد صالح راييس سنة ١٩٩٥م دون لتعرض  
 للأحداث والأوضاع التي عايشتها بعد ذلك.

فالمعلومات التاريخية القليلة المتوفرة لدينا عنها خلال العهد  
 العثماني تشير إلى أنها لم تعد تلك المدينة المزدهرة كما كانت في  
 عهد بني حماد، والموحدين، والحمصيين، أي لم تعد تتمتع خلاله  
 بمكانتها التاريخية القديمة أو بمكانة جديدة يملها خصوصها

(1) EDOUARD LAPENNE, Op Cit, P 2

للعثمانيين واستب في ذلك يعود الى التحريب، والدمير التي  
عرضت له خلال الاحتلال الاساسي اذ تم تحريب عدة احياء جميلة  
من احياءها

وبهب الاساس ما في المدينة من احياء ثمينة، وقيمة، ودمروا  
قصورها المدينية، وقاموا بتحميل (1) سفينة من سفنهم بكل ما  
احدوه من بحاية سواء من مصليات قصور السلطان، او من مقتنيات  
مساحدها، وقد حطموا، مازة قصر اللؤلؤة، ودمروا قصر البهجة،  
وبهبوا كل ما فيها من اعمدة رخامية، وهابنس رليج-وحشب  
منقوش في غاية الإتقان (2)

وعرقت مدينة بحاية في عهدهم انحطاطا كبيرا، وتبعاً لما  
تذكره المصادر نلاحظ أنها خلال العهد العثماني لم تسترجع  
مكانتها، وان روعتها الحصارية، والعمرانية كانت تتدثر، وتحتفي  
في نفس الوقت الذي كانت تشهد فيه مدينتي الجزائر توسعا  
عمرانيا، وسكانيا وتتحول من قرية صغيرة إلى مدينة مزدهرة نتيجة  
اختيارها عاصمة للملاد والدولة

---

(1) أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي القرن العاشر الى القرن الرابع  
عشر هجري (16-20م)، ج 1، الطبعة الثانية المؤسسة الوطنية للكتاب،  
الجزائر، 1405-1985م، ص 174

(2) Charles FERALD. Histoire des villes de la province de Constantine « Bougie »  
typographie et lithographie L. ARNOU ET Constantine 1869 P192 p 166

وتدشتر بعض المصادر أن العثمانيين لم يهتموا بتعمير المدينة ،  
وترميمها ، ومن أمثالهم الرحالة الفرنسي بيسونال ( PÉYSSONNEL )  
الذي قال في أكتوبر 729م عن تدهور ، وانحطاط العمران في بحاية .  
"كل شيء يسقط كالأطلال ، إذ أن الأتراك لا يصلحون شيئا"  
أي أن معظم عمران بحاية تحول إلى خراب

وهذا ما ذهب إليه من قبل الفارس داريميو ( Chevalier  
d'Arvieux ) خلال القرن 7م ( 11هـ ) حين ذكر أن المدينة تقريبا خراب  
بأكملها في كلمة واحدة هذه المدينة التي كانت سابقا معتبرة  
لم تعد إلا قرية نائية.<sup>1</sup>

(1) وفي هذا الحكم مبالغة فقد حاول العثمانيين لاهتمام بترميم عمران  
المدينة وهذا ما نلمسه من خلال الآثار التي تعود لهذه الفترة . حيث قاموا مثلا  
بترميم وتدعيم برج موسى ، والقصبة ، وحصن قورايا . كما قاموا بأشياء برج  
هو برج بوليله ، كما أنهم قاموا بتشييد بعض المؤسسات الدينية كالحمام  
الاعظم ، وجامع سيدي بوضوف ، وهذا ما تدعاه إحدى الوثائق التي تعود إلى  
العهد العثماني نستشف منها قيام العثمانيين بإصلاح أحد أبرج إدما جاء  
فيها إعلام قائد بحاية مصطفى رئيس بأن عميه ترميم البرج فدفعه د جاء فيها  
ما نصه : « اليوم أفاندي بعلمكم على شأن أمر البنيان رانا [كذا] أرفعنا الجير  
إلى البرج وحدثنا الخشوب [كذا] ..... أنظر ، وزير الاعلام وثقافة بحاية ،  
الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، تحرير ديسمبر 1979 . ووثيقه رقم 6 ، في  
المجموعة 1903 ، من الرصيد العثماني حول هذه الوثيقة رجع لها مشرق رقم (30)

(2) PÉYSSONNEL et DESFONTAINES Voyages dans la Région de Tunis et Alger  
Librairie De Guide l'éditeur Les Annales des Voyages Paris 1838 p 468

(3) Chevalier d'Arvieux Mémoires du chevalier d'Arvieux, tome 5 Chez J.B  
Delepine paris, 1735 p 236

وقد يبدو أن هذا المصطلح المستعار الذي كانت تعاقب  
 عنه بحرية وليس مذهباً، هو، بالمعنى المبتدع وموهبها البحري  
 لا يترسخ في سبيل غير سبيل الخفاء فيها للنشاط التجاري  
 الذي ارتبط به

### 3- نظرة على ميناء بجاية

بصع ميناء بجاية في الجهة الغربية من الخليج الذي يحمل نفس  
 اسم المدينة خليج بجاية وهو يشتمل من اسطحات واسع  
 للنشاط إلى الداحل حوالي 1000 متر وهو كان يحدد ميلاد  
 بداية هذا الميناء رأس بواق (capitaine)

1 خليج بجاية محصور من رأس بواق (capitaine) ورأس كفالو (cap  
 cavallu) باتجاه جنوب شرقه من رأس بواق إلى رأس كفالو (بوعاما  
 كشكل هلال) وهو يوجه لسمال وديلة (ميل 1000 كلم) اقراج، و  
 افتتاح على 8 أميال نحو (1000 كلم) وهو يحوي عدة نقاط صالحة لرسوا  
 السفن، وهذا بفضل عمقه الجيد وطبيعته هادئة حيث يمكن في كل مكان  
 بقع من الوحل (canon) على رصيف من الطين وهذا الخليج حد ملائم لتحرك  
 أسطول بحري، ورسوه علما به خلال فصل الصيف كان يمكن الرسوا بكل  
 طمأنينة في كل مكان من الخليج أما في فصل الشتاء فيسبب الاقتراب من  
 الامكان من الارض و لياسته - فخليج بجاية المحصور بين رأسين في رأس  
 من التيارات القاضية من الخارج انظر

EDOUARD LAPINE, op cit, p 83 et voir aussi ALI LUSSELI l'étude sur les ports de  
 l'Algérie Zone Littoral - publiée par les départements de la guerre et la marine  
 imprimerie Administrative de l'Empire Ottoman - Paris 1857, p 121 et 26

2) ALI LUSSELI op cit, p 121

وقد كان معميا في الشمال من حوض دار صبي المرتفعة من  
 تربط رأس ككربون (carbon) مع جس فاسد في رأس صبي  
 ونحسب بانضري وهو محس من حواء نغز في صريف في  
 رأس كفالو (cap cavallo)

وقد كان هذا المبدأ محس من ككرو فاسد في رأس صبي في  
 القرن 17م (11هـ) ككبر في رأس صبي من ككرو فاسد في رأس صبي  
 تكون أسس التي تسحب فيه في رأس صبي وككرو

وكان هذا المبدأ محس من ككرو فاسد في رأس صبي في  
 لعاصفة بانضري في رأس صبي في رأس صبي في رأس صبي  
 سريعة، ولا عالية بانضري في رأس صبي في رأس صبي في رأس صبي  
 على أسس في رأس صبي

فحلال فصل الصيف يمكن في رأس صبي في رأس صبي في رأس صبي  
 كل مكان بانضري في رأس صبي في رأس صبي في رأس صبي  
 (cap board) الذي يعلقه من الشمال فصل في رأس صبي في رأس صبي  
 وطبيعة فاع المياء حيث كان يتميز في كل مكان بانضري في رأس صبي

1. Ibid. p p 123-124

2. hevalier d Arvieux op.cit. p 240

3. A. J. Russell op.cit. p 24

4. Ibid. p 124



١. مرسى صيد من نطس ومن تم هو قاع حد ملائم لتماسك  
مرصدا وهي مرسى بقوا في نضاع لدرجة صغوة سحنها

والمرد، عادة سحر في بحاية أولا لأن المياء قليل التعمق في  
نحبيح و... لأن لـ... (Lapene) في هذا الخليج الواسع أين  
تدحر ندر - لصغيرة تعرض لبحر، وأس يمكن أن يطيل الإبحار  
بحظ مسقيه في عمه ١٨٠ متر من الأرض ملائمة تقريبا كما هو  
نحدر في عرض البحر

٢. يقدم مياء بحاية مرسى طبيعي شتوي ملائم قادر على  
منقذ مطول كمر سهل دحوه اليه، ومعادرتة له في كل  
الوجات هم نياء في لجهة شمالية الغربية يشبه للأمان الذي  
يوفره مياء عميق وهو محطة هامه لا على منها للسفن المبحرة من  
مدينة نحرر - اتحاد مدييه عمه، وبخاصة خلال فصل الشتاء ٤ -  
بخاصة مرسى سيدي يحي كما سيأتي ذكره -

وقد كان مياء مدينة بحاية يتوفر على ثلاثة أماكن طبيعية  
صانحة لمرسو نطس (Moussou) وهي :

١. مرسى سيدي يحي سنة لصريح سيدي يحي موركريا  
التي كان يشرف على حبيح، ومياء بحاية وقد كان هذا الصريح

(1) EDOL ARDLAPENE, op.cit p ٩١

(2) ALIFUSSOL op.cit p ٢٤ (3) EDOL ARDLAPENE op.cit p ٩٤

(3) ibid , p 126

(4) ibid p 126 ALIFUSSOL EDOL ARDLAPENE op.cit p ٩٤

مقصود أكثر من الناس وخاصة البحارة وكان يقع بين رأس نواف  
(apron) وحصن عبد القادر وهو مرسى حد أمن في كل حصول  
السياسة ، إذ يمكن الرسوا فيه في ظل كل الظروف الجوية وهو  
الوحيد الذي نصد ملجأ أما للسفن في حالة سوء الأحوال الجوية ،  
فالبحر فيه هادئ وقاعه ملائم ، وتماسكه جيد

والدليل على ملائمة الرسوا في مرسى سيدي يحيى أنه كان  
خلال العهد العثماني محل الإقامة لشتوية لقطع أسطول البحرية  
الحرثية ، إذ أنه عندما كان يحل فصل الشتاء ، ويصبح مباء  
مدينة الحرث غير أمن على السفن كانت هذه الأخيرة تلجأ إلى  
مباء مدينة بحاية للاحتباء من العواصف المحتملة ، وبالتحديد إلى  
مرسى سيدي يحيى المحمي طبيعياً ، وكانت الأسلحة من مدافع ،  
وعمرها ترل حتى يمكن إرساء السفن بشكل أقرب من الأرض " <sup>1</sup>  
وقد كان هذا المرسى واسعاً بما فيه الكفاية ليستقبل أسطولاً من  
السفن - حوالي 20 سفينة - <sup>2</sup>

---

1) حصن البحر - أو حصن سيدي عبد القادر ، وهو حصن الوحيد الذي  
كان موجود عند وصول الأساطيل وبقي قائماً ، وهو مبني على شكل طبقات من  
الاحمر ، والحجارة المصقوفة بالتناوب وقد أعاد الإسبان بنائه ، ولكن بالحماط  
على أساساته الحمادية وقد استعمل في بنائه بعض المواد ، والحجارة المأخوذة من  
بعض البهايا ، أو الحرثات الرومانية الموزعة في تلك الموحى هذا الحصن كان  
يحوي حرائق ، واقبية مائية ، ومرممة من طرف الأسبان ، وفي هذا الحصن  
يوجد صرح سيدي عبد القادر أنظر - وزارة الإعلام والثقافة ، بحاية ، الشركة  
الوطنية للنشر والتوزيع ، الحرثات ديسمبر 1979 ، ص 89

(2) EDUARD LAPENE, op.cit. p 90

(3) Charles FÉRAUD op.cit. p 92 - voir aussi EDUARD LAPENE op.cit. p 84  
et ALFESSOL, op.cit. p 124

4) ALFESSOL, op.cit. p 125

ونحدر الإشارة إلى أن هذا المرسى ثار اهتمام ترميستوس بعد احتلالهم لمدينة بجاية حيث اعتبروه أحد أفضل المراسي في ساحل شمال إفريقيا، وجعلوه يابى من حيث الأهمية ولصيه بعد مد الإسكندرية. وهذا بحسب بعض صباط البحرية الترسيس كما صممه بعض بحارهم في النصف الأول من حث ملامته وصلاحه لرسوا السفن قبل ميناء سطورة، وارريو، والمرسى الكبير<sup>1</sup>

2 مرسى المدينة وهو الميناء التجاري المعلي للمدينة ويقع أمام المدينة ويمتد ما بين حصن عبد القادر والقصبة. وهذا مرسى ملائم خاصة خلال المصول الحمينة -حصل التبيع، والتصيف

3- أما المرسى الثالث فمعه إلى الغرب عند قدم القصبة في أصل السهل هذا المرسى الصغير ملائم لاقامة ورشات بناء السفن وقد كان تحت حكم الدايات مقرا لدار الصناعة -شاطئ -ر الصناعة حيث يبدو به كان يتم صنع مراكب صغيرة فلوكت أو بركوات ممارسة التجارة الساحلية لتي سيأتي ذكرها لأحف حيث يمكن للسفن أن تتزل للبحر، وأن تصلح به في كل لمصول

4- نظرة عامة على النشاط التجاري في مدينة بجاية  
لقد كان سكان مدينة بجاية يمارسون عدة أنشطة تجارية، وأهم ما كانوا يتأخرون به المحارث، والعزوس والمائل، وعبر ذلك

---

1: E. D. LARDELAPE. op.cit p.p.84.90

2: Ibid p.89

من الأدوات الخاصة بالزراعة، والتي يتم استخدامها بأنفسهم"، كما أنهم كانوا يقومون بشراء هذه الأدوات من يهود مصر، والذين هم من الصنابل التي يستخرجون الذهب، كما كانوا يذهبون بالصنابل المحيطة بمدينة بحافه، وهذا صناع يصنعونها إلى أوروبا والشرق.

وحسب المصدر هذا، فقد كان يذهب إليه زعماء مدينة الجزارين بالإسماعيلية إلى أن الفرنسيين قد احتلوا مصر، والذين قاموا ببيع مواد دهن من بينها من الحبال المخازم التي كان يذهب إليها، وهذا يدل على أن هذا المصدر ليس والفرنسيين والذين قاموا ببيع المواد الخام، وهذا يدل على أن مدينة الجزارين

(1) وذلك باستعمال الحدود المارة من المأخوذ المخاور للمدينة، ولمواحدة في الحبال المحيطة بها، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن وخاصة الحديد، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي تقع بها مدينة بحافه، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي يستخرج منها هذا المصدر، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي قطع صغيره من الحدود، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي مرمر في أواخر القرن 16م (1600هـ) أنظر

Jean-Louis Morel, *L'Afrique de l'Égypte antique*, de l'Égypte par l'Égypte, Adrien Maisson, 1997, tome 1, p. 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

(2) SHAW (Thomas), op.cit. p. 143.

(3) وبحسب المصدر هذا، فإن النور المأخوذ من هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن المحيطة بمدينة بحافه، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي تقع بها مدينة بحافه، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي يستخرج منها هذا المصدر، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي قطع صغيره من الحدود، وهذا يدل على أن هذا المصدر هو المصدر الوحيد للمعادن التي مرمر في أواخر القرن 16م (1600هـ) أنظر

Jean-Louis Morel, *L'Afrique de l'Égypte antique*, de l'Égypte par l'Égypte, Adrien Maisson, 1997, tome 1, p. 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

١٠ - مصدر الحبوب - كما ذكرنا مصادر من الحبوب نباتات  
 مصدر من أصلها نبات مصدر بعض خلود المصنوع ، والفرد إلى  
 مصدر تحرير ، وفي بعض الأحيان بعض النباتات وهذا لأنه ان يكثر من  
 مصدر هذه الخلود ، النباتات العشبية المحيطة بمدينته بحابة - مصدر  
 من أصلها تهرنيس - حيث التورن ( Jean Leon I African ) في هذه  
 مصدر - من أصلها - مع مدينته بحابة ملته بالجمال الصنعة المسائل  
 نقطة بالنباتات ، حيث يكثر القردة ، واليهود

نكسر ذكر مرمول (Marmol) حول هذه المسألة أنه على مسافة  
 قليلة من مدينته بحابة ، وسماطينها كانت تحيط بها عدايت سميت  
 'س' كان يوجد عدد مصدر من الأسود ، والقردة - وقد كانت مدينته  
 بحابة إلى جانب تصديرها للمواد ، والصناعات المذكورة بها تستورد  
 بعض السلع التي كانت في حاجة إليها كالمخ ، والحرار لوضع  
 وتحرير الزيت ، والماء ، وكذا الحبوب لاسيما القمح - حيث

١٠ Edward I APFNE op cit p 93

١١ Jean Leon I African op cit p 364

١٢ Marmol (Louis) op cit p 416

١٣ Edward I APFNE op cit, p.93

١٤ حيث ذكر بيار دافني في القرن ١٦ ما يلي " الأرض المحيطة بمدينته  
 فقيرة وغير صالحة لزراعة الحبوب ، ولكنها من حسن الأرض هي تصادفها  
 ولتي هي لديها تمييز يرى العديد من الحقائق حول مدينته التي تحور مصدر  
 من الأشجار المثمرة ، وعدد عجيب من أشجار الحور ، والتي - حيث بعد أن  
 بها من أفضل الأنواع - المصدر

As - Pierre D. Description Generale De L'Afrique Seconde partie Du Monde avec  
 Nouvelles Empires Royauxes Etats I Republiques - Chez Claude Sommar Paris 1637  
 p 191

تشير الوثائق التي تعود إلى الرصيد العثماني في حاشية نخطه منسوبة  
محمده بالقمح كانت في طريقها من حيض في بحاية

ويحدث توماس شوا (Tomas Shaw) في تقريره<sup>(1)</sup> عن  
المبادلات التجارية التي كانت تتم بين سكان مدينة بحاية والتقسيم  
المجاورة لها كقبائل فوارين، ونوحه أن يذكر أنه في يوم لم يمتد  
فيه السوق الذي كان عادة يؤد الحمير كسلعة هدايا  
وعبرها تحضر إلى السوق، وهي تحمل معها سلعها ومنتجاتها  
كالعسل والشمع الخ. وإن الأمور كانت تجري عذوة ذلك  
المبادلات التجارية مستمرة، وللسوق قائمة، ولكن بمجرد انتهاء  
البيع، والشراء يصبح كل شيء رأساً على عقب، وإن ما يقتضي  
النهار دون وقوع اضطرابات وفوضى، ودون حدوث بعض لسرقات  
وما يهمها مما سبق هو إبراز وجود نشاط تجاري بين سكان مدينة  
بحاية، والقبائل العديدة المجاورة لهذه الأخيرة

وهذه المسألة قد أشار إليها خلال القرن 17م (الهـ) الممارس  
دارفويو حيث يذكر أنه في أيام السوق كانت هناك هدايا بين  
سكان قبائل المناطق المحيطة بمدينة بحاية، وسكان هذه الأخيرة  
إذ كانوا يجتمعون في السهل على بعد ربع ميل من المدينة فيما يعرف

---

(1) وثيقة رقم 47 رسالة من كاهية الديوان بحجل إلى إبراهيم وكيل الحرج  
بباب الجزيرة، دون تاريخ، من المجموعه 1903، من الرصيد العثماني بقسم  
المخطوطات، في المكتبة الوطنية بالحمامة - الجزائر

(2) Tomas SHAW op.cit. p 333

سوق الحميس ، حيث كانت بوحد ساحه كبيرة يحتمع فيها  
الأتراك والمور-ويقصد بهم المسلمين من غير العثمانيين - تحب طل  
بحلة ، وكانوا يتأخرون فيما بينهم بسكينة مند طلوع النهار إلى  
غايه مسومه . ولكن بمجرد وصولهم لمنتصف النهار كان الجميع  
يفترق مباشرة . فهذه السوق كانت تدوم لغايه منتصف النهار ، ويعلم  
عن ذلك عن طريق طلقة برود <sup>11</sup>

ولا بد أن نذكر أن ما يهمل هنا في مجال التبادلات التجارية  
لمدينة بجاية مع بقية المدن . والمناطق أن هذه الأخيرة كانت تمتلك 20  
شبكة ، أو فلوكة مركب صغير<sup>12</sup> كانت تستعمل خلال المصول  
الجميلة في تصدير ونقل حرة من منتجات لمطقة المذكورة سابقا إلى  
تونس ، وهران ، ومدينة الحرائر ، وعسالة ، وكل هذه المراكب الساحلية  
كانت توجه في فصل الشتاء . وترمي على شاطئ دار الصناعة تحت  
القصة ، ولا تعاد إلى البحر إلا خلال الأيام الأولى من الربيع<sup>13</sup>

(11) Chevalier d Arvieux, op.cit, p.237

(12) ونجد من خلال الوثائق التي تعود إلى الرصيد العثماني إشارة إلى هذه  
المراكب تحت اسم "البركوات" حيث جاء في إحدى الوثائق ما يلي  
"إذا ترسل إليكم الزيت مع البركوات {كد} تسمى وإذا كان ترسلوا  
المركب من عندكم تعلموا باش اسرح {كد} البركوات " المصدر  
الوثيقة رقم 8 رسالة من أحمد خوجة بن فرحات مرابط الكمرست في بجاية إلى  
إبراهيم وكيل الحرج حول مسألة شراء الزيت المطلوب منه وطلب إعلامه هل  
يتم إرسال مركب من مدينة الجرائر لتسلمه وفيها إشارة أيضا للأخشاب ،  
تاريخها أوانس شوال (دون تاريخ) ، في المجموعة 1903 من الرصيد العثماني بصم  
المخطوطات ، في المكتبة الوطنية بالحمام الحرائر

(13) Charles Féraud, op.cit, p 195

أما المراكب التي لم تكن تستطيع، أو تتمكن من الرسوا في الميناء نفسه كن تذهب للرسوا في كل النقاط الصالحة للإرساء في الساحل. هتمارس بذلك تجارة السواحل (cabotage) : حيث كن نستكمل في أكثر الأحيان عن طريق التبادل، والمقايضة حمولة مشكلة من الریت، والشمع، والتين المحفف، والحلود الح، والتي كن يصدرها بعيدا، وكن بعدد محملات بالحوب، والأواني المحارية والأقمشة التي كانت تورع من بحابة إلى مختلف بلاد القبائل، ولكن يحب الإشارة إلى أنه كان يجمع على هذه السمن الصغيرة أن تحمل السلاح، وأن تقوم بأي عمل يتصل بالقرصنة - فقد كانت هذه الأعمال محصورة على سمن أسطول الحرائر - مدينة الحرائر. كما كانت تقوم هذه المراكب بقل الأخشاب الصالحة لبناء السفن، والتي كانت تحتاج إليها البحرية الجزائرية كما سيأتي ذكره بمناسبة الحديث عن تجارة الكراسته أساس موضوع هذه المداخلة

##### 5- تجارة الكراسته

ولكن يبقى أهم نشاط اقتصادي تحاري، وحر في كانت مدينة بجاية مركزا له، وعلى وجه الخصوص خليجها، ومينائها اللدان كانا حجرتان أساسيتان فيه هو تجارة الأخشاب الصالحة لبناء السفن، والتي كانت تحتاج إليها بحرية الجزائر، ومن هنا

---

(1) Ibid, p P195



مما جعلها من أهم المسائل التي تحتاج لحمل من مدينة بحاية  
 أهمية خاصة للعثمانيين، وقد ذكر هذه الأهمية بيتي  
 بولاق (PIRELLI FACCHINI) حين قال حول هذه المسألة  
 « على بعد 12 ميل من جبل توحيد مدينة بحاية المكان الذي  
 يحدونه - وهو يعني بذلك العثمانيين - أكثر بسبب الحشب الذي  
 ينموون بقطعه، والصالح يستعمل كثير لصنع السم، والفيلوطات  
 (pilots) نوع من السفن »<sup>11</sup>

حيث كانت الغابات المحيطة بحايه مصدرا هاما للأحشاب  
 الضرورية لصنع، أو بناء، وإصلاح سفن أسطول الجزائر المختلفة<sup>12</sup>.  
 فحبال حليح بحاية متوحه بغابات كثيفة توفر نوعية جيدة من  
 الأحشاب، ولاسيما تلك الغابات الواقعة على القسم الجنوبي للخليج  
 من أكبادو إلى غاية بني فوغال.

فقد كانت سفن أسطول بحرية الجزائر ككفية السم  
 عرضة للتلف، أو التدمير بسبب العواصف، وأحيانا أخرى بسبب  
 المعارك التي كانت تحوصها في إطار الجهاد البحري، فقد كانت

(11) نقلا عن مولاي بلحميسي، "بحاية في حقائق الكتب" في مجلة الأصالة العدد  
 14 - عدد خاص بحاية، السنة الرابعة صفر - ربيع الأول 1334هـ مارس - أبريل  
 1994، وزارة التعليم الأصلي والشؤون الدينية الجزائر، ص128  
 (12) تحدر الإشارة إلى أنه في البداية كان يتم من أجل صناعة السم في الجزائر  
 استعمال أحشاب جيدة من البلوط، والصنوبر من منطقة شرشال وعندما  
 استنزف هذا المصدر أواسط القرن 17م تم الالتفات إلى غابات بجاية المرحع  
 Moulay Belhamissi: Histoire de la marine Algérienne (1516-1830) 2<sup>e</sup> Edition  
 ENAL/Alger 1986 p.49

هذه السمير تقوم بحملات تستمر حصول كامله<sup>(1)</sup> . فكان يتوجب لذلك عودتها للمباني لتتلقى لاصلاحات، والترميمات الضرورية، ولكن من أين كان تأتي الحطب الضروري لمثل هذه الإصلاحات ؟ كان يأتي في معظمه من الغابات المحيطة بمدينة بحاية كما سلف ذكره . وهذا ما ذكره توماس شو (Thomas St AW) حيث قال " عندما يقوم البحريين بناء سفينة يكميهم أن يكون لديهم ما يكفي من لحشب الجدد وهذا ما كانوا يحصلون عليه من بحاية "

وقد كان يطلق على عملية استعمال الأخشاب الخاصة ببناء الخاصة بالمجرة بالكراسته (Karasta)، وهي كلمة تركية تعني الأنواع، لأعمدة الحشبية، وعناصر أخرى للبناء، والمعاراة الخاصة بالسفن، وبالتوسع كانت تستعمل هذه الكلمة لوصف، وتحديد كل لبلاذ المعطاة بالغانات، والتي كانت توجد في خليج بحاية<sup>(2)</sup> . فقد كان يشهد في مدسة بحاية حمار مخنصر يعرف بالكراسته يشرف على عملية استعمال لأخشاب استوفره بمنطقة كمركر للمرر، والشحر، وقد كان يتم إشراك حيجل، والقانة في هذه العملية<sup>(3)</sup>

وكانت تسكن هذه الغابات قبائل بربرية تتمتع بروح استقلالية بسبب مقاومتها المستمرة ضد كل سيادة أجنبية، وقد

(1) Charles Feraud, Exploitation des Forêts de la karasta dans la Kabylie orientale sous la domination turque, la Revue Africaine 1868, N°12 p 379

(2) Thomas StAW, op.cit p 195

(3) Charles Feraud op.cit p 205

(4) Moulay Belhamusi, op.cit p 49

وحد العثمانيين من جهة في التعامل معهم، واحسانهم، ومن ثم طرح امامهم مسألة ان يكونوا استغلال احشاش تلك الغابات، وإقامة علاقات تجارية مع تلك القبائل والاستفادة من احشاش تلك الغابات وعصرها من الثروات الطبيعية التي تزخر بها "

وهذا يحتمل ذلك بتسليح اعمام العثمانيين على مساعدة بعض المراتطين ذوي شأن في هذه المنطقة نفسها وبشيرها إلى قضية هامة ألا وهي ان اعمام العثمانيين على المراتطين في حكم البلاد كانت ميزة مبرت سياستهم في الحكم الى غاية 1830 فقد كان هؤلاء المراتطين تأثير على المجتمع ولهذا عملت السلطة الممثلة في العثمانيين على تقربهم منها حيث وحدث فيهم سدا، ودعموا لحكم البلاد.

فقد كان هؤلاء المراتطين يسهلون عليهم عملية استغلال ثروات تلك الغابات من الاحشاش مقابل بعض الامتيازات، وأبرز شخصية أدت دورا هاما في هذا الصدد المراتط سيدي محمد أمقران- وصريحه متواحد بالقرب من مدينة بحاية - الذي كان يمارس تأثيرا كبيرا على القبائل القاطنة في الكتلة الحولية المتواحدة بين بحاية وحيحل، والعية بالغابات، وقد توارثت عائلة أمقران هذه المهمة . فقد سار ابيه سيدي عبد القادر من بعده على خطاه، وقدم عدة خدمات مفيدة للعثمانيين في المنطقة<sup>(1)</sup>، وقد سار أبنائه من بعده على خطاه، وحطى جدهم

---

(1) Charles Féraud, op cit. In Revue Africaine 1868 N°12 p 379

(2) Charles Féraud op cit. P200



[illegible]

وما حال العثمانيين منحون امتيازات للمشركين، والمكافئين  
لهذه الامور. فمثلا العمال اعطيت من طرف الباشاوات،  
والباشاوات، المنح بمساحات واسعة من الاراضي في المناطق السهلية  
بطرق لا اعمسهم الواقع في المناطق الحقلية الصالحة للزراعة  
فقط. ومن الامثلة عن ذلك ذكر قبائل بني هويال الذين تحصلوا  
على حق المنح بمساحات واسعة من الاراضي في بايلك، او مقاطعة  
قسنطينة. وما يهمنا هنا هو الحديث عن طريقة استعمال العائلات  
المحيطة بحاياتهم. فالتحريم الذي كان متبعاً في هذه المسألة : أي ما  
هي اليات التعامل بين العثمانيين معديهم بحاياتهم، والقبائل القاطنة في  
تلك العائلات

لقد وضع تنظيم حاصر لتوجيه هذا الشطاط ، حيث كان  
يعين في كل قبيلة من القبائل القاطنة بالعابيات المحاورة لمدينة بجاية  
والمتمثلة في قبائل بني ميمون، وقبائل بني عمور، وهي القبائل  
الأكثر قربا من بحاية اصفاء إلى قبيلة بني هوغال- مسؤولين يحملون

11) Chevalier d'Arvieux, op.cit. p.241

(2) Charles F. Crowl, *op.cit.*, p. 210.

(3) Charles Féraud, *op. cit.*, in *Revue Africaine* 1869 N° 13 p 44

لقد سيجع بحرستانه في مصر في سنة ١٢٠٥ هـ. مشير على هذا  
 الذي كان من بعده بحرستانه في سنة ١٢٠٦ هـ. وهذا بحرستانه في سنة  
 ١٢٠٧ هـ في سنة ١٢٠٨ هـ. وهذا بحرستانه في سنة ١٢٠٩ هـ. وهذا بحرستانه  
 في سنة ١٢١٠ هـ في سنة ١٢١١ هـ.

وقد كانت بحرية مصر في سنة ١٢٠٥ هـ. أوقيد،  
 أو ناظر الكراسته، في سنة ١٢٠٦ هـ. وكانت وظيفته  
 شبيهة بمهام الهندسة في مصر في سنة ١٢٠٧ هـ. أما في  
 البحرية، وتشير حتى في سنة ١٢٠٨ هـ. في سنة ١٢٠٩ هـ. في  
 هذه الشخصية حيث جاء في سنة ١٢١٠ هـ. مصطفى ولد  
 المرحوم أحمد فايد في سنة ١٢١١ هـ. بحرستانه في سنة ١٢١٢ هـ. وكانت تسليحه  
 قيادة الكراسته كما ورد في سنة ١٢١٣ هـ. كما أنعمنا عليه  
 أيضا بقيادة الكراسته وهو ختوني قطعا، وأمرها على يديه  
 وكذلك أنعمنا عليه بقيادة الريت وهي على نظره وكذلك أمر  
 المرسى فهو القبطان وهو المتصرف فيها.<sup>٢١</sup>

ومما سبق سنحصر مرأى في سنة ١٢١٤ هـ. بحرستانه في سنة ١٢١٥ هـ.  
 يهتم أيضا بشؤون المرسى، وما يتصل به من أهمية هذا الأخير،  
 وارتباطه الوثيق بالنشاط التجاري لمدينة بحاية وبخاصة تجارة الأخشاب.

(٢١) Ibid p 40

(٢٢) الوثيقة رقم ١٩ رسالة من محمد باشا إلى أهل بجاية يعلمهم فيها بأمر تعيين  
 مصطفى بن أحمد فايد مدينة بجاية وماطرا للكراسته وللريت وقبطان  
 للمرسى، تاريخها حمادى الأول ١٢١٤ هـ في المجموعة ١٣٨٠. من الرصيد  
 العثماني بقسم المخطوطات، في مكتبته لوضعه بخدمته الحراثة

فقد كان يساعده في هذه مهمة هذه مساعد يعرف بالحوجة  
 - من كان من مكنه شجاعت لشجعت المسطرة من  
 صرغ تحس ، شفع به فيما بعد

فقد كانت محبة سعلال لأحشاش تم تحت اشرف  
 مهدي كير وقد حفرته فقد كان يصود شخصيا بتقديم  
 بعض ذخيرة صرورية صناعة نفس تستعمل كعمودج - الصناعة  
 ضد عور عن نكتها وقد كان يعنى مع شبح الكرسة للمطقة  
 سريرة - فقد - في يحتاج اية من لقطع لمطاقة للسودج المقدم  
 انه تكرر مهمه قديمه من كان وزير الكرسة بعد الانهاء من  
 هذه مهمة بدف برفقة حوجه كاش كتب الى لعادب ليختار  
 عليه مسخر متوجب قضيه لكونها صالحة ، وكان يحددها<sup>1</sup>

بعد هذه سورة كان يعود الى بحاية في اسطر احباره من  
 لاحت - و تصع تحسية نظية حارة لتسليم ، وهذا بشر الى ان  
 لاحت - في كانت تحذج فيها بعريه انحرثية كانت نحية في  
 سرة من عت في ميمور ، وسي عمور نقاش العبية الأقرب من  
 عبه حنية يس من مة ٢٦ م أصسحت تحلب من غابات قبائل بني  
 فوعل حيث لاحتب كثر صلالة ، ومقاومه لعوامل التلف<sup>2</sup>

(1) Charles Féraud op.cit p 207

(2) Ibid p 207

ويذكر في تقريره مقرر - به يكن متوحدا في هذه المنطقة بما فيه الكفاية غير  
 تشييد عيو حد حرد هذه لأسرة وهو نوح مكبي امقرن ليذهب ويستقر  
 في حيحي - ومهد - ينمض من جماعة مصانحه متعلقه باستغلال الكرامة في  
 عات قبائل في شغل شكل قصص حفر Charles Féraud op.cit p 208

(4) Charles Féraud, op.cit p.206

وبعد فترة دكر يعود هذا الكرسيه للاطلاع على العمل  
 سحر وشعير اعصم مصبوعه تحلى سهل الى الشاطى وتته  
 عمده تحميه وهو قد تحلى قطع اسمها الحاص لظوبها  
 موجهه لمصمعه حاصر في سفيه ومن لم لها شكل حاص بها.  
 وقد كان فكر منها نمر حسب طبيعتها. واليد لعمله التي  
 مصبه وقت عمله بسيد من هذه لقطع خشبه. وحشيت  
 لدى كـ شبرى اعصم منه على شكل النوح. واعمد مخصصه  
 . . . سحر ونساء السراى اصبا في مدينه الحرير بالطريقه الثانيه

بعد زوره قائد لكرسيه الثانيه للاطلاع على العمل  
 خضوه. ووجد قطع خشب لمصبوعه التي طلبها وبمساعده  
 نحوحة. بش كتب كال بصع قائمه مصبه لده لقطع.  
 وسعرف الخلفه والمبلغ لاحمالى لها كان بحر الى ثلاثة اقسام  
 غسه الاول لدى بدفع كان يعرف "بالعريون" حيث كان يقدم  
 شيخ كرسنه المنطقة الذي يورعه بدوره بالتساوي بين اصحاب  
 ثياب من القنابل. وقسم ثابى. وثالث كان يدفع بعد ان يتم  
 عمية نمل الأحشاب. ولقطع المصبة لشاطى من طرف القنابل. اد  
 بعد ان يتجمع الخشب على الشاطى كان يقدم لشيخ الكرسنه ما  
 تنقى من ثمر المحرا الى "حق الخدمه". وهو موجه للبحاريس الذين  
 صنعوا تلك القطع واحر قسم وهو "حق الرهود" أي حمل الأحشاب

وكان وراء القنابل لكلهم بقدر لأحشاب مصبوعها عن طريق جعلها  
 تنعبر من المنحدرت باتجاه الشاطى وكانو يحملونها بأيديهم وكانو =





سمر دت قدرة حمولة اكر ئيستعمل في ميدان ساء السمس،  
وكذلك في ساء مزارل المدينة كما ذكر انما.

وتوحد بعض الوثائق الأرشيفية التي تعود للعهد العثماني.  
وبالتحديد للرصيد العثماني المتواحد بالمكتبة الوطنية بالحامة  
المشكل من عدد كبير من الوثائق المورعة في عدة مجموعات،  
والمتنوعة المواضيع، ويمكن العودة إلى فهرس حماش لأحد فقرة  
عامة عنها- والتي تؤكد، وتبين لنا هذه المسألة، أي نقل الأخشاب،  
والقطع الخشبية المصنعة الضرورية لتجديد، وترميم البحرية  
الجزائرية الأمر الذي كان كما سبق الذكر من الأنشطة  
الاقتصادية الهامة لمدينة بحاية، وقبائل العابات المجاورة لها

وهي عبارة عن مراسلات بين السلطة في مدينة الحرائر،  
والمسؤولين المراقبين لعملية استغلال الأخشاب بمنطقة بحاية لصالح  
الأسطول الجزائري. فبعد رسالة وجهها أحمد خوجة بن فرحات  
مرابط الكرسنة في بحاية إلى إبراهيم وكيل الحرح بباب الجريرة  
بمتمانة وزير البحرية إذ كان تحت إشرافه كل ما يتعلق بشؤون  
البحرية، والعزو البحري والعلاقات الخارجية لمدينة الحرائر يحبره  
فيها بأن عملية إرسال الخشب إلى الجزائر قد تمت كما يذكر أنه  
قام بمساعدة الحاج خليل وكيل الريث في شراء الزيت الذي طلب  
منه من الجزائر : حيث يقول « و نعلمكم أيضا أفاندي {كذا}

---

c) Charles Féraud, op.cit. p.210



اكدا اقد كتيلا وعمربا اكدا | جمع الأقساط كلهم الذي اكدا |  
 ارسلت إلينا وردنا ثانيا | اكدا | من عدنا من المحزون لعقبر عشرين  
 أقساط عمرناهم اكدا | والحمد لله على هذا الساع | اكدا | الريت  
 موحود "، ويحدثه كذلك في نفس المراسله عن أمر الخشب  
 فيقول له : ..... وحدينا اكدا | الحشوب | اكدا |

ودائما في هذا الموضوع نجد مراسله أخرى ، حيث راسل أحمد  
 خوجة بن فرحات مرابط الكرست في بحاية إبراهيم وكيل الحرج  
 بباب الحزيرة يحبره فيها بوصول خطابه إليه ، كما تتضمن هذه  
 المراسلة الإشارة لإرسال بعض الصناع من بحاية إلى الحرائر على  
 متن السفن ، كما يعلمه من خلالها بظهور سمية مارة بالقرب من  
 سواحل بحاية فلم يعلموا إذا كان المركب مسلم أو بصراي ' وهذا  
 دليل على أهمية بحاية كمركز لمراقبة الملاحة البحرية كما نجد  
 مراسلة أخرى أرسلها القائد مصطفى ، وأحمد خوجة بن فرحات  
 مرابط الكرستة في بحاية إلى إبراهيم وكيل الحرج بباب الحزيرة

(1) الوثيقة رقم 8 ، في المجموعة 1903 ، من الرصيد العثماني ، مصدر سابق ،  
 انظر الهامش رقم (19)

(2) الوثيقة رقم 9 رسالة من أحمد خوجة بن فرحات مرابط الكرستة في بحاية  
 إلى إبراهيم وكيل الحرج حول إرسال بعض البضائع إلى مدينة الجرائر بواسطة  
 السفن البرصكوات وإعلامه بمسألة مرور مركب بالقرب من بحاية لا تعرف  
 هويته " ، تاريخها أواخر محرم الحرام (دون تاريخ) في المجموعة 1903 ، من  
 الرصيد العثماني بقسم المخطوطات ، في المكتبة الوطنية بالحامة الحرائر

حول نسوبه بعض المسائل التجارية مع بعض القبائل، وإحصاءه بجمع  
أقسام الریت المطلوبة من طرف الحاج حلیل.<sup>1</sup>

وهكذا نجد أن مسألة استغلال أخشاب العابات المحيطة  
بمدينة بحاية، والمتاحرة بها خلال العهد العثماني قد أعطى لبحاية  
نوعا من الأهمية كونها بغاراتها مصدرا أساسيا للأخشاب الضرورية  
للمحيرة الحرارية لترميم، وبناء السور، وكذلك بناء المارل وغيرها  
من المنشآت، بالإضافة إلى تحارة الریت التي ارتبطت بها، وتحارة  
السواحل الذي كانت تنطلق من ميناء بحاية عن طريق المراكب  
الصفيرة للمتاحرة بثروات المنطقة المتنوعة كما أسلف الذكر

وما يشد الانتباه أيضا هي دقة التنظيم الذي وضع لاستغلال  
أخشاب تلك العابات، وهو نظام تميز بالفعالية ويس كيف أن كل  
من العثمانيين، والقبائل كانوا يحدون فائدتهم، ومصالحتهم -  
مكسبهم- من خلال هذه العملية كما نستشف السياسة الحكيمة  
التي اعتمدها العثمانيين في التعامل مع القبائل القاطنة في العابات  
المحيطة بمدينة بحاية للاستفادة من أحشائها

#### 6 - مصير تحارة الكراسته : وفي نهاية المطاف تراجعت هذه

التجارة بشدة، ورالت نتيجة عاملين .

---

(1) الوثيقة رقم 29 " عبارة عن مراسلة من القائد مصطفى وأحمد خوجة بن  
فرحات مرابط الكراست في بحاية إلى إبراهيم وكييل الحرج بباب الجزيرة .  
في المجموعة 1903 ، من الرصيد العثماني بقسم المحفوظات ، في المكتبة  
الوطنية بالحامة الجزائر

1- جعل استغلال الصحرايين أحد أساليب النهوض، وهو جدا منهم  
 أحد حار التجارة الذي كانت تتم في تجارة مع القبائل وبالتحديد  
 لعائلة البكري وذلك خلال السنوات الأخيرة من تاريخ الدولة  
 والتي تعهدت بدفع اناؤه مرادفة المأجورين إلى أي ، ولخص معاملتهم  
 مع القبائل لم يمتح إلا من خلال وسائل، أو ممثلين عنهم وهؤلاء  
 إما لمصلحة حاسبه، أو ليعرضهم سبيوا في قوسى مؤسسه، وتعطيل  
 كل الأعمال التجارية بمنطقة بحانه، ولاسيما تجارة الصحرايين،  
 والدليل على ذلك أن حشمه بشيرة، ومعتز من الأحباش التي تم  
 طلبها لصالح البحرية بقيت قرابة الثلاث سنوات على شاطئ تارة  
 لرخص القبائل تسليمها لأنه لم يدفع لهم كما حرت العادة من  
 قبل، وبالسعر المتفق عليه من طرف قبيل البكري مما أصبر  
 باقتصاد قبائل المنطقة، وبالبحرية الحرائرية<sup>1</sup>

2- الاحتلال الفرنسي لمدينة الحرائر عاصمة البلاد وضع حدا نهائيا  
 لتجارة الكراسته وتسبب في إدخال سكان قبائل منطقة بحاية في  
 حالة من اليأس، والعقر بعد أن قضى على أهم نشاط اقتصادي  
 كانوا يقومون به وهو تزويد البحرية الجزائرية بما تحتاج إليه من  
 أحشاب لصناعة السفن، وبالتالي القضاء على أحد أهم الموارد  
 المالية بالنسبة لهم، وقد استمروا على هذه الحالة لفترة طويلة

(1) Charles Féraud op cit p 210

(2) Charles Féraud op cit In Revue Africaine 1869 N°11 p 46

### السيد له وحده

يعلم من يقف على هذا الأمر العظيم والخطير العظيم  
 على أنه قد ورد من أهل الأثر والخدمة رتبة الأمان والمال  
 والخاص والعام وحدهم المصروف في الأمان والخدمة  
 المصحية والله تعالى وعلمهم رتبة الله تعالى مع رتبة القل  
 إلى الصالح القول وحسن الترتيب والخدمة في حاله  
 الوجبة الأربعة السيد محمد القرمو من الترتيب في الأمان  
 الترتيب السيد من المصنفين في الأمان والخدمة وحدهم  
 محمد أميران أعيان عليه وقد ساء على الأمان والخدمة في الأمان  
 والده المذكور وأمراته بمدة في الأمان والخدمة في الأمان  
 ويتكونوا لهم عند نظم وسبعة وظائف وأمانة في الأمان  
 ويتنفع منها جميعهم في الأمان والخدمة في الأمان  
 السادات المرامطين السادة المصنفين في الأمان والخدمة  
 كلها أعيان عليه برأيه منى نور محمد وحدهم في الأمان

الوثيقة رقم ٥ رسالة من أحمد حوكة بن هرجات مرابط المتكرست في بجاية  
 إلى إبراهيم وكييل الحرج حول مسألة شراء الزيت المطلوب منه وطلب إعلامه  
 هل يتم إرسال مركب من مدينة الجزائر لتسلمه وهيها إشارة أيضا للأحشاب  
 ، تاريخها أو ثل شوال (دون تاريخ)، في المجموعة ١٧١١ في من الرصيد  
 العثماني بقسم المخطوطات، في المكتبة الوطنية بباريس - الجزائر

وشأن أعلابه ذلك مضافا عليه لوجه الله العظيم ورجاء  
 توابه النجيم ولا طعام للبغراء والمساكين وعلى كافة أهل الزاوية  
 المذكورين خصوصا زاوية بنى بوسعود أن يكون كلهم عند نظره  
 وسهوه وطاعته كما أننا أفناء في مقام والده المذكور على مثل  
 البابلك الكين باللد المذكورة يجري عليه مثل الكراشة  
 وغيرها من غير ممانع له في ذلك مع حرمة واحترامه ورعيه وحفظ  
 جبابه بحيث لا تهنك له حرمة ولا من يتعدى عليه ولا على كافة  
 زاوية ولا يكلمهم أحد بشي من النكاح المخزية \* عن اذن المظم  
 الارفع الدويكلى السيد مصطفى داي اواخر حجة الاحرام عام ١١١٣

...

وثيقة تحدد الإمتيازات التي منحت لعائلة أمقران بدءا بالحد محمد أمقران  
 ثم والده الشيخ سيدي عبد القادر بن محمد أمقران وأخيرا المذكور هنا  
 الحفيد السيد محمد الشريف نظرا للخدمات التي قدموها للسلطة وفيها

إشارة إلى الكراشة تاريخها 1702 المرحع

FERAL D (Charles) ,Exploitation des Forêts de la karasta dans la Kabylie  
 orientale sous la domination turque . In Revue Africaine 1868 N°12



[illegible]

الوثيقة رقم 39 رسالة من محمد باشا إلى أهل بجاية يعلمهم فيها بأمر تعيين مصطفى بن أحد قايد مدينة بجاية وناطرا للكراسة والزيت وقيطاما للمرعى ، تاريخها جمادى الأولى 1200 هـ. في المجموعة 1206 ، في الرصيد العثماني بقسم المخطوطات ، في المكتبة الوطنية بالحامة - الجزائر

# **Place du port d'Alger dans le renforcement du rôle des transports maritimes de l'Algérie**

Par , Abbas Lelila  
Enseignante chercheur  
USTHB-FSTGAT LGAT

## **Résumé :**

Inscrits dans l'infrastructure économique naissante de notre pays, les ports en constituent un élément essentiel qui conditionne le développement puisqu'ils canalisent la quasi totalité de nos échanges. Ils forment de ce fait un carrefour dont le débit et par voie de conséquence l'efficacité ou la déficience peut avoir des effets incalculables sur le développement économique du pays.

L'Algérie dispose d'un complexe portuaire en place constitué de treize (13) ports de commerce dont huit (08) essentiellement à prépondérance de trafic de marchandises générales (Alger, Oran, Annaba, Ghazaouet, Djen-Djen, Mostaganem, Tenes et Dellys), trois (03) ports mixtes de marchandises générales et d'hydrocarbures (Bejaia, Arzew et ancien port de Skikda) et deux (02) spécialisés dans les hydrocarbures (nouveau port de Skikda et Béthioua), répartis tout au long d'une côte de 1200 km et offrant une capacité théorique estimée à environ 105 millions de tonnes/an<sup>1</sup> (80 millions pour les vrac liquides essentiellement les hydrocarbures et 25 millions de tonnes pour les marchandises générales). Deux tiers de ces marchandises transitent par le port d'Alger, ce qui fait de lui le plus important port du pays.

Les aspects du trafic en transit par le port d'Alger, premier port du pays pour les marchandises générales et port important pour les cargaisons en vrac, se sont transformés d'une façon radicale. Similairement, les modalités et techniques de transport ont également changées. Il existe à présent un important trafic Ro/Ro et plus particulièrement un trafic de plus en plus conteneurisé. « Le port moderne aujourd'hui est une plate-forme logistique qui se tourne tout

---

1 Ministère des transports, Communication sur la situation des ports de commerce, Avril 2002

autant vers la terre que vers la mer en cherchant à s'impliquer dans divers maillons de la chaîne de transport »<sup>1</sup>

La capacité des ports algériens en matière de transport maritime est loin de répondre aux besoins exprimés par les partenaires économiques de l'Algérie. Ces derniers sont confrontés à d'énormes problèmes liés au plan organisationnel et à l'aspect législatif régissant le transport maritime ainsi qu'aux difficultés matérielles caractérisées par la vétusté de l'outillage utilisé, l'insuffisance de la surface de stationnement des conteneurs et le ralentissement des opérations d'embarquement particulièrement au port d'Alger d'où transitent 2,3 de nos échanges avec l'extérieur.

Dans le contexte de compétitivité aiguë dans lequel se livrent aujourd'hui les ports, ces derniers doivent trouver les moyens d'investir tout en restant compétitif et offrir la qualité de services exigés par les armateurs et les chargeurs.

Telle est l'obligation de notre pays qui doit faire face à la mondialisation avec toutes ces implications (stratégiques et technologiques) et faire développer de manière exponentielle l'économie nationale dans laquelle les ports constituent des éléments clés de réussite et de développement.

**Mots clés** port, transport maritime, compétitivité, mondialisation, efficacité et déficience

### **Introduction :**

L'Algérie est fortement dépendante de la voie maritime pour l'acheminement de son commerce extérieur. 95% des échanges commerciaux sont assurés par mer. C'est dire le rôle incontournable du transport maritime dans le développement économique du pays et son incidence financière (10% en moyenne de la valeur des importations).

Une grande part de ces échanges passe par le port d'Alger du fait de son site stratégique dans une zone à dominance commerciale très importante.

---

<sup>1</sup> Préface de Mr le Ministre des Transports, Annuaire statistique des ports de commerce algérien, 2002

Le port d'Alger a connu des changements et des évolutions parfois radicales mais il a toujours joué son rôle de port relais entre la ville et son arrière pays et entre la ville et la mer étendue. Des travaux d'aménagement et d'agrandissement ont été nécessaires pour l'adapter aux exigences d'un trafic de plus en plus important. Cependant, «le port souffrait et souffrira toujours de la faiblesse de son site qui a nécessité des travaux qui vont se succéder durant quatre siècles pour arriver à sa configuration actuelle».

Du fait que le trafic des marchandises d'un port est étroitement lié à la surface portuaire qu'il occupe. Car plus le trafic croît plus le besoin d'espace devient une priorité absolue pour le bon déroulement de la manutention des cargaisons, le port d'Alger nécessitera d'autres travaux de modernisation pour le rendre concurrentiel, pour le désengorger et pour augmenter son rendement économique.

Il est également admis que la capacité d'un port s'apprécie outre en fonction de ses infrastructures, de ses espaces appropriés mais aussi en relation avec l'existence d'installations spécialisées, d'équipements adaptés à la taille des navires, à la navigation et à l'évolution des flux et aux types de marchandises et enfin aux voies de desserte appropriées. Le bon fonctionnement de ce régulateur dépend de facteurs exogènes, se situant tant en son amont qu'en son aval.

**Le port d'Alger : un port stratégique relié à toutes les régions du pays :**

Geographiquement, le port d'Alger s'incurve sur le littoral ouest de la baie d'Alger qui s'étire entre le Cap Caxine à l'ouest et le Cap Tamentfoust à l'est d'une largeur de 18 Km et une profondeur d'environ 7 km.

«Le port s'étale du nord au sud sur 3km, il se dresse au pied du massif de Bouzareah, délimité par la jetée Mustapha au Nord-est à 160

metres de la côte, par le brise-lames est au Sud-ouest et par la ville d'Alger à l'ouest»<sup>1</sup>

Cette position aux coordonnées géographiques 3°2' longitude est et 36°50' latitude nord ; offre au port d'Alger une protection contre les vents violents de l'ouest et du nord

La longueur totale du linéaire de quai du port d'Alger est de 9400 m dont 5800 m en exploitation. Le nombre de quai est de 35 dont 09 spécialisés (soutrage, Ro-Ro, conteneur, voyageurs, pondéreux, céréales) «Le taux d'occupation des quais et en moyenne de 75% et seulement 8% ont une productivité supérieur à 100 tonne/heure»<sup>2</sup>.

L'accès au port est assuré par deux principales passes qui sont

La Passe nord, large de 176 m et profonde de 22 m formée par les deux musoirs de la jetée Kheir Eddine et la jetée du Vieux Port et la Passe sud d'une largeur de 240 m et 16 m de profondeur. Elle est formée par le musoir de la jetée Mustapha et le brise-lames est

La longueur des voies ferrées internes au domaine portuaire et leur raccordement au réseau national, la longueur des voies routières internes au domaine portuaire et leur raccordement au réseau d'autoroutes ou de voies rapides, la connexion avec un aéroport proche sont tout autant de facteurs déterminants pour conforter ou au contraire annuler les offres strictement portuaire

La situation du port d'Alger en terme de voies de desserte est très importante étant donné que les voies de communication qui partent de la capitale débouchent sur la presque totalité du pays. Les accès routiers de l'enceinte du port d'Alger sont au nombre de 07 (accès n°1 par la pêchene, n°2 par la rue d'Angkor, n°3 par la gare maritime, n°4 par la rampe Tafourah, n°5 par le grand môle, n°6 par la

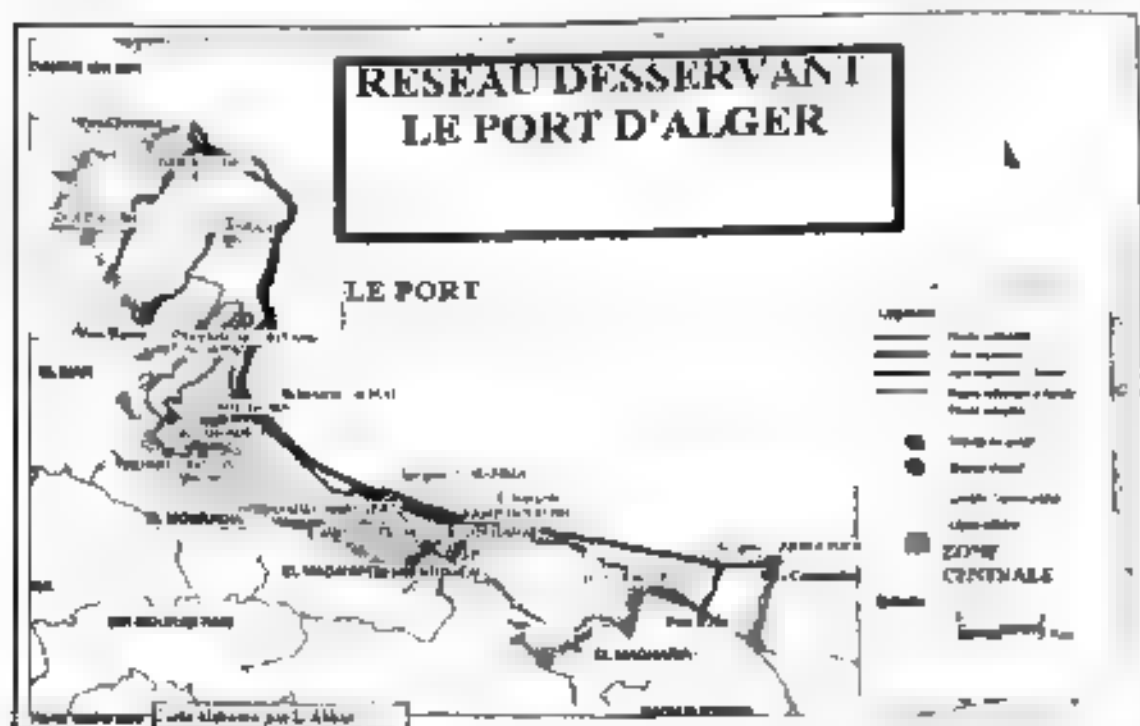
---

<sup>1</sup> La délimitation du port d'Alger est fixée par le décret n° 62-268 du 12 Mars 1962, instituant le régime de l'autonomie à l'établissement algérois modifié et complété par le décret n° 63-444 du 09 Novembre 1963

<sup>2</sup> JICA, Etude de développement des ports d'Alger, Oran, et Annaba

rue de fontanelle et n°7 par la rue de grasse) débouchent sur la route de l'A.L.N

La desserte du port d'Alger avec l'intérieur est assurée par des routes à grand trafic vu l'importance de ce dernier. Il assure le ravitaillement de bon nombre de secteurs stratégiques en marchandises et en matières finies et semi finies (voir carte,



Les liaisons côtières (RN24 - RN11) et les deux liaisons Est-ouest (RN4 - RN5) avec la région Nord du pays :

Le prolongement de la route nationale n°5 (RN5) vers l'intérieur pour se qui concerne la région des hautes plaines .

La liaison routière (RN°1) dite transsaharienne avec le Sud du pays

Les terre-pleins et quais (quais n°29, 31, 33, et 35) sont desservis par un réseau de voies ferrées SNTF, reliés à la gare de Agha et traversant l'avenue de l'A.L.N, d'une longueur de 30 km. De la gare d'Agha, deux voies relient le port aux régions est et ouest du pays, l'une vers l'Est du pays desservant Bouira, Sétif, Bordj Bou Arreridj, Constantine et Annaba, et l'autre vers l'Ouest passant par Blida, Chélif pour aboutir à la gare d'Oran

En ce qui concerne sa gestion, plusieurs organismes se partagent la tâche et cela dans le but d'assurer le bon fonctionnement d'un aussi important équipement économique.

Les ministères de transport et de l'équipement sont chargés de l'administration et de la construction du port d'Alger.

Le ministère de transport a la tutelle sur l'entreprise portuaire qui est responsable de l'administration et de l'exploitation du port.

Par contre, le ministère de l'équipement a la tutelle sur la direction des travaux publics de la wilaya qui est chargée de la construction, de l'entretien, de la surveillance et des réparations des infrastructures maritimes (quais, jetées, bassins). Une subdivision maritime est implantée directement au port pour le suivi des opérations de travaux d'entretiens et de surveillance des infrastructures (quai 26).

Le port d'Alger a été géré par l'ONP (Office National des Ports) jusqu'en 1982 qui deviendra par la suite l'E.P.A.L. (l'Entreprise Portuaire du Port d'Alger).

L'entreprise Portuaire d'Alger issue de la restructuration du système portuaire national de 1982 (décret n°82.286 du 14 avril 1982 et passée à l'autonomie en 1989 sous la forme d'une E.P.E./SPA) exerce, conformément à ses statuts, des missions à la fois d'autorité portuaire et à caractère commercial.

L'E.P.A.L. assure la gestion de l'exploitation des infrastructures portuaires (bassins, quais, magasins, terre-pleins, voûtes, ...) et des installations spécialisées (Terminal à conteneurs, gare maritime, portiques à grains, ...).

**Evolution de l'activité et du trafic portuaire : Un port orienté et spécialisé en marchandises hors hydrocarbures et à conteneurs.**

L'efficacité et le bon fonctionnement d'un port sont souvent analysés à travers quelques indices révélateurs tels que son rendement économique et la qualité des services fournis à son niveau. Ces indices sont liés aux conditions générales dans lesquelles un port fonctionne et se développe.

Le port d'Alger a connu un trafic de marchandises variable, suite aux divers événements qui ont marqué l'Algérie.

La structure du trafic a subi un grand changement. Alors qu'il était un port destiné à l'exportation des richesses agricoles et minières durant la première moitié du siècle dernier (époque coloniale), il est

devenu progressivement un importateur des besoins alimentaires, des biens d'équipements et des marchandises diverses.

Durant plus d'une décennie son accroissement est resté irrégulier jusqu'à 1970 où il a chuté considérablement à cause de quelques événements importants<sup>1</sup> traversés par l'Algérie. Depuis l'année 1990 le port d'Alger a enregistré une évolution spectaculaire dans le nombre de navires accostés ainsi que dans le volume des marchandises transitées par ce dernier.

Ainsi, 2821 navires (2686 commerciaux et 135 relâchant) ont été enregistrés en 2005 contre 2023 navires en 1995 (1763 commerciaux et 260 relâchant), faisant ressortir une hausse constante de 152% de navires commerciaux. Cette évolution s'explique par l'apparition d'un nouveau type de navires : les porte-conteneurs ainsi qu'à la hausse du transport roulier.

Le volume global du trafic de marchandises traitées par le port d'Alger en 2007 est de l'ordre de 8 73 millions de tonnes soit 7 84% du trafic national, 26 73% représente la part du port d'Alger dans le trafic national des hors hydrocarbures, sa part dans le trafic national des hydrocarbures est de l'ordre de 2 53%.

Ainsi, le trafic du port d'Alger est orienté vers le transport des marchandises hors hydrocarbures dont la première place lui revient à l'échelle nationale avec plus du tiers du trafic national traité par les 11 entreprises portuaires.

Après, Arzew, Skikda et Bejaia, le port d'Alger détient la quatrième place dans le trafic des hydrocarbures (Voir le graphique suivant).

---

11e différend Franco-algérien sur les vins et alcools qui a abouti à la reconversion d'une partie du vignoble par d'autres cultures et par conséquent à la baisse de la production.

La nationalisation des hydrocarbures de 1971 entraînant un ralentissement des exportations.



## Répartition du tonnage de la marchandise conteneurisée et du trafic passagers par port en pourcentage

### PASSAGERS CONTENEURS



Alger », EPAL, graphe réalisé par le chercheur L. Abbas

### Traffic Spécialisé, trafic Conteneurs et trafic Passagers :

Le conteneur est apparu pour répondre aux besoins du transport maritime de marchandises diverses. Il facilite généralement l'inter-modalité et augmente la fluidité du transport. Dans le classement annuel des ports du monde qui ont un trafic conteneurisé de plus de 300000 EVP, établi par C.T.Y. en 2002, le port de Durban en Afrique du sud était en 44<sup>ème</sup> position mondiale et le premier en Afrique suivi par le port d'Alexandrie en 74<sup>ème</sup> position et celui d'Alger en 121 position sachant que le port d'Alger occupait la 161<sup>ème</sup> position en 1998.

1 C.T.Y., Containerisation International Yearbook.

## Evolution du trafic conteneurs du port d'Alger de 1999 à 2007



*Sources :* Revues « Port D'Alger », EPAL, graphique réalisé par le chercheur L. Abbas

L'évolution de ce type de trafic entame depuis les années 1980, affiche toujours une tendance à la hausse, confirmant ainsi l'importance de ce mode de transport dans le monde entier. La part des ports algériens et ceux des pays voisins en trafic conteneurisé reste modeste comparé au trafic d'autres leaders mondiaux.

En effet, le trafic mondial enregistré en 2002 était de l'ordre de 205 millions de EVP, l'Algérie 297000, la Tunisie 230000 et le Maroc 358000EVP.

La progression du conteneur s'est accentuée à partir de 1999 l'année de la mise en exploitation du Terminal à conteneurs.

Le nombre des conteneurs de 40 pieds a connu une évolution considérable étant donné des avantages qu'il offre (sécurité de la marchandise, rapidité coût ...) d'où le besoin du port à ce mode de trafic.

De son côté, le trafic rouler a connu une augmentation dans son utilisation jusqu'à 1998, cela s'explique par le fait que les coûts des infrastructures ro/ro nécessaires pour effectuer le chargement, le déchargement et la manutention des marchandises, conteneurisées ou non, sont moins élevés.

De 1999 à 2007, ce trafic a connu une forte baisse, passant de 991.581 tonnes en 1998 à 459.209 tonnes en 2007, ceci s'explique par

l'ouverture du terminal à conteneurs durant cette période et par conséquent le déblocage du trafic au profit de la conteneurisation.

La structure de ce type de trafic connaît toujours une prédominance des importations qui représente près de 86% du trafic total global.

Il est de même pour le trafic des passagers au port d'Alger qui révèle une tendance à la baisse quasi constante depuis 1996 jusqu'à nos jours, où l'indice d'évolution affiche un taux de 240%.

En 2007, le terminal d'Alger a assuré le passage de 540 526 EVP contre 440 981 unités en 2006, soit une progression considérable de 20% et il a traité 11 241 millions de tonnes de marchandises diverses, soit 11% de plus que l'année précédente.

Ainsi, tous les indicateurs ont enregistré des hausses au cours de l'exercice 2007, à l'exception du trafic voyageurs qui a marqué une baisse passant de 497 033 passagers en 2006 à 373 538 en 2007, soit une baisse de 5,93%.

« Le trafic passagers est lié, soit à l'activité économique (déplacement des hommes d'affaires par exemple), soit à l'activité touristique dont les flux sont généralement saisonniers, soit à une migration de travail, notamment avec l'Europe ».

En effet, le séjour moyen en rade des navires a été de 4,92 jours en 1995, passant à 1,84 jour en 1999 pour atteindre 1,42 jours en 2002 et 1,29 en 2007.

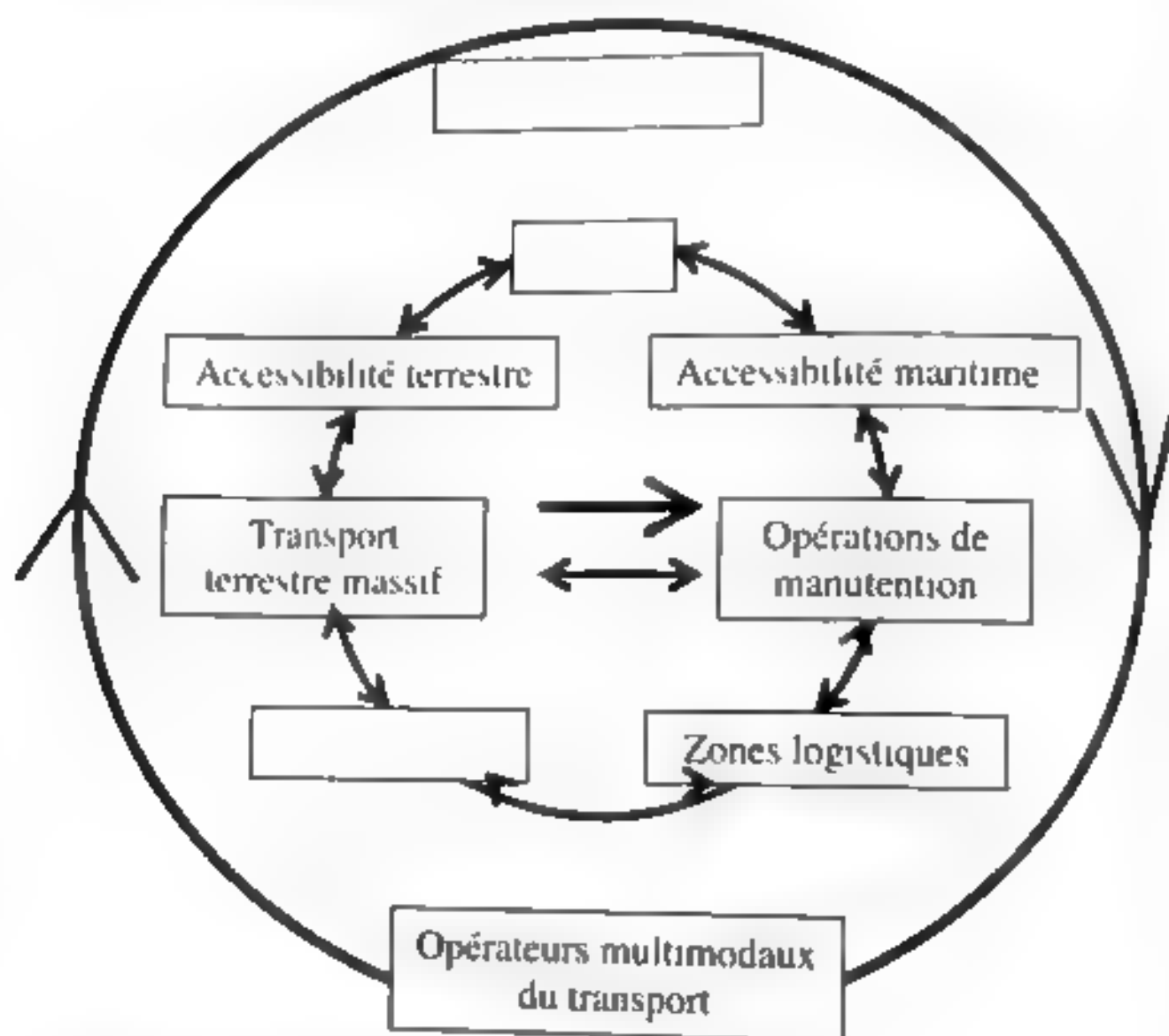
En ce qui concerne la main d'œuvre employée, l'E.P.A.L. offre le travail à un effectif de 3200 personnes, dont 200 journaliers avec un taux d'encadrement de 11,1%. L'entreprise envisage de mettre en place un plan de redressement dans le but de remplacer la main d'œuvre moins jeune et non qualifiée. Un plan social est en cours d'exécution.

En matière de formation, 448 agents ont subi un recyclage à l'entreprise au cours de l'année 2007, dont 90 dans le domaine de la ressource humaine, 48 dans la manutention portuaire et 115 dans le secteur de la prévention et de la sécurité.

Le port d'Alger a réalisé un chiffre d'affaires d'environ 54 millions d'euros, en hausse de près de 14% par rapport à 2006

Le schéma suivant montre bien la complexité des interactions entre les différentes variables et acteurs qui contribuent pour le fonctionnement d'un port

### Le cercle vertueux de la croissance portuaire<sup>1</sup>



Interaction entre acteurs privés et acteurs publics

Interaction entre les variables

<sup>1</sup> Antoine FREMONT, Les stratégies portuaires face aux armements de ligne régulières, extrait de la 8ème conférence internationale des villes portuaires (AIVP), DALIAN, 2002

Cependant, bien que les résultats soient encourageants, il n'en demeure pas moins que sur le plan de l'efficacité de traitement du couple navires-marchandises, les performances restent bien en deçà des niveaux enregistrés dans les ports des pays voisins.

Dans la compétition ouverte par l'explosion du commerce international, le transport maritime subit de fortes évolutions techniques : conception nouvelle des navires plus rapides, plus importants par la taille et la vitesse ; et, ou organisationnelles, notamment en ce qui concerne les systèmes de manutention dans les ports ou les dessertes à partir de ports principaux vers des ports secondaires « les ports deviennent les plaques tournantes de ce développement, permettant aux opérateurs maritimes d'internationaliser ou de diversifier leurs ».

### **Le renforcement du rôle des transports maritimes : par quelles stratégies et par quels moyens?**

Les contraintes à lever pour le bon fonctionnement des ports algériens sont de deux ordres. Des contraintes d'ordre structurel liées à la vétusté et l'inadaptation des infrastructures et des superstructures d'une part et, l'état des voies de desserte vers les lieux de destination des marchandises d'autre part.

D'autres contraintes sont dues à la qualité des systèmes de fret qui demeure insuffisante et pèse gravement sur les coûts de transport et de logistique qui représentent plus de 20% de la valeur finale des marchandises transportées. Aujourd'hui le pavillon algérien qui compte 70 navires de commerce (de tous types) participe pour 15 % environ au transport par capacités propres.

Au plan de l'organisation, le système en place caractérisé par une concentration des principales activités commerciales et des missions de service public au sein d'une seule entreprise, a fait ressortir l'inadaptation et les limites de l'actuelle organisation.

---

1 Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement. Amélioration des systèmes de transit et développement économique des pays en développement sans littoral et de transit : Difficultés et Perspectives, Rapport du Secrétaire général, New-York, 23-27 juillet 2003.

Au plan de l'exploitation, certaines contraintes internes et externes au secteur ne lui ont pas permis d'atteindre toute l'efficacité voulue en matière de traitement et de fluidité des trafics.

Au plan environnemental, le port d'Alger vit une situation inquiétante à cause des millions de litres d'eaux usées urbaines de la ville d'Alger qui se déversent sans traitement préalable au niveau des différents bassins du port, à travers environ 70 bouches d'égouts dont 27 sont de grand débits (9000 litres/seconde), un débit estimé à 14000 litres par seconde en 2005.

Ces obstacles et contraintes parfois très complexes ont poussé les autorités à mettre en place un bon nombre de mesures d'urgence en même temps qu'un plan d'action pour chacun des 11 ports algériens. Une nouvelle stratégie de développement et de modernisation des ports algériens est traduite dans le Schéma Directeur Portuaire et Maritime. Ce schéma vise à remettre à niveau et à moderniser l'ensemble des ports à l'horizon 2015-2025, et devrait permettre d'accroître substantiellement la compétitivité des ports nationaux.

#### **Projets d'aménagement futurs pour le port d'Alger :**

Les ports algériens nécessitent tous des travaux d'aménagement plus ou moins importants. Celui d'Alger a déjà bénéficié de projets de construction de quais, de jetées mais également de ports secs et d'aires de stockage.

D'autres travaux sont en perspective, ils visent l'amélioration du fonctionnement du port à travers son désengorgement.

Certains travaux sont réalisés dans le cadre de l'application des orientations des derniers «schémas sectoriels d'aménagement du territoire qui constitueront la matrice de développement pour la période allant jusqu'en 2025»<sup>1</sup>.

Le port d'Alger, dans sa configuration actuelle ne peut faire face aux prévisions du trafic aux cours des prochaines années. Des prévisions qui indiquent un taux de conteneurisation en déchargement qui passera de 65,5% en 2002 à 78% en 2010.

#### **Les ports secs :**

Ils sont constitutifs de la zone géographique d'influence économique d'un port maritime ou fluvial, mais ils peuvent, à leur

---

<sup>1</sup> Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie, revue Mutations, Numéro 65-03-08.

tour, donner lieu à un hinterland plus ou moins étendu. Orsperes se situent dans une zone de passage. Ainsi, en dehors de la desserte de leur proche arrière pays, chaque port sec peut développer sur son hinterland, une influence d'autant plus importante qu'elle sera suivie de l'essor des infrastructures permettant de réduire la souplesse des livraisons terminales par camions avec l'économie du transport massifié par trains sur l'essentiel du parcours. « Le développement des ports secs peut avoir pour effet non seulement de réduire le coût clef du transporteur transit, mais aussi de contribuer à modifier la structure des échanges et des transports en les transformant en plaque tournante pour le commerce régional » Ainsi des ports secs ont été aménagés dans le but de soulager le port d'Alger. Ils sont localisés dans la périphérie proche de la ville dans la zone industrielle de Oued Smar à Baraki, à Mohammadia et Rouiba.

### **Projet de construction d'un grand port commercial dans la région centre : un nouveau port de commerce pour Alger ?**

Des études ont été entamées et des démarches de prospection ont été faites pour trouver un site pouvant accueillir un port en eaux profondes pour désengorger celui d'Alger asphyxié par la ville. Cette situation pénalise l'économie nationale. Ce projet de construction d'un port devra être réalisé dans la région centre, entre Dellys et Tenes. Quatre options sont envisageables. La première est la réalisation d'un port en eaux profondes à Cap Djenet qui pourrait devenir le plus grand port de la méditerranée, loin devant Tanger med au Maroc. Les autres options consistent en l'agrandissement et la modernisation des ports de Zemmouri, de Dellys ou de Tenes.

Ces ports qui ne disposent pas d'un tirant d'eau important peuvent constituer une solution provisoire à la saturation du port.

Cependant, les deux ports de Djen Djen et de Bejaia dont les caractéristiques naturelles et les capacités infrastructurelles sont bonnes, peuvent jouer le rôle de ports alternatifs.

### **Projet d'aménagement de onze ports de plaisance en marinas le long du littoral :**

Les 11 ports algériens proposés à cette stature sont les ports de Tipaza, Alger, El Djamila, Rocher Noir, Cap Djenet, Corso, Marsat Ben

---

{Alberto Compte. Colloque international sur la conteneurisation en Algérie. Bejaia 1-2 juillet 2005), CLTMO,

M'ildi, Ghazaouet et Oran. Ce sont des ports qui recevront des travaux de réaménagement pour mériter le statut de marinas. La plupart des 22 études réalisées par le ministère (M A T E T) sur l'expansion des zones touristiques ont prévu la construction de marinas et elles ont relevées les caractéristiques de chaque site portuaire constatent que la vocation de la majorité des ports algériens est portée sur les activités commerciales mais ils s'accordent à admettre que des atouts touristiques existent, moyennant leur revalorisation.

### **L'Aménagement de la baie d'Alger**

50 kilomètres de long sur 500 mètres de profondeur telle est l'échelle du plan de cohérence que le groupement Charpentier Architectes<sup>2</sup> doit établir pour la baie d'Alger. L'enjeu est de faire d'Alger une Ecométropole à travers trois axes : la revalorisation de la façade maritime et de l'espace urbain ; la reconquête des ports et nouvelles polarités économiques et la renaturalisation de la ville.

### **L'amélioration de la desserte routière et le système multi modale en Algérie**

Dans l'état actuel, l'acheminement terrestre des marchandises du port d'Alger avec son hinterland et vers ces installations connexes, est dominé par le mode routier qui en subit l'étouffement. La desserte ferroviaire quant à elle n'a qu'un faible rôle, en dépit des avantages qu'elle procure (massification, irrigation des territoires éloignés des littoraux, moins polluant),.

Le schéma directeur d'aménagement des infrastructures ferroviaires, a prévu la réalisation d'une 3<sup>ème</sup> voie expresse entre Alger -Rouiba désignée au trafic de marchandises en relation avec le port d'Alger, la réalisation d'un faisceau conteneurs près du port (faisceau sablottes) et l'aménagement d'une plate-forme pour conteneurs à Rouiba. Le faisceau du port sera constitué de 08 voies de 500 m de longueur utile chacune. Ces voies serviront au stationnement des wagons qui seront chargés par des conteneurs durant la journée pour enfin rejoindre, la nuit, la 3<sup>ème</sup> voie pour y parvenir à la plate-forme de conteneurs de Rouiba<sup>3</sup>.

---

1 Ministère de l'Aménagement du Territoire de l'Environnement et du Tourisme

2 D'après le Quotidien d'Oran, lundi 17 juillet 2006

3 SNTE, Carnet du projet de restructuration et électrification du réseau banlieue de l'agglomération algéroise



Ainsi, le port d'Alger renforcera et son trafic, probablement grâce à sa situation géographique dans la région centre du pays et la mise en service de l'axe autoroutier à l'ouest, combinée avec la réduction du temps de payement portuaire pourra apporter des solutions à bon nombre d'attentes en matière de transport multimodale.

### **Conclusion :**

Il est prévu que le port d'Alger accueillera une part appréciable du trafic hors hydrocarbures et ce compte tenu de l'effort fait en matière de développement des exportations de ce type. Les prévisions montrent que le taux de conteneurisation aux chargements va passer de 61% à 86,4%.

Malheureusement, cette infrastructure vitale pour l'économie nationale souffre d'un nombre important de contraintes qui entravent son fonctionnement régulier aussi bien sur le plan organisationnel (et à l'aspect législatif) que sur les plans matériel, infrastructurel, environnemental ainsi que sur le plan d'exploitation caractérisé par un déficit important en surface de stockage.

Le port d'Alger s'est attaché au cours de cette dernière décennie à réaliser la transformation progressive de ses structures internes pour les préparer aux évolutions projetées et tente également de trouver des solutions à l'extérieur de l'enceinte portuaire. Et ceci pour faire face aux différentes contraintes citées plus haut et dans le but de répondre aux nouvelles exigences de l'économie nationale tournée vers l'économie de marché.

«La politique dans ce secteur doit donc être globale et embrasser plusieurs aspects : l'interopérabilité technique et administrative, la maîtrise de l'ensemble de la chaîne logistique, l'organisation des routes de desserte autour de ports pivots (« hubs »), la connexion intermodale des ports avec leurs hinterlands»<sup>1</sup>

### **Références bibliographiques**

- 1- Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie revue Mutations, Numéro 65-03-08,

---

<sup>1</sup> Conférence FI MIP : l'intégration régionale de l'espace Euro méditerranéen par les systèmes de transport, Monaco, les 9 et 10 novembre 2006,

- 2- Conference FEMIP L'integration regionale de l'espace Euro-mediterraneen par les systemes de transport, Monaco, les 9 et 10 novembre 2006
- 3- Alberto Compte, Colloque international sur la conteneurisation en Algerie (Bejaia, 1-2 juillet 2005), CETMO,
- 4- JICA, Etude de développement des ports d'Alger, Oran, et Annaba 2004
- 5 Bulletin des transports n° 14, novembre 2003
- 6- CNUCED, publications des Nations Unies Conférence des Nations Unies, Difficultés et Perspectives Rapport du Secrétaire general, New-York, 2003.
- 7- Antoine FREMONT, Les strategies portuaires face aux armements de ligne régulières, extrait de la 8<sup>ème</sup> conférence internationale des villes portuaires (AIVP), DALIAN 2002
- 8- Amel BERKANI BAZIZ Le port d'Alger et son impact sur l'organisation et le fonctionnement du tissu urbain Mémoire de magister en aménagement urbain USTHB, septembre 2002
- 9- Revue, Port d'Alger, EPAL, juin 1998
- 10- Yves LAYE Port d'Alger, OPU, 1983, Alger, page 75

# **المحور الثالث**

## **دور الموانئ الجزائرية في الحروب**

### **عبر العصور**

## المرسى الكبير بوهران ودوره في الملاحة المتوسطية من النشأة إلى الاحتلال الإسباني (1509-1904)

د. محمد حسن /  
جامعة تونس

حسبَ طور تأسيس مدينة وهران هذا التّماثل لحاصل بين معارضة التّارلين بهذه الرّبوع والأندلسيين لإشياء مدينة مستعدته لجهل الكثير عن بحطيطها وكيمية لثّوطين بها وقد كان من مسوعات هذا الإنشاء الأساسيّة ما كان يحصل في شرق بلاد المغرب من تحولات سياسيّة واقتصاديّة، تحسّدت في توطيد سلطنة حديده بإفريقيّة وقد مثّلت المدينة - الميناء عصرداك إحدى محاور الصّراع في المتوسط.

وفي زمن ثان، بين القرنين الخامس وأوئل السّابع هـ / 11-13م، أصحى المرسى الكبير من أهمّ مواني الدّولة المرابطيّة، إذ اتّحد يوسف بن تاشفين من مبيائها مرسى لأسطوله وعموما شهدت الحقبة المرابطيّة والموحديّة التي توحدت فيها العدوتان المعربيّة والأندلسيّة تطوّرا نوعيّا للمدينة، مثلما يتّضح من وصف الإدريسي.

أمّا الطّور الثّالث الذي تزامن مع تاريخ الدّولة الزيانيّة، فقد مثّل هذا المرسى محطة هامّة في التّجارة لمتوسّطيّة، وعرف هترات مراوحة بين الثّجارة النّافقة وبين لقرصنة والمقاومة لها، وذلك فضلا عن ندقّ موحات من المهاجرين من العدوّة الأندلسيّة.

ورغم وصوح هذه الأطوار فإن كسبه تاريخ ميناء وهران  
يطلب أولاً تحصيل المادة المصرفة في محطات المصادر العربية والوثائق  
الأحسية وإعادة تركيبها. مع المراجعة بين المعطيات المحلية  
والتطورات المتوسطية. ودون أعمال للمعارف مع مدن موالي أخرى  
من البلاد المغربية الأندلسية خصوصاً والمتوسطية عموماً

أولاً - نشأة المدينة الميناء وتطورها إلى حد قيام الدولة المرابطية :

شهدت التجارة البحرية تطوراً كبيراً بسواحل الأندلس في  
عصري الإمارة والحلافة وقد تحسّد ذلك في سعي الأندلسيين إلى  
إبشاء مدن على ساحل العدو المغربي. وأولها تنس سنة 262 هـ / 879م  
ووهراّن سنة 290 هـ / 402م. وذلك لعرض الرّبط مع تلمسان. قاعدة  
المغرب الأوسط والمدينة ذات النشاط التجاري الكبير

1. الموقع والموضع : بين المجاليين القبلي والبحري

تقع وهران على الساحل الشمالي الغربي للبحر المتوسط،  
قناة المراسي الأندلسية، وخصوصاً قرطاجنة ولقنت والمرية، وهي  
على مسافة 50 هرسجا (أو 300كم) من هذه الأحيرة حسب الزّهري  
قال المقدسي في هذا الصّدّد : " يلقعون منها إلى الأندلس في يوم  
وليلة " وأصاف الإدريسي : " وهي تقابل مدينة المرية من ساحل برّ  
الأندلس وسعة البحر بينهما مجريان 1 يومان حسب الروع المغطار  
للحميري) ومنه أكثر ميرة ساحل جزيرة الأندلس "

وقد ارتبط ميناء وهران بالموانئ الأندلسية وعلى حد عبارة  
ابن سعيد "وهي 'حر' حرص هذا الحرء من المدن العدوية ومينائها  
مشهور مأمون في الهول"<sup>1</sup>

وهي على الضفة اليسرى من الوادي، غرب أرراو حاء في  
الأدريسي "ومنها إلى طرف مشاة روسية خمسة وعشرون ميلا  
وعلى التقدير 32 ميلا ومن طرف مشاة إلى مرسى أرراو 18 ميلا،  
وشرق هنيئ "عمر طرف لدقالي الى طرف الحرشا 12 ميلا، ومنه  
إلى وهران 12 ميلا"<sup>2</sup>

## 2. نشأة المدينة الميناء حسب الرواية الأندلسية .

اعتمدت هذه الرأية على بصني البكري وأن حيان أساسا،  
وبدرجة أقل ابن خلدون ويمكن أن نقسم أطوار النشأة إلى مراحل  
عدة :

### أ. النشأة الأولى سنة 290 هـ / 904 هـ .

اقتربت النشأة بمستلزمات التجارة البحرية بين العدوتين  
وبالبنية القبلية في أن واحد فقد اتفق أصحاب الأرض، وهم نفرة  
وبنو مزقن، ولعلهم كانوا من أتباع تلمسان، مع الأندلسيين على

---

1- Ma Dolores Rodrigues Gomez, las ribenas nuzan y de Maghreb ( siglos XIII - XV )  
Granada 2000, p 21

ابن سعيد ، كتاب الجغرافيا ، ص 140 .

2- الأدريسي ، نزهة المشتاق ، ص 128 .

إشياء مدينة هناك، وذلك قبل أن تنتقل الهمنة على الحال لقبية  
أرداحه، التي أصبحت حامية للمدينة

فقد استوطنت نمره وسو مرقى محال وهران بين سنتي (290).  
297 هـ / 904-909 م)، وظلت مهيمنة على المدينة وبرخج أنها من  
بين القبائل التي نزلت منذ العهد الروماني بهذه الناحية. وقد ذكرت  
كذلك تحت اسم مرعان. مرغنة. مرعيان، في علاقة بإشياء مدينة  
الحرائر، حرائر بني مرغنة<sup>1</sup>

ب. طور أزداجة وحكم محمد بن عون التابع لكتامة (297-343 هـ / 909-954 م) :

لما هاجم المدينة قبائل عديدة، أضربت النيران في المدينة في  
دي الحجة سنة 297 هـ وكان أن استجد سو مسفر بأرداحه،  
فأحدهم. وقد عدها ابن خلدون من بين أحدام قبائل البرانس<sup>2</sup>  
وبهذا انقلبت الهمنة على المدينة إليها

ومثل تاريخ شعبان 298 هـ / أبريل 911م الإنشاء لئلي  
للمدينة. بعد أن أصبحت تابعة لتاهرت التي أحصعها الفاطميون قبل  
سنتين وكانت أزداحة تدور في فلك الفاطميين الذين بلغوا سنة 298  
هـ إلى حد تاهرت وتنس، إذ سعى المهدي إلى التوسع على حساب  
الأندلس، وإن عدل عن مشروعه فيما بعد<sup>3</sup>

1 Il paraît qu'elle correspond à la tribu citée dans les sources latines. MÉSGLÉNE NSFS

2- ابن خلدون، تاريخ، ج 6، ص 176 ابن حزم، 461

3 Dachraoui, Le califat fatimide, p142

هال البكري في خصوص الإشاء الثاني "ثم عاد أهل وهران إليها في السنة بعدها، سنة 298هـ بأمر من حميد بن دواس من صولات، ويقال داود عامل تاهرت. وابتدأوا ببنائها في شعبان من هذه السنة. فعادت أحسن مما كانت وولّى عليهم داود بن صولات الهيصي : محمد بن أبي عون"<sup>1</sup>

جـ ـ طور الصراع بين مفرّاة والفاطميّين (317-343 هـ/ 929 م) :

ورد ذكر مفرّاة بوهران في نصّ البكري ابتداء من سنة 317 هـ/ 929 م على أنها لم تكن بعيدة عن دائرة التأثير الأندلسي، مثلما يعهم من نصّ ابن حيّان "وكان الخير بن محمد من حرر لرئيس مفرّاة يحاطب الناصر لدين الله أيضا باسمه، مفرّاة له بما يجري من الأخبار على يده في الجهة التي يقوم بها لأبيه محمد من مدينة وهران وما يليها من الساحل فينشد أحوبته ويتوخّى إطفائه ومسرّته، حسبما يعمل بأبيه محمد" وفي كتاب ثان أعلم الخير بن محمد بن خزر أنه سيفتح مدينتي شلف وتونس.

وقد راسل الخير بن محمد بن خزر يحبره فيه سزول عبد الرحمان بن عبيد الله المهدي بساحل وهران وتهديمه لحصن تابع لزنّانة يدعى مفرقة 9 وقد بنى عوضا عنه حصن هيدرج، "شحنه بالرحال والعدّة" وكان المقدّم على أتباع الفاطميّين محمد بن مهدي.

1- الهيصي نسخة إلى ولهاصة، بطن من مفرّاة، استقرت هروغ منها بسواحل تلمسان (في الحبال القريبة من هنين على عهد الحسن الوزان) حيث احتلّلت بحكومية (ابن خلدون، ج 6، ص 233 ابن حزم، ص 69464)

2 Ibidem, p 151 156.206.223 241 : ابن حيّان، المقتبس، ج 5، ص 250-260



وتحدث ابن حرر عن كيفية مهاجمة لهذا الحصن وإحراقه وقتل محمد بن مهدي وهكذا تراجعت سلطة الماطميين إلى تاهرت، فيما احتر الحليفة لناصر ثامه ابن حرر بكوبه يستعد لتعبئة الحيوش ونهية الاسطول لغزو كل من سببه ووهران

#### د - الدور اليفري ومروحة الصراخ الماطمي . الأموي

لم يكن دور يفرى عائنا بناحية وهران منذ نهاية القرن الثالث هـ / التاسع م. فقد أصبحت المدينة تحت سلطة يعلى بن محمد بن صالح بن سبي 347343 هـ / 958954م، وذلك بعد أن انتهى حكم أرداجة وهشلت معراوة في السيطرة عليها، ودخلها يعلى بن محمد بن صالح اليفري وخرّبها وكان كل من النطيين الزبائيين بني يفرى ومغراوة يدوران في تلك الأندلس، رغم الشافس الحاصل بينهما

ونظرا إلى ميل الأمويين إلى يعلى بن محمد سنة 341 هـ / 953م، تحول رئيس معراوة محمد بن حرر من عدو إلى حليف للماطميين إلى حد وفاته سنة 350 هـ / 961م. ويمكن أن نعلم في هذا الإطار محاولة يعلى بن محمد التوسع على حساب الفاطميين بوهران وطرد أرداجة منها وسيطرته على محال بمتد ما بين تاهرت وطلمة.

1- ابن حيان، قصة، ج 5، ص 306

2- ابن خلدون، تاريخ، ج 7، ص 36 ورد في ابن خلدون ما يلي "فلما حطب عبد الرحمان الناصر طاعة الأموية من ربانة أهل العدو، واستألف ملوكهم، سارع يعلى لإحباطه واجتمع عليها مع الحير بن محمد بن حرر وقومه معراوة وأحلب على وهران، فملكها سنة 343 هـ من يد محمد بن عون، وكان ولاء عليها صولات الميطلي أحد رجالات كتامة سنة 398 هـ 2

عمر بن زرع، دار زرع، فضل المصطفى الدين هاجموا إيمكان قاعدة بني  
بصر، وحزنوه واصعموا بهذا بني بصر بالمغرب الأوسط<sup>1</sup>

حاء في ابن خلدون : "هلم يرسل سلطان يعلى بن محمد بالمغرب  
عظيماً أني أن أعزى المعز لدين الله كاتبه جوهر الصقلي إلى المغرب  
سنة 47 ( 998م ) هلمّا حصل جوهر بالحبود عن تحوم إهريقية بادر  
أمير زناتة بالمغرب يعلى بن محمد العربي إلى لقائه والإدعان لطاعته  
والانحياس إليه، وسد عهد الأموية، وأعمل إلى لقيه الرحلة من بلده  
إيمكان وأعطاه يد الانقياد وعهد البيعة عن قومه بني يفرن وزناتة.  
فتقبلها جوهر وأصمر التملك به، وتخير لذلك يوم فصوله من بلده  
وأسر إلى بعض مستخلصيه من الاتباع، فأوقعوا نصرة من أعقاب  
العسكر طار إليها الرعماء من كتامة وصنهاجة وزناتة وتقبض على  
يعلى فهلك في وطيس تلك البيعة فقص بالرماح على أيدي رجالات

1- ابن أبي زرع، روض القرطاس، ترجمة 118، ابن خلدون، ج 7، ص 37-45  
يعود انتشار بني بصر حول تلمسان إلى سنة 124 هـ، تاريخ تأسيس إمارة بني قرّة  
الصنمريّة بتلمسان على أنهم لم يشاركوا على الأرجح في حركة أبي يربد  
محمد بن كيداد، وهو ما يستدل لهم إنشاء قاعدة خاصة بهم، وهي مدينة  
إيمكان سنة 338 هـ / 949-950م. ولما تولى يعلى بن محمد قيادة طليعة ثم هاس  
سنة 347 / 958، انتقلت جموع من هذا لقبيل إلى المغرب الأقصى وذكر ابن  
خلدون (ص 26) أن يعلى بن محمد بن صالح "احتط مدينة إيمكان"، انظر  
أيضا عبد الرحمان علي حفي، جغرافية الأندلس وأوروبا من كتاب المسالك  
والممالك لأبي عبيد البكري، بيروت (دار الإرشاد)، 1968

36 Golvin Le Maghreb central sous les Zirides

كنامة وصنهاج وذهب دمه هدر بين القدس وحرب حوهر مدينة  
ايحسار وفرت راسه مامه وكشف لقناع في مطالبتهم

وقد تكررت هذه العلاقة المتميزة بين ناحية وهران  
والاندلس، لما حالف منصور بن بلعين على عقه الأمير زيري بن مدد  
الصنهاجي واقتطع أعمال تلمسان ووهران وشلف، فطمع ابن أبي  
عامر في الهيمنة عليه

### 3- رواية محمد بن أبي راس

تناول أبو راس باقتصاص عن طور نشأة المدينة وعن التناقص  
بين الفاطميين من جهة والاندلسيين وريانة من جهة أخرى غير أنه  
انصرف بالتعرض للولاء الدين حكماوا المدينة بن سنتي 360 و 391 هـ.

رواية البكري	رواية محمد بن أحمد بن أبي راس
طور نفزة وبني مرقس ومرحلة النشأة استوطنت محال وهران بين سنتي (290-297 هـ / 904-909م)، وظلت مسيطرة على المدينة إلى أن بسطت أرداجة نفوذها عليها ويرجح أنها من بين	احتط حزر بن صولات بن ورمار من بني حرر وهران عام 290

1- ابن خلدون، تاريخ، ج 7، ص 37

2- مفاخر البربر، ص 196

<p>القبائل التي نزلت منذ العهد الروماني بهذه الناحية، وقد ذكرت كذلك تحت اسم مرعان - مرغنة - مرغان، في علاقة بإنشاء مدينة الجزائر : جزائر بني مرغنة.</p>	
<p>طور أرداجة وحكم محمد بن عون التابع لكتامة (297- 343 هـ / 909 - 954م) : لما هاجمت المدينة قبائل عديدة، أضرمت النيران في المدينة في ذي الحجة سنة 297هـ. وكان أن استنجد بنو مسقن بأرداجة، فأنحدوهم. وقد عدّها ابن خلدون من بين أحدام قبائل البرانس<sup>1</sup>. وبهذا انتقلت الهيمنة على المدينة إليها.</p>	<p>خلعه ابنه محمد بن خزر وسنة 306، أخذت عجيصة وهران من محمد بن خزر وظلّت بها سبعة سنوات تحت راية الأمويين بالأندلس. سنة 313، استعادها محمد بن خزر بعد مبارك وولّى عليها ابنه الخير وظلّت عجيصة وأرداجة تحت حكمه.</p>

على أنها لم تكن بعيدة  
عن دائرة التأثير الأندلسي سنة  
317 هـ / 929 م مثلما يفهم من نص  
ابن حيان : " وكان الخير بن  
محمد بن خزر لرئيس معروفا  
يخاطب الناصر لدين الله أيضا  
باسمه، معرفا له بما يجري من  
الأخبار على يده في الجهة التي  
يقوم بها لأبيه محمد من مدينة  
وهران وما يليها من الساحل.  
فينفذ أجوبته ويتوحن إطفاه  
ومسرتة، حسبما يعمل بأبيه  
محمد "

وقد راسل الخير بن  
محمد بن خزر يخبره فيه بنزول  
عبد الرحمان بن عبيد الله المهدي  
بساحل وهران وتهديمه لحصن  
تابع لزناتة.

سنة 318، استولى

الماطميون على وهران واستعملوا  
عليها محمد بن عون الشيمي،

الدور اليفرنى ومرحلة

الصراع الفاطمي الأموي أصبحت  
المدينة تحت سلطة يعلى بن محمد

من صالح بن سني 343-347 هـ / وظلت وهران تحت حكمهم إلى  
 954-958م، وذلك بعد أن انتهى  
 حكم أزداحة للمدينة، ودخلها  
 يعلى بن محمد بن صالح اليفرنى  
 وحربها. ورد في ابن خلدون ما يلي  
 " فلما حطب عبد الرحمان  
 الناصر طاعة الأموية من رنات  
 أهل العدو، واستألف ملوكهم،  
 سارع يعلى لإجابته واجتمع عليها  
 مع الخير بن محمد بن حزر وقومه  
 مفراوة وأجلب على وهران،  
 فملكها سنة 343 هـ من يد  
 محمد بن عون، وكان ولأه عليها  
 صولات اللميطي أحد رجالات  
 كتامة سنة 298 هـ.

نظرا إلى ميل الأمويين إلى  
 يعلى بن محمد سنة 341 هـ /  
 953م، تحول رئيس مفراوة محمد  
 بن خزر من عدو إلى حليف  
 للفاطميين إلى حد وفاته سنة 350  
 هـ / 961م. ولما حاول يعلى بن  
 تحالف محمد بن خزر  
 وابنه الخير مع الفاطميين وقيام  
 حملة جوهر رفقة محمد بن خزر  
 سنة 347. مقتل يعلى بظاهر  
 تاهرت وعقد لمحمد بن خزر على  
 وهران

محمد التوسع على حسه  
 الفاطميين بوهرا وطرده ارداداه  
 منها وسيطرته على محال بمند ما  
 بين تاهرت وطبعة، آثار دلب رد  
 فعل الفاطميين الدين هاحمو  
 إيفكان وحرثوها وأضعفوا بهذا  
 بني يفرن بالمغرب الأوسط

سنة 361، هسدت الملائكة

بين الفاطميين ومحمد بن الحير  
 بن محمد بن حزر، شيجة تحالف  
 هذا الأخير مع الأمويين هسدت  
 له زيري بن هناد وحاربه اربه  
 بلكن بن زيري إلى ان هل  
 محمد بن الخير

سنة 361، فولى الحير بن

محمد، وهران، وهو الأمير  
 المعراوي الخامس

سنة 367، موت الأمير

السادس محمد بن الحير، ما  
 تمكن بلوكين بن زيري من  
 الاستيلاء على المغرب الأوسط

وتولّى بعده الأمير السابع محمد  
بن الحير ثم الثامن : محمد بن  
يعلى

368 : بداية حكم زيري  
بن عطية وهو الأمير التاسع،  
وقد حارب كل من الصنهاجيين  
والأمويين إلى حدّ وفاته وأنشأ  
إمارة مفراوة الكبرى توفي سنة  
391

والحصيلة، استوطنت وهران من النشأة إلى تاريخ رحيل  
المصطفيين إلى المشرق مجموعات قلبية متعدّدة، وبعض الأندلسيين،  
وكانت إحدى محاور الأساسيّة في التنافس البحري والزري لحاصل  
بين المصطفيين والأمويين، وذلك اعتماداً على القبائل الرناتية  
والصنهاجية النّزلة في هذا المجال وقد حسّد هذا التنافس البحري  
معركة الحصون السّاحليّة بين المصطفيين وبنّي يفر من أنصار الأمويين  
ويبدو أنّ الرّغبة في سيطرة على مسالك التجارة استوسطيّة والبريّة،  
حيث تصل طرق السّودان إلى تلمسان ووهران، يفسّر هذا التنافس  
بين القوتين، علماً بأنّ زناقة اضطلمت بدور هام في تجارة الذهب  
بكامل بلاد المغرب.



#### 4. المنشآت البحرية بالمدينة : الميناء ودار الصناعة :

احتطبت المدينة بأسوار حدد شتاتها على الأرحح فقد ذكر المقدسي أن "وهران بحرية مصورة" وفي الإدريسي "وهران على مقربة من صفة البحر الملح، وعليها سور تراب متقن وبها أسوار مقدرة وصنائع كثيرة وتحارات نافعة وعثرت الميناء المتقدم لتلمسان، التي ارتبط مصيرها بها وقد ذكر بها ميناءان

1. المرسى الكبير والمرسى الصغير من المرحح أن ابن حوقل عني المرسى الكبير في قوله "وللمدينة وهران مرسى في غاية السلامة والصنوع من كل ربح وما أطر له مثلاً في جميع بواحي البربر سوى مرسى موسى فقد كبهته الحبال وله مدخل آمن وعليها سور" أما في خصوص المرسى الصغير، فقد وضعه الحميري بما يلي "ولها على بابها مرسى صغير لا يستر شيئاً وهو ما يختلف مع ما جاء في خصوص المرسى الكبير" "ولها على ميلين منها المرسى الكبير، به ترسي السفن الكبار وهو يستر من كل ربح، لا مثال له في المراسي".

على أن الإدريسي كان أكثر وضوحاً في شأن المرسى الكبير، إذ قال، "ولها على ميلين منها المرسى الكبير وبه ترسي المراكب الكبار والسفن السفرية وهذا المرسى يستر من كل ربح

1 ابن حوقل، صورة الأرض، ص 79

2- الحميري، الترويض المعطار، ص 613

وليس له مثال في مراسي حائط البحر من بلاد البربر ومراكب  
الأندلس إليها محتلة"

وفي نفس السياق، أصاف صاحب الاستنصار<sup>١٠</sup> "ولوهران  
مرسى كبير مشتهى للسفن، يكثر من الريح لأنه في حور حبل مطلق  
على وهران مرتفع".

وعرف الحسن الوزان هذا المرسى بما يلي "المرسى الكبير  
مدينة صغيرة أسسها ملوك تلمسان على البحر بعيدة بضعة أميال.  
وكان من عادة سفن البندقية أن تلتجأ إلى المرسى الكبير وترسل  
بصائعها في قوارب إلى وهران وإذا كان الحو صحوًا، قصدت  
ساحل وهران مباشرة"

وفي الجملة، تذكرنا هذه الثنائية في المراسي بمرسى تونس  
وكذلك المهدية التي لم تعد من وجود ميثاق وداري صناعة وقد  
ركز جل الجغرافيين على العلاقة المتميزة التي تربط بين وهران  
والأندلس قال المقدسي "يقطعون منها إلى الأندلس في يوم وليلة"  
وأصاف الإدريسي<sup>١١</sup> "وهي تقابل مدينة المرية من ساحل بر الأندلس  
وسعة البحر بينهما محريان ومنه أكثر ميرة ساحل جزيرة الأندلس".

ويمكن أن يفسر تطور هذا الميناء بالعوامل التالية موقع  
المرسى الكبير الاستراتيجي بين صفتي المتوسط، وحاجة الأندلس  
إلى بصائع المغرب وخصوصا الحبوب، مقابل وسق الخشب من شرق

الأندلس، وذلك فضلاً عن حصونه المنيعة وأهميته كخطوط التجارة الصحراوية التي تصل تلمسان وهران

ثانياً . أهمية المرسى الكبير في العصرين المرابطي والموحدي :

١- على العهد المرابطي (٩٧٤/٩٧٩ هـ / ١١٨٢، ١١٤٩م) .

لما أصبحت تلمسان ملقى للطرق التجارية الصحراوية والقادمة من المشرق، عرفت وهران تعميراً وتمديناً كبيرين على عهد يوسف بن تاشفين، وإرداد نشاط ميناء وهران الرابط مع مدينته المرسى في تلك الحقبة ومن الحلّى ن المرابطين أسسوا بها دار صناعه للسفن مثلما تبيّنه أحداث سنة ٥٣٩ / ١١٤٥م

بعد انتصار الموحدين على آخر أمير مرابطي تاشفين بن علي بن يوسف في ناحية تلمسان في ٣٠ رمضان ٥٣٩ هـ / الاثني 26 مارس سنة ١١٤٥م، انتقل تاشفين إلى وهران، حيث بنى حصناً حتى بقي عسكره أياماً دون علف في الحصن الذي بناه من أجل الحصار " حسب رواية ابن عداري في الجزء الموحدي، وذكر أن أسرة تاشفين التحأت إلى حصن يشع لثلاثمائة شخص غير أن هذه الأحداث وردت بكيفية مختلفة في القسم المرابطي من "البيان المغرب"، الذي جاء فيه : "وفي ظاهر وهران ربوة على البحر تسقى صلب الكلب وباعلاها رباط يأوي إليه المتعبدون، وفي ليلة 27 من شهر رمضان سنة 539 صعد تاشفين إلى ذلك الرّباط ليحضر الختم في جماعة يسيرة.." وحاصروه في هذا الرّباط

وعلى أن -ال- هو الأمازيغي في هجبه الحصى  
 موسم في موسم والمنازل على البحر في حصى المارسة، وفي حصى  
 نهر نهر الموحدين في المارسة، منها نهر ومارسة ومارسة  
 وورسمر وفي ممره موارسة المارسة ومارستها، منها الحصى المعلق  
 على وهر، وأما حصى حماره لعل يحيى بن حلدون، حصى الماء التي  
 بشرت بها أهل وهران و حصى وهران والحصى القريب منه  
 تربط ووسلك الرخى الذي على الوادي، وحصى الماء الذي في  
 منه بعض أصحابه، حسب رواية صاحب كتاب مفاخر البربر  
 هرب (ناشمين بن علي) إلى وهران واتبعه عبد المومن بن علي،  
 وحاصره في المحرس فلما رأى ما لا طاقة له به، أحرق كل ما في  
 محله من الأمتعة، فخرج هو وأصحابه، فمر كل واحد منهم حيث  
 توخّعت دأته، فممن من قتل وممن من دخل البحر في قطائع كانت  
 لناشمين بمرسى وهران عليها القائد محمد بن ميمون<sup>2</sup>

## 2. التطورات الحاصلة زمن الموحدين (630-539 هـ / 1145-1232م) :

تميزت الحقبة الموحديّة بتوحيد شبه كامل للمحاليين المغربي  
 والأندلسي وتأمين نشاط المحاور التجارية الصحراوية مما أدى إلى

1- يحيى بن حلدون، ج 1، ص 209

2 - مفاخر البربر، ص 200 ابن عداري، البهاان المغرب، الجزء 3، ص 20، 23.  
 وقد ذكر ابن عداري ( الجزء الخامس بالمرانطين، ص 100، 104، 124 ) أن  
 هجومات الموحدين على وهران وما تبعها من عنائم محلوقة منها قد بدأ منذ سنة  
 536 هـ، وأن القائد ابن ميمون كان في الأسطول في البحر يرسم أن يطلع  
 ناشمين فيها إذا رأى ما لا طاقة له من قتال الموحدين فلم يقدر الله وكان في  
 بيته الانتقال إلى بر الأندلس

أزبد أهمته لمواسى المغربية الشمالية التي أصبحت نقطة وصول  
تصبع بلاد السّوران والمغرب الأوسط والأقصى ونظرا إلى طبيعة  
موقع وهران الساحلي، اشتغل أكثر سكّانها بالتجارة، حسب  
شهادة ياقوت الحموي على أنّ هذه الصّورة تطوّرت في آخر العصر  
الوسيظ، بعد أن تراجعت التجارة الصّحراوية وأردادت القرصنة في  
المتوسط، وأصبح "معظم سكّانها من الصّناع والحاكّة" مثلما  
ذكر ذلك الحسن الوزان.

كما عرفت الرّزاعة تطوّرا واضحا، وخصوصا إنتاج الحبوب  
وتصديرها بحرا صوب الأندلس والمدن الثّجارية الأوروبية.

وكانت وهران من ضمن المراسي التي استعدها الموحدون  
لصناعة السّم، إلى جانب طنجة وسبّة وبّادس وبلاد الرّيف وحبس  
وعبّانة وتونس والمهدية والجزيرة الخضراء وشلب وقّادس والمرية اللتان  
كانتا مركز الأسطول المرابطي.

- 
- 1- ياقوت الحموي، معجم البلدان، بيروت 1975، ج 5، ص 385.
  - 2- قال الإدريسي في هذا الصّند "و شرب أهلها من بحري إليها من البرّ وعليه  
بساتين وجنّات وبها فواكه ممكّة وأهلها في حصب والمسل بها موحود  
وكذلك السّم والزبد والبقر والعنم بها رحيصة بالسّم اليسير". وأصاف  
صاحب الاستبصار "وهي مدينة كثيرة البساتين والثمار ولها ماء سائح وأنهار  
كثيرة وأرجاء وعيون، وهي من أعزّ البلاد ولها نظر كبير فيه قرية كبيرة  
فيها آثار قديمة".

- 3- عر الدين موسى، الموحدون في الغرب الإسلامي، لتظيماتهم ونظمهم، ص

[illegible]

ولما أبرمت المعاهدات التجارية بين الموحديين من جهة والمدن  
التجارية من جهة ثانية ( بدءاً سنة 1113 ، 1168 ، 1186 ، وجموة سنوات .  
1138 ، 1193 ، 1168 ) ، تأتت وهران من بين المواشي التي حددت فيها  
إقامة التجار الأحاب إلى جانب سبنة وبحاية وتونس ، زمن الخليفة  
المصور ، في 15 نوفمبر سنة 1186م ، وذلك تسهيلاً لمراقبة حركة  
التجار وأحد الحمايه عليهم . ومنذ سنة 1228 ، أشارت المصادر

١- تحسّدت أهمّية المدينة في صحابة عند الله بن حبل من أهل وهران، كاتّب عبد المؤمن بن علي لدى الدولة الموحّدية وعبد الله بن حبل من كُتّاب عبد المؤمن بن علي، دسكرو ابن صاحب الصلاة (ص ١٥٥، ٢٢١، ٢٣١) وابن عداري (ص ٨٥) وابن أبي رزق (ص ٢٥٩) واعتبره عبد الواحد المرتكشي (المعجب، ص ٢٥٩) من بين قصّاته وقال ابن صاحب الصلاة إنّ مكان صاحب أبي الحسن بن الإشبيلي عبد الحليمه يحطّب بعده وترحم له ابن الأبار وقال أمد أصله من الأندلس وإنّه كان فضيها وحطّبا مموها توفي بمراكش في مستهل ربيع الآخر سنة ٩٩٦ هـ ودهن بروصه الشيوخ حول الطرقات البحريّة، ينظر عر الذين موسى، النشاط الاقتصادي في المغرب الإسلامي خلال القرن السادس هـ / ١٢م، مروت ١٩٨٤، ص ١٢١، ١٢٢.



مقارنتها مع تلمسان 16000 وتونس 10000 وبجاية وقسنطينة  
8000 وكذلك مع الحرائر 4000 وحيجل 500 وبونة 300

### ١- تطوّر المسالك البريّة والبحريّة :

تواصل في هذه الحقبة النشاط البحري بمياء وهران الذي  
ظلّ أهمّ مياء في مملكة بني زّنان، إلى جانب هنين، فيما مثلت  
تلمسان نقطة وصول لقوافل القادمة من الصّحراء عبر نوات التي  
عوّضت سحلماسة وذلك ابتداء من القرن الثامن هـ / الرابع عشر م  
وتصرّع هذا المسلك إلى توات - تلمسان - هنين أو توات - تلمسان -  
وهران وقد كان السلطان أبو حمّو موسى يقول : " لولا الشّاعة لم  
زل في بلادي تاحرا من غير بحار الصّحراء الذين يذهبون بحيث  
السّلع وينتولون بالتّبر الذي كلّ أمر الدّنيا له تنعّ وقد مثلت كلّ من  
هنين ووهران المتكاملين فيما بينهما مياء متقدّما لتلمسان التي  
ارتبطت بتجارة الصّحراء وبإنتاج الحبوب<sup>١</sup>

وارتبطت مع لمشرق بمسالك وطرقات مختلفة شيء ما عمّا  
كانت عليه في الحقبة السابقة هلّئن ذكر الكري طريقا بين  
القيروان ووهران، فقد اتّبع العديري (في رحلته سنة 688 هـ / 1289م)  
مسلكا تليّا، يمرّ بباجة - قسنطينة - بجاية - مليانة - وهران - فاس -  
مكّاس، فيما جابت كلّ من رحله ابن بطوطه (725م / 1324)

١- المقرئ، نهج الطّيب، ج ٩، ص 205





المرن التاسع هـ / ١٩ م، كان الطريق البحري يمرّ بسرقوسة . تونس  
بونة . بحانة الحرانتر وهران . هيس المريّة . مالقة . الملاندر او  
انقلترا

وعلى عرار هيس، توفرت بها، ادارة بديوان البحر في القرن  
الثامن هـ / الرابع عشر م، كما ذكر بها هندق للقطلون ودار  
الحنويين سنة 1286م، ومبرل حاص بالنحار البرتغاليين سنة 1483  
casa de Beturia.

ومثالا على اهمية الميناء، بلغ عدد العمليات التجارية بين  
وهران ومرسيليا في القرن الثالث عشر ثلاثة، فيما كان ٩ بتوس  
و30 بسنة و72 ببجاية وبين سنتي 1385 و419، وقع إحصاء 36 رحلة  
بين ميورقة ووهران، وهو ما يمثل 6.2 من المائة.

## 2. نشاط الميناء التجاري :

. المعاهدات : تأسست علاقات متينة مع مملكة الأراقون  
ابتداء من إبرام عقد سنة 1286، وهو أول عقد حصل بين الطرفين  
وكانت وهران الميناء الأساسي الذي ارتبط بمواني الأرقون، التي  
كان لها هندق بالمدينة وعلى رأسه مشرف، خاضع لسلطة القائد.

---

1. الحسن الوران، وصف إفريقيا، ج 2، ص 341-342 Ma Dolores , op cit p41

2 Dufruy, L'Espagne catalane et le Maghreb, T 1, p 321, 517

وكانت العلاقات بين وهران وهيس من جهة وحرر البليار ولسية  
وبرشلونة من جهة ثانية شهرية على أهل تقدير<sup>1</sup>

وفي سنة 1339 م، أبرمت معاهدة بين أبي الحسن المريني  
وحاييم الثاني ملك ميورقة وسردانية نصت على تحارة الحبوب وحق  
الأوروبيين إقامة قنصليات وفنادق بالمدينة ومنعت بمقتضاها القرصة  
والقطع<sup>2</sup>.

ويوجد بالميناء ديوان البحر، لاستخلاص العشر من التجار  
الأجانب، إذ ذكر ابن الباسط (1466/870) أن ابن صاحب الأشغال  
بتلمسان كان مكلف بأخذ العشر من تجار البحر بوهران وكانت  
إقامة البنادقة أوسط القرن الثامن هـ / 14م أكثر من عشرة أيام فيما  
اقتصرت على أربعة بالنسبة إلى بجاية والجرائر، كما تراوحت إقامة  
الميورقيين بالمدينة سنة 1451 ما بين 15 و20 يوم

وتحصل ملوك بني ريان مقابل ذلك على ضريبة قارة من التجار  
الوافدين على المدينة وهي ضريبة العشور، وذلك فصلا عن صرائب  
تؤخذ على استعمال الميزان والخزن والترحمان وغيرها وهو ما يفسر  
حرص السلاطين الزيانيين على تشجيع هذه التجارة.

---

1 H.Lespes, « Oran , ville et port avant l'occupation française », Revue Africaine, n°  
360 , 1934 , pp 277-335

2 De Mas Latrie, traités de paix et de commerce, p84-85 E De la Primaudare p 272-  
273

. الواردات والصادرات : اقتنى القطلون والإيطاليون الذهب والصوف والحد والحبوب والرقائق من تنس ووهرا، مقابل الأقمشة والتوابل ومواد الصباغة والصيدلة وأواني السحاس والطور البندقي.

#### الواردات :

. سنة 1382 : بصل الملح من ياسه إلى وهران الحرائر وبجاية وتونس.

. في 1428/1/28 استيراد أقمشة من ميورقة

. سنة 1445 : تصدير أكسية بيضاء من مائقة إلى وهران

. سنة 1450 : استيراد القطن من جنوة

#### الصادرات :

مثلت وهران، منذ القرن الرابع م / العاشر م، "فرضة الأندلس إليها ترد السلع ومنها يحملون الغلال" حسب ابن حوقل. ونظرا إلى اعتبار سهل وهران والنتيجة من أهم المناطق المنتجة للحبوب في مملكة بني زيان، كانت وهران وتنس، حسب الحسن الوزان، من أهم مواني المغرب الأوسط المصدرة للحبوب، وخصوصا لإمارة بني نصر كما صدرت الشمع إلى مملكة الأرقون<sup>1</sup>

---

1 Ma Doiores *op.cit.*, p 47

2 Dufourq, *op.cit.* T2 p 546 78 ابن حوقل، صورة الأرض، ص

ذهب صاحب حصن بين وهران وميورقة لسعيه من نوع  
 صديقه له فدره ٤٠ إلى 70 دينار وكان ثمن النقل بين  
 صحرى وهران عشرين عشرين دينار

في سبي ١٣٧٧، ائتمنى الحبوبون الذهب من وهران،  
 مريز مائة نه فدرس وعش. في حصة

سنة ١٣٧٧، مضت سعيه من ميورقة إلى وهران لنقل  
 تحبون مخرج وهرسي في حاية لكن صاحب السفينة نقل كل من  
 نصابه وصاحب في بيعة. وهو ما أدى إلى رد فعل سلطان  
 تلمسان

. وقد ذكرت وثيقه برتغالية سبيح صوفيا مريتا بأشرطة  
 يصعد ورقه، وحصره، وحمراء يطلق عليه الحنبل أي العطاء  
 الصوفي الذي كان يصنع بواهران وتونس (Hambels)

. سنة ١٤٤٥ من مركب فلوريسي بجزر البليار. القل. بحاية.  
 دلس. البحر تر. وهران. هنري ثم مالقة فلسية. برشلونة وأجيرا عاد  
 إلى بيشة

1 Dufourq, op cit, T2 p536, 539

2 J Heers, Genes au XV eme s p67

3 Valérian Bougie p218 Dufourq, op cit T 2 p 471 Ma Dolores Rodriguez, op cit p 95

4 Ma Dolores, op cit p 70-71

## ١ يوميات الغزو والقرصنة بالمرسى الكبير :

تعرض المرسى الكبير الى الغزو منذ حقبة اشياء مملوكة سي ريان، وخصوصاً سنة ٦٠٠ هـ / ١٢٠١ وشهدت الحقبة التي عاش فيها الصالح محمد الهواري المتوفى سنة ٨٤٦ هـ / ١٤٣٩م الذي تسبب إليه اسطورة إسقاط الماء من عيون ملال، وتلميذه ابراهيم الثاري (ت سنة ٨٦٦ هـ / ١٤٦٢م) ارباد حركات القطع والقرصنة

### ـ حركات القطع والقرصنة :

ـ سبتمبر ١٣٢٨، تمكّبت سفينة ميورقيّة على متنها فيل أرسله الفنسو الرابع إلى غرناطة من الالتقاء إلى ميناء وهران هروبا من قراصنة نصاريّ.

ـ سنة ١٣٨١ سلّم تاجر توسي حمولة من الحرير إلى صاحب سفينة ميورقيّة، كي ينقلها إلى تونس على أن صاحب السفينة غير وجهتها إلى ميورقة خوفا من التعرّض للقطع بحاية

---

1 Dufourq, l'Espagne catalane et le maghreb au XII et XIV ème s, Paris 196, T1, p145  
حاصر المرييون المدينة سنة 695 هـ / 1296 م، وسيطروا عليها وعلى ورسك وشرشال والجرائر سنة ١٣٠٠ وفي سنة 735 هـ / 1334، غزا أبو الحسن وهران وهنّين. وفي سنة ١347 م، استقرّ أبو الحسن المريبي بها، وتولّى بناء التّحصينات بالمرسى الكبير وحصلت آخر محاولة للمريبيين للسيطرة عليها في عهد أبي حمو موسى، سنة 770 هـ / 1368 م.

2 Dufourq, op cit, T2, p485

1109) أصدر من قراصينه من بانيه مدينه مديريه مديريه

1100) الى 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100) 1100)

1 Diction (1100), 1100, 1100

2 Diction (1100)

وتواصل صمود طرابلس وحرية سبى ١٤١٦ وقد عهد الأسر في  
الاستيطان بالمدينة، وكان من سبهم (٨٨) ناجر وحر في

#### وصف لعمية قرصة

لدينا وصف دقيق لإحدى حركات لقرصة التي قام بها أحد  
قراصنة قشتالة وهو "بيرو نيبو" على المدينة من شهري أبريل - ماي  
سنة ١٤٠٤م ومارس ١٤٠٥ وبأمر من الملك هنري الثالث (١٣٩٠-١٤٠٦)،  
تولّى المارس بيرو نيبو تجهيز سمر لتقيام بعمليات قرصة على  
كامل ساحل بلاد المغرب، وصولاً إلى مدينة تونس. عفا بأن  
الطريقة تميزت بزيادة حركات القرصنة والقطع في البحر المتوسط.





<p>بمطروسيه مارت  هيه 900 درس  وقد رروا الهدية  دار الصناعات وحي  اليهود ومبرل  الحويين</p> <p>الوصول الى  مرطاحه  والانصلاقي من  هناك بعميد  بعمليات القرصنة</p>					
---	--	--	--	--	--

## عمليات القرصنة

الموقع	عملية القرصنة
عبران القصبار Alcoçevaz	الغارة الأولى : الحاجة للحصول على الماء، قيام نيبو مع 20 رجل بالهجوم على عيون الماء بحثا عن سمن معربية، غير أنهم لم يحدوا شيئا
الوصول إلى جزر حبييه قبالة وهران Habibas	
الانتحاء إلى تونس	الغارة الثانية
وصلوا من حديد قبالة وهران في جزر الحبييه حيث توجد عديد الطيور التي تفتش في الأرض (حمام وغريان وصقور وحل وغيرها) استعملت للفداء، غير أنه لا يوجد بها ماء، بمعنى أنها غير مسكوبة.	الغارة الثالثة قرب أرزاو البالية احتبأوا للقطع على السفن المارة من هناك. ولما يثسوا من الترقب، نزلوا إلى دوار هيه 300 ساكن بعيد عن البحر مهلين أو 35كم وقد أمره بيزو نيبو بالسرقه والحرق وبأسر النساء والأطفال والرجال لكن المبعوثين للتعرف على الدوار رحلوا دون العثور عليه.

قد هبت على رجلي عصفورين -  
محاصر من قبل حذقوا - عرب محمد  
مولاي آخي - حو منب حي مريز ومعه  
١٩٨١ هرب - وعصفورين - معسكرهم  
لمسقى الحُرمة حيث النساء والأطفال  
يوجد هرب أروا اليائي

انفقوا على عرو معسكر ابن آخي، وأحد  
بعض الرجال مكنهم في الطلائع لمرفة  
الموقع. دبح الأعمام. - باعوا الأعراب  
التارلين في مرتفع، وطل بعض الأعراب  
يدعون عن المكن هبما اسعد آخرون  
مع النساء والأولاد وعند وصول المشتائين  
لكان، وجدوا بسطا كثيرة لقطائف  
وحرار ملأى بالزبد والفصل ولحم محمد  
وحبز وهمج وبمر ولوز وأطعمة وريش  
النعام. وقاموا بسرقة وإبلاف وحرق  
معسكر ثم اسعدوا بصعوبة الى البحر  
وعادروا المكان

- العروة الرابعة : عادوا من حديد الى  
دوار هب اربع او خمس مدرج، ولم يحدوا  
أحدا به، هسروا الثياب والحلي لكن  
سرعان ما وقع التمكن اليهم وتم الإعلام  
عن ذلك بإشمال البيران وهرج السكان  
اليهم من ككل صوب. وهي منطقة عامرة  
بكثرة لوجود مباحم المكمل بها

وفي الليل مرّ المرأة امام وهران ورموا  
المدينة بنال كبيرة معموسة في القطران

لأشغال الحرائق ومن المد صابوا  
بالمرسى الكبير بحثا عن سفينة بحيرة  
علموا بوجودها هناك، لاحتها وقعت  
حمايتها من العدوان

وفي مساء نزلوا قرب غيران القصبار  
واحتاجوا من جديد للماء، وصف المؤلف  
خطورة المكان ومدى ارتفاعه عن البحر،  
ووجود أكثر من 5000 فارس هناك،  
امطروهم بالحجارة، لكن حسب النص  
انتصروا من جديد

واجبرتهم رداءة الطقس في شهر أكتوبر  
على البقاء بحرر الحبيبة عشرين يوما،  
وبدا الراد ينفذ واحتاجوا كل مرة للتزود  
بالماء، وعرف هذا المكان بكونه مقبرتل  
لنصارى المعمرين، وكانت تحصل فيه  
معارك كلما احتاجوا إلى الماء.

المودة إلى قرطاجنة ثم أمرهم الملك  
بالمودة إلى دار الصناعة بإشبيلية

وفي الطريق قام بقطع آجر لسمية أرفونية  
اكتراها تجار مسلمون وهي محملة  
بالرفيق السودانيات والشمع والقرمر  
وملابس صوفية بيضاء وبصانع أخرى  
ذات (لعلها مشتقة من العكساء) قيمة

alquizeres



20 رحب كثر الخوف بالمدينة بمحيي أبي عمرو عثمان إلى  
تلمسان وهي أحيار باطلة

وأحر رحب ظهرت أربعة مراكب للمرج مئجه إلى المغرب،  
فحاف أهل النواحي من أن تكون مشحونة بالمقاتلة لمروهم،  
لكنها لم تقترب من وهران وقامت بقطع نواحي بحاية

21 صفر 871 وصلت إلى ساحل وهران شونبة عظيمة من مراكب  
المرج الجنوبيين برسم الاتحار في الحوج، وقدمت من هلاية من  
المحيط وسافر فيها كثير من تحار وهران وتلمسان إلى تونس  
وكان من بينهم ابن عبد الباسط

الست 14 ربيع لأول، انحراف المركب المذكور وبروله قرب  
بحاية ومداهمة الحائيين له خوفا من القرصنة، لأنه سبق أن تريب  
القراصة بزي المسلمين وهاجموهم

مهاجرون أندلسيون بالمرسى الكبير

مثما استقلت الصائغ بسوق متصل بين العدوتين، فإن المرسى  
الكبير لم يتردد في استقبال من قدف بهم اليتم من بز العدو  
الأندلسية عند حصول الطرد الجماعي وقد مثلت الروايا بقاط  
استقبال لجموع المطرودين وإعادة توطينهم في البلاد

منذ زمن ابن حلدون، برز هذا الحراك الاجتماعي وقد  
تجسد في الجدل القائم حول حواز الهجرة الأندلسية من عدمها، فقد

---

1 نداء العصر، ص 48 ط وخرج ما بقي من أهل عرابطة في 15 يوما على بحاية  
وهران

أهتى أبو ريد عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد بن يوسف الصنهاجي الشهير بابن مقلاش في ١٢ جمادى الثانية سنة ٦٩٨ هـ، ٨ ماي ١٣٩٢م، وذلك بطلب من أهل النمر، الأندلسيين، وقد سطر الطالب المهاجر : أبو عبد الله محمد بن سلامة بن جميل هو الذي أعلمه بالسؤال عن جواز الهجرة أم لا وأجاب المشاور الوهراسي بفتوى مطلقة في هذا الفرض، ذاكرا بالخصوص من "ومن يسكن بلاد النصارى لا غيرة فيه.. ومن سكن بلاد الصخرة، فقد تفرق من المسلمين" وهو تحريض ظاهر على الهجرة، وكذلك كان موقف أبي العباس أحمد الوشرسي "أسنى المتاجر في بيان أحكام من طلب على وطنه النصارى ولم يهاجر وما يترتب عليه من العقوبة والزواجر" ودكرت تعليقات ومسوعات عديدة في هذا الصدد

وفي الأخير فقد راوت يوميات المرسى الضخيم طيلة هذه الحقبة الأخيرة من العصر الوسيط بين الثغارة والقرصنة، دون أن يفقد مكانته ضمن منظومة المواني الماربية خصوصا والمتوسطية عموما

## خاتمة

اقترن تاريخ المرسى الكبير بالبحر منذ نشأته، فكان ميناء، نشيطا مفتوحا على البر والبحر في الآن نفسه، إذ ارتبط بعلاقات وطيدة مع تلمسان وما والاها من بلاد المغرب الأوسط، وكان محربا لبضائع بلاد السودان، وفتح أبوابه للتجار والرائدين القادمين إليها

من حرمي لاسنبيّة والمحرميّة ومن موالي إفريقيا والمشرق ومن  
تعبئة لأورويّة ممثلاً بذلك إحدى المحطّات الكبرى للسفر في  
تفهم ومفهوم سياسيّا لتطوّرات البحريّة وهو ما يؤاّله دور اقتصادي  
وطنيّ وثقافيّ هامّ في تاريخ المغرب، وإن كان لا يحلّو تاريخه من  
فترت حرجه من العرو والقرصنة



# العمر والأسباني للمدن والموانئ الجزائرية وهران والمرسى الكبير نموذجا 1505-1792م

أ. صبرينة الواعر  
المدرسة العليا للأساتذة  
جامعة قسنطينة

مقدمة

هذه الدراسة التي تهافت بها دول حوض البحر الأبيض المتوسط و دول شمال إفريقيا خاصة بين قوى جنوب غرب أوروبا و شمال إفريقيا فقد عرفت دول شمال المغرب بين القرنين السادس عشر و الثامن عشر صراعا الأسطوري مما ساهم في انتعاش تجارتها البحرية و دراهم ثرواتها الاقتصادية فصارت سيدة لبحر الأبيض المتوسط ملا همارغ، بعدما كان هذا اللقب سيدة حكرا على المدن الإيطالية و على رأسها جنوة و نابولي كما أن دول المغرب حققت هذا النجاح الاقتصادي بفضل موقعها الاستراتيجي فقد كانت همزة الوصل بين الصحراء وما وراءها، والبحر الأبيض المتوسط و تتحكم في معظم طرق الفواهل التجارية، و تحتصن أهم الأسواق، هذا ما وُجد عينا لدى لدول الأوروبية التي رفضت هذا لموقع المغربي، وسعت لتسرع هذه المعركة منها، وانصاع ذلك من خلال سلسلة الهجومات و الانهيار التي وجهتها ضد تلك الدول و كان في مقدمة تلك

'بجانب خاصه و شدت بدل لا آید - در خلاصه هر  
 دو قرن بعد از عهد صفویه تحلیف و اتحاد در میان  
 تاجران و دوله ملایان در قسمت های مختلف در آسیای  
 میانه و خاور آسیای میانه و بعد از آن در آسیای  
 میانه و در طرف های دیگر در آسیای میانه و در  
 قسمت های مختلف در آسیای میانه و در  
 در مدت حرکت عمومی بخش حاکم و تقسیم و سپس سپس  
 و جنوب و خاور و جنوب و آسیای میانه و در  
 علی خروج من محیط قرار و اروپا و سپس و سپس  
 انحراف، و کتاب صادره من قس ارتقاء و سپس و سپس  
 التي حققت صدی و مع سقا بعد بکتاب من شهر مدینه  
 الاسلامیه في لندن، و اسقاط حرف لایها و سقا في  
 السنة التي و من فيها کریستوف کولومبس و من  
 جدید - آمریکا - بعدا باریک، حلقه الکسیه و سقا  
 ایزایلا التي رکت هي و روحها هر دیس حرکت لا سقا - مسیحی

- 'القرصان هو الشخص حربی ثقیب ولا یصرف مای سقا هو  
 الحاصه، فکان یهاجم بدون تعییز من و دوله و کس سقا و حید هو  
 ثقیب، لکن ریاس سقا کما هو شخص موقض من عبره سقا و  
 المهمة، ولم یثبوا حربا الا علی أعداء أمیرهم، و سقا حور و سقا من

- 'Bourgeois & "Mers-el kabir I" traduction de Suez", in Revue Africaine

۱۳۹۱ م

Revony St. القاصيه بصروره طرد لمسلمي واحدو مع.  
الكنيسة المسيحية في شبه القارة الأيبيرية

وعلى الرغم من سقوط دولة المسلمين في الأندلس، إلا أن  
إسبانيا لم تكف بذلك وقررت ملاحقة المسلمين إلى الشمال  
الافريقي لكيها تصاحبات بقوة إسلامية جديدة قادمة من شمال  
حوض البحر الأبيض المتوسط، وهي القوة العثمانية، التي استولت  
على المتوسط واحتلت أجزاء عديدة منه، إلى أن وصلت المغرب مع مطلع  
القرن 16م، وهناك حدث الاحتكاك بين الأسبان والعثمانيين الذي  
تحول بعد وقت قصير إلى صراع على أشده عرف بالصراع الإسلامي  
المسيحي في البحر الأبيض المتوسط.

## المخطط الأسباني لاحتلال الساحل الإفريقي

بعد نجاح حركة الاسترداد المسيحي في أوروبا باسقاط دولة المسلمين في شبه الجزيرة الأيبيرية كمرحلة أولى . بدأ الأسبان تطبيق المرحلة الثانية من مشروعاتهم ، وهي إقامة مملكة مسيحية تمتد من شبه الجزيرة الأيبيرية مكتسحة بلاد المغرب وصولاً إلى مملكة الحبشة المسيحية ، في القرن الإهريقى شرقاً وبذلك تعرض اسبانيا ضغطاً ، وحصاراً على المسلمين ، وتجعلهم بين هكي ككماشة وكحل اساسي لتفديد المرحلة الثانية من هذا المشروع القائم على شر المسيحية في إهريقيا ، وإعادة مجد الإمبراطورية الرومانية القديمة . قامت إسبانية باحتلال أهم موانئ مدن الضفة الجنوبية للبحر الأبيض المتوسط ، كتونس ، وطرابلس ، والحرائر ، وأسبلا واستهلوا عملياتهم

التحربة بمرور المرسى اندمجت لمرته من شبه الجزيرة الأسيرية.  
ولاهمية موقعه ومرساه الحديد، وبمعدنها وأصبحت أساساً لشحن حملاتها  
على موانئ المغرب الإسلامي الواحد تلو الأخرى

### وهران والمرسى الكبير قبل الاحتلال الإسباني

في أواخر القرن لعاشر للميلاد وصف ابن حوقل المرسى  
الكبير قائلاً « المدينة وهران مرسى في غاية لسلامة والصور من  
كل ربح، وما أطل له مثلاً في جميع بواحي البربر سوى مرسى  
موسى، فقد كتمته الحمال وله مدخل امر، وعليها سور، وماؤها  
من خارجها حار عتيها في واد عليه بساتين وأحبة كثيرة فيها من  
جميع المواكه » ويصيف المقدسي قائلاً « أن ميناء وهران من  
أنشط الموانئ في حوض البحر الأبيض المتوسط، وأنه قد عرف تطورا  
واردهارا منذ القرن 11، فهو ميناء حصين تبخر منه وإليه لسفر  
الأسبانية ليلا ونهاراً<sup>2</sup>.

كما أشار الإدريسي قائلاً «المرسى الكبير وبه ترسى  
المراكب الكبار والسفن السميرية وهذا المرسى يستر من الريح وليس  
له مثال في مراسي حائط البحر من بلاد البربر وشرب أهلها من واد  
يجري إليها من البر وعليه بساتين وحنات وبها هواكه ممكنة وأهلها

---

1- أبي القاسم ابن حوقل النصيبى، كتاب صورة الأرض، منشورات دار  
مكتبة الحياة، لبنان، 1992، ص 78-79

2 - Lespes R. "Oran ville et port avant l'occupation Française 1831" in Revue  
Africaine, Vol 75, 1934, p281

في حجبها لفصلها بوجود ود خدك السمير و نريد و نسير والتمه بها  
بحجبه منهن لسمير ومراستهم الأندلس اليها محتله ٤

ان هذا الوصف الحميل من طرف هولاء بحرقه  
والرحاله، لم يات حثا، او مجرد مبالغة من قبل المسلمين كما قال  
الاوروسون ١ بل جاء بناء على واقع عرفه حوص البحر الأبيض  
الموسط في الفترة بين القرون ١١ و١٤م فقد شهدت موانئ الحرائر  
وعلى رأسها الموانئ العربية نشاطا بحريا وتحريا على قدر من  
الأهمية. فقد بنيت وهران والمرسى الكبير إحدى المبادى البحرية  
الرئيسية لأمارة تلمسان، وقد تقاسمت الدور والأهمية الاقتصادية،  
والاستراتيجية، مع كل من ميناء هين، ورشقون كما كان  
المرسى الكبير ووهران بمثابة مستودع للتموين بالسلع لمادته من  
أوروبا وطلت وهران تنقسم الأهمية الاقتصادية مع هين ورشمور،  
حتى أواخر القرن الرابع عشر فصارت على قمة هرم الأنشطة  
الاقتصادية للموانئ الحرائرية، خاصة للمعيرات لطيفة التي  
يتصف بها ميناء المرسى الكبير ولتي عادت بالصادرة على البحار،  
والأساطيل، التي كانت تحد سهولة الإرساء فيه

وقد شهد القرن ١٦ م حركة تجارية شديدة لميناء وهران  
والمرسى الكبير وذلك بفضل العلاقات الاقتصادية والسياسية، التي

---

١- الشريف الإدريسي، برهة المشتاق في احترق الأفاق، ص ١٦٠-١٦١

٢- *op. cit.* p 279 Leupen R

٣- *ibid.* p 161

برعها معك تلمسان سنة 1229م. مع أوروبا كذلك لتي عقدتها  
تلمسان مع مرسوس وفي عام 1214م. أقيمت علاقات رسمية بين أبي  
حمو مزي نرسي غير تلمسان. وحمي الثاني Jacme II حاكم  
موجيسيبي (Mojisibi) ومعاهدات أخرى مع Narbonne ومرسيليا  
و... وجمعت كل هذه الاتفاقيات على ضرورة تأمين سلامة  
محرر ونسب ضد خطر القرصنة، بالإضافة إلى حرية التجارة في  
كل الموانئ وحرية تبادل كل السلع ما عدا تلك التي نستلزم تصريحاً  
من السلطان كالتقح مثلًا كذلك حق إرسال قناصل إلى تلمسان  
والدول الأوروبية المتعاقدة مع إمارة تلمسان

كما سمحت هذه الاتفاقيات لتي أبرمتها إمارة تلمسان بين  
القرنين 13 و14م بإقامة المسيحيين وقناصلهم في فنادق بالموانئ والمدن  
الحزائرية، وتحزين وبيع السلع في القيصرية

وتطبيقاً لهذه الاتفاقيات سارعت المدن الأوروبية لإيجاد مكان  
لها في المغرب، وأولها جنوة في بداية القرن 13م، ثم البندقية، وفي هذا  
الشدن كتب ليون الأفريقي قائلاً « ولهدء المملكة تلمسان- مينااءان  
مشهوران، مينااء وهران، ومينااء المرسى الكبير، وكان يختلف  
إليهما كثيرا، عدد وفء من تحار جنوة والبندقية حيث يتعاطون  
تجارة نافعة عن طريق المقايضة...»<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> -Ibid , p 289-290

<sup>2</sup> - الحسن بن محمد الوران العاسي (ليون الأفريقي)، وصف إفريقيا، ط2،  
ج2، دار الغرب الإسلامي، بيروت، 1983، ص 09

وتحذر الاشارة إلى أن الأسبان والأوروبيين قد حصوا هذه الحقيقة في مؤلفاتهم، فقد كان ميني وهران والمرسى الكبير، من أشهر الموانئ و عندها وشار ليسيس Lepey قنالا ه وهران لم تكن قوية كصاية لكي تكون إقليما مستقلا بذاته، أو بدا للأقاليم المجاورة، حتى أنها نقل مكانه مقارنة مع تنس، وموقعها (وهران) جعلها تتقارف بين أسياذ الشرق، الحبوب، الغرب والشمال، محاصرة من طرف لمتنافسين، مبهوة من طرفهم، وأحيانا كثيرة محاصرة من قبل القبائل المجاورة، فقد وهران ورفاهيتها كان مقرونا بتلسمان حارثها القرية ه، لكن هذا الكاتب تناسى حقيقة وهران أمام تلسمان إلا وهي إقليم تابع لإمارة تلسمان، تمتد من الساحل إلى الصحراء، ووهران جزء صغير من أراضيها كما أن الأسبان اعتبروا وهران والمرسى الكبير مجرد حامية Pres dio وسجن للأشغال الشاقة، بدعوى أنها يصمان عددا كبيرا من الأسرى المسيحيين.

هذا التطور الاقتصادي الذي عرفته وهران، من شأنه أن يجعلها مركز استقطاب وتنافس تحاري، وبما أنها حفرافيا قريبة إلى السواحل الأسبانية فقد سعت هذه الأخيرة لوضع يدها عليها خاصة وأن البرتغاليين كانوا قد قاموا بأول محاولاتهم للسيطرة عليها عام 1501، وأسبانيا كانت ترى نفسها الأحق بالسيطرة على مينائي المرسى الكبير ووهران، فقد صارت معظم شبه الجزيرة

الاسبانية ملكا لها بها فيها اسواحل الجنوبيه للأندلس، وصارت  
 سببا ترى مصير جبل طارق صيق، وغير كاف للأمرأضوريه.  
 ونسعى لتوسيع رقعته في بلاد المغرب قصد تأسيس مملكة مسيحية  
 كما ندعي لذلك كانت فكره احتلال وهران تسيطر على فكر  
 الملك لاسباني فرديناند، وهذا ما فهم به بالفعل بعد وقت قصير

### الغزو الأسباني للمرسى الكبير

أعد الملك الإسباني فرديناند حملة، أوكل أمر قيادتها إلى  
 دون ريمون دي كوردو Don Raymond de Cordoue، ومولها  
 الكاردينال خيمبيس بأمواله الخاصة عادر الأسطول ميناء مائقة  
 في 29 أوت 1505م، بقوة تعدادها 5000 رجل بقيادة دون ديتوهر  
 فرنانديز Don Dufourte Fernandez لكن الرياح قدفت الأسطول  
 الأسباني إلى شواطئ المرية، فلم يتمكن من الوصول بسرعة إلى  
 المرسى الكبير، الذي دخلته يوم 11 سبتمبر، هذا التأخير كان  
 لصالح الأسبان، فالسكان الذين كانوا قد اجتمعوا بكثرة بعد  
 سماع أخبار قدوم الأسبان وهجومهم المنتظر، قد استعدوا للمواجهة  
 وانتظروا حتى بضت مؤنهم، كما أنهم بعد أن ملوا الانتظار تركوا  
 حامية ضعيفة وغير مسؤولة حول الميناء لا يتعدى عددها 400 رجل.  
 ومع ذلك أدت مقاومة ضد الأسطول الأسباني، لكن قائد الحامية

1- في حين تشير رواية الكونت سواير أن احتلال المرسى الكبير كان بتاريخ  
 13 جويلية 1506، أنظر

Berbrugger A "Mers-el Kabir", traduction de Suez", in Revue Africaine, Vol. 104  
 1965 p340



سمط قتيلا من اول يوم، فحصب المرسى الكبير لحصار دام ثلاث  
أيام، حاول خلالها لسكان المقاومة لكن دون جدوى، وبعد وصول  
أحبار المرسى الكبير إلى المناطق المحاذرة سارعت هذه الأخيرة لتقديم  
يد العون والدعم، لكنها دخلت في مفاوضات قليلة مع الأسبان ثم  
عادت أدراجها<sup>1</sup>.

كانت المدينة تفتقد للمياه، فحزانات المياه قد نفذت وحل  
الحمام، فاضطر أعيان المدينة وبنية السكان إلى الاجتماع في  
مجلس المرور، حينها تكلم أحدهم وكان في السابق سحينا في  
مدينة قرطاجنة الأسبانية، وأشار إلى قوة وشدة الأسباب وانتصارات  
ملوكها ضد المسلمين وباقي الشعوب، وذكرهم كيف تمكن  
البرتغال من احتلال سبتة، وطنجة، أسبلا، والقصر الصغير على  
ساحل مملكة فاس وحدثهم من معبة الانتظار حتى نهاية الحصار،  
فقد يقتلون جوعا وعطشا قبل أن تصل إليهم يد الأسبان، لذلك  
نصحهم بالرحيل وتسليم المرسى الكبير<sup>2</sup>

كان أحد السود المسيحيين، الذين تركهم البرتغاليون في  
المدينة بعد انهزامهم سنة 1501 : قد فر من المرسى الكبير، وتوجه  
إلى قائد الحملة الأسباني، وأخبره بمعاذ المياه وعدم قدرة السكان  
على المواحة، وأن قائد الحامية قد قتل فما كان على سكان  
المرسى سوى المغادرة تاركين أموالهم ودوابهم وأسلحتهم تبعا لأوامر

1 - p 339 Berbrugger A, "Mers-el Kahir 2", Op.Cit .

2 -Ibid . p140-141

للسند الأساسي، وعليهم حمل ما يستطيعون حمله فقط، وهذا ما تمّ  
بالمعمل حيث عادر السكان المرسى الكبير يوم 14 سبتمبر بداية  
من الساعة 11 صباحا، ولم يبق واحد منهم بعد منتصف النهار

وقد ذكر الأسبان، أنهم وحدوا 16 أسير مسيحي أعلمهم من  
البرتغاليين، مع بعض الأسبان، ومن بروفسال، وفرنسيين وإيطاليين  
من بينهم 17 نساء كانوا قد أسروا عام 1501

هنا ترى ما هو سبب احتلال أسبانيا للمرسى الكبير<sup>1</sup>

في الواقع، قدمت أسبانيا حجة مفادها أن السبب المباشر  
لعزوها المرسى الكبير هو أن قراصنة من المرسى الكبير أبحروا في  
ربيع 1505 على متن 12 سفينة بين خفيفة ومسلحة وقاموا بأسر  
برتغاليين، ثم واصلت سفنهم الإبحار إلى غاية هالسيا، ونزلوا في  
حريرة سانتا بولا Santa Pola، حيث سلبوا ونهبوا وعادوا إلى المرسى  
محملين بغنائم كثيرة، وهذا ما أغضب أسبانيا التي اعتبرت نفسها  
راعية الكنيسة الكاثوليكية يضاف إلى ذلك سبب آخر، وهو  
اشتداد التنافس بين تجار المرسى الكبير ووهران، والتحار  
المسيحيين من قرطاجنة ومالقة، هذا التنافس أدى إلى حروب فرات  
أسبانيا ضرورة إحمادها وذلك بجعل ميناء المرسى الكبير ميناء  
إسباني على الضفة الجنوبية للبحر الأبيض المتوسط<sup>2</sup>

1 -Ibid., p 341-342

2 -Ibid., p337-338

على شكل حال ، بعد خروج المسلمين من المرسى الكبير .  
صحح الأسبان المدينة وزعموا أعلامهم على حصونها ، واتجه هدد  
الحملة إلى مسجد المدينة الكبير ، وأصدر قرارا مستعجلا بتحويله  
إلى كنيسة ، عرفت بكنيسة القديس ميكاائيل

ثم اتجه لأسبان إلى تنظيم المدينة . بدأوا بتحصينها ، وإقامة  
سوق تحري ، ومحاولة إقامة علاقات مع السكان والقنائل المحاورة  
لخلق نشاط تحاري اقتصادي خاص بهم ، لدرجة أنهم أعدقوا المتعاونين  
معههم بالذهب والمصبة لتشجيعهم على المبادلات التجارية معهم .

اعتبرت أسبانيا احتلال المرسى الكبير من أشهر أعمالها في  
القارة الأفريقية ، فأعلنت الاحتفالات ، وأقيمت المهرجانات والأفراح  
طيلة أسبوع احتمالا بقرب انتشار الديانة المسيحية ، وقد صمّم  
الأسبان احتلالهم للمرسى الكبير ، لذلك أسرع الأسبان محاولين  
التعلم أكثر نحو الداخل ، وكانت مرحلتهم الثانية ، تتمثل في  
احتلال مسرغين ، وهي مدينة غير بعيدة عن المرسى الكبير ، ويصل  
بينهما طريق سهلي يمر من تحت حصون مدينة وهران ، لهذا قرر  
حاكم المرسى الكبير دون فرنانديز أن يسلك الطرق الجبلية  
والأودية ، خاصة بعد التعزيزات التي أرسلتها الملكة الأسبانية  
والمقدرة بـ 5000 رجل وذلك بتاريخ 06 جوان 1507

---

1 - Berbrugger A. "Mers-el Kabir 3 , traduction de Suez", in Revue Africaine  
Vol.09. 1865, p 410-411

بدأ هرباندير تحركه ليلا بتاريخ ١7 جوان 1507، ووصلت  
هجرة إلى مصرعين موطن قبيلة عمارة الراضة للوجود الأسباني،  
وباعتها على الفور مما أدى إلى سقوط المقاومة في وقت وحير لكن  
سرعان ما تحولت محريات الأحداث، هبالصاحبه إلى الصباب  
الكثيف الذي حيم على القبيلة وصلت إمدادات من القبائل المحاورة  
التي أسرع لخدمة سكان مصرعين، والتي حققت نجاحات باهرة،  
حيث سقط أريد من 3000 حمدي إسباني، وكانت هذه أول هزيمة  
للأسبان في الجزائر

لذلك قررت أسبانيا إرسال الدعم الصوري إلى المرسى الكبير  
لحمايته ضد الغارات، وتحصينه أكثر فأكثر

### احتلال وهران

أبحر الكاردينال الأسباني خيمبيس من مرسى قرطاجنة يوم  
19 ماي 1509 يرافقه 15000 مقاتل، ووصلت هذه الحملة إلى المرسى  
الكبير في اليوم التالي، ونزل الأسطول في الميناء بكل سهولة  
ويسر، وتكرر نفس الأمر في وهران نفسها بعد شراء دمة قابض  
المكوس العام لمدينة وهران اليهودي سطورا.

وقتذاك كانت وهران تحت الملك الرياني الاسمية، لأنها  
خاصة لمجلس جماعة، وهم أعيان المدينة جعلوا وهران جمهورية  
شبه مستقلة. استعدت الحامية للمواجهة، لكن القوة الأسبانية حالت  
دون نجاحها، فقرر السكان الاحتباء داخل الحصون، لكن



في مرسى بحري - يستقر على هوان - بحانه - طرابلس - وبعد  
 انصر هذه المناطق بالسيطرة لا جزء - في 11 أكتوبر من نفس السنة  
 كتب الملك إلى بطرس دي زويلا *Valentin de Roule* ، في امر يتعلق  
 بحانه هذا ، عندهم اتحاد الاحزاب الضرورية لحثي تفيدون  
 اعمار بحابه في الحال معورسكتين موالين لنا

بناء على رسائل الملك الاسباني فردساند - بهم انه لم يكن  
 لأسبانيا محطت اسيطان نظامي تسعى للتوغل نحو الداخل بقدر ما  
 كانت نهتم فقط بالسيطرة على المناطق الساحلية

كما طعى على الادارة والسياسة الاسبانية فكرة تنصير  
 المسلمين ، وان مرور وحووها داخل الاقاليم الافريقية هو من أجل  
 خدمة الكنيسة الكاثوليكية فكثيرا ما كان يردد الملك الاسباني  
 قوله أن حروبه كانت لخدمة الله

على اية حال ، إن سيطرة أسبانيا على وهران والمرسى الكبير  
 لم تعد عليها بالرجح الوهير ، والمتائج المستطرفة ، فأسط احتياحاتها  
 من المؤن والعداء كانت تأتيها من برشلونة أو هالنسيا ، رغم قرب  
 وهران من مملكة تلمسان ، والأمر سيان بالنسبة لمليلة التي كانت  
 تعيش على إمدادات مالقة ، وببييون في الحراتر كانت تحلب المياه  
 الصالحة للشرب من جزر البليار ، ويصر هذا الأمر بقدم القوة

1 - Braudel F. "les Espagnols et l'Afrique du nord de 1492a 1577" in *Revue Africaine* Vol 69 1928 p231

2 -Ibid Idem

لعثمانيه التي عاقت مخطط اسبطة الاسبانية التي اثرت البقاء  
حلف اسوار وهران وعدم الحروح منها

نكر مع ذلك لا يحب انمال فكرة مسعى الاسبان لوضع  
يدهم على المناطق الدحلية أكثر هناكثر، وبدأوا يصكرون في  
احتلال تلمسان، وتحلى ذلك في عهد الحاكم دالكوديت  
Alcaudete الذي حاول اعاقه الحاميات التركية والتفعل نحو الداخل  
الوهراني التلمساني، خاصة بعد رفض تلمسان تموين وهران والمرسى  
الكبير بالمؤن العدائية، مما حب المحاعة داخل هاتين المدينتين،  
وسادت عمليات السرقة واللصوصية، وقد كتب دالكوديت عام 1535  
يطلب من الملك الأسباني تقديم يد العون لوهرا وهران والمرسى الكبير  
قائلا «بحر صد المحاعة كما صد العدو...»، وعام 1536 كتب  
دالكوديت قائلاً «كان موسم حصاد القمح سيئ، واقتقرت المدينة  
للقمح، واستاء الحنود وطلبوا العودة إلى قشتالة»

أح الكونت دالكوديت على إخصاع تلمسان لسلطته،  
ولذلك سافر إلى أسبانيا في سبتمبر 1542، لتحصر المتطلبات المادية  
والبشرية للحملة، وكان من الصعوبة تحقيق ذلك خصوصاً بعد  
الإحباط الذي حدث للملك شارل الخامس الذي فشل في احتلال  
الجزائر، ولم يعد يفكر في إرسال حملة جديدة إلى الجزائر<sup>1</sup>.

1 - Braudel F, Op Cit, p 375

2 - Ruff P, la domination espagnole à Oran sous le gouvernement du Comte  
d'Alcaudete 1534-1558 Paris, 1988, p76

قرر دالكوديت شن حملة على تلمسان، بعد مساع حثيثة لدى  
القصر الأسباني وحضر حملة مكونة من 22 سفينة، خرج بها من  
أسبانيا يوم 10 جانفي 1542، ووصل إلى المرسى الكبير يوم 15  
جانفي. وفي 26 جانفي توجه صوب تلمسان يرافقه 14000 جندي.  
التقت القوات الأسبانية بقوات أبي ربار وكان الانتصار حليف  
الكوديت الذي دخل تلمسان وعاث فيها سلبا ونهباً، ثم عاد إلى  
وهران تاركا حامية من 1200 جندي

كما سعى الكوديت إلى احتلال مستغانم سنة 1547 لكن  
قوة القبائل المحيطة بها أعاقته حمله هذا، وقد توالى هزائم  
الكوديت الذي حاول مجددا احتلال مستغانم ومسرغين عام 1558  
وسقط قتيلاً ومن يومها لم يعد يفكر الأسبان في توسيع حدودهم في  
الغرب الجزائري خاصة بعد سلسلة الخسائر التي تكبدوها وبذلك  
ظلت أسوار وهران والمرسى الكبير هي الحدود الأقصى لأسبانيا في  
الجزائر، رغم التبعية الاسمية لتلمسان إلى المملكة الأسبانية لبعض  
الوقت. وظل الأسبان يسيطرون على وهران إلى غاية 1705 الباي  
مصطفى بن يوسف الملقب ببوشلاعم من دخولها وإسقاط الحكم  
الأسباني، وصارت وهران تابعة للسلطة العثمانية إلى غاية 1732 أين  
تفاحش العثمانيون بحملة أسبانية جديدة بقيادة الكونت مونتيمار  
Comte Motémar الذي تمكن من استرجاع وهران وكل حصونها،

---

1 - Haedo D , Histoire des Rois d'Alger, trad H D de Grammont Ed Alger livre  
Alger 2004, p74



ههي ثنت الفترة بمحسب اسبانيا من نفس الصعداء، ونهت  
مشاركها مع الدول الأوروبية وعلى رأسها فرنسا، فقرر الملك  
الاسباني شن حملة على وهران باعتبارها مقاطعة اسبانية خاصة  
للكنيسة الكاثوليكية وقد حدث هذا في وقت شهدت فيه لآياله  
الحرائرية صعبا وانكسارا، لمرجع محاسنها في حوض البحر  
الابيض المتوسط، وصعب اسطولا، وكذا سلسلة الاتفاقيات التي  
أرمها العثمانيون مع الدول الأوروبية والتي فتحت باب الانترار  
والمساومة، خاصة وأن السلطة العثمانية قد أرمتها وهي تشكو  
الاضطراب واللاتوارن.

نفهم من هذا أن اسبانيا أصرت على إقحام العقيدة المسيحية  
في سياستها واستمرت في إحماء حقيقة الأهمية الإستراتيجية  
والاقتصادية لوهران والمرسى الكبير، وقد تثت اسبانيا إدارتها على  
وهران إلى عاية 1792 وهو تاريخ خروجها النهائي والحلي منها.

## دوافع احتلال اسبانيا لوهران والمرسى الكبير

### 1- الدافع الديني

ساهمت الكنيسة الأسبانية بكل ما لديها من مال وحماس في  
معاربة المسلمين، فبعد سقوط غرناطة بدأ هردياندا وإيرابلا في إعداد  
مشروع لاحتلال المغرب الإسلامي، لكن وفاة هذه الأخيرة سنة 1504

---

1 -Berbrugger A, reprise d'Oran par les Espagnoles en 1732, In Revue Africaine  
Vol 08, 186-4, p20

١. عندئذٍ يحسب المسلمون أن هذا هو الدين الذي  
 هم المسلمون جاء منها . ف يحب أن لا يهتفوا به ولا يهتفوا  
 لهيراج بعد الدمار المسلمين وهذا أصلاً لا يجوز .  
 الحبره الدارديال حبيبهم في الدين .  
 (١١١١) وسنة الملتحه وبرز ذلك في الحبره المعينه .  
 الأندلس . وعندما تم احتلال المرسى العتيق .  
 حبيبهم صلاء جماعيه . وأقيم على أنها مبدلاً .

## 2. الدافع السياسي والاقتصادي

تحسّد في رغبة أسبانيا في بطون امبراطور .  
 اكتشاف العالم الجديد . لذلك عملت على احتلال .  
 الاسلامي . لما لها من اهمية استراتيجيه لمدنها من شبه  
 الأيبيرية . هالسيطرة على المرسى الكبير ووهان .  
 الموانئ إلى أسبانيا سيمكثها من نامن بحارها في البحر المتوسط  
 المتوسط . وكذلك يضمن الأمن الدائم والمستمر لمصر .  
 وهو المنفذ الوحيد للبحر الأبيض المتوسط من الجهة الغربية .  
 إحكام السيطرة على مسار السفن المنجزة عبره

لذلك ركزت أسبانيا في تنفيذ مشروعاتها التوسعي على الموانئ  
 الإستراتيجية . هيدات باحتلال المرسى الكبير ١٤١١ .  
 المراهن الحرائرية . ثم وهران عام ١٤١٢ . وقد بدلت أسبانيا جهودها  
 مصيبة للاحتفاظ بمملكة تلمسان باعتبارها بوابة المغرب نحو

الصحر ، الكرى و هرقيا ، وبالتالي التحكم في أهم طريق تجاري من لحوب الى لشمال ، واحتكار التجارة في أهم السلع و لصانع الي كات في السابق في عهد المسلمين .

### 3- الدافع العسكري

تمثل في كثرة الهجمات الاسلامية على لشواطئ الأسانية خصوصا بعد عمليات الطرد التي تعرض إليها مسلمو الأندلس ، فقرر المسلمون في بلاد المغرب بصره أشقائهم في الأندلس والانتقام لهم ، هذا ما جعل أسبانيا نصير على لاستحواد على الشمال الإفريقي لإيقاف تلك الهجمات التي أضعفت الاقتصاد لأسباني ، وساهمت في تقهقر الأنشطة التجارية ، بعد أن فصلت بحر حوة وناطولي ، ومارسيلي ووالسيا ، أسواق وموانئ المغرب الإسلامي ، بما هيها وهران والمرسى الكبير ، وبخاصة بعد ظهور الصراع الفرسى الأسباني في حوض البحر الأبيض المتوسط . وبعدها بوقت قصير ظهرت قوة إسلامية جديدة في حوض البحر الأبيض المتوسط تمثلت في الأتراك العثمانيون الذين أعلنوا استعدادهم للتصدي للزحف الأسباني على السواحل المغربية لذلك أصرت أسبانيا على احتلال الجزائر

### الخاتمة

نصهم مما سبق ، أن حقيقة التواجد الأسباني بالموانئ والمدن الجزائرية قد ارتبط بمخطط استعماري واسع النطاق ، ذلك لأن الأمر لم يكن يقتصر على حوض البحر الأبيض المتوسط ، بل أن هذا

أحضر كل حرة، في برامح إسبانيا لغزو الأقاليم والمواقع  
لاستراتيجته ومع بها كتب تتحكم في موقع استراتيجي مهم ألا  
وهو مصيوق جبل طارق باعتباره بوابة المتوسط من الناحية الغربية،  
عبر بها لاحظت - قرية من سواحل المغرب الإسلامي من شأنه أن  
يقض من أهميته خاصة إذا ما برزت بلاد المغرب سلطات سياسية  
قوية، لذلك سارعت إسبانيا إلى احكام قبضتها على أهم النقاط  
قرية من جزر طارق، ووقع الاختيار على المرسى الكبير ووهران  
بالحزائر، بالإصافة إلى مليلة في المغرب

كما أن سيطرة إسبانيا على الموانئ الحرائرية سيكسبها  
ربحاً اقتصادياً عدة اعتبارات، أهمها أن الحرائر بمثابة همزة الوصل  
بين الصحراء الكبرى والحبوب الأوروبية، وبالتالي تتحكم في أهم  
الطرق البحرية والبرية التي تقصدها القوافل التجارية، سواء القادمة  
من أوروبا أو من بلاد السودان في الحبوب، وعلى سبيل المثال احتلال  
إسبانيا للمرسى الكبير جعلها على مقربة من أكبر الأسواق في بلاد  
المغرب في ذلك الوقت وهو سوق تلمسان كما أن سيطرة إسبانيا  
على وهران والمرسى الكبير، سيعمّش الحركة التجارية في السواحل  
الشمالية لإسبانيا التي عانت من هجمات مسلمي الشمال الإفريقي  
بعد سقوط غرناطة عام 1492، والتي هجرها تحار حنة وفينيسيا  
ومرسيليا وهصلوا عليها موانئ ومدن المغرب الإسلامي بما  
فيها وهران

في الأعداء، إن الحجة التي لا لبس فيها من يداد نشاطهم  
الاستعماري والمرونة في دعواته المسيحية وبشرها في كافة الربوع  
ماهي في الحقيقة الأعداء، حتى به طماعها الاقتصادية، والمخارز  
والإرهاب الذي مارسه الأسطول في العالم الحديد ضد لهنود الأحمر  
بمثابة الترهان على عدم منحة هذه الحجة

# النشاط البحري للأسطول الجزائري خلال العهد العثماني

و خير الدين شتره  
قسم التاريخ - جامعة أورار

## الملخص

إن إشكالية هذا البحث تتمثل في ظروف نشأة الجهاد البحري الجزائري في الحوض الغربي للبحر الأبيض المتوسط بداية العصر الحديث، والخبايا التي أحاطت بقبامه من توفر سمر ومنشآت دفاعية لهذه العملية، ولמידات التي نشطت من خلالها، وصولاً إلى الدور الذي لعبه في مختلف محلات الدولة الجزائرية بعد شأنها وكيفية تأثيرها في علاقات الجزائر مع محيطها الخارجي

وذلك من خلال الإجابة على الأسئلة لتالية

- ماهي طبيعة النشاط البحري الجزائري(القرصنة) من المنظور الديني والسياسي والاقتصادي ؟
- ماهي أهم الظروف التي أحاطت بنشأة البحرية الجزائرية في العهد العثماني ؟
- كيف كانت تتم عمليات التنظيم والتجهيز لتي اتسم بها الأسطول الجزائري ؟
- ما مدى مساهمة النشاط البحري للأسطول في دعم قطاعات الدولة ؟ وإلى أي مدى حقق التوازن في علاقاتها الدولية ؟

مدخل . يعبر المرصنة طاهره قديمه . مارسها الشعوب التي عاشت بمعداء البحر المتوسط لحسها اتحدت شخصاً آخر في القرن «ام لدحولها في اطار الحروب الصليبية التي بدأت في المشرق ثم انتقلت إلى العرب الإسلامي . حيث سارعت إسبانيا والبرتغال في اطار حروب الاسترداد إلى غزو سواحل شمال افريقيا ، وكادتا أن تحققنا اهداهما لولا ظهور العثمانيين في الحوض العربي للمتوسط مما أدى إلى نقل الصراع إلى البحر ، وبذلك كانت الأساطيل البحرية هي سيدة الميدان في حسم ذلك الصراع

وعليه فإن إشكالية هذا البحث تتمثل في ظروف نشأة الجهاد البحري الجزائري (المسمى بالقرصنة) في الحوض العربي للبحر الأبيض المتوسط بداية العصر الحديث ، والخبايا التي أحاطت بقيامه من توهر سفن ومشتات دهاعية لهذه العملية ، واليادير التي شطت من حلالها وصولاً إلى الدور الذي لعبته في مختلف محالات الدولة الجزائرية بعد نشأها وكيفية تأثيرها في علاقات الجزائر مع محيطها الخارجي . وذلك من خلال الإجابة على الأسئلة التالية .

- ماهي طبيعة النشاط البحري الجزائري (القرصة) من المنظور

الديني والسياسي والاقتصادي ؟

- ماهي أهم الظروف التي أحاطت بنشأة البحرية الجزائرية في

العهد العثماني ؟

- كيف كانت تتم عمليات التنظيم والتجهيز التي اتسم بها

الأسطول الجزائري ؟

ما مدى مساهمة النشاط البحري للأسطول في دعم قطاعات الدولة ؟ وإلى أي مدى حقق لوارن في علاقاتها الدولية ؟

## ١/ طبيعة النشاط البحري الجزائري من المنظور الديني والسياسي والاقتصادي

شاع مصطلح القرصنة بين دول الحوض الغربي للبحر المتوسط، فكل وجهة نظره انطلاقاً من أيديولوجيته ومعتقداته لذا كانت النتيجة تعدد التعاريف وتنوع التسميات لهذا المصطلح

فهي من الناحية اللغوية وعلى أرحح الآراء مشتقة من الكلمة لإيطالية (corsa) وتعني لسباق، ومنها شتقت كلمة التسابق، وهو الذي يقوم بعمل التسابق، واستعملت هذه الكلمة لتسابق البحري أي الهجوم والاعتداء على السفن أو سواحل الدول الأخرى في القرن الرابع عشر ميلادي. أما في اللغة الفرنسية فإن المصادر التي ترجع إلى القرن 15م تخلو من أي ذكر لكلمة قرصنة، واستعملت كلمة Attaque التي تعني الهجوم، وكذلك Ecumeur بمعنى المهاجم أو القرصان، وهي مشتقة من الفعل Ecume وتعني الرعوة أو زبد البحر هذا في المعنى اللغوي أما حالياً فلها مرادف وهو Pirate بمعنى قرصان Piraterie بمعنى قرصنة

أما القرصنة اصطلاحاً فهي مأخوذة من الأثر الذي تتركه السفن خلفها في عرض البحر أثناء عبورها وهي عبارة عن الرغاي

---

١ - بلقاسم عياش، قصايا التاريخ العثماني عبد الباحثين الجزائريين، ص 1962،  
ماجستير في التاريخ، قسطنطينة جامعة الأمير، 2007، ص 4



وتعنى كذلك ستمه القوم، وفي كلتا الحالتين فإن هذا المعنى ينطبق على القراصنة، ولم تدخل كلمتا قرصنة وقرصان إلى اللغة الفرنسية إلا في القرن 16م<sup>1</sup>

وعموماً فإن ظاهرة القرصنة قديمة قدم الريح فهي تتألف عادة من النشاط الذي يعتمد على المصادفة، والتي تصيف ثروة مكملة لتلك الثروة الموحدة في مجتمع يحي دائماً في حدود إمكانياته، وكذلك هي حرب مشروعة تتم بواسطة بيان صريح للحرب أو ترخيص يتم بموجبه تجهيز سفينة حربية بجوارات سفر، ولحان وتعليمات في تلك الفترة<sup>2</sup> كما يعرفها ابن خلدون بقوله<sup>3</sup> : « شرع في ذلك أهل بجاية منذ ثلاثين سنة في جمع الصير والطائفة من غزاة البحر، ويصطنعون الأسطول ويتخبرون له الأبطال ثم يركبونه إلى سواحل الفريجة وجزرهم على حين غفلة، فيخطفون ما قدروا عليه، ويصادمون ما يلقون من أساطيل الكفرة فيظلمون بها غالباً، ويعودون بالفنائم والسبي والأسرى، حتى امتلأت سواحل الثغور الفريجة من بجاية بأسراهم، وتضج طرق البلد بصخب السلاسل والأغلال عندما يشرون في حاجاتهم »<sup>4</sup>

---

1 - حبار عبد الباصر، يوحنا والقوى الصليبية في عرب البحر المتوسط،

ماجستير، - غير مطبوعة - جامعة القاهرة، 1990، ص 99

2 - كورين شوفالييه، الثلاثون سنة الأولى لقيام دولة مدينة الجزائر، ترحمال

حمادة، الجزائر : دم ج، 2007، ص 49

3 - نورالدين عبد القادر، صفحات من تاريخ مدينة الجزائر، الجزائر دار

الحضارة، 2006، ص. (63-64)

وهذه المفولة من من حلدون تثت بلا حدال معرفة السكان في تلك الفترة . ولربما هنها سبين لطاهرة القرصة وإن لم يسميها باسمها والتي يبدو أنها اصطلاحيا لم تعرف إلا بعد فترة من ذلك، كما اتصح لنا من المقال أنهم عرفوا نوعين من القرصة هما : قرصة بحرية وهدفها اصطياد السفن في البحر، والثانية هي مهاجمة المدن الساحلية على اعتبار أن هذه تعد نوعا من أنواع القرصة

ويرى البعض أن القرصة هي اللصوصية والنهب على مياه الأقاليم بعيدا عن سلطان الدولة، غير أن هذا التعريف لا يعبر بدقة عن مصطلح القرصة فهي لا تعني دائما اللصوصية لأن هذه الأخيرة تلمظ Piraterie أو Piracy، ويطلق على ممارستها اسم لصوص البحر أو قطاع الطرق البحرية، ويقوم بهذا النوع من النشاط البحري مجموعات من اللصوص لحسابهم الخاص، وهم لا يفرقون بين السفن الصديقة أو العدو المسيحي أو المسلم<sup>١</sup> فعرضهم الأول هو الحصول على العائث بصرف النظر عن هوية الصعية وهذا النوع يكاد ينفرد به القراصنة الأوروبيين.

ومن خلال التعريفات السابقة يتصح لنا أن القرصة هي تلك الحملات التي شنتها دولة ضد دولة أخرى لأسباب عداثية بين الطرفين، بهدف إصعاف قدراتها القتالية وذلك عن طريق أخذ سفنها بما حوت غير أن التعريف الذي وصفته دائرة التعارف لاروس يكاد يكون هو الأكثر إحاطة بعملية القرصنة، حيث جاء فيه : «

١- عهد الماصر جنار، المرجع السابق، ص 100

لغوات أخرى تقوم بقرصنة ليست قوات نظامية وإنما قوات خاصة مهمتها ملاحقة سفن العدو التجارية، وصريرها دون الاعتماد على لقوات بحرية نظامية التي لا تستخدم إلا في الحرب، إذا فـلـقـرـصـة هي نوع من الحرب المحدودة الغير معلنة، أو هي شكل بديل لحرب لا ساخطيل لا مباح منها في ظل الظروف التي كانت سائدة في تلك الفترة

أما بالنسبة للمسلمين فقد احتللت تعريفاتهم لهذا المصطلح، حيث أطلقوا عليه اسم الجهاد البحري، وكلمة الجهاد مأخوذة من كلمة الجهد وهو بذل الطاقة والمشقة في مقاتلة العدو ولا سيما إذا كان جهاداً حقيقياً من أجل وجه الله، وإعلاء كلمته ورفع راية الحق، ومعاربة الباطل، وإذا خرجت عن هذا المفهوم لا تسمى جهاداً. لكر الدول الأوروبية اعتبرت ذلك العمل قرصنة، إذ سلطت أدبياتهم أضواء كثيرة على عمليات القرصنة التي كان يقوم بها الحرائريون، كونها كانت موحية ضد السفن الأوروبية فسببوا الكثير من المتاعب لأوروبا المتوسطية وقد وصفهم "هايدو" بقوله : « كان القراصنة يبحرون أثناء الشتاء والربيع ويطوفون في البحر من الشروق إلى الغروب ساحرين من سفننا التي كان بحارتها في ذلك الوقت يتسلون باللهو والقصف في الموانئ، وكان القراصنة

---

1 - الموسوعة العربية العالمية، مج 18، ط2، الرياض مؤسسة أعمال الموسوعة، 1999، ص 155

2 - عبد العظيم بن بدوي، الوحي في فقه السنة والكتاب العزيز، نق. صموان نور الدين وآخرون، مصر - دار بن رجب، 2003، ص. (481-485)

يعرفون ان السفن المسيحية لنفسه هذه لم لا يستطيع ان يحلم بمطاردة سفنهم الحربية. وان يصعبه من النهب والسرهه ، ومن خلال هذا الوصف يرجع هاندو نفوق السفن الحرائره على السفن المسيحية الى عدم مبالاه السفن الاوروسه مما بعد بطلانها من مصابه البحارة الحرائريين. ولقد بعض مورخين الاوروسين امثال جورج مارسى George Marcas و اندري سايبوس A. Sibous ان ينسروا الى لأن المسلمين هم قراصنة ولصوص بحر وهم الذين علموا المرصه للأوروبيين وقد سقوهم نهب. لكن الحقيقه واتواع عكس ذلك وهو ما ذهب إليه دوماس لاثري Louis Lathie من ان المادئ بها هم الأوروبيين وأن مسؤوليه الحاسب المسيحي عن النهب والصلب الذي تعرضت له الحياة البحريه أكبر بكثير من مسؤوليه المسلمين، وهذا ما اكده أيضاً "ادوار كايط عندما قل : كان الهولنديون والانكليز وأناس من جميع الدول، أكثر شرهه ووحشه في قرصنتهم من الجرائريين، بحيث اصبح البحر الأبيض المتوسط يؤزه لقطاع البحر" 2

كما أورد هذه المعاملة السيئة والوحشية المؤرخ شارل أندري جوليان من خلال تطرقه إلى الحديث عن معاملة الأسرى الأوروبيين والمسلمين الذين كانوا على متن سفن التحديف، بحيث يقول : إذا كانت حياة الأسرى الأوروبيين المستعملين في تحديف السفن تثير

1 - محمد خير هارس، تاريخ الحرائر الحديث، ط2، بيروت مكتبة دار الشرق، 1979، ص 91

2 - عبد الناصر جبار، المرجع السابق، ص 107

كبر شمعهم، فمد كان اسعد خطا بكثير من الأسرى البربر الذين كانوا مستعملين في تحديف سمر ملك هربسا، ولدين كانوا يوسمون بالحديد المحمي ويمنعون من ممارسة شعائر دينهم»

## 2/ ظروف نشأة البحرية الجزائرية

لقد وجدت فكرة الجهاد لبحري تربة حصنة لتنمو وتترعرع في الحوض العربي للبحر المتوسط هتبتها لدول المغاربية وباركها المشايخ وساعدتها الظروف المحيطة بها سواء كانت دولية أو إقليمية

### 2-1 الظروف الدولية : لقد احتضنت عدة ظروف تذكر منها

❖- لقد حسم العثمانيون الصراع بين المسيحيين والمسلمين في الحوض الشرقي للبحر المتوسط بعد سقوط القسطنطينية سنة 1453م على يد محمد الفاتح وعجزوا عن استردادها هولوا وجههم نحو العرب في الأندلس

❖- سقوط غرناطة سنة 1492م أحر معاقل المسلمين في الأندلس مما أدى إلى طرد المسلمين منها وملاحقتهم إلى السواحل المغاربية من طرف الإسبانيين بناء على وصية الملكة "إيزابيلا" سنة 1504م لتي

---

1 - مولود قاسم نابت بلقاسم، شخصية الجرائر الدولية وهبتها العالمية قبل 1830، ج 1، الحرائر دار الأمة، 2007، ص (74-75)

2- السلطان محمد الثاني، تولى الحكم بعد وفاة والده في 16 محرم 855هـ / 18 أبريل 1449م، وكان عمره 22 سنة، كان قويا، عادلا، طور الجيش والجهار المالي لدولة وطور أسلحة الجيش، ومن أهم أعماله فتح القسطنطينية، يطر، عبد اللطيف بوحلحة، الدولة العثمانية، (د، ط)، دار المعرفة الحرائر، (2005م)، ص 14

لحب على وحوب مواصلة اصطهاد المسلمين وعزو السواحل  
الافريقية لفتحها بحسب نظرهم لذا صمم "هردياند" على تصيد  
هذه الوصية<sup>1</sup>

♦ الشافى من الدول الأوروبية وما انجر عنه من صراعات وتوترات  
تحلت في .

✓ الصراع الاسباني والبرتغالي ضد مسلمي الأندلس المطرودين  
والمطاردين من جهة أخرى وكذلك ضد بلدان المغرب  
الإسلامي التي تزويهم من جهة أخرى

✓ الصراع الفرنسي والاسباني المسيحي الكاثوليكي الذي  
تحلى في عهد "فرانسوا الأول" و"شارلكان" سنة 1566م من  
جهة ومن جهة أخرى الصراع مع الإمبراطورية الرومانية  
المقدسة<sup>2</sup>

✓ تنافس اسبانيا وحرمانيا وكذلك هولندا وفرنسا وانجلترا  
فيما بعد على اكتساب المستعمرات والسيطرة على التجارة  
العالمية أثناء القرنين 17م و18م<sup>3</sup>

---

1- مبارك بن محمد الهلالي الميلي، تاريخ الجزائر في القديم والحديث، ج 1،  
مكتبة النهضة الجزائرية - الجزائر ( 1964 ) م، ص 22

2- بوعريز (يحي)، مع تاريخ الجزائر في الملتقيات الوطنية والدولية، الجزائر  
دم.ج، 1999م، ص 236.

3- حبيبي هلايلي، " التنظيم العسكري للبحرية الجزائرية في العهد العثماني"،  
مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية، ع24، دار الهدى عين مليلة  
2007م، ص 259

♦ احتلال التوارن لصالح العالم المسيحي الذي جاء بعد مرحلة النمو الإسلامي طيلة القرن 11م وعقب التوارن الذي ساد القرون الثلاثة المسالية أي القرن 12م و13م و14م، ثم النهضة الاقتصادية والعلمية المتسارعة التي عرفتها أوروبا في الوقت الذي بدا فيه العالم الإسلامي يعرف ركوداً اقتصادياً وحولاً فكرياً لم يبق منه من هذا الوضع المدهور إلا ظهور العثمانيين على مسرح الأحداث الدولية وخصوصاً في الحوض العربي للبحر المتوسط بحصة خاصة والعالم الإسلامي بحصة عامة<sup>1</sup>

## 2- الظروف الإقليمية

♦ الموقع الجغرافي الممتاز للحرائر وطبيعة سواحلها المفتوحة على أوروبا والمتحكممة في الحوض العربي للبحر المتوسط على امتداد 200 كم، مما جعلها طيلة الفترة العثمانية محط أنظار وصراع بين دول صغرى الشمال والجنوب ومن أجل ذلك نقلت هاته الحرب إلى أرض العدو فكانت فكرة الجهاد ضرورة ملحة لا يمكن تأجيلها وتحقق ذلك إذ أن الأسطول الجرائري أصبح يجوب الحوض العربي للمتوسط ويهاجم الأسبانيين والبرتغاليين في عقر دارهم<sup>2</sup>.

1 ناصر الدين سعيدوني، الجرائر منطقات وأفاق، بيروت دار العرب الإسلامي، 2000م، ص. 191

2 جمال قنار، قصايا ودراسيات في تاريخ الجرائر الحديث والمعاصر، (د. ط)، منشورات المتحف الوطني للمجاهد الجرائر، (1994م)، ص 34

❖ الألمان بحق الدافع عن دار الإسلام بعد سقوط الأندلس وحلول الأسبان بالسواحل المغاربية مما جعل البحارة الأندلسيون يبحثون عن الاستمرار، والدافع عن أنفسهم، فلجأوا إلى الجهاد بدافع ديني، أكثر منه اقتصادي خلال الفترة الأولى (1516-1546)م فقد اشتهر هؤلاء الأندلسيون في أعمال القرصنة ومصادلة الأسرى والمشاركة الفعالة في تمويل مشاريع الجهاد البحري وعمل الموريسكيين على تشييط هذه الحركة الجهادية والهجوم المتواصل على السواحل الأسبانية<sup>3</sup>

3- تكتوت النواة الأولى للجهاد البحري من طرف الأندلسيين والتي طلت غير منظمه ضد الأسبان ولبرتغاليين حتى ظهور الأخوين بربروس' اللذان عملا على تنظيم الصفوف وتوجيهها نحو الهدف المشترك المتمثل في مهاجمة الصليبيين فاعتمدوا في البداية على أسلوب الكر والفر في البحر بسبب عدم قدرتهم على الدخول في حرب نظامية مباشرة ضد القوى المسيحية (الاسبان، البرتغال، فرسان القديس يوحنا)<sup>4</sup>.

---

1 المورسكيون هم فئة جاءت إلى المغرب الأوسط في القرن 16م وكان لهم تأثير كبير في الجانب الثقافي، ينظر، رموم محفوظ، المرجع السابق، ص 51  
2- علي محمد اصلاحي، الدولة العثمانية عوامل النهضة وأسباب السقوط، ط2، دار المعرفة، لندن، (2005)م، ص. 230

1- الأخوين بربروسه بقصد بهما عروج وأخوه حير الدين، وأصلهما من جزيرة مدلي وهي جزيرة يونانية، وأبوهما يعقوب، ولهم أخوين اسحاق والياس ذاع صيت عروج وأخيه في الحوض الغربي للمتوسط لإنقاذهم للأندلسيين، ينظر، مؤلف مجهول، عزوات عروج وحير الدين، تصحيح وتعمير نور الدين عبد القادر، (د. ط)، المطبعة الثعالبية والمكتبة الأدبية، الحرائر، (1934)م، ص. 6

4- ناصر الدين سعيدوني، المرجع السابق، ص. 191



ومما سبب حصر الميه في هذا المصطلح يستتبع ان مصطلح  
 عاصمه له بعضه بعد انفسه لا في القرن 11م. بحيث عرف في القرن  
 12م على انه عاصم عن العمليات تمثلت في هجومات واعتداءات على  
 سائر الاحياء وحلف هيه لاوربيون ومسلموا شمال افريقيا بحيث  
 عثره صريق لاول عبي انه استيطان للبحر يعتمد هيه على المصادفة.  
 جاء ليكمل الثروات الموجودة اما الصريق الثاني فقد اعتبره نوع من  
 نجهاد بحري. وهو حق مشروع ضد هجومات الصريق الاول المتكررة  
 ومما كان من تلك الآراء التي ذهب إليها الطرفان. فان ما  
 قدمه مسلمو شمال افريقيا بوصول الاتراك العثمانيين إلى مسرح  
 الأحداث في تلك تحقيقه الرسمية جاء كرد فعل على التحرشات  
 لاساسية و لمرعانية على السواحل المعارية ومن هنا كسب شرعيته  
 ونفي تمثلت في الدفاع عن العرض والمال والأرض، لكنها بمرور  
 الوقت، واستقرار الاتراك العثمانيين بالمنطقة تحولت إلى عملية  
 قرصنة بحتة. اشأ لها أسطول يقوم بها بشكل منظم، وهذا ما  
 ستتطرق إليه فيما سيأتي.

### 3/ سفن القرصنة الجزائرية خلال العهد العثماني

يتحدث في هذا المبحث عن الأسطول الجزائري الذي لطالما  
 بث الرعب في قلوب أعدائه من خلال حضوره القوي في البحر.  
 معتمدا في ذلك على تنظيمات دقيقة جعلت أعدائه يشيدون به بدءا  
 من صناعة قطع السفن الأسطول إلى تجهيزه، وصولا إلى حروجه  
 لتنفيذ بعملياته ثم العودة إلى الوطن محملا بالعائ.

### 3- 1 أنواع سفن البحرية

قل أن بدأ الحديث عن أنواع السفن التي تكوّن منها الأسطول الحرائري في العهد العثماني، يشير أولاً إلى مصدرها الذي أثار الكثير من الاختلاف. فقد ظهرت عدة اتجاهات حولها منها

الاتجاه الأول يرى أن صناعة سفن الأسطول الحرائري كانت من طرف سكان الحرائر الذين ساعدتهم في ذلك مسيحيون أحرار وموالي.

أما الاتجاه الثاني فيرجع فيه فصل أردهار صناعة السفن إلى الأندلسيين<sup>1</sup> العارفين بالملاحة وهبوطها وقد استقروا في شمال إهريقيا خلال موجة حروب الاسترداد وما بعدها

أما الاتجاه الثالث : فبطلته قريبة من الاتجاه الأول، حيث يرى أن فصل أردهار صناعة السفن بالبلاد الحزائرية يعود إلى الأوروبيين من الأسرى والأعلاج.

لكننا إذا تأملنا هذه الآراء فإننا نلاحظ أن الرأي الأول يبرز دور المسلمين في صناعة قطع الأسطول، ويضع الفئات الأخرى في مرتبة ثانوية أما الرأي الثاني فيبرز دور الأندلسيين باعتبارهم طائفة مثقفة ومتحضرة لما عرف عنهم في الأندلس من تقدم حضاري مهما

---

1 الأندلسيون، ينتسبون إلى الوندال، وهم أحد الشعوب الجرمانية المتبربرة التي استولت على إسبانيا عام 409م وسكنوا جهات غرباطة وحيان، فسميت باسمهم الأندلس ينظر، يحي بوعزير، الموجز في تاريخ الحرائر القديمة والوسطى، ج 1، (د- ط)، ديوان المطبوعات الجامعية الحرائر، (2007م)، ص 24

في ذلك دور المسلمين المعاربة والاوروبيين اما الرأي الأخير فيرجع  
إلى أن لم يحصل في صناعة سفن الاسطول الجزائري إلى الأوروبيين وذلك  
بواسطة الأسرى الذين أسروا أثناء عمليات القرصنة، ولم يهتمش دور  
لأثر ذلك البارز من خلال دور الأعلاج

والحقيقة مهما احتللت الأرض، فإن صناعة سفن الاسطول قد  
ساهمت الجميع فيها، لأن العثمانيين أمة عسكرية وضعت النواة  
الأولى لسفن الاسطول، كما لعب الأندلسيون دورا كبيرا فيه  
خاصة في صناعة المدافع فحسد أسرى الأوروبيين هذه التقنيات في  
الميدان بالإضافة إلى فئات أخرى، فكان لكل نصيبه في بناء وتقوية  
الاسطول الجزائري

**أولا** كانت تلك السفن تصنع من الأخشاب التي جلبت من  
بحاية، أو من خلال السفن المسيحية التي يستحوذون عليها من خلال  
العمليات البحرية بعد تمكيكها حتى ولو كانت حديدة لاعتقادهم  
أن استخدامهما في العزو كما هي سيلحق بهم مصيبة، وحتى الملوك  
كانوا يمنعونهم من استعمالها وهي جاهزة

---

1 عبد المحيد قدور، هجرة الأندلسيين إلى المغرب الأوسط ونتائجها الحصارية  
خلال القرن (16 و17) م / 10-11 هـ رسالة ماجستير، تاريخ إسلامي، محمد  
أمين محمود يدوي، جامعة الأمير عبد القادر قسنطينة، ص (326 - 329)  
2 جمال قبان، بخصوص وثائق في تاريخ الجزائر الحديث (1500 - 1830)، (د،  
ط)، المؤسسة الجزائرية للطباعة، الجزائر، (1987) م، ص 109.

ويحتل الصدد الحرائريون بسهرو عام استعمال هذه  
لامتصاصات، خاصة منها صدد الحشيش لخدمة الروايف السريعة التي  
يستعمل في الهجوم بما يستلزم مراعاة الدقة في الصدد

**وثانياً** كانت تحلب الأحشاش من طريق الانفاق مع  
المقرايين منذ سنة 1702م، وهذا الانفاق نفس على ان يسوم المقرايين  
بتوفير الأحشاش مقابل الحصول على أراضيف زراعية، وعلى اثر ذلك  
أنشأت مصلحة خاصة لهذه الأحشاش عرفت بالخدمة، وكان  
مقرها في البداية بحاية ثم حيحل والفل، وكانت حدود أنواع الخشب  
تلك الموحودة في بني فوعال عرب حيحل وتسمى الراا، أما بالنسبة  
للحبال والأحرمة والأشركة، فحصلوا عليها عن طريق الانفاق مع  
الأقاليم الهولندية، كما ان اليهود كانوا يحلبونها من القورنة  
وطبجة، وأنشاء صناعة هذه المراكب كان صانعوها يراعون

---

1 Montay belhamissi: *Marine et maens d'Alger*, ( 1518 - 1830) Tom II, ( Face à l'Europe) Bibliothèque Nationale d'Alger - Alger - 1986, p63

2 المقرايين : ينسبون إلى فاطمة الزهراء بنت الرسول صلى الله عليه وسلم،  
ويذكرون ان أحداهم من قبائل عياض هاجروا إلى إقليم المغرب العربي في  
القرن 11م، واستوطنوا بحبال قنعة بني حماد، ونصروا إلى عدة قبائل، بيطر،  
بسام العسلي، محمد المقراني وثورة 1871 الجزائرية، طبا، دار النضائس  
الحزائر، ( 1990)م، ص 120

3 تسمى الألواح وعبرها من القطع الحشيشة باللغة التركية

4 صالح عباد، الحزائر خلال العهد التركي ( 1914 - 1930 )، ط2، دار هومة  
للطباعة والنشر والتوزيع الحزائر، ( 2007)م، ص 122.

5- طبجة تحيط بها مدن وقرى للبربر كثيرة، ومدينتها العسكرية هاس، بيطر،  
لانس إسحاق إبراهيم بن محمد المارسي الاصطحري، المسيالك والممالك، نج،  
محمد جابر عبد العالي الحني، مر، محمد شميقة عربال، وزارة الثقافة  
والإرشاد : سوريا، 1961م، ص 34.

بالدرجة الأولى ويهتمون بسرعتها وحجمها وهدد لصغار بادية  
مهمها . ويمكننا انرار انواع هذه السفن عبر هترات التواحد  
العثماني في الجزائر

**أولاً** أن الاسطول الحرائري من الفترة الأولى (1529)م كان  
يتكون من ثمانية عشر عليوطه، بالإضافة إلى عدد من السفن  
الأصغر حجماً

وبصفة عامة في القرن 6 م أشار صاحب كتاب الغزوات إلى  
وجود نوع الفرقاطات FREGATE وهي عبارة عن سميئة صخمة  
وكبيرة ذات ثلاث صواري، وتسير بالمجاديف وتستعمل للمسافات  
الطويلة، وللحروب الشديدة تحمل عددا كبيرا من المدافع والعتاد  
الحربي، والعشاريات والعلياطات GALOITTE وهي سميئة محدافية  
تستعمل للمسافات القصيرة على السواحل، بالإضافة إلى الجنان<sup>1</sup>

**ثانياً** في القرن 7م أصبح إلى هذه السفن البركانتي  
BOGANTIN وهو يشبه الملعقة المدفوعة بالمجاديف الذي تواصل  
استعماله في البحرية حتى نهاية القرن 18م، والبرتون الذي عرفته  
الجزائر بفضل المهاجرين الأندلسيين الذين طردوا في عهد الملك  
الاسباني فيليب الثالث 1609م.

---

1 - Moulay belhamissi, OPCIT p63

2- جون بـوولف، الحرائر وأوروبا، تر.أبو القاسم سعد الله، الجزائر، م.و.ك،  
1995، ص 180

3- حيمي هلايلي، "المرجع السابق"، ص 265



١٤٠٠ م . . . . . (١) سنة فاصلة في

سجل الحوادث ، على سنوات مختلفة والجدول الآتي يوضح ذلك

السنة	عدد السفن	السنة	عدد السفن
١٩١٤	١	١٩١٥	١
١٩١٥	١	١٩١٦	١
١٩١٦	١	١٩١٧	١
١٩١٧	١	١٩١٨	١
١٩١٨	١	١٩١٩	١

هذا الجدول يوضح لنا أن عدد سفن الأسطول الحرائري في أوائل القرن ١٩ م عرفت نوعاً من الانعكاش لكن بعد مؤتمر هيبنا سنة ١٩١٢ م بدأ تراجع هذا العدد وسميحه لحمله أكسموث الشهيرة سنة ١٩١٥ م والتي دمرت السبب المحزنة للأسطول ثم أعيد تكوينه بعد ذلك بصفة حربية بلغت أقصى حد لها سنة ١٩٢٩ م قبيل الحصار الذي فرضته فرنسا على الحرائر والذي دام ثلاث سنوات، وهناك إحصائيات أخرى لقطع الأسطول الحرائري حيداك من سفن ومذاهع وعدد من الرجال في كل سفينة عبر سنوات مختلفة يمكننا إبرازها من خلال الجداول الآتية

جدول يعود لسنة ١٩٨١م. حسب ما أورده المبعوث الفرنسي

هاديت من تقارير حول القوات البحرية لمدينة الجزائر

اسم السفينة	اسم القائد	عدد قطع المدافع	عدد الجنود
الوردة	عالي رايس اميرال	36	400
نحسان الأسر	مصطفى رايس	34	380
نحسوي	عالي رايس	12	380
عرقاطة	/	22	250
السطاحي	/	30	320
السمكاني	رحبة رايس	24	300
الاسد الاحمر	/	26	300
انجوهره	/	34	340
القوس	/	34	340
البولوي	يوسف رايس	30	320
سعيه حديد	/	32	400
البحوم السبعة	/	30	320
الوردة الصغيرة	/	28	300
مدينة الحرائر	/	30	300
الحسان الذهبي	مصطفى رايس	34	380
الاسد الذهبي	عالي رايس	34	400



أما الجدول التالي فهو لسنة ١٩٦٦م

اسم السفينة	عدد	الجهة	اسم
المدافع	المنحنيق	القاعدة لها	الرايس
٥٦		سابلوك	موسى ريس
4٠		حواص	عيسى ريس
22		خرد ر	حاج علي ريس
24	16	لمايبك	الحاج مبارك
16		بني بيطري	طندل اسماعيل
12		امراهيم حوجة	سليمان رايس
2	6	البابليك	
عليوطة واحدة من 12 صموف من المقاعد			
8	4	البابليك	
عليوطة واحدة من 8 صموف من المقاعد			
4		البابليك	
عليوطة واحدة من 11 صموا من المقاعد			

وهذا جدول يعود إلى سنة 1809م

نوع التسمية	عددها	عدد مدافعها
الفرقاطة	2	46 مدفعاً
كروقات	1	34 مدفعاً
شباك	6	18 مدفعاً
عليوطة	2	6 مدفعاً
عالية	1	3 المدافع
عليوطة	2	3 المدافع
شالوب (رورق)	144	1 المدفع

هذا الجدول يوضح لنا تنوع السفن في الأسطول الحربي بالرغم من أن عددها كان قليلاً وإنما بالنسبة للمدافع فهو صعب في السفن على حسب الأهمية

كما تحدر الإشارة بنا إلى مورد حر ساهم في زيادة عدد قطع الأسطول وهي "العائم" بحيث أصبحت الترساة الحزائية سنة 1724م تتكون من السمن الآتية<sup>2</sup>

1 شبالك سفينة عربية الأصل ذات ثلاث صواري  
2 حيمي هلايلي، المرجع السابق، ص ( 271 - 272 )

الجدول الآتي يوضح مساهمة المصانع في الأسطول والتي قدرت بـ 51% :

عدد السفن	عدد المدافع	عدد المصانع	عدد المدافع	مكان المصنع
3	44	سفن مصنوعة	44	سفن
1	40	في لحرائر	40	مصنوعة
2	38		38	في إيطاليا
4	32		32	
1	26		26	سفن
1	26	سفن مصنوعة	26	مصنوعة
1	22	في هولندا	22	
1	16		16	في اسبانيا
1	4		4	
1	22	سفن مصنوعة	22	سفن
1	16		16	مصنوعة
1	12	في إنجلترا	12	في لبرتغال
			10	

وحتى الإتاوات العينية التي تدفعها البلدان الأوروبية مقابل السلم شكلت موردا آخر للأسطول فكانت هولندا تدفع سنويا 10 000 ليرة مع الألواح والأحشاب والبارود والقنابل والمدافع والخيال وكات الدانمارك والسويد تقدمان الخشب أما إنجلترا فكانت تدفع مواد صغيرة متعلقة بالسفن وتجهيراتها وهولندا كانت تدفع الخيال والبارود أما الدول الأوروبية الأخرى فكانت تقدم المدافع والبارود والدخيرة والحديد الصلب وهذه الإتاوات كانت تتماشى مع فترات السلم والحرب.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> L'Entente de paradi, Alger aux VIII e et IX e siècles, tom2, Editions Boussla na - Tunis (1940-44)

<sup>2</sup> مكيوريس شوهالييه، المرجع السابق، ص ( 52-51 )

ومما سبق ذكره نستنتج ان الأسطول الحرانري كان متنوع  
من حيث الأشكال والنوعه للمعدات التي يعتمد على مستوى تقني  
عال، وحيرة لا توجد في الحناء المتوسطة في تلك الحقبة من الزمن،  
وهذا ناتج من البطام الصارم، والتجهيز الدقيق للذات مضاعفا من  
تو، ه المكانة المرموقة في الحوض العربي للبحر المتوسط وهذا ما  
سنتطرق إليه في المبحث الموالي

### 3- 2 : نظام التجهيز وكيفية العمل

تولدت فكرة تنظيم وتجهيز السفن، للضرورة الملحة اتجاه  
الاعتداءات الاسبانية على السواحل المغربية لذلك وحب إحصاها  
إلى تنظيم دقيق ومحكم، وتجهيزها للقيام بعملها في البحر فكان  
لا بد أن تتسم مثل هذه الاستعدادات بالحيطه والحدرو ولاسيما أن  
العدو أثبت حذارته وقدراته في البحر

أولا : في مجال التنظيم : كان لابد لقادة السفن الحربية  
الاعتناء بسفنهم، لأنهم يعتبرونها الآلات الحقيقية للعمل فيقومون  
بتفقدتها من حيث النظافة والبطام والترتيب فكانت هذه السفن  
كلها صغيرة السعة تعتمد على السرعة والخفة، وانضباط المجدفين  
القاسي، فكانوا يربطون في أماكنهم ولا يتحركون أثناء عملية  
التجديف وهذه المقولة توضح ذلك « كانوا لا يسمحون لأي شخص  
ولو كان الباشا نفسه أن يغير مكانه أو أن يتحرك من المكان الذي  
يكونون فيه .. » وهذا يدل على الصرامة والدقة في هذه العملية وهو

من به لاهمه بامه نه د خط هه بعلف قد السمية  
لكنير اشاء المعارك وسماء الفداال هال عمليه الهجوم ثاني اولا ثم  
سها لالتحام بالنسلاح فاسمر وهذا هو لنظام المعمول به، وبعد  
العودة يتم فحص السمير بعديه ههه ونشاهد السيوف ثم يتم  
بلحيمها من حديد وكسب عمليه المرصه لا تدوم أكثر من  
١٠٠ يوما، وبادرا ما كانت تصل الى هذه المده، كما انهم كانوا لا  
يحرحون في فصل الشتاء للعمليات الحربه إلا بادرا فيضطرون الى  
استغلال هذه المده في اصلاح السمير وعقد هه حيث كانت السمير  
تحدد من جميع تجهيراتها ومعداتها في المياء وحس ثقل الموازنة الذي  
يتكون من الاحجار والرمال يرفع من طهر كل سمية ويوضع في  
المحرر التابع له، ولا يسمح لاي سمية حري باستعماله ولا يبقى  
على طهرها سوى السارية والحشة التي تشد الى السارية لتثبت  
الأشرعة اما السمية فيها ترسو بالراس والمؤخرة، كما أن السمير  
الصغيرة تشد حبائها قريبة من السمير الحربية الكبيرة والمخازن  
الحديثة البناء وهه المياء كان يحرسه باستمرار سميتان  
كبيرتان تسييران بالمحاذيف وعلى من كل واحدة منها 2 بحارا  
مهمتهما منع العبيد من الصرار بالسمير ومنع قوارب الصيد من  
الدخول إلى المرفأ<sup>2</sup>

١ سكورين شوالبييه، المرجع السابق، ص ٩٢  
٢ جيمس ليدر كاتكارات، مذكرات أسير الدراي كاتكارات (قنصل  
أمريكي في المغرب)، تر. إسماعيل العربي، (د. ط)، الجزائر د م ج،

لقد أجمع المؤرخون الأوروبيون والأمريكيون<sup>١٠٠</sup> ،  
 -بحرارة- بحر مرمرة كأكبر منطقة أحسن تنظيم ، -دار- دار -  
 -هنا- ، ومن بين المؤرخين الذين أشادوا بذلك المؤرخ الأمريكي  
 -رومر مور- الذي قال : "لقد أحدث حراء الرياس البحرية -بطلون-  
 و-بر- ، -بطلون- وهكذا حجروا على بحار المحيط الأطلسي-  
 وتسمر -الأسبانية- تسلمه تسليحا ثقيلا والمحملة بالذهب والفضة  
 وتصنع -لصاحبه- وهي راحة من أمريكا اللاتينية كما جاء و  
 -تسمر- من مرمرة سكان شواطئ خليج عسطنبول ، وسواحل -لبنان-  
 وبحراء -لبنان- ويستنتج من هذا القول ان المؤرخ الفرنسي -مير-  
 -مير- -لبنان- -لبنان- على الرحف لأقصى شمال أوروبا واشتاد  
 -لبنان- -لبنان- للأسطول الحراسي رغم الامكانيات الضئيلة  
 للأساطير الأوروبية وهذا تابع من قوة التنظيم المحكم الذي حصفت  
 له هذه -تسمر- مما مكنها من السيطرة على الحوض المتوسطي  
 والمحيط الأطلسي ، وكذلك بعد المؤرخ الفرنسي -هاري-  
 -عارو- يشيد بذلك فيقول "ان القرصنة الإسلامية المنظمة في البدء  
 كانت كدفاع مشروع للرد على القرصان الصليبي الذين ظلوا  
 ينصرفون تصرفات الحروب الصليبية وقد تحولت في مملكة  
 الحرائر الى مؤسسة دائمة وريعتها يصب في ميرانية الدولة " ويرجع  
 المؤرخ الفرنسي هذا التنظيم وعملية القرصنة للظروف التي هرصت  
 على المنطقة

١٠٠ مؤلف هاسم ديت بلفاسم ، شحصية الحرائر الدولية وهيبتها العليا -مر-  
 (١٩٧١ ، ج ١ ، الحرائر : دار الأمة ، ٢٠٠٧ ، ص ( ٧١ - ٧١ )

**ثانياً** أما في مجال التجهيز: فقد اتبعوا أسلوباً مشابهاً للأسلوب المتبعه نسائف الذكر حيث كان تجهيز السفن الصغيرة يشبه نفس الأساليب في وهران لأن هذه الأخيرة تعتبر مكاناً تركزت فيها تجار وهذه نفس كانت من النوع الذي له أشرعة بالإصافة إلى أخرى ذات تسليح حيث تبدأ عملية التجهيز عندما يصدر الداي أمراً لوكيل الحرج بتجهيز الأسطول بحيث يبدأ بمرصن حظر على السفن التجارية التي في الميناء لكي لا تغادره ثم يحبس العبيد حتى العسق وبعدده يعين لكل سفينة حبير في معاية الأشرعة وإصلاحها ويساعده في ذلك ثلاثة من البحارة أو أكثر أحياناً.

وبعد ذلك تفتح الأشرعة من طرف العبيد بعد أن كانوا قد وضعوا حاحيات السفينة من مؤن ودحيرة ثم يرفعون علم الداي وأعلام كبار شيوخ الطرق بالإصافة إلى أعلام الدول التي هي في حرب مع الجرائر وكذلك الدولة التي حرج الأسطول للبحث عن سفنها وقبل ذلك فإنه كان يقام للبحارة احتفال ديني لرفع المنويات ترافقه مائدة مكونة من الكسكس ولحم الخروف مع دق الطبول وعرف المزامير.

1 أحمد بن محمد الوران العاسي (ليون الأفريشي)، وصف إفريقيا، ج 1، ترو محمد حجي ومحمد الأخضر، ط2، بيروت دار العرب الإسلامي (1983م)، ص30.

2 وكيل الحرج، هو مسؤول عن النشاط البحري وتقسيم عتائم البحر، ويعتد نشاطه في بعض الأحيان يشمل الشؤون الحارحية، مما يعطيه صلاحيات وزير البحرية والحارحية، ينظر، نصر الدين سعيدوني، مؤملو الدولة الجزائرية في القرن 19، (د، ط)، وزارة الثقافة والسياحة، (1984م)، ص. (27-28)

3 جيمس ليندر كاثكارات، المصدر السابق، ص (78-79)

وبعد فكر هذه الاستعدادات التسمية والمادة التي دعاها  
 رئيس السمييه هي يقوم بتسجيل اسماء المتطوعين الذين سيمشرون معه  
 وتطلق المدافع عدة طلقات ايداء على ان الاسطول مستعد للرحيل  
 ويطلب من كل بحار أن يلتحق بالسفينة مرود بسلاحه الذي هو  
 بمته الحاصنة المنمئل في السدقة والمسدد<sup>1</sup> ثم ياتي المراكب لمرأه  
 الماتحة والدعاء للسميه بتحقيق النجاح في عملياتها ضد العدو وهذا  
 هذا الدعاء يقوم العبد بحل سلاسل الرسو ويسير هبطان المياء  
 ومساعدية في مقدمة السمييه لارشادها حتى يخرج من المياء وتدخل  
 عرض البحر وكانت عند مرورها بقية أحد الأولياء الصالحين تطلق  
 عدة طلقات بالمدافع للنحية ثم تواصل سيرها وكان هؤلاء الرياس  
 يحفلون من الملاحة فهم يعرفون فقط ان الساحل الاساسي يقع في  
 الشمال والساحل الاريقي يقع في الجنوب وكانت قمم الجبال هي  
 بوصلتهم التي يقودهم في السير وتساعدهم على بلوغ الهدف

وبعد خروج السمييه واستعادها عن المياء يقوم المسد بجمع  
 السلاسل والحيال التابعة لها ووضعها في مخزنها انتظارا لعودتها. لقد

1 أعمار عموره، الجرائر يومية بتاريخ من قبل التاريخ إلى 1462، ج 1، دار المعرفة  
 : الجرائر، (2006م)، ص. (56 - 57).

2 القبطان أو القبودان كما أطلقها عليه العثمانيين، وهي لمط فارسي الأصل  
 معناها أمير البحر، وتطلق على قائد الاسطول يأتي في الرتبة الثانية بعد الصدر  
 الاعظم وأعلى مرتبة من الورياء، ينظر، عبد اللطيف يوحنا، الدولة  
 العثمانية، (د ط)، دار المعرفة - الحرائر، (2009م)، ص 21

3 حمدان بن عثمان حوجة، المراء، ثق ونع وتغ، محمد العربي الربيري، ط 2،  
 الشركة الوطنية للنشر والتوزيع الحرائر، (1982م)، ص 117

4 جيمس لسدر صغائكرات، المصدر السابق، ص 79



... و... وأصبح معمد بن لعة نكن نجر  
... على هذا نظام وحافظوا عليه لسنوات طويلة  
... على البحر المتوسط

#### 4/ ميادين القرصنة للأسطول الحرائري

سبحر في هذا البحث عن ميادين عمل الأسطول  
لحرى، ولكن هل ان نوص في عمر هذه الميادين يحد من  
المطرق الى ارحال الدين هادوا، هذا العمل الحبار فقد وصفهم  
لمحروني (نيس الحسن سيدي علي بن المعظم أبي عبد الله سيدي  
محمد الحرولي) في كتابه الصفحة المسكية في السامرة التركية  
انهم تعيروا بأشعاعة وهو الحاش والبصرة في البحر يقهرون  
النصارى في بلادهم هم أفضل من رياس القسطنطينية بكثير  
وأعظم منه وأكثر رعا في قلوب العدو

من خلال هذه الشهادة يتضح لنا قوة شخصية هذه الطائفة  
التي حكمت الحرائر بقصة من حديد وهذا راجع لمعرفتهم بكيفية  
التأقلم مع هذه الظروف وتسييرها لصالحهم حتى أنهم صاهاوا رياس  
القسطنطينية

وبدأت نواة هذا الأسطول على يد الأخوين عروج وخير الدين،  
لتتطور وتتفاعل مع الظروف، وتصبح القوة الصاربة للدولة الحرائرية  
بصفة خاصة ولشمال إفريقيا بصفة عامة. حيث ورد في صفحات

1 مولاي بلحميسي، الحرائر من خلال الرحلات المعاصرة في العهد العثماني،  
ط2، الشركة الوطنية للنشر والنويع، الحرائر، (1981م)، ص 57

التاريخ ذكر لاسماء كثيرة لعب في هذا المجال لاتسع هذه  
لصفحات لقبه لسردها هنكتفي باشهرهم

خير الدين : قال فيه الأمير شكيب أرسلان أنه إذا كان  
"سدي دوريا" من الأساطيل المسيحية فإن خير الدين بعد أمير  
الأساطيل الإسلامية حيث دأب صيته في البحر المتوسط أثر إنقاذه  
لمسلمي الأندلس فدخل في خدمة السلطان العثماني سليم الأول  
(1520-1522م) للحصول على الدعم وأطلق عليه اسم  
"كاليبك" واستدعى لقيادة لأسطول العثماني في القسطنطينية في  
أكتوبر 1532م وحقق عدة انتصارات هناك وكانت وفاته  
سنة 1541م

حسن آغا الطوشي : خلف خير الدين في منصب البيلربك،  
وعمل على قهر القراصنة الأوروبيين وتوطيد الأمن ووضع أسس  
الدولة كما حاول جمع أطراف البلاد حول السلطة المركزية حيث  
أخضع في عهده مدينة مستعانم واستولى على عاصمة الزاب  
وملحقاتها في الجنوب الشرقي فصار مثالا للبطولة والتصحية في  
سبيل الدفاع عن بلاد الإسلام في شمال إفريقيا وتوفي سنة 1544م

---

1 شكيب أرسلان، تاريخ الدولة العثمانية، تع. حسن السماحي سويدان،  
ط1، دار ابن كثير، دمشق، (2001م)، ص 156

2 وديع أبو ريديون، تاريخ الإمبراطورية العثمانية من التأسيس إلى السقوط،  
ط1، دار الأهلية، الأردن، (2003م)، ص 118

3 عيسى الحسن، تاريخ العرب من بداية الحروب الصليبية إلى نهاية الدولة  
العثمانية، ط1، دار الأهلية، الأردن، (2008م)، ص 622

صالح رايس ، من أحد أولئك الأفاضل الذين ساهموا بخروج  
 وحير الدس في عملياتهم أسير بصفته أحد منهم في البحر وسياسته  
 الخارجية والداخلية فالأولى تمثلت في إبعاد الأسس لهايا عن  
 الأراضي الحرائرية وودسع حد فاحصل لمشاغبات الدولة المغربية  
 السعدية وإعلان الجهاد أما الثانية فتمثلت في إدخال نصيب أحرار  
 الصحراء الحرائرية تحت حتم السلطة المردتية بالحراير  
 العاصمة توي في معرض الطاعون سنة ١٩٩٠م

ميراث رايس عرف باسم MORATU ARRAT حديم تحت  
 سلطة أكبر الرباس "شقاورة علي" و"علي" ثم أسر من طرف  
 القائد العسكري الصقلي "دوق بترانوها" وتمكن من الفرار ودخل  
 إلى التاريخ بأسره لسميته بأبوية في المحيط الأطلسي (حرر "حصاري")  
 جعلته عظيما في أعين الحرائريين فلقب بالخبير لأنه ول من دخل  
 إلى المحيط الأطلسي في القرن ١٦م

الرايس حميدو بن علي : (١٧٦٥-١٨١٩)م لقد وصفه لنا  
 "إسماعيل سرهنك باشا" في كتابه "حقائق الأخبار عن دول البحار"  
 بقوله : «لقد كان على جانب كبير من الحرية والإقدام حتى أنه  
 كثير ما كانت العائلات الأسبانية تحوّل أولادها بدمعه ويرجع  
 أصله إلى أسرة حرائرية منحدره من أصل أندلسي بدأ عمله في هذا

١ أحمد توفيق المدي، حرب الثلاثين سنة بين الحريروسياسيا (٢٠١٤)

١٧٩٢)، طان دار الصنائع الحرائري، (٢٠١٧)م، ص ١٠

٢ أبو القاسم سعد الله، "رياس البحر"، مجلة الدراسات لتاريخية، ١٣٤، جامعة

الحرائر : الجرائر، (١٩٨٧)م، ص ٨٠

لمحال في لساحل الوهراني فقال اعجاب الداي حسن بن  
 حميد (1792-1798م) فاستد إليه رئاسة مركب صمم يعرف  
 بالشبك ومن هنا زادت شهرته وقوته حتى قال فيه "وليم شلر" w  
 shaker المصطلح الأمريكي بالحرثر (1816-1824م) عن الرئيس  
 حميدو "كان من الوطنيين الحرثيين القلائل الذين تعلموا هذا  
 المصطلح لدكانه الحارق وشجاعته لعائمه هو في سنة 18م وصاد  
 هؤلاء كثيرون كـ "درعوث باشا" و"عج علي" و"سار باشا" منقاد  
 توسر وغيرهم. لقد كان هؤلاء الرئيس في البدايه من الأتراك  
 الذين حاربوا مع "عروج" وخيرالدين ولكن الدافع تسبب لتشمل  
 الاعلاح وبعض الأوروبيين لدس كانوا في العلب من لمتمردين على  
 دولهم أو من المرتقة

ما ميدان عمر سمن المرصه فلقد عملت في الحوص  
 الاصل المتوسط واطحيط الأطلسي فكبت مساربها في هانين  
 الواحنتين على النحو الآتي .

#### أولا : البحر الأبيض المتوسط

سلكت سمن المرصه الحرائرية في الحوص العربي  
 للمتوسط عند خروجها من الحرائر الاتحاه الشرقي المحادي لشواطئ  
 البلاد البربرية حتى عالي حرر الأرحيل ومملكة كاندي وعندها

١ عبد الرحمان محمد الحيلالي، تاريخ الحرائر العام ج٢، دار الثقافة لبار.

(1980م)، ص 582

٢ لبيدوفال، الرئيس حميدو تر محمد العربي الربيري، (د، د)، لموسمه

الحزائرية للطبعة . الحرائر (972م)، ص 27  
 677

يسرلون في بحار صقلية وحبح الهندية ثم يعود إلى بحر الجزائر في  
 وصولاً إلى جنوة والقورنة وبروفانس وحرر كورسيكا وروما  
 ومانيوكا ومينروكا ومنها العودة إلى الجزائر وهو يومئذ يعمل في  
 تعداد سفينة نكر في سيرة كانت بمودنة سنة ١٥٢٥  
 نسوة هذه العملية اليوما، في هذه الأحوال قد كان البحر قد كان  
 كثيرة بمكنا احصائها عبر هذه السنوات فلا

في عام ١٥١١م بعد حبح سفينة سبانية عليه ١٥٠٠ رجل  
 توصلت العنائم في سبوت متباعدة عن بعض البحار المطلة على  
 مراكب بحرية أوروبية حيث ذكر القبطل المرسى في سنة ١٥١٥  
 ١٥١٦م استولى الحراريون على ١٠٠٠ رجل و ١٠٠٠ رجل و ١٠٠٠  
 ١٥٣٩م تمكن حد راس البحر الحراري من سرقة ١٠٠٠ رجل و ١٠٠٠  
 الكبير وعليه حمولة من قمح وعشرين ألف رطل من دوا البحر  
 وعشرون كيس من جنوط ذهب و ١٠٠٠ رطل من الذهب  
 العنائم أخذت إلى الحرائر

وقد بين سنة ١٥٠٠م إلى سنة ١٥٠٠م بعد أنوا من الاستيلاء  
 على مراكب كانت محملة بالاموال والأصعة وله بعد من المدايع  
 الأوروبية حيال ذلك من صدهم أو منعهم، ومن سنة ١٥٠٠م إلى سنة  
 ١٥٩٩م قام الحراريون بتجهيز ١٠٠٠٠ مركبا بحريا للحرب ضد  
 القراصنة الأوروبيين كرد فعل على الحملات التي شنت على  
 السواحل المغربية، فعلموا من هذه الحروب أربعة مراكب هرسية

والأمر أن يكتب سرديسية و (K) مانويله و ، يونانية معجمة بالقمح و في سنة  
 ٢٠٠٠ استطاع نرييس حميدو أن يقدم من لراكب اثيونانية (2)  
 مركبة مشحون بالقمح والسلع المختلفة بالإضافة الى سفينه حربية  
 44 مدفعا من الترمال أطلق عليها اسم الترمال.

بلاحد من كثر هذه السفن البحرية التي سبقتها لنهر  
 بوسط كانت عميات قرصية تحده من ناحية النهرين  
 و لاه رؤس فاصدت صانع ملحد و لاه من النهرين و منها سبقتها  
 نصابح الاقصابه نص كك ان لاسطول لحرانري لم يكن  
 مستأثر بممارسه خرصية وحده وتكر سهره حداث من صوفه على  
 ندول الاورونية في هذا الحال

## ثانيا : المحيط الأطلسي

سرصول التي المحيط الأطلسي سبب لاسطول لحرانري  
 طرقت لدى يتحه في برشليون وهلاس و نيكات وملاقه هيكال  
 هذا الطريق محصن لالاستطلاع وتوصل الى مصدق عادي فاش  
 وصحة وعزم بهذه لعملية ماس سته الى ثمانية سمر وهذا راجع  
 نوعورة المبحثة وتقسم هذه السفر الى قسمين قسم مهمته التحول  
 على طول السواحل الاسبانية والبرتغالية فبعد من راس سان هاسار  
 في راس قبستبر. وهم يبحر في الماء العاليه لمطارده السفر التي

١ يحي بوعمرير ، الموجز في تاريخ الجزائر المديمه والنوسطي والحديث ، ج'  
 بيروت : دار النفائس ، 1986 ، ص ( 185-189 )

2 عبد الرحمان الحيلالي ، المرجع السابق ، ص 584

بصادفونها في هذا الوقت، وكانت هذه العمليات لا تحلوا من غزو  
لسواحل التي يمرون بها كغليسيا لأحد الناس بكأرقاء.

ومن الغنائم التي حصلوا عليها في هذا المحيط يمكن  
ذكرها عبر سنوات مختلفة

ففي سنة 1613م استولى "سليمان راييس" على جزيرة سانت  
مازى وعم منها معبم معصرة تمثلت في أسر 20 اشخصا كما  
استولى على جزيرة قريبة من جزر الكناري ندعى برتوا فغنم منها  
700 شخص وفي هذه الأثناء استطاع الحرائريون الوصول إلى إسبانيا  
شمال أوروبا وإلى جزر مستيما، وماين (1690 1694)م وحصلوا إلى  
بلعمون في بريطانيا كما تمكن بعض الرياس من الوصول حتى إلى  
الأراضي الأمريكية فاستطاعوا أن يصكوا منها مركب تحليلزي  
في نيكسيل 1616، في سنة 1749 خرج الأسطول الحرائري مرة أخرى  
إلى المحيط لاعتراض السفن البرتغالية حيث صادف المراكب  
المساوية فاستولى عليها كما أن الرياس "أبن طاباق" التقى  
بمستين برتغاليتين هما بلاندرة وسكونة فاستولى على الأولى  
ولاحق الثانية فأغرقها في سواحل برشلونة وكانت تحوي 400 رجلا  
فأسرهم وتواصلت هذه العمليات إلى سنة 1802م عندما تمكن  
"الريس حميدو" من الاستيلاء على النبع e, ygne قرب رأس  
الأسطول الحرائري إلى أن أغرقها التحليلري اللورد اكسموث سنة

١٨١٦م ولاحظ أن معظم العمليات التي حدثت في المحيط الأطلسي كانت استكشافية أكثر من أنها عمليات قرصنة وحتى الفئام كانت قليلة مقارنة بعمليات الحوض المتوسط وهذا راجع لقلة حمرة البحارة في هذا المحيط.

بعد هذه حولتها في الحوض الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسي نعود سفر لقرصة إلى الميلاء رافعة علمها وعلم الدولة التي أسرتها ومطلقة ثلاث طلقات من مدفعها، يخرج قبطان لميلاء ومساعدوه وعددا من العيد في زورق لاستقبال هذه السفن العائدة لإرشادها إلى المرفأ وعصب وصول سفن القرصة تسود المظاهرات المملوء بالصرخ والسرور وتراقبها زغاريد النساء المتحجبات من فوق السطوح

ومتى عادت هذه لسفن بدون غنائم لا تمام لها هذه الاحتمالات وبعد أن ترسوا بأى القورب لأخذ العيد ثم يضعونهم في سراديب مظلمة وما هي إلا ساعات حتى يدخل عليهم عدد من كبار الدولة ومعهم وكيل الحرج "أفندي الصغير" فيقوم هذا الأخير مع معاونيه باستحوائهم وتسجيلهم بواسطة مترجمين وكتاب أسمائهم مع الكية والحسية والمهمة وغيرها من البيانات

---

١ يحي بو عزيز، المرجع السابق، ص. (١٩٠ - ١٩٣)

٢ جيمس ليندر كاتشكرات المصدر السابق، ص ٨٠

٣ وكيل الحرج أفندي الصغير، مكلف باستحالات الحاصه بعائم البحر، وأمور لديوانة (الجمارك)، ويلقب أحيانا بقبور دان مالي لكونه المشرف على البحرية، ينظر، ناصر الدين سعيدون موطع الدولة الحواريه في مصر ١٩٠٩، المرجع السابق، ص ٣٣.



وصغار الدين لهم امارب من هؤلاء الأسرى والفادرون على دفع  
 مدينه مستهمه . ويصنعون لمردهم اما الآخرون فيرسلون إلى ميسيتان  
 ومسان بعد ابدالك اصغر سوق للمبيد حيث يتم عرسهم إلى البيع اما  
 بالنسبة إلى باقي العنابم فكانت تصمم في السنوات الثلاثين من  
 القرن 17م على النحو الآتي : باحد الداي 12 ، نصيبه الحرامر و 10%  
 في بونس و 1% لاسلاح الرقيب البحري وكذلك المرابط باحد 1%  
 والباقي من 86 إلى 88 . ذهب نصفه إلى ملاك لسمن والنصف الآخر  
 لعلاهم لسميه ونحوها فيقسم بينهم على النحو الآتي . لرئيس  
 باحد من 11 إلى 12 سهم ما نصيب الاعا فهو 11 سهم  
 ، الاختصاصية سهمين ورئيس المدفعات 11 سهم اما الريان فيأخذ 11  
 سهم مع لملاح ورقب الأشرعه وهم الباب يأخذ سهمين والحرار  
 ثلاثة سهم وللعارة ثمن على سطح السميية لهم سهمين وإذا كان  
 على ظهر السفينة رجال من أهل البلاد الحراتريين يأخذون سهم  
 واحد لأنه لايعتمد عليهم كثيرا ، اما بالنسبة للأرقاء فإن سندهم  
 بأحد اسهمهم واحباب يعطى لهم جزء منها . فقد كان نظام تقسيم  
 العنابم نظاما صارما حد زعم حدوث بعض لتجاوزت من طرف  
 الرئيس فكان يأخذ من العنابم قبل أن يطلع وكتيل الحرح إلا أن  
 الذي كان يتعاضى عن ذلك سبب الجهد الذي بذلوه والأخطار  
 الكثيرة التي كانوا يتعرضون لها

1 باتسيك ماحو مسكني ، تاريخ السومرية في العالم ، بر نور محمد إبراهيم ،  
 (د. ط.) ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ( 1988 ) ، ص 1 .  
 2 جون- وولف ، المرجع السابق ، ص 196 - 197 .

من خلال ما تناولناه في هذا الفصل نخلص إلى عدة استنتاجات منها :

- ✓ تنوعت وتعددت قطع الأسطول الجزائري منها ما هو محلي (داخلي) ومنها ما هو خارجي سواء محطات من الهبات أو الهدايا المقدمة من طرف الدولة العثمانية أو البلدان الأوروبية
- ✓ عرفت هذه السفن تطورا نوعيا بحسب السنوات فمحطات صاعقتها مميزة إلى درجة أنها كانت تسبب مشجعه للأساطيل الأعداء كما يعود الفضل في ازدهار هذه السفن إلى مساهمة كل من الأسبانيين والأوروبيين من الأسرى والأعلاج وكذلك السكان الأصليين (الجزائريين)
- ✓ كانت سفن القراصنة تحصع لطام صارم ودقيق من حيث التنظيم في المياد إلى عملية ترتيب الرياس والحصايط في امكنتهم وكذلك الأمر بالنسبة للتحهير الذي علب عليه الإحكام
- ✓ هذا التنظيم والتجهيز الذي خضعت له السفن مكّنها من القيام بعملها بشكل ناجح في البحار والمحيطات وخاصة في البحر المتوسط والمحيط الأطلسي وهذا ما مكّنها من الوصول إلى أعالي اجزر وأقصى نقطة في هذه البحار ، كما أن عائدات القرصنة كان لها دور مهم في تسيير الحياة العامة في الدولة الجزائرية وهذا مااستناوله فيما سيأتي لاحقا

5/ دور النشاط البحري وانعكاساته على مختلف قطاعات الدولة .  
ساهم النشاط البحري للأسطول الجزائري خلال هذه الفترة في مختلف الجوانب العامة للدولة سواء كانت سياسية أو اقتصادية

أو اجتماعية وثقافية وتعدي ذلك إلى العلاقات الخارجية ، وقد تحلّى ذلك من خلال قوة وصعف الأسطول الحرثري أثناء التطورات التي طرأت عليه بدءاً من عهد رياس البحر وصولاً إلى حرص سيادته على لبحر المتوسط لمدة قرن ونصف من الزمن على الأقل قبل أن يبدأ في التراجع أمام الأساطيل الأوروبية الناشئة

وهل الحديث عن دور الذي لعبته عمليات النشاط البحري للأسطول في تسيير شؤون الدولة الحرثرية ينطرق في البداية إلى دوره في المرحلة الأولى أي خلال بداية تشكل الدولة الحرثية في ظل الحكم التركي

**أولاً** كان دوره بالدرجة الأولى في هذه المرحلة هو إنقاذ مسلمي الأندلس بحيث سارع حير الدين على رأس عمارة<sup>1</sup> بـلع عدد سفنها 32 سببية باتجاه السواحل الأسبانية التي التحا إليها المسلمون وحمل منها عدد كبير من المسلمين المستضعفين والمارين بديهم وكرامتهم من بطش وقسوة لمصاري كما أنه كان يترك أكبر عدد من بحارته ليضع مكانهم عدد من اللاحثين فيوصلهم ثم يعود إليهم . وقد أكد كثير من المؤرخين أمثال شارل أندري حوليان وصاحب كتاب غزوات عروج وحير الدين عن أخلاق وأعمال حير الدين البطولية مما يؤكد صحة أفعاله

---

1 يقصد بالعمارة السفينة فقد كان يطلق على تجهيز السفن (عمارة السفن)

2 أحمد توفيق المدني، المرجع السابق، ص 208

وتمكن الصانع رايس في هذا الصدد سنة ١٩٢٥م من إنقاذ ٨١ مسلم أندلسي من نواحي بلنسية وكذلك الغارة التي شنها خمس هريون وفراد رايس ضد سواحل اليكبات الاسبانية فقد وتمكن من خلالها على حمل حوالي ١٨٨١ مسلم أندلسي ولعودة بهم الى الحرير وهذا العدد كبير جدا اذا ما قورن بالإمكانات التي توفرنا عنها لتحرير الحرير في تلك الفترة ولكن من جهة اخرى لا يمكننا فيه قدرة المادة المغربية حول هذه الاحصائيات

**ثانيا** - يأتي في الدرجة الثانية من حيث الأهمية تحرير سواحل المغرب من نواحي الاسباني حيث بدأت عملية التطهير بتحرير بحية سنة ١٩٩٩م وطرد لحاميات الاسبانية منها ثم مستعام سنة ١٩٩٩م على يد خمس من حير الدين كما حاصوا معارك لحصول على مرسى لكبير سنة ١٩٥٣م والتي حسمت نتيجتها في الاحير تسمين نه يقتصر دور الاسطول الحرائري في هذه المرحلة على هتين القطعتين بل تعدى ذلك الى حواش اخرى كالسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي حادت بعد الأمن والاستقرار الذي شهدته "سواحل المغربية وتشكيل الأيالة الحرائرية

١ معار بوحوش. تاريخ الساسي لحرائر من التبرية وبهية ١٩٦٢، ط١، دار العرب الإسلامي بيروت (١٩٩٧)م، ص ٧٥  
٢ بمام العسلي، الحرائر والجمالات الصليبية، ط١، دار البعائس بيروت، (١٩٨٦)م، ص. (٨٠-٩٥)

5- ١ دور النشاط البحري في المجال السياسي : بمسكنا

تقسيمه إلى قسمين هما :

القسم الأول يكمم في نوعية الرجال الذين يحكمون بحيث لعبت الأرباح المتحصل عليها من خلال القراصنة دورا كبيرا في ازدياد نفوذ الرياس على حساب الأوحاق في الفترة الممتدة من سنة (١٩١٨-١٩٦١)م فأصبح البايبربايات يُعيون من طرف رياس البحر المشهورين إلى غاية معركة لينايت سنة ١٩٦١م أين مي الأسطول العثماني بالهزيمة أما الأساطيل الأوروبية فأصبح تعيس الناشا يتم عن طريق الباب العالي.

أما القسم الثاني فتمثل في صد الأعداء وبقي هذا الدور متواصلا إلى غاية نهاية التواجد العثماني في الجزائر وفي هذا المجال قام الأسطول الجزائري بأعمال حنارة ومشرفة ومن أمثلة ذلك

✓ صده لحملة شارل الخامس سنة ١٩٤١م بعد نجاح حملته الأولى على تونس وتقررده النصر لمدينة الحرائر الا أنه هُرم هزيمة بكنراء أمام الأسطول الجزائري والذي ساعده في ذلك الظروف الطبيعية وصمود سكان مدينة الحرائر.

✓ كما صد حملة الدانمارك سنة ١٧٧٠م في عهد الداى محمد عثمان باشا وحملة الصابط اوريلي سنة ١٧٧٩م التي أعد لها الملك

---

١ ناصر الدين سعيدوسي، ورقات جزائرية، المرحع السابق، ص 200

2 يحيى بوعزيز، المراسيلاب الحرائرية الإسمانية في أرشيف التاريخ الوطني

لمديد (١٧٨0، 1798)، الحرائر دم ج. (٩٩١ م)، ص. (٦١-24)

لاسمباني هشارلوس الثالث وأسست قيادتها إلى الصابط  
لابرلندي الأصل لكونت اور يلي *la comte areilly* إلا أنها منيت  
بالمثل وحامت بعدها حملة أنطونيو الأولى والثانية سني 1783م  
و1847م اللتان أوصحتا لهما صعوبة الحصول على الحرائر.

بالإضافة إلى المحافظة على الاستقرار والأمن وحماية السواحل  
إيمارييه من الغزوات العربية على حسب قول "مولاي بلحميسي" في  
صحته تاريخ البحرية عن تقرير صيبه "لانسروود وتشلي" في تلك الفترة  
مما دفع إلى مدييه الحرائر وسطولها لم يدمر فسوف يؤدي ذلك حتما إلى  
تدمير لقوة العثمانيه في السواحل المغربيه ومصر وبذلك يسهل على  
المسيحيين الاستيلاء على هذه المناطق وتصبح حاله لهم وبذلك  
يحصر المشرق مساعده الحرائر وكذلك استئصال العثمانيين في  
مطرابلس وحرية وممستير وعساره وسررت وغيرهم

كذلك من مهمه في هذا المجال هو وقوفه الى جانب الأساطيل  
العثمانيه في حروبها ضد الدول الأوروبية من جهة أو عندما تكون  
الإمبراطورية العثمانية مهددة من جهة أخرى ومن أهم هذه المعارك نحد  
معركة ليبانت *Lepante* في اليونان سنة 1671م التي صمد فيها  
الأسطول الحرائري رغم بحطم الأسطول العثماني وفي الحرب العثمانية  
الروسية سنة 1877م وكذلك وقوفه جنبا إلى جنب من أجل طرد الباليون

1 محمد العربي وثند خليفة، الحرائر والعالم (ملاحق قرون وأصداء الفقه)،

(د. ح.د) المؤسسة الوطنية للصون المطبعي الحرائر، (2001)م، ص 81.

2 نفسه، ص 82

بونا بارت من مصر وكاتب آخر مفارك هذا التلاحم هي مفرجة  
ناهرين في 20 أكتوبر 1827م ضد الحلف الروسي الانجليزي والفرنسي  
والتي رسمت بهايه دور الأسطول الحرائري

2-5 دور النشاط البحري في المجال الاقتصادي . لقد كان  
لنشاط الاقتصادي للسكان هو الذي يقوم عليها بحيث عدت معالم  
القرصه وكل ما يتصل بها من أسرى وإتوات توهر مصدر هام  
لكسب لرق كما يوفر مناصب شغل لعاليه سكان المدن الساحلية  
ومن خلال هذا نصح لنا تراجع لدفع الروحي للجهاد البحري والذي  
طبع عليه الصفة السياسية والاقتصادية التي يسرها لربح  
والحصارة كما أدت هذه الحياة الاقتصادية الى رفاهية سكان المدن  
وربادة العثم وتجمع اشروات بين ايديهم مثل ما فعل "علي باشا"  
بحيث ذكرت إحدى الوثائق أن ثروته قدرت - (600) أسير.

ورفق هذا نوضح ردد في المبادلات التجارية الداخلية بين  
المدن الحرائرية بحيث ارتفعت نسبة الرسوم من 18 الى 11 " على العائم  
المحية التي كان يحصل عليها كل رايس ويقوم سيمها في الداخل  
لكن ذلك غير سنة 1780م عندما منعت لقرصة الحاصنة من طرف  
الدولة هل جميع المحصول من حروب القرصه البحرية إلى حرية

---

1 عمر عمورة، المرجع السابق، ص 268

2 ناصر الدين سعيدوني والشيخ المهدي بوعدلي، الحرائر في التاريخ (العهد  
العثماني)، (د. ط)، المؤسسة الوطنية للكتاب - حرائر، (1984)، ص 44

3 ناصر الدين سعيدوني، وثائق حرائرية، المرجع السابق، ص 20

دوره مصادف آن زمان دوره‌ای که حماسه شعار و الوطنية و هو الذي  
 من خلال حماسه لصفين البحريه بحراويه و عماء البحريه  
 حماسه و ادب تعرض سنطونها على النجا و لصبريه التي  
 في ذلك حين نزلت كتب في بحس نحو حتى حرر من لصفين اهلها

#### 4-4 دور النشاط البحري في المجال الاجتماعي

خلال هذه سنة لا بد ان في حين حيث قدر عددهم في بعض المرات  
 بربع سنين من مدينه تحرير من مدينه في حلب عناصر جديدة  
 لثباته عسكريه من سحب له مجتهد في دواليب  
 لحيثه كالعصر ليهودي او في نشاطات لاجتماعيه والاقتصاديه  
 وتاجرت الاندلس و لاعلاج و سبب هذه العناصر الواحد حدث  
 حين في دمشق فجتمع و تصادف بين امر و تربف بحيث عاين  
 سكان من في مدينه بخلاف الترمين الذين عاينوا من العصر  
 والحاجه والحداد

#### 4-4 دور النشاط البحري في المجال الثقافي

لقد ساهم في تحرير عدد كبير من المساحد والرواد والمدارس  
 كثر من عهد ثائر عماري والهندسي لاسيا بصغرى ليمثل في  
 خدمات عسكريه لثمة الاصلاح التي تعطي المصليات وتحيد بها على

1- تاريخ سوريا و حروبها البحريه والحداد والحداد  
 2- مصنف مشهور (ط)، ديوان المطبوعات الحكوميه الحزيرة (١٩٥٥ م)، ص ١٢١  
 3- تاريخ سفيده، المرحع لمذايق، ص ١١١  
 4- عمار بوجوش، "تاريخ الجهاد البحري"، بيروت دار العرب  
 لاسلامي، ص ١١١



الجهات الأربعة أروقه سفوحها على شغل قناب صغيره 'وهذه  
الحركة العمرانية صغار يقوم بها بعض الأعيان الذين كانت لهم  
عوائد من القرصنة بحيث أن الدولة لم تول اهتماماً بهذا الجانب

من خلال هذا المبحث نستنتج أن النشاط البحري للأسطول  
الحرائري أثر على جميع المبادىء في الدولة الجزائرية بحيث عرفت  
هذه الفترة (1818-1840)م نوعين من الأنشطة البحرية فقد  
كانت هناك الأنشطة الخاصة، التي تنسبها رجال لهم بمود كبير في  
الدولة والتي عادت بالدمع بشكل مباشر على المجتمع وتحلى ذلك في  
ازدهار العمران وأخرى عامة اشرف عليها الدولة وساهمت بدورها  
في تحصيل الضرائب المفروضة على السكان بسبب القائدات الوهيرة

#### 5.5 دور النشاط البحري للأسطول وانعكاساته على

العلاقات الجزائرية مع الدول المتوسطية . استطاع خير الدين باشا في  
نهاية الثلث الأول من القرن 16م أن يصع النواة الأولى للأسطول  
الحرائري والذي استطاع أن يسيطر على البحر المتوسط مدة ثلاثة  
قرون ونصف من الزمن مؤسساً لبحرنة علاقات مع محيطها  
الخارجي فاستمت في عاليها بالود وروابط الصداقة خلال مرحلة  
القوة وبالخوف والتوتر أيام الضعف، حيث عرف الأسطول الحرائري  
أواخر العهد العثماني مرحلة جديدة كانت من أهم مظاهرها تغير  
موازن القوى بين الدول الأوروبية والجزائر نتيجة ضعفه وتمككه

---

1 شارل أندري حوليان، تاريخ إفريقيا الشمالية، ج2، نع محمد مرالي وشيرين  
سلامة، ط2، الدار التونسية للنشر والتوزيع تونس، (1978)م، ص (155-156)

ومما زاد الطين بلة ظهور الولايات المتحدة الأمريكية على مسرح الأحداث في البحر المتوسط فكانت تهددها المتواصل بحركة الأسطول الحراني آخر مسمار دق في نعش هذا الأسطول، لقد كان من مظاهر قوة الحرائر العثمانية هو الأسطول نفسه، بحيث عرف تطورا مستمرا وحسورا قويا في البحر، استطاعت الحرائر بمصنعه عقد آلاف المعاهدات والاتفاقيات

ومن أمثلة هذه المعاهدات نجد

- ✓ معاهدة<sup>1</sup> حويصة 1640م الموقعة بين فرنسا والدي والتي كان من أهم بنودها تسليم الباسيتيون ولؤوسات المرسية، الأخرى في الشرق الحرائري إلى بوكوكيل وأمكابة إقامة كنيسة في الحرائر من طرف القنصل الفرنسي مع تبادل الأسرى بين الطرفين لكنها رفضت من طرف الحبيب الفرنسي فرافقتها معاهدة أخرى ترصي الطرفين<sup>2</sup>.
- ✓ معاهدة مع الدائمرك سنة 1770م وكان من أهم بنودها أن تدفع الدائمرك ثمن الصلح لدي قدر 2 ملايين ونصف مليون دولار<sup>3</sup>.
- ✓ معاهدة بين اسبابا في 1766 وت 1786م وأهم ما نصت عليه هو حرية التجارة الحرائرية في موانئ أليكساندريه ومالقا وبرشلونة مع

---

1 هذه المعاهدة لأخرى تأخر بوكوكيل في دفع المستحقات فقام لبشا إبراهيم بصرم النار في كل ما هو موجود في حصن الباسيتيون.

2 صالح عباد، المرجع السابق، ص (23-127) أما فيما يخص نص هذه المعاهدة ينظر للملحق رقم 49

3 أحمد الشريف الزهار، المرجع السابق، ص 25

دفع الأسبان ثمن الصلح والمقدر بـ 20 مليون فريك بالإضافة إلى إيقاف عملية القرصنة بين الطرفين، كما دفع الأسبان أموالاً طائلة للحصول على الصلح والسلام مع الحرائر وهذه الأموال مكنت الحرائر من إدخال بعض مظاهر التمدن إلى مدينتها كإشياء بعض الحداثق وتشبيد دُور حميلة زُينت بالرحام الذي حيء به من جنوة وليصورنا كما استعملوا الرليج'

✓ معاهدة بين أمريكا سنة 1795م التي وقعها "حوريف دوبالد" صوّت مع داي الحرائر وأهم ما نصت عليه هو أن تتعهد الولايات المتحدة الأمريكية بدفع مبلغ قدره 725000 دولار مقابل هدا الأسرى الأمريكيين في المقابل يقوم الداي بمساعدتهم للوصول إلى معاهدات صلح مع كل من أيلة طرابلس وأيلة تونس، وقد تميرت العلاقات الأمريكية الحرائرية في عالمها باستعمال لغة المدفع للحصول على معاهدة جيدة وبذلك فتحت المجال للدول الأوروبية والتسابق في الحصول على نص الامتياز

✓ معاهدة مع السويد سنة 1814م والتي جاءت نتيجة تأخر السويد عن دفع الحرية السويدية إلى الحرائر مما جعل سفنها تتعرض للاغارة من طرف السفن الحرائرية وهذا ما جعلها تسارع لعقد معاهدة سلام جديدة مع الحرائر مع دفع المستحقات.

---

1 صالح عباد، المرجع السابق، ص 169.

2 وليام شالر، مذكرات وليام شالر (فصل أمريكا في الحرائر 1816-1824)، تمريب وعليق وتقديم، إسماعيل العربي، (د، ط)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع : الحرائر، (1982م)، ص 144

وفي هنرات السلم تبادلتم الجرائر الرسائل والقناصل مع تلك الدول، وعلى سبيل المثال تبادلتم رسائل مع "جورج كلاهرت"، "لورد بلينمود" و"س" "جون شامبرلين" والسير ويليم جونسون" والقنصل جيمس هيريرال" وبصمت هذه لرسائل شكاوى من مطاردات العصور الحرائرية للسفن التي تحرق دولها لمهاجرات المبرمة مع الحرائر

غير أن الحرائر بدأت تمقد سيطرتها شيئا فشيئا على الشريط البحري وتدحل في عصر الصعف والاكماش مد اواخر القرن 7 م الى أن تلاشت في الربع الأول من القرن 9 م رغم ما عرفته في السنوات الأخيرة مد القرن 8م والسنوات الخمسة عشرة الأولى من القرن 9 م، وهذا ليس لأن الأسطول الحرائري تقدم بل نتيجة إشغال الدول الأوربية بحدث الثورة العرسية وحروب نابيون وظهور بعض البحارة لاقوياء كالرايس حميدو وحاء الصعف والامحطات نتيجة عدة ظروف منها الداخلية و لخارجية

#### (أ) الداخلية اجتمعت عدة ظروف نذكر منها

✓ صعب لإدارة المركبة بسبب ستسلامها لليهود، بحيث وُصف أهم لموارد الاقتصادية للبلاد في يدهم كأمثال اليهوديين "بكري

---

1 ينظر الملحق رقم 9، ص 58

2 God fery fusher legende barbaresque guerre commerce et piraderie en afrique du Nord de 14 5 a .830 Traduit et annote, Farida Hella. office des piecatons Unvrstaires Alger 2000, p(432-433)

3 يحي بوعريز، الرسائل الحرائرية الاسبانية، المرجع السابق، ص. (84-114)

وبوشناق" من جنوب وفلين وحشب وصوف وريت وغيرها من المواد الأخرى مما جعلهم يرفعون ثمن بعض المواد كالحشب، فبحر عن ذلك سجل القنائل التي كانت تباع لهم الأحشاب ومعهم من حملها وظلت هذه الأحشاب مكسدة وقد ما أحدث هجوع في صناعة لسفن الحرائرية لم يستطع الأتراك العثمانيين تطوير البحرية رغم أهميتها بالنسبة لهم بسبب العدد القليل من أهالي الأيالة الذين تدربوا على القيادة ومن الطبيعي أمام هذا الوضع أن لا يجد راس المال الخاص لاستثماره في الحملات البحرية

✓ الانهيار السياسي الذي عرفته الأيالة الحرائرية بصفه خاصه وباقي الأقطار العرصة بصفه عامه والذي جاء نتيجة سوء الحاله الأمنية والفتن والصوضى<sup>1</sup> مما جعل الأقطار تتجه من الاهتمام بشؤون البحر إلى معالجة الأمور الداخلية وثر هذا التدهور في نوعية الرجال الذين يحسون قيادة السفن فلم يبق إلا عددا قليل من الأصلاح المادريين على قيادة السفن ناركس بذلك المجال البحري لخدمة الحندية التي تدر عليهم ربحا أكثر من البحرية ففي سنة 1769 لم يتجاوز عدد البحارة 5300 بحارا وهذا يدل على

---

1 اليهوديان بوشناق وبكري هما من أصل ليبروسي بطلانيا استقرا بالبحر بر خلال القرن 18م، هأسرة بوشناق هي الأولى استقرت بالحرائر في حدود عام

1723م ثم لحقت أسرة بكري، ينظر، حيمي هلايلي، المرجع السابق، ص 44

2 عمار هلال، أبحاث ودراسات في تاريخ بحرائر المعاصر (1830-1862)،

الحرائر، ديوان المطبوعات الجامعية الحرائر، (1950)م، ص 29.

3 مبارك الميلي، المرجع السابق، ص 321

4 جون ب وولف، المرجع السابق، ص 19

5 ناصر الدين سعيدوني، ورقات حرائرية، المرجع السابق، ص 200

تراجع مقتضى تعديله على مستوى اسياسي و اجتماعي. وهذا  
 لاعتماد نصيبي على نقود تعديله حيث حلل في المظلم عداة  
 تر حقه في واحد فروع محضرين في تحرير حيث ان عرسا  
 عسرة دحب في تحرير له بعد مقبولة رسمية بالمعنى المتعارف  
 عليه و اني فكار من محروص هي نقودته اندفاع على لأباله  
 ٤ صف في - - - لا صبر في التي تحقت بائس تحريرية من حواء  
 لغات معجزة بلا صير (أوربي في عترو المنداء من (١٢٤)  
 ٥٠٠ وهو بهجته نوح على حصار بشرية وعمراية باهظة  
 ونهر من هو ما - - - شعور في نظرا هو تحول النشاط  
 تعديري من هدف جبي سامي جاء اندفاع على لاسلام وحماية  
 عليه من تعديري في عرص اقتصادية بحثة جاءت طلبا للمعنى  
 و احتساب و حرج وهو ما عرعه مثل نشيبي لشانغ في تلك  
 خنر - - - تعديري يابريضة ياكريضة يافع البحر) وهذا المثل  
 يوضح - - - عسرة كذبت بالنسبة اليه أهه من أي شئ آخر  
 ونو كضمة ذلك حيتته

#### (ب) الخارجية سكرتها

١ تمكك تقدم نصدي و النهازة الفنية للأساطيل الأوربية من  
 تعديري نقوة تحريرية و توقوف في وجهها عند أواسط القرن ١٩م

ونلمس ذلك في تمكن فرنسا من الاستيلاء على 10871 غصية بحرية بمياه المتوسط ما بين (1793-1815) م.

✓ إجهاد الأسطول الجزائري بسبب حروب الدولة العثمانية ففي معركة مالطا فقد الأسطول الجزائري نصف وحداته كما خسر أسماء لامعة من القادة الجزائريين مثل "علي بتشين".<sup>2</sup>

✓ أدت كثرة التدخلات الأجنبية بعد مؤتمر فيينا سنة 1815م إلى إحداث حلل سياسي في البيت الجزائري بحيث عرفت العلاقات الجزائرية الأوروبية معرجا حطيرا فعلى إثر ذلك تمكنت دبلوماسية المدفع الأمريكية من أن تحقق انتصارات على السياسة الجزائرية منذ سنة 1812م مما مهد الطريق للدول الأخرى لأن تحدوا حدودها، فبحلترا سبرت حملة بقيادة "المرور اكسموث" لمطالبة باستخلاص آلات تحجير السفن وغيرها من التجهيزات البحرية

وكذلك منعت إنجلترا وفرنسا حرية التنقل البحري على الأسطول الجزائري تحت التهديد ولم يكتفوا بهذه الحملة الشرسة بل تعدى ذلك، حيث قامت المؤسسات الفرنسية سنة 824 م في عنابة والقالبة بمساعدة ثورة القبائل وسشجيع من القصاص والهيئات البرلمانية الانجليزية<sup>3</sup>

---

1. ناصر الدين سعيدوني، ورقات جزائرية، المرجع السابق، ص (199-200)

2. ميار بن محمد الميلي، المرجع السابق، ص 166

3. جون ب. وولف، المرجع السابق، ص 19

وكان من نتائج انتهاء حروب الخلافة الاسبانية التفرغ  
لاصفاف الأسطول الجزائري خاصة بعد أن أصبح الانجليز متمركزين  
بقوة في البحر الأبيض المتوسط في جبل طارق وخليج هيسكو Vigo  
وجزيرة ماهون، صنف إلى ذلك حصن المرسيون قواعدهم في طولون  
ومرسيليا وهذا الطوق صيَّق الخناق على مجال القرصنة الجزائرية بينما  
اشترى الهولنديون والدول الأوربية الأخرى التجارية حصصتهم من لهجوم  
بدفع أتاوة في شكل نقود أو معدات حربية

حتى الانصافيات لتي دانت الجزائر على عقدها مع الدول  
الأوربية والتي غالباً ما نصت على حرية الملاحة وحق المناحرة قد  
قيدت حرية النشاط البحري الجزائري هادى ذلك إلى نزاعات دولية  
عند ممارسة الجزائر حقها فيه وحفل الدول الأوربية بمرص سيطرتها  
البحرية بحجة أن الجزائر خرقت الاتفاقية وهذا ما يسمح لهم  
بإستخدام أسلوب المواجهة العسكرية لإرجاع حقهم المزعوم وتوقيع  
اتفاقيات وفق مصالحهم ومن أمثلها الكثير فبعد

٧ معاهده سنة 1746م مع الدانمارك ومنوحها استطاعت إيقاف  
عملية القرصنة ضد سفنها وتحصن الرسوم الحمركية على  
الواردات القادمة الى الجزائر من 0.0% إلى 5% مثمناً فعله الانجليز  
والفرنسيين والهولنديين<sup>2</sup>.

٧ معاهدة مع هامبورغ سنة 1715م تضمنت عدة بنود منها .

---

ناصر لدين سميدوني، فترات جزائرية، المرجع السابق، ص 199

2 صالح عباد، المرجع السابق، ص 163  
697



✓ حرية لسمن الهامبرغية بالمرور إلى ميناء الحرائر والموانئ التابعة لها مع احترام تقاليد الدولتين

✓ تحميل رسومها الحمركية إلى 5% مثل الانحلير والهولنديين

✓ عدم مطالبة الحرثر برسوم السلع المحصورة مثل البارود والأخشاب والحبال والقطران

✓ أن لا تسمح الحرائر لسمن أيالتها سوء كانت الكبيرة أو الصغيرة بالتسليح للعرو في البلدان المعادية لها ميورغ مهاجمة سفنها وتعتبر هذه المعاهدة من أهم المعاهدات التي عقدت بحيث استطاعت هامبورغ وهي دولة أوربية صغيرة مضاربه بالدول الأوربية الكبرى أن تحصل على امتياز كبير وهذا ليس لأنها أصبحت دولة قوية ولكن لصعف دايات الحرائر والأسطول البحري

✓ معاهدة البندقية سنة 1763م ولني كان من أهم بنودها هو إيقاف عملية القرصة ضد سفنها مع تحديد الرسوم على الواردات ب 5% بالإضافة إلى منع الاسترقاق وإعفاء السلع الحربية من الرسوم الحمركية

وعقب هذه التوترات التي عرفها العلاقات الفرنسية الجرائية أبرمت معاهدة 1764م وحاصت هذه المرة بعد موقف فرنسا من احتلال الأسبان لوهران والمرسى الكبير، فاتهمت فرنسا بالتواطؤ مع اسبانيا من جهة، ومن جهة أخرى قامت بأعمال قرصة ضد السفن الجزائرية مع خرق معاهدة الباستيون فعادت هذه المعاهدة عبارة عن توصيات

وباستبعاد ١٠٠ ألف، ١٩٤٤، سنة ١٩٨٠م السابقة ويعوحت هذه المعاهدة  
استرجعت فرنسا امتياز حصص الباسينيون

- ٧ المعاهدات، الأسبانية الحرائرية سنة ١٩٢٩م وكان من أهم بنودها
- ٨ حرية تداول الممتلكات في البحر دون قيام أي طرف بأعمال تصير  
الأحر أو لمرحلة متذرجة بحجة ما
- ٩ أن يوم يرضي الأول بتقديم لمساعدة لسمس التجارية الأسبانية  
مع حرية المصير
- ١٠ السماح للسفن الحرائرية بالرسم في جميع موانئ أسبانيا في حالة  
اضطرارها
- ١١ السماح للشجار الأسبانيين بحرية التجارة بالموانئ الحرائرية مع  
دفع رسوم معاملة للسفن الأصليين (الحرائريين)

تعتبر هذه المعاهدة من أهم المعاهدات وهذا بسبب الحرب  
التي دامت بين أسبانيا والحرائر والتي عرفت بحرب ١٩٣٦ سنة حسب قول  
توقيف لمدي حدث حل هذه المعاهدات لتؤكد ضعف الدولة  
الحرائرية وتوضح صورة التكاليف الأوربي عليها والتسابق في  
الحصول على أكبر قدر من التنازلات لكن قرار الحكومة  
الفرنسية بالإعلان عن تسيير حملة عسكرية ضد الحرائر قد حسم  
ذلك الصراع المزير الذي دام بينهما ثلاثة قرون ونصف تقريبا

وهذا القرار كان نتيجة حتمية للتوجه الذي اتخذته الدبلوماسية الفرنسية في تعاملاتها مع السياسة الجزائرية منذ سنة 1820م فقبل هذا التاريخ بحوالي 18 سنة كانت الحكومة الفرنسية تعتمد دائما من حين لآخر إلى التلويح بإمكانية استخدام القوة ولكن الفكرة كانت تتجه دائما إلى القيام بعملية القصف لمدينة الجزائر. أما التفكير في تجريد حملة برية فقد كان مستبعدا خاصة بعد الكارثة التي لحقت بمحاولة الملك "لويس الرابع عشر" لاحتلال مدينة جيجل والاستقرار بها سنة 1664م.<sup>1</sup>

وما أن حلت سنة 1827م حتى قررت الأساطيل الانجليزية والفرنسية والروسية مواجهة الأسطول العثماني وحليفه الأسطول الجزائري بعد حصار دام أربعة أشهر وكان ذلك في 20 أكتوبر 1827م تمكن أسطول المتحالف المجهز بأحسن التجهيزات أن يحطم الأسطولين معلنا بذلك عن نهاية هذه القوة العظمى التي سادت البحر المتوسط لفترات طويلة من الزمن، لقد قضت معركة نافارين على معظم قطع الأسطول الجزائري فلم يعد قادرا على تجديد هذه القطع في ظل المشاكل السياسية والاقتصادية والأمنية... التي كانت تتخبط فيها الدولة الجزائرية.

---

1 جمال هنان، العلاقات الفرنسية الجزائرية 1790/1830، (د ن ط)، منشورات المتحف الوطني للمجاهد : الجزائر (1999)م، ص 368.

## الخاتمة

نخلص في نهاية الفصل إلى أن النشاط البحري للأسطول الجزائري أثر طوال فترات ازدهاره على كل المجالات الحيوية للدولة الجزائرية، فكلما كانت عائدات القرصنة كبيرة رافقها استقرار سياسي وازدهار اقتصادي ونمو اجتماعي وكلما تراجعت هذه العائدات عانت الجزائر من اضطرابات في علاقتها الخارجية مع انعكاسه على المجتمع فتزداد الضرائب مع انخفاض في المستوى المعيشي الذي يؤدي إلى انتشار الأمراض والفتن.

وتلك المعاهدات التي وقعتها الجزائر مع الدول المتوسطية مكنتها من بسط نفوذها على البحر المتوسط وهذا أثناء قوة الأسطول البحري ولكن في مرحلة ضعفه عادت عليها بالوبال داخليا وخارجيا رغم محاولتها التخلص من هذه العوائق بترميم الأسطول إلا أن تلك الترميمات لم تأتي بأكلها، فسرعان ما انهار هذا الأسطول أما الأساطيل الأوربية ذات الخبرة والكفاءة الصناعية وقد كانت عملية القرصنة موردا هاما لخزينة الدولة الجزائرية ولصيانة سفن القرصنة من خلال الإتاوات والضرائب المتمثلة في شكل قطع الأسطول ساهمت في تجديده باستمرار لقد كانت نهاية هذا النشاط عقب مؤتمر فيينا سنة 1815م، وإكس لاشابال 1818، اللذين أنهيا تجارة الرقيق وتحرير الأسرى المسيحيين في شمال إفريقيا. لذا

---

1- عبد الكريم غلاب، قراءة جديدة في تاريخ المغرب العربي (عصر  
الامبراطورية العهد التركي في تونس والجزائر) ج2، دار الغرب الإسلامي :  
بيروت (2005م)، ص 378.

سارعت بريطانيا في تطبيق قراراتهما مستغلة في ذلك الثورات الانفصالية التي عرفتها الإمبراطورية العثمانية لتسيير حملة إلى الجزائر عرفت بحملة اللورد اكسموث سنة 1816م والتي أجبرت الجزائر على تحرير الأسرى والوعد بإنهاء الاسترقاق وجاء مؤتمر اكس لا شابيل (1818)م ليؤكد على نهاية القرصنة الجزائرية بمسئمة نظرية من خلال الإشعار الذي أرسلته الدول الأوربية إلى الداي حسين باشا سنة 1819م لكن القرصنة الجزائرية انتهت عمليا سنة 1830م باحتلال فرنسا للجزائر.

